




3 1761 11648463 5



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

A1
730
A57

Annual Report, Privacy Commissioner, 1983-84

Government
Publications



Annual Report, Privacy Commissioner, 1983-84



The Privacy Commissioner of Canada
112 Kent Street, 14th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 1H3

(613) 995-2410 — Collect calls are accepted and the switchboard is open from 7:30 a.m.
to 6:00 p.m., Ottawa time.

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Cat. No. IP 30-1/1984

ISBN 0-662-53143-4

"... the privacy of individuals and their right of access to records containing personal information concerning them for any purpose including the purpose of ensuring accuracy and completeness should be protected to the greatest extent consistent with the public interest."

Section 2(b),
Canadian Human
Rights Act
(repealed July 1, 1983)

"The purpose of this act is to extend the present laws of Canada that protect the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by a government institution and that provide individuals with a right of access to such information."

Section 2,
Privacy Act,
effective July 1, 1983

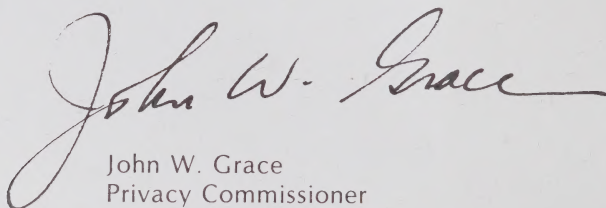
The Honourable M. Riel
The Speaker
The Senate
Ottawa

June 29, 1984

Dear Mr. Riel:

I have the honour to submit to Parliament my first annual report. This report covers the period from July 1, 1983, until March 31, 1984.

Yours sincerely,



John W. Grace
Privacy Commissioner

The Honourable L. Francis
The Speaker
The House of Commons
Ottawa

June 29, 1984

Dear Mr. Francis:

I have the honour to submit to Parliament my first annual report. This report covers the period from July 1, 1983, until March 31, 1984.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, reading "John W. Grace". The signature is written in a cursive style with a large, looping initial "J".

John W. Grace
Privacy Commissioner

Contents

| | |
|--|----|
| Mandate | 1 |
| A Need for Access | 2 |
| After July 1, 1983, The New Act | 6 |
| The Privacy Professionals | 9 |
| Complaints | 12 |
| Notifying the Commissioner | 19 |
| Corporate Management | 20 |
| The Privacy Act and You | 21 |
| Appendices | |
| I Organization Chart | 25 |
| II Information Request Form | 26 |
| III Government Institutions Covered by the Act | 27 |

Mandate

The *Privacy Act* is the law which gives individuals access to their personal information held by the federal government. The Act took effect on July 1, 1983, and is an expansion of the privacy protection formerly contained in Part IV of the Canadian Human Rights Act. The new Act protects individuals' privacy by limiting those who may see the information and gives individuals some control over the government's collection and use of the information.

The Act also sets out the principles of fair information practices. These principles require government institutions to collect only as much information as they need to operate their programs; whenever possible to collect the information directly from the individual concerned, and to tell the individual how it will be used.

Canadian citizens and permanent residents may now ask to see all information about them, not just that which has been gathered for an "administrative purpose". Having requested the information, individuals may now complain to the Privacy Commissioner if:

- they are denied some or all of the information;
- they are denied the right to correct some of the information on the file — or to annotate it;
- the department takes longer than the initial 30 or maximum 60 days to provide the information;
- the Index's description of the contents of information banks is deficient in some way;
- the department's listing in the Index does not describe all the uses it makes of personal information;
- an institution is collecting, keeping or disposing of personal information in a way which contravenes the *Privacy Act*.

The Act provides for a Privacy Commissioner who investigates complaints from individuals who believe that they have been denied their privacy rights. The Commissioner's investigators may examine all files (including those in closed banks) except confidences of the Queen's Privy Council to ensure that government institutions are complying with the Act.

A list of the approximately 2,200 federal personal information banks is contained in the Personal Information Index, copies of which are kept in public libraries, Canada Service Bureaus in large cities, and post offices. The Index describes what each department does, what type of information it collects, and who individuals should contact if they wish to see their files. Application forms are kept alongside copies of the Index. There is no charge to see personal files.

A Need for Access

*Who steals my purse steals trash. . .
But he that filches from me my good
name robs me of that which not
enriches him, and makes me poor
indeed.*

*Shakespeare, Othello,
Act III, Scene iii*

The first report to Parliament of a new Privacy Commissioner under a new *Privacy Act* demands more than a survey of the new legislation, a statistical accounting of the number of complaints received and a description of statutory obligations discharged.

Of course, such information is essential: Parliament should know how Canadians are using the *Privacy Act* and how the office of the Privacy Commissioner responds to the cases received.

Indeed, statistics are not abstractions. They represent individuals and their concerns; that is the important thing about these figures.

The fact that more complaints (198) were received by the Privacy Commissioner in the first nine months of the Act than in a full year under the previous privacy legislation is evidence more of the growing sensitivity to privacy rights than proof that the office has been busy.

Any annual report always has the figures and the charts; specific cases and particular comments. After longer experience a general statement may be attempted on the privacy state of the nation. For this first report the principal larger obligation is to make a profession of privacy faith and to provide an initial statement of how the Privacy Commissioner sees his role.

The Commissioner as ombudsman

In providing for a Privacy Commissioner, the architects of the Canadian legislation made a compromise. They had before them the American precedent of a privacy act with no overseeing commissioner, and the European model of privacy (or data) commissioners with the authority to supervise the collection and uses of personal information by both the public and private sectors.

The compromise was to put a Commissioner in place, not to grant licences or to make binding decisions, but, among other things, in the hope of preventing excessive (and expensive) recourse to the courts in search of privacy justice. In this function the Commissioner becomes a specialized ombudsman for privacy, the single voice in the federal government with a mandate to speak on behalf of privacy rights.

The first responsibility of the Privacy Commissioner is to see that the *Privacy Act* is properly applied; above all that individuals receive the full rights to which they are entitled. The Commissioner will investigate on behalf of complainants, taking up their cases and making representations on their behalf.

The Commissioner and his office will assist individuals in their use of the *Privacy Act*. Technically deficient applications or complaints made under the wrong section of the legislation should not be allowed to diminish a person's rights. In the same way, of course, privacy rights are not enlarged because of misapplication of the Act by the information-holders. Privacy issues are too important to be decided by technicalities. If he were to stand by and allow that, the Privacy Commissioner would be abdicating his responsibility.

Privacy rights are not absolute. The *Privacy Act* recognizes competing claims, a fact which defines and constrains the Commissioner's role as ombudsman acting on behalf of individuals. He must be servant of his Act.

The primacy of privacy

Within the confines of the *Privacy Act* the Privacy Commissioner will be on the side of protecting personal information and helping a person's access to his own. He is not called "Privacy" Commissioner to be a non-combattant in the endless war between the individual's claim to privacy and the state's need to regulate. Both are legitimate claims. But the balance should be struck and priorities established by legislators and not by the Privacy Commissioner.

Privacy gives way to competing social values, for example, to the claims of national security and justice, when the legitimacy of such claims has been established. But the contest is often even and the choice difficult.

The Privacy Commissioner will assert the privacy claim, and only this claim. That does not mean the Commissioner is unmindful of or insensitive to other values and interests. But they will be for others to assert. If the Privacy Commissioner does not speak up for privacy, who does? In the long term, the effectiveness of the office of the Privacy Commissioner may depend as much upon a consistent, careful enunciation of privacy values as on how it discharges its narrower juridical function.

What kind of Privacy Commissioner would remain silent in the face of the threat to a citizen's privacy rights posed by the technique of linking computer files? The surreptitious matching of personal information collected for different purposes and contained on different computers could be as destructive of privacy as wiretapping telephone conversations. No evidence of improper computer-matching by federal authorities has come to the attention of the Privacy Commissioner and the *Privacy Act* is silent on computer-matching as such.

But the Act does make the Privacy Commissioner responsible for ensuring compliance with the principles set forth in the legislation. One of the principles is that such information should be used only for the purpose for which it was collected. The Privacy Commissioner does not need to wait for a complaint before launching an investigation or sounding a privacy warning. Indeed, he should not and he will not.

When computers are linked

The pressure is mounting to make computer-matching a standard investigatory technique. It is inevitable that governments will want to put the full potential of the computer to use not only in the name of efficiency but for apprehending, for example, tax evaders or welfare cheats. No one will quarrel with that objective. Computer-matching to detect what is called economic crime is in fact now being carried out routinely in many foreign jurisdictions.

The privacy concern must address the adequacy of safeguards to prevent violations of personal privacy. That computer-matching is carried on in the name of efficiency, good government and law enforcement makes it potentially a more, not less, dangerous instrument in the state's hands.

In Canada unauthorized wiretapping of electronic communications is prohibited by a part of the Criminal Code dealing with invasion of privacy. Any application by police for authorized wiretapping must be signed either by a judge, a provincial attorney general or the Solicitor General of Canada. Supporting reasons must be given for each wiretap and Parliament is provided with an annual accounting of the number of authorizations granted.

Critics continue to argue that the control is too loose and wiretapping authorizations are granted too easily. Yet covert computer linkage with unauthorized data matching is a form of search and seizure about which privacy advocates should be sounding alarms to both the government and the public. Such intrusions upon personal records should be subject to procedural safeguards at least as rigorous in their own way as those covering wiretapping to detect criminal activity or the search and seizure of property.

If there are no such safeguards, there is the danger that these computers will, of course, function mindlessly and without discrimination, as mere machines must do. We will have created "The Technological Society" which Jacques Ellul warned about, the society in which "to be sure of apprehending the criminal, it is necessary that everyone be supervised."

The *Privacy Act* is a testimony that Parliament does not want Canadians to be supervised by computers, specifically by government computers, and does not want government trafficking in personal information.

A question of dignity

Societies which treat privacy with contempt and use personal information as a cheap commodity will sooner or later hold the same attitudes towards their citizens. Privacy, therefore, is not simply a precious and often irreplaceable human resource; respect for privacy is the acknowledgment of respect for human dignity and of the individuality of man.

The source for a concern with privacy is an innate respect for personhood. Privacy is the ultimate minority protection. That is why the claim of privacy is so much more than a cry to be left alone or a fashionable obsession.

In 1984 it has become trite to say that personal privacy is threatened as never before in human history. Yet the very triteness is a reason for optimism, though not over-confidence. The confluence of new technologies with ever-insistent claims of the state to know, to be efficient, or both, has changed the quantitative and qualitative nature of the problem. That must be said and recognized. However, a growing sensitization towards both the threat to and the values of privacy has occurred at the same time.

It is important that balances be kept. A free press, by its very nature, violates personal privacy; yet no one deserves to be taken seriously who suggests that the right to free speech should be subjugated totally to the priority of personal privacy. The claims for privacy are valid and abiding enough not to require over-statement.

The *Privacy Act* does not make extravagant claims. The fact that they are modest should make them more realizable. The first months of the Act's operation should be reassuring to Parliament. Important privacy principles have been put in place and they are working. The way to start protecting privacy is to recognize that it could easily become an endangered species.

After July 1, 1983, The New Act

"It seems odd that the application of a technique designed to liberate men from the machine should end in subjecting them the more harshly to it."

Jacques Ellul
The Technological Society

The role of the Privacy Commissioner has been set forth carefully in the *Privacy Act* and been given shape and substance by Inger Hansen, in her pioneering work under Part IV of the Canadian Human Rights Act which contained Canada's privacy legislation from 1978 to 1983.

The traditions and standards which she established have been of inestimable value in providing wise precedents. The ombudsman's role has been widely recognized and respected for its rigid independence. The model has been provided and the example followed.

But this is the first annual report made to Parliament by the Privacy Commissioner. (The reports required by Section 60 of the Canadian Human Rights Act were to the Minister of Justice.) The privilege of a direct report and the fact that, on July 1, 1983, privacy was given its own act, no longer being an appendage to other legislation, signifies the new status Parliament conferred upon the value of personal privacy.

Of course, Parliament went beyond making a formal change which could be criticized, rightly, as mere cosmetics. The Act, in its own words, extends "the present laws of Canada that protect the privacy of individuals with respect to personal information about them held by government institutions and that provide individuals with the right of access to such information."

The extensions are significant. The Act expands the rights of individuals to gain access to personal information. Previously, there was a right to see only personal information used for specific administrative purposes. Now there is no such limiting test. Moreover, Canadians now have the right of access not only to their personal information contained in the published register of information banks — newly printed and expanded — but also to any other "reasonably retrievable" personal information about themselves held in any form in government sources.

The Act covers more federal institutions than did its predecessor, though creatures of the Crown, such as the CBC, CNR and Air Canada, which compete in the market place, remain outside its provisions.

Under Part IV of the Canadian Human Rights Act, Parliament had instructed that responses to requests for personal information be made within a reasonable time. The *Privacy Act* now sets a 30-day response period which, for good reason and upon notice, may be extended to 60 days. If the response to a request is not forthcoming within the time limits set out in the Act, the lateness in providing information is, by operation of law, deemed to be a refusal of access.

Another significant difference between the old and new privacy regimes: for the first time an individual who has been refused access to personal information can, after an investigation by the Privacy Commissioner, ask the Federal Court to review the department's refusal.

Since the Privacy Commissioner, as before, can only recommend, the fact that the courts can now enforce a privacy ruling gives new substance to the *Privacy Act*.

The Privacy Commissioner may appear in court on behalf of anyone who has applied for federal court review, paying costs if he deems it appropriate.

The Commissioner as auditor

For the first time, the Privacy Commissioner has been given a mandate to go beyond an essentially passive role of responding to complaints. Not only may the Privacy Commissioner initiate his own complaint, he now has the authority to investigate the record-keeping of federal departments.

This type of investigation, or auditing function, determines whether personal information is collected, held by, and disposed of by federal government institutions in accordance with the terms of the *Privacy Act*. This broadened mandate will challenge the ingenuity and the resources of the Privacy Commissioner's office.

The priorities imposed by the need to establish the office of the Privacy Commissioner and to keep up with the volume of individuals' complaints have inevitably delayed the start of the more discretionary process of conducting general investigations of records systems.

The challenge is to carry out effective auditing of diverse, complex and large systems without creating yet another formidable parallel bureaucracy. A methodology is required (and is being developed) to provide an assurance of credible audit results.

Highly specialized competence will be demanded of the compliance investigators. The sensitivity of the position, the newness of this function and the lack of available experienced practitioners made it impractical, if not impossible, to employ persons under contract to conduct the first audits. In addition to special skills, the Privacy Commissioner's investigators are required under the *Privacy Act* to have the same level of security clearance as the government staff who handle the records being accessed. As a result, no investigative audits have been made, nor will be made, until qualified permanent staff is in place.

The Privacy Commissioner places great store in the potential efficacy of his auditing role. The possibility that his office will examine personal information files on a systematic basis should spur the achievement across government of a professional standard of record-keeping in conformity with the principles of the *Privacy Act*.

Opening for business

Unlike with the auditing function, the Privacy Commissioner was able to receive and investigate complaints from the first day the *Privacy Act* became effective because experienced complaint investigators were available who had worked under Part IV of the Canadian Human Rights Act. They have provided a continuity and instant high level of competence without which the first period of the new office would have been immeasurably more difficult.

The Privacy Commissioner was also fortunate in being able to attract, on contractual basis, the services of other trained and experienced complaint investigators with the required security clearances. They also have brought dedication and competence to their work.

The nucleus of a support staff was put in place by the Treasury Board task force which did the initial planning for the Privacy Commissioner's office. This group was as essential as the first investigators in making effective operations possible from the very beginning. It was important for the credibility of a new act that no significant backlog of cases be created; there was none.

But the delay in filling the positions of permanent investigators has been a concern. This staffing has been slowed from the start by an abundance of candidates: some 650 having applied for the initial 13 positions on the Information and Privacy Commissioners' staffs.

This competition, open only to federal public servants, including the RCMP and the armed forces, is being conducted by the Public Service Commission. The assistance of the Commission has been estimable. But the complexity of the staffing procedures, however necessary that may be, has caused long and frustrating delays.

The end of the staffing process is not yet in sight. The inability to put in place key front-line personnel, upon whom the enterprise so heavily depends, is the chief disappointment of the first months of this office's operation.

The Privacy Professionals:

There is nothing more difficult to take in hand, more perilous to conduct or more uncertain in its success than to take the lead in the introduction of a new order of things.

Nicolo Machiavelli,
The Prince

The *Privacy Act* has imposed new demands and responsibilities upon federal government departments whose managers might have resented yet another regulator poking into their business. In fact, they have showed no signs of any such attitude. The Privacy Commissioner has received an unfailingly high level of co-operation and support.

One way to judge the commitment of senior public service managers to the Act and its principles is by the attention they give to the position of privacy co-ordinator. It is not enough that privacy co-ordinators be familiar with the *Privacy Act* and be ready to respond to queries and requests. Co-ordinators should become the privacy consciences of their departments, raising their colleagues' consciousness of privacy access and protection principles. To do this, co-ordinators should be in the mainstream of their organizations. The position of privacy co-ordinator should be coveted as highly desirable for career progress, demanding as it does sensitivity and advocacy skills as well as a department-wide knowledge of operating programs and activities.

Privacy co-ordinators should be encouraged to become privacy professionals, sharing their skills and insights with colleagues both inside and outside the public service.

Spreading the privacy gospel

The privacy community is small and highly-specialized. The office of the Privacy Commissioner has continued to expand lines of communication with that community, with academics, ombudsmen, members of Parliament, civil libertarians and business groups. As new technologies introduce their challenges and complexities, it is important for the Privacy Commissioner's office to keep close to those at the growing edge of privacy concerns. Such knowledge will be particularly useful in preparation for the parliamentary three-year review of the *Privacy Act*.

When the Act came into force last year the legislation received a burst of initial publicity. The arrival of the Orwellian year of 1984 resulted in more attention to the Act and the reasons why it exists. No public relations campaign could have generated more attention to Canada's privacy law, and all with no cost.

George Orwell or not, the overwhelming majority of Canadians have little or no knowledge of their rights under the *Privacy Act*. The perception that privacy is under assault and that government (and non-government) is intruding upon personal privacy is much more widespread than knowledge of the protection against such occurrences.

Yet the number of applications made under the *Privacy Act* was about right for the start-up period. A much larger volume of requests might have overburdened the system, causing inordinate delays which would have led to initial disillusionment and cynicism. As it is, two departments faced large numbers of requests which exceeded their ability to handle them without delays.

No mandate exists and no resources are provided for spreading the gospel of privacy. The Commissioner has accepted many invitations to speak and he visited five provinces in nine months. Next year he hopes to visit them all, as well as the Yukon and Northwest Territories. However, the speeches, the newspaper interviews and the appearances on television and radio programs will only marginally increase awareness of the *Privacy Act* and how it may be used.

Parliament may wish to consider whether the Privacy Commissioner should have a specific mandate, similar to that given the Commissioner of Official Languages, to explain the *Privacy Act* and to inform Canadians of their privacy rights.

When access is denied

The *Privacy Act* attempts to strike an appropriate balance between the individual's right to know and the state's right to withhold information in the national interest, for the legitimate demands of, for example, national security or criminal investigations. Thus, 19 (of some 2,200) personal information banks are closed; individuals may not have access to their files, if any, in these closed or "exempt" banks.

Though there may sometimes be argument over the justification for designating a specific bank as non-accessible, the principle of some closed information systems is generally accepted. What causes some frustration and cynicism about the efficacy of the *Privacy Act* are two consequences of having closed personal information banks.

The first consequence is the fact that the existence, or otherwise, of a complainant's file in a closed bank will neither be confirmed nor denied. Once the principle and need of exempt banks have been established, the logic of neither confirmation nor denial may be irrefutable. The knowledge of the existence or non-existence of a particular file could be vital information to a terrorist, a criminal or a spy. But logic sometimes does not soothe applicants who feel cheated by the *Privacy Act*.

The other consequence of closed banks causes more frustration. The Privacy Commissioner can make sure that the personal information in these banks is relevant to a department's or agency's mandate. That is an important and useful role. But no assurance can be given to individuals that information about them, which may be contained in a closed bank, is accurate and not maliciously or mistakenly compiled. The general right of correction cannot apply to information in the most sensitive of personal information files. The Privacy Commissioner is not able to confirm the truth or falsity of the contents of files, closed or open, nor should he be.

The result is a loss of credibility for the Act on the part of some complainants. Skepticism about the judgment and activities of security and law enforcement agencies may be healthy, even inevitable, in any society. Certainly it is part of the temper of the times. Whatever the reason, the skepticism has reduced some persons' acceptance of the *Privacy Act* as a useful instrument to protect the individual against harmful consequences of unknown or erroneous personal information in government hands.

Such an unfavourable perception of the Act is unfortunate and unfair. But it should be noted, even if no solution is possible.

A matter of credibility

A more widespread and more legitimate source of dissatisfaction with the functioning of the *Privacy Act* results from the insistence by some provinces on confidential treatment of all personal information obtained by federal government institutions from their governments.

Section 19(1) of the *Privacy Act* states: "19. (1) Subject to subsection (2), the head of a government institution shall refuse to disclose any personal information requested under subsection 12(1) that was obtained in confidence from

- (a) the government of a foreign state or an institution thereof;
- (b) an international organization of states or an institution thereof;
- (c) the government of a province or an institution thereof; or
- (d) a municipal or regional government established by or pursuant to an Act of the legislature of a province or an institution of such a government."

Ontario and Alberta have made particularly broad claims for confidentiality under this section. A federal government institution has no discretionary power in responding to such blanket claims. As a result, the *Privacy Act* now sometimes prevents an individual's access to personal information available as a matter of right under Part IV of the Canadian Human Rights Act.

The situation is particularly untenable in provinces where the Royal Canadian Mounted Police function as the provincial police. The result may be that a person in Alberta, for example, is prohibited from receiving information on something as innocuous as his record of parking offences.

The exchange of some confidential information between the provinces and the federal government is necessary in a federal system. But a blanket agreement covering all information received from a province is a promiscuous use of confidentiality.

While such an exemption would be correct in law, it is profoundly destructive of the credibility of the *Privacy Act*. However unfair it is to belittle the whole legislation because of a particular violation of the spirit of the Act, that will be the inevitable result if confidentiality claims are not made much more selectively.

The matter should not wait to be addressed until the parliamentary review. The Minister of Justice should draw the problem to the attention of his provincial colleagues, requesting their co-operation in protecting the integrity of the federal legislation. Without that co-operation we face the paradox of an expanded *Privacy Act* reducing individuals' rights.

Complaints

Somebody's watching me and I can't get no privacy.

Rockwell, Somebody's Watching Me
pub: Jobete Music Company Inc.
© Motown Record Corporation

By March 31, 1984, nine months after the new *Privacy Act* took effect, 198 individuals had complained to the Privacy Commissioner that government institutions were not complying with the law.

Approximately 57 per cent or 113 of the 198 files were investigated and completed by the end of the reporting period. Since complaints are filed by the individual's name each file may contain more than one complaint; thus the 113 files represent 141 completed investigations.

More than half of all complaints completed during the nine-month period concerned delays as responses to requests took more than the initial 30 or maximum 60 days specified in the Act.

The remaining 45 per cent of complaints alleged that the information had been misused; that they had been denied some, or all, of the information, or denied the right to correct or annotate the information.

None of the completed investigations concerned irregularities in the government's collection, retention or disposal of information nor the accuracy or completeness of the listing of banks in the Privacy Index.

The following case summaries illustrate the type of complaints the Privacy Commissioner's office dealt with during the first nine months of

the new *Privacy Act*. Names have been omitted because the Act assures anyone filing a complaint that his or her identity will not be revealed and that the investigation will be conducted in private.

In all cases, the Privacy Commissioner advises the complainants of their right to have the matter reviewed by the Federal Court.

For a statistical breakdown of the complaints and investigation results see page 14. Statistics on the number of personal information requests received by each government institution

ORIGIN OF COMPLETED COMPLAINTS BY PROVINCE AND TERRITORY

| | |
|-------------------------|------------|
| Newfoundland | 1 |
| Prince Edward Island | |
| Nova Scotia | 2 |
| New Brunswick | 4 |
| Quebec | 56 |
| National Capital Region | 3 |
| Ontario | 44 |
| Manitoba | 6 |
| Saskatchewan | 3 |
| Alberta | 12 |
| British Columbia | 10 |
| Northwest Territories | |
| Yukon | |
| Outside Canada | |
| Total | 141 |

will appear in its special annual report to Parliament on the administration of the *Privacy and Access to Information Acts*.

Correction or Annotation

This category includes complaints that individuals have been unable to correct what they believe are errors in

government files or to add an explanatory note to the information.

Language skill rating challenged

A man complained to the Privacy Commissioner that the Public Service Commission (PSC) would not correct records of his classroom performance during French language training. In

DISTRIBUTION OF COMPLETED COMPLAINTS BY GOVERNMENT INSTITUTION AND RESULT

| Department, Ministry or Institution | Justified | Dismissed | Total |
|--|-----------|-----------|------------|
| Consumer and Corporate Affairs | | 1 | 1 |
| Employment and Immigration | | 4 | 4 |
| Environment Canada | | 1 | 1 |
| National Defence | 4 | 5 | 9 |
| Health and Welfare Canada | | 1 | 1 |
| National Revenue, Taxation | | 3 | 3 |
| Solicitor General | | 1 | 1 |
| Transport Canada | | 1 | 1 |
| Veterans Affairs | 2 | 2 | 4 |
| Canada Employment and Immigration Commission | 2 | 4 | 6 |
| Canada Post | | 1 | 1 |
| Correctional Service of Canada | 45 | 18 | 63 |
| National Parole Board | 13 | 7 | 20 |
| Public Archives | | 2 | 2 |
| Royal Canadian Mounted Police | 3 | 16 | 19 |
| Statistics Canada | | 4 | 4 |
| Privy Council Office | | 1 | 1 |
| Total | 69 | 72 | 141 |

January, 1983, the teacher assessed his classroom work as below average in all four areas under review; reading, writing, listening and speaking. The complainant maintained that in an objective test he took in February of that year he had scored average or above in all but the speaking component. He asked the PSC to change the record of the teacher's subjective assessment to reflect the higher objective test results.

During investigation the PSC established that the record was only an assessment of classroom performance, that his test results were all on his record, and that the tests were taken in the summer of 1983, after he finished the course, not in February.

The Privacy Commissioner dismissed the complaint, agreeing that the information being challenged was a subjective assessment performed by a trained

**GROUND OF COMPLAINTS AND
INVESTIGATION RESULTS**

| Grounds | Justified | Dismissed | Total |
|---|-----------|-----------|-------|
| Privacy Act | | | |
| Misuse | | 5 | 5 |
| Access | 4 | 41 | 45 |
| Correction | 1 | 3 | 4 |
| Time extension | | | |
| Index | | | |
| Collection/rentention/ disposal | | | |
| Delay | 58 | 12 | 70 |
| Total | 63 | 61 | 124 |
| Part IV, Canadian Human Rights Act₁ | | | |
| Access | 2 | 6 | 8 |
| Delay | 4 | 4 | 8 |
| Correction | | 1 | 1 |
| Total | 6 | 11 | 17 |
| 1. Cases still under investigation when the Privacy Act was passed. These were transferred to the new Privacy Commissioner. | | | |
| Results: All cases | 69 | 72 | 141 |

instructor based on classroom work and, whether or not the complainant agreed, he could not change history. The PSC agreed to place the man's observations on its paper file.

Delays

Complaints of delays occur when someone alleges that a government institution has not provided the information within 30 days of receiving the request nor given notification that it will need a 30-day extension to find the material.

Delays are the number one cause of complaints to the Privacy Commissioner. This problem of delays was particularly evident with Correctional Service Canada, which received 1,495 requests between July 1, 1983, and March 31, 1984, and the National Parole Board, 141 — primarily from inmates wanting to look at their files. By comparison, the Department of National Defence received 3,732 requests but a far greater proportion of the Correctional Service files contain material that is withheld when the file is released.

In fact, each file requested at Correctional Service must be carefully screened to ensure that release does not injure a third party or the inmate. The volume of requests and the screening process caused a backlog of 450 files at one point and some inmates waited up to six months for their files. While this backlog has been cleared, the Act clearly states that any delay of more than 60 days is "deemed refusal" and the Privacy Commissioner found justified 58 of the 83 complaints against the two institutions. Two examples follow:

At Correctional Service

An inmate asked to see his records in two Correctional Service information banks, the Inmate Documents and Record Information System and the Offender Administration Records. Correctional Service received the request October 3, 1983, and acknowledged it November 2, notifying the inmate that there would be a 30-day extension of the normal 30-day response period because of the number of requests. The inmate received his files December 22, 1983.

The Privacy Commissioner notified the inmate that he considered the complaint justified but resolved since the documents had been released.

At the Parole Board

Another inmate applied July 20, 1983, to see his parole case file. The National Parole Board acknowledged his request August 26 but advised him that there would be a delay while they consulted with other institutions. On September 20, the inmate complained of delay to the Privacy Commissioner.

The investigator found that the Parole Board was in the midst of training staff to handle the request paperwork. The investigator stayed in touch with the board's co-ordinator as the file was examined and on December 9, almost five months after the request was made, the inmate received the file. Again, the Commissioner found the complaint justified.

Access

This covers examples of those complaints lodged by individuals who believe that they were denied some, or all, of the personal information requested from the government institution.

Missing documents

A public servant complained that several documents were missing from his personnel information files kept by his employer, the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC). The employee had received his file but found missing three items he thought should be there; a personal document, a confidential letter to him from a doctor and a discipline report.

The Privacy Commissioner's investigator found that CEIC had removed the personal document from the file in 1979 following a Treasury Board directive that departments should remove any irrelevant material from personal files. CEIC did not have a copy of the doctor's letter which had been sent to the employee and marked "Personal and Confidential". The Commission agreed to put the letter on file if the employee would provide a copy. The discipline report had been removed from the file because the employee's collective agreement required that it be destroyed two years after the disciplinary action was taken.

The Privacy Commissioner concluded that none of the documents should have been on file and dismissed the case.

All documents received

A Statistics Canada employee asked for and received 342 pages of material from three personal files. He wrote to the Privacy Commissioner seeking assurance that he had been given all his documents.

The investigator examined the information in the Public Archives and confirmed that the complainant had received all the material, and that there had been no violation of the *Privacy Act*.

Exempt banks

The RCMP turned down a man's application to see whether there was any information about him in the force's Security Service Records and Criminal Operational Intelligence Records. Both information banks are exempt under the *Privacy Act* and the RCMP would neither confirm nor deny the existence of any record on its files. The mere existence of such a file would alert an individual to an investigation. When the RCMP advised the applicant of his right of appeal he complained to the Privacy Commissioner.

An investigator examined the information banks and determined that they contained nothing that should have been kept in a non-exempt bank and that the RCMP had not denied him any rights under the *Privacy Act*.

Wrong bank cited

A person who lost a part-time job because of "breached security" complained to the Privacy Commissioner that the RCMP had denied him access

to his security clearance file which showed what the breach was. The applicant had used an outdated Index, citing an information bank that was and is closed.

During investigation the RCMP agreed to review the man's file in the Security Clearance and Member Personnel Records and provide him with any information it could legally release.

Misuse

This category involves complaints alleging that the government has, without consent, used or disclosed personal information for a purpose unrelated to the original use.

Too much information

A woman complained to the Privacy Commissioner that a medical form that her employer asked her to complete in order to get disability parking was far too detailed and an invasion of her privacy. The complainant's parking application included a doctor's certification that she was unable to use public transportation. Her employer, the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC), asked her to complete Health and Welfare Canada's General Physical Examination Report, which requires such details as family health problems, the applicant's mental health, alcohol intake and chronic skin conditions.

The woman reluctantly completed the form but worried that the information would be available to individuals who could use it for other purposes.

The Privacy Commissioner's investigator met with Treasury Board which agreed to ask Health and Welfare to revise its form and to ensure that CEIC observes the policy requiring this type of information to be seen only by those who have an administrative need.

The Privacy Commissioner found the complaint justified.

Names and addresses given

An armed forces officer, disturbed that National Defence (DND) had apparently provided a jeweller with names, addresses, ranks and social insurance numbers of officers who had been promoted from the ranks, contacted his MP who referred the matter to the Privacy Commissioner under Part IV of the Canadian Human Rights Act. The Commissioner could not deal with the complaint and advised holding it until the new *Privacy Act* was passed.

By the time the new Act was passed, National Defence had received similar complaints and had conducted an official investigation which confirmed that there had been an unauthorized release of personal information. It acted to prevent a recurrence. DND notified the other officers of its findings but were unaware of the complainant's concern since he had not approached DND directly. The Privacy Commissioner subsequently dismissed the complaint because DND had rectified the problem before the complaint was lodged.

The informal approach

There are occasions when violations of the *Privacy Act* are resolved without an individual's complaint. For example, a union official contacted the Privacy Commissioner's office January 26, 1984, because the Department of Supply and Services had printed garnishment information on the face of an employee's paycheque. The employee, faced with serious financial difficulties, had received his cheque stamped "non-negotiable" across the face. The replacement cheque bore the words "In lieu of cheque #x, garnisheed".

The union representative maintained that the employee had difficulties enough without having the added embarrassment of everyone, including his bank, aware of his problems.

The Privacy Commissioner's office advised the department that the action appeared to contravene the *Privacy Act*. The department's own inquiry found that the action was an isolated incident but, to prevent its recurrence, had issued a directive February 7 requiring all pay staff to ensure that "no information pertaining to the garnishment be contained on the face of the cheque".

The whole matter was resolved within two weeks.

Notifying the Commissioner

The *Privacy Act* defines two situations which require the various government institutions to notify the Privacy Commissioner of actions they plan or have taken.

In the public interest

One such section requires government institutions to advise the Privacy Commissioner before, or immediately after, releasing personal information when the department finds the privacy question clearly outweighed by the "public interest" aspects or if release of the information benefits the individual.

In these cases the decision to release is made by the department head but the Commissioner can either notify the individual, or initiate his own complaint if he is not satisfied that the information should be released.

Government departments have reported a number of instances where release was deemed to be in the public interest or the individual's personal benefit clearly outweighed any invasion of privacy. These included:

- Department of Indian Affairs and Northern Development's release of a list of native people on local reserves to the sheriff to prepare a juror's list. In this instance, the Commissioner, notified prior to release, suggested that the list be screened to ensure that no unnecessary personal information was included;

- confirmation to a U.S. district attorney that an individual, charged with social insurance fraud, was receiving Canadian unemployment benefits. In this case, no notification was provided to the individual;
- release of information to lawyers and trust companies to allow them to trace beneficiaries of estates. In these cases the Privacy Commissioner suggested that, whenever possible, the institution contact the person directly to obtain consent.

Consistent use notifications

The *Privacy Act* permits government institutions to use personal information for a use "consistent with" the purpose for which it was originally gathered. However, here again the Act requires the department to notify the Privacy Commissioner of any such use it intends to make of the information that is not listed in the Personal Information Index. Further the department must ensure that the use will be described in the next edition of the Index.

Individuals may complain to the Privacy Commissioner if they find that their personal information is being used for a purpose not listed in the Index.

The Privacy Commissioner received one "consistent use" notification in the first nine months of operation — a figure so low that it left the Commissioner more than a little surprised.

Corporate Management

- Spring, 1980 — Treasury Board establishes Task Force on implementation of the Access to Information and Privacy Acts.
- July 7, 1982 — Privacy and Access to Information Acts receive Royal Assent.
- June 2, 1983 — John Grace is appointed Privacy Commissioner and Inger Hansen, Information Commissioner, both for seven years.
- July 1, 1983 — Acts take effect and offices open.

The Offices of the Privacy and Information Commissioners are separate legal entities and operate independently. However, in the interests of economy and efficiency, the two Commissioners share administrative support services. (See Appendix I for the organization chart.)

The organization has 59 positions. Twenty-nine staff years were allocated for the nine-month start up period from July 1, 1983 to March 31, 1984. By that date the organization had 32 full-time employees on strength, including seven in the office of the Privacy Commissioner, and 17 in the common service branch. Several investigators were retained on contract while the Public Service Commission screened 644 applicants for the 13 permanent positions.

Supplementary estimates in 1983-84 provided the organization with a total budget of \$2,024,000, including \$655,000 for the Privacy Commissioner, and \$915,000 for common services. The organization's actual expenditures for the nine-month period were \$1,369,429 reflecting a lapse of \$654,571 largely attributable to staffing delays.

Expenditures

The following are the Offices' expenditures for the period from July 1, 1983 to March 31, 1984.

| | Information | Privacy | Corporate Management | Total |
|--|-------------|-----------|----------------------|-------------|
| Salaries | \$219,080 | \$213,174 | \$402,486 | \$ 834,740 |
| Transportation and communication | 9,134 | 21,523 | 47,565 | 78,222 |
| Printing | 783 | 1,032 | 11,279 | 13,094 |
| *Professional and special services | 57,689 | 119,195 | 58,069 | 234,953 |
| Rentals | — | — | 16,880 | 16,880 |
| Utilities, supplies | — | — | 47,851 | 47,851 |
| Construction and equipment acquisition | — | — | 139,590 | 139,590 |
| All other | 271 | 137 | 3,691 | 4,099 |
| Total | \$286,957 | \$355,061 | \$727,411 | \$1,369,429 |

*Includes salaries of 6 contract investigators retained for the start-up period.

The Privacy Act and You

What personal information does the government have about me?

Without knowing your personal circumstances there is no way of telling exactly how much information the federal government has about you. There is, however, no single file in Ottawa containing everything about you; there are a number of files and that number depends on what contacts you have had with the government. For example, have you ever worked for a federal department or agency; do you receive Canada Pension benefits; or family allowance?

Some information on most Canadian residents will turn up as a result of at least one of the following:

- Income tax files
- UIC contributions
- CPP deductions or benefits
- Family allowance benefits
- Student loan applications
- Social Insurance Number applications
- Passport applications
- Old age security benefits
- Customs declarations

Perhaps your name appears in the files of those who have applied for a home insulation grant or who have auditioned at the National Arts Centre.

If you have ever worked for the federal government, your department and the Public Service Commission may still have your personnel file, a record of any job competitions you entered, your annual performance appraisal, any applications for parking spaces and information about your pay and benefits. The Personal Information Index will indicate how long these files are kept.

Where do I find the list of personal information banks?

The Personal Information Index contains a complete list of the banks of personal information held by each federal government institution. Copies of the Index are available at public libraries, Canada Service Bureaus and post offices, along with the forms needed to apply for access.

The Index explains what each institution does, how and to whom to apply for access and lists the files each government institution keeps. One section lists files concerning the general public; another, federal employees. If you believe there is information about you but cannot find an appropriate bank listed in the Index, the Act still ensures you access if you can give the department sufficient specific information on its location for it to be found by staff.

How do I see my personal information?

Read through the Index to determine which banks could contain information about you. Then complete a Personal Information Request Form (see Appendix II) for *each* bank you wish to examine and send it to the coordinator listed under each institution. There is no charge. The department must respond within 30 days of receiving your request but may ask for a 30-day extension if the search is time-consuming or complicated.

Are there any banks I can't see?

Yes, 19 out of the approximately 2,200 banks are closed. All are listed in the Index with descriptions of their contents. They are:

CANADA POST: — Postal Related Crimes/Offences Records (CP-P20)

CORRECTIONAL SERVICE: — Preventive Security Records (CSC-P50)
— Institutional Security Threats Records (CSC-P70)
— Security Inquiries Records (CSC-P90)

EMPLOYMENT & IMMIGRATION: — Enforcement Information Index System (EIC-P440)
— Immigration Security and Intelligence Data Bank (EIC-P430)

NATIONAL DEFENCE: — Military Police Investigation, Case Files (ND-P-P440)

REVENUE CANADA: — Customs Intelligence Records (RC-CE-P40)
— Tax Evasion Cases (RC-T-P160)
— Tax Avoidance Cases (RC-T-P170)

PRIVY COUNCIL OFFICE:

— Security and Intelligence Information Files (PCO-P10)

RCMP:

— Criminal Operational Intelligence Records (RCMP-P120)
— Security Service Records (RCMP-P130)
— Protection of Personnel & Government Property (RCMP-P140)

SOLICITOR GENERAL:

— Security Policy and Operational Records (SGC-P60)
— Commissions of Inquiry (SGC-P120)
— Police and Law Enforcement Records Relating to the Security and Safety of Persons and Property in Canada (SGC-P70)
— Protection of Privacy (wiretapping as defined in s.178.1 to 178.23 inclusive of the Criminal Code) (SGC-P80)
— RCMP Operational Records (SGC-P110)

Does this mean I may see everything else?

No, not quite. Some material in other banks may be excluded because the personal information:

- was received in confidence from a municipal, provincial or national government;
- could injure Canada's defence or conduct of its affairs;
- was collected by an investigative body during the investigation of a crime;
- could threaten an individual's safety;
- is the subject of a solicitor-client privilege;
- relates to an individual's mental or physical health if the knowledge could be contrary to his/her best interest (the information may be released to the person's doctor);
- concerns security clearances (although this exemption is not mandatory);
- is a confidence of the Queen's Privy Council;
- was obtained by Correctional Service Canada or the National Parole Board while the person making the request was under sentence for an offence against any act of Parliament, if the disclosure "could reasonably be expected to"
 - lead to a serious disruption of the person's institutional, parole or mandatory supervision program, or
 - reveal information about the person obtained originally on a promise of confidentiality, either express or implied.

Can the government disclose my personal information to someone else?

The Act generally requires a government institution to obtain your permission before it releases personal information. However, there are several circumstances when your consent is not required. Personal information may be released:

- to comply with another act of Parliament;
- to comply with a warrant or subpoena;
- for the Attorney General of Canada to use in a legal proceeding;
- for the use of an investigative body (such as the RCMP or Military Police) when enforcing a law;
- to another government in order to administer or enforce a law when there is an arrangement between the two governments;
- to a member of Parliament who is trying to help you (with your consent);
- to carry out an official audit;
- to the Public Archives for storage;
- for statistical or research purposes providing that the researcher agrees in writing not to disclose the information;
- to help native people prepare claims;
- to collect a debt to the Crown or to pay an individual a debt owed by the Crown;
- to further the public interest;
- or to benefit you. (In these last two cases the institution must notify the Privacy Commissioner who may in turn notify you.)

Which government departments are covered by the Privacy Act?

Most of the federal departments, agencies and commissions are covered by the Act but not those Crown corporations which compete with the private sector as do CBC, Air Canada and CN.

A complete list of the institutions covered is in Appendix III.

What can I do if I think the information is incorrect?

Write to the privacy co-ordinator at the institution holding the information, explaining the error and setting out the corrections you would like made. Generally there is little difficulty correcting factual errors. If you are refused, you have the right to attach a notation to the information showing the correction you wanted made.

If you are denied these rights you may complain to the Privacy Commissioner.

What should I do if I have been refused access?

If it is not clear to you why the institution has refused your request, the first step is to ask the appropriate privacy co-ordinator to explain the problem to you. Many departments and agencies will accept collect calls. Perhaps there has been a misunderstanding.

If, after talking to the co-ordinator, you still think you have been wrongly denied the information, call or write to the Privacy Commissioner's office.

The Privacy Commissioner of
Canada
112 Kent Street, 14th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 1H3

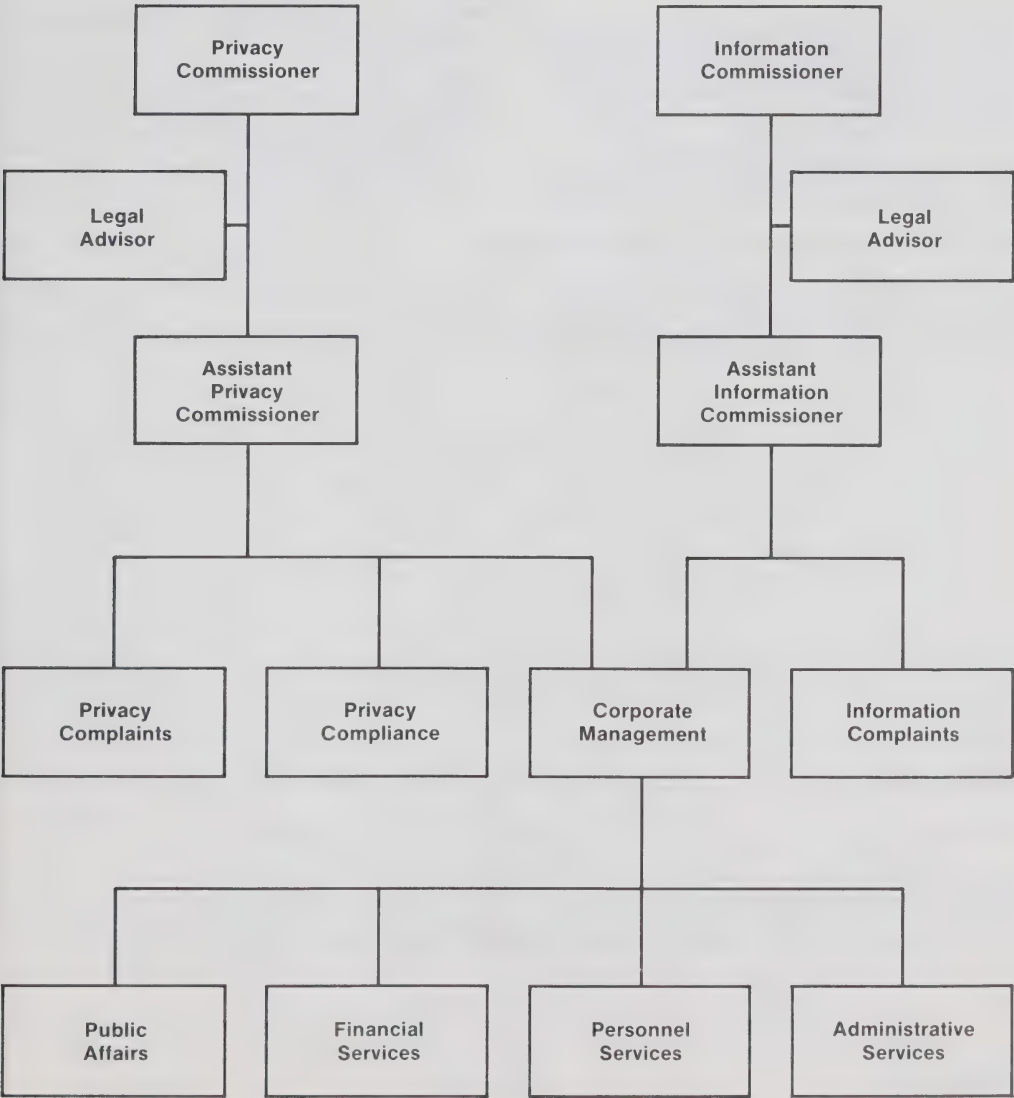
(613) 995-2410 — Collect calls are accepted and the switchboard is open from 7:30 a.m. to 6:00 p.m., Ottawa time.

Appendix I



Offices of the
Information and Privacy
Commissioners of Canada

Bureaux des Commissaires
à l'information et à la protection
de la vie privée du Canada



Appendix II



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Privacy Act

Personal Information Request Form

For official use only

Individuals are required to use this form to request access to personal information about themselves under the Privacy Act.

STEP 1: *Decide whether or not you wish to submit a request under the Privacy Act.* You may decide to request the information informally, without using the procedures required by the Act, through the local office of the appropriate government institution or through the Privacy Co-ordinator listed in the Index of Personal Information. Copies of the Index are available in public libraries, post offices in rural areas and government information offices.

STEP 2: *Consult the Index of Personal Information.* If you have decided to exercise your rights of access under the Privacy Act, review the descriptions of personal information for institutions which are most likely to have the information you are seeking. If you cannot identify the institution, you may seek the advice of the Privacy Commissioner at the address shown in the Index. Decide on the personal information bank or class of personal information likely to contain the information.

STEP 3: *Complete this personal information request form.* Indicate the personal information bank or class of personal information to which you are

requesting access, and include any additional information indicated in the bank description to locate the information you are seeking, or to verify your own identity. Indicate whether you wish to receive copies of the information, examine the original in a government office, or if you are requesting other arrangements for access. There is no application fee for making a request under the Privacy Act.

STEP 4: *Send the request to the person identified in the Index* as the appropriate officer responsible for the particular personal information bank or class.

STEP 5: *Review the information you received in response to your request.* Decide if you wish to make further requests under the Privacy Act. You may wish to exercise your rights to request corrections or to require that notations be attached to the information when corrections are not made. You may also decide to complain to the Privacy Commissioner when you believe that you have been denied any of your rights under the Act.

Federal Government Institution

Registration Number and Personal Information Bank or Class of Personal Information

I wish to examine the information ☐ As it is ☐ All in English ☐ All in French

Provide other details specified in the Index to aid in locating particular information or to verify identity of applicant. (Present or former members of the Canadian Armed Forces requesting military records must provide additional information as specified in the D.N.D. section of the Index.)

Method of access preferred

☐ Receive copies of the original ☐ Examine original in government office ☐ Other method (please specify)

Identification of applicant

Name (or previous name)

Social Insurance No. (or other identifying no. if applicable)

Street address, apartment

City or town

Province, territory, or other

Postal Code

Telephone number(s)

If this request follows a previous enquiry, quote reference number ►

I have a right to access to personal information about myself under the Privacy Act by virtue of my status as a Canadian citizen, a permanent resident within the meaning of the Immigration Act, 1976, or by Order of the Governor in Council pursuant to subsection 12(3) of the Privacy Act.

Signature

Date

Canada

Français au verso

TBC 350-58 (83/2)

Appendix III

Government Institutions Covered by the Act

Departments and Ministries of State

Department of Agriculture
Department of Communications
Department of Consumer and Corporate Affairs
Ministry of State for Economic Development
Department of Employment and Immigration
Department of Energy, Mines and Resources
Department of the Environment
Department of External Affairs
Department of Finance
Department of Fisheries and Oceans
Department of Indian Affairs and Northern Development
*Department of Industry, Trade and Commerce
Department of Insurance
Department of Justice
Department of Labour
Department of National Defence
(*including the Canadian Forces*)
Department of National Health and Welfare
Department of National Revenue
Department of Public Works
*Department of Regional Economic Expansion
Ministry of State for Science and Technology

Department of the Secretary of State
Ministry of State for Social Development

Department of the Solicitor General
Department of Supply and Services
Department of Transport
Department of Veterans Affairs

Other Government Institutions

Advisory Council on the Status of Women
Agricultural Products Board
Agricultural Stabilization Board
Anti-Dumping Tribunal
Atlantic Development Council
Atlantic Pilotage Authority
Atomic Energy Control Board
Bank of Canada
Bilingual Districts Advisory Board
Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children
Bureau of Pension Advocates
Canada Council
Canada Deposit Insurance Corporation
Canada Employment and Immigration Commission
Canada Labour Relations Board
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Post Corporation
Canadian Aviation Safety Board

*now the Department of Industrial and Regional Expansion

| | |
|---|--|
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | Federal Mortgage Exchange Corporation |
| Canadian Commercial Corporation | Federal-Provincial Relations Office |
| Canadian Cultural Property Export Review Board | Fisheries Prices Support Board |
| Canadian Dairy Commission | The Fisheries Research Board of Canada |
| Canadian Film Development Corporation | Foreign Investment Review Agency |
| Canadian Government Specifications Board | Freshwater Fish Marketing Corporation |
| Canadian Grain Commission | Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. |
| Canadian Human Rights Commission | Historic Sites and Monuments Board of Canada |
| Canadian International Development Agency | Immigration Appeal Board |
| Canadian Livestock Feed Board | International Development Research Centre |
| Canadian Patents and Development Limited | Laurentian Pilotage Authority |
| Canadian Penitentiary Service | Law Reform Commission of Canada |
| Canadian Pension Commission | Medical Research Council |
| Canadian Radio-television and Telecommunications Commission | Merchant Seamen Compensation Board |
| Canadian Saltfish Corporation | Metric Commission |
| Canadian Transport Commission | National Arts Centre Corporation |
| Canadian Unity Information Office | The National Battlefields Commission |
| The Canadian Wheat Board | National Capital Commission |
| Crown Assets Disposal Corporation | National Design Council |
| Defence Construction (1951) Limited | National Energy Board |
| The Director of Soldier Settlement | National Farm Products Marketing Council |
| The Director, The Veterans' Land Act | National Film Board |
| Economic Council of Canada | National Harbours Board |
| Energy Supplies Allocation Board | National Library |
| Export Development Corporation | National Museums of Canada |
| Farm Credit Corporation | National Parole Board |
| Federal Business Development Bank | National Parole Service |
| | National Research Council of Canada |

Natural Sciences and Engineering
Research Council

Northern Canada Power Commission

Northern Pipeline Agency

Northwest Territories Water Board

Office of the Auditor General

Office of the Chief Electoral Officer

Office of the Commissioner of Official
Languages

Office of the Comptroller General

Office of the Co-ordinator, Status of
Women

Office of the Correctional Investigator

Office of the Custodian of Enemy
Property

Pacific Pilotage Authority

Pension Appeals Board

Pension Review Board

Petroleum Compensation Board

Petroleum Monitoring Agency

Prairie Farm Assistance Administration

Prairie Farm Rehabilitation
Administration

Privy Council Office

Public Archives

Public Service Commission

Public Service Staff Relations Board

Public Works Land Company Limited

Regional Development Incentives Board

Restrictive Trade Practices Commission

Royal Canadian Mint

Royal Canadian Mounted Police

The St. Lawrence Seaway Authority

Science Council of Canada

Social Sciences and Humanities Research
Council

Standards Council of Canada

Statistics Canada

Statute Revision Commission

Tariff Board

Tax Review Board

Textile and Clothing Board

Treasury Board Secretariat

Uranium Canada, Limited

War Veterans Allowance Board

Yukon Territory Water Board

Conseil national de commercialisation
des produits de ferme
Conseil national de l'esthétique
industrielle
Conseil national de recherches du
Canada
Conseil des ports nationaux
Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes
Conseil de recherches médicales
Conseil de recherches en sciences
humaines
Conseil de recherches en sciences
naturelles et en génie
Conseil de révision des pensions
Conseil des sciences du Canada
Conseil des subventions au
développement régional
Construction de la défense (1951)
Limitée
Corporation du Centre national des Arts
Corporation commerciale canadienne
Corporation de disposition des biens
de la Couronne
Directeur de l'établissement de soldats
Directeur des terres destinées aux
anciens combattants
Gendarmerie royale du Canada
Monnaie royale canadienne
Musées nationaux du Canada
Office canadien du poisson sale
Office canadien des provenances
Office de commercialisation du
poisson d'eau douce

Office des eaux du territoire du Yukon
Office des indemnités pétrolières
Office national de l'énergie
Office national du film
Office des normes du gouvernement
canadien
Office des prix des produits de la pêche
Office des produits agricoles
Office des recherches sur les pêcheries
du Canada
Office de répartition des approvisionne-
ments d'énergie
Office de stabilisation des prix
agricoles
Secrétariat du conseil du Trésor
Secrétariat des relations fédérales-
provinciales
Service canadien des pénitenciers
Service national des libérations
conditionnelles
Société d'assurance-dépôt du Canada
Société canadienne des brevets et
d'exploitation Ltée
Société canadienne d'hypothèques et
de logement
Société canadienne des postes
Société de crédit agricole
Société du développement de l'industrie
cinématographique canadienne
Société immobilière des travaux
publics limitée
Société pour l'expansion des
exportations
Statistique Canada
Tribunal antidumping
Uranium Canada Limitée

| | |
|--|---|
| Bureau du Commissaire aux langues officielles | Commission de l'énergie atomique |
| Bureau de l'enquêteur correctionnel | Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada |
| Bureau du Conseil privé | Commission d'énergie du Nord canadien |
| Bureau du contrôleur général | Commission de la Fonction publique |
| Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme | Commission d'indemnisation des marins marchands |
| Bureau du Directeur général des élections | Commission des lieux et monuments historiques du Canada |
| Bureau du Directeur général des élections | Commission nationale des libérations conditionnelles |
| Bureau de services juridiques des pensions | Commission sur les pratiques restrictives du commerce |
| Bureau du vérificateur général | Commission de réforme du droit du Canada |
| Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail | Commission des relations de travail dans la Fonction publique |
| Centre d'information sur l'unité canadienne | Commission de révision de l'impôt |
| Centre de recherches pour le développement international | Commission de révision des lois |
| Commission des allocations aux anciens combattants | Commission du système métrique |
| Commission d'appel de l'immigration | Commission du tarif |
| Commission d'appel des pensions | Commission du textile et du vêtement |
| Commission canadienne des droits de la personne | Conseil des Arts du Canada |
| Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels | Conseil canadien des normes |
| Commission canadienne des grains | Conseil canadien des relations de travail |
| Commission canadienne des pensions | Conseil consultatif des districts bilingues |
| Commission canadienne des transports | Conseil consultatif de la situation de la femme |
| Commission des champs de bataille nationaux | Conseil de développement de la région de l'Atlantique |
| | Conseil économique du Canada |
| | Conseil de fiducie du Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II sur les maladies de l'enfance |

Institutions fédérales assujetties à la Loi

Ministères et départements d'État

Département des assurances

Département d'État au Développement

économique

Département d'État au Développement

social

Département d'État des Sciences et de

la Technologie

Ministère des Affaires des anciens

combattants

Ministère des Affaires extérieures

Ministère des Affaires indiennes et du

Nord canadien

Ministère de l'Agriculture

Ministère des Approvisionnements et

Services

Ministère des Communications

Ministère de la Consommation et des

Corporations

Ministère de la Défense nationale

(y compris les Forces canadiennes)

Ministère de l'Emploi de l'Immigration

Ministère de l'Énergie, des Mines et

des Ressources

Ministère de l'Environnement

Ministère de l'Expansion économique

régionale

Ministère des Finances

Ministère de l'Industrie et du

Commerce

Ministère de la Justice

Ministère des Pêches et des Océans

Ministère du Revenu national

Autres institutions fédérales

Administration de l'assistance à

l'agriculture des Prairies

Administration de pilotage de

l'Atlantique

Administration de pilotage des Grands

Lacs, Limitée

Administration de pilotage des

Laurentides

Administration de pilotage du

Pacifique

Administration du pipe-line du Nord

Administration du rétablissement

agricole des Prairies

Administration de la voie maritime du

Saint-Laurent

Agence canadienne de développement

international

Agence d'examen de l'investissement

étranger

Agence de surveillance du secteur

pétrolier

Archives publiques

Banque du Canada

Banque fédérale de développement

Bibliothèque nationale

Bourse fédérale d'hypothèques

Annexe II



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Loi sur la protection des renseignements personnels
Formulaire de demande d'accès à des renseignements personnels

Réserve à l'administration

Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels, les particuliers soumis à la présente formule lorsqu'ils désirent avoir accès aux renseignements personnels qui les concernent.

1^{re} ÉTAPÉ: Décrivez si vous désirez ou non présenter une demande en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez aussi obtenir officiellement les renseignements qui vous intéressent sans avoir à recourir aux procédures officielles stipulées par la Loi, en communiquant avec le bureau régional de l'institution fédérale compétente ou en vous adressant au coordonnateur de la protection de la vie privée dont l'adresse figure dans le répertoire de renseignements personnels. Vous pouvez vous procurer des exemplaires du répertoire dans les bibliothèques publiques, les bureaux de poste des régions rurales et les centres d'information du gouvernement.

2^e ÉTAPÉ: Consultez le répertoire de renseignements personnels. Si vous décidez d'exercer vos droits d'accès aux renseignements personnels, vous examinez les descriptions relatives aux renseignements personnels des institutions qui possèdent vraisemblablement les renseignements désirés. Si vous ne pouvez déterminer quelle institution est susceptible de vous renseigner, il vous est loisible de communiquer avec le commissaire à la protection de la vie privée à l'adresse figurant dans le répertoire. Déterminez dans quel fichier ou dans quelle catégorie de renseignements personnels vous pourriez probablement trouver les renseignements requis.

3^e ÉTAPÉ: Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de l'institution fédérale

Numéro d'enregistrement et fichier ou catégorie de renseignements personnels

Je désire examiner les renseignements

☐ Tel quel

☐ En anglais

☐ En français

Vous pouvez fournir d'autres éléments indiqués dans le répertoire afin d'aider à trouver des renseignements précis ou de vérifier l'identité de la personne qui fait la demande. (Les membres des forces armées canadiennes ou les anciens membres des forces armées canadiennes qui désirent obtenir des documents militaires doivent donner d'autres renseignements tel que précisé dans la partie relative au MDN dans le répertoire.)

Méthode de consultation préférée

☐ Recevoir des copies de l'original

☐ Examiner l'original dans un bureau du gouvernement

☐ Autre méthode (précisez)

Identité de la personne qui fait la demande

Nom (ou ancien nom)

Adresse — N^o, rue, appartement

Ville

Province, territoire ou autre

Code postal

Numéro(s) de téléphone

Si la présente demande fait suite à une demande de renseignements antérieure, veuillez indiquer ici le n^o de référence

En tant que citoyen canadien, ou résident permanent du Canada selon le sens de la Loi de 1976 sur l'immigration, ou à la suite d'un décret du gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 12(3) de la Loi sur la protection des renseignements personnels, j'ai le droit d'accès aux renseignements personnels qui me concernent de l'administration fédérale en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.



English on reverse

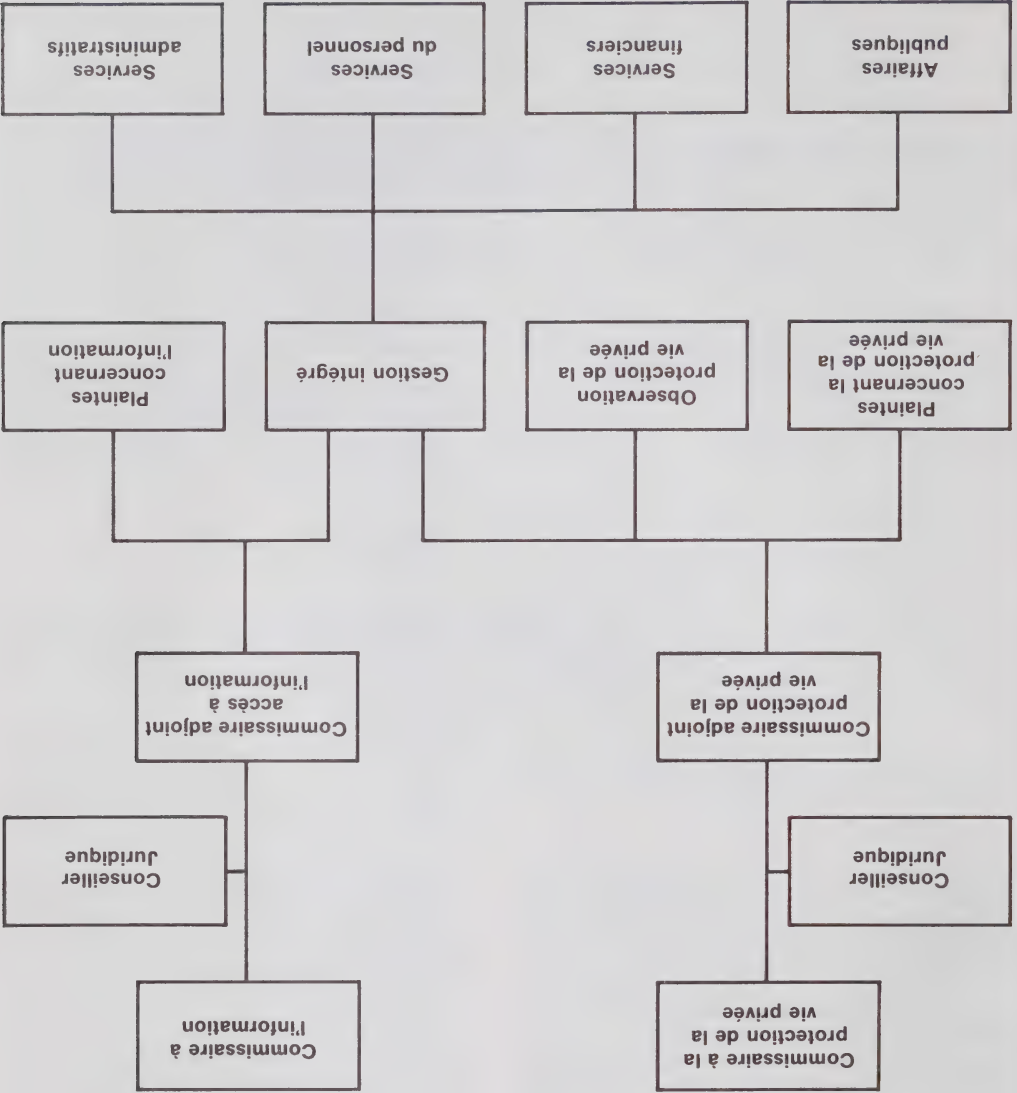
CTC 350-58 (83/2)

Signature

Date



Bureaux des Commissaires
à l'information et à la protection
de la vie privée du Canada
Offices of the
Commissioners of Privacy
and Information of Canada



Que dois-je faire si l'accès à mes renseignements personnels m'a été refusé?

Si vous ne savez pas clairement pour-quoi l'institution a refusé votre demande, la première étape consiste à demander au coordonnateur de la protection de la vie privée concerné de vous en expliquer la raison. De nombreux ministères et organismes acceptent les appels à frais vifs. Il se peut qu'il y ait eu un malentendu.

Si après avoir parlé au coordonnateur, vous persistez à croire que l'accès à vos renseignements personnels vous a été refusé à tort, communiquez par téléphone ou par écrit avec le Commissariat à la protection de la vie privée.

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112 rue Kent, 14^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3

(613) 995-2410 — Les appels à frais vifs sont acceptés et le standard téléphonique est ouvert de 7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa.

— pour promouvoir l'intérêt public;
— ou pour vous donner un avantage. (Dans ces deux derniers cas, l'institution doit aviser le Commissaire à la protection de la vie privée qui peut à son tour vous avertir.)

Quels ministères gouvernementaux sont assujettis à la Loi sur la protection des renseignements personnels?

La plupart des ministères, commissions et organismes fédéraux sont assujettis à la Loi mais pas les sociétés de la Couronne qui entrent en concurrence avec le secteur privé comme Radio-Canada, Air Canada et le CN.

L'annexe III donne une liste complète des institutions assujetties à la Loi.

Que puis-je faire si je pense que les renseignements sont inexacts?

Écrire au coordonnateur de la protection de la vie privée de l'institution qui détient les renseignements en expliquant l'erreur et en mentionnant les corrections que vous aimeriez apporter. En général, il n'est pas difficile de faire corriger des erreurs factuelles. Si vous essayez un refus, vous pouvez demander qu'une note soit jointe aux renseignements indiquant la correction que vous souhaitiez apporter.

Si le droit de demander à corriger ou à annuler vos renseignements personnels vous est refusé, vous pouvez déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

Cela signifie-t-il que je peux voir tous les autres?

Non, pas tout à fait. Certains documents contenus dans d'autres banques peuvent être consultables parce que les renseignements personnels :

- ont été obtenus à titre confidentiel d'un gouvernement municipal, provincial ou national;
- risqueraient de porter préjudice à la défense du Canada ou à la conduite de ses affaires;
- ont été obtenus par un organisme d'enquête concernant un crime;
- risqueraient de nuire à la sécurité d'un individu;
- sont protégés par le secret professionnel qui lie un avocat à son client;

Le gouvernement peut-il communiquer mes renseignements personnels à quelqu'un d'autre?

La Loi exige généralement qu'une institution gouvernementale obtienne votre permission avant de communiquer des renseignements personnels. Cependant, il existe plusieurs circonstances où votre consentement n'est pas exigé. Des renseignements personnels peuvent être communiqués :

- pour se conformer à une autre loi du Parlement;
- en vertu d'un mandat ou d'un subpoena;
- au Procureur général du Canada pour usage dans des poursuites judiciaires;
- pour l'usage d'un organisme d'enquête (comme la GRC ou la Police militaire) en vue de faire respecter une loi;
- à un autre gouvernement en vue de l'application d'une loi
- lorsqu'une entente existe entre les deux gouvernements;
- pour effectuer une vérification;
- aux Archives publiques pour dépôt;
- pour des travaux de recherche ou de statistique pourvu que le chercheur s'engage par écrit à ne pas communiquer les renseignements;
- pour aider les peuples autochtones à préparer leurs revendications;
- pour recouvrer une créance due à la Couronne ou acquitter une créance due par la Couronne à un individu;

- soit d'entraîner la divulgation de renseignements qui, à l'origine, ont été obtenus expressément ou implicitement à titre confidentiel.

- portent sur l'état physique ou mental d'un individu si la prise de connaissance desservirait cet individu (le renseignement peut être communiqué au médecin de la personne);
- concernent des enquêtes de sécurité (même si cette exemption n'est pas obligatoire);
- sont des documents confidentiels du Conseil privé de la Reine;
- ont été obtenus par le Service correctionnel du Canada ou la Commission nationale des libérations conditionnelles pendant que la personne faisant la demande était sous le coup d'une condamnation à la suite d'une infraction à une loi du Parlement, dans les cas où la communication "risquerait vraisemblablement" :
- soit d'avoir de graves conséquences sur son programme pénitentiaire, sa libération conditionnelle ou sa surveillance obligatoire;

Comment puis-je consulter mes renseignements personnels?

Lisez le Répertoire pour savoir quels fichiers pourraient contenir des renseignements sur vous. Remplissez ensuite une Formulaire de demande d'accès à des renseignements personnels (voir l'annexe II) pour *chaque* fichier que vous souhaitez consulter et envoyez-la au coordonnateur dont le nom figure sous chaque institution. Le ministère doit répondre dans les 30 jours de la réception de votre demande mais peut demander une prolongation de 30 jours si la recherche est longue ou compliquée. Ce service est gratuit.

Existe-t-il des fichiers que je ne peux consulter?

Oui, 19 des 2 200 fichiers sont fermés. Ils sont tous énumérés dans le Répertoire et accompagnés d'une description de leur contenu. Il s'agit des fichiers suivants :

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES :
— Délits relatifs au service postal (SCP-P20)
SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA :

— Dossiers sur la sécurité préventive (SCC-P50)

— Dossiers sur les menaces à la sécurité des établissements (SCC-P70)

— Enquêtes de sécurité (SCC-P90)

— Liste de signalement (exécution de la loi) (EIC-P440)

— Banque de données sur la sécurité et les renseignements

touchant l'immigration (EIC-P430) DÉFENSE NATIONALE :

— Dossier des procès-verbaux d'enquêtes de la police militaire (DN-P-P440)

REVENU CANADA :

- Dossiers de renseignements des Douanes (RC-DA-P40)
- Cas de fraude fiscale (RC-I-P160)
- Cas d'évitement fiscal (RC-I-P170)

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ :

- Sécurité et renseignements (BCP-P10)

GRC :

- Dossiers opérationnels de renseignements sur la criminalité (GRC-P120)
- Dossiers du Service de sécurité (GRC-P130)
- Protection du personnel et des biens de la Couronne (GRC-P140)

SOLICITEUR GÉNÉRAL :

- Politiques en matière de sécurité et dossiers opérationnels (SCC-P60)
- Commissions d'enquête (SCC-P120)
- Dossiers sur la police et l'application de la loi en ce qui a trait à la sécurité des personnes ou des biens au Canada (SCC-P70)
- Protection de la vie privée (écoute électronique telle que définie aux articles 178.1 à 178.23 inclusivement du Code criminel) (SCC-P80)
- Dossiers opérationnels de la GRC (SCC-P10)

La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous

Quels renseignements personnels possède le gouvernement sur moi?

Sans connaître votre situation personnelle, il est impossible de dire exactement combien de renseignements personnels le gouvernement fédéral possède sur vous. Cependant, il n'existe aucun fichier unique à Ottawa contenant tous les renseignements qui vous concernent; il existe un certain nombre de fichiers dont le nombre dépend des contacts que vous avez eus avec le gouvernement. Par exemple, avez-vous déjà travaillé pour un ministère ou un organisme fédéral? Recevez-vous des prestations du Régime de pensions du Canada ou des allocations familiales?

Certains renseignements concernant la plupart des résidents canadiens seront présents dans au moins un des fichiers suivants :

- Dossiers d'impôt sur le revenu
- Cotisations d'assurance-chômage
- Déductions ou prestations du RPC
- Prestations d'allocations familiales
- Demandes de prêt des étudiants
- Demandes de numéro d'assurance sociale
- Demandes de passeport
- Prestations de la Pension de sécurité de la vieillesse
- Déclarations de douane

Votre non apparaît peut-être dans les dossiers pour ceux qui ont demandé une subvention pour l'isolation domiciliaire ou qui ont passé une audition au Centre national des Arts.

Si vous avez déjà travaillé pour le gouvernement fédéral, votre ministère et la Commission de la fonction publique possèdent peut-être encore votre dossier de renseignements personnels, un relevé de tous les concours auxquels vous êtes présent, l'évaluation de votre rendement annuel, toutes les demandes d'espaces de stationnement et des renseignements sur votre salaire et vos avantages sociaux. Le Répertoire des renseignements personnels mentionne pendant combien de temps ces dossiers sont conservés.

Où puis-je trouver la liste des banques de renseignements personnels?

Le Répertoire des renseignements personnels contient une liste complète des fichiers de renseignements personnels détenus par chaque institution fédérale. Des exemplaires du Répertoire sont disponibles dans les bibliothèques publiques, les bureaux Service Canada et les bureaux de poste ainsi que les formules de demande d'accès nécessaires.

Le Répertoire explique ce que fait chaque institution, comment et à qui adresser votre demande d'accès à des renseignements personnels et énumère les fichiers détenus par chaque institution gouvernementale. Une section énumère les fichiers concernant le grand public et une autre les fichiers concernant les employés fédéraux.

Si vous croyez qu'il existe des renseignements personnels vous concernant mais si vous ne pouvez trouver un fichier approprié énuméré dans le Répertoire, la Loi vous garantit cependant l'accès à vos renseignements personnels si vous pouvez donner au ministère des précisions suffisantes permettant au personnel de les trouver.

En 1983-1984, un budget supplémentaire a accordé aux commissariats un montant total de 2 024 000 \$, dont 655 000 \$ pour le Commissaire à la protection de la vie privée et 915 000 \$ pour les services communs. Pour la période de neuf mois, les dépenses réelles ont atteint 1 369 429 \$, ce qui reflète un surplus de 654 571 \$ imputable en grande partie aux retards dans la dotation en personnel.

Gestion intégrée

Étapes clés jusqu'à la création

Printemps 1980 Le Conseil du Trésor établit le groupe de travail sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. La Loi sur la protection des renseignements personnels et la Loi sur l'accès à l'information et la sanction royale. 2 juin 1983 John Grace est nommé Commissaire à la protection de la vie privée et Inger Hansen Commissaire à l'information, les deux pour un mandat de sept ans. 1er juillet 1983 La Loi entre en vigueur.

Les Commissariats à la protection de la vie privée et à l'information sont des entités juridiques séparées et fonctionnent de façon indépendante. Cependant, pour des raisons d'économie et d'efficacité, les deux commissaires partagent des services de soutien administratif (se reporter à l'annexe I pour consulter l'organigramme).

Les commissariats comptent 59 postes. Pour la période de démarrage de neuf mois allant du 1er juillet 1983 au 31 mars 1984, 32 années-personnes ont été attribuées. Au 31 mars 1984, les commissariats comptaient 32 employés à plein temps, dont sept au Commissariat à la protection de la vie privée et 17 à la Direction des services communis. Plusieurs enquêteurs ont été engagés à contrat pendant que la Commission de la fonction publique étudiait 644 candidatures pour les 13 postes permanents.

Finances

Voici l'état des dépenses des Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée pour la période du 1er juillet 1983 au 31 mars 1984.

| | | | | |
|--|------------|------------|------------|--------------|
| Salaires | 219 080 \$ | 213 174 \$ | 402 486 \$ | 834 740 \$ |
| Transports et communications | 9 134 | 21 523 | 47 565 | 78 222 |
| Impression | 783 | 1 032 | 11 279 | 13 094 |
| Services professionnels et spéciaux* | 57 689 | 119 195 | 58 069 | 234 953 |
| Locations | — | — | 16 880 | 16 880 |
| Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements | — | — | 47 851 | 47 851 |
| Construction et acquisition de machines et d'équipement | — | — | 139 590 | 139 590 |
| Autres dépenses | 271 | 137 | 3 691 | 4 099 |
| Total des dépenses | 286 957 \$ | 355 061 \$ | 727 411 \$ | 1 369 429 \$ |

* Incluant les salaires de 6 enquêteurs engagés sous contrat pour la période initiale.

Aviser le commissaire

La Loi sur la protection des renseignements personnels comporte deux situations qui exigent que les diverses institutions gouvernementales avisent le Commissaire des mesures prévues ou prises.

Dans l'intérêt public

Un article exige que les institutions gouvernementales avisent le Commissaire avant la communication des renseignements personnels ou immédiatement après lorsque le ministère considère que "l'intérêt public" justifierait nettement l'éventuelle violation de la vie privée ou que l'individu concerné en tirerait un avantage certain.

Dans ces cas, la décision de communiquer les renseignements personnels est prise par le responsable du ministère mais le Commissaire peut avertir l'individu ou déposer sa propre plainte s'il juge que les renseignements ne devraient pas être communiqués.

Les ministères gouvernementaux ont rapporté un certain nombre de cas dans lesquels l'intérêt public ou l'avantage personnel tiré par l'individu concerné semblait justifier nettement une éventuelle violation de la vie privée, notamment :

- la communication au shérif, par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, d'une liste d'autochtones vivant dans les réserves locales en vue de préparer une liste de jurés. Dans ce cas, le Commissaire, averti avant la communication, a suggéré que la liste soit vérifiée minutieusement pour s'assurer de n'y inclure aucun renseignement personnel inutile;
- la confirmation donnée à un procureur de district américain qu'un individu, accusé de fraude dans le domaine de l'assurance sociale,

Préavis pour usage compatible

La Loi sur la protection des renseignements personnels permet aux institutions gouvernementales de se servir des renseignements personnels pour un usage "compatible avec" les fins auxquelles ils ont été recueillis à l'origine. Cependant, la Loi exige une fois de plus que le ministère avis le Commissaire à la protection de la vie privée de tout usage, non énuméré dans le Répertoire des renseignements personnels, qu'elle entend faire des renseignements. En outre, le ministère doit s'assurer que l'usage sera mentionné dans la prochaine édition du Répertoire.

Les individus peuvent se plaindre auprès du Commissaire s'ils constatent que leurs renseignements personnels sont utilisés à une fin non mentionnée dans le Répertoire.

Le Commissaire a reçu au cours des neuf premiers mois un avis "d'usage compatible", chiffre si bas qu'il a énormément surpris le Commissaire.

Note des connaissances linguistiques

mise en doute

Un homme s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que la Commission de la fonction publique (CCF) ne voulait pas corriger les dossiers de ses résultats obtenus en classe pendant sa formation linguistique. En janvier 1983, le professeur avait évalué son travail de classe comme étant inférieur à la moyenne dans les quatre domaines examinés : lecture, écriture, compréhension orale et expression orale.

Le plaignant prétendait que lors d'un test objectif subi en février de la même année il avait obtenu la moyenne ou plus dans tous les domaines sauf l'expression orale. Il demandait à la CCF de modifier le dossier de l'évaluation subjective du professeur afin de tenir compte des résultats plus élevés du test objectif.

Au cours de l'enquête, la CCF a constaté que le dossier n'était qu'une évaluation du travail en classe, que les résultats du test figuraient tous dans son dossier et que les tests avaient été passés à l'été 1983 après la fin du cours et non en février. Le Commissaire a rejeté la plainte en convenant que les renseignements mis en doute constituaient une évaluation subjective effectuée par un instructeur qualifié d'après le travail en classe et, que le plaignant soit d'accord ou pas, qu'il ne pouvait pas changer le cours de l'histoire. La CCF a accepté de mettre les observations de l'homme dans son dossier.

Démarche officielle

Il existe des cas où des violations de la Loi sur la protection des renseignements personnels sont résolues sans qu'il y ait une plainte d'un individu. Par exemple, un dirigeant syndical a communiqué avec le Commissariat le 26 janvier 1984 parce que le ministère des Approvisionnement et Services avait imprimé des renseignements de saisie-arrêt sur le recto du chèque de paie d'un employé. L'employé, qui connaissait de graves difficultés financières, avait reçu son chèque portant sur le recto l'estampe "non négociable". Le chèque de remplacement portait les mots "en remplacement du chèque numéro X, saisie-arrêt".

Le représentant syndical a déclaré que l'employé avait suffisamment de difficultés sans que tout le monde, y compris sa banque, soit au courant de ses problèmes.

Le Commissariat a averti le ministère que la mesure semblait contrevir à la Loi sur la protection des renseignements personnels. L'enquête personnelle menée par le ministère avait conclu qu'il s'agissait d'un incident isolé mais, pour éviter que le cas ne se reproduise, le ministère avait publié le 7 février une directive demandant à tout le personnel chargé de la paie de s'assurer "qu'aucun renseignement concernant la saisie-arrêt ne soit contenu sur le recto du chèque".

La question a été résolue en deux semaines.

Trop de renseignements

Une femme s'est plaint auprès du Commissaire qu'un formulaire médical que son employeur lui avait demandé de remplir en vue d'obtenir un espace de stationnement pour invalide était beaucoup trop détaillé et constituait une intrusion dans sa vie privée. Le formulaire de demande de stationnement de la plaignante comportait un certificat d'un médecin à l'effet qu'elle était incapable de prendre un moyen de transport public. Son employeur, la Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada (CEIC), lui demandait de remplir un Rapport d'examen physique général de Santé et Bien-être social Canada qui demandait des détails comme les problèmes de santé de la famille, la santé mentale, la consommation d'alcool et les problèmes chroniques de la peau du demandeur. La dame avait rempli le formulaire à contrecoeur mais s'inquiétait que les renseignements seraient communiqués à des personnes qui pourraient les utiliser à d'autres fins.

L'enquêteur du Commissaire à la protection de la vie privée a rencontré des représentants du Conseil du Trésor et Bien-être social Canada de réviser son formulaire et de s'assurer que la CEIC observe la politique exigeant que ce type de renseignements ne soit consulté que par les personnes en ayant administrativement besoin.

Le Commissaire a conclu que la plainte était justifiée.

Divuligation de noms et d'adresses

Un officier des Forces armées, ennuyé parce que la Défense nationale avait apparemment fourni à un bijoutier le nom, adresse, grade et numéro d'assurance sociale d'officiers sortis du rang, a communiqué avec son député qui a transmis la question au Commissaire en vertu de la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Le Commissaire ne pouvait étudier la plainte et a conseillé de la retenir en attendant l'adoption de la nouvelle Loi sur la protection des renseignements personnels.

Au moment de l'adoption de la nouvelle Loi, la Défense nationale avait reçu des plaintes semblables et effectué une enquête officielle qui avait confirmé qu'il y avait bien eu divulgation non autorisée de renseignements personnels. Le ministère avait pris des mesures pour éviter que le cas ne se reproduise.

Le ministère a averti les autres officiers de ses constatations mais n'était pas au courant de la préoccupation du plaignant puisqu'il n'avait pas communiqué directement avec le ministère. Le Commissaire a donc rejeté par la suite la plainte car le ministère avait résolu le problème avant que la plainte soit déposée.

Correction ou annotation

Cette catégorie englobe les plaintes déposées par des individus qui n'ont pu faire corriger ce qu'ils considèrent être des erreurs dans des fichiers gouvernementaux ou faire ajouter une note explicative aux renseignements.

lettre dans le dossier si l'employé lui en fournissait une copie. Le rapport disciplinaire avait été enlevé du dossier parce que la convention collective de l'employé exigeait de le détruire deux ans après la prise de la mesure disciplinaire.

Le Commissaire a conclu qu'aucun des documents n'aurait dû figurer au dossier et a rejeté le cas.

Tous les documents reçus

Un employé de Statistique Canada avait demandé et reçu 342 pages de documents provenant de trois banques de renseignements personnels. Il a écrit au Commissaire à la protection de la vie privée pour s'assurer qu'il avait bien reçu tous ses documents.

L'enquêteur a examiné les renseignements contenus dans les Archives publiques et a confirmé que le plaigant avait reçu tous les documents et qu'il n'y avait pas eu violation de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Banques inconsultables

Une personne qui avait perdu un emploi à temps partiel en raison d'une "violation de la sécurité" s'est plaint auprès du Commissaire que la GRC lui avait refusé accès à son Dossier d'habilitation sécuritaire (GRC-P30) qui mentionnait le type de violation. Le demandeur avait utilisé un répertoire désuet et cité une banque de renseignements qui était et est toujours fermée.

Banque erronée

Un enquêteur a examiné les dossiers et a conclu que les fichiers ne concernaient rien qui aurait dû être conservé dans un fichier consultable et que la GRC ne lui avait refusé aucun droit en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Utilisation abusive

Cette catégorie comporte les plaintes à l'effet que le gouvernement a utilisé ou divulgué sans consentement des renseignements personnels à une fin autre que celle à laquelle ils étaient destinés. En voici deux exemples:

La GRC a refusé la demande d'un homme qui voulait savoir si les Dossiers du Service de sécurité et les Dossiers opérationnels de renseignements sur la criminalité contenaient des renseignements sur lui. En vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, les deux fichiers de renseignements sont inconsultables et la GRC ne voudra ni confirmer ni démentir l'existence d'un dossier dans leurs fichiers. La simple existence d'un tel dossier éveillerait l'attention d'une personne sur une enquête. Lorsque la GRC a fait part au demandeur de son droit d'appel, il s'est plaint auprès du Commissaire.

d'examen ont provoqué à un certain moment une accumulation de 450 dossiers et certains détenus ont attendu jusqu'à six mois pour obtenir leurs dossiers. Même si ces dossiers accumulés ont été finalisés, la Loi énonce clairement que tout retard de plus de 60 jours "vaut décision de refus de communication" et le Commissaire a conclu que 58 des 83 plaintes contre les deux institutions étaient justifiées. En voici deux exemples :

Examen des dossiers de détenus

Accès

L'enquêteur a constaté que la Commission nationale des libérations conditionnelles était en train de former du personnel pour s'occuper de l'administration des demandes. L'enquêteur est demeuré en contact avec le coordonnateur de la Commission pendant l'étude du dossier et le détenu a reçu son dossier le 9 décembre, soit près de 5 mois après le dépôt de sa demande. Encore une fois, le Commissaire a conclu que la plainte était justifiée.

Documents manquants

Cette section couvre les plaintes déposées par des individus qui croient s'être vu refuser une partie ou la totalité des renseignements personnels demandés à l'institution gouvernementale. En voici quelques exemples.

Un fonctionnaire s'est plaint que plusieurs documents manquaient dans les dossiers de renseignements personnels conservés par son employeur, la Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada (CEIC). L'employé avait reçu son dossier mais avait constaté que trois éléments qu'il pensait y trouver étaient manquants : un document personnel, une lettre confidentielle d'un médecin et un rapport disciplinaire.

À la Commission nationale des libérations conditionnelles

Un détenu a demandé à voir ses dossiers dans deux banques de renseignements du Service correctionnel, à savoir le Système d'information sur les dossiers des détenus et la Banque de données administratives sur les détenus. Le Service correctionnel a reçu la demande le 3 octobre 1983 et en a accusé réception le 2 novembre en prévenant le détenu qu'il y aurait une prorogation de 30 jours du délai normal de réponse de 30 jours en raison du nombre de demandes. Le détenu a reçu ses dossiers le 22 décembre 1983.

Un autre détenu a demandé à voir son dossier de libération conditionnelle le 20 juillet 1983. La Commission nationale des libérations conditionnelles a accusé réception de sa demande le 26 août mais en lui mentionnant qu'il y aurait un retard parce qu'il fallait consulter d'autres institutions. Le 20 septembre, le détenu s'est plaint du retard auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

L'enquêteur du Commissaire à la protection de la vie privée a constaté que la CEIC avait retiré le document personnel du dossier en 1979 à la suite d'une directive du Conseil du Trésor stipulant que les ministères devaient enlever dans les dossiers personnels tous les documents non pertinents. La CEIC ne possédait pas de copie de la lettre du médecin qui avait été envoyée à l'employé avec la mention "personnelle et confidentielle". La Commission a convenu de mettre la

Les retards constituent la principale cause des plaintes adressées au Commissaire à la protection de la vie privée. Ce problème des retards était particulièrement évident au sein du Service correctionnel du Canada, qui a reçu 1 495 demandes d'accès à des renseignements personnels entre 1^{er} juillet 1983 et le 31 mars 1984, et au sein de la Commission nationale des libérations conditionnelles qui en a reçues 141, principalement de détenus voulant voir leurs dossiers. En comparant le nombre de demandes et le processus

raison, le ministère de la Défense nationale a reçu 3 732 demandes mais un pourcentage beaucoup plus élevé des dossiers du Service correctionnel renferme des documents qui sont retenus lorsque le dossier est remis.

En fait, chaque dossier demandé au Service correctionnel doit être soigneusement passé au crible pour s'assurer que sa communication ne porte pas préjudice à un tiers ou au détenu. Le

PLAINTES PAR GENRE ET RÉSULTATS

| Loi sur la protection des renseignements personnels | | | |
|---|-----------|---------|-------|
| Motifs | Justifiée | Rejetée | Total |
| Loi sur la protection des renseignements personnels | | | |
| Utilisation abusive | 5 | 5 | 10 |
| Accès | 4 | 41 | 45 |
| Correction | 1 | 3 | 4 |
| Prorogation de délai | | | |
| Répertoire | | | |
| Collecte/conservation | | | |
| retrait | | | |
| Retard | 58 | 12 | 70 |
| Total | 63 | 61 | 124 |
| Loi canadienne sur les droits de la personne, Partie IV | | | |
| Accès | 2 | 6 | 8 |
| Retard | 4 | 4 | 8 |
| Correction | | 1 | 1 |
| Total | 6 | 11 | 17 |
| Cas encore à l'étude au moment de l'adoption de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils ont été transmis au nouveau Commissaire à la protection de la vie privée. | | | |
| Résultats: totalité des cas | 69 | 72 | 141 |

Retards

Les plaintes au sujet de retards sont déposées lorsque quelqu'un prétend qu'une institution gouvernementale n'a pas fourni les renseignements dans les 30 jours de la demande et n'a pas donné d'avis mentionnant qu'il faudra 30 jours de plus pour trouver les documents.

statistiques concernant le nombre de demandes de renseignements personnels reçues par chaque institution gouvernementale apparaîtront dans leur rapport annuel respectif au Parlement sur l'administration de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information.

RÉPARTITION DES PLAINTES RÉGLÉES PAR INSTITUTION GOUVERNEMENTALE ET RÉSULTATS

| Ministère ou institution | | | |
|--|----|----|-----|
| Consommation et Corporations | 1 | 1 | 1 |
| Emploi et Immigration | 4 | 4 | 4 |
| Environnement Canada | 1 | 1 | 1 |
| Défense nationale | 5 | 5 | 9 |
| Santé et Bien-être social Canada | 1 | 1 | 1 |
| Revenu national, Impôt | 3 | 3 | 3 |
| Solliciteur général | 1 | 1 | 1 |
| Transports Canada | 1 | 1 | 1 |
| Affaires des anciens combattants | 2 | 2 | 4 |
| Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada | 2 | 4 | 6 |
| Société canadienne des postes | 1 | 1 | 1 |
| Service correctionnel du Canada | 45 | 18 | 63 |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | 13 | 7 | 20 |
| Archives publiques | 2 | 2 | 2 |
| Gendarmerie royale du Canada | 3 | 16 | 19 |
| Statistique Canada | 4 | 4 | 4 |
| Bureau du Conseil privé | 1 | 1 | 1 |
| Total | | | |
| Justifiée | 69 | 72 | 141 |
| Rejetée | | | |
| Total | | | |

Secret de deux, secret de Dieu;
Secret de trois, secret de tous.

Proverbe

Au 31 mars 1984, c'est-à-dire neuf mois après l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur la protection des renseignements personnels, 198 personnes s'étaient plaintes auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que des institutions gouvernementales ne se conformaient pas à la Loi.

À la fin de la période couverte par le présent rapport, 113 des 198 dossiers, soit environ 57 %, avaient fait l'objet d'une enquête qui était classée. Puis-que les plaintes sont enregistrées d'après le nom de la personne, elles peuvent renfermer plus d'une plainte; c'est pourquoi les 113 dossiers représentent 141 enquêtes achevées.

Plus de la moitié des plaintes reçues au cours des neuf mois concernaient des retards car les réponses aux requêtes nécessitaient plus que les 30 jours initiaux ou les 60 jours maximums pré-cisés dans la Loi.

Les autres plaignants (45 %) prétendaient que les renseignements avaient été employés abusivement, qu'ils s'étaient vu refuser l'accès à une partie ou à la totalité des renseignements ou qu'ils s'étaient vu refuser le droit de corriger ou d'annoter les renseignements.

Aucune des enquêtes achevées ne contenait des irrégularités du gouvernement pour la collecte, la conservation ou le retrait de renseignements et aucune n'a porté sur l'exactitude ou le caractère exhaustif de la liste des banques contenue dans le Répertoire des renseignements personnels.

ORIGINE DES PLAINTES RÉGLÉES
PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

Les résumés de cas suivants illustrent le type de plaintes dont s'est occupé le Commissariat au cours des neuf premiers mois de la nouvelle Loi sur la protection des renseignements personnels. Les noms ont été omis car la Loi garantit à quiconque dépose une plainte que son identité ne sera pas dévoilée et que l'enquête sera secrète. Dans tous les cas, le Commissaire à la protection de la vie privée avertit les plaignants de leurs droits de recours en révision devant la Cour fédérale.

Pour obtenir une décomposition statistique des plaintes et des résultats des enquêtes, se reporter à la page 15. Les

| | |
|---------------------------------|-----|
| Terre-Neuve | 1 |
| Ile-du-Prince-Édouard | 2 |
| Nouvelle-Écosse | 4 |
| Nouveau-Brunswick | 56 |
| Région de la Capitale nationale | 3 |
| Ontario | 44 |
| Manitoba | 6 |
| Saskatchewan | 3 |
| Alberta | 12 |
| Colombie-Britannique | 10 |
| Territoires du Nord-Ouest | |
| Yukon | |
| Hors Canada | |
| Total | 141 |

Une question de crédibilité

Une telle perception défavorable de la Loi est malheureuse et injuste, mais il convient de la mentionner même s'il n'existe aucune solution.

Une source plus répandue et plus légitime de mécontentement à propos de l'application de la Loi sur la protection des renseignements personnels résulte du fait que certaines provinces insistent pour que demeurent confidentiels tous les renseignements personnels obtenus de leurs gouvernements par des institutions du gouvernement fédéral.

L'article 19(1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels stipule que :
"19. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le responsable d'une institution fédérale est tenu de refuser la communication des renseignements personnels demandés en vertu du paragraphe 12(1) qui ont été obtenus à titre confidentiel :

- a) des gouvernements des États étrangers ou de leurs organismes;
- b) des organisations internationales d'États ou de leurs organismes;
- c) des gouvernements des provinces ou de leurs organismes;
- d) des administrations municipales ou régionales constituées en vertu de lois provinciales ou de leurs organismes."

L'Ontario et l'Alberta ont présenté des demandes particulièrement larges de protection des renseignements confidentiels en vertu du présent article. Une institution fédérale n'a aucun pouvoir discrétionnaire pour répondre à de telles demandes générales. Par conséquent, la Loi sur la protection des renseignements personnels empêche

che maintenant un individu d'avoir parfois accès à des renseignements personnels qui étaient disponibles de droit en vertu de la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne.

La situation est particulièrement intenable dans les provinces où la Gendarmerie royale du Canada fait fonction de police provinciale. Il peut en résulter qu'une personne n'a pas le droit de recevoir, en Alberta par exemple, des renseignements sur un sujet aussi banal que la liste de ses contraventions de stationnement.

L'échange de certains renseignements confidentiels entre les provinces et le gouvernement fédéral est nécessaire dans un système fédéral. Cependant, une entente générale couvrant tous les renseignements obtenus d'une province constitue un usage abusif du caractère confidentiel des renseignements.

Même si une telle exemption serait parfaitement légale, elle sappe considérablement la crédibilité de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Aussi injuste qu'il soit de déprécier toute la législation en raison d'une violation particulière de l'esprit de la Loi, il en sera inévitablement ainsi si les demandes concernant le caractère confidentiel des renseignements ne sont pas beaucoup plus sélectives.

Il ne faudrait pas attendre jusqu'à l'examen parlementaire pour aborder la question. Le ministre de la Justice devrait attirer l'attention de ses collègues provinciaux sur ce problème en leur demandant de collaborer à la protection de l'intégrité de la législation fédérale. Sans cette collaboration, nous nous retrouvons devant le paradoxe d'une Loi sur la protection des renseignements personnels élargie qui restreint les droits des individus.

Même s'il pourrait parfois y avoir des discussions pour savoir s'il est justifié de désigner inconsultable une certaine banque, le principe de l'existence de quelques systèmes de renseignements fermés est généralement accepté. Ce qui provoque une certaine frustration et un certain cynisme à propos de l'efficacité de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, ce sont deux conséquences découlant de la présence de banques de renseignements personnels fermées.

La première conséquence est le fait que l'existence ou non du dossier d'un plaignant dans une banque fermée ne sera ni confirmée ni démentie. Une fois que le principe et la nécessité des banques inconsultables ont été établis, il peut s'avérer logiquement irrefutable de ne donner ni confirmation ni démenti. La simple connaissance de l'existence ou non d'un dossier particulier pourrait constituer un renseignement vital pour un terroriste, un criminel ou un espion. Mais parfois la logique ne calme pas les demandeurs qui s'estiment trompés par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Il en résulte que la Loi perd sa crédibilité auprès de certains plaignants. Le scepticisme concernant le jugement et les activités des organismes de sécurité et d'application de la loi peuvent être de bon aloi et même inévitables dans toute société. C'est certainement en partie le reflet de notre époque. Quelle qu'en soit la raison, le scepticisme a diminué l'acceptation par certaines personnes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* comme instrument utile pour protéger l'individu contre les conséquences préjudiciables des renseignements personnels inconnus ou erronés détenus par le gouvernement.

L'autre conséquence découlant des banques fermées provoque une plus grande frustration. Le Commissaire à la protection de la vie privée peut s'assurer que les renseignements personnels contenus dans ces banques correspondent au mandat d'un ministère ou d'un organisme et c'est là un rôle à la fois important et utile. Mais on ne peut garantir aux individus que les renseignements contenus dans une banque fermée sont exacts et pas recueillis dans un but malveillant ou par erreur. Le droit général de demander une correction ne peut s'appliquer aux renseignements contenus dans les fichiers de renseignements personnels les plus délicats. Le Commissaire à la protection de la vie privée n'est pas en mesure de confirmer la véracité ou la fausseté du contenu des fichiers, qu'ils soient fermés ou ouverts, et il ne devrait pas l'être.

Lorsque la Loi est entrée en vigueur l'année dernière, elle a bénéficié d'une bonne campagne publicitaire initiale. L'arrivée de l'année 1984 d'Orwell a concentré davantage l'attention sur la Loi et les raisons de son existence. Aucune campagne de relations publiques n'aurait pu conférer une plus grande attention à la législation canadienne sur la protection de la vie privée et tout cela sans déboursier un sou.

George Orwell ou pas, l'écraasante majorité des Canadiens connaissent très peu sinon pas leurs droits en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le sentiment que la vie privée subit des assauts de toute part et que le gouvernement (et des organismes non gouvernementaux) fait intrusion dans la vie privée des gens est beaucoup plus répandu que la conscience de la protection disponible contre de tels assauts.

Cependant, le nombre de demandes déposées en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* a été à peu près convenable pour la période de démarrage. Un nombre de demandes beaucoup plus élevé aurait pu surcharger le système et causer des retards excessifs qui auraient provoqué une déception et un cynisme au départ. À l'heure actuelle, deux ministères ont reçu un grand nombre de demandes dépassant leur aptitude à les traiter sans retards.

En cas de refus de communication

Il se pourrait que le Parlement se demande si le Commissaire devrait avoir un mandat précis, semblable à celui accordé au Commissaire aux langues officielles, en vue d'expliquer la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et d'informer les Canadiens de leurs droits concernant la protection de leur vie privée.

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* (sur quelques points). C'est pourquoi 19 banques de renseignements sont fermées; les particuliers ne peuvent avoir accès à leurs dossiers figurant, le cas échéant, dans ces fichiers fermés ou "inconsultables".

Il n'y a pas de mandat ni de ressources pour répandre l'évangile de la protection de la vie privée. Le Commissaire a accepté de nombreuses invitations à titre de conférencier et s'est rendu dans cinq provinces en neuf mois. L'an prochain, il espère faire une visite dans toutes les provinces, ainsi qu'au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Cependant, les discours, les entrevues avec les journalistes et les participations à des programmes de radio et de télévision n'amélioreront que très peu la connaissance de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de son utilisation possible.

Les experts en matière de protection de la vie privée

Il n'y a rien de plus difficile à prendre en mains, de plus périlleux à diriger ou de plus incertain dans son succès que de prendre la tête pour introduire un nouvel ordre des choses.

Nicolo Machiavelli

The Prince

(traduction)

La Loi sur la protection des renseignements personnels a imposé de nouvelles exigences et de nouvelles responsabilités aux ministères fédéraux dont les gestionnaires auraient pu s'indigner de voir un autre instrument de réglementation mettre son nez dans leurs affaires. En fait, ils n'ont montré aucun signe d'une telle attitude. Le Commissariat à la protection de la vie privée a bénéficié d'une collaboration et d'un appui solides et sans failles.

Un moyen de juger l'engagement des hauts fonctionnaires envers la Loi et ses principes réside dans l'attention qu'ils portent au poste de coordonnateur de la protection de la vie privée. Il ne suffit pas que les coordonnateurs de la protection de la vie privée soient familiers avec la Loi sur la protection des renseignements personnels et soient disposés à répondre aux demandes de renseignements et aux requêtes. Ils devraient devenir les consciences privées de leur ministère, en faisant prendre davantage conscience à leurs collègues des principes de la protection de la vie privée et de l'accès aux renseignements personnels. Pour ce faire, les coordonnateurs devraient être parfaitement au courant du fonctionnement de leur organisme. Le poste de coordonnateur de la protection de la vie privée devrait être fortement con-

voité à des fins d'avancement dans la carrière professionnelle car il exige d'être sensible aux besoins des autres et de défendre leurs intérêts, ainsi qu'une vaste connaissance des activités et programmes du ministère.

Répandre l'évangile de la protection de la vie privée

La collectivité entourant la protection de la vie privée est peu nombreuse et très spécialisée. Le Commissariat à la protection de la vie privée a continué à développer des lignes de communication avec cette collectivité, avec les universitaires, les ombudsmen, les députés, les partisans des libertés civiles et les groupes de gens d'affaires. À mesure que les techniques nouvelles apportent leurs défis et leurs éléments complexes, il importe que le Commissariat demeure en contact étroit avec les personnes les plus au courant des préoccupations concernant la protection de la vie privée. Une telle connaissance s'avérera particulièrement utile au moment de se préparer pour l'examen parlementaire prévu dans les trois ans suivant l'entrée en vigueur de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

même enquêtes de sécurité que les fonctionnaires qui manipulent les dossiers auxquels on veut avoir accès. Par conséquent, aucune enquête de vérification n'a été ou ne sera effectuée avant d'embaucher du personnel permanent qualifié.

Le Commissaire à la protection de la vie privée fait grand cas de l'efficacité potentielle de son rôle de vérificateur. La possibilité de voir son bureau examiner les fichiers de renseignements personnels sur une base systématique devrait inciter le gouvernement à respecter une norme professionnelle de tenue des dossiers conformément aux principes de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Entrée en fonction

Contrairement à la fonction de vérification, le Commissaire à la protection de la vie privée a pu recevoir et étudier les plaintes dès le premier jour d'entrée en vigueur de la Loi sur la protection des renseignements personnels en raison de la disponibilité d'enquêteurs des plaintes expérimentés qui avaient travaillé dans le cadre de la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne. Ils ont assuré une continuité et fourni immédiatement un haut niveau de compétence sans lequel la première période de travail du nouveau bureau aurait été infiniment plus difficile.

Le Commissaire a également eu la chance de pouvoir retenir à contrat les services d'autres enquêteurs des plaintes formés et expérimentés ayant subi les enquêtes de sécurité nécessaires. Ils ont également fait preuve de compétence et de dévouement dans leur travail.

privée.

Le noyau du personnel de soutien a été mis en place par le groupe de travail du Conseil du Trésor qui a planifié à l'origine le Commissariat à la protection de la vie privée. Ce noyau s'est révélé aussi indispensable que les premiers enquêteurs pour permettre dès le départ un fonctionnement efficace du bureau. Pour garantir la crédibilité de la nouvelle Loi, il était important de ne pas accumuler un nombre important de cas et il n'y en a eu aucun.

Cependant, le retard accumulé pour doter les postes d'enquêteurs permanents a été un sujet de préoccupation. La dotation en personnel a été ralentie dès le début par l'abondance des candidats : environ 650 candidatures ont été reçues pour les 13 postes disponibles à l'origine au sein du personnel du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie

Ce concours, ouvert uniquement aux fonctionnaires fédéraux incluant la GRC et les Forces armées, est administré par la Commission de la fonction publique. L'aide apportée par la Commission s'est révélée inestimable mais la complexité des modalités de dotation, quelle que soit leur nécessité, a provoqué des retards longs et frustrants.

On ne voit pas encore la fin du processus de dotation en personnel. La principale déception constatée au cours des premiers mois de fonctionnement du bureau réside dans l'impossibilité de mettre en place le personnel dont dépend si fortement toute l'entreprise.

encore il possède maintenant l'autorité d'enquêter dans les dossiers tenus par les ministères fédéraux.

Ce genre d'enquête, ou cette fonction de vérification, détermine si des institutions fédérales recueillent, détient et éliminent des renseignements personnels conformément aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ce mandat élargi détiendra l'ingéniosité et les ressources du Commissariat à la protection de la vie privée.

Les priorités imposées par la nécessité de mettre en place le Commissariat et de traiter le nombre de plaintes des individus ont inévitablement retardé le démarrage du processus plus discré-tionnaire qui consiste à mener des enquêtes générales sur les systèmes de gestion des dossiers.

Le défi consiste à effectuer des vérifications efficaces de gros systèmes divers et compliqués sans créer une autre bureaucratie énorme parallèle. Pour garantir la crédibilité des résultats des vérifications, il faut suivre une méthodologie et celle-ci est en cours d'élaboration.

Les enquêteurs devront posséder une compétence très spécialisée. La délicatesse du poste, la nouveauté de cette fonction et le manque de vérificateurs expérimentés disponibles n'ont pratiquement pas permis d'employer des personnes sous contrat pour effectuer les premières vérifications. En plus des compétences particulières, les enquêteurs du Commissaire doivent, en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, avoir subi les

En vertu de la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne, le Parlement a ordonné de donner les réponses aux demandes de renseignements personnels dans un temps raisonnable. La Loi sur la protection des renseignements personnels fixe maintenant un délai de réponse de 30 jours qui peut être prorogé à 60 jours pour une bonne raison et en donnant un avis de prorogation. Si la réponse à une demande ne vient pas dans les délais fixés par la Loi, le retard à fournir les renseignements est considéré, en vertu de la Loi, comme un refus d'accès.

Une autre différence importante existe entre l'ancien et le nouveau régime de protection de la vie privée : pour la première fois, un individu qui s'est vu refuser l'accès à des renseignements personnels peut, après enquête du Commissaire à la protection de la vie privée, demander à la Cour fédérale de réviser le refus du ministre. Puisque le Commissaire peut seulement faire une recommandation comme auparavant, le fait que les tribunaux peuvent maintenant faire appliquer une décision concernant la protection de la vie privée donne une nouvelle substance à la Loi.

Le Commissaire vérificateur

Le Commissaire peut se présenter en cour au nom de quiconque a demandé une révision par la Cour fédérale, en payant les frais s'il le juge approprié. Pour la première fois, le Commissaire a la protection de la vie privée s'est vu conférer un mandat qui va plus loin qu'un rôle passif consistant à répondre aux plaintes. Non seulement il peut déposer sa propre plainte, mais

Le nouvelle Loi après le 1^{er} juillet 1983

"Il est curieux que l'application d'une technique destinée à libérer l'homme de la machine finisse par l'assujettir encore plus implacablement à celle-ci."
(traduction libre)

Jacques Ellul
La technique ou l'enjeu du siècle

Le rôle du Commissaire à la protection de la vie privée a été soigneusement énoncé dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et sa forme et son contenu lui ont été donnés par Inger Hansen qui a fait oeuvre de pionnier dans le cadre de la partie IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* qui renfermait, de 1978 à 1983, les dispositions sur la protection des renseignements personnels au Canada.

Les traditions et les normes qu'elle a établies se sont avérées d'une valeur inestimable car elles ont créé de sages précédents. Le rôle d'ombudsman a été largement reconnu et respecté pour sa stricte indépendance. Le modèle a été donné et l'exemple a été suivi.

Mais c'est le premier rapport annuel que le Commissaire à la protection de la vie privée présente au Parlement. (Les rapports exigés par l'article 60 de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* étaient adressés au ministre de la Justice.) Le privilège de faire un rapport direct et le fait que la vie privée a obtenu le 1^{er} juillet 1983 sa propre loi, qui n'était plus une annexe d'une autre loi, signifient que le Parlement a conféré un nouveau statut à la valeur de la vie privée.

La Loi couvre davantage d'institutions fédérales que la précédente, même si des organismes de la Couronne, comme Radio-Canada, le CN et Air Canada, qui se font concurrence sur le marché du travail restent en dehors de ses dispositions.

Il est évident que le Parlement n'a pas simplement apporté une modification officielle que l'on pourrait critiquer à juste titre comme un simple exercice de maquillage. En ses propres termes, la Loi complète "la législation canadienne en matière de protection des renseignements personnels relevant des institutions fédérales et de droit d'accès des individus aux renseignements personnels qui les concernent".

Les compléments sont importants. La Loi élargit les droits des individus en vue d'avoir accès aux renseignements personnels qui les concernent. Apparaissant, on avait seulement le droit de voir les renseignements personnels utilisés à des fins administratives précises. Maintenant, il n'y a plus de contrainte du genre. En outre, les Canadiens ont maintenant le droit d'accès non seulement à leurs renseignements personnels contenus dans le répertoire publié des banques de renseignements, récemment augmenté et publié, mais également à tous les autres renseignements personnels que l'on peut "retrouver sans problèmes sérieux" détenus sous une forme quelconque dans des sources gouvernementales.

En 1984, il est banal de dire que la vie privée est menacée comme elle ne l'a jamais été dans l'histoire. Pourtant, cette banalité constitue en elle-même une raison d'être optimiste sans faire preuve d'un excès de confiance. La convergence de techniques nouvelles et de revendications toujours plus insistantes de l'État en vue de savoir ou d'être efficace ou les deux a modifié la nature quantitative et qualitative du problème. Il faut le dire et le reconnaître. Cependant, on a assisté en même temps à une sensibilisation croissante à l'égard de la menace qui pèse sur la vie privée et des valeurs rattachées à la vie privée.

Il importe de maintenir les équilibres. Par sa nature même, une presse libre viole la vie privée des personnes; cependant, il ne faut pas prendre au sérieux ceux qui laissent entendre que le droit à la liberté de parole devrait être dominé entièrement par le droit à la protection de la vie privée. Les revendications concernant la vie privée sont assez valables et constantes pour ne pas exiger une exagération.

La Loi sur la protection des renseignements personnels ne fait pas de déclarations extravagantes. Leur modestie devrait les rendre plus réalisables. Les premiers mois de mise en vigueur de la Loi devraient rassurer le Parlement. D'importants principes concernant la vie privée ont été mis en place et fonctionnent. Le moyen de commencer à protéger la vie privée consiste à reconnaître qu'elle pourrait facilement devenir une espèce en danger.

Une question de dignité

La Loi sur la protection des renseignements personnels atteste que le Parlement ne veut pas que les Canadiens soient surveillés par les ordinateurs, en particulier par ceux du gouvernement, et ne veut pas que le gouvernement traite dans les renseignements personnels. Les sociétés qui traitent la vie privée avec mépris et utilisent les renseignements personnels comme des produits de peu de valeur auront tôt ou tard les mêmes attitudes à l'égard de leurs citoyens. Par conséquent, la vie privée n'est pas simplement une ressource humaine précieuse et souvent irremplaçable; le respect de la vie privée est la reconnaissance du respect de la dignité humaine et de l'individualité de l'être humain.

La source d'une préoccupation à l'égard de la vie privée est un respect inné de la personne humaine. La vie privée est la dernière protection de chaque individu. C'est pourquoi la revendication du droit à la vie privée représente bien davantage qu'un appel à la tranquillité ou qu'une obsession à la mode.

Mais cette Loi rend responsable le Commissaire à la protection de la vie privée de garantir l'application des principes énoncés dans la législation. L'un de ces principes est que ces renseignements devraient servir unique-ment aux fins auxquelles ils sont destinés. Le Commissaire n'a pas besoin d'attendre une plainte avant d'entamer une enquête ou de lancer une mise en garde. En fait, il ne devrait pas le faire et ne le fera pas.

En présence d'ordinateurs interconnectés

On insiste de plus en plus pour faire de l'interconnexion des ordinateurs une technique d'enquête normalisée. Il est inévitable que les gouvernements voudront utiliser tout le potentiel des ordinateurs non seulement dans un but d'efficacité mais également pour appréhender par exemple les fraudeurs fiscaux ou les assistés sociaux tricheurs. Personne ne s'insurgera contre cet objectif. L'interconnexion des ordinateurs en vue de détecter ce que l'on appelle les crimes économiques est en fait pratiquée présentement de façon courante dans de nombreuses juridictions étrangères.

Le souci de protection de la vie privée doit s'assurer qu'il existe des lignes de conduite adéquates pour empêcher les violations de la vie privée personnelle. Que l'interconnexion des ordinateurs soit exécutée au nom de l'efficacité, d'un bon gouvernement et de l'application de la Loi en fait finalement un instrument plus dangereux et non moins dangereux aux mains de l'État.

Au Canada, la mise sur écoute non autorisée des communications électroniques est interdite par une partie du Code criminel portant sur les atteintes à la vie privée. Toute demande d'autorisation de mise sur écoute présentée par la police doit être signée par un juge, un procureur général provincial ou le Solliciteur général du Canada. Des raisons doivent appuyer chaque demande de mise sur écoute et le Parlement reçoit un relevé annuel du nombre d'autorisations accordées.

Les critiques continuent de prétendre que le contrôle est trop lâche et que les autorisations de mise sur écoute sont accordées trop facilement. Cependant, l'interconnexion furtive des ordinateurs assortie d'une mise en correspondance non autorisée des renseignements constitue une forme de perquisition et de saisie à propos de laquelle les défenseurs de la vie privée devraient sonner l'alarme auprès du gouvernement et du public. De telles intrusions dans les fichiers de renseignements personnels devraient être assujetties à des garanties de procédure au moins aussi sévères à leur façon que celles qui couvrent la mise sur écoute pour détecter les activités criminelles ou les mandats de perquisition et de saisie de la propriété.

En l'absence de telles garanties, le danger existe de voir ces ordinateurs fonctionner évidemment de façon insensée et sans discrimination, comme de simples machines. Nous aurons créé "la société technologique" contre laquelle Jacques Ellul nous a mis en garde, la société dans laquelle "il faut surveiller tout le monde pour être certain d'appréhender le criminel".

entre le particulier qui revendique la protection de sa vie privée et l'état qui a besoin de réglementer. Les deux revendications sont légitimes mais ce sont les législateurs et non pas le Commissaire qui devraient trouver l'équilibre et établir les priorités.

La protection de la vie privée cède le pas à des valeurs sociales concurrentes, par exemple aux revendications de sécurité nationale et de justice nationale lorsque leur légitimité a été établie.

Le Commissaire défendra uniquement la revendication touchant la protection de la vie privée. Cela ne signifie pas qu'il est indifférent ou insensible à d'autres valeurs et intérêts, mais il incombera à d'autres de les défendre. Si le Commissaire ne défend pas la vie privée, qui le fera? À long terme, l'efficacité du Commissariat dépendra peut-être autant d'une énumération logique et prudente des valeurs touchant la protection de la vie privée que de la façon dont il remplira sa fonction juridique plus restreinte.

Quel Commissaire à la protection de la vie privée resterait muet devant la menace que fait peser sur les droits à la protection de la vie privée d'un citoyen la technique d'interconnexion des fichiers informatiques? L'interconnexion clandestine de renseignements personnels recueillis à des fins différentes et contenus dans des ordinateurs différents pourrait être aussi préjudiciable à la vie privée que la mise sur écoute des conversations téléphoniques. Aucune preuve d'interconnexion incorrecte des ordinateurs par les autorités fédérales n'a été portée à l'attention du Commissaire et la Loi sur la protection des renseignements personnels est muette à ce sujet.

La principale responsabilité du Commissaire consiste à s'assurer que la Loi sur la protection des renseignements personnels est appliquée correctement et surtout que les particuliers jouissent de tous les droits qui leur sont conférés. Le Commissaire enquêtera au nom des plaignants, prendra leurs cas en main et fera des représentations en leur nom.

Le Commissaire et son personnel aideront les particuliers à faire usage de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Les demandes incorrectes sur le plan technique ou les plaintes déposées en vertu d'un mauvais article de la Loi ne devraient pas pouvoir restreindre les droits d'une personne. De même, les droits à la protection de la vie privée ne sont pas étendus en raison de la mauvaise application de la Loi par les détenteurs de renseignements. Si nous devons en rester là et permettre cela, le Commissaire renoncerait à sa responsabilité.

La primauté de la protection de la vie privée

Dans les limites de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le Commissaire se chargera de protéger les renseignements personnels et d'aider une personne à avoir accès à ses propres renseignements personnels. Il n'a pas le titre de Commissaire "à la protection de la vie privée" pour demeurer passif dans la lutte éternelle

Un besoin d'accès

Celui qui me vole ma bourse me vole une vétille... mais celui qui me filoute ma bonne renommée me dérobe ce qui ne l'enrichit pas et me fait pauvre vraiment.

Shakespeare, Othello (Acte III, scène III)

Le premier rapport au Parlement présenté par un nouveau Commissaire à la protection de la vie privée en vertu d'une nouvelle Loi sur la protection des renseignements personnels exige davantage qu'un survol de la nouvelle législation, qu'un relevé statistique du nombre de plaintes reçues et qu'une description des obligations statutaires remplies.

Il est évident que ces renseignements sont importants : le Parlement doit savoir comment les Canadiens font usage de la Loi sur la protection des renseignements personnels et comment le Commissariat à la protection de la vie privée répond aux plaintes reçues.

En fait, les statistiques ne sont pas abstraites. Elles représentent les personnes et leurs préoccupations et c'est là toute leur importance.

Le fait que le Commissariat a reçu davantage de plaintes (198) au cours des neuf premiers mois d'existence de la Loi qu'au cours d'une année entière en vertu des anciennes dispositions sur la protection des renseignements personnels prouve davantage la prise de conscience accrue des individus à l'égard des droits touchant la protection de la vie privée que la charge de travail du bureau.

Tout rapport annuel comporte toujours des chiffres et des graphiques, des cas particuliers et des observations précises. Après une plus longue expérience, il sera peut-être possible de faire une déclaration générale sur l'état de la protection de la vie privée au Canada. Pour ce premier rapport, la principale obligation consiste à faire une profession de foi envers la protection de la vie privée et à expliquer au départ comment le Commissaire perçoit son rôle.

Le Commissaire ombudsman

En prévoyant un Commissaire à la protection de la vie privée, les auteurs de la législation canadienne ont fait un compromis. Ils disposaient du précédent américain d'une loi sur la protection de la vie privée sans commissaire superviseur et du modèle européen des commissaires à la protection de la vie privée (ou des renseignements personnels) ayant l'autorité de surveiller la collecte et les utilisations des renseignements personnels par les secteurs public et privé.

Le compromis a consisté à mettre en place un Commissaire, non pas pour accorder des permis ou rendre des décisions obligatoires mais, entre autres, dans l'espoir d'éviter un recours excessif (et coûteux) aux tribunaux à la recherche d'une justice protégeant la vie privée. Dans cette fonction, le Commissaire devient un ombudsman spécialisé dans la protection de la vie privée, la seule voix au sein du gouvernement fédéral ayant pour mandat de parler au nom des droits touchant la protection de la vie privée.

La Loi sur la protection des renseignements personnels est la législation qui donne aux individus accès à leurs renseignements personnels détenus par le gouvernement fédéral. La Loi est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1983 et elle complète la protection des renseignements personnels autrefois contenue dans la partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne. La nouvelle Loi protège la vie privée des individus en restreignant le nombre des personnes qui peuvent consulter les renseignements et elle donne aux individus un certain contrôle sur la collecte et l'usage des renseignements par le gouvernement.

La Loi énonce également les principes des méthodes équitables en matière d'information. Ces principes exigent que les institutions gouvernementales ne collectent que les renseignements dont elles ont besoin, de les recueillir auprès de l'individu lui-même chaque fois que possible et d'informer l'individu des fins auxquelles ils sont destinés.

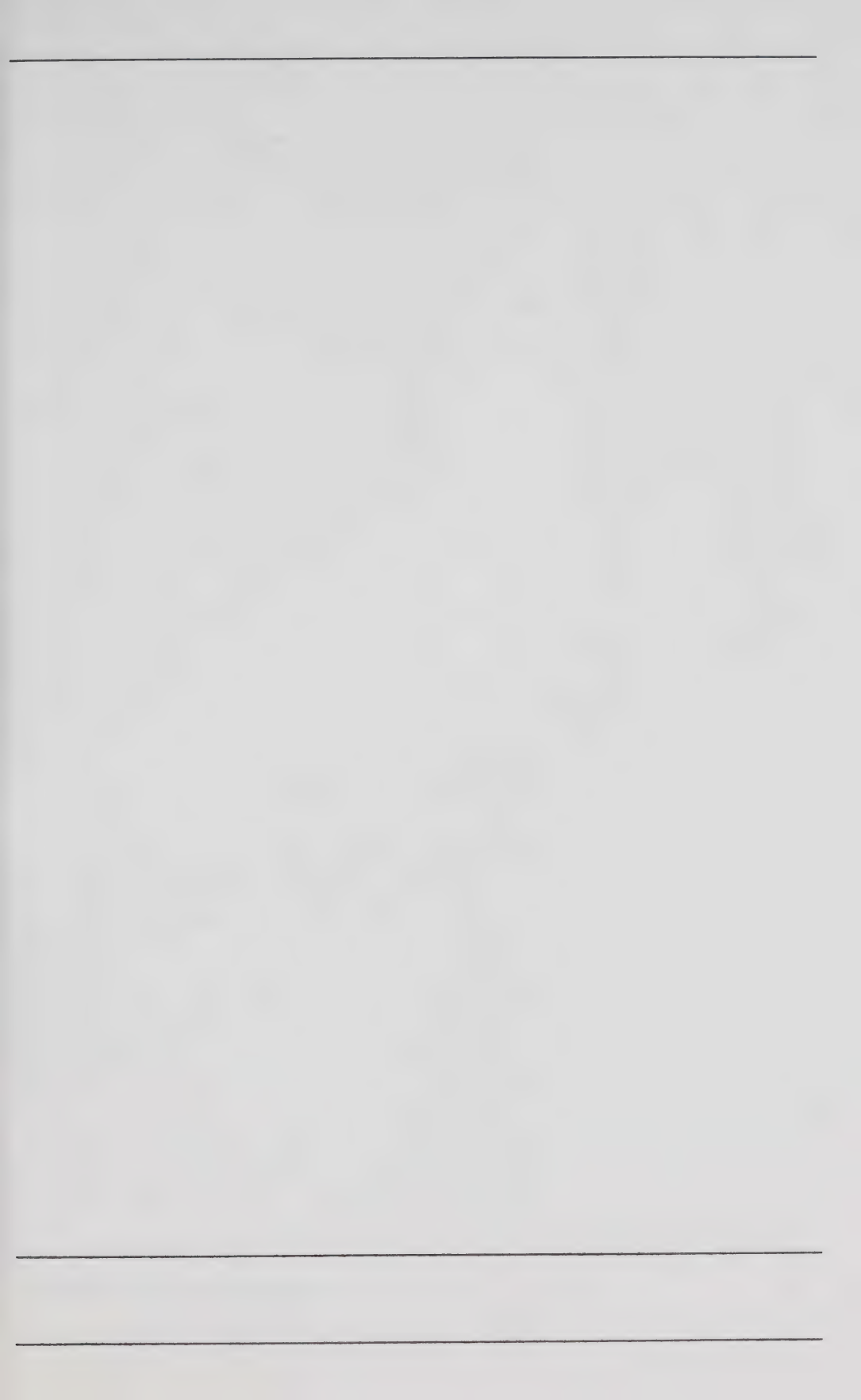
Les citoyens canadiens et les résidents permanents peuvent maintenant consulter tous les renseignements qui les concernent et pas seulement ceux qui ont été recueillis à des "fins administratives". Après avoir demandé les renseignements, les individus peuvent maintenant déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection à la vie privée si :

- ils se sont vu refuser la communication de renseignements personnels;
- le droit de demander la correction de certains des renseignements contenus dans le fichier ou de les annuler si la correction leur est refusée;
- le ministère prend plus de 30 jours initiaux ou des 60 jours maximums pour fournir les renseignements;

- la description du contenu des fichiers de renseignements donnée dans le Répertoire est incorrecte à un quelconque égard;
- la liste donnée dans le Répertoire pour chaque ministère ne décrit pas tous les usages qui sont faits des renseignements personnels;
- une institution recueille, conserve ou élimine des renseignements personnels d'une manière qui contrevient à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

La Loi prévoit la présence d'un Commissaire à la protection de la vie privée qui enquête sur les plaintes déposées par des individus qui pensent que leurs droits aux renseignements personnels ont été lésés. Les enquêteurs du Commissaire peuvent examiner tous les fichiers (y compris ceux qui figurent dans les banques fermées mais à l'exception des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine) pour s'assurer que les institutions gouvernementales se conforment à la Loi.

Le Répertoire des renseignements personnels contient une liste d'environ 2 200 fichiers fédéraux de renseignements personnels et on peut en consulter des exemplaires dans les bibliothèques publiques, dans les bureaux Service Canada dans les grandes villes et dans les bureaux de poste. Le Répertoire décrit ce que fait chaque ministère, quels types de renseignements il recueille et l'adresse à laquelle les personnes devraient communiquer si elles désirent consulter leurs dossiers. Des formules de demande sont disponibles avec les exemplaires du Répertoire. La consultation des fichiers personnels est gratuite.



Tables des matières

Mandat 1

Un besoin d'accès 2

Le nouvelle Loi après le 1^{er} juillet 1983 6

Les experts en matière de protection de la vie privée 9

Plaintes 13

Aviser le commissaire 20

Gestion intégrée 21

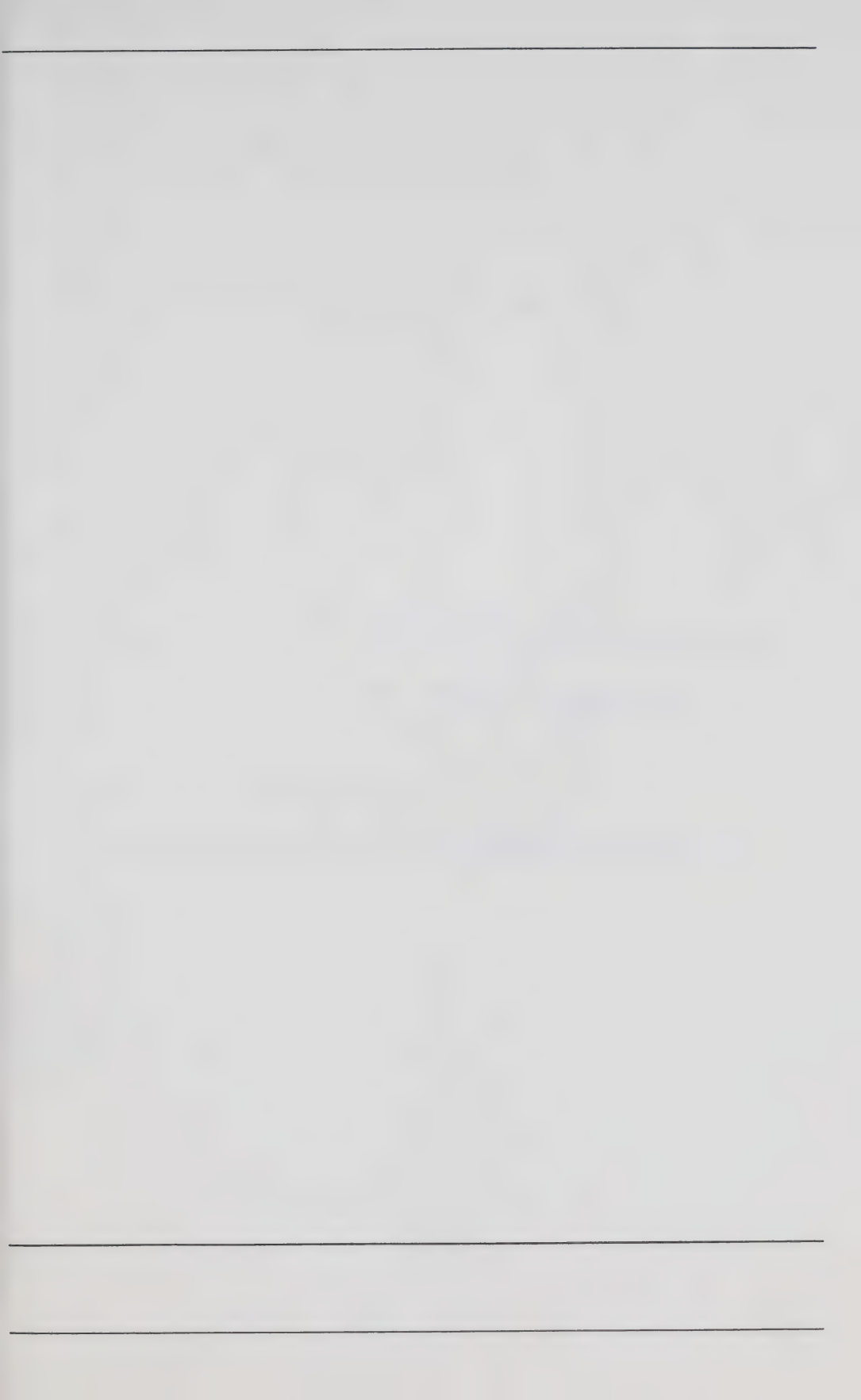
La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous 23

Annexes

I Organigramme 27

II Formule de demande d'accès à des renseignements personnels 28

III Institutions fédérales assujetties à la Loi 29



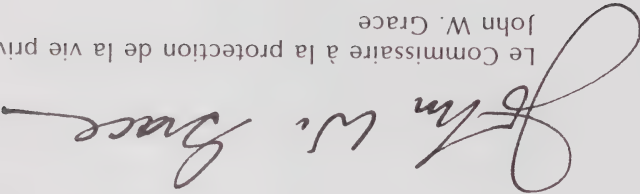
L'honorable L. Francis
Président
Chambre des communes
Ottawa

le 29 juin 1984

Monsieur Francis,

J'ai l'honneur de soumettre mon premier rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} juillet 1983 au 31 mars 1984.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.



Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

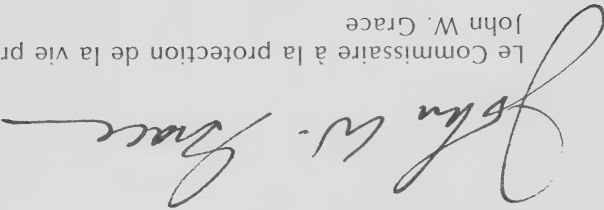
L'honorable M. Riel
Président
Sénat
Ottawa

le 29 juin 1984

Monsieur Riel,

J'ai l'honneur de soumettre mon premier rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} juillet 1983 au 31 mars 1984.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.



Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

"... les individus ont droit à la vie privée et ils ont droit d'accès aux dossiers qui contiennent des renseignements personnels les concernant à toutes fins, notamment pour s'assurer qu'ils sont complets et que les renseignements qu'ils contiennent sont exacts, et ce dans toute la mesure compatible avec l'intérêt public."

Article 2.b)

Loi canadienne sur les droits de la personne
(abrogée le 1^{er} juillet 1983)

Article 2
Loi sur la protection des renseignements personnels en vigueur le 1^{er} juillet 1983

"La présente loi a pour objet de compléter la législation canadienne en matière de protection des renseignements personnels relevant des institutions fédérales et de droit d'accès des individus aux renseignements personnels qui les concernent."

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112 rue Kent, 14^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3

(613) 995-2410 — Les appels à frais virés sont acceptés et le standard téléphonique ouvert de 7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1984

N° de cat. IP 30-1/1984

ISBN 0-662-53143-4

**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée,
1983-84**





Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée,
1983-84

CA1
J730
-A57

Annual Report Privacy Commissioner 1984-85



Annual Report Privacy Commissioner 1984-85



The Honourable Guy Charbonneau
The Speaker
The Senate
Ottawa

June 28, 1985

Dear Mr. Charbonneau:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1984, until March 31, 1985.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, reading "John W. Grace". The signature is fluid and cursive, with the first name "John" being the most prominent part, followed by "W." and "Grace".

John W. Grace
Privacy Commissioner

The Honourable J. Bosley
The Speaker
The House of Commons
Ottawa

June 28, 1985

Dear Mr. Bosley:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1984, until March 31, 1985.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "John W. Grace". The signature is fluid and elegant, with a large initial "J" and a long, sweeping underline.

John W. Grace
Privacy Commissioner

Contents

| | |
|--|----|
| Mandate | 1 |
| The New Challenges | 2 |
| Fewer Complaints — Better Rights | 5 |
| Some Observations — And a Problem | 8 |
| Access and the Bureaucrats | 10 |
| TBDF — And Closer to Home | 11 |
| Compliance — The Commissioner as Auditor | 13 |
| Issues of Special Interest | 14 |
| Of Special Interest — Complaints | 19 |
| Spreading the Gospel | 24 |
| Complaints Investigations | 25 |
| Access | 26 |
| Delays | 32 |
| Correction or Notation | 35 |
| Misuse | 36 |
| Index | 37 |
| Without Complaint | 38 |
| Inquiries | 39 |
| Notifying the Commissioner | 40 |
| Compliance Branch | 43 |
| The Privacy Act in Court | 45 |
| Corporate Management Branch | 48 |
| The Privacy Act and You | 50 |
| Appendices | |
| I Organization Chart | 53 |
| II Information Request Form | 54 |
| III Government Institutions Covered by the Act | 55 |

Mandate

The *Privacy Act*, which became effective July 1, 1983, has three basic objectives: it provides individuals with access to their personal information held by the federal government; it protects individuals' privacy by limiting those who may see the information; and it gives individuals some control over the government's collection and use of the information.

The Act sets out the principles of fair information practices, requiring government to:

- collect only the information needed to operate its programs;
- collect the information directly from the individual concerned, whenever possible; and
- tell the individual how it will be used.
- keep the information long enough to ensure an individual access; and
- "take all reasonable steps" to ensure its accuracy and completeness.

Canadian citizens or permanent residents may complain to the Privacy Commissioner if:

- they are denied any part of the information;
- they are denied their request to correct some of the information on the file — or their right to annotate it;
- the department takes longer than the initial 30 days or maximum 60 days to provide the information;
- the Personal Information Index description of the contents of the information bank is deficient in some way;
- the department's listing in the Index does not describe all the uses it makes of personal information;
- an institution is collecting, keeping or disposing of personal information in a way which contravenes the *Privacy Act*.

Such complaints are investigated by the Privacy Commissioner by having his investigators examine all files (including those in closed banks) except confidences of the Queen's Privy Council to ensure that government institutions are complying with the Act.

The Act also gives the Privacy Commissioner the power to audit the way government institutions are collecting, using and disposing of personal information, without having to wait for a complaint.

The New Challenges

"The information revolution means that I may find out everything about anything. But it also means I may learn more about you than you want me to know."

David L. Bazelon, *"The Changing Communications Landscape: Learning from the Past"*

This second report of the Privacy Commissioner, under the authority of the *Privacy Act*, is made to a new Parliament. For the first time, it covers a full 12-month period. Last year's annual report, submitted June 30, 1984, gave the previous Parliament an accounting for only nine months, from implementation of the *Privacy Act*, July 1, 1984, to March 31, 1984, the end of the government year.

Each reporting process, like implementation of the *Privacy Act* itself, has a sense of discovery. No routine has set in; the challenge of exploring a territory still largely unknown, remains daunting.

And so should it be — no matter how many annual reports and how many Parliaments. Privacy protectors cannot be staled by custom or allowed to be complacent. The challenges to privacy are new, urgent, various and ingenious, brought about by technology that never sleeps and is rarely denied.

The *Privacy Act* is the federal government's code of data protection principles. It tells the collectors and holders of personal information that their duties go beyond simply building or managing bigger, faster systems and linking up ever more terminals to ever larger data bases. The Act holds managers accountable for the manner in which they collect and use personal information and can even challenge the right to collect such information in the first place.

For more than a century Canada got along without specific legislation covering the way in which the federal government handled personal information files. Few persons felt uncomfortable by the absence of such legislation.

Yet, if the *Privacy Act* were to disappear, even those who are unaware of the protection which the legislation affords (and too many are) would be newly exposed and threatened.

There is a widely-felt need to protect individuals from the assaults on privacy which are possible by new technologies of surveillance and the miracle of computer-harnessed micro-electronics.

Perhaps the fear has been best expressed by Arthur Miller in a statement to a sub-committee of the U.S. Congress, and quoted recently by Arthur J. Cordell in his study for the Science Council of Canada: "The computer, with its insatiable appetite for information, its image of infallibility, its inability to forget anything that has been put into it, may become the heart of a surveillance system that will turn society into a transparent world in which our home, our finances, our associations, our mental and physical condition are laid bare to the most casual observer."

In short, personal privacy could be the victim of efficiency.

In the past, the expense, the drudgery and the sheer physical impossibility of mining, systematically and exhaustively, personal information from vast holdings of manual records provided built-in privacy protectors. The wizardry of the computer and electronic data processing have removed that protection.

The modern state is the greatest custodian of personal information of any institution in human history. Now there is the potential of an ominous shift in the delicate balance of power between the individual and the state; a shift to the side of the custodians of these great reservoirs of instantly-retrievable, personal information.

Information gives power, and power is usually exercised; thus the qualitative change which the unchecked computer could impose on society. And a computer not only never forgets, it never forgives.

The real nightmare of Big Brother, even in this - let us be grateful - unOrwellian year, is one which George Orwell could not have foretold. It is not the unblinking eye of surveillance, though, of course, this is with us; it is the possibility of becoming a monitored society through the invasive, indiscriminate use of the computer in gathering, storing and comparing the personal information of each individual.

Unwanted and unauthorized "profiles" can be drawn up on the basis of a person's buying, travelling or television watching habits: no laws prevent this in the private sector as the *Privacy Act* does in the federal domain, impeding government from compiling profiles based on citizens' manifold dealings with the state. Such profiles could show not only what an individual has done but what the individual may be expected to do. The prospect is chilling, both for the threat posed to personal freedom, and ultimately, to democracy itself. It is nothing less than the prospect which Kafka feared: a society in which everyone is watched because everyone is suspect.

The *Privacy Act* and data protection principles are not all that stand between us and Orwellian and Kafkian visions. Ours is not such a fragile democracy that it is about to be crushed easily by the wonders of the

information society. Privacy of some kind will endure; but it needs help if it is not to be unacceptably limited.

How a society values the privacy of its members is a measure of that society's commitment to human — and humane — values. If privacy is a luxury, dispensed with lightly in favor of some momentarily more attractive purpose, the likelihood is that other rights or privileges will begin to be eroded.

The price Canadians could be paying for the efficiency of data banks is a total loss of control over who knows what about that part of their lives which once was considered to be personal and confidential. According to Dr. Cordell, a credit bureau association exchanges credit information with 3,000 businesses in Montreal alone. Thus, he points out, at least 3,000 persons in Montreal "have at their command detailed information on the financial affairs of millions of other people."

The same writer quotes a social worker who had requested information from a patient's hospital records: "I needed maybe one little piece of paper. Instead, I was sent the entire medical and social services record, including notes of anyone who had treated this person. Much of the material was of a highly personal nature and had nothing to do with what I needed . . .".

Because the computer and huge data bases can provide information easily, we should not accept sloppy or non-existent privacy protection. To the contrary, the sudden availability of so much personal information should be the stimulus for rigorous data protection codes.

Privacy protection begins with the conviction that (1) informational self-determination is essential to human dignity and (2) that a few common-sense principles and ordinary prudence can significantly diminish the dangers.

For example, the technique variously called computer-matching, cross-matching or computer-linkage is a far-reaching, insidious threat to the way our society thinks and works. This system involves the comparison of separate and unrelated records, making it possible to screen, almost instantly, vast and disparate sets of personal information in search of similarities or differences.

The Privacy Commissioner must challenge computer-matching as a tool even to achieve desirable goals. First, it means using information collected for two different purposes for yet another purpose, and that is a violation of a basic principle of fair information practices. Individuals have a right to know that the information which they gave to government will be used only for the purpose for which it was collected.

Matching operations of the kind conducted regularly by Revenue Canada and Employment and Immigration, for example, with these departments' own data and for their own mandated purposes are not in violation of the *Privacy Act*. But matching information collected by different institutions for different purposes would be against both the letter and the spirit of the privacy protection legislation.

This is not merely a doctrinaire admonition of a privacy advocate. A recent report of the U.S. General Accounting Office warned that computer matching's "potential for saving public money is rivaled only by its potential for infringing on personal privacy". When accountants and auditors speak like this, a privacy commissioner need not fear that he may be crying wolf.

Another reason why computer-matching is wrong is more subtle, yet more dangerous for that. The technique can turn the presumption of innocence into a presumption

of guilt. A computer match begins with the assumption that everyone stands a chance of being found guilty unless cleared by a computer.

A computer match is instigated not because a particular person is suspected of fraud - as in a traditional investigation - but because a whole class or group of persons has come to the attention of government for either good or frivolous reasons. Thus do old-fashioned "fishing expeditions" pose as high technology. What is wrong about "fishing expeditions" is wrong about unrestrained computer-matching: it changes the way a government looks at its citizens.

At the time of the three-year Parliamentary review of the *Privacy Act* the question of cross-matching will be among the most important to be examined. (The Privacy Commissioner received a complaint during the past year about alleged matching; the case is discussed in some detail on page 19.)

Parliament will hear powerful arguments to allow matching in the interests of cost-effectiveness and to detect welfare fraud. These are not contemptible or frivolous arguments. But Parliament will want to assure itself that the cost will not be an unacceptable encroachment of soft-edged technology on important human values, an encroachment all the more dangerous for seeming so benign.

Fewer Complaints — Better Rights

" . . . An individual in the late twentieth century can no longer adequately protect his or her privacy without the assistance of regulatory authorities."

*Professor David H. Flaherty
Protecting Privacy in Two-
Way Electronic Services*

Professor Flaherty of the University of Western Ontario in London is a specialist in privacy theory and practice. His premise will come as a counsel of despair to those clinging to the older civil virtues of self-reliance and rugged individualism. And it goes against the anti-regulatory current said to be running strong.

Yet who will say that he is wrong? The second year's experience of the *Privacy Act* demonstrates that in dealing with their federal government "the assistance of regulatory authorities" is necessary to protect the privacy rights of a growing number of individuals. The numbers speak for themselves. According to statistics gathered by Treasury Board, which is responsible for administering the *Privacy Act*, 36,391 applications for personal information were made between July 1, 1983, and December 31, 1984.

These numbers are impressive, especially so because no publicity campaign has exhorted the public to use the *Privacy Act*. Interest did not wane after the initial impetus provided by the attention the Act received upon coming into force. Eventually the number of requests will level off or even decline. But there is as yet no indication when a peak will be reached or at what level.

There is no doubt that the Act would be used even more if there were an effort to make it more widely known beyond that provided by occasional attention in the media and by the Privacy Commissioner's forays across

the land. However, the goal should not be to increase requests for the sake of increase alone: it is to assure that those who need the Act know it and use it.

The departments which receive the bulk of the requests are those which hold the greatest number of personal files or whose decisions touch intimately the lives of many people. Thus, Employment and Immigration, the Royal Canadian Mounted Police, Canadian Security Intelligence Service, National Defence, Public Archives, Revenue Canada, and Correctional Service Canada account for about 91 per cent of the users of the *Privacy Act*.

But are users obtaining their personal information and in a timely fashion? The answer to that question is more important than the mere number of applicants.

The most recent (October - December, 1984) quarterly Treasury Board statistics report that 83 per cent of all applicants received all, or some, of their records: 58 per cent all, 25 per cent some. Three per cent were denied all information being sought. The remaining percentage is accounted for by non-existent information or by abandoned or insufficiently documented requests.

With one exception, these figures have shown little variation from July, 1983. The exception is that the success rate for receiving all personal information dropped to 58 per cent from an earlier high of 68 per cent. It is probably too soon to speak about trends. But it would be of concern if the lower, rather than the higher, figure prevailed over a substantial period.

The record of timely responses to requests is, however, of immediate concern.

During the first year in which the *Privacy Act* was in force, some 80 per cent of applications were handled within the 30 days prescribed in the Act. Upon notice, and with sufficient reason, a further 30-day response time is permitted.

The last quarterly figures from Treasury Board show that only 49 per cent of requests were answered within 30 days. The dramatic and unsatisfactory change is attributed entirely to the performance of two departments, National Defence and, to a considerably lesser extent, Correctional Service Canada.

Though these two departments have received a disproportionately large number of requests and they have devoted considerable resources to handling them, the fact is that a provision of the *Privacy Act* is being flouted. When 41 per cent of applications now require more than 60 days to be processed, as opposed to two per cent in the first quarter after the Act came into effect, a serious breakdown has occurred. Both departments know of the Privacy Commissioner's concern. Each pleads that it is devoting all available personnel to handling the volume of requests. Clearly, that number is insufficient if the terms of the *Privacy Act* are to be respected.

All this being said, quantitative measurements as to how the Act is working should be interpreted with care. While the number of applications totally denied is a matter of special continuing interest, the success rate will depend upon the nature of the personal information being sought. For example, if a large number of applications were for personal information contained in the 20 banks closed to access because of the nature of their contents, then the percentage of refusals would be high. Yet such a figure would not in itself suggest a violation of the letter or spirit of the *Privacy Act*.

It should be a continuing objective to achieve a higher number of satisfied customers. If 80 per cent is good, 90 per cent would be better — as long as personal information was being disclosed within the provisions of the Act and other persons' privacy was not being violated.

The final part of this statistical report covers the number of complaints made by the *Privacy Act*'s dissatisfied customers, at least those who come to the Privacy Commissioner's office. Each case is taken up on behalf of the complainant, who receives the results of the investigation and representations made by the office. In the overwhelming majority of cases, investigations are conducted informally. Such a non-confrontational approach is preferred by both the Privacy Commissioner's office and government institutions, as it usually leads to discussion and understanding. Negotiations frequently result in the release of information which had been denied initially.

The disposition of complaints and their distribution are found in the accompanying tables, which show that the office completed 369 complaints in the 12 months covered by the report and received 366. Since the effective date of the *Privacy Act* the office has received 632 complaints and completed 510.

As a barometer of the Act's performance, these figures too should be approached with caution. The increasing numbers can indicate that the Act is being well used and that there is a growing awareness of privacy rights.

However, the privacy ideal would be realized in a year in which there were no complaints, unattainable as that may be. Though many

complaints may be a gratifying justification of the Privacy Commissioner (the numbers show how busy the complaints department has been), the objective should always be to keep complaints to a minimum. Fewer complaints suggest that more applicants for personal information are satisfied and fewer persons feel that their privacy rights are being violated.

The aim of a Privacy Commissioner, like that of a teacher, should be to make himself unnecessary. However, the statistical evidence of the past year tends to support Professor Flaherty's more realistic judgment that privacy protection requires regulatory assistance as never before.

Some Observations — And a Problem

Generalizations about the effectiveness of the *Privacy Act* are difficult and should be made tentatively. Indeed, it is safer to report upon experience with significant specific cases than to attempt pretentious conclusions. Yet, Parliament is entitled to some observations.

First, there is no evidence that the *Privacy Act* has frustrated law enforcement agencies or given aid and comfort to law-breakers. Neither the police nor anyone else has complained to the Privacy Commissioner that the right of individuals to see their personal records is causing valuable sources of information to dry up. Investigative bodies seem to have been able to protect their sensitive information while respecting the letter and spirit of the *Privacy Act*. Further, the legislation does not appear to be leading to less useful records, double-records or no records.

The primeval human urge to record information seems to overcome any apprehensions of danger or embarrassment from the *Privacy Act*. While the realization that personal information can be seen under the Act is undoubtedly a stimulus to more professional, less capricious or subjective evaluations, there have been no complaints of less valuable records because of less candor.

There are those who argue that the *Privacy Act* makes it too easy to deny applications for information. These critics tell the Privacy Commissioner that the Act provides for too many exceptions.

Exemptions for information received in confidence from a province (section 19) alone justify such criticism. Of course, as long as any personal information is withheld, there will be frustration. Maintaining the delicate balance between, for example, the legitimate demands of national security or

criminal investigations on the one side and an individual's right to know on the other will always mean the denial of some personal information.

The existence of 20 banks exempted from general right of access also frustrates applicants. Departments may release information from these banks at their own discretion; however, they rarely do. The principle of closed banks is defensible, though whether a particular bank should be closed and whether files are appropriately consigned to an exempt bank can only be verified by compliance auditing.

Section 19

Unfortunately, section 19(1) of the *Privacy Act* provides no flexibility and gives no discretion to a federal institution.

This section, which continues to give the *Privacy Act* a bad name, allows some provinces to throw a blanket of confidentiality over all personal information they give to the federal government. This issue was raised in last year's report of the Privacy Commissioner. It remains unresolved, a major source of frustration to applicants and this office. If a province asks for confidentiality, the Act says "the head of a government institution shall refuse to disclose any personal information requested", regardless of how innocuous the information. That's what lack of discretion means.

Some initial provincial caution towards a new Act was understandable. The need for confidentiality for some personal information being passed from government to government is also understandable. But the claim which both Alberta and Ontario have made for total confidentiality shows no sensitivity to fair information principles. The same promiscuous use of the confidentiality provision occurred again this year, with the same

potential destructiveness to the credibility of the *Privacy Act*.

Rather than blindly accepting this barrier to access, privacy investigators ask departments to approach provincial officials for permission to release the material, case by case. However, most departments refuse.

Individuals, therefore, have been placed in the position of being refused access to personal information which had been available before the new legislation came into force; thus, an Act to convey a privacy right has, in this case, denied the right.

Quebec's new privacy and access to information act requires Quebec government agencies to release information to another body only when there is an agreement in force with that body. Since Quebec's act is quite comprehensive, one would expect federal agencies to make agreements with Quebec agencies to enable release of information. Without such agreements, the federal government department holding the information must refuse to release it but could advise the applicant to ask for the information under the Quebec act.

When other provinces have legislation as comprehensive as Quebec's, section 19 will be less of a problem. Until then, access to information will be frustrated.

The Privacy Commissioner repeats his recommendation of last year:

"The matter should not wait to be addressed until the parliamentary review. The Minister of Justice should draw the problem to the attention of his provincial colleagues, requesting their cooperation in protecting the integrity of the federal legislation. Without that cooperation we face the paradox of an expanded *Privacy Act* reducing individuals' rights."

This particular problem apart, the continuing experience with the Act suggests that the competing rights of public and individual interest are in healthy balance. The satisfying level of cooperation and support which the Privacy Commissioner and his staff continue to receive from public service managers may be accounted for, in part at least, by the perception that the balance is about right.

Access and the Bureaucrats

Awareness of the *Privacy Act* in the public service remains high. Public servants are not only responsible for implementing the Act, they are its largest single group of users — a sign of faith in its efficacy.

Yet many provisions of the *Privacy Act* go against the bureaucratic grain — against the honorable and paternalistic tradition of using personal information in the best interests of a government institution, which do not always coincide with that of an individual. The legislation therefore makes running a bureaucracy more difficult.

The importance of privacy coordinators to the sensitization process in the public service can hardly be over-stated. They continue to be the privacy consciences of their institutions. They are on the front line and they are often confronted with difficult cases. Theirs is a responsibility to help their colleagues appreciate the theory and practice of data protection principles.

Privacy coordinators' worth is measured not by the number of requests for information they handle, but by their success, or otherwise, as privacy animators and defenders of fair information practices.

TBDF — And Closer to Home

A privacy report cannot attain intellectual respectability without at least a bow before those marvellously intimidating initials, TBDF, so staunchly acronym-resistant, and meaning (in full glory) Transborder Data Flow. Though the term may betray the English language, the issues are real and they are serious and they are complex.

Privacy protection gave the original impetus to concern for the vast amounts of personal information crossing national boundaries for use — or potential abuse — and storage in foreign countries. Questions involving the security and control of such data were raised, if never satisfactorily resolved by government policy.

However, privacy issues gave way rather quickly to sovereignty and protectionism which immensely complicated the subject. Discussion focussed not so much on the adequacy of privacy protection laws in foreign jurisdictions, but on the economic impact such transfer would have on the domestic data processing industry. Unfortunately, agreement about such issues is more difficult to achieve than agreement on privacy protection principles. For this reason, privacy should be separated from other considerations in continuing transborder data discussions.

Somewhat encouraging and overdue was a recent conference on TBDF, sponsored by the law schools of the University of Victoria and the University of British Columbia, which gave renewed attention to privacy considerations.

Last June Canada announced its decision to adhere formally to the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) "Guidelines Governing the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data." As one of the OECD countries which had taken a

commendable leadership role in the formulation of the guidelines, it was an anomaly that Canada was among the last to announce adherence.

The guidelines are an admirable attempt to set minimum, consistent standards of privacy protection laws and fair information practices among signing countries. The standards cover the collection, use, disclosure, security and quality of personal information. They provide, for example, that individuals should have the right of access to information about themselves.

How the guidelines work depends upon the depth of commitment and goodwill of the signatories. But the fact that a code was agreed upon at all demonstrates the growing level of interest and concern.

As a result of its adherence to the guidelines, the Canadian government committed itself to undertake a program "to encourage private sector corporations to develop and implement voluntary privacy protection codes."

This important commitment should be discharged with conviction and vigor and without further delay. Such initiative should encourage private companies to put privacy guidelines in place. A few companies have already adopted codes, instructing their employees on how personal information should be protected. An increasing number of customers are looking for assurances of such protection.

Two arguments support such a campaign:

- 1) Self-regulation is better than government regulation;
- 2) Privacy protection is good business.

It is ludicrous to worry about what could happen to personal information going outside the country while being less concerned, if not studiously indifferent, to what is happening to the same information in the hands of our federal or provincial governments and our private institutions.

If there are no consistent, integrated privacy protection laws in Canadian jurisdictions — and there are not — it comes perilously close to hypocrisy to complain at international forums about loss of privacy when our personal information crosses borders. Like charity, good privacy practices should begin at home.

Compliance — The Commissioner as Auditor

The Privacy Commissioner, as specialized ombudsman for privacy complaints, remains better known than the Privacy Commissioner as auditor of the federal government's personal information handling. Though the investigation of complaints continues to consume the larger share of the office's resources, the compliance role is at least as important.

The auditing responsibility gives the Privacy Commissioner the mandate to determine whether government is treating personal information in compliance with the data protection principles of the *Privacy Act*. Though a cluster of complaints could lead to a general compliance audit, an investigation under this mandate is usually undertaken at the initiative of the Privacy Commissioner.

A staff of four compliance investigators has undertaken two such general audits. The report of the compliance branch provides further details of this and other activities commenced since the arrival of the investigators last fall.

The departments which made history by being selected for the first audits were not singled out because of any special concerns. The audits had to start somewhere and the choice was made on the basis of the size of the task and degree of difficulty.

The results of these first investigations will provide information about a department's state of compliance and of the effectiveness of the auditing procedures.

The fact that a compliance investigation can be made at any time in any federal institution covered by the *Privacy Act* should have a salutary effect upon the handlers of personal information throughout the government. In the end, the best protection is achieved by a system-wide adherence to privacy protection principles.

Issues of Special Interest

To SIN or not to SIN

From the start the question most often asked of the Privacy Commissioner's office is: "When (or why) must I give my social insurance number?" That question was asked by a journalist in Newfoundland, who complained that two large food chains were requiring social insurance numbers before accepting cheques. It was asked by a woman who had to give her SIN before being admitted to the emergency department in an Ottawa hospital. (She didn't argue at the time, though she later discovered that another Ottawa hospital admitted patients without a SIN.) It was asked by a man in New Brunswick who resented his union demanding his SIN. It was asked by individuals in Prince Edward Island where a SIN is assigned to every newborn child.

The quick answer is that the *Privacy Act* protects the way federal government departments collect and use a SIN, as it does any other personal information. But most provinces and the private sector are not covered by specific privacy legislation; thus there are no statutory ground-rules for their use of SIN.

Nine statutes give federal agencies the legislative authority to request a SIN. Those statutes are:

Unemployment Insurance Act, 1971
Immigration Act, 1976
Income Tax Act
Canada Pension Plan
Old Age Security Act
Family Allowances Act, 1973
Canada Elections Act
Canadian Wheat Board Act, and
Canada Student Loan Act.

That's all. Of course, anyone inside and outside of government may also ask. There's no law now against it, nor is there a law against denying a service if a SIN is not produced. An individual makes the trade off: to give or not to give a SIN in return for some service. Should this be changed?

After a special study of the question, Inger Hansen, the Privacy Commissioner under the *Canadian Human Rights Act*, decided not to recommend placing any restriction upon the use of SIN. She felt that would be a dangerous solution because it would provide a false sense of privacy security. She contended that some private identifier would inevitably take the place of the social insurance number and the danger of improper data linkage would rest unchallenged as this other number, or, perhaps, non-numerical information, would be used.

Ms. Hansen recommended that a person or institution collecting personal information to provide benefits or services be required by law to disclose the proposed use. If the collector went beyond the disclosed or consented uses, it would constitute a criminal offence. Ms. Hansen advocated that such protection of law should cover information given to governments, doctors, insurance brokers, banks, or any person or institution. The same protection would cover disclosures compelled by law and information stored in home computers.

Another method of controlling the use of SINs could be legislation, such as Perrin Beatty, MP, proposed in 1979; "to restrict the use of the social insurance number within the federal government . . . along with some initial steps to limit the use of the social insurance number outside the federal government."

It was Mr. Beatty's view that, with a few exceptions, "government should not be able to deny a benefit or impose a penalty because of a refusal to disclose a SIN number." It was also his view that an individual should not be forced to use SIN as an identifier "in order to get a library card, cash a cheque, join a minor hockey league, take ballet lessons, or to collect medicare." Identifiers, in other words, should not be trivialized. That, of course, is right.

But neither should the law be trivialized. Putting more laws on the books to tell persons what they can, and cannot do, with a SIN, making a new crime with offenders subject to fines or imprisonment should be a course of last resort.

Social insurance numbers and other identifiers are here to stay. If such identifiers are used only to prevent persons from being confused with others, they could even protect privacy. Though we may long for a simpler time, and whatever apprehensions we have over being recorded as numbered entities, not many of us are about to turn in our credit cards because each card holder is identified by a number.

The sooner the lingering notion that somehow SINs, or any numerical identifiers, can be legislated out of existence, the quicker the more important issue of effective data protection codes can be addressed. State-of-the-art computers can accomplish with almost as much ease with a name, address and birthdate, what a non-personal identifier can do. The irony is that many persons who refuse to give their SIN have no hesitation in revealing other personal information.

No one should be cavalier about the uses of SIN or any other item of personal information. The danger in focusing exclusively on SIN is that other dangers, at least as insidious for privacy, are overlooked.

When is an MP not an MP?

The dissolution of the previous Parliament following the July 9, 1984, call for the federal election, created an unanticipated situation for the *Privacy Act*. Section 8(2)(g) of the Act allows a department to disclose personal information about an individual "to a member of Parliament for the purpose of assisting the individual to whom the information relates in resolving a problem". The provision is one of the exceptions from the general principle that personal information should be released only to the person it concerns.

Dissolution of Parliament raised a question which the *Privacy Act* does not answer. When is an MP not an MP?

Even after Parliament is dissolved and an election has been called, constituents continue to seek MP's help in locating cheques, following the progress of an immigration application, or finding out how to apply for a grant. These requests for help require a government institution to disclose personal information to the MP.

The Honourable John Roberts, then Minister of Employment and Immigration, believed that MPs should receive such personal information. Consequently, he notified the Privacy Commissioner on July 31, 1984, that under another section of the *Privacy Act*, which permits release if it benefits the individual, he had "delegated all officers of the Employment and Immigration Commission who receive inquiries from Members of Parliament to respond under this authority".

Mr. Roberts gave notice to the Privacy Commissioner of each of the 821 disclosures. Compliance branch staff reviewed each one to make sure of an individual benefit.

The Commissioner chose not to exercise his option to notify each person that information had been released since it was evident that a constituent had asked for the service and a letter from the Privacy Commissioner might cause confusion.

However, the Minister's action created two problems:

1. On July 31, 1984, there were no Members of Parliament and the *Privacy Act* accrues no residual rights to former MPs. Further, the release of third-party information to former members might well be perceived by other candidates as conveying an advantage upon someone whose status in law is no different than theirs.
2. To have given "any officer or employee" of his Commission, as the ministerial order did, the power of the head of a government institution, even for a specific and possibly admirable purpose, seems to be a use of the powers of delegation not contemplated by Parliament in this Act. No other ministers chose this course.

The Privacy Commissioner told Mr. Roberts that he would be raising the matter in the annual report and would recommend that Parliament consider an amendment to the *Privacy Act* to cover periods when there are no Members of Parliament. He now so recommends.

Inmates' Addresses

The *Privacy Act* protects an individual's address as it does all other personal information. Thus, an inmate's location in a federal penitentiary is private because inmates do not lose their privacy rights.

But Correctional Service Canada was concerned that friends, relatives, or lawyers acting for inmates, might arrive at a penal institution to see a prisoner and find him or her moved to another institution. Could Correctional Service give the visitor the new "address" without the inmate's approval?

The lawyer's situation is easy: to deny a lawyer information regarding the whereabouts of a client is a denial of natural justice. If the visitor is a relative or friend, the answer is more complicated.

Though the Act provides that a prison address may be withheld if "it is injurious to the security of penal institutions", relatives and friends have pressured prison authorities to release an address without the inmate's authorization.

Correctional Service, in the assumption that prisoners want close relatives and friends to know their addresses, has guidelines to cover such disclosures. However, if an inmate specifically wishes no visitors and wants his address kept confidential, the *Privacy Act* protects that right.

The Act specifies that the Privacy Commissioner be notified when personal information is given out. Correctional Service has not followed this direction and its officials have told the Privacy Commissioner that they will continue to release addresses unless they have been specifically asked not to by inmates.

While this office has yet to receive a complaint on this issue, it is at best an untidy situation because an administrative practice, however sensible, is at variance with the law.

Exemptions: The Shotgun Approach

Some federal institutions invoke more than one *Privacy Act* section when exempting material. While more than one section may be appropriate for the exemptions, the use of such a "shotgun approach" can lead an applicant to believe that the exempted material is extraordinarily sensitive and important. In fact it is only a department's extraordinary caution.

Such caution is unnecessary.

Should a department select the wrong section to deny information and later be challenged either by the individual or the Privacy Commissioner, it is entitled to change the section to a correct one.

The practice of section shopping could unnecessarily alarm an applicant and lead to complaints which would not otherwise be made.

Often privacy investigators will question the use of particular sections to justify exemptions. During this informal process, departments may agree with the investigator and subsequently release the information requested. By the time the investigator reports to the Privacy Commissioner, both the investigator and the department may agree on the exemptions the department finally claimed. The Privacy Commissioner, equipped with the investigator's report, takes into consideration the fact that personal information was released during the investigation and may, as a result, conclude that he need make no adverse finding.

In this way, it is estimated that applicants received hundreds (perhaps thousands) of documents. However, the number of released pages is not the real measure of success as one paragraph of crucial information could be more significant than many pages.

The positive thing is that the involvement of the Privacy Commissioner's office often produces reconsideration of original decisions and more satisfied applicants. This suggests the widespread acceptance of the spirit, as well as the letter, of the *Privacy Act*.

Workers' Compensation

Federal government employees are subject not to provincial workers' compensation legislation but to the *Government Employees Compensation Act*. Since there is no federal workers' compensation board, the federal government and the various provincial workers' compensation boards have agreed to leave the adjudication of public servants' claims to the board of the province in which a claim arose.

Public servants have had a difficult time gaining access to their medical records held by provincial boards. There have been no appeals launched so the courts have not ruled on whether the federal government owns the medical records of its employees. Many provinces are now amending their legislation to allow claimants either to have access personally to their own records or to have the information explained to them by advocates appointed by the province. The Commissioner hopes that all provinces will amend their legislation to give claimants access to their records, especially when the board has refused compensation.

Micros are Computers Too

Personal or microcomputers, those new status symbols in federal government (as in other) offices, pose yet another new challenge to personal privacy. These machines give their users the capability of creating their own systems of records and, unless protective steps are taken, of having access to central databases without leaving an audit trail.

Yet information in personal computers should be accessible to requests made under the *Privacy Act* and should be given the protection the Act specifies for all personal information, be it in computers or in filing cabinets.

The microcomputer puts added responsibilities on public service managers. They are accountable for all the times a diskette has been copied, where such copies can be located, how they are used, how they are secured and how they are scrubbed once the information contained is no longer required.

The enforceability of data protection principles in the era of proliferating microcomputers is a far more serious data protection issue than the better publicized threat of so-called "hackers" penetrating highly-sensitive data bases.

Stricter security is being developed belatedly and computer manufacturers and users are making breaking-in a much more difficult, if perhaps never quite impossible, technical feat. This is good. But it is vital that action be taken to ensure that access to personal information in all instances is stringently limited to those with a right to know, to collect, store and retrieve.

The *Privacy Act* should provide an incentive to computer companies and software designers to provide built-in protection. A market has been created. If the provinces and private sector were to adopt effective privacy protection codes, the incentive would be irresistible.

The Quebec Act

When Quebec's *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* came into force on July 1, 1984, it was another landmark for data protection in Canada.

Quebec's is the most comprehensive law of this kind of any Canadian province and the appointment of three full-time Commissioners, called for by the Quebec Act, indicates its great scope and complexity.

The chairman of the Quebec Commission, Marcel P  pin, and his two colleagues, Th  r  se Giroux and Caroline Pestieau, as well as members of the staff, visited the Office of the Privacy Commissioner in Ottawa. Subsequently, Mr. P  pin received the Privacy Commissioner and a member of his staff and provided an orientation program covering his office organization and the work of his first year.

Such full, frequent and cordial consultations are valued. They call attention to the absence of similar consultations and other privacy protection legislation in this country.

Of Special Interest — Complaints

The diversity of complaints and other matters referred to the Privacy Commissioner is illustrated later in this report — some cases are worth special mention.

“Cross-matching” and Revenue Canada

Although the *Privacy Act* provides anonymity, the complainant in this case, Perrin Beatty, a Member of Parliament, is identified because he released both the fact of his complaint and the Privacy Commissioner's finding.

Mr. Beatty complained that Revenue Canada attempted to obtain access to individuals' records maintained in data banks of the City of Kitchener, Ontario. He alleged that such access would contravene section 4 of the *Privacy Act*, which prohibits government institutions from collecting information “unless it relates directly to an operating program or activity of the institution.” (The city eventually refused Revenue Canada access to the documents, which included records of payments made by the city to individuals, groups, companies and corporations.)

Mr. Beatty also asked the Privacy Commissioner to investigate and report on whether “the cross-matching of computer data on a whole group of citizens . . . instead of inquiring solely about specific individuals, poses a new and dangerous threat to the privacy of Canadians.”

The Privacy Commissioner isolated the following three issues raised by Mr. Beatty:

1. Does the information which Revenue Canada attempted to collect from the computerized data bank of Kitchener relate to an operating program or activity of the department?

2. If the answer to this question is affirmative, does the manner in which the information was to be collected and used constitute “cross-matching”?
3. Should information of this type, once collected, be accessible under the *Privacy Act*?

The following are quotes from the text of the Privacy Commissioner's findings:

1. Among the objectives of Revenue Canada, as stated in its departmental estimates, are “to administer and enforce the *Income Tax Act* ” and “to enforce taxpayer compliance with the law”. Enforcement responsibilities are “to ensure that the taxpayer has complied with the requirements of filing, reporting and payment provisions of the *Income Tax Act*.”

The information sought by Revenue Canada from the municipal records of the City of Kitchener is relevant to the department's operating programs of collecting taxes and determining compliance with the *Income Tax Act*. The collection of such personal information is authorized by section 4 of the *Privacy Act*.

Whether records are held by a taxpaying or a non-taxpaying body, by public or private institutions, by a municipality, school board or hospital, is not relevant. Nor is it relevant whether such records are on tapes, in computers or are those relics of a suddenly ancient time, paper files. What is relevant is that any information obtained related directly to an operating program of the department.

The fact that it is possible for Kitchener to supply Revenue Canada with selective financial data appropriate to its mandate, and not other personal information, allays an important privacy concern: namely that information not related to the department's program would be collected.

In seeking such information from Kitchener, Revenue Canada did not violate the *Privacy Act*.

2. . . . in the case under investigation, the facts reveal that the cross-matching of data would have been done manually. Having found that Revenue Canada had the right to collect the information which it was seeking from Kitchener, the proposed manual data-matching would not pose a new and dangerous threat to the privacy of Canadians.
3. Our concern is that this particular class of personal information, had it been obtained, would not have been accessible between the time it was collected and the time it was transferred to tax files of individuals. The department's failure to have this class of information described in the Personal Information Index is an apparent contravention of sections 10 and/or 11 of the *Privacy Act* which require that all personal information under control of a government institution must be included in the Personal Information Index.

The Privacy Commissioner recommends that Revenue Canada either establish a new information bank, modify the description of an existing one, or incorporate in the Personal Information Index a description of a class of information received as a result of similar requests of municipalities, school boards and any other source."

Among general comments made by the Privacy Commissioner were:

The cross-matching which Revenue Canada was proposing to carry out with information from Kitchener is of a type which has been used by the department for many years. It is ominous and threatening only to potential tax evaders. Checking information on tax returns against other specifically financial data, whether performed manually or mechanically, is a basic technique of Revenue Canada's trade and poses no conflict with the *Privacy Act*.

The Privacy Commissioner recognizes the heavy and important responsibility placed upon Revenue Canada. The duty of the department to ensure compliance with the *Income Tax Act* requires intrusions upon personal privacy. Privacy protection is not an absolute.

Restrictions placed upon the tax authorities in the name of personal privacy should not be so onerous as to give aid and comfort to tax evaders. The new computer technology, under appropriate controls, should be put to the service of the state in the interest of compliance with tax laws. Indeed, the uses of technology are rarely denied.

But the threat to cherished human values is real. The comments contained in this finding attempt to protect these values without placing unreasonable and merely doctrinaire constraints upon those performing their somewhat thankless task on behalf of all Canadians.

The danger in proposing a set of privacy protection controls over cross-matching is that it may encourage a practice that the *Privacy Act* prohibits. But the Act applies only to federal government institutions and cross-matching goes on outside of the Act's jurisdiction. (Last year a United States Congressional Committee was told that some 500 computer-matching programs are routinely being carried out by U.S. federal and state authorities.) The issue may soon be not whether cross-matching should take place but on what ground rules should it be allowed.

Leggatt Commission and Confidential Inmate Files

A city police chief complained to the Privacy Commissioner that personal information which a detective gave in confidence to a caseworker for a parolee's National Parole Board file had found its way to the individual during The Commission of Inquiry on Habitual Criminals, conducted by Judge Stuart M. Leggatt. The chief alleged that, by giving the file to the inquiry, the Parole Board breached the *Privacy Act* because federal agencies are required to protect material which they receive "in confidence" from a province.

A lengthy investigation found that the information was included in a file given to Judge Leggatt to study what should be done with individuals who had been designated "habitual criminals" in federal penitentiaries.

The Parole Board chairman believed the judge had subpoena powers and would confine the information to the study team. However, the individual inmate obtained the information.

The privacy investigator examined files both at the Parole Board and the Department of Justice and found nothing to establish subpoena powers for the judge. Had the judge subpoenaed the file, however, the Parole Board would still have been obligated to stress the confidential nature of the information when it transferred the file.

The investigation showed that the Parole Board chairman had taken extensive precautions to protect the confidentiality of the information. However, they proved to be inadequate. The Board attempted to prevent a similar disclosure in another province by sending a team to review the files with the judge's staff. This consultation never occurred because the Minister of Justice ordered the files released immediately, leaving the matter of privacy protection to the judge.

The Commissioner concluded that not all blame rested with the Parole Board but a confidence had been breached and for that the Board had to bear the ultimate responsibility. He found the complaint to be justified and he recommended that documents appointing commissions of inquiry which require access to personal information should give notice of the need to preserve the privacy of individuals and to respect the provisions of the *Privacy Act*.

Such notice should be given whether or not the commission possesses the power to subpoena records. It was provided in the terms of reference for Mr. Justice Jules Deschênes' inquiry into the alleged presence of war criminals in Canada. It should have been given to the Leggatt Commission as well.

Government Pay Cheques and Privacy

A public service union complained to the Privacy Commissioner that Correctional Service Canada was not respecting the confidentiality of pay cheques when it gave them to shift supervisors for distribution. It was pointed out that in some penitentiaries up to four supervisors handled the open cheques, which list all deductions and any garnishment information.

The Privacy Commissioner considered the complaint justified.

After a series of meetings between the Privacy Commissioner's office and Treasury Board, Correctional Service agreed to put the cheques in envelopes.

The investigation showed that the problem was not confined to Correctional Service as many departments failed to protect the confidentiality of employees' cheques. The Commissioner asked Treasury Board to consider a public service-wide solution.

In a February 1985 memo, the secretary of the Treasury Board informed deputy heads that Supply and Services Canada would place all pay cheques in window envelopes. Thus, pay staffs will be able to check the employees' name, payroll number and cheque number against their files while insuring confidentiality of sensitive personal information.

The story of how each federal government pay cheque now has (or is about to have) its own envelope is a testimonial to privacy enlightenment at Treasury Board and a model of systemic privacy protection.

Leaving personal pay cheques and their stubs on desks or distributing them like cards from a pack were invitations to privacy

violations. Perhaps more indefensible was the discriminatory pay cheque delivery practice of giving most senior officials their cheques in envelopes. Lower ranks — the cut-off point depended upon arbitrary and inconsistent decisions — somehow seemed entitled to less privacy with less pay.

After the Privacy Commissioner brought this matter to his attention, the secretary of the Treasury Board reacted with initiative and leadership. He convinced a government with economy on its mind to give the pay cheques of employees at least the same level of protection that is given almost universally by other employers.

Department of National Defence - Delay

A large backlog of applications for access to one National Defence bank P-470 (Performance Evaluation files) has dogged DND's privacy office and is one cause of 47 complaints of delay to the Privacy Commissioner in the past year. The number of complaints is a remarkably small percentage of the well over 10,000 requests made since DND opened this formerly closed bank on July 1, 1983. The majority of applicants have accepted patiently delays of many months.

While the problem is primarily processing and not privacy, the *Privacy Act* deems a delay of more than 60 days to be a denial of access. At the end of March, 1985, DND was some 4,500 requests behind and continuing to receive requests at the rate of 75 to 100 a week.

DND has assigned 22 persons to work full time (and, often overtime) to handle the volume of work. Nevertheless, with no foreseeable lessening of the request flow, the department should either assign a staff adequate to the need or change its

procedures to give rapid access to at least some kinds of personal information. More effective would be the routine release of personnel evaluation files without recourse through the *Privacy Act*.

Departments should remember that the *Privacy Act* was not meant to replace informal employer/employee communication.

Opinions about Others

A woman complained that Employment and Immigration Canada invaded her privacy by identifying her as the person who complained to the department about an employee's political activities while on sick leave.

Upon request, the department told the employee who had complained. He subsequently revealed it during media interviews.

The Commissioner dismissed the complaint because the *Privacy Act* grants an individual the right to know who expressed an opinion, or lodged a complaint, about him or her.

The *Privacy Act's* catalogue of "personal" information lists such self-evident items as address, fingerprints, religion, and marital status. Much less self-evident is that the definition of personal information also includes "views or opinions of another individual about the individual".

To some it comes as a shock that what they have said about others, even for the most public-spirited of reasons, may be read by the subject of the comment. Not only may the opinion be disclosed under the *Privacy Act*, so may the name of the person who has expressed the opinion.

Some have argued that the effect of such a disclosure will inhibit the release of information which might serve a useful public purpose. The woman in the case cited clearly believed she was being a good citizen and acting in the public interest. One can appreciate her horrified reaction to the release.

There is, however, a greater danger in not giving such information to the person concerned as individuals could become the victims of unknown and malicious accusations. A difficult trade-off has been made and the public should be aware of that trade-off.

Spreading the Gospel

Inherent in the role of Privacy Commissioner will always be a responsibility to tell Canadians about their rights under the *Privacy Act* and, at least as important, to hear them air their fears about privacy invasion. Those fears, ranging from abuses of their social insurance number to vulnerability of their information to computer "hackers", are significantly more developed than the general knowledge of federal privacy legislation.

That is why it is especially important in the initial stages of a new act to accept all speaking invitations, no matter the size, or the remoteness, of the group, and to be available to the news media for such things as interviews and radio open-line programs.

In the past year, the Privacy Commissioner has spoken to such diverse groups as the Canadian Bar Association and the Consumers' Association of Canada annual conventions, the Conference Board of Canada, Canadian Clubs, the Canadian Credit Institute, the College of Physicians and Surgeons of Ontario, the Data Processing Institute, a government of Ontario privacy conference, a computer class of the University of Toronto, a conference on Transborder Data Flow sponsored by the law schools of the University of Victoria and the University of British Columbia, the American Society of Access Professionals, a conference on health records, and a Science Council of Canada privacy conference.

These and other engagements gave the Commissioner the opportunity to appear in Alberta, British Columbia, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Prince Edward Island, Quebec and Yukon. In the previous year, he was in Nova Scotia and New Brunswick. Newfoundland and the Northwest Territories will be among the first parts of the country visited in the coming months.

The Privacy Commissioner represented Canada at a meeting of data commissioners held last year in Vienna. Provincial representatives from Quebec and Ontario also attended this meeting, the only such annual international forum that provides a valuable opportunity for the exchange of information on data protection issues.

Complaints Investigations

The Commissioner's powers to investigate are considerable. He may enter premises, interview personnel, compel both oral and written testimony, require that witnesses produce documents or other records, and administer oaths and receive evidence. However, the Commissioner's investigators operate as informally as possible, reserving formal procedures for only the most difficult cases.

Complications in the Public Service Commission staffing process prevented permanent investigators from joining staff until late in 1984. In the interim three skilled contract investigators handled the complaints. After an intense orientation period the permanent investigators whittled away the backlog and by the end of the 1984/85 fiscal year, the Complaints Branch had undertaken 366 new investigations and completed 369. Of these, 132 were carried over from the preceding year.

Most of the complaints cited denial of access to some, or all, of the material, 49 per cent, while the balance concerned delays of more than the initial 30 days, 40 per cent; denial of a correction or notation, three per cent; misuse of the information, six per cent; documents not in the applicant's official language, .3 per cent; deficiencies in the Personal Information Index, .5 per cent; and the collection, retention and disposal of personal information, 1.4 per cent.

The following case summaries illustrate the many complaints handled by the office during the past year. Researchers interested in details of particular cases may examine copies of write-ups on each complaint, available in the library of the Privacy and Information Commissioners.

Our example cases omit names because the Act assures privacy to anyone filing a complaint. Some departments crop up frequently in the case summaries, as five account for 91 per cent of the applications and 66 per cent of the complaints. This occurs because some have huge workforces (National Defence), some have considerable public contact (Employment and Immigration), and others keep files that by their nature are interesting to the public (RCMP and Correctional Service). The fifth department — the Public Archives — is a repository for all outdated documents such as old personnel files, military records and census data.

Access

This category includes complaints from individuals who have been denied all, or some of, the information in their personal files. The *Privacy Act* permits departments to withhold information for a number of reasons. Examples are: if the information concerns another individual, if it was received in confidence from another level of government, if its release could endanger another person or Canada's defence or the conduct of its affairs. (For a complete list of exemptions, see the *Privacy Act* and You on page 50.)

Investigation Prompts Release of More Documents

In this case a New Brunswick man complained that following his request to see his personal information, Employment and Immigration Canada (EIC), withheld eight documents.

EIC claimed it exempted the documents because they related "to the physical or mental health of the individual" and their release "would be contrary to the best interests of the individual". This exemption is permitted by section 28 of the *Privacy Act*. EIC medical staff tried to reach the authors of each of the withheld documents to determine whether they would permit release of the information. Conflicting opinions and an inability to find all the authors convinced the department not to release the medical information.

In discussion with EIC the Commissioner's investigator arranged release of three of the eight documents. The Privacy Commissioner considered the balance to have been properly withheld but ruled that the complaint was justified.

Complaint Is Private

A public servant preparing an appeal of a staffing decision applied to see specific documents held by the Public Service Commission (PSC). The PSC provided all of the material it believed the *Privacy Act* allowed and one extra document from which it had deleted some information it maintained concerned another individual.

During subsequent hearings, court was told that some of the evidence the employee's lawyer presented was obtained through the *Privacy Act* and that some of it was incomplete. PSC's lawyer provided open court with a revised version of the document, including the deleted information.

As a result the public servant complained to the Privacy Commissioner that revealing he had obtained information through the *Privacy Act* was itself a breach of that Act, and that the deleted information revealed during the hearing was personal and should have been given to him in response to his original request. PSC argued that by providing a document the applicant had not requested — but which clearly related to his request — it had "operated in a spirit of openness" and was not obliged to make sure that any deletions met the tests set out in the *Privacy Act*.

The Privacy Commissioner disagreed and considered that complaint justified. Since the parties disagreed on who revealed the existence of a *Privacy Act* request, and the complainant decided not to pursue the process to search the appeal records, the Commissioner made no finding on the second complaint. He reminded the Public Service Commission, however, that access requests under the *Privacy Act* are themselves personal information.

Compensation Board Withholds Medical Report

An Ontario man, refused a disability pension under the Canada Pension Plan, complained to the Privacy Commissioner that he was denied access to the report which generated the refusal. The complainant had authorized Health and Welfare Canada to obtain proof of his disability from the Workers' Compensation Board. The Board provided the report but refused to release it to the applicant when he was denied the pension.

Section 19 of the *Privacy Act* requires federal organizations to withhold personal information obtained in confidence from a province. The Board's letter to Health and Welfare Canada was specific — the report was "privileged information" and not to be released. Health and Welfare suggested the applicant contact the Board directly.

The Privacy Commissioner found that Health and Welfare Canada was bound by section 19 and dismissed the complaint.

Section 19 Prevents Statistics Release

A B.C. man also ran into difficulties with section 19 when he tried to obtain information from Statistics Canada's vital statistics bank. He was refused a request for information about his place and date of birth and particulars about his parents and their names because the information was given to the federal government "in confidence" by the provincial registrar general.

The Privacy Commissioner sympathized with the applicant's frustration at being caught in what appeared to be a "bureaucratic maze" but he had to refer the request directly to the registrar general of the province in which the applicant was born — and dismiss the complaint.

Canada Post's Employee Banks Cause Problems

A Canada Post employee asked to see all the personal information 18 standard employee banks held about him. After receiving the material he complained to the Privacy Commissioner that the information banks were incomplete and not organized as described in the Personal Information Index, that he did not receive all of the material, that the exemptions claimed on some documents were unjustified, and that copies of some of the documents were illegible.

The investigation found that Canada Post had not organized its employee banks as listed in the Index. This is not a breach of the *Privacy Act* as the Index recognizes that some federal institutions organize their personnel records differently. The Act does, however, require that employees know what is kept and be able to see it.

To respond to the request Canada Post had to retrieve the personal information from its employee records and then organize it according to the standard bank classification. The Commissioner agreed with the applicant that the material he received was not sufficiently organized for him to identify the source bank or access request. Canada Post officials agreed to re-release the material, properly identified, or show the applicant the segregated packages of material at their offices. They also agreed to replace any illegible copies.

The Commissioner did not agree with the applicant's claim that some material was exempted incorrectly. The Commissioner examined the documents and agreed with Canada Post's position that some information was a privileged exchange of information between solicitor and client, and some concerned other individuals.

The Commissioner concluded that, despite some shortcomings, Canada Post had gone to “exceptional lengths” to find all retrievable information about the applicant.

Because of the complaint, Canada Post has examined its employee banks description and these will be revised in an upcoming edition of the Treasury Board bulletin.

Citizens and Permanent Residents Only

A lawyer complained that Employment and Immigration Canada (EIC) “perverted” the *Privacy Act* by using it to refuse him a copy of his client’s deportation order which he needed to assess the man’s chances of being admitted as a permanent resident.

EIC refused the document on the ground that the lawyer’s client was neither a Canadian citizen nor a permanent resident as required by the *Privacy Act*.

After the Privacy Commissioner received the complaint, EIC told an investigator that the lawyer had been sent the document already, but his client did not meet the citizenship requirements. The Privacy Commissioner dismissed the complaint noting that EIC had provided the document despite its not being required to by the *Privacy Act*.

Personal Information About Others

A personality conflict between two Employment and Immigration Canada employees brought about an internal investigation. One of the women asked for access under the *Privacy Act* to all the material about the investigation and most of it was provided. However, eight documents were exempted because they also contained information which concerned other individuals.

The applicant objected to the material being withheld and complained to the Privacy Commissioner. The complaint was dismissed after an investigator examined and reviewed the documents and concluded they did concern other individuals.

Job Competition Documents Incomplete

A Quebec woman asked to see all Canada Post documents pertaining to her candidature for a 1981 postmaster competition. She received the material but complained to the Privacy Commissioner that Canada Post had withheld, without explanation, two telexes, a letter and a handwritten note and removed information from documents she did receive.

Canada Post was unable to find the items in the regional office competition files and copies of telexes, kept at Canada Post headquarters, are destroyed routinely after two years. Canada Post officials speculated that the material may have been destroyed between October, 1981, (when Canada Post became a Crown Corporation and not subject to the privacy protection in Part IV of the *Canadian Human Rights Act*), and July 1, 1983, when it became subject to the new *Privacy Act*.

The investigator confirmed that the information was not in the files and found that the original document from which information was withheld contained paragraphs assessing the other candidates. Since applicants may not see personal information about other individuals, the material was properly exempted under the *Privacy Act* and the Commissioner dismissed the complaint.

However, the Act requires a department to tell an applicant why information is withheld. Canada Post eventually advised the applicant that the information concerned someone else but the Commissioner considered justified this aspect of the complaint.

Solicitor-Client Correspondence

A Toronto man applied for his records from Employment and Immigration's Employment Centre at York University. He complained to the Privacy Commissioner about the delay and about being required to complete a second access request to see material in the Minister's office.

The investigation revealed that EIC had sent the material within the 30-day time limit and that the request to see material from the Minister's office should have been made on a separate form as applicants must use separate request forms for each bank they wish to examine. The Commissioner dismissed both complaints.

Shortly after receiving the material, the applicant filed another complaint because EIC had withheld information as it was "subject to solicitor-client privilege". He asked for a list of the documents withheld because he had never had a legal dispute with the department, and for any written guidelines on how to apply to the Federal Court for a review.

The investigator examined the documents and confirmed that the material was correspondence between the department and its lawyer. The Commissioner dismissed the complaint, explaining to the applicant that the solicitor-client privilege was between the department and its own lawyers. The Commissioner also explained the court review procedures and enclosed the relevant sections of the *Privacy Act*.

Complaints Prompt Release

Three individuals complained to the Commissioner that the Public Service Commission (PSC) denied them access to personal information about an anti-discrimination directorate investigation. The investigator's examination found one master file with about 600 documents concerning all three individuals, and individual files containing approximately 150 documents each.

The PSC claimed that the directorate was an investigative body under the *Privacy Act* and investigative reports could be withheld.

The Privacy Commissioner pointed out that only the investigative bodies listed in the regulations to the Act could withhold investigation files and the anti-discrimination directorate was not on the list. Therefore, it could only refuse to disclose the information if it "could reasonably be expected to be injurious" to any law of Canada or a law of the province or the conduct of a lawful investigation .

After a review PSC released all but approximately 100 of the papers sought and advised the complainants that the material was being withheld either because it concerned other individuals or its release could interfere with a lawful investigation.

The Privacy Commissioner considered the original complaint justified. The resolution of this complaint prompted the PSC to review the contents of several personal files kept by its Appeals and Investigations Branch and to release some or all documents requested by other complainants.

The anti-discrimination directorate has since been disbanded and public servants' discrimination complaints are now investigated only by the Canadian Human Rights Commission, which is not an investigative body under the *Privacy Act* either.

Canada Post Releases Complaint Letters

An Ontario man whose rural mail contract was not renewed complained to the former Privacy Commissioner that Canada Post delayed in providing him access to his personnel record.

At the time, Canada Post was a Crown Corporation and not subject to the privacy protection contained in Part IV of the *Canadian Human Rights Act*. When the new *Privacy Act* took effect July 1, 1983, and Canada Post was covered the Commissioner brought the complaint forward. In November, 1983, the local postmaster advised the applicant that the documents could be consulted in his office, but the complainant objected to having to deal at the local level. The Commissioner concluded that he had no mandate to tell the post office how to route its correspondence.

The applicant's examination of the material found several pages had been exempted because they concerned other individuals. He complained to the Commissioner because he believed the exempted documents explained why his contract was not renewed. The investigator's examination concluded that the exemptions had been applied too broadly. Several of the exempted documents were letters from residents on the applicant's route complaining to the local postmaster about mail in the wrong boxes, obscene language and garbage in mailboxes.

Following the investigation Canada Post agreed to release some of the letters, omitting the writers' names and addresses because it was concerned that the complainant would retaliate. The Commissioner agreed with this exemption but considered both the delay and other exemption complaints justified.

More Information Found

An inmate complained that Correctional Service Canada (CSC) had delayed in providing files from four banks and had denied his application to see personal information in two other CSC banks P-70, (Institutional Security Threats Records), and P-50, (Preventive Security Records). Both banks are closed by order of the Cabinet and CSC would neither confirm nor deny the existence of any personal information about the complainant in either bank. The investigator examined the files in all the banks and found documents he believed CSC should release. The department agreed and sent these to the inmate, apologizing for the oversight.

The Commissioner found the delay complaint justified since CSC had taken more than 60 days to provide the information. He dismissed the complaint that access was denied because the Cabinet has designated both banks as closed. Nevertheless, the Commissioner assured the complainant that these banks had been examined and that he had not been denied any rights under the *Privacy Act*.

Copies Must Be Legible

A P.E.I. man complained to the Commissioner that requested documents from Revenue Canada were largely illegible, contained incomprehensible codes and that the department had effectively denied him access to the material.

The investigators agreed that the copies were illegible and the department offered to provide new copies of the documents and to explain the internal codes. The Privacy Commissioner considered the complaint justified.

However, the man complained again because he felt that referring to the individual by the initials "TP" (taxpayer) was degrading. This complaint was beyond the Privacy Commissioner's mandate.

Won't Cross Match Files

A retiring university professor applying for his pension complained to the Privacy Commissioner because Health and Welfare would not confirm his residence in Canada by checking his files at Employment and Immigration and Revenue Canada. Although he had authorized Health and Welfare to cross-reference his information, it refused because the *Privacy Act* forbids departments from using personal information for a purpose unrelated to its original collection.

The professor had worked and taken sabbatical leave outside of Canada and needed the other departments to prove that he and his wife, who had accompanied him, met the residence qualifications for old age pension.

A phone call from the Privacy Commissioner's office broke the logjam. Health and Welfare reviewed the file and approved the application without further documentation.

The Commissioner dismissed the complaint because the department obeyed the *Privacy Act* by refusing to cross-match unrelated personal information in another organization's banks.

Delays

Delays continue to be a frequent reason for complaint to the Privacy Commissioner.

Commissioner. The *Privacy Act* provides departments with up to 30 days to furnish information or to advise an applicant that up to 30 days more time is needed to consult with other departments or to avoid seriously disrupting operations. A department needing the extra 30 days must advise applicants of their right to complain to the Privacy Commissioner. An extension of longer than 60 days is considered a denial of access.

Correctional Service Canada continues to experience difficulty in handling requests within the time limits. The problem occurs because inmates' files have to be carefully screened to ensure that no information is released which could endanger third parties or disrupt the security of a penal institution. More than 90 applicants have complained of delays to the Privacy Commissioner since July 1, 1983, but following representations from the Commissioner, CSC attacked the backlog and the number of complaints was greatly reduced.

Department of National Defence too has fallen seriously behind in handling information applications. The department's opening of the Performance Evaluation Report files (Bank ND-P-P470) prompted a deluge of requests from those interested in seeing the assessments on which promotions are based. In the October to December, 1984, quarter alone, DND received 3,516 applications to examine all types of personal files. By the end of the 1984/85 fiscal year, the Privacy Commissioner's office had received 47 complaints from DND applicants who had tired of waiting for information.

Taxation Finds Information Elsewhere

In June, 1984, an applicant asked to see personal information in a Revenue Canada-Taxation bank in order to prepare an income tax appeal. The bank, which contains files on individuals being investigated for tax avoidance, is one of the 20 to which the *Privacy Act* does not automatically give the right of access. However, departments may exercise their own discretion and release information from these banks.

Revenue Canada told the applicant that because the bank was closed there would have to be consultation with the Department of Justice, which would delay action beyond the 30 days allowed in the *Privacy Act*. Revenue Canada advised him of his right to complain to the Privacy Commissioner about the delay and he did.

After consulting with Justice, Revenue Canada opened the bank and did not find the information he requested. However, the regional office near the applicant's home found the desired information and arranged for him to pick it up in time for his appeal.

Although the department's response was delayed it did look for a file in a closed bank to track down any relevant information. Nevertheless the Privacy Commissioner considered the complaint of delay to be justified.

Inmate Abandons Complaint — and B.C. Penitentiary

A B.C. penitentiary inmate asked to see files in Correctional Service Canada (CSC) and National Parole Board banks to prepare his day parole application. When the departments told him that they would need more than the normal 30 days to consult with other agencies, he complained to the Privacy Commissioner.

The Parole Board gave him the material within the extended time limit and the Commissioner dismissed the complaint. CSC was unable to provide him with the documents until almost a month and a half later. The Commissioner considered this complaint justified.

Once he had the files, the inmate complained that several documents were about someone else and others referred to crimes he was supposed to have committed while he was in custody. He asked the Commissioner to have the information corrected but since requests for correction have to be made to the department holding the records, the Commissioner sent him copies of the appropriate form and referred him back to the department.

Denied parole, the inmate asked for documents from the hearing and from an RCMP bank to prepare an appeal. When some of these were withheld, he again complained to the Commissioner and the investigator found the RCMP had withheld records gathered while the force was performing policing services for a province — a mandatory exemption under the *Privacy Act*. The investigator also found that the Parole Board's exemptions were also correct.

The Commissioner dismissed both complaints and so advised the inmate as he also acknowledged receipt of yet another complaint. Shortly afterward, Correctional Service informed the Commissioner that it would not be releasing that file — the complainant had escaped.

Phone Acknowledgements Won't Do

A member of the armed forces complained to the Commissioner when National Defence had not arranged for him to examine his personnel evaluation reports three months after he had applied. His

application was sent to the DND access to information unit. (DND is one of the few departments with separate privacy and access to information offices.) The department advised him that his application had been forwarded to the privacy office. The applicant heard nothing further and lodged his complaint two months later.

The investigator found that DND's privacy office had more than 2,400 applications and the staff was working overtime to clear the backlog. Rather than writing to confirm receiving requests, staff telephoned acknowledgements. They had been unable to reach the applicant.

The Privacy Commissioner, finding the delay complaint justified, cautioned DND that a phone acknowledgement is not sufficient. The *Privacy Act* requires that applicants be advised in writing when the 30-day deadline cannot be met, and of their right to complain to the Privacy Commissioner. DND now acknowledges in writing, as required.

Delays Monitored

An Employment and Immigration Canada (EIC) employee who applied to see personal documents in July, 1984, to pursue a grievance was told the department would need up to 30 more days for "consultations" before providing the information.

The applicant had not received the information in time for a second-level grievance hearing and believed that if the extension was granted, he would not get the documents for the third level hearing, tentatively set for mid-September, 1984. In late August he complained to the Privacy Commissioner.

During the third week in September the applicant received one full document and 10 with information withheld because it concerned another individual.

The investigator found that EIC's delay reflected the large number of privacy requests, a staff shortage in its access and privacy office and the need to consult a regional office. The Privacy Commissioner agreed that meeting the original 30-day deadline would have "unreasonably interfere(d) with operations". He dismissed

the complaint. However, the Commissioner was concerned that EIC not invoke the 30-day extension automatically to consult with its own regional offices. The Privacy Commissioner's office has seen an improvement in EIC's performance, but will continue to monitor the situation.

DISTRIBUTION OF COMPLETED COMPLAINTS BY GOVERNMENT INSTITUTION AND RESULT

| Department, Ministry or Institution | Abandoned | Justified | Dismissed | Total |
|---|-----------|------------|------------|------------|
| Agriculture Canada | — | — | 2 | 2 |
| Canada Deposit Insurance Corporation | — | — | 1 | 1 |
| Canada Mortgage and Housing Corporation | — | — | 2 | 2 |
| Canada Post | — | 3 | 3 | 6 |
| Canadian Human Rights Commission | 1 | 1 | — | 2 |
| Canadian Security Intelligence Service | — | — | 1 | 1 |
| Correctional Service Canada | 1 | 46 | 47 | 94 |
| Department of Justice Canada | — | — | 1 | 1 |
| Employment and Immigration Canada | — | 10 | 30 | 40 |
| Energy, Mines and Resources Canada | — | — | 1 | 1 |
| External Affairs Canada | — | — | 3 | 3 |
| Farm Credit Corporation Canada | — | — | 1 | 1 |
| Fisheries and Oceans | — | 2 | 1 | 3 |
| Health and Welfare Canada | — | 1 | 7 | 8 |
| National Defence | 4 | 44 | 7 | 55 |
| National Film Board | — | — | 1 | 1 |
| National Parole Board | 1 | 12 | 12 | 25 |
| Pacific Pilotage Authority | — | — | 1 | 1 |
| Ports Canada | — | 1 | 2 | 3 |
| Privy Council Office | — | — | 1 | 1 |
| Public Archives Canada | — | — | 7 | 7 |
| Public Service Commission of Canada | — | 11 | 5 | 16 |
| Public Service Staff Relations Board | — | — | 1 | 1 |
| Revenue Canada - Taxation | 1 | 4 | 14 | 19 |
| Royal Canadian Mounted Police | 1 | 3 | 44 | 48 |
| St. Lawrence Seaway | — | — | 1 | 1 |
| Secretary of State | — | — | 1 | 1 |
| Solicitor General Canada | — | — | 9 | 9 |
| Statistics Canada | — | — | 2 | 2 |
| Supply and Services Canada | — | — | 1 | 1 |
| Transport Canada | — | 2 | 2 | 4 |
| Veterans Affairs Canada | 1 | — | 8 | 9 |
| Total | 10 | 140 | 219 | 369 |

Correction or Notation

The Act provides that a complaint can be launched if a department refuses to place a note on a file to correct what an individual believes is erroneous. This right has encouraged applicants to try and have subjective judgements with which they do not agree removed from their record. While the *Privacy Act* does not allow applicants to change history, it does ensure that their version of a situation is on file and that all users of the information are told that the file has been annotated.

Language Skill Challenged

A "student" who annotated a teacher's evaluation in his language training file following a complaint to the Privacy Commissioner, complained again when no notation was made on the computer record. He also complained because the Public Service Commission (PSC) had refused to tell other agencies which had the information about the notation.

During investigation it became apparent that PSC had in fact told the complainant it would notate the record. The staff would not, however, commit itself to a particular method until the computer program was examined to determine how to do it without introducing extensive modifications to the entire system. Two months later, PSC notified the investigator that it could flag the computer record and so advised the complainant. The investigator also confirmed that the information in the bank is used only by the Language Training School and not distributed.

The Privacy Commissioner dismissed both complaints.

Notates 66-Year-Old Record

An applicant asked to see medical documents in Veterans Affairs' bank P60 (Post Discharge Treatment) to support an application for a pension review. The search exceeded the allotted 30 days and he complained to the Commissioner about both the delay and his medical assessment following discharge from service.

Since the Records Management Division was in the midst of moving to P.E.I., and the required records dated back to 1918, the response was delayed but the records were eventually found at the Public Archives within the 60 day allowable extension limit. The Commissioner considered the delay reasonable and dismissed the complaint.

Public Archives refused the applicant's request to correct one record because there was no evidence to refute the medical examiner's diagnosis. However, the applicant was unhappy with a reference to his mother's health and asked to annotate the file. The Archives agreed and in April, 1984, — 66 years after the form was completed — the veteran clarified a comment about his mother's health.

Misuse

Complaints in this category allege that the government is using, or disclosing, personal information without the individual's consent for a purpose unrelated to the original use.

Witness' Documents Given Hearing

The Privacy Commissioner received a complaint when it was alleged that Employment and Immigration Canada (EIC) had copied a letter of reprimand from a personnel file in order to discredit an individual as a witness at another individual's hearing.

The *Privacy Act* allows departments to use personal information consistent with the original purpose of collection providing they have notified the Privacy Commissioner. The complainant believed that using his personnel file to discredit his testimony at a hearing for someone else was not a "consistent" use and the Privacy Commissioner agreed.

The chairman of the appeal hearing refused to admit the letter as evidence but the Commissioner concluded that EIC had breached the *Privacy Act*. The department amended its administrative policy guidelines to ensure the breach did not recur.

GROUPS OF COMPLAINTS AND INVESTIGATION RESULTS

| Grounds | Abandoned | Justified | Dismissed | Total |
|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|-------|
| Misuse | — | 5 | 17 | 22 |
| Access | 4 | 27 | 151 | 182 |
| Correction | — | — | 10 | 10 |
| Language | — | — | 1 | 1 |
| Index | — | 2 | — | 2 |
| Collection/retention/ disposal | — | — | 5 | 5 |
| Delay | 6 | 106 | 35 | 147 |
| Total | 10 | 140 | 219 | 369 |

Index

Persons may complain to the Privacy Commissioner if they believe that the Personal Information Index — the listing of all the federal government's information banks and classes of personal records — is deficient in some way.

DND Bank Missing

An Ottawa man complained that the index contained no listing of personal information held by National Defence's Communications Security Establishment (CSE). The Commissioner's office confirmed that CSE does hold personal information files and that they were not listed in the 1983 edition of the index.

The investigator found that DND had already realized the omission and taken the necessary steps to have the bank listed in the 1984 edition where it appears as Bank ND-P70, Security and Intelligence Information files. The Commissioner considered the complaint justified.

ORIGIN OF COMPLETED COMPLAINTS BY PROVINCE AND TERRITORY

| | |
|---------------------------------|------------|
| Newfoundland | 1 |
| Prince Edward Island | 2 |
| Nova Scotia | 14 |
| New Brunswick | 12 |
| Quebec | 84 |
| National Capital Region Quebec | 7 |
| National Capital Region Ontario | 36 |
| Ontario | 79 |
| Manitoba | 24 |
| Saskatchewan | 16 |
| Alberta | 33 |
| British Columbia | 54 |
| Northwest Territories | 1 |
| Yukon | 1 |
| Outside Canada | 5 |
| Total | 369 |

Without Complaint

Periodically there are situations which warrant the attention of the Privacy Commissioner but have not been the focus of a complaint. For example, an issue with privacy implications caught the office's attention during the final stages of hiring the Commissioners' own investigators.

After winnowing a list of 644 candidates down to those 41 who qualified, the Public Service Commission (PSC) prepared lists which ranked the successful candidates by merit and language capability.

Copies were made and envelopes were prepared to all candidates when the Commissioner's staff questioned whether distributing the comparative rankings to all of the original candidates infringed on the privacy of those on the short list.

Clearly it was "in the public interest" to inform the candidates of the ultimate winners to ensure the fairness and openness of the procedure. It was also apparent that candidates were not told that their names would so appear and no PSC information bank description identified this type of information.

The Privacy Commissioner brought the apparent omission to the attention of the chairman of the PSC. Subsequently, representatives of PSC and the Privacy Commissioner reviewed a new application form containing a direct reference to the *Privacy Act*. The PSC agreed to review the description of the Index bank to ensure that job applicants were aware that rankings of successful candidates could be given to individuals wishing to lodge appeals.

Here is another example.

After Treasury Board released the 1984 edition of the Personal Information Index, the Privacy Commissioner's staff found that the RCMP's Security Service Record (bank RCMP-P-130) was no longer listed and had not been transferred to the new Canadian Security Intelligence Service (CSIS) listing. The new edition describes CSIS and shows that RCMP personal information holdings have "been substantially transferred to . . . CSIS". However, no specific information banks are listed and without the 1983 Index an applicant cannot know what kind of personal information is gathered.

The Privacy Commissioner told the Treasury Board president that the omission breached the *Privacy Act* and that the information bank was effectively lost to applicants. He hoped that Treasury Board could make the Canadian public aware of the existence of this information bank.

The president advised the Commissioner that the structure of CSIS' holdings "may not necessarily replicate the structure of the previous organization" and that when details were settled a description of holdings would be published "at the earliest opportunity".

This solution does not address the problem that, for an applicant's purpose, the bank is non-existent until listed in an interim Bulletin.

Inquiries

Much of the investigators' time is devoted to answering letters and telephone inquiries about the *Privacy Act* and how it can be used.

The staff handled 1,008 inquiries during the past year, including 112 that concerned the use (and perceived abuse) of social insurance numbers. Callers questioned a Toronto newspaper's contest which drew readers' SIN for prizes and a Saskatchewan university's using SIN as student numbers. However, one person wanted to use a SIN instead of other personal information.

Another 584 inquiries came from individuals who believed the Privacy Commissioner's office to be the access point for personal information. In these cases, investigators helped callers with the process and, when necessary, redirected application forms to the proper agencies.

The remaining 312 inquiries were beyond the Commissioner's mandate, although staff often provided information and referred callers to the appropriate organizations. Individuals asked for access to personal records held by Crown corporations, credit bureaus, hospitals and provincial governments; a man objected to his employer's inquiries in order to have him bonded; a woman wanted to know whether any legislation prohibited private sector employers from sending client data to the United States, and several callers were concerned about Statistics Canada asking "personal questions" for surveys about family finances and post secondary education.

Notifying the Commissioner

The *Privacy Act* defines two situations which require a government department to notify the Privacy Commissioner of actions they plan or have taken.

In the Public Interest

Section 8(2)(m) requires the department to notify the Commissioner of a release of personal information "for any purpose where, in the opinion of the head of the institution,

- i) the public interest in disclosure clearly outweighs any invasion of privacy that could result from disclosure, or
- ii) disclosure would clearly benefit the individual to whom the information relates."

Once he is notified, the Commissioner may advise the individual of the release if he considers that appropriate. He may also initiate his own complaint if he is not satisfied that the information was properly released.

The Commissioner received the following 18 notifications during the past year:

| Department | Information Released |
|---|--|
| Bank of Canada | -a deceased employee's projected earnings to widow's legal counsel to pursue claim against the bank |
| Correctional Service | -information about an inmate to legal counsel representing clients in a civil suit -location of two offenders to solicitors to arrange legal action against offenders |
| External Affairs | -parole status to inmate's wife because she was a victim of an offense for which the inmate was imprisoned |
| International Development Research Centre | -collection of information about Canadians in country where Canada has no representation (notification not required) |
| National Defence | -fact that former employee's academic credentials false released to Public Service Commission and several other departments and non-government organizations |
| | -notice of imminent release of inmate of forces's prison sent to municipal police to protect inmate's brother whom he had threatened |
| | -current addresses of service personnel holding Medic-Alert bracelets to Canadian Medic-Alert Foundation |
| | -name of executrix of estate released to legal counsel of person with claim against estate |

| | | |
|-----------------------|--|---|
| National Parole Board | <ul style="list-style-type: none"> -citizens group denied information about inmates, only parole status released -parole status of inmate released to local media (case had received considerable local media coverage, much of the information available elsewhere) | <ul style="list-style-type: none"> -medical file of recently deceased man, to his daughter concerned about illnesses among other members of family -coroner's report to deceased man's sister to reassure that death was from natural causes. |
| Public Archives | <ul style="list-style-type: none"> -personal details about man alleged to be armed, holding hostages and threatening suicide, to RCMP -man's address and phone number to RCMP to find him and advise daughter in custody in U.S. | |
| RCMP | <ul style="list-style-type: none"> -material to librarian/ researcher writing book about man dead more than 20 years (notification not required) -information about a candidate for an order in council appointment to Veterans' Affairs | |
| Veterans' Affairs | <ul style="list-style-type: none"> -information about man to step-son to apply for survivor's benefits -to estate officer to verify status of deceased and his heirs | |

"Consistent Use"

The *Privacy Act* permits a government institution to use personal information for a purpose "consistent" with the one for which it was originally gathered, providing that the department notifies the Privacy Commissioner "forthwith" and then ensures that the new use is described in the the next edition of the index. Individuals may complain to the Privacy Commissioner if they find their personal information is being used for a purpose not described in the Personal Information Index.

Four departments notified the Commissioner about consistent uses during the year.

1. The Treasury Board released the comparative ratings and answer sheets of four candidates to a Public Service Staff Relations Board hearing into a competition being appealed by one of the candidates.
2. The RCMP advised the Commissioner of new uses for information in two of its banks. RCMP-P10 (Criminal History Records) is used by the Insurance Crime Prevention Bureaux to combat arson, and RCMP-P20 (Operational Case Records) is used by federal departmental security officers for security and reliability screenings. These new uses will appear in the next edition of the index.

-
3. Employment and Immigration Canada told the Commissioner it intends using its personal information banks for internal audit purposes and will make this use clear in the next edition of the index.
 4. The Secretary of State advised that applications for and proof of Canadian citizenship in Bank SS-P70, (Application and Assessment for Canadian Citizenship), are now shared with the Canadian Security Intelligence Service for purposes of administering the *Citizenship Act and Regulations*. (They were already shared with the RCMP).

The Commissioner noted that there were several new uses for information listed in the 1984 edition of the index of which he had not been notified. His staff will question departments about the lack of notification as they investigate information banks.

Compliance Branch

The Privacy Commissioner ensures that the federal government exercises fair information practices when it collects, uses, retains and disposes of personal information. This day-to-day responsibility is carried out by the Compliance Branch.

This responsibility demanded that the branch develop expertise, methodology and staff before beginning any effective investigation of the government's complex records system. It also had to establish priorities and the resources needed to monitor some 140 government institutions which maintain about 2,200 personal information banks governed by the *Privacy Act*.

The Commissioner and his staff consulted experts in general auditing procedures, security of record-keeping systems, statistical analysis and data program evaluation. Recognizing an audit role similar to that of some European data commissioners who have had much experience in this field, the Commissioner drew on the expertise of the office of the Federal Data Protection Commissioner of the Federal Republic of Germany whose representative spent five days in Ottawa at the invitation of the Compliance Branch. While his advice helped develop the branch's methodology both priorities and methodology may need refining as experience is gained from on-site investigations.

Watching the Index

The Commissioner keeps a watching brief on the accuracy and completeness of the Personal Information Index, which is the individual's tool for access to personal information. Following inquiries, the Compliance Branch recommended several new information banks and foresees recommending the removal of listings which contain information no longer required, and the improvement of some banks' descriptions.

A routine comparison of the 1983 and 1984 editions of the Index, showed that 49 banks listed in 1983 were dropped from the 1984 edition. Explanations revealed that in all but three cases the banks were dropped because departmental programs had been amalgamated, discontinued or the information was anonymous statistical data. However, three banks omitted by oversight were: Canadian Security Intelligence Service, formerly RCMP bank P130 — (Security Service Records); Department of National Defence, ND-P-P430 (Personnel Security Investigation File); Department of Labour, LAB P-110 (Labour Adjustments Benefit Program). The Compliance Branch notified Treasury Board, which was aware of two of the omissions.

Many departments hold personal information not used for administrative purposes or not organized for retrieval by name. The *Privacy Act* gives individuals the right to access this information if they can supply enough detail to permit it to be found. Not all departments mention their inventories of this type of information in the index, an oversight which should be corrected.

The Personal Information Index has two sections, one containing listings for the public, and the second containing banks of federal employees. Without addressing the somewhat academic question of what constitutes an employee, the Compliance Branch found banks listed in the general public section which might better be in the employee section. Such banks concern individuals on contract, under appointment, or those who provide the government with functions or services without coming under the *Public Service Employment Act*.

Compliance Audits Begin

History was made in late 1984 when privacy investigators began the office's first compliance investigation at the Department of Fisheries and Oceans, the Canadian

Saltfish Corporation and the Freshwater Fish Marketing Corporation. Final reports had not been sent to the agencies, selected for their modest size, by the end of the reporting year.

Other smaller government agencies visited by investigators during the past year included the Canadian Commercial Corporation, Canada Deposit Insurance Corporation, Canadian Patents and Development Limited, Canadian Import Tribunal (formerly the Anti-Dumping Tribunal), Foreign Investment Review Agency (Investment Canada), National Energy Board and the Standards Council of Canada.

None of these institutions have information banks concerning the public listed in the Personal Information Index and have had few or no exchanges with the Privacy Commissioner's office. The Standards Council and Canada Deposit Insurance Corporation agreed that they have programs which generate a minimal amount of personal information and officials assured investigators that such information will be listed in the next edition of the Index.

The Privacy Commissioner is empowered to examine the files in 20 personal information banks which the Governor in Council has designated as exempt from the general right of access. In April the branch began to investigate two closed Employment and Immigration banks: Immigration Security and Intelligence Data Bank, EIC-P430, and Enforcement Information Index, EIC-P440.

The experience from actual investigations may lead to new investigatory approaches. For example, it may be more effective to investigate an issue government-wide than conducting investigations department by department.

Other Issues

During the year other issues concerning the government's treatment of personal information were brought to the Privacy Commissioner's attention and some required investigation. One such issue concerned a report that Revenue Canada, Taxation, gave SIN numbers to some credit bureaus during income tax investigations. The investigation found that the credit bureaus already have the SIN numbers and by comparing numbers Revenue Canada ensured investigation of the correct individuals.

Another investigation concerned a traveller's contention that Revenue Canada customs declaration forms unnecessarily asked for the claimant's birthdate. It was found that the department asks for the information to identify the proper claimant and to ensure that under-age individuals do not import alcohol or tobacco. This investigation did, however, raise the broader question of whether all government forms should explain why personal information is being collected. Although not required by the *Privacy Act*, the explanation would allay people's fears and perhaps eliminate some complaints. The Commissioner was pleased to learn that Treasury Board is considering this possibility.

During the past year the Compliance Branch responded to requests for advice about sections of the Act dealing with the use, collection and disposal of personal information. For example, staff helped a policy consultant to the government's Affirmative Action program determine the *Privacy Act's* impact on the program. These requests are rare because most agencies have their own privacy coordinators and legal counsel. The branch will, however, help where it can, without prejudicing its ability to investigate.

The Privacy Act in Court

The *Privacy Act* gives individuals the right to have the Federal Court review a department's denial of the information requested, providing that the Privacy Commissioner has investigated and reported on the complaint. The Privacy Commissioner is required to advise complainants of this right in his report.

It is important to underline that the Privacy Commissioner's finding is not reviewed because it is not a binding decision, only a recommendation.

The complainant should apply to the Federal Court within 45 days of receiving the Privacy Commissioner's report, although the court, at its discretion, may allow more time.

Since July 1, 1983, only five complainants have taken advantage of this right — perhaps an indication of the hope of the architects of the *Privacy Act* that the Privacy Commissioner would save excessive and expensive recourse to already over-burdened courts. The low number may also be an early sign that complainants have confidence in the independence and efficacy of the Privacy Commissioner's office, the reputation and integrity of which must be earned with every complaint.

A summary of the complaints which have gone for court review follows.

Luis Ernesto Reyes and the Secretary of State

Mr. Reyes, a Chilean refugee, was the first case heard under the *Privacy Act*. He had applied for personal information from the Secretary of State after his citizenship application was denied. He was refused the information under section 21 of the Act which prohibits the release of information which could endanger Canada's defence,

the conduct of its international affairs, or its efforts to detect hostile or subversive activities. The department later applied a second exemption (section 22) because release could be injurious to a lawful investigation or a Canadian law. After receiving a complaint from Mr. Reyes, the Privacy Commissioner examined the documents and concluded that the exemptions had been applied correctly. The Commissioner advised Mr. Reyes of his right to appeal and he did so in early 1984.

Associate Chief Justice James Jerome began the hearings by addressing the difficulties of inquiring into highly confidential matters while preserving the openness of the judicial system.

He said: "Proceedings in our courts must take place in full public view and in the presence of all parties. Exceptions to this principle...must be kept to the minimum of absolute necessity to safeguard the public interest in the administration of justice and the rights of any parties excluded from the proceedings".

Since the issue concerned confidential documents, Mr. Justice Jerome had to restrict attendance to the parties to the case, hold hearings *in camera* and much of it in the absence of the complainant and his counsel (*ex parte*). In addition he could not allow Mr. Reyes' lawyer to see the documents.

Mr. Justice Jerome concluded that the Secretary of State is obligated to conduct routine investigations to determine whether citizenship applicants meet the requirements of the *Citizenship Act*. He was satisfied that the department had applied the exemptions correctly.

Paul Copeland and the Solicitor General of Canada

Mr. Copeland, a Toronto lawyer, applied to see whatever information the RCMP had about him in its files. His request was denied on the grounds that the information was exempted under section 22 of the *Privacy Act*, which restricts the release of data which could be injurious to a lawful investigation or a Canadian law. He complained to the Privacy Commissioner who found the exemption had been properly applied. Mr. Copeland began action in the Federal Court but there were no hearings by the end of the reporting year.

Neil A. Davidson and the Solicitor General of Canada

Mr. Davidson, a former mayor of Vernon, B.C., applied for personal information from an RCMP investigation conducted between June, 1980, and April, 1981, for the B.C. Attorney General under the terms of policing agreement as set out in section 20 of the *RCMP Act*. Mr. Davidson obtained some of the material but was denied other parts when the department invoked section 22.

Mr. Davidson complained to the Privacy Commissioner who confirmed that the exemptions had been applied properly and advised the complainant of his right to apply for a Federal Court review. Mr. Davidson so applied but hearings had not begun by the end of the reporting year.

Nicholas Ternette and the Solicitor General of Canada

Mr. Ternette's application to see personal information in RCMP bank P-130 (Security Service Records) was denied because the bank has been closed by the Governor in Council. He complained to the Privacy Commissioner who examined the bank. While he could neither confirm nor deny that information existed, the Commissioner assured Mr. Ternette that he had not been denied a right under the *Privacy Act*. He advised the complainant of his right to apply to the court for a review.

In a preliminary hearing, the federal Department of Justice argued that the "review" envisaged by the *Privacy Act* confined the court to simply confirming that the bank in question was closed legally. The applicant maintained that the review was meant to permit the court to examine the files to determine whether they should be closed.

Mr. Justice Barry Strayer concluded that the court was empowered to determine whether a file is properly in a closed bank and ordered the Solicitor General to file an affidavit as to the existence or non-existence of a file, and if such a file existed, to attach it to the affidavit.

The Solicitor General appealed. Justice Minister John Crosbie announced in November, 1984, that the government was dropping the appeal because "the right of judicial review is an essential safeguard of individual rights under the *Privacy Act* and this right would not have meaning if the court were not empowered to examine records contained in exempt banks".

The Solicitor General complied with Justice Strayer's order and hearings are expected to begin in mid-1985.

Bernard Dufourd and The Office of the Privacy Commissioner of Canada

Mr. Dufourd applied for but was refused information about himself in three banks maintained by the Solicitor General of Canada and designated as closed by the Governor in Council. The Privacy Commissioner examined the files and dismissed Mr. Dufourd's subsequent complaint, finding that he had received everything to which he was entitled under the law.

Mr. Dufourd appealed the decision to the Federal Court. However, while the *Privacy Act* provides for a court review of a department's refusal to grant access, the Commissioner's decision is not challengeable in court. This was explained to the complainant and his action was withdrawn.

Corporate Management Branch

The Corporate Management Branch is a common service providing financial, personnel, administrative and public affairs support to both the Information and Privacy Commissioner's offices (see Appendix I for the organization chart.)

Personnel

Staffing of the organization to make it fully operational was a 1984-85 priority. Eleven investigators were appointed in the fall, 1984, including nine for Privacy and two for Information. The appointments followed a competition, launched in the spring of 1983, which entailed screening 644 applicants and conducting 61 interviews in seven cities across Canada. At the end of the reporting year, three appeals of these appointments were still outstanding.

Staff strength increased from 32 to 49 during the year. On March 31, 1985, there were 19 staff members in the Privacy Commissioner's office, 12 in the Information Commissioner's, and 18 in the Corporate Management Branch. A total of 42 person years was used against the 46 allocated in the 1984-85 estimates.

Office Automation

The offices obtained three personal computers for test purposes early in 1984. Following successful trials, an additional eight were purchased and are currently used for word processing, capturing and reporting complaints data, and statistical analysis. The equipment provides legal counsel, library and public affairs staff with access to outside data banks. Specialized software is being introduced for record keeping and cataloguing the library's growing collection.

Finance

The 1984/85 budget for the entire organization was \$2,908,000, including \$790,000 for the Information Commissioner, \$1,116,500 for the Privacy Commissioner, and \$1,001,500 for the Corporate Management Branch. Actual expenditures, shown in the table, reflect a lapse of \$500,093 largely attributable to staffing delays.

Public Affairs

Public Affairs provides both Commissioners with writing/editing, media and publication production services. During the year the office produced the final annual report of the Privacy Commissioner under Part IV of the *Canadian Human Rights Act*, separate annual reports for the Information and Privacy Commissioners, an indexed office consolidation of the *Privacy Act* and an explanatory leaflet on the Information Commissioner's role and procedures.

Expenditures

The following are the Offices' expenditures for the period April 1, 1984, to March 31, 1985.

| | Information | Privacy | Administration | Total |
|---|-------------|-----------|----------------|-------------|
| Salaries | \$442,265 | \$595,374 | \$543,591 | \$1,581,230 |
| Employee benefit plan contributions | 63,000 | 86,000 | 80,000 | 229,000 |
| Transportation and communications | 44,991 | 51,640 | 69,109 | 165,740 |
| Information | 32,296 | 41,341 | 6,032 | 79,669 |
| *Professional and special services | 49,725 | 122,529 | 60,058 | 232,312 |
| Rentals | — | — | 17,147 | 17,147 |
| Purchased repair and maintenance | — | — | 3,915 | 3,915 |
| Utilities, material and supplies | — | — | 35,218 | 35,218 |
| Construction and equipment acquisition | — | — | 61,245 | 61,245 |
| All other | 175 | 787 | 1,469 | 2,431 |
| Total | \$632,452 | \$897,671 | \$877,784 | \$2,407,907 |

*Includes the salaries of five contract investigators retained for part of the year.

The Privacy Act and You

What information does the government have about me?

Without knowing your personal circumstances we can't tell exactly what information the federal government has about you. No single file in Ottawa contains everything about you; there are a number of files depending on what contacts you have had with the government.

Some information on most Canadian residents will turn up as a result of at least one of the following:

- Income tax files
- UIC contributions
- CPP deductions or benefits
- Student loan applications
- Social insurance number applications
- Passport applications
- Old age security benefits
- Customs declarations

Perhaps your name appears in the files of those who have applied for a home insulation grant or who have auditioned at the National Arts Centre.

If you have ever worked for the federal government, your department and the Public Service Commission may still have your personnel file, a record of any job competitions you entered, your annual performance appraisal, any applications for parking spaces and information about your pay and benefits. The Personal Information Index will indicate how long these files are kept.

Where do I find The Personal Information Index?

Copies of the Index are available at public and federal departmental libraries, and some rural post offices, along with the forms

needed to apply for access. The Personal Information Index explains what each institution does, how to apply for access, and lists the files each government institution keeps.

One section lists files concerning the public; another, federal employees. If you believe there is information about you but cannot find an appropriate bank listed in the Index, the Act still ensures you access if you can provide the department with sufficient specific information for it to be found by staff.

How do I see personal information about me?

From the Index, determine which banks could contain information about you. Complete a Personal Information Request Form (see Appendix II) for each bank you wish to examine and send it to the coordinator listed under each institution. There is no charge. The department must respond within 30 days of receiving your request but may ask for a 30-day extension.

Are there information banks I can't see?

Yes, 20 of the approximately 2,200 banks are closed. All are listed in the Index with descriptions of their contents.

They are:

- | | |
|----------------------|--|
| Canada Post | -Postal Related Crimes/Offenses (CP-P-130) |
| Correctional Service | -Preventive Security Records (CSC-P50) -Institutional Security Threats Records (CSC-P70) -Security Inquiries Records (CSC-P90) |

| | | |
|----------------------------|---|---|
| Employment and Immigration | <ul style="list-style-type: none"> -Enforcement Information Index System (EIC-P440) -Immigration Security and Intelligence Data Bank (EIC-P430) | <ul style="list-style-type: none"> -Police and Law Enforcement Records Relating to the Security and Safety of Persons and Property in Canada (SGC-P70) -Protection of Privacy (wiretapping as defined in s. 178.1 to 178.23 inclusive of the Criminal Code) (SGC-P80) -RCMP Operational Records (SGC-P110) |
| National Defence | <ul style="list-style-type: none"> -Military Police Investigation, Case Files (ND-P-P440) -Communications Security Establishment, Security and Intelligence Investigation Files (ND-P70) | |
| Revenue Canada | <ul style="list-style-type: none"> -Customs Intelligence Records (RC-CE-P40) -Tax Evasion Cases (RC-T-P60) -Tax Avoidance Cases (RC-T-P70) | <p>Does this mean I may see everything else?</p> <p>Not quite. Some material in other banks may be excluded because the personal information:</p> <ul style="list-style-type: none"> —was received in confidence from a municipal, provincial or national government; —could injure Canada's defence or conduct of its affairs; —was collected by an investigative body during investigation of a crime; —could threaten an individual's safety; —is the subject of a solicitor-client privilege; —relates to an individual's mental or physical health if the knowledge could be contrary to his/her best interest (the information may be released to the person's doctor); —concerns security clearances (although this exemption is not mandatory); —is a confidence of the Queen's Privy Council; —was obtained by Correctional Service Canada or the National Parole Board while the person making the request was under sentence for an offence against any act of Parliament, if the disclosure "could reasonably be expected to" |
| Privy Council Office: | <ul style="list-style-type: none"> -Security and Intelligence Information Files (PCO-P10) | |
| RCMP: | <ul style="list-style-type: none"> -Criminal Operational Intelligence Records (RCMP-P120) -Security Service Records (RCMP-P130) (to be transferred to CSIS) -Protection of Personnel and Government Property (RCMP-P140) | |
| Solicitor General: | <ul style="list-style-type: none"> -Security Policy and Operational Records (SGC-P60) -Commissions of Inquiry (SGC-P120) | |

- lead to a serious disruption of the person's institutional, parole or mandatory supervision program, or
- reveal information about the person obtained originally on a promise of confidentiality, either express or implied.

Which government departments are covered by the Privacy Act?

Most of the federal departments, agencies and commissions are covered by the Act but not those Crown corporations which compete with the private sector as do CBC, Air Canada and CN.

For a complete list of the institutions, see Appendix III.

Can others see my personal information?

The Act generally requires a government department to get your permission before it releases personal information. However, there are several circumstances when your consent is not required. Personal information may be released:

- to comply with another act of Parliament;
- to comply with a warrant or subpoena;
- for the Attorney General of Canada to use in a legal proceeding;
- for the use of an investigative body (such as the RCMP or Military Police) when enforcing a law;
- to another government in order to administer or enforce a law when there is an arrangement between the two governments;
- to a member of Parliament who is trying to help you (with your consent);
- to carry out an official audit;
- to the Public Archives for storage;
- for statistical or research purposes providing that the researcher agrees in writing not to disclose the information;

- to help native people prepare claims;
- to collect a debt to the Crown or to pay an individual a debt owed by the Crown;
- to further the public interest;
- or to benefit you. (In these last two cases the institution must notify the Privacy Commissioner who may in turn notify you.)

What can I do if I think the information is wrong?

In writing, explain the error to the privacy coordinator at the institution holding the information, setting out the corrections you would like made. Generally there is little difficulty correcting factual errors. If you are refused, you have the right to attach a notation to the information showing the correction you wanted made.

If you are denied these rights you may complain to the Privacy Commissioner.

What do I do if I'm refused access?

If it is not clear to you why the government has refused your request, ask the appropriate privacy coordinator to explain the problem. Perhaps there has been a misunderstanding.

If, after talking to the coordinator, you still think you have been wrongly denied information, call or write the Privacy Commissioner's office at:

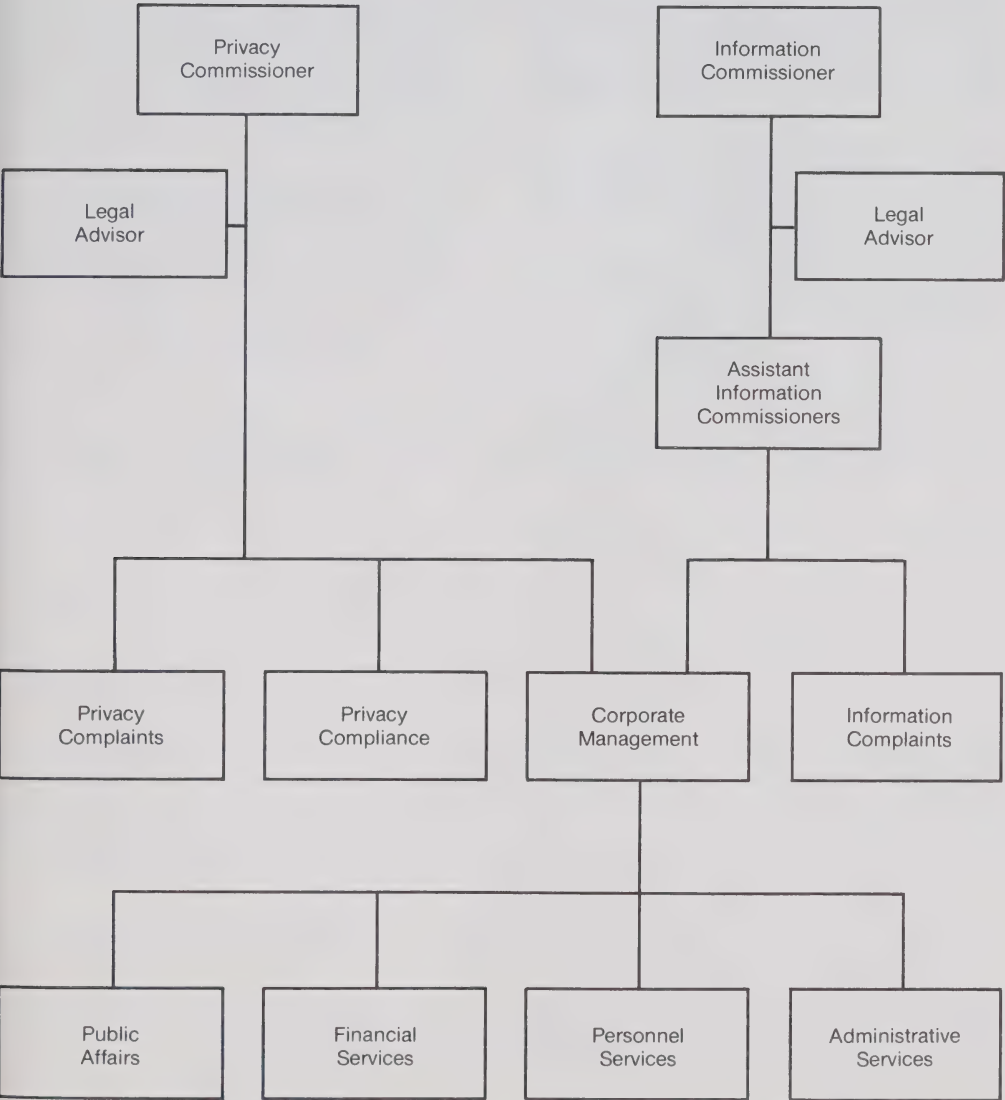
The Privacy Commissioner of Canada,
112 Kent Street, 14th Floor,
Ottawa, Ontario K1A 1H3
(613) 995-2410

Collect calls are accepted and the switchboard is open from 7:30 a.m. to 6 p.m. Ottawa time.

Appendix I



Offices of the
Information and Privacy
Commissioners of Canada



Appendix II



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Privacy Act

Personal Information Request Form

For official use only

Individuals are required to use this form to request access to personal information about themselves under the Privacy Act.

STEP 1: *Decide whether or not you wish to submit a request under the Privacy Act.* You may decide to request the information informally, without using the procedures required by the Act, through the local office of the appropriate government institution or through the Privacy Co-ordinator listed in the Index of Personal Information. Copies of the Index are available in public libraries, post offices in rural areas and government information offices.

STEP 2: *Consult the Index of Personal Information.* If you have decided to exercise your rights of access under the Privacy Act, review the descriptions of personal information for institutions which are most likely to have the information you are seeking. If you cannot identify the institution, you may seek the advice of the Privacy Commissioner at the address shown in the Index. Decide on the personal information bank or class of personal information likely to contain the information.

STEP 3: *Complete this personal information request form.* Indicate the personal information bank or class of personal information to which you are

requesting access, and include any additional information indicated in the bank description to locate the information you are seeking, or to verify your own identity. Indicate whether you wish to receive copies of the information, examine the original in a government office, or if you are requesting other arrangements for access. There is no application fee for making a request under the Privacy Act.

STEP 4: *Send the request to the person identified in the Index as the appropriate officer responsible for the particular personal information bank or class.*

STEP 5: *Review the information you received in response to your request.* Decide if you wish to make further requests under the Privacy Act. You may wish to exercise your rights to request corrections or to require that notations be attached to the information when corrections are not made. You may also decide to complain to the Privacy Commissioner when you believe that you have been denied any of your rights under the Act.

Federal Government Institution

Registration Number and Personal Information Bank or Class of Personal Information

I wish to examine the information ☐ As it is ☐ All in English ☐ All in French

Provide other details specified in the Index to aid in locating particular information or to verify identity of applicant. (Present or former members of the Canadian Armed Forces requesting military records must provide additional information as specified in the D.N.D. section of the Index.)

Method of access preferred

☐ Receive copies of the original ☐ Examine original in government office ☐ Other method (please specify)

Identification of applicant

Name (or previous name)

Social Insurance No. (or other identifying no. if applicable)

Street address, apartment

City or town

Province, territory, or other

Postal Code

Telephone number(s)

If this request follows a previous enquiry, quote reference number ►

I have a right to access to personal information about myself under the Privacy Act by virtue of my status as a Canadian citizen, a permanent resident within the meaning of the Immigration Act, 1976, or by Order of the Governor in Council pursuant to subsection 12(3) of the Privacy Act.

Signature

Date

Canada

Français au verso

TBC 350-58 (83/2)

Appendix III

**Government Institutions
Covered by the Act**

Departments and Ministries of State

Department of Agriculture

Department of Communications

Department of Consumer and Corporate Affairs

Ministry of State for Economic and Regional Development

Department of Employment and Immigration

Department of Energy, Mines and Resources

Department of the Environment

Department of External Affairs

Department of Finance

Department of Fisheries and Oceans

Department of Indian Affairs and Northern Development

Department of Insurance

Department of Justice

Department of Labour

Department of National Defence (including the Canadian Forces)

Department of National Health and Welfare

Department of National Revenue

Department of Public Works

Department of Regional Industrial Expansion

Ministry of State for Science and Technology

Department of the Secretary of State

Ministry of State for Social Development

Department of the Solicitor General

Department of Supply and Services

Department of Transport

Department of Veterans Affairs

Other Government Institutions

Advisory Council on the Status of Women

Agricultural Products Board

Agricultural Stabilization Board

Atlantic Development Council

Atlantic Pilotage Authority

Atomic Energy Control Board

Bank of Canada

Bilingual Districts Advisory Board

Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children

Bureau of Pension Advocates

Canada Council

Canada Deposit Insurance Corporation

Canada Employment and Immigration
Commission

Canada Labour Relations Board

Canada Mortgage and Housing
Corporation

Canada Ports Corporation

Canada Post Corporation

Canadian Aviation Safety Board

Canadian Centre for Occupational
Health and Safety

Canadian Commercial Corporation

Canadian Cultural Property Export
Review Board

Canadian Dairy Commission

Canadian Film Development
Corporation

Canadian Government Specifications
Board

Canadian Grain Commission

Canadian Human Rights Commission

Canadian Import Tribunal

Canadian Institute for International
Peace and Security

Canadian International Development
Agency

Canadian Livestock Feed Board

Canadian Patents and Development
Limited

Canadian Penitentiary Service

Canadian Pension Commission

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Canadian Saltfish Corporation

Canadian Security Intelligence Service

Canadian Transport Commission

Canadian Unity Information Office

The Canadian Wheat Board

Crown Assets Disposal Corporation

Defence Construction (1951) Limited

The Director of Soldier Settlement

The Director, The Veterans' Land Act

Economic Council of Canada

Energy Supplies Allocation Board

Export Development Corporation

Farm Credit Corporation

Federal Business Development Bank

Federal Mortgage Exchange Corporation

Federal-Provincial Relations Office

Fisheries Prices Support Board

The Fisheries Research Board of Canada

Foreign Investment Review Agency

Freshwater Fish Marketing Corporation

Grain Transportation Agency Administrator

Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

| | |
|--|---|
| Historic Sites and Monuments Board of Canada | Natural Sciences and Engineering Research Council |
| Immigration Appeal Board | Northern Canada Power Commission |
| International Development Research Centre | Northern Pipeline Agency |
| Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated | Northwest Territories Water Board |
| Laurentian Pilotage Authority | Office of the Auditor General |
| Law Reform Commission of Canada | Office of the Chief Electoral Officer |
| Medical Research Council | Office of the Commissioner of Official Languages |
| Merchant Seamen Compensation Board | Office of the Comptroller General |
| Metric Commission | Office of the Coordinator, Status of Women |
| National Arts Centre Corporation | Office of the Correctional Investigator |
| The National Battlefields Commission | Office of the Custodian of Enemy Property |
| National Capital Commission | Pacific Pilotage Authority |
| National Design Council | Pension Appeals Board |
| National Energy Board | Pension Review Board |
| National Farm Products Marketing Council | Petroleum Compensation Board |
| National Film Board | Petroleum Monitoring Agency |
| National Library | Prairie Farm Assistance Administration |
| National Museums of Canada | Prairie Farm Rehabilitation Administration |
| National Parole Board | Privy Council Office |
| National Parole Service | Public Archives |
| National Research Council of Canada | Public Service Commission |
| | Public Service Staff Relations Board |

Public Works Land Company Limited

Regional Development Incentives Board

Restrictive Trade Practices Commission

Royal Canadian Mint

Royal Canadian Mounted Police

The St. Lawrence Seaway Authority

Science Council of Canada

The Seaway International Bridge
Corporation, Ltd.

Social Sciences and Humanities Research
Council

Standards Council of Canada

Statistics Canada

Statute Revision Commission

Tariff Board

Tax Review Board

Textile and Clothing Board

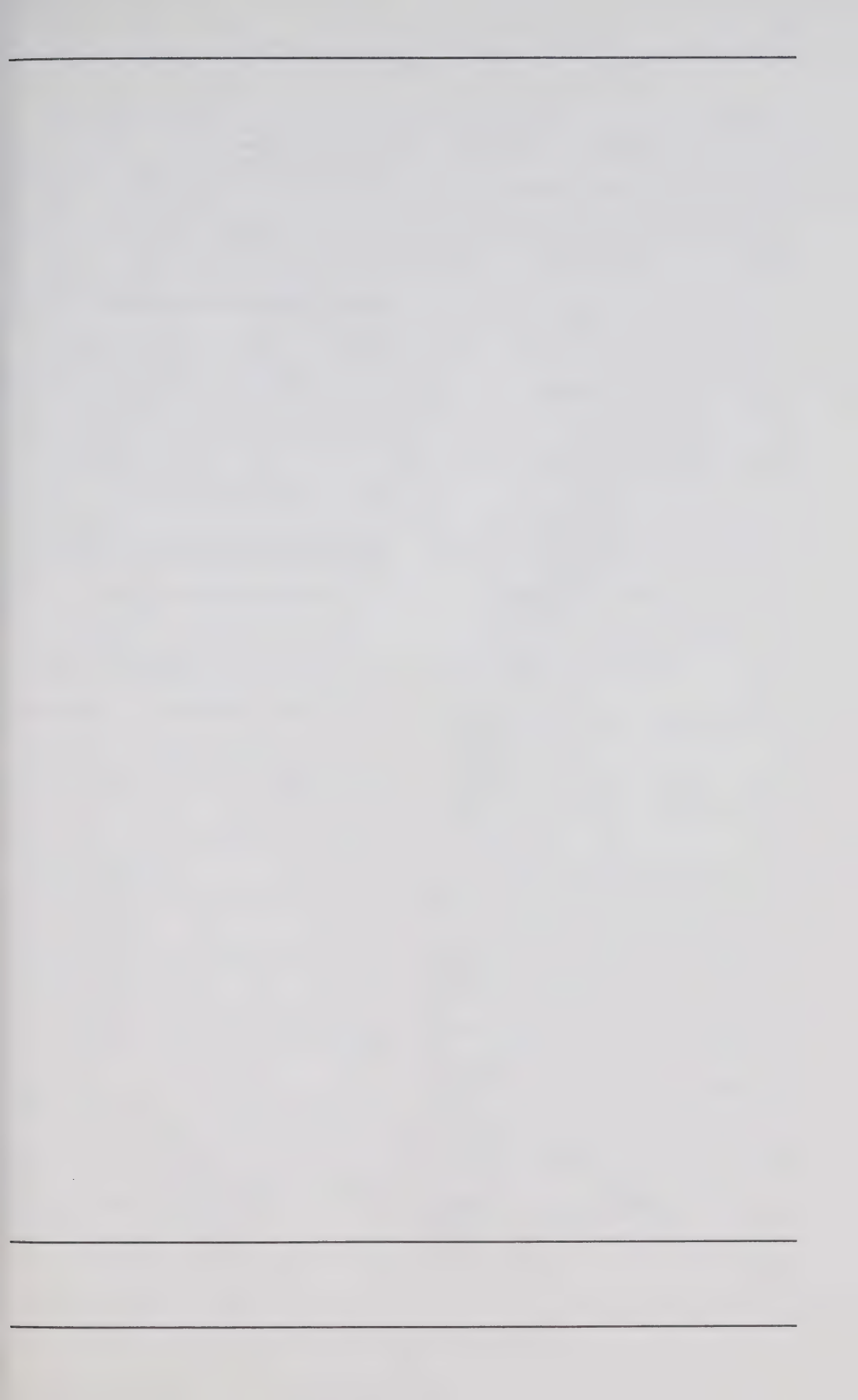
Treasury Board Secretariat

Uranium Canada, Limited

War Veterans Allowance Board

Yukon Territory Water Board





Office national de l'énergie

Office national du film

Office des normes du gouvernement
canadien

Office des prix des produits de la pêche

Office des produits agricoles

Office des recherches sur les pêcheries
du Canada

Office de répartition des approvisionne-
ments d'énergie

Office de stabilisation des prix agricoles

Les Points Jacques-Cartier et Champlain
Incorporée

Secrétariat du conseil du Trésor

Secrétariat des relations fédérales-
provinciales

Service canadien des pénitenciers

Service canadien du renseignement de
sécurité

Service national des libérations
conditionnelles

Société d'assurance-dépôt du Canada

Société canadienne des brevets et
d'exploitation Ltée

Société canadienne d'hypothèques et de
logement

Société canadienne des ports

Société canadienne des postes

Société du crédit agricole

Société de développement de l'industrie
cinématographique canadienne

Société immobilière des travaux publics
limitée

Société pour l'expansion des exportations

Statistique Canada

Tribunal canadien des importations

Uranium Canada Limitée

| | |
|---|--|
| Commission des relations de travail dans la Fonction publique | Conseil de révision de l'impôt |
| Commission de révision des lois | Conseil de révision des pensions |
| Commission du système métrique | Conseil des Sciences du Canada |
| Commission du tarif | Conseil des subventions au développement régional |
| Commission du textile et du vêtement | Construction de défense (1951) Limitée |
| Conseil des Arts du Canada | Corporation du Centre national des Arts |
| Conseil canadien des normes | Corporation commerciale canadienne |
| Conseil canadien des relations de travail | Corporation de disposition des biens de la Couronne |
| Conseil consultatif des districts bilingues | La Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée |
| Conseil consultatif de la situation de la ferme | Directeur de l'établissement de soldats |
| Conseil de développement de la région de l'Atlantique | Directeur des terres destinées aux anciens combattants |
| Conseil économique du Canada | Gendarmerie royale du Canada |
| Conseil de fiducie du Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II sur les maladies de l'enfance | Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales |
| Conseil national de commercialisation des produits de ferme | Monnaie royale canadienne |
| Conseil national de l'esthétique industrielle | Musées nationaux du Canada |
| Conseil national de recherches du Canada | Office canadien du poisson salé |
| Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Office canadien des provenances |
| Conseil de recherches médicales | Office de commercialisation du poisson d'eau douce |
| Conseil de recherches en sciences humaines | Office des eaux des territoires du Nord-Ouest |
| | Office des eaux du territoire du Yukon |
| | Office des indemnisations pétrolières |

Agence de surveillance du secteur pétrolier

Archives publiques

Banque du Canada

Banque fédérale de développement

Bibliothèque nationale

Bourse fédérale d'hypothèques

Bureau canadien de la sécurité aérienne

Bureau du Commissaire aux langues officielles

Bureau de l'enquêteur correctionnel

Bureau du Conseil privé

Bureau du contrôleur général

Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme

Bureau du Directeur général des élections

Bureau du séquestre (biens ennemis)

Bureau de services juridiques des pensions

Bureau du vérificateur général

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Centre d'information sur l'unité canadienne

Centre de recherches pour le développement international

Commission des allocations aux anciens combattants

Commission d'appel de l'immigration

Commission d'appel des pensions

Commission canadienne du blé

Commission canadienne des droits de la personne

Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels

Commission canadienne des grains

Commission canadienne du lait

Commission de la Capitale nationale

Commission canadienne des pensions

Commission canadienne des transports

Commission des champs de bataille nationaux

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada

Commission d'énergie du Nord canadien

Commission de la Fonction publique

Commission d'indemnisation des marins marchands

Commission des lieux et monuments historiques du Canada

Commission nationale des libérations conditionnelles

Commission sur les pratiques restrictives du commerce

Commission de réforme du droit du Canada

| Institutions Fédérales | |
|---|--|
| Ministères et départements d'Etat | Ministère des Pêches et des Océans |
| | Ministère du Revenu national |
| | Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social |
| | Ministère du Solliciteur général |
| | Ministère des Transports |
| | Ministère du Travail |
| | Ministère des Travaux publics |
| | Secrétariat d'Etat du Canada |
| | Autres institutions fédérales |
| | Administrateur de l'Office du transport du grain |
| Ministères et départements d'Etat au développement économique et régional | Administration de l'assistance à l'agriculture des Prairies |
| | Administration de pilotage de l'Atlantique |
| | Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée |
| | Administration de pilotage des Laurentides |
| | Administration de pilotage du Pacifique |
| | Administration du pipe-line du Nord |
| | Administration du rétablissement agricole des Prairies |
| | Administration de la voie maritime du Saint-Laurent |
| | Agence canadienne de développement international |
| | Agence d'examen de l'investissement étranger |
| Ministères et départements d'Etat au développement social | Ministère de l'Expansion industrielle régionale |
| | Ministère des Finances |
| | Ministère de la Justice |
| | Ministère de l'Environnement |
| | Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources |
| | Ministère de l'Emploi et de l'Immigration |
| | Ministère de la Défense nationale (y compris les Forces canadiennes) |
| | Ministère de la Consommation et des Corporations |
| | Ministère des Communications |
| | Ministère des Approvisionnement et Services |
| Ministères et départements d'Etat des Sciences et de la Technologie | Ministère de l'Agriculture |
| | Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien |
| | Ministère des Affaires extérieures |
| | Ministère des Affaires des anciens combattants |
| | Ministère de l'Etat au Développement social |
| | Ministère de l'Etat au développement économique et régional |
| | Ministère des assurances |
| | Ministère de l'Etat des Sciences et de la Technologie |
| | Ministère des Affaires des anciens combattants |
| | Ministère des Affaires extérieures |

Annexe II



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Loi sur la protection des renseignements personnels
Formulaire de demande d'accès à des renseignements personnels

Reservé à l'administration

Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels, les particuliers doivent se servir de la présente formule lorsqu'ils désirent avoir accès aux renseignements personnels qui les concernent.

1^{re} ÉTAPE: Décidez si vous désirez ou non présenter une demande en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez aussi obtenir officiellement les renseignements qui vous intéressent sans avoir à recourir aux procédures officielles stipulées par la Loi, en communiquant avec le bureau régional de l'institution fédérale compétente ou en vous adressant au coordonnateur de la protection de la vie privée dont vous désirez dans le répertoire de renseignements personnels. Vous pouvez vous procurer des exemplaires du répertoire dans les bibliothèques publiques, les bureaux de poste des régions rurales et les centres d'information du gouvernement.

2^e ÉTAPE: Consultez le répertoire de renseignements personnels. Si vous décidez d'exercer vos droits d'accès aux renseignements personnels, vous n'avez pas à présenter une demande.

3^e ÉTAPE: Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements vous souhaitez accéder. Déterminez à quelle catégorie de renseignements vous souhaitez accéder. Déterminez à quelle catégorie de renseignements vous souhaitez accéder.

4^e ÉTAPE: Envoyez la demande à la personne dont le nom figure dans le répertoire à titre d'agent responsable compétent à l'égard du fichier ou de la catégorie de renseignements personnels qui vous intéresse.

5^e ÉTAPE: Examinez les renseignements que l'on vous a renvoyés à la suite de votre demande. Décidez si vous désirez faire d'autres demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez exercer vos droits et présenter des demandes de correction ou exiger qu'il soit fait mention des corrections demandées mais non effectuées. Vous pouvez également présenter une plainte au commissaire à la protection de la vie privée si vous estimez avoir été privés des droits que vous confère la Loi.

6^e ÉTAPE: Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements vous souhaitez accéder. Déterminez à quelle catégorie de renseignements vous souhaitez accéder.

Numéro d'enregistrement et fichier ou catégorie de renseignements personnels

Je désire examiner les renseignements

☐ Tel quel

☐ En anglais

☐ En français

Vous pouvez fournir d'autres éléments indiqués dans le répertoire afin d'aider à trouver des renseignements précis ou de vérifier l'identité de la personne qui fait la demande. Les membres actuels ou les anciens membres des forces armées canadiennes qui désirent obtenir des documents militaires doivent donner d'autres renseignements tel que précisé dans la partie relative au MDN dans le répertoire.)

Méthode de consultation préférée

☐ Recevoir des copies

☐ Examiner l'original dans un bureau du gouvernement

☐ Autre méthode (précisez)

Identité de la personne qui fait la demande

Nom (ou ancien nom)

Adresse — N^o, rue, appartement

Ville

| | | |
|-------------------------------|-------------|------------------------|
| Province, territoire ou autre | Code postal | Numéro(s) de téléphone |
|-------------------------------|-------------|------------------------|

Si la présente demande fait suite à une demande de renseignements antérieure, veuillez indiquer ici le n^o de référence

En tant que citoyen canadien, ou résident permanent du Canada selon le sens de la Loi de 1976 sur l'immigration, ou à la suite d'un décret du gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 12(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels, j'ai le droit d'accès aux renseignements personnels qui me concernent de l'administration fédérale en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

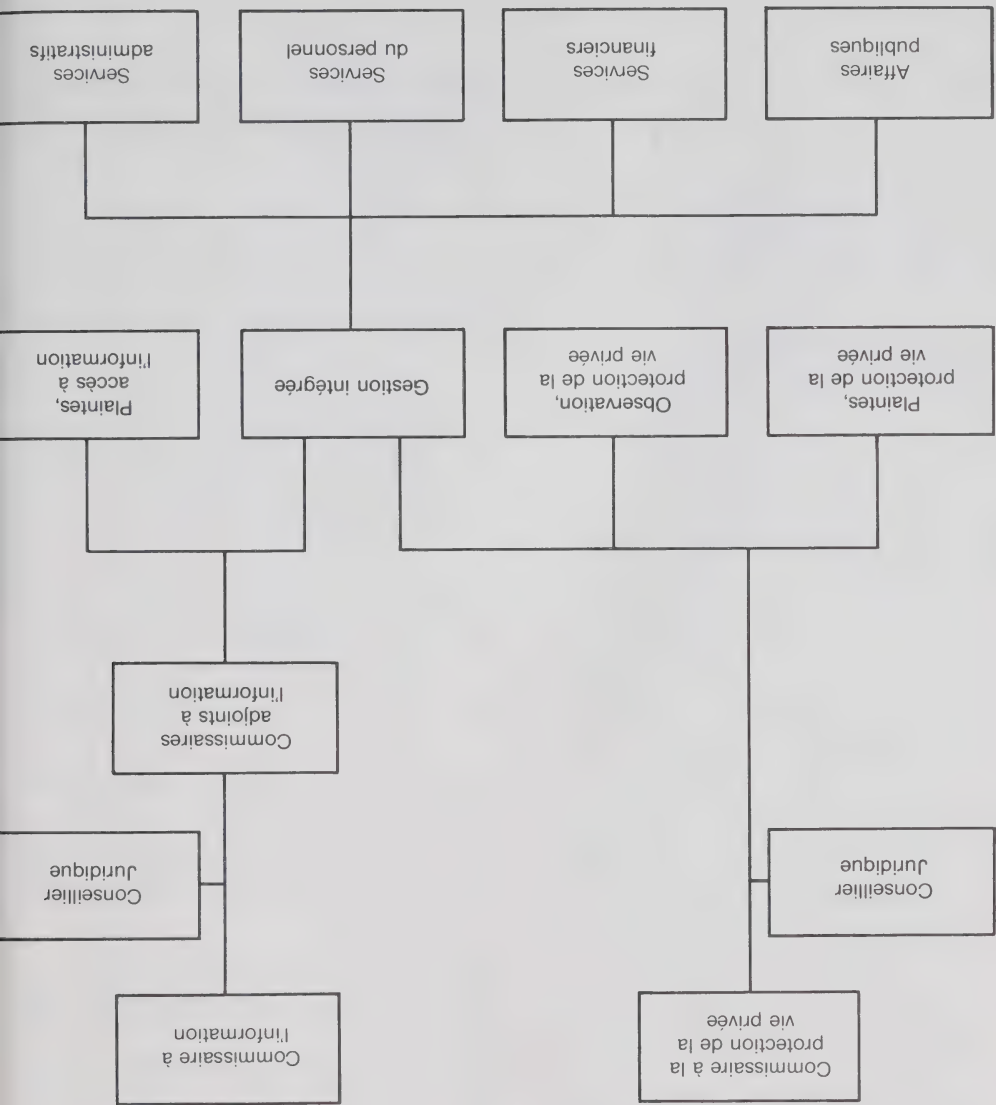
Signature

Date

English on reverse

CTC 350-58 (83/2)





Commissariats
à l'information et à la protection
de la vie privée du Canada

Que puis-je faire si je pense que les renseignements sont faux?

Par écrit, expliquez l'erreur au coordonnateur de la protection de la vie privée de l'institution qui détient les renseignements, en mentionnant les corrections que vous aimeriez apporter. En général, il n'est pas difficile de faire corriger des erreurs factuelles. Si vous essayez un refus, vous pouvez demander qu'une note soit jointe aux renseignements indiquant la correction que vous souhaitez apporter.

Si ces droits vous sont refusés, vous pouvez déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

Que dois-je faire si l'accès m'a été refusé?

Si vous ne savez pas clairement pourquoi le gouvernement a refusé votre requête, demandez au coordonnateur de la protection de la vie privée concerné de vous expliquer le problème. Il se peut qu'il y ait eu un malentendu.

Si après avoir parlé au coordonnateur, vous persistez à croire que l'accès à vos renseignements personnels vous a été refusé à tort, communiquez par téléphone ou par écrit avec le Commissariat à la protection de la vie privée.

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112, rue Kent, 14^e étage
Ottawa (Ontario)
(613) 995-2410

Les appels à frais virés sont acceptés et le standard téléphonique est ouvert de 7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa.

- portent sur l'état physique ou mental d'un individu si la prise de connaissance desservirait cet individu (le renseignement peut être communiqué au médecin de la personne);
 - concernent des enquêtes de sécurité (même si cette exception n'est pas obligatoire);
 - sont des documents confidentiels du Conseil privé de la Reine;
 - ont été obtenus par le Service correctionnel du Canada ou la Commission nationale des libérations conditionnelles pendant que la personne faisant la demande était sous le coup d'une condamnation à la suite d'une infraction à une loi du Parlement, dans les cas où la communication "risquerait vraisemblablement" :
 - soit d'avoir de graves conséquences sur son programme pénitentiaire, sa libération conditionnelle ou sa surveillance obligatoire;
 - soit d'entraîner la divulgation de renseignements qui, à l'origine, ont été obtenus expressément ou implicitement à titre confidentiel.
- Quels ministères gouvernementaux sont assujettis à la Loi sur la protection des renseignements personnels?**
- La plupart des ministères, commissions et organismes fédéraux sont assujettis à la Loi mais pas les sociétés de la Couronne qui entrent en concurrence avec le secteur privé comme Radio-Canada, Air Canada et le CN.
- L'annexe III donne une liste complète des institutions assujetties à la Loi.

D'autres personnes peuvent-elles voir mes renseignements personnels?

- La Loi exige généralement qu'une institution fédérale obtienne votre permission avant de communiquer des renseignements personnels. Cependant, il existe plusieurs circonstances où votre consentement n'est pas exigé. Des renseignements personnels peuvent être communiqués :
- pour se conformer à une autre loi du Parlement;
 - en vertu d'un mandat ou d'un subpoena;
 - au procureur général du Canada pour usage dans des poursuites judiciaires;
 - pour l'usage d'un organisme d'enquête (comme la GRC ou la Police militaire) en vue de faire respecter une loi;
 - à un autre gouvernement en vue de l'application d'une loi lorsqu'une entente existe entre les deux gouvernements;
 - à un parlementaire fédéral qui essaie de vous aider (avec votre consentement);
 - pour effectuer une vérification officielle;
 - aux Archives publiques pour dépôt;
 - pour des travaux de recherche ou de statistique pourvu que le chercheur s'engage par écrit à ne pas communiquer les renseignements à préparer leurs revendications;
 - pour recouvrer une créance due à la Couronne ou acquitter une créance due par la Couronne à un individu;
 - pour promouvoir l'intérêt public;
 - ou pour vous donner un avantage.
- (Dans ces deux derniers cas, l'institution doit aviser le Commissaire à la protection de la vie privée qui peut à son tour vous avertir.)

Existe-t-il des fichiers que je ne peux consulter?

Oui, 20 des quelque 2 200 fichiers sont fermés. Ils sont tous énumérés dans le Répertoire et accompagnés d'une description de leur contenu. Il s'agit des fichiers suivants :

- Bureau du conseil privé
- Sécurité et renseignements (BCP-P10)
- Défense nationale
- Dossier des procès-verbaux
- d'enquêtes de la police militaire (DN-P-P440)
- Centre de sécurité des télécommunications, Dossiers du renseignement et de la sécurité (DN-P70)
- Emploi et immigration
- Liste de signalement (Exécution de la Loi) (EIC-P440)
- Banque de données sur la sécurité et les renseignements touchant l'immigration (EIC-P430)

GRC

- Dossiers opérationnels de renseignements sur la criminalité (GRC-P120)
- Dossiers du Service de sécurité (GRC-P130) (à transférer au SCRS)
- Protection du personnel et des biens de la Couronne (GRC-P140)
- Dossiers de renseignements des Douanes (RC-DA-P40)
- Cas de fraude fiscale (RC-I-P60)
- Cas d'évitement fiscal (RC-I-P70)

- Service correctionnel du Canada
- Dossiers sur la sécurité préventive (SCC-P50)
 - Dossiers sur les menaces à la sécurité des établissements (SCC-P70)
 - Enquêtes de sécurité (SCC-P90)
 - Société canadienne des postes
 - Infractions ayant trait aux affaires postales (PC-P130)
 - Solliciteur général
 - Politiques en matière de sécurité et dossiers opérationnels (SGC-P60)
 - Commissions d'enquête (SGC-P120)
 - Dossiers sur la police et l'application de la Loi en ce qui a trait à la sécurité des personnes ou des biens au Canada (SGC-P70)
 - Protection de la vie privée (écoute électronique telle que définie aux articles 178.1 à 178.23 inclusivement au Code criminel) (SGC-P80)
 - Dossiers opérationnels de la GRC (SGC-P110)
- Cela signifie-t-il que je peux voir tous les autres?**
- Pas tout à fait. Certains documents contenus dans d'autres fichiers peuvent être inconsultables parce que les renseignements personnels :
- ont été obtenus à titre confidentiel d'un gouvernement municipal,
 - provincial ou national;
 - risqueraient de porter préjudice à la défense du Canada ou à la conduite de ses affaires;
 - ont été obtenus par un organisme d'enquête concernant un crime;
 - risqueraient de nuire à la sécurité d'un individu;
 - sont protégés par le secret professionnel qui lie un avocat à son client;

La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous

Quels renseignements possède le gouvernement sur moi?

Sans connaître votre situation personnelle, il est impossible de dire exactement quels renseignements le gouvernement fédéral possède sur vous. Il n'existe aucun fichier unique à Ottawa contenant tous les renseignements qui vous concernent; il existe des fichiers dont le nombre dépend des contacts que vous avez avec le gouvernement.

Certains renseignements concernant la plupart des résidents canadiens seront présents dans au moins un des fichiers suivants :

Dossiers d'impôt sur le revenu
Coûtisations d'assurance-chômage
Déductions ou prestations du RPC
Demandes de prêt des étudiants
Demandes de numéro d'assurance sociale
Demandes de passeport
Prestations de la Pension de sécurité de la vieillesse
Déclarations de douane

Votre nom apparaît peut-être dans les dossiers de ceux qui ont demandé une subvention pour l'isolation domiciliaire ou qui ont passé une audition au Centre national des Arts.

Si vous avez déjà travaillé pour le gouvernement fédéral, votre ministère et la Commission de la Fonction publique possèdent peut-être encore votre dossier de renseignements personnels, un relevé de tous les concours auxquels vous vous êtes présentés, l'évaluation de votre rendement annuel, toutes les demandes d'espace de stationnement et des renseignements sur votre salaire et vos avantages sociaux. Le Répertoire des renseignements personnels mentionne pendant combien de temps ces dossiers sont conservés.

Comment puis-je consulter les renseignements personnels me concernant?

Lisez le Répertoire pour savoir quels fichiers pourraient contenir les renseignements vous concernant. Remplissez une Formule de demande d'accès à des renseignements personnels (voir l'annexe II) pour chaque fichier que vous souhaitez consulter et envoyez-la au coordonnateur dont le nom figure sous chaque institution. Ce service est gratuit. Le ministère doit répondre dans les 30 jours de la réception de votre demande mais peut demander une prorogation de 30 jours.

Des exemplaires du Répertoire sont disponibles dans les bibliothèques publiques et celles des ministères fédéraux et dans certains bureaux de poste ruraux, ainsi que les formulés de demande d'accès nécessaires. Le Répertoire des renseignements personnels explique ce que fait chaque institution, comment adresser votre demande d'accès et énumère les fichiers détenus par chaque institution fédérale.

Une section énumère les fichiers concernant le grand public et une autre les fichiers concernant les employés fédéraux. Si vous croyez qu'il existe des renseignements personnels vous concernant, mais si vous ne pouvez trouver un fichier approprié énuméré dans le Répertoire, la Loi vous garantit cependant l'accès à vos renseignements personnels si vous pouvez donner au ministère des précisions suffisantes permettant au personnel de les trouver.

Où puis-je trouver le Répertoire des renseignements personnels?

| | La vie privée | Gestion intégrée | Total |
|--|------------------|---------------------|--------------|
| Salaires | 595 374 \$ | 543 591 \$ | 1 581 230 \$ |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 86 000 | 80 000 | 229 000 |
| Transports et communications | 51 640 | 69 109 | 165 740 |
| Information | 41 341 | 6 032 | 79 669 |
| * Services professionnels et spéciaux | 122 529 | 60 058 | 232 312 |
| Location | — | 17 147 | 17 147 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | — | 3 915 | 3 915 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | — | 35 218 | 35 218 |
| Construction, acquisition de machines et d'équipement | — | 61 245 | 61 245 |
| Autres dépenses | 175 | 1 469 | 2 431 |
| Total des dépenses | 632 452 \$ | 877 784 \$ | 2 407 907 \$ |

* Incluant les salaires de cinq enquêteurs engagés sous contrat pour une partie de l'année.

Direction de la gestion intégrée

La Direction de la gestion intégrée est une direction commune qui fournit des services en matière de finances, de personnel, d'administration et d'affaires publiques au Commissariat à la protection de la vie privée et au Commissariat à l'information (se reporter à l'annexe I pour consulter l'organigramme).

Personnel

La dotation en personnel de l'organisation en vue de la rendre entièrement opérationnelle a été une des priorités de l'année 1984-1985. À l'automne 1984, 11 enquêteurs ont été nommés, dont neuf pour la protection de la vie privée et deux pour l'accès à l'information. Ces nominations ont fait suite à un concours lancé au printemps 1983 qui a permis de présélectionner 644 candidats et d'effectuer 61 entrevues dans sept villes canadiennes. À la fin de l'année couverte par le rapport, trois appels concernant ces nominations étaient encore en suspens.

L'effectif du personnel est passé de 32 à 49 au cours de l'année. Le 31 mars 1985, le Commissariat à la protection de la vie privée comptait 19 employés, le Commissariat à l'information 12 et la Direction de la gestion intégrée 18. Au total, 42 années-personnes ont été utilisées par rapport aux 46 accordées dans le budget 1984-1985.

Bureautique

Au début de 1984, les bureaux ont reçu trois ordinateurs personnels pour les mettre à l'essai. Les essais ayant été concluants, huit autres ont été achetés et sont actuellement utilisés pour le traitement de textes, la saisie et la présentation des données concernant les plaintes et l'analyse statistique. Ce matériel permet aux conseillers juridiques et au personnel de la bibliothèque et des affaires publiques d'avoir accès à des banques de données extérieures. Un logiciel spécialisé est mis en place pour la tenue des dossiers et le catalogage de la collection croissante de la bibliothèque.

Finances

Le budget 1984-1985 de toute l'organisation s'élevait à 2 908 000 \$, dont 790 000 \$ pour le Commissaire à l'information, 1 116 500 \$ pour le Commissaire à la protection de la vie privée et 1 001 500 \$ pour la Direction de la gestion intégrée. Les dépenses réelles, illustrées au tableau ci-après, reflètent un écart de 500 093 \$, imputable en grande partie au retard dans la dotation en personnel.

Affaires publiques

Les Affaires publiques fournissent aux deux Commissaires des services de rédaction et de révision, de relations avec les médias et de production de publications. Au cours de l'année, le bureau a produit le rapport annuel final du Commissaire à la protection de la vie privée en vertu de la Partie IV de la Loi *canadienne sur les droits de la personne*, des rapports annuels séparés pour le Commissaire à la protection de la vie privée et le Commissaire à l'information, une codification administrative indexée de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et un feuillet explicatif sur le rôle du Commissaire à l'information et les démarches à suivre.

Bernard Dufourd et le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada

M. Dufourd a demandé mais s'est vu refuser des renseignements personnels contenus dans trois fichiers du Solliciteur général du Canada désignés inconsultables par le gouverneur en conseil. Le Commissaire à la protection de la vie privée a examiné les dossiers et a rejeté la plainte ultérieure de M. Dufourd en constatant qu'il avait reçu tous les documents auxquels il avait droit en vertu de la loi.

M. Dufourd a fait appel de la décision devant la Cour fédérale. Toutefois, même si la *Loi sur la protection des renseignements personnels* prévoit un recours en révision devant la Cour à propos du refus d'un ministère de communiquer des renseignements, la décision du Commissaire n'est pas contestable en cour. Cette situation a été expliquée au plaignant qui a retiré sa plainte.

Lors d'une audience préliminaire, le ministère fédéral de la Justice a soutenu que la "révision" envisagée par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* limitait la Cour à simplement confirmer que le fichier concerné était légalement inconsultable. Le requérant a soutenu que la révision devait permettre à la Cour d'examiner les fichiers pour déterminer si oui ou non ils devraient être inconsultables.

Le juge Barry Strayer a conclu que la Cour avait le pouvoir de déterminer si un dossier figure convenablement dans un fichier inconsultable et a ordonné au Solliciteur général de déposer une déclaration sous serment concernant l'existence ou non d'un dossier, et en cas d'existence d'un tel dossier de le joindre à la déclaration sous serment.

Le Solliciteur général a fait appel. Le ministre de la Justice John Crosbie a annoncé en novembre 1984 que le gouvernement abandonnait l'appel parce que "le droit de révision judiciaire constitue une sauvegarde essentielle des droits des individus en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et que ce droit n'aurait pas de signification si la Cour n'avait pas le pouvoir d'examiner les dossiers contenus dans des fichiers inconsultables".

Le Solliciteur général s'est plié à l'ordonnance du juge Strayer et les audiences devraient commencer au milieu de l'année 1985.

Étant donné que la question touchait des documents confidentiels, le juge Jérôme a dû limiter l'auditoire aux parties au procès, tenir les audiences à huis-clos et bon nombre d'entre elles en l'absence du plaignant et de son conseiller juridique (ex parte). En outre, il n'a pu permettre à l'avocat de M. Reyes de voir les documents.

Le juge Jérôme a conclu que le Secréariat d'État est obligé d'effectuer des enquêtes de routine pour déterminer si les demandeurs de la citoyenneté canadienne répondent aux exigences de la *Loi sur la citoyenneté*. À son avis, le Secréariat d'État avait appliqué correctement les exceptions.

M. Copeland, avocat de Toronto, a demandé à voir les renseignements le concernant détenus par la GRC dans ses dossiers. Sa demande a été refusée parce que les renseignements étaient exemptés en vertu de l'article 22 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* qui limite la communication de renseignements dont la divulgation risquerait de nuire au déroulement d'une enquête licite ou au respect d'une loi canadienne. Il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée qui a constaté que l'exception avait été appliquée convenablement. M. Copeland a intenté des poursuites en Cour fédérale mais aucune audience n'avait eu lieu à la fin de l'année couverte par le rapport.

Paul Copeland et le Solliciteur général du Canada

M. Davidson, ancien maire de Vernon (C.-B.), a demandé des renseignements personnels tirés d'une enquête de la GRC effectuée entre juin 1980 et avril 1981 pour le Procureur général de la Colombie-Britannique aux termes d'un arrangement pour fournir des services de police tel qu'énoncé à l'article 20 de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. M. Davidson a obtenu certains des renseignements mais d'autres lui ont été refusés, le ministère ayant invoqué l'article 22.

Neil A. Davidson et le Solliciteur général du Canada

M. Davidson s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée qui a confirmé que les exceptions avaient été appliquées correctement et a informé le plaignant de son droit de recours en révision devant la Cour fédérale. M. Davidson s'est prévalu de ce droit mais les audiences n'avaient pas commencé à la fin de l'année couverte par le rapport.

Nicholas Ternette et le Solliciteur général du Canada

M. Ternette avait demandé à voir des renseignements personnels contenus dans le fichier de la GRC P130 (Dossiers du Service de sécurité) et cette demande lui avait été refusée parce que le fichier avait été déclaré inconsultable par le gouverneur en conseil. Il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée qui a examiné le fichier. Bien qu'il n'ait pu ni confirmer, ni démentir que les renseignements existaient, le Commissaire a assuré M. Ternette qu'aucun droit ne lui avait été refusé en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Il a informé le plaignant de son droit de recours en révision devant la Cour.

La Loi sur la protection des renseignements personnels devant la Cour

Luis Ernesto Reyes et le Secrétaire d'État

M. Reyes, réfugié chilien, a été le premier cas entendu en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Il avait demandé des renseignements personnels du Secrétaire d'État après le refus de sa demande de citoyenneté. Les renseignements lui ont été refusés en vertu de l'article 21 de la Loi qui interdit la communication de renseignements qui pourraient mettre en danger la défense du Canada, la conduite de ses affaires internationales ou ses efforts de détection d'activités hostiles ou subversives. Le ministère a appliqué par la suite une deuxième exemption (article 22) car la divulgation risquerait de nuire au déroulement d'une enquête licite ou au respect d'une loi canadienne. Après avoir reçu une plainte de M. Reyes, le Commissaire à la protection de la vie privée a examiné les documents et a conclu que les exceptions avaient été appliquées correctement. Le Commissaire a informé M. Reyes de son droit d'appel et ce dernier en a fait usage au début de 1984.

Le juge en chef adjoint James Jerome a commencé les audiences en mentionnant les difficultés de faire enquête sur des questions hautement confidentielles tout en préservant la transparence du système judiciaire.

Il a déclaré : "Dans nos tribunaux, les procès doivent se dérouler en public et en présence de toutes les parties. Les exceptions à ce principe... doivent être limitées au minimum absolument nécessaire pour sauvegarder l'intérêt public dans l'administration de la justice et les droits des parties exclues des procès".

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux individus le droit de faire réviser par la Cour fédérale le refus de communication des renseignements demandés par un ministre, pourvu que le Commissaire à la protection de la vie privée ait fait enquête et rapport sur la plainte. Dans son rapport, le Commissaire à la protection de la vie privée ne fait pas l'objet d'une révision car elle ne lie pas les parties et n'est qu'une recommandation.

Le plaignant doit s'adresser à la Cour fédérale dans les 45 jours suivant la réception du rapport du Commissaire à la protection de la vie privée, bien que la Cour puisse accorder un délai plus long, à sa discrétion.

Depuis le 1^{er} juillet 1983, seulement cinq plaignants se sont prévalus de ce droit, ce qui est peut-être une indication que les artisans de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* espéraient que le Commissaire à la protection de la vie privée épargnerait des recours excessifs et coûteux aux tribunaux déjà surchargés. Ce petit nombre constitue peut-être également un indice que les plaignants ont confiance dans l'indépendance et l'efficacité du Commissariat à la protection de la vie privée dont la réputation et l'intégrité doivent se mériter avec chaque plainte.

Voici un résumé des plaintes qui ont fait l'objet d'un recours en révision devant la Cour.

Au cours de l'année, d'autres questions concernant le traitement des renseignements personnels par le gouvernement ont été portées à l'attention du Commissaire à la protection de la vie privée et certaines ont nécessité une enquête. L'une de ces questions concernait un rapport selon lequel Revenu Canada, l'impôt avait fourni des numéros d'assurance sociale à certains bureaux de crédit pendant des enquêtes touchant l'impôt sur le revenu. L'enquête a démontré que les bureaux de crédit possédaient déjà les NAS et voulaient s'assurer que les enquêtes portaient sur les bonnes personnes en comparant les numéros de Revenu Canada. Une autre enquête a concerné un voyageur qui affirmait que les déclarations de douane de Revenu Canada demandaient inutilement la date de naissance des personnes. On a constaté que le ministère demandait ces renseignements pour identifier les bonnes personnes et pour s'assurer que des individus n'ayant pas l'âge n'importent pas de l'alcool ou du tabac. Cependant, cette enquête a soulevé une question plus générale consistant à savoir si toutes les formules du gouvernement devraient expliquer pourquoi les renseignements personnels sont collectés. Bien que la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne l'exige pas, cette explication apaiserait les craintes des gens et éliminerait peut-être certaines plaintes. Le Commissaire a été heureux d'apprendre que le Conseil du Trésor envisage cette possibilité.

Au cours de la dernière année, la Direction de l'observation a répondu à des demandes de conseils à propos d'articles de la Loi traitant de l'usage, de la collecte et du retrait des renseignements personnels. Par exemple, le personnel a aidé un expert-conseil en matière de politiques du Programme d'action positive du gouvernement à déterminer l'incidence de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* sur le programme. Ces requêtes sont rares parce que la plupart des organismes ont leurs propres coordonnateurs de la protection de la vie privée et leur propre conseiller juridique. Toutefois, la Direction continuera à offrir son aide dans la mesure du possible sans porter atteinte à son pouvoir d'enquête.

Aucune de ces institutions ne possédait des fichiers de renseignements concernant le grand public mentionnés dans le Répertoire des renseignements personnels et elles avaient eu peu ou pas d'échanges avec le Conseil canadien des normes et la Société d'assurance-dépôt du Canada ont convenu que certains de leurs programmes produisent un minimum de renseignements personnels et des responsables ont assuré les enquêteurs que ces renseignements seront mentionnés dans la prochaine édition du Répertoire.

Le Commissaire à la protection de la vie privée, autorisé à examiner les dossiers dans 20 fichiers de renseignements personnels que le gouvernement en conseil a désignés exempts du droit général d'accès, a commencé en avril à enquêter sur deux fichiers inconsultables d'Emploi et Immigration Canada : EIC-P430 (Banque de données sur la sécurité et les renseignements touchant l'immigration) et EIC-P440 (Liste de signalement : Exécution de la Loi).

L'expérience acquise lors d'enquêtes réelles pourrait aboutir à de nouvelles méthodes d'enquête. Par exemple, il pourrait s'avérer plus efficace d'enquêter sur la même question dans de nombreux ministères plutôt que d'effectuer des enquêtes ministère par ministère.

Le Répertoire des renseignements personnels comporte deux sections, la première contenant des listes pour le grand public et la seconde contenant des fichiers des employés fédéraux. Sans aborder la question quelque peu théorique de la définition d'un employé, la Direction de l'observation a constaté que des fichiers figurant dans la section du grand public pourraient peut-être mieux figurer dans celle des employés. Ces fichiers concernent des individus sous contrat, faisant l'objet d'une nomination ou qui fournissent au gouvernement des fonctions ou des services relevant de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique.

La fin de l'année 1984 sera une date historique car les enquêteurs de la protection de la vie privée ont commencé leur première enquête sur l'observation au ministère des Pêches et des Océans, à l'Office canadien du poisson salé et à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce. À la fin de l'année couverte par le rapport, les rapports finaux n'avaient pas été encore envoyés aux organismes choisis pour leur taille modeste.

Parmi les autres petits organismes gouvernementaux ayant reçu la visite d'enquêteurs au cours de l'année écoulée, citons la Corporation commerciale du Canada, la Société canadienne des brevets et d'exploitation Ltée, le Tribunal canadien des importations (anciennement Tribunal antidumping), l'Agence d'examen de l'investissement étranger (Investissement Canada), l'Office national de l'énergie et le Conseil canadien des normes.

Le Commissaire à la protection de la vie privée s'assure que le gouvernement fédéral exerce des pratiques équitables lors de la collecte, de l'utilisation, de la conservation et du retrait de renseignements personnels. Cette responsabilité quotidienne est assumée par la Direction de l'observation.

Cette responsabilité exigeait que la Direction acquière de la compétence, de la méthodologie et du personnel avant d'entamer une enquête efficace sur le système complexe des dossiers du gouvernement. Il a fallu également établir les priorités et les ressources nécessaires pour surveiller quelque 140 institutions fédérales qui tiennent à jour environ 2 200 fichiers de renseignements personnels régis par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le Commissaire et son personnel ont consulté des experts en techniques de vérification générale, en sécurité des systèmes de tenue des dossiers, en analyse statistique et en évaluation des programmes de données. Reconnaisant qu'il avait un rôle de vérification semblable à celui de certains commissaires européens à la protection des données qui possédaient beaucoup d'expérience dans ce domaine, le Commissaire a tiré profit de la compétence du Commissariat à la protection des données fédérales de la République fédérale d'Allemagne dont le représentant a passé cinq jours à Ottawa à l'invitation de la Direction de l'observation. Bien que ses conseils aient permis d'élaborer la méthodologie de la Direction, il faudra peut-être améliorer les priorités et la méthodologie à mesure qu'une expérience sera acquise lors des enquêtes effectuées sur place.

Le Commissaire surveille si le Répertoire des renseignements personnels est exact et complet puisqu'il représente l'outil dont se servent les individus pour accéder aux renseignements personnels. À la suite de demandes de renseignements, la Direction de l'observation a recommandé la création de plusieurs nouveaux fichiers de renseignements et prévoit de recommander la suppression de listes contenant des renseignements qui ne sont plus exigés et l'amélioration de la description de certains fichiers.

Une simple comparaison des éditions 1983 et 1984 du Répertoire a permis de constater que 49 fichiers énumérés en 1983 avaient disparu de l'édition 1984. Les explications fournies ont révélé que dans tous les cas, sauf trois, les fichiers avaient été éliminés parce que les programmes du ministère avaient été fusionnés, supprimés ou parce que les renseignements étaient des données statistiques anonymes. Toutefois, trois fichiers ont été omis par inadvertance : le Service canadien du renseignement de sécurité, ancien fichier GRC-P130 (Dossiers du Service de sécurité); le ministère de la Défense nationale, DN-P430 (Dossier d'enquête sur la sécurité - Personnel); le ministère du Travail, P-110 (Programme des prestations d'adaptation pour les travailleurs). La Direction de l'observation a averti le Conseil du Trésor qui était au courant de deux des omissions.

De nombreux ministères détiennent des renseignements personnels non utilisés à des fins administratives ou organisées pour faire une recherche par nom. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* donne aux individus le droit d'accéder à ces renseignements s'ils peuvent fournir des détails suffisants permettant de les trouver. Tous les ministères ne mentionnent pas qu'ils détiennent ce type de renseignements dans le Répertoire, négligence qu'il conviendrait de corriger.

3. Emploi et Immigration Canada a déclaré au Commissaire avoir l'intention d'utiliser ses fichiers de renseignements personnels à des fins de vérification interne et précisera cet usage dans la prochaine édition du Répertoire.

4. Le Secrétaire d'Etat a avisé le Commissaire que les demandes et les preuves de citoyenneté canadienne du fichier SE-P70 (Citoyenneté : demandes et évaluation) sont maintenant partagées avec le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) aux fins de faire appliquer la Loi et les *Règlements sur la citoyenneté*. (Ils étaient déjà partagés avec la GRC.)

Le Commissaire a remarqué qu'il n'avait pas été avisé de plusieurs usages nouveaux de renseignements mentionnés dans l'édition 1984 du Répertoire. Son personnel questionnera les ministères à propos de l'absence de préavis lors des enquêtes sur les fichiers de renseignements.

“Usage compatible”

La Loi sur la protection des

renseignements personnels permet à une

institution fédérale d'utiliser des

“compatible” avec celle à laquelle ils ont été

recueillis à l'origine, pourvu que le ministère

avise le Commissaire à la protection de la

vie privée “immédiatement” et s'assure

ensuite que le nouvel usage sera mentionné

dans la prochaine édition du Répertoire. Les

individus peuvent se plaindre auprès du

Commissaire à la protection de la vie privée

s'ils constatent que leurs renseignements

personnels sont utilisés à une fin non décrite

dans le Répertoire des renseignements

personnels.

Quatre ministères ont avisé le Commissaire d'usages compatibles au cours de l'année.

1. Le Conseil du Trésor a divulgué

pendant une audience de la

Commission des relations de travail dans

la Fonction publique, les classements

comparatifs et les feuilles de réponse

de quatre candidats lors d'un concours

faisant l'objet d'un appel de la part de

l'un des candidats.

2. La GRC a avisé le Commissaire

d'usages nouveaux de renseignements

dans deux de ses fichiers. Le fichier

GRC-P10 (Dossiers des antécédents

judiciaires) est utilisé par le Service anti-

crime des assureurs pour combattre les

incendies criminels et le fichier GRC-

P20 (Dossiers opérationnels) est utilisé

par les agents de sécurité des

ministères fédéraux lors d'enquêtes de

sécurité et de fiabilité. Ces nouveaux

usages apparaîtront dans la prochaine

édition du Répertoire.

— adresses actuelles du personnel

détenant des bracelets medic-alert

communiquées à la Fondation

canadienne medic-alert

nom de l'exécutrice testamentaire

communiqué au conseiller juridique

d'une personne voulant interner un

procès contre la succession

GRC

— documentation à un bibliothécaire/

chercheur écrivant un livre sur un

homme décédé depuis plus de 20 ans

(préavis non exigé)

— renseignements sur un candidat pour

une nomination par décret du conseil

communiqués au ministère des

Affaires des anciens combattants

Service correctionnel

— renseignements sur un détenu

communiqués à un conseiller

juridique représentant des clients

dans une poursuite civile

— adresses de deux délinquants

communiquées à des avocats pour

intenter des poursuites judiciaires

contre les délinquants

— statut de libération conditionnelle

communiqué à l'épouse d'un détenu

parce qu'elle était victime d'un délit

pour lequel le détenu était emprisonné.

La Loi sur la protection des renseignements personnels définit deux situations qui exigent qu'un ministre avise le Commissaire à la protection de la vie privée des mesures prévues ou prises.

Dans l'intérêt public

L'alinéa 8(2)m) exige que les ministères avisent le Commissaire de la communication des renseignements personnels "à toute autre fin dans les cas où, de l'avis du responsable de l'institution :

i) des raisons d'intérêt public justifieraient nettement d'éventuelles violations de la vie privée,

ii) l'individu concerné en tirerait un avantage certain".

Une fois avisé, le Commissaire peut avertir l'individu de la communication s'il le juge approprié. Il peut également déposer sa propre plainte s'il n'est pas satisfait que les renseignements ont été communiqués convenablement.

Au cours de l'année écoulée, le Commissaire a reçu les 18 préavis suivants :

- renseignements concernant un homme communiqués à son beau-fils pour une demande de prestations au survivant
- à un exécuteur testamentaire pour vérifier la situation d'une personne décédée et de ses héritiers
- le dossier médical d'un homme récemment décédé communiqué à sa fille préoccupée par des maladies chez d'autres membres de la famille
- rapport du coroner communiqué à la sœur d'un homme décédé pour la rassurer que le décès était naturel

- Affaires extérieures
 - collecte de renseignements sur des Canadiens dans un pays où le Canada n'est pas représenté (préavis non exigé)
- Archives publiques
 - détails personnels communiqués à la GRC sur un homme présumé armé, détenant des otages et menaçant de se suicider
 - adresse et numéro de téléphone d'un homme communiqués à la GRC pour le retrouver et l'avertir que sa fille est en détention aux États-Unis
- Banque du Canada
 - les gains prévus d'un employé décédé communiqués au conseiller juridique de sa veuve pour intenter un procès contre la Banque
- Centre de recherches pour le développement international
 - le fait que les références scolaires d'un ancien employé étaient fausses a été communiqué à la Commission de la Fonction publique et à plusieurs autres ministères et organismes non gouvernementaux
- Commission nationale des libérations conditionnelles
 - renseignements sur des détenus refusés à un groupe de citoyens; communication uniquement du statut de libération conditionnelle
 - statut de libération conditionnelle d'un détenu communiqué à un média local (le cas avait été abondamment cité dans les médias locaux et une grande partie des renseignements était disponible ailleurs)
- Défense nationale
 - avis de libération imminente d'un détenu d'une prison des Forces armées envoyé à la police municipale pour protéger le frère du détenu qu'il avait menacé

Les enquêteurs consacrent une grande partie de leur temps à répondre à des lettres et à des demandes téléphoniques à propos de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de son usage.

Au cours de l'année écoulée, le personnel a traité 1 008 demandes de renseignements dont 112 concernaient l'usage (et le mauvais usage présumé) des numéros d'assurance sociale. Des personnes ont mis en doute un concours d'un journal de Toronto qui tirait les NAS des lecteurs pour accorder des prix, ainsi qu'une université de la Saskatchewan qui utilisait les NAS comme numéros d'étudiant. Toutefois, une personne souhaitait utiliser un NAS au lieu d'autres renseignements personnels.

Nous avons également reçu 584 demandes de personnes qui pensaient que le Commissariat à la protection de la vie privée constituait le point d'accès pour obtenir des renseignements personnels. Dans ces cas, les enquêteurs ont aidé les demandeurs à faire les démarches et, au besoin, ont transmis les demandes aux organismes concernés.

Les 312 autres demandes n'entraient pas dans le mandat du Commissaire, mais le personnel a souvent fourni les renseignements et renvoyé les demandeurs aux organismes appropriés. Des individus ont demandé l'accès à des dossiers personnels détenus par des sociétés de la Couronne, des bureaux de crédit, des hôpitaux et des gouvernements provinciaux; un homme s'est objecté aux demandes de renseignements de son employeur en vue de le cautionner; une femme voulait savoir si une loi interdisait aux employeurs du secteur privé de transmettre des données sur leurs clients aux États-Unis; et plusieurs demandeurs se sont déclarés préoccupés parce que Statistique Canada pose "des questions personnelles" pour des enquêtes sur les finances familiales et les études post-secondaires.

Régulièrement, des situations justifient l'attention du Commissaire à la protection de la vie privée sans avoir fait l'objet d'une plainte. Par exemple, une question ayant des incidences sur la protection des renseignements personnels a attiré l'attention du Commissariat au cours des dernières étapes de l'embauche des propres enquêteurs du Commissaire. Après avoir épuré une liste de candidats pour aboutir aux qualifiés, la Commission de la Fonction publique (CFP) a préparé des listes qui classaient les candidats qualifiés selon leur mérite et leur langue. On avait fait des photocopies et préparé des enveloppes pour tous les candidats lorsque le personnel du Commissaire a demandé si la distribution des classements comparatifs à tous les candidats initiaux entraînait la vie privée de ceux qui figuraient sur la liste restreinte. Il est clair qu'il était dans "l'intérêt public" de communiquer aux candidats les noms des gagnants pour garantir l'équité et la transparence du système. Il est également apparu que les candidats n'avaient pas été prévus que leurs noms paraissent ainsi et aucune description d'un fichier de renseignements de la CFP n'identifiait ce type de renseignements.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a porté cette apparente omission à l'attention du président de la CFP. Par la suite, des représentants de la CFP et du Commissaire à la protection de la vie privée ont révisé une nouvelle formule de candidature contenant un renvoi direct à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

La CFP a accepté de revoir la description du fichier contenu dans le Répertoire pour s'assurer que les candidats soient conscients

que les classements des candidats choisis pourraient être communiqués aux individus souhaitant faire appel.

Un autre exemple

Après la publication par le Conseil du Trésor de l'édition 1984 du Répertoire des renseignements personnels, le personnel du Commissaire à la protection de la vie privée a constaté que les Dossiers du service de sécurité de la GRC (Fichier GRC-P130) n'y figuraient plus et n'avaient pas été transférés dans la nouvelle liste du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS). La nouvelle édition décrit le SCRS (SCRS) et mentionne que les renseignements personnels détenus par la GRC "sont pour la plupart sous le contrôle du SCRS". Toutefois, aucun fichier de renseignements spécifiques n'est énuméré et un requérant ne peut savoir, sans le Répertoire de 1983, quel type de renseignements personnels sont recueillis.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a déclaré au président du Conseil du Trésor que l'omission entraînait la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et que le fichier de renseignements avait en fait disparu pour les requérants. Il a dit espérer que le Conseil du Trésor pourrait mettre efficacement le public canadien au courant de l'existence de ce fichier de renseignements.

Le président a avisé le Commissaire que la structure des fichiers détenus par le SCRS "peut ne pas copier forcément la structure de l'organisation précédente" et que, lorsque les détails seraient réglés, une description des fichiers détenus serait publiée "le plus tôt possible".

Cette solution ne résoud pas le problème car, aux fins d'un requérant, le fichier n'existe pas tant qu'il n'aura pas été énuméré dans un Bulletin intermédiaire.

Les personnes peuvent se plaindre auprès du Commissaire à la protection de la vie privée si elles pensent que le Répertoire des renseignements personnels (liste de tous les fichiers de renseignements et de toutes les catégories de dossiers personnels du gouvernement fédéral) présente des carences quelconques.

Absence d'un fichier du MDN

Un résident d'Ottawa s'est plaint que le Répertoire ne contenait aucune liste des renseignements personnels détenus par le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) de la Défense nationale. Le Commissariat a fait enquête et confirmé que le CST détenait des dossiers de renseignements personnels et qu'ils n'étaient pas énumérés dans l'édition 1983 du Répertoire.

L'enquête a révélé que le MDN s'était déjà rendu compte de l'omission et avait pris les mesures nécessaires pour faire inscrire le fichier dans l'édition 1984 où il apparaît sous le titre DN-P70, Dossiers du renseignement et de la sécurité. Le Commissaire a considéré que la plainte était justifiée.

Cette catégorie comporte les plaintes à l'effet que le gouvernement a utilisé ou divulgué des renseignements personnels sans le consentement d'un individu à une fin autre que celle à laquelle ils étaient destinés.

Documents d'un témoin divulgués lors d'une audience

Le Commissaire à la protection de la vie privée a reçu une plainte alléguant qu'Emploi et Immigration Canada (EIC) avait photocopié une lettre de réprimande d'un dossier du personnel dans le but de discréditer un individu comme témoin à l'audience d'une autre personne.

La Loi sur la protection des renseignements personnels permet aux ministères une utilisation des renseignements personnels compatible avec les fins auxquelles ils ont été recueillis à l'origine, à condition d'avoir adressé un préavis au Commissaire à la protection de la vie privée. Le plaignant était d'avis que l'utilisation de son dossier personnel pour discréditer son témoignage lors d'une audience concernant quelqu'un d'autre n'était pas une utilisation "compatible" et le Commissaire à la protection de la vie privée lui a donné raison.

Le président de l'audience en appel a refusé de considérer la lettre comme une preuve mais le Commissaire a conclu qu'Emploi et Immigration Canada avait violé la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le ministre a modifié ses lignes directrices en matière de politique administrative pour s'assurer que la situation ne se reproduise pas.

La Loi stipule qu'une plainte peut être déposée si un ministère refuse de mettre une note explicative dans un dossier pour faire corriger ce qu'un individu considère erroné. Ce droit a encouragé des requérants à faire éliminer de leur dossier des jugements subjectifs avec lesquels ils n'étaient pas d'accord. Même si la Loi sur la protection des renseignements personnels ne permet pas aux requérants de changer l'histoire, elle garantit que leur version d'une situation figure au dossier et que tous les utilisateurs des renseignements sont informés que le dossier a été annoté.

Contestation des qualifications linguistiques

Un "étudiant", qui avait annoté l'évaluation d'un professeur dans son dossier de formation linguistique à la suite d'une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée, s'est plaint de nouveau parce qu'aucune annotation n'avait été faite sur le dossier informatique. Il s'est plaint également parce que la Commission de la Fonction publique (CFP) avait refusé de mentionner l'annotation à d'autres organismes qui détenaient les renseignements.

Au cours de l'enquête, on s'est rendu compte que la CFP avait en fait déclaré au plaignant qu'elle annoterait le dossier. Toutefois, le personnel ne pouvait pas s'engager à utiliser une méthode particulière avant d'avoir examiné le programme informatique pour déterminer comment y parvenir sans apporter de grosses modifications à l'ensemble du système. Deux mois plus tard, la CFP avertit l'enquêteur qu'elle pouvait annoter le dossier informatique et en avisa le plaignant. L'enquêteur confirma également que les renseignements contenus dans le fichier ne sont utilisés que par l'École de formation linguistique et ne sont pas distribués.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a rejeté les deux plaintes.

Annotation d'un dossier vieux de 66 ans

Un requérant a demandé à voir ses documents médicaux contenus dans le fichier P60 des Affaires des anciens combattants (Soins prodigués après la libération) à l'appui d'une demande de révision de pension. La recherche a dépassé les 30 jours accordés et il s'est plaint auprès du Commissaire à propos du retard et de son évaluation médicale après sa libération du service.

Étant donné que la Division de la gestion des dossiers était sur le point de déménager à l'île-du-Prince-Édouard et que les dossiers demandés remontaient à 1918, les aux Archives publiques dans la limite autorisée de la prorogation jusqu'à 60 jours. Le Commissaire a considéré que le retard était raisonnable et a rejeté la plainte.

Les Archives publiques ont refusé d'acquiescer à la demande du requérant en vue de corriger un dossier car il n'y avait aucune preuve pour réfuter le diagnostic du médecin. Toutefois, le requérant était mécontent d'une mention concernant la santé de sa mère et a demandé d'annoter le dossier. Les Archives ont accepté et l'ancien combattant a clarifié un commentaire concernant la santé de sa mère en avril 1984, soit 66 ans après la signature de la formule.

L'enquêteur a constaté que le retard du ministère reflétait le grand nombre de demandes, un manque de personnel dans son bureau de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée et la nécessité de consulter un bureau régional. Le Commissaire à la protection de la vie privée a convenu que l'observation du délai initial de 30 jours aurait entravé "de façon sérieuse le fonctionnement de l'institution". Il a rejeté la plainte. Cependant, le Commissaire était préoccupé à l'effet que le ministère n'invoque pas automatiquement la prorogation de 30 jours pour consulter ses propres bureaux régionaux. Le Commissariat à la protection de la vie privée a constaté une amélioration du rendement du ministère mais continuera à surveiller la situation.

Le Commissaire a rejeté les deux plaintes et en a averti le détenu tout en accusant également réception d'une autre plainte. Peu de temps après, le Service correctionnel a informé le Commissaire qu'il ne communiquerait pas le dossier, le plaignant s'étant échappé.

Les accusés de réception par téléphone ne sont pas valables

Un membre des Forces armées s'est plaint auprès du Commissaire lorsque le ministère de la Défense nationale (MDN) n'avait

ses rapports d'évaluation personnels trois mois après sa demande. Sa demande avait été envoyée à la sous-section de l'accès à l'information du MDN. (Le MDN est l'un des rares ministères ayant des bureaux séparés pour la protection de la vie privée et l'accès à l'information.) Le MDN l'a averti que sa demande avait été transmise au Bureau de la protection de la vie privée. Le requérant n'a eu aucune nouvelle et a déposé sa plainte deux mois plus tard.

L'enquêteur a constaté que le Bureau de la protection de la vie privée du MDN avait plus de 2 400 demandes et que le personnel travaillait en heures supplémentaires pour éliminer le retard accumulé. Au lieu d'écrire pour confirmer la réception des demandes, le personnel accusait réception par téléphone. Personne n'avait pu communiquer avec le requérant.

Surveillance des retards

Le Commissaire à la protection de la vie privée, jugeant la plainte pour retard justifiée, a mis en garde le MDN qu'un accusé de réception par téléphone ne suffit pas. La Loi sur la protection des renseignements personnels exige que les requérants soient avisés par écrit lorsqu'il est impossible de respecter le délai de 30 jours et soient avertis de leur droit de porter plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée. Tel que demandé, le MDN envoie maintenant des accusés de réception par écrit.

Un employé d'Emploi et Immigration Canada (EIC), qui avait fait une demande pour voir des documents personnels en juillet 1984 en vue de faire un grief, a été averti que le ministère aurait besoin de jusqu'à 30 jours supplémentaires pour faire des "consultations" avant de fournir les renseignements.

Le requérant n'avait pas reçu les renseignements à temps pour une audience au deuxième palier dans le cadre d'un grief et était d'avis que si la prolongation était accordée, il n'obtiendrait pas les documents pour l'audience au troisième palier, fixée provisoirement pour la mi-septembre 1984. À la fin du mois d'août, il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

Au cours de la troisième semaine de septembre, le requérant a reçu un document complet et dix autres dont certains renseignements avaient été retenus parce qu'ils concernaient un autre individu.

| Motifs | Abandonnée | Justifiée | Rejetée | Total |
|-----------------------------------|------------|-----------|---------|-------|
| Utilisation abusive | — | 5 | 17 | 22 |
| Accès | 4 | 27 | 151 | 182 |
| Correction | — | — | 10 | 10 |
| Langue | — | — | 1 | 1 |
| Répertoire | — | 2 | — | 2 |
| Collecte/conservation/ retrait | — | — | 5 | 5 |
| Retard | 6 | 106 | 35 | 147 |
| Total | 10 | 140 | 219 | 369 |

PLAINTES PAR GENRE ET RÉSULTATS

Un détenu abandonne une plainte — et son pénitencier

Un détenu d'un pénitencier de la Colombie-Britannique a demandé à voir des dossiers contenus dans les fichiers du Service correctionnel du Canada (SCC) et de la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) en vue de préparer sa demande de libération conditionnelle de jour. Lorsque les ministères l'ont averti qu'il leur faudrait plus des 30 jours habituels pour consulter d'autres organismes, il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

La CNLC lui a communiqué les documents sans proroger le délai et le Commissaire a rejeté la plainte. Le SCC n'a pu lui fournir les renseignements que près d'un mois et demi plus tard. Le Commissaire a jugé que cette plainte était justifiée.

Lorsqu'il a eu les dossiers, le détenu s'est plaint que plusieurs documents concernaient quelqu'un d'autre et que d'autres se rapportaient à des crimes qu'il était supposé avoir commis alors qu'il était en détention. Il a demandé au Commissaire de faire corriger les renseignements mais, étant donné que les demandes de correction avaient été adressées au ministère détenant les dossiers, le Commissaire lui a envoyé des copies de la formule appropriée et l'a renvoyé au ministère.

N'ayant pas obtenu sa libération conditionnelle, le détenu a demandé des documents de l'audience et d'un fichier de la GRC en vue de préparer un appel. Lorsque certains documents ont été retenus, il s'est de nouveau plaint auprès du Commissaire et l'enquêteur a constaté que la GRC avait retenu des dossiers accumulés dans l'exercice de fonctions de police provinciale, exception formelle en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. L'enquêteur a aussi constaté que les exceptions de la CNLC étaient également correctes.

Les retards demeurent une des principales raisons des plaintes adressées au Commissaire à la protection de la vie privée.

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux ministères jusqu'à 30 jours supplémentaires pour consulter d'autres ministères ou pour éviter de bouleverser sérieusement les opérations. Un ministère qui a besoin des 30 jours supplémentaires doit avertir les requérants de leur droit de porter plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée. Une prolongation au-delà des 60 jours est considérée comme un refus de communication.

Le Service correctionnel du Canada (SCC) continue d'éprouver des difficultés à traiter les demandes dans les délais. Le problème surgit parce qu'il faut passer au crible les dossiers des détenus pour s'assurer de ne communiquer aucun renseignement qui pourrait mettre en danger des tiers ou perturber la sécurité d'un établissement pénitentiaire. Plus de 90 requérants se sont plaint de retards auprès du Commissaire à la protection de la vie privée mais, après des observations du Commissaire, le SCC s'est attaqué aux demandes accumulées et le nombre de plaintes a diminué considérablement.

Le ministère de la Défense nationale (MDN) a également accumulé beaucoup de retard dans le traitement des demandes de renseignements. L'ouverture des dossiers des Rapports d'appréciation du personnel (fichier DN-P-P470) du ministère a provoqué une avalanche de demandes des personnes intéressées à voir les appréciations sur lesquelles sont basées les promotions. De septembre à décembre 1984 seulement, le MDN a reçu 3 516 demandes d'examen de tous les types de dossiers personnels. À la fin de l'année financière 1984-1985, le Commissariat à la protection de la vie privée avait reçu 47 plaintes de requérants du MDN fatigués d'attendre les renseignements.

L'impôt trouve des renseignements ailleurs

En juin 1984, une demande a été présentée pour consulter des renseignements personnels dans un fichier de Revenu Canada, l'impôt dans le but de préparer un appel touchant l'impôt sur le revenu. Le fichier, qui renferme des dossiers sur des individus faisant l'objet d'enquêtes pour évasion fiscale, est l'un des 20 auxquels la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne donne pas automatiquement le droit d'accès. Toutefois, les ministères peuvent communiquer des renseignements de ces fichiers à leur entière discrétion.

Revenu Canada a averti le requérant qu'étant donné que le fichier était inaccessible, il lui faudrait consulter le ministère de la Justice, ce qui retarderait les mesures au-delà des 30 jours permis par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Revenu Canada l'a averti de son droit de porter plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée à propos du retard, ce qu'il fit.

Après consultation avec le ministère de la Justice, Revenu Canada a ouvert le fichier et n'y a pas trouvé les renseignements demandés. Toutefois, le bureau régional situé près du domicile du requérant a trouvé les renseignements désirés et s'est arrangé pour qu'il puisse les prendre à temps pour son appel.

Même si la réponse du ministère a été retardée, il a cherché un dossier dans un fichier inconsultable en vue de retracer tous les renseignements pertinents. Néanmoins le Commissaire à la protection de la vie privée a considéré que la plainte pour retard était justifiée.

Le professeur avait travaillé et passé plusieurs congés sabbatiques hors du Canada et avait besoin que les autres ministères prouvent que lui et son épouse, qui l'accompagnaient, répondaient aux critères de résidence pour la pension de vieillesse. Un appel téléphonique du Commissariat à la protection de la vie privée a débouqué l'impasse. Santé et Bien-être social Canada a revu le dossier et approuvé la demande sans autre justification.

| Ministère ou institution | Abandonnée | Justifiée | Rejetée | Total |
|--|------------|-----------|---------|-------|
| Administration de pilotage du Pacifique | — | — | 1 | 1 |
| Affaires des anciens combattants Canada | 1 | — | 8 | 9 |
| Affaires extérieures Canada | — | — | 3 | 3 |
| Agriculture Canada | — | — | 2 | 2 |
| Approuvisionnements et Services Canada | — | — | 1 | 1 |
| Archives publiques Canada | — | — | 7 | 7 |
| Bureau du Conseil privé | — | — | 1 | 1 |
| Commission canadienne des droits de la personne | 1 | 1 | — | 2 |
| Commission de la Fonction publique du Canada | — | 11 | 5 | 16 |
| Commission des relations de travail | — | — | 1 | 1 |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | — | — | 1 | 1 |
| Commission nationale dans la Fonction publique | — | — | 1 | 1 |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | 1 | 12 | 12 | 25 |
| Defense nationale | 4 | 44 | 7 | 55 |
| Emploi et Immigration Canada | — | 10 | 30 | 40 |
| Energie, Mines et Ressources Canada | — | — | 1 | 1 |
| Gendarmerie royale du Canada | 1 | 3 | 44 | 48 |
| Ministère de la Justice Canada | — | — | 1 | 1 |
| Office national du film | — | — | 1 | 1 |
| Pêches et Océans | — | 2 | 1 | 3 |
| Ports Canada | — | 1 | 3 | 6 |
| Postes Canada | — | 3 | 3 | 6 |
| Revenu Canada, Impôt | 1 | 4 | 14 | 19 |
| Santé et Bien-être social Canada | — | 1 | 7 | 8 |
| Secrétariat d'Etat | — | — | 1 | 1 |
| Service canadien du renseignement de sécurité | — | — | 1 | 1 |
| Service correctionnel Canada | 1 | 46 | 47 | 94 |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement | — | — | 2 | 2 |
| Société d'assurance-dépôts du Canada | — | — | 1 | 1 |
| Société du crédit agricole Canada | — | — | 1 | 1 |
| Solliciteur général Canada | — | — | 9 | 9 |
| Statistique Canada | — | — | 2 | 2 |
| Transports Canada | — | 2 | 2 | 4 |
| Voie maritime du Saint-Laurent | — | — | 1 | 1 |

Les copies doivent être lisibles

Un résident de l'Île-du-Prince-Édouard s'est plaint auprès du Commissaire que les documents demandés à Revenu Canada étaient largement illisibles, contenant des codes incompréhensibles et que le ministère lui refusait effectivement l'accès aux documents.

Les enquêteurs ont convenu que les copies étaient illisibles et le ministère a offert de fournir de nouvelles copies des documents et d'expliquer les codes internes. Le Commissaire a la protection de la vie privée a jugé que la plainte était justifiée.

Cependant, l'homme s'est plaint de nouveau parce qu'il considérait dégradant que le ministère s'adresse aux individus avec les initiales "TP" (pour "Taxpayer" qui signifie contribuable). Cette plainte ne relevait pas du mandat du Commissaire à la protection de la vie privée.

Pas d'interconnexion des dossiers

Un professeur d'université qui prenait sa retraite et faisait une demande de pension s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée parce que Santé et Bien-être social Canada ne voulait pas confirmer sa résidence au Canada en vérifiant ses dossiers auprès d'Emploi et Immigration Canada et de Revenu Canada. Bien qu'il ait autorisé Santé et Bien-être social Canada à recouper ces renseignements, le ministère a refusé parce que la Loi sur la protection des renseignements personnels interdit aux ministères d'utiliser des renseignements personnels à une fin n'ayant aucun lien avec le but de leur collecte initiale.

D'autres renseignements découverts

À la suite de l'enquête, Postes Canada a accepté de communiquer certaines des lettres, en supprimant le nom et l'adresse des auteurs, craignant que le plaignant n'exerce des représailles. Le Commissaire s'est déclaré d'accord avec ces exceptions mais a considéré que les plaintes concernant le retard et les exceptions étaient justifiées.

Un détenu s'est plaint que le Service correctionnel du Canada (SCC) avait tardé à lui fournir des dossiers de quatre fichiers et avait refusé sa demande de consulter des renseignements personnels contenus dans deux autres fichiers du SCC : P-70 (Dossiers sur les menaces à la sécurité des établissements) et P-50 (Dossiers sur la sécurité préventive). Les deux fichiers sont inconsultables par décret du Cabinet et le SCC ne voulait ni confirmer ni démentir l'existence de renseignements personnels sur le plaignant dans ces deux fichiers. L'enquêteur a examiné les dossiers dans tous les fichiers et a trouvé des documents que le SCC devait, à son avis, communiquer. Le ministère a accepté et a envoyé ces documents au détenu en s'excusant pour cet oubli.

Le Commissaire a jugé que la plainte pour retard était justifiée puisque le SCC avait mis plus de 60 jours pour fournir les renseignements. Il a rejeté la plainte selon laquelle l'accès avait été refusé parce que le Cabinet avait désigné les deux fichiers inconsultables. Néanmoins, le Commissaire a assuré le plaignant que ces fichiers avaient été examinés et qu'aucun droit ne lui avait été refusé en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Postes Canada communique des lettres de plainte

Un résident de l'Ontario, dont le contrat de distribution du courrier en milieu rural n'avait pas été renouvelé, s'est plaint auprès de l'ancien Commissaire à la protection de la vie privée que Postes Canada avait tardé à lui donner accès à son dossier personnel.

À l'époque, Postes Canada était une société de la Couronne non assujettie à la protection de la vie privée contenue dans l'article IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*. Lorsque la nouvelle *Loi sur la protection des renseignements personnels* est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1983, à laquelle Postes Canada était assujettie, le Commissaire a produit la plainte. En novembre 1983, le maître de poste local a avisé le requérant que les documents pouvaient être consultés à son bureau, mais ce dernier s'est objecté d'avoir à traiter au niveau local. Le Commissaire a conclu qu'il ne disposait d'aucun mandat pour dire au bureau de poste comment

acheminer sa correspondance.

En examinant les documents, le requérant a constaté que plusieurs pages avaient été exemptées parce qu'elles concernaient d'autres individus. Il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée parce qu'il croyait que les documents exemptés expliquaient la raison du non-renouvellement de son contrat. Après examen, l'enquêteur a conclu que les exceptions avaient été appliquées trop largement. Plusieurs des documents exemptés étaient des lettres de personnes résidant sur l'itinéraire du requérant et se plaignant au maître de poste local que le courrier était dans les mauvaises boîtes aux lettres, que le langage était obscène et qu'il y avait des déchets dans les boîtes aux lettres.

La CFP prétendait que la Direction était un organisme d'enquête en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et que les rapports d'enquête pouvaient être retenus.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a souligné que seuls les organismes d'enquête énumérés dans le règlement affèrent à la Loi pouvaient retenir des dossiers d'enquête et que la Direction de l'anti-discrimination ne figurait pas sur la liste. En conséquence, elle ne pouvait refuser de communiquer les renseignements que si leur "divulgation risquerait vraisemblablement de nuire aux activités destinées à faire respecter les lois fédérales ou provinciales ou au déroulement d'enquêtes licites".

Après examen, la CFP a communiqué tous les documents demandés, sauf une certaine environ, et a avisé les plaignants que les documents étaient retenus parce qu'ils concernaient d'autres individus ou parce que leur divulgation pourrait nuire à une enquête licite.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a jugé que leur plainte initiale était justifiée. Le règlement de cette plainte a incité la CFP à examiner le contenu de plusieurs dossiers personnels conservés par sa Direction générale des appels et enquêtes et à communiquer une partie ou la totalité des documents demandés par d'autres plaignants.

La Direction de l'anti-discrimination a été supprimée depuis et les plaintes des fonctionnaires pour discrimination sont maintenant étudiées uniquement par la Commission canadienne des droits de la personne qui n'est pas non plus un organisme d'enquête en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

que les documents ont pu être détruits entre octobre 1981 (lorsque Postes Canada est devenue une société de la Couronne non assujettie à la protection de la vie privée en vertu de la partie IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*) et le 1^{er} juillet 1983, date à laquelle elle est devenue assujettie à la nouvelle *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

L'enquêteur a confirmé que les renseignements ne figuraient pas dans les dossiers et a constaté que le document original, duquel des renseignements avaient été retenus, contenait des paragraphes évaluant les autres candidats. Puisque les requérants ne peuvent voir des renseignements personnels concernant d'autres individus, les renseignements ont été convenablement exemptés en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et le Commissaire a rejeté la plainte.

Toutefois, la Loi exige qu'un ministère dise au requérant pourquoi les renseignements sont retenus. En fin de compte, Postes Canada a averti la requérante que les renseignements concernaient quelqu'un d'autre mais le Commissaire a jugé que cet aspect de la plainte était justifié.

Correspondance entre les avocats et leurs clients

Un résident de Toronto a demandé ses dossiers au Centre d'emploi d'Emploi et Immigration Canada à l'Université York. Il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée à propos du retard et parce qu'on lui avait demandé de remplir une deuxième demande d'accès pour voir les documents au bureau du Ministre.

L'enquête a révélé que le ministère avait envoyé les documents dans le délai de 30 jours et que la demande pour voir les documents du bureau du Ministre aurait dû être présentée sur une formule séparée car les requérants doivent utiliser des formules de demande séparées pour chaque fichier qu'ils souhaitent consulter. Le Commissaire a rejeté les deux plaintes.

Peu de temps après avoir reçu les documents, le requérant a déposé une autre plainte car le ministère avait retenu des renseignements qui étaient "protégés par le secret professionnel qui lie un avocat à son client". Il a demandé une liste des documents retenus, parce qu'il n'avait jamais eu de conflit juridique avec le ministère, et également des directives écrites sur la façon de demander une révision devant la Cour fédérale.

L'enquêteur a examiné les documents et confirmé qu'il s'agissait d'une correspondance entre le ministère et son avocat. Le Commissaire a rejeté la plainte en expliquant au requérant que le secret professionnel concernait le ministère et ses propres avocats. Le Commissaire a également expliqué les modalités de recours en révision devant la Cour fédérale et a inclus les articles pertinents de la Loi *sur la protection des renseignements personnels*.

Des plaintes accélèrent la communication de dossiers de la CFP

Trois individus se sont plaints auprès du Commissaire que la Commission de la Fonction publique (CFP) leur avait refusé l'accès à des renseignements personnels à propos d'une enquête de la Direction de l'anti-discrimination. L'enquêteur a trouvé un fichier maître contenant environ 600 documents concernant les trois individus et des fichiers individuels contenant environ 150 documents chacun.

Renseignements personnels sur autrui

Un conflit de personnalité entre deux employés d'Emploi et Immigration Canada avait entraîné une enquête interne. L'une des femmes avait demandé, en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, l'accès à tous les documents concernant l'enquête et la plupart lui avaient été fournis. Cependant, huit documents avaient été retenus intégralement et d'autres étaient partiellement exempts parce qu'ils contenaient également des renseignements concernant d'autres individus.

La requérante s'est objectée à propos des documents retenus et s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée. La plainte a été rejetée après qu'un enquêteur eut examiné et étudié les documents pour conclure qu'ils concernaient bien d'autres individus.

Des documents incomplets concernant des concours

Une résidente du Québec a demandé à voir tous les documents de Postes Canada concernant sa candidature à un concours de maître de poste tenu en 1981. Elle a reçu les documents mais s'est plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que Postes Canada avait retenu, sans explication, deux téléx, une lettre et une note manuscrite, et avait enlevé des renseignements contenus dans des documents qu'elle avait reçus.

Postes Canada a été incapable de trouver les documents dans les dossiers de concours du bureau régional et les copies des téléx, conservées à l'administration centrale de Postes Canada, sont détruites habituellement après deux ans. Les responsables de Postes Canada supposent

Par suite de la plainte, Postes Canada a examiné la description de ses banques concernant ses employés et elles seront révisées dans une prochaine édition des bulletins du Conseil du Trésor.

L'accès aux renseignements personnels est limité aux citoyens et aux résidents permanents

Un avocat s'est plaint qu'Emploi et Immigration Canada (EIC) "dénaturait" la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en l'utilisant pour lui refuser une copie de l'arrêt d'expulsion de son client dont il avait besoin pour évaluer ses chances d'être admis à titre de résident permanent. Le ministre a refusé le document en déclarant que le client de l'avocat n'était ni un citoyen canadien, ni un résident permanent selon les exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Après que le Commissaire à la protection de la vie privée eut reçu la plainte, le ministre a déclaré à un enquêteur que l'avocat avait déjà reçu le document mais que son client ne répondait pas aux exigences en matière de citoyenneté. Le Commissaire à la protection de la vie privée a rejeté la plainte en faisant remarquer que le ministre avait fourni le document sans y être obligé par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a conclu que le ministère était lié par l'article 19 et a rejeté la plainte.

L'article 19 empêche la communication de statistiques

Un résident de la Colombie-Britannique a également éprouvé des difficultés avec l'article 19 lorsqu'il a essayé d'obtenir des renseignements de la Banque de données intégrées des statistiques de l'état civil de Statistique Canada. Il a essuyé un refus à la suite d'une demande de renseignements concernant son lieu et sa date de naissance et de renseignements sur ses parents et leur identité parce que les renseignements avaient été transmis au gouvernement fédéral "à titre confidentiel" par le registraire général de la province.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a déclaré qu'il comprenait très bien la frustration du requérant qui semblait pris dans une sorte de "labyrinthe bureaucratique" mais il a dû transmettre la requête directement au registraire général de la province dans laquelle le requérant est né et a dû rejeter la plainte.

Les fichiers des employés de Postes Canada causent des problèmes

Un employé de Postes Canada avait demandé l'accès à tous ses renseignements personnels contenus dans les 18 banques ordinaires concernant les employés. Après avoir reçu les documents, il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que les fichiers étaient incomplets et n'étaient pas classés selon la description donnée dans le Répertoire des renseignements personnels, qu'il n'avait pas reçu tous les documents, que les exemptions injustifiées et que les copies de certains des documents étaient illisibles.

L'enquête a permis de constater que Postes Canada n'avait pas classé les banques concernant ses employés selon la liste donnée dans le Répertoire. Il ne s'agit pas d'une violation de la Loi sur la protection des renseignements personnels car le Répertoire reconnaît que certaines institutions fédérales classent différemment leurs dossiers du personnel. Toutefois, la Loi exige que les employés sachent quels renseignements sont gardés et puissent les voir.

Pour répondre à la requête, Postes Canada a dû extraire les renseignements personnels de ses dossiers des employés et ensuite les classer selon la classification standard des banques. Le Commissaire s'est déclaré d'accord avec le requérant à l'effet que les documents qu'il avait reçus n'étaient pas suffisamment classés pour qu'il puisse identifier la banque ou la demande d'accès. Des responsables de Postes Canada ont accepté de communiquer à nouveau les documents, convenablement identifiés, ou de montrer au requérant les ensembles séparés de documents dans leurs bureaux. Ils ont également accepté de remplacer les copies illisibles.

Le Commissaire a rejeté la plainte du Commissaire a examiné les documents et s'est déclaré d'accord avec la position de Postes Canada à l'effet que certains renseignements constituaient un échange de renseignements protégés par le secret professionnel qui lie un avocat à son client et que certains concernaient d'autres individus.

En dépit de quelques insuffisances, le Commissaire a conclu que Postes Canada avait fait "des efforts exceptionnels" pour trouver tous les renseignements accessibles concernant le requérant.

Une plainte est privée

Un fonctionnaire qui préparait un appel d'une décision de dotation en personnel a demandé à voir des documents précis détenus par la Commission de la Fonction publique (CFP). La CFP lui a fourni tous les documents qu'elle croyait autorisés par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et un autre document dont elle avait supprimé certains renseignements qu'elle soutenait concerner un autre individu.

Lors d'audiences ultérieures, il a été mentionné au tribunal que certaines des preuves présentées par l'avocat de l'employé avaient été obtenues par le biais de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et que certains étaient incomplets. L'avocat de la CFP a fourni en pleine audience une version révisée du document, comprenant les renseignements supprimés.

En conséquence, le fonctionnaire s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que le fait de révéler qu'il avait obtenu les renseignements par le biais de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* constituait une infraction à cette Loi et que les renseignements supprimés révélés pendant l'audience étaient personnels et auraient dû lui être communiqués à la suite de sa demande initiale. La CFP a prétendu qu'en fournissant un document que le requérant n'avait pas demandé, mais qui se rapportait nettement à sa demande, elle avait "fait preuve d'un esprit d'ouverture" et n'était pas obligée de s'assurer que tous les renseignements supprimés répondaient aux conditions énoncées dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le Commissaire à la protection de la vie privée s'est déclaré en désaccord et a jugé que la plainte était justifiée. Puisque les parties étaient en désaccord pour savoir qu'il avait révélé l'existence d'une requête en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et que le plaignant a décidé de ne pas poursuivre l'affaire pour effectuer des recherches dans les dossiers d'appel, le Commissaire n'a tiré aucune conclusion à propos de la deuxième plainte. Cependant, il a rappelé à la Commission de la Fonction publique que les demandes d'accès en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* constituent en elles-mêmes des renseignements personnels.

Une commission d'indemnisation retient un rapport médical

Un résident de l'Ontario, auquel on avait refusé une pension d'invalidité en vertu du Régime de pensions du Canada, s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée de n'avoir pas eu accès au rapport qui avait provoqué le refus. Le plaignant avait autorisé Santé et Bien-être social Canada à obtenir la preuve de son invalidité au travail (CAT). La Commission a fourni le rapport mais a refusé de le communiquer au requérant lorsque la pension lui a été refusée. L'article 19 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* exige que les institutions fédérales retiennent les renseignements personnels obtenus à titre confidentiel d'une province. La lettre de la Commission, adressée à Santé et Bien-être social Canada, était précise : le rapport contenait "des renseignements confidentiels" ne devant pas être divulgués. Le ministère a suggéré au requérant de communiquer directement avec la Commission.

Cette catégorie englobe les plaintes provenant d'individus qui se sont vu refuser une partie ou la totalité de leurs dossiers personnels, même si la *Loi sur la protection des renseignements personnels* permet aux ministères de retenir des renseignements pour un certain nombre de raisons. Voici quelques exemples : si les renseignements concernent une autre personne, s'ils ont été obtenus à titre confidentiel d'un autre palier de gouvernement, si leur communication pourrait mettre en danger une autre personne ou la défense du Canada ou la conduite de ses affaires. (Pour obtenir une liste complète des exceptions, se reporter au chapitre intitulé "La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous" à la page 58.)

Dans ce cas, un résident du Nouveau-Brunswick s'est plaint qu'à la suite de sa demande d'accès à ses renseignements personnels, Emploi et Immigration Canada (EIC) avait retenu huit documents. Le ministère prétendait avoir retenu les documents parce qu'ils "portaient sur l'état physique ou mental de l'individu" et parce que leur communication "desservirait l'individu". Cette exemption est permise par l'article 28 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le personnel médical du ministère a essayé de joindre les auteurs de chacun des documents retenus pour savoir s'ils autoriseraient la communication des renseignements. Des points de vue divergents et l'impossibilité de trouver tous les auteurs ont convaincu le ministère de ne pas communiquer les renseignements médicaux.

Une enquête accélère la communication d'un plus grand nombre de documents

ORIGINE DES PLAINTES RÉGLÉES
PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

| | |
|-----|--|
| 1 | Terre-Neuve |
| 2 | Ile-du-Prince Edouard |
| 14 | Nouvelle-Écosse |
| 12 | Nouveau-Brunswick |
| 84 | Québec |
| 7 | Région de la Capitale nationale Québec |
| 36 | Région de la Capitale nationale Ontario |
| 79 | Ontario |
| 24 | Manitoba |
| 16 | Saskatchewan |
| 33 | Alberta |
| 54 | Colombie-Britannique |
| 1 | Territoires du Nord-Ouest |
| 1 | Yukon |
| 5 | Hors Canada |
| 369 | Total |

Lors de discussions avec le ministère, l'enquêteur du Commissaire a réussi à faire communiquer trois des huit documents. Le Commissaire à la protection de la vie privée a jugé que les autres avaient été retenus de façon appropriée mais a décidé que la plainte était justifiée.

Enquêtes sur les plaintes

Les pouvoirs d'enquête du Commissaire sont considérables. Il peut pénétrer dans les locaux, interviewer du personnel, obliger à témoigner verbalement et par écrit, exiger que les témoins fournissent des documents ou d'autres registres, faire prêter serment et recevoir des preuves. Toutefois, les enquêteurs du Commissaire agissent aussi officieusement que possible, en réservant les modalités officielles uniquement pour les cas les plus difficiles.

Des complications intervenues dans le processus de dotation en personnel de la Commission de la Fonction publique ont empêché des enquêteurs permanents de se joindre au personnel avant la fin de 1984. Entre temps, trois enquêteurs qualifiés engagés sous contrat se sont occupés des plaintes. Après une période d'orientation intense, les enquêteurs permanents se sont attaqués au retard accumulé et, à la fin de l'année financière 1984-1985, la Direction des plaintes avait entrepris 366 enquêtes et en avait achevées 368, dont 132 avaient été reportées de l'exercice précédent.

Un grand nombre de plaintes concernaient le refus de communiquer une partie ou la totalité des documents (49 pour cent), tandis que les autres concernaient des retards dépassant la période initiale de 30 jours (40 pour cent), le refus d'apporter une correction ou une annotation (3 pour cent), un mauvais usage des renseignements dans la langue officielle du requérant (0,3 pour cent), des insuffisances dans le Répertoire des renseignements personnels (0,5 pour cent) et la collecte, la conservation et le retrait de renseignements personnels (1,4 pour cent).

Les résumés de cas qui suivent illustrent le grand nombre de plaintes traitées par le Commissariat au cours de l'année écoulée. Les chercheurs intéressés par les détails de cas particuliers peuvent examiner les copies des sommaires figurant sur chaque plainte, disponibles à la bibliothèque des Commissariats à la protection de la vie privée et à l'information.

Nos études de cas ne mentionnent pas les noms car la *Loi sur la protection des renseignements personnels* garantit le secret à quiconque dépose une plainte. Certains ministères reviennent fréquemment dans les résumés de cas car cinq d'entre eux représentent 91 pour cent des demandes et 66 pour cent des plaintes. Il en est ainsi car certains ministères ont de gros effectifs (Défense nationale), certains ont des contacts nombreux avec le public (Emploi et Immigration), tandis que d'autres tiennent des dossiers qui, à cause de leur nature, intéressent le public (GRC et Service correctionnel). Le cinquième ministère (les Archives publiques) constitue un entrepôt pour tous les documents périssables, comme les anciens fichiers du personnel, les registres militaires et les données des recensements.

Ces engagements comme conférencier, et bien d'autres, ont permis au Commissaire de paraître en public en Alberta, en Colombie-Britannique, en Saskatchewan, au Manitoba, en Ontario, dans l'île-du-Prince-Édouard, au Québec et au Yukon. L'année précédente, il s'était rendu en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick. Au cours des prochains mois, Terre-Neuve et les Territoires du Nord-Ouest figureront parmi les premières régions du pays qu'il visitera.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a représenté le Canada lors d'une réunion des commissaires à la protection des données organisée l'an dernier à Vienne. Des représentants provinciaux du Québec et de l'Ontario ont également participé à cette réunion qui constitue la seule tribune internationale annuelle permettant un échange valable de renseignements sur les questions touchant la protection des données.

Une responsabilité sera toujours inhérente au rôle du Commissaire à la protection de la vie privée, celle de dire aux Canadiens leurs *des renseignements personnels* et, élément tout aussi important, de les écouter émettre leurs craintes à propos de l'invasion de la vie privée. Ces craintes, qui vont de la demande abusive de leur numéro d'assurance sociale à la vulnérabilité de leurs renseignements vis-à-vis des "pirates" d'ordinateurs, sont beaucoup plus développées que la connaissance générale de la législation fédérale protégeant la vie privée.

C'est pourquoi il est particulièrement important, au cours des premières étapes d'une nouvelle législation, d'accepter toutes les invitations à titre de conférencier, sans tenir compte de la taille ou de l'éloignement du groupe, et de se tenir à la disposition des médias pour participer à des interviews et à des émissions radiophoniques en direct.

Au cours de l'année écoulée, le Commissaire à la protection de la vie privée s'est adressé à des groupes aussi divers que l'Association du barreau canadien et l'Association des consommateurs du Canada (lors de leurs assemblées annuelles), le Conférence Board du Canada, l'Association des cercles canadiens, l'Institut canadien du crédit, le College of Physicians and Surgeons of Ontario, l'Institut de traitement des données (une conférence sur la protection de la vie privée organisée par le gouvernement de l'Ontario), une classe d'informatique de l'Université de Toronto, une conférence sur les flux transfrontières de données parrainée par les Facultés de droit de l'Université de Victoria et de l'Université de la Colombie-Britannique, The American Society of Access Professionals, une conférence sur les dossiers médicaux et une conférence sur la protection de la vie privée organisée par le Conseil des sciences du Canada.

Sur demande, le ministre a dévoilé à l'employé qui avait porté plainte. Il l'a révélé par la suite lors d'interviews avec les médias.

Le Commissaire a rejeté la plainte car la Loi sur la protection des renseignements personnels accorde à un individu le droit de savoir qui a exprimé une opinion ou déposé une plainte à son sujet.

La définition des renseignements "personnels" de la Loi sur la protection des renseignements personnels énumère des points aussi évidents que l'adresse, les empreintes digitales, la religion et l'état civil. Par contre, il est beaucoup moins évident que cette définition englobe également "les idées ou opinions d'autrui sur lui".

Il est choquant pour certains de savoir que ce qu'ils ont dit sur autrui, même pour la plus civique des raisons, peut être lu par la personne faisant l'objet du commentaire. Non seulement l'opinion peut-elle être divulguée en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, mais également le nom de la personne qui a exprimé l'opinion.

Certains ont prétendu que l'incidence d'une telle divulgation pourrait entraver la communication de renseignements qui pourraient servir à un but public utile. Dans le cas mentionné, la femme croyait honnêtement qu'elle était une bonne citoyenne et qu'elle agissait dans l'intérêt public. On peut s'imaginer sa réaction horrifiée après la communication.

Cependant, un danger plus grave nous guette en ne fournissant pas de tels renseignements à la personne concernée car les individus pourraient devenir les victimes d'accusations inconnues et malveillantes. Un compromis difficile a été réalisé et le public devrait en prendre conscience.

fenêtre. Le personnel chargé de la paie pourra donc vérifier le nom de l'employé, le numéro de liste de paie et le numéro du chèque dans les dossiers, tout en garantissant le caractère confidentiel des renseignements personnels délicats.

Le fait que tous les chèques de paie des fonctionnaires fédéraux ont déjà eu ou sont sur le point d'avoir leur propre enveloppe témoigne de la prise de conscience du Conseil du Trésor face à la protection de la vie privée et constitue un modèle de protection systématique de la vie privée.

Le fait de laisser les chèques de paie des fonctionnaires et les talons sur des bureaux ou de les distribuer comme des cartes à jouer invitait à des violations de la vie privée. La distribution discriminatoire des chèques de paie qui consistait à remettre les chèques de la plupart des cadres supérieurs sous enveloppe était peut-être moins défendable. Les employés subalternes (la limite dépendait de décisions arbitraires et incohérentes) semblaient avoir droit, en quelque sorte, à une protection inférieure de leur vie privée avec une rémunération plus faible.

Après que la question eut été portée à son attention par le Commissaire à la protection de la vie privée, le secrétaire du Conseil du Trésor a fait preuve d'initiative et de leadership. Il a convaincu un gouvernement axé sur les économies de donner aux chèques de paie des fonctionnaires au moins le même niveau de protection que celui accordé presque partout par les autres employeurs.

Ministère de la Défense nationale — Retards

Une importante accumulation de demandes d'accès au fichier P-470 du ministère de la Défense nationale (Rapports d'appréciation du personnel) a harcelé le bureau de la protection de la vie privée du MDN et

constitue une cause de 47 plaintes pour retard déposées auprès du Commissaire à la protection de la vie privée au cours de la dernière année. Le nombre de plaintes représente un pourcentage très faible des plus de 10 000 demandes présentées depuis que le MDN a ouvert, le 1^{er} juillet 1983, ce fichier autrefois inconsultable. En majorité, les requérants ont accepté patiemment des délais de plusieurs mois. Bien que le problème concerne surtout le traitement des demandes et pas la protection de la vie privée, la *Loi sur la protection des renseignements personnels* estime qu'un retard de plus de 60 jours constitue un refus de communication. À la fin de mars 1985, le MDN avait environ 4 500 demandes en retard et continuait à en recevoir entre 75 et 100 par semaine.

Pour s'occuper du volume de travail, le MDN a affecté 22 personnes à plein temps (faisant souvent des heures supplémentaires). Néanmoins, comme on ne prévoit aucune réduction de l'afflux des demandes, le ministère devrait affecter un personnel répondant au besoin ou modifier ses procédures pour donner rapidement accès à au moins certains types de renseignements personnels. La communication normale des rapports d'appréciation du personnel serait plus efficace sans avoir recours à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Les ministères devraient se souvenir que cette Loi n'est pas destinée à remplacer la communication officielle entre employeur et employés.

Opinions sur autrui

Une femme s'est plaint qu'Emploi et Immigration Canada avait fait intrusion dans sa vie privée en l'identifiant comme étant la personne qui s'était plaint au ministère à propos des activités politiques d'un employé en congé de maladie.

Le président de la CNLC était persuadé que le juge avait des pouvoirs de subpoena et limiterait la diffusion des renseignements à l'équipe chargée de l'étude. Cependant, le détenu a eu connaissance des renseignements.

L'enquêteur de la protection de la vie privée a étudié les dossiers de la CNLC et du ministère de la Justice et n'a rien trouvé permettant d'établir que le juge disposait de pouvoirs de subpoena. Cependant, si le juge avait exigé la communication du dossier par subpoena, la CNLC aurait quand même été obligée de souligner la nature confidentielle des renseignements lors du transfert du dossier.

L'enquête a démontré que le président de la CNLC avait pris d'énormes précautions pour protéger le caractère confidentiel des renseignements. Cependant, ces précautions se sont révélées insuffisantes. La CNLC s'est efforcée d'éviter une divulgation semblable dans une autre province en envoyant une équipe pour étudier les dossiers avec le personnel du juge. Cette consultation n'a jamais eu lieu car le ministre de la Justice a ordonné la communication immédiate des dossiers, laissant au juge la question de la protection de la vie privée.

Le Commissaire a conclu que l'on ne pouvait pas faire porter en totalité le blâme à la CNLC mais qu'il y avait eu trahison d'un secret et que la CNLC devait finalement en porter la responsabilité. Il a jugé que la plainte était justifiée et a recommandé que les documents normant des commissions d'enquête exigeant l'accès à des renseignements personnels devraient mentionner la nécessité de préserver la vie privée des individus et de respecter les dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les chèques de paie des fonctionnaires et la protection de la vie privée

Un tel avertissement devrait être donné que la commission possède ou non le pouvoir d'exiger des dossiers par subpoena. Ce qui fut prévu dans le mandat du juge Jules Deschênes pour son enquête sur la présence présumée de criminels de guerre au Canada aurait dû également être conféré à la Commission Leggat.

Un syndicat de fonctionnaires s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que le Service correctionnel du Canada ne respectait pas le caractère confidentiel des chèques de paie en les remettant aux surveillants de quart pour les faire distribuer. Il a mentionné que, dans certains pénitenciers, jusqu'à quatre surveillants manipulaient les chèques ouverts qui comportent toutes les déductions et tous les renseignements de saisie-arrest.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a jugé que la plainte était justifiée. Après plusieurs réunions entre des représentants du Commissariat à la protection de la vie privée et du Conseil du Trésor, le Service correctionnel a accepté de mettre les chèques sous enveloppe. L'enquête a démontré que le problème ne se limitait pas au Service correctionnel car de nombreux ministères ne protègent pas le caractère confidentiel des chèques de leurs employés. Le Commissaire a demandé au Conseil du Trésor d'envisager une solution à l'échelle de la Fonction publique.

Dans une note de service envoyée en février 1985, le secrétaire du Conseil du Trésor a informé les sous-chefs que le ministère des Approvisionnements et Services du Canada mettrait tous les chèques de paie dans des enveloppes à

Le fait de comparer des renseignements figurant sur les déclarations d'impôt à d'autres données financières ou mécaniquement, que ce soit manuellement ou mécaniquement, constitue une technique de base des activités de Revenu Canada et n'entre pas en conflit avec la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le Commissaire à la protection de la vie privée reconnaît qu'une lourde responsabilité est imposée à Revenu Canada. La tâche confiée au ministre en vue de garantir l'observation de la *Loi de l'impôt sur le revenu* exige des intrusions dans la vie privée des personnes. La protection de la vie privée n'est pas un droit absolu.

Les restrictions imposées aux autorités fiscales au nom de la protection de la vie privée ne devraient pas être suffisamment sévères pour aider et réconforter les fraudeurs. Moyennant des contrôles appropriés, la nouvelle technologie informatique devrait être mise au service de l'État dans le but de faire observer les lois fiscales. Les usages de la technologie sont d'ailleurs rarement démentis.

Mais la menace pour des valeurs humaines chères est réelle. Les commentaires contenus dans cette conclusion cherchent à protéger ces valeurs sans imposer des contraintes déraisonnables et simplement doctrinaires à ceux qui exécutent leur tâche quelque peu ingrate au nom de tous les Canadiens.

Le danger de proposer une série de contrôles sur l'interconnexion des données, au nom de la protection de la vie privée, c'est qu'il pourrait encourager une pratique que la *Loi sur la protection des renseignements personnels* interdit. Cependant, la *Loi* ne

La Commission Leggat et les dossiers confidentiels des détenus

Un chef de police municipale s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que des renseignements personnels communiqués à titre confidentiel par un détective à une travailluse sociale pour un dossier de la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) concernant un détenu en liberté conditionnelle avaient été transmis à l'individu pendant les travaux de la Commission d'enquête sur les repris de justice dirigée par le juge Stuart M. Leggat. Le chef de la police a allégué qu'en communiquant le dossier lors de l'enquête, la CNLC a enfreint la *Loi sur la protection des renseignements personnels* car les organismes fédéraux sont tenus de protéger les renseignements qu'ils reçoivent "à titre confidentiel" d'une province. Une enquête très longue a permis de constater que les renseignements étaient contenus dans un dossier transmis au juge Leggat pour étudier ce qu'il faudrait faire des individus désignés comme "repris de justice" dans les pénitenciers fédéraux.

s'applique qu'aux institutions fédérales et l'interconnexion des données se fait en dehors de la compétence de la Loi. (L'an dernier, un comité du Congrès américain a appris que des autorités de l'Administration fédérale et des États américains exécutent régulièrement quelque 500 programmes d'interconnexion des ordinateurs.) Bienôt, la question ne sera peut-être plus de savoir si l'interconnexion devrait se dérouler, mais selon quelles règles fondamentales elle devrait être permise.

L'interconnexion des données que Revenu Canada se proposait d'effectuer avec les renseignements obtenus de la ville de Kitchener ressemble à des méthodes utilisées depuis de nombreuses années par le ministère. Elle n'est inquiétante et menaçante que pour les éventuels fraudeurs de l'impôt.

Voici quelques commentaires généraux émis par le Commissaire à la protection de la vie privée :

"L'interconnexion des données que Revenu Canada se proposait d'effectuer avec les renseignements obtenus de la ville de Kitchener ressemble à des méthodes utilisées depuis de nombreuses années par le ministère. Elle n'est inquiétante et menaçante que pour les éventuels fraudeurs de l'impôt."

3. Notre préoccupation découle du fait que ces renseignements personnels n'auraient pas été accessibles entre le moment de leur collecte et celui de leur transfert dans les dossiers fiscaux des individus. Le fait que le ministère n'avait pas mentionné cette catégorie de renseignements dans le Répertoire des renseignements personnels constitue manifestement une violation des articles 10 ou 11, ou des deux, de la Loi sur la protection des renseignements personnels, qui exigent que tous les renseignements personnels relevant d'une institution fédérale soient versés dans le Répertoire des renseignements personnels.

2. ... dans le cas faisant l'objet de l'enquête, les faits révèlent que l'interconnexion des données aurait été effectuée manuellement. Après avoir constaté que Revenu Canada avait le droit de recueillir les renseignements recherchés auprès de la ville de Kitchener, l'interconnexion manuelle des données ne constituerait pas une nouvelle menace dangereuse pour la vie privée des Canadiens.

En cherchant à obtenir de tels renseignements de la ville de Kitchener, Revenu Canada n'a pas enfreint la Loi sur la protection des renseignements personnels.

La possibilité que la ville de Kitchener fournisse à Revenu Canada des données financières choisies en rapport avec son mandat, et pas d'autres renseignements personnels, dissipe une importante préoccupation touchant la protection de la vie privée, à savoir que des renseignements n'ayant aucun lien avec un programme du ministère seraient recueillis.

Que les dossiers soient détenus par un organisme qui verse des impôts ou non, par des établissements publics ou privés, par une municipalité, un conseil scolaire ou un hôpital n'est pas un facteur pertinent. Que ces dossiers soient sur bandes, dans des ordinateurs ou sur des documents écrits, reliques d'une époque soudainement dépassée, n'est pas non plus pertinent. Ce qui importe, c'est que tous les renseignements obtenus aient un lien direct avec un programme du ministère.

La diversité des plaintes et des autres questions transmises au Commissaire à la protection de la vie privée est illustrée plus loin dans le présent rapport. Certains cas valent la peine d'être mentionnés.

Revenu Canada et l'interconnexion des ordinateurs

Bien que la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, garantisse l'anonymat, le plaignant, dans ce cas précis

Perrin Beatty, député, est identifié parce qu'il a communiqué à la fois les éléments de sa plainte et la conclusion du Commissaire à la protection de la vie privée.

M. Beatty s'est plaint que Revenu Canada avait essayé d'avoir accès à des dossiers individuels conservés dans des fichiers de la ville de Kitchener en Ontario. Il a allégué qu'un tel accès contreviendrait à l'article 4 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, qui interdit à une institution fédérale de recueillir des renseignements à moins qu'ils aient "un lien direct avec ses programmes ou ses activités". (La ville a, en fin de compte, refusé à Revenu Canada l'accès aux documents qui incluaient des registres de paiements effectués par la ville à des individus, des groupes, des compagnies et des sociétés.)

M. Beatty a également demandé au Commissaire à la protection de la vie privée de faire enquête et de conclure si "l'interconnexion de données informatiques concernant tout un groupe de citoyens... au lieu de s'enquérir uniquement à propos d'individus en particulier, constitue une nouvelle menace dangereuse pour la vie privée des Canadiens".

Le Commissaire a étudié séparément les trois questions suivantes soulevées par M. Beatty :

1. Les renseignements que Revenu Canada cherchait à recueillir dans le fichier informatisé de Kitchener ont-ils un lien direct avec ses programmes ou ses activités?
 2. Dans l'affirmative, la façon dont les renseignements devaient être recueillis et utilisés constitue-t-elle une "interconnexion de données"?
 3. Une fois recueillis, des renseignements de ce genre devraient-ils être accessibles en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*?
- Voici des extraits des conclusions du Commissaire à la protection de la vie privée :
1. Tel qu'énoncé dans son budget des dépenses, Revenu Canada a pour objectifs, entre autres, "d'appliquer et de faire respecter la *Loi de l'impôt sur le revenu*" et "de veiller à ce que les contribuables respectent les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* concernant la production d'une déclaration du revenu et le versement de l'impôt".
- Les renseignements recherchés par Revenu Canada dans les dossiers municipaux de la ville de Kitchener ont un lien avec les programmes du ministère visant à recueillir les impôts et à déterminer l'observation de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. La collecte de tels renseignements personnels est autorisée par l'article 4 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

concepteurs de logiciels à offrir une protection intégrée. Un marché a été créé et si les provinces et le secteur privé adoptent des codes efficaces de protection de la vie privée, le stimulant sera irrésistible.

La Loi du Québec

Lorsque la Loi du Québec sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1984, ce fut un autre jalon pour la protection des données au Canada.

La Loi du Québec est la plus complète du genre dans toutes les provinces canadiennes et la nomination de trois commissaires à plein temps, prévue dans la Loi, démontre sa grande portée et sa grande complexité.

Le président de la Commission du Québec, Marcel Pépín, et ses deux collègues Thérèse Giroux et Caroline Pestieau, ainsi que des employés de la Commission, ont visité le Commissariat à la protection de la vie privée à Ottawa. Par la suite, M. Pépín a reçu le Commissaire à la protection de la vie privée et un de ses employés et a fourni un programme d'orientation englobant l'organisation de son bureau et ses travaux au cours de sa première année.

De telles consultations fréquentes, exhaustives et cordiales sont inestimables. Elles attirent l'attention sur l'absence de consultations semblables et d'autres lois sur la protection de la vie privée au Canada.

renseignements personnels que les renseignements personnels contenus dans un ordinateur central, comme par exemple celui de Revenu Canada. Les renseignements personnels contenus dans les ordinateurs personnels devraient être accessibles aux demandes présentées en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels et devraient bénéficier de la protection que la Loi précise pour tous les renseignements personnels, qu'ils soient dans des ordinateurs ou dans des classeurs.

Le micro-ordinateur donne des responsabilités supplémentaires aux gestionnaires de la Fonction publique. Ils sont responsables de toutes les copies d'une disquette, de tous les endroits où peuvent se trouver ces copies, de la façon dont elles sont utilisées, mises en sécurité et effacées une fois que les renseignements contenus ne sont plus nécessaires.

L'applicabilité des principes de protection des données, à l'époque de la prolifération des micro-ordinateurs, constitue une question de protection des données beaucoup plus grave que la menace tant publicisée des soi-disant "pirates" qui pénétrant dans des fichiers de données hautement confidentiels.

Une meilleure sécurité est en cours d'élaboration tardive et les fabricants et utilisateurs d'ordinateurs sont en train de faire de l'entrée par effraction une prouesse technique beaucoup plus difficile, si elle n'est peut-être jamais tout à fait impossible. C'est une bonne chose mais il est primordial de prendre des mesures pour s'assurer que l'accès aux renseignements personnels est strictement limité, dans tous les cas, à ceux qui ont le droit de savoir, de recueillir, de conserver et d'extraire des données.

La Loi sur la protection des renseignements personnels devrait encourager les sociétés informatiques et les

La pratique du recours à plusieurs articles pourrait alarmer inutilement un requérant et aboutir à des plaintes qui ne seraient pas portées dans d'autres circonstances.

Souvent, les enquêteurs de la protection de la vie privée mettront en doute l'utilisation d'articles précis en vue de justifier des exceptions. Au cours de ce processus

officiels, les ministères peuvent se mettre d'accord avec l'enquêteur et communiquer par la suite les renseignements demandés. Au moment où l'enquêteur présente son rapport au Commissaire à la protection de la

vie privée, l'enquêteur et le ministre peuvent se mettre d'accord sur les exceptions que le ministre a finalement

demandées. Le Commissaire, muni du rapport de l'enquêteur, prend en considération le fait que les renseignements

personnels ont été communiqués pendant l'enquête et peut donc conclure qu'il n'a pas besoin de tirer une conclusion défavorable.

On estime que des requérants ont reçu de cette façon des centaines et peut-être des milliers de documents. Toutefois, le nombre

de pages communiquées ne constitue pas la véritable mesure du succès car un paragraphe de renseignements cruciaux

pourrait s'avérer plus important que plusieurs pages.

L'élément positif, c'est que la participation du Commissariat à la protection de la vie

privée entraîne souvent une reconsidération des décisions initiales et aboutit à la satisfaction d'un plus grand nombre de

requérants. Cette situation laisse penser que l'esprit et la lettre de la Loi sur la protection des renseignements personnels sont largement acceptés.

Indemnisation des travailleurs

Les fonctionnaires fédéraux ne sont pas assujettis à la législation provinciale en matière d'indemnisation des travailleurs

mais à la Loi sur l'indemnisation des

employés de l'État. Puisqu'il n'existe pas de commission d'indemnisation des fonctionnaires fédéraux, le gouvernement

fédéral et les diverses commissions provinciales d'indemnisation des

travailleurs ont convenu de laisser le règlement des demandes des fonctionnaires à la commission de la

province dans laquelle une demande a été présentée.

Les fonctionnaires ont éprouvé des difficultés pour avoir accès à leurs dossiers médicaux détenus par les commissions

provinciales. Aucun appel n'a été interjeté, si bien que les tribunaux n'ont pas statué pour

savoir si le gouvernement fédéral est propriétaire des dossiers médicaux de ses employés. Bon nombre de provinces sont

en train de modifier leurs lois pour permettre aux requérants d'avoir accès

personnellement à leurs propres dossiers, ou de se faire expliquer les renseignements par des avocats nommés par la province. Le

Commissaire espère que toutes les provinces vont amender leurs lois pour donner aux requérants l'accès à leurs

dossiers, surtout lorsque la commission a refusé une indemnisation.

Les ordinateurs personnels ou micro-ordinateurs, ces nouveaux symboles du statut des personnes dans les bureaux de la

Fonction publique fédérale (comme dans les autres), posent un nouveau défi à la protection de la vie privée. Ces machines

permettent à leurs utilisateurs de créer leurs propres systèmes de dossiers et, à moins

que des mesures de protection ne soient prises, d'avoir accès à des fichiers centraux

prises, d'avoir accès à des fichiers centraux sans laisser de piste de vérification.

Or, les renseignements contenus dans les ordinateurs personnels ou mis à la

disposition de chaque ordinateur sont tout aussi assujettis à la Loi sur la protection des

Les micro-ordinateurs sont aussi des ordinateurs

annuel et recommanderait au Parlement d'envisager une modification à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* afin de tenir compte des périodes pendant lesquelles il n'y a pas de parlementaires. D'où la présente recommandation.

Adresses de personnes détenues

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* protège l'adresse d'un individu comme tous les autres renseignements personnels. Par conséquent, l'adresse de personnes détenues dans un pénitencier fédéral est privée car elles ne perdent pas leurs droits à la protection de la vie privée.

Cependant, le Service correctionnel du Canada était préoccupé par le fait que des amis, parents ou avocats, agissant au nom de ces personnes, pourraient arriver dans un établissement pénitentiaire pour les voir et constater qu'elles ont déménagé dans un autre établissement. Le Service correctionnel pouvait-il donner au visiteur la nouvelle "adresse" sans l'approbation de la personne détenue?

Le cas de l'avocat est simple : refuser à un avocat un renseignement concernant les coordonnées d'un client constitue un déni de justice naturelle. Si le visiteur est un parent ou un ami, la question est plus délicate.

Bien que la Loi stipule qu'une adresse carcérale peut être retenue si "sa divulgation risquerait vraisemblablement de nuire à la sécurité des établissements pénitentiaires", des parents et amis ont fait pression sur les autorités carcérales pour se faire communiquer une adresse sans l'autorisation de la personne détenue. En supposant que les personnes détenues veulent que leurs parents et amis proches connaissent leur adresse, le Service correctionnel dispose de lignes directrices

pour régir de telles communications. Toutefois, si elles souhaitent catégoriquement n'avoir aucun visiteur et veulent que leur adresse demeure secrète, la *Loi sur la protection des renseignements personnels* protège ce droit.

La Loi stipule que le Commissaire à la protection de la vie privée doit être avisé de la communication de renseignements personnels, même avec consentement. Le Service correctionnel n'a pas suivi cette directive et ses fonctionnaires ont déclaré au Commissaire qu'ils continueraient à communiquer les adresses à moins d'un refus catégorique des personnes détenues. Même si le Commissariat n'a pas encore reçu de plainte à ce sujet, il s'agit tout au moins d'une situation embrouillée car une pratique administrative, aussi délicate soit-elle, est en désaccord avec la loi.

Exceptions : La méthode des gros canons

Certaines institutions fédérales invoquent plusieurs articles de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* lorsqu'elles refusent de communiquer des renseignements. Bien que plusieurs articles puissent s'appliquer aux exceptions, le recours à une telle "méthode des gros canons" peut porter un requérant à croire que les renseignements inconsultables sont extrêmement délicats et importants. En fait, il s'agit uniquement d'une précaution extrême de la part d'un ministre.

Une telle précaution n'est pas nécessaire. Si un ministre choisit le mauvais article pour refuser des renseignements et se voit contester ce choix par un individu ou par le Commissaire à la protection de la vie privée, il est autorisé à changer l'article pour en invoquer un bon.

Quand un député n'est-il pas un député?

La dissolution du Parlement précédent, à la suite du déclenchement de l'élection fédérale le 9 juillet 1984, a provoqué une situation imprévue dans le cadre de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. L'alinéa 8(2)(g) de la Loi permet à un ministre de divulguer des renseignements personnels sur un individu dans le cas suivant :

"communication à un parlementaire fédéral en vue d'aider l'individu concerné par les renseignements à résoudre un problème". Cette disposition constitue une des exceptions au principe général voulant que les renseignements personnels ne soient communiqués qu'à la personne concernée.

La dissolution du Parlement a soulevé une question à laquelle ne répond pas la *Loi sur la protection des renseignements personnels* : Quand un député n'est-il pas un député?

Même après la dissolution du Parlement et le déclenchement d'une élection, les commentants continuent à demander l'aide de leur député pour retracer des chèques, pour suivre la progression d'une demande d'immigration ou pour savoir comment faire une demande de subvention. Ces demandes d'aide exigent qu'une institution gouvernementale communique des renseignements personnels au député.

L'honorable John Roberts, alors ministre de l'Emploi et de l'Immigration, était d'avis que les parlementaires devaient recevoir de tels renseignements personnels. Par conséquent, il a avisé le Commissaire à la protection de la vie privée, le 31 juillet 1984, qu'en vertu d'un autre sous-alinéa de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, qui permet la communication si l'individu concerné en tireait un avantage certain, qu'il avait "délégué à tout cadre de la Commission de l'Emploi et de

l'Immigration du Canada recevant des demandes de parlementaires le pouvoir d'y répondre en vertu de cette autorité".

M. Roberts a avisé le Commissaire à la protection à la vie privée de chacune des 821 communications. Le personnel de la Direction de l'observation a examiné chaque cas pour s'assurer que l'individu en tirerait un avantage certain.

Le Commissaire a décidé de ne pas exercer son droit d'aviser chaque personne que des renseignements avaient été communiqués puisqu'il était évident qu'un commentant avait demandé le service et qu'une lettre provenant du Commissaire à la protection de la vie privée pourrait prêter à confusion. Toutefois, la mesure prise par le Ministre a créé deux problèmes :

1. Le 31 juillet 1984, il n'y avait pas de parlementaires et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne confère aucun droit résiduel à d'anciens parlementaires. En outre, la communication de renseignements sur des tiers à d'anciens parlementaires pourrait très bien être perçue par d'autres candidats comme un avantage conféré à quelqu'un dont le statut juridique n'est pas différent du leur.

2. Le fait d'avoir donné, comme l'a fait l'ordonnance ministérielle, "à tout cadre ou employé" de sa Commission le pouvoir du responsable d'une institution fédérale, même dans un but précis et possiblement admirable, semble constituer un usage des pouvoirs de délégation non envisagé par le Parlement dans la présente Loi. Aucun autre ministre n'a pris une telle mesure. Le Commissaire à la protection de la vie privée a déclaré à M. Roberts qu'il soulèverait la question dans son rapport

Inger Hansen a recommandé qu'une personne ou une institution recueillant des renseignements personnels pour fournir des prestations ou des services soit tenue par la loi d'en divulguer l'usage proposé. Si cette personne outrepassé les usages divulgués ou consentis, cela constituerait un délit criminel. Elle préconise qu'une telle protection législative devrait englober les renseignements fournis aux gouvernements, aux médecins, aux courtiers d'assurances, aux banques ou à toute personne ou institution. La même protection couvrirait les divulgations rendue obligatoires par la loi et les renseignements émanant des magasins dans les ordinateurs personnels.

Une autre façon de contrôler l'utilisation des NAS pourrait consister à légitimer, comme l'a proposé en 1979 le député Perrin Beatty : "Pour limiter l'utilisation du numéro d'assurance sociale au sein du gouvernement fédéral ... et prendre en même temps des mesures visant l'extérieur du gouvernement fédéral."

M. Beatty est d'avis que "le gouvernement ne devrait pas, sauf exception, pouvoir refuser un avantage ou imposer une pénalité à quiconque refuserait de divulguer son NAS". Il est également d'avis que personne ne devrait être forcé de fournir son NAS comme moyen d'identification "pour obtenir une carte de bibliothèque, encaisser un chèque, se joindre à une ligue de hockey mineur, prendre des cours de ballet ou bénéficier d'un régime d'assurance-maladie". Autrement dit, il ne faudrait pas considérer les moyens d'identification comme futiles. Il a évidemment tout à fait raison.

Mais il ne faudrait pas non plus tourner la loi en dérision. Adopter d'autres lois pour dire aux gens ce qu'ils peuvent faire et ne pas faire, avec un NAS, en en faisant un nouveau crime dont les auteurs seraient passibles d'amendes ou de peines d'emprisonnement, devrait constituer une action en dernier ressort.

Les numéros d'assurance sociale et les autres moyens d'identification demeureront. S'ils sont utilisés uniquement pour empêcher de confondre des personnes, ils pourraient même protéger la vie privée. Même si nous pourrions souhaiter un retour à une époque moins compliquée, et quelles que soient nos appréhensions d'être enregistrés comme des entités numérotées, très peu d'entre nous sont prêts à rendre leurs cartes de crédit parce que chaque titulaire est identifié par un numéro.

Plus tôt on se passera de cette notion lancinante que l'on peut légitimer pour interdire d'une façon quelconque les NAS ou tous les moyens d'identification numériques, plus vite on pourra aborder la question plus importante des codes efficaces de protection des données. Les ordinateurs perfectionnés peuvent réaliser presque aussi facilement avec un nom, une adresse et une date de naissance ce que peut faire un moyen d'identification non personnel. L'ironie, c'est que bon nombre de personnes qui refusent de donner leur NAS n'hésitent pas à dévoiler d'autres renseignements personnels.

Personne ne devrait adopter une attitude désinvolte à propos des usages du NAS ou de tout autre renseignement personnel. Le danger, en se préoccupant exclusivement du NAS, c'est de négliger d'autres dangers au moins aussi insidieux pour la protection de la vie privée.

Doit-on communiquer son NAS ou non?

Depuis le début, la question que l'on pose le plus souvent au Commissariat à la protection de la vie privée est la suivante : "Quand (ou pourquoi) dois-je communiquer mon numéro d'assurance sociale?" Cette question a été posée par un journaliste de Terre-Neuve qui se plaignait parce que deux grosses chaînes de magasins d'alimentation demandaient le numéro d'assurance sociale avant d'accepter un chèque. Elle a été posée par une femme qui avait dû donner son NAS avant d'être admise au service d'urgence dans un hôpital d'Ottawa. (Elle n'avait pas protesté à l'époque, bien qu'ayant découvert par la suite qu'un autre hôpital d'Ottawa admettait les patients sans demander leur NAS.) Elle a été posée par un homme du Nouveau-Brunswick indigné contre son syndicat qui exigeait son NAS. Elle a été posée par des particuliers de l'Île-du-Prince-Édouard où l'on attribue un NAS à tout nouveau-né.

La réponse qui vient à l'esprit est que la *Loi sur la protection des renseignements personnels* protège la façon dont les ministères fédéraux recueillent et utilisent un NAS, comme elle le fait pour tous les autres renseignements personnels. Cependant, la plupart des provinces et le secteur privé ne sont pas régis par une législation particulière sur la protection de la vie privée; il n'existe donc pas de règles de base statutaires régissant leur utilisation du NAS.

Neuf lois donnent à des organismes fédéraux l'autorité législative de demander un NAS, à savoir :

- la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage
- la Loi de 1976 sur l'immigration
- la Loi de l'impôt sur le revenu
- le Régime de pensions du Canada
- la Loi sur la sécurité de la vieillesse
- la Loi de 1973 sur les allocations familiales
- la Loi électorale du Canada
- la Loi sur la Commission canadienne du bîé
- la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.

C'est tout. Évidemment, tout le monde a l'intérieur et à l'extérieur du gouvernement peut également le demander. Aucune loi n'est contre cette pratique et aucune loi ne stipule qu'un service peut être refusé si l'on ne communique pas son NAS. Un individu fait un compromis : communiquer ou non son NAS en retour d'un service. Cette situation devrait-elle changer?

Après avoir étudié spécialement la question, Inger Hansen, Commissaire à la protection de la vie privée en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*, a décidé de ne pas recommander de restreindre l'utilisation du NAS. Elle est d'avis qu'il s'agirait d'une solution dangereuse car elle fournirait un faux sentiment de sécurité en matière de protection de la vie privée. Elle prétend qu'un quelconque moyen d'identification privé remplacerait inévitablement le numéro d'assurance sociale et que le danger d'une connexion malhonnête de données ne serait pas contesté à mesure que cet autre numéro, ou peut-être renseignement non numérrique, serait utilisé.

Observation — Le Commissaire dans son rôle de vérificateur

Le Commissaire à la protection de la vie privée, dans son rôle d'ombudsman spécialisé dans les plaintes touchant la protection de la vie privée, demeure mieux connu que le Commissaire à la protection de la vie privée dans son rôle de vérificateur de traitement des renseignements personnels au sein du gouvernement fédéral. Même si les enquêtes touchant les plaintes continuent à utiliser une grande partie des ressources du bureau, le rôle de vérification de l'observation est au moins aussi important.

La fonction de vérification donne au Commissaire à la protection de la vie privée le mandat de déterminer si le gouvernement traite les renseignements personnels conformément aux principes de protection des données contenus dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Bien qu'un groupe de plaintes pourrait conduire à une vérification générale de l'observation, une enquête en vertu de ce mandat est habituellement entreprise à l'initiative du Commissaire.

Un personnel composé de quatre enquêteurs a entrepris deux vérifications générales de ce genre. Le rapport de la Direction de l'observation fournit plus de détails sur ces enquêtes et sur d'autres activités entamées depuis l'arrivée des enquêteurs, l'automne dernier.

Les ministères qui sont entrés dans l'histoire pour avoir été choisis pour les premières vérifications n'ont pas été désignés en raison de préoccupations particulières. Les vérifications devaient commencer quelque part et le choix a été effectué en fonction de l'ampleur de la tâche et du degré de difficulté. Les résultats de ces premières enquêtes fourniront des renseignements sur l'observation par un ministère et sur l'efficacité des modalités de vérification.

Le fait qu'une enquête sur l'observation puisse être effectuée à tout moment dans n'importe quelle institution fédérale régie par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* devrait avoir un effet salutaire sur les personnes qui traitent des renseignements personnels au sein du gouvernement. En fin de compte, la meilleure protection est assurée par une adhésion complète aux principes de protection de la vie privée.

Il faudrait s'acquitter de cet engagement sérieux avec conviction et dynamisme et sans plus attendre. Une telle initiative devrait encourager les sociétés privées à mettre en vigueur les lignes directrices concernant la protection de la vie privée. Quelques sociétés ont déjà adopté des codes en donnant à leurs employés des instructions sur la façon de protéger les renseignements personnels. Un nombre croissant de clients attendent des garanties formelles d'une telle protection.

Deux arguments appuient une telle campagne:

- 1) une auto-réglementation est meilleure qu'une réglementation gouverne-mentale;

- 2) la protection de la vie privée est une bonne pratique commerciale.

Il est absurde de se préoccuper de ce qui pourrait advenir des renseignements personnels qui quittent le pays, tout en se montrant moins préoccupés, si ce n'est délibérément indifférents, face à ce qui arrive aux mêmes renseignements détenus par nos gouvernements fédéral ou provinciaux et par nos institutions privées.

S'il n'y a pas de lois cohérentes et intégrées de protection de la vie privée dans les juridictions canadiennes, et il n'y en a pas, on frise l'hypocrisie en se plaignant à des tribunes internationales de la perte de notre vie privée lorsque nos renseignements personnels traversent les frontières. "Charité bien ordonnée commence par soi-même". Il en est de même des bonnes pratiques de protection de la vie privée.

La communication de renseignements sur la scène internationale et nationale

Un rapport touchant la protection de la vie privée ne peut prétendre imposer un respect intellectuel sans au moins se pencher sur ces initiales particulièrement intimidantes, FTD, impossibles à rendre par un acronyme et qui signifient (dans toute leur splendeur) Flux transfrontières de données. Même si l'expression peut sembler obscure et complexe, les problèmes sont réels, graves et complexes.

La protection de la vie privée a donné l'impulsion à des préoccupations concernant les énormes quantités de renseignements personnels qui traversent les frontières nationales pour être utilisées, ou potentiellement abusées, et conservées dans des pays étrangers. Des questions ont été soulevées à propos de la sécurité des contrôles sur de telles données, même si elles n'ont jamais été résolues de façon satisfaisante par les politiques gouvernementales.

Cependant, les questions touchant la protection de la vie privée ont donné assez rapidement naissance à une souveraineté et à un protectionnisme qui ont énormément compliqué le problème. Les discussions n'ont pas tant porté sur l'à-propos des lois de protection de la vie privée dans les juridictions étrangères que sur l'incidence économique qu'un tel transfert aurait sur l'industrie nationale du traitement des données. Malheureusement, il est plus difficile d'en arriver à une entente sur de telles questions que sur les principes de la protection de la vie privée. Par conséquent, il faudrait séparer la protection de la vie privée des autres considérations lors de la poursuite des discussions portant sur les données transfrontières.

Une conférence sur les FTD, parrainée par les Facultés de droit de l'Université de Victoria et de l'Université de la Colombie-Britannique, a permis de porter une attention nouvelle aux considérations touchant la vie privée.

Elle était attendue depuis longtemps, mais c'est un signe quelque peu encourageant. En juin dernier, le Canada a annoncé sa décision d'adhérer officiellement aux "Lignes directrices régissant la protection de la vie privée et les flux transfrontières de données de caractère personnel" de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). À titre de membre de l'OCDE ayant joué un rôle fort louable de chef de file lors de l'élaboration des lignes directrices, il était anormal que le Canada soit parmi les derniers à annoncer son adhésion.

Les lignes directrices constituent une tentative admirable en vue de fixer des normes minimales cohérentes pour les lois sur la protection de la vie privée et les pratiques équitables en matière d'information parmi les pays signataires. Les normes englobent la collecte, l'utilisation, la divulgation, la sécurité et la qualité des renseignements personnels. Elles prévoient, par exemple, que les individus devraient avoir le droit d'accès aux renseignements qui les concernent.

L'efficacité des lignes directrices dépend de l'engagement et de la bonne volonté des pays signataires. Cependant, le fait qu'un code ait été accepté démontre des préoccupations et un intérêt croissants.

Par suite de son adhésion aux lignes directrices, le gouvernement canadien s'est engagé à lancer un programme destiné à "encourager les sociétés du secteur privé à élaborer et à mettre en oeuvre des codes volontaires de protection de la vie privée".

La sensibilisation à la Loi sur la protection des renseignements personnels demeure élevée au sein de la Fonction publique. Les fonctionnaires sont non seulement chargés de faire appliquer la Loi, mais ils constituent également son principal groupe d'usagers, ce qui est un indice de leur foi en son efficacité.

Pourtant, de nombreuses dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* vont à l'encontre des bureaucrates, à l'encontre de la tradition honorable et paternaliste visant à utiliser les renseignements personnels dans les meilleurs intérêts d'une institution gouvernementale, qui ne coïncident pas toujours avec ceux d'un individu. La législation complique donc la gestion d'une bureaucratie.

On peut à peine exagérer l'importance du rôle des coordonnateurs de la protection de la vie privée dans le processus de sensibilisation au sein de la Fonction publique. Ils demeurent les consciences de leurs institutions en matière de protection de la vie privée. Ils se trouvent en première ligne et sont souvent confrontés à des cas difficiles. Ils sont chargés d'aider leurs collègues à bien comprendre la théorie et la pratique des principes de protection des renseignements.

La valeur des coordonnateurs de la protection de la vie privée est mesurée non pas par le nombre de demandes de renseignements qu'ils traitent, mais par leur réussite, autrement dit à titre d'animateurs et de défenseurs de pratiques équitables en matière d'information pour la protection de la vie privée.

Mis à part ce problème particulier,
l'expérience quotidienne acquise par
l'application de la Loi laisse entendre que les
droits conflictuels des intérêts publics et
individuels connaissent un bon équilibre. Le
niveau satisfaisant de collaboration et de
soutien que le Commissaire à la protection
de la vie privée et son personnel continuent
de recevoir de la part des gestionnaires de
la Fonction publique peut s'expliquer, tout au
moins en partie, par la perception d'un
équilibre à peu près convenable.

Cet article, qui continue à donner une mauvaise renommée à la Loi sur la protection des renseignements personnels, permet à certaines provinces d'imposer un secret total à tous les renseignements personnels qu'elles ont fournis au gouvernement fédéral. La question a été soulevée dans le rapport soumis l'an dernier par le Commissaire à la protection de la vie privée. Elle n'est toujours pas résolue et constitue une grande source de frustration pour les requérants et pour notre bureau. Si une province demande le secret, la loi stipule que "le responsable d'une institution fédérale est tenu de refuser la communication des renseignements personnels demandés", même si ces renseignements sont tout à fait inoffensifs. Voilà ce que signifie un manque de pouvoir de décision discrétionnaire.

Il était compréhensible que les provinces fassent preuve au départ d'une certaine prudence à l'égard d'une nouvelle Loi. La nécessité du secret pour certains renseignements personnels communiqués d'un gouvernement à un autre est également compréhensible. Mais le fait que l'Alberta et l'Ontario ont réclamé le secret total démontre que ces provinces ne sont pas sensibles aux principes équitables en matière d'information. Le même usage facile de la clause du secret s'est encore produit cette année avec le même effet préjudiciable possible sur la crédibilité de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Au lieu d'accepter aveuglément cette entrave à l'accès aux renseignements personnels, les enquêteurs du Commissariat à la protection de la vie privée demandent aux ministères de communiquer avec les responsables provinciaux pour obtenir la permission de divulguer les renseignements, cas par cas. Cependant, la plupart des ministères refusent.

Les particuliers se voient donc refuser l'accès à des renseignements personnels qui étaient disponibles avant l'entrée en vigueur de la nouvelle législation; une loi destinée à conférer un droit de protection de la vie privée a, dans ce cas, nié ce droit. La nouvelle Loi du Québec sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels exige des organismes du gouvernement québécois qu'ils divulguent les renseignements à un autre organisme uniquement lorsqu'une entente est en vigueur avec cet organisme. Etant donné que la Loi du Québec est assez complète, on pourrait s'attendre à ce que les organismes fédéraux signent des ententes avec les organismes québécois pour permettre la communication des renseignements. Sans ces ententes, le ministère fédéral qui détient les renseignements doit refuser de les communiquer, mais il pourrait conseiller au requérant de demander les renseignements en vertu de la Loi du Québec. Lorsque d'autres provinces auront une législation aussi complète que celle du Québec, l'article 19 posera moins de problèmes. En attendant, l'accès à l'information sera une source de frustrations. Le Commissaire à la protection de la vie privée réitère sa recommandation présentée l'an dernier: "Il ne faudrait pas attendre jusqu'à l'examen parlementaire pour aborder la question. Le ministre de la Justice devrait attirer l'attention de ses collègues provinciaux sur ce problème en leur demandant de collaborer à la protection de l'intégrité de la législation fédérale. Sans cette collaboration, nous nous retrouvons devant le paradoxe d'une Loi sur la protection des renseignements personnels élargie qui restreint les droits des individus."

Il est difficile de faire des généralisations à propos de l'efficacité de la Loi sur la protection des renseignements personnels et il conviendrait de ne le faire que provisoirement. En effet, il est plus sûr de baser un rapport sur l'expérience obtenue à partir de cas particuliers importants que d'essayer de tirer des conclusions prétentieuses. Toutefois, le Parlement a le droit de faire certaines observations.

En premier lieu, rien ne prouve que la Loi sur la protection des renseignements personnels a contrecarré les organismes chargés de faire appliquer la loi ou aidé et réconforté les transgresseurs de la loi. Ni la police, ni personne d'autre ne s'est plaint au Commissaire à la protection à la vie privée que le droit des individus de voir leurs dossiers personnels provoque le tarissement de sources inestimables de renseignements. Les organismes d'enquête semblent avoir pu protéger leurs renseignements "délicats" tout en respectant l'esprit et la lettre de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Par ailleurs, la législation ne semble pas aboutir à des dossiers moins utiles, doubles ou inexistants.

La réaction humaine naturelle d'enregistrer les renseignements semble surmonter toute appréhension de danger ou de gêne découlant de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Alors que le fait de se rendre compte que les renseignements personnels peuvent être communiqués en vertu de la Loi stimule indubitablement des évaluations plus professionnelles et moins fantasques ou subjectives, aucune plainte n'a été déposée à l'effet que les dossiers sont moins valables en raison d'une moins grande franchise.

Certaines personnes prétendent que la Loi sur la protection des renseignements personnels facilite les refus de demandes de renseignements. Ces critiques disent au Commissaire à la protection à la vie privée que la Loi prévoit trop d'exceptions. Les exemptions en vertu de l'article 19 (renseignements obtenus à titre confidentiel d'une province) justifient à elles seules de telles critiques. Une certaine frustration subsistera évidemment tant que des renseignements personnels seront retenus. Le maintien de l'équilibre délicat entre, par exemple, les exigences légitimes de la sécurité nationale ou des enquêtes criminelles, d'un côté, et le droit de savoir d'un individu, de l'autre, signifiera toujours le refus de certains renseignements personnels.

L'existence de 20 fichiers exemptés du droit général d'accès frustre également les requérants. Les ministères peuvent communiquer les renseignements de ces fichiers à leur discrétion; cependant, ils le font rarement. Le principe des fichiers consultables est défendable, bien que puisse déterminer si un fichier particulier devrait être consultable et si des dossiers sont bien placés dans un fichier inconsultable.

Article 19

L'article 19(1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels ne permet malheureusement aucune souplesse et n'accorde aucun pouvoir de décision discrétionnaire à une institution fédérale.

Tout comme un enseignant, le Commissaire à la protection de la vie privée devrait viser à ne plus être indispensable. Toutefois, les preuves statistiques de la dernière année tendent à étayer le jugement plus réaliste du professeur Flaherty à l'effet que la protection de la vie privée requiert plus que jamais l'aide des autorités de réglementation.

de la vie privée et les institutions gouvernementales préfèrent cette approche à l'amiable car elle conduit généralement à des discussions et à une entente. Les négociations aboutissent souvent à la divulgation de renseignements refusés au départ.

Les résultats des plaintes et leur répartition se trouvent dans les tableaux joints qui indiquent que 366 plaintes ont été reçues et que 369 plaintes ont été achevées au cours des 12 mois concernés par le rapport. Depuis la date d'entrée en vigueur de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, 632 plaintes ont été reçues et 510 plaintes ont été achevées.

Pour jauger la performance de la Loi, il convient également d'aborder ces résultats avec prudence. Le nombre croissant peut indiquer que la Loi est bien utilisée et que la population est de plus en plus consciente de ses droits à la protection de la vie privée.

Toutefois, l'idéal en matière de protection de la vie privée serait l'absence de plaintes au cours d'une année, aussi inaccessible que cet objectif puisse paraître. Bien que le grand nombre de plaintes puisse justifier le rôle du Commissaire à la protection de la vie privée (les chiffres démontrent que la Direction des plaintes a été très occupée), l'objectif devrait toujours viser à minimiser le nombre de plaintes. La diminution des plaintes laisse supposer qu'un plus grand nombre de requérants sont satisfaits et que moins de personnes pensent être victimes d'une violation de leurs droits à la protection de la vie privée.

sont au courant des préoccupations du Commissaire. Chacun prétend qu'il consacre tout le personnel disponible au traitement des demandes. Il est clair que ce nombre est insuffisant si l'on veut respecter les termes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Ceci étant dit, il convient d'interpréter avec prudence les mesures quantitatives concernant l'efficacité de la Loi. Même si le nombre total de demandes intégrélement refusées constitue une question d'intérêt particulier et permanent, les taux de succès dépendront de la nature des renseignements personnels demandés. Par exemple, si un grand nombre de demandes s'appliquent à des renseignements personnels contenus dans les 20 fichiers inconsultables en raison de la nature de leur contenu, le pourcentage de refus sera alors élevé. Cependant, un tel chiffre ne signifiera pas en lui-même une violation de la lettre ou de l'esprit de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

L'objectif permanent devrait consister à satisfaire un nombre plus élevé de clients. Si 80 pour cent est un bon chiffre, 90 pour cent serait mieux dans la mesure où les renseignements personnels seront divulgués dans le cadre des dispositions de la Loi et dans la mesure où il n'y aura pas violation de la vie privée d'autres personnes. La dernière partie de ce rapport statistique concerne le nombre de plaintes déposées par les clients mécontents de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, c'est-à-dire ceux qui se sont adressés au Commissariat à la protection de la vie privée. Chaque cas est pris en main au nom du plaignant qui reçoit les résultats de l'enquête et les observations faites par le Commissariat. Dans la grande majorité des cas, les enquêtes sont effectuées de façon officielle. Le Commissariat à la protection

Même si ces deux ministères ont reçu un nombre anormalement élevé de demandes et ont consacré des ressources considérables à leur traitement, il est clair qu'une disposition de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est batouée. Quand on constate que le traitement de 41 pour cent des demandes exige actuellement plus de 60 jours, comparativement à deux pour cent au cours du premier trimestre qui a suivi l'entrée en vigueur de la Loi, il s'est produit un effondrement grave. Les deux ministères

Les derniers chiffres trimestriels du Conseil du Trésor montrent que seulement 49 pour cent des demandes ont obtenu une réponse dans les 30 jours. Ce changement radical et inacceptable est intégralement imputable aux résultats de deux ministères, à savoir la Défense nationale et, à un degré moindre, le Service correctionnel du Canada.

Au cours de la première année d'entrée en vigueur de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, quelque 80 pour cent des demandes ont été traitées dans les 30 jours prévus par la Loi. Moyennant un préavis, et avec une raison suffisante, une prorogation de 30 jours est autorisée.

Les réponses aux demandes dans des délais raisonnables font cependant l'objet de préoccupations immédiates.

À une exception près, ces chiffres ont peu varié depuis juillet 1983. La seule exception concerne le taux d'obtention de la totalité des renseignements qui est tombé de 68 à 58 pour cent. Il est probablement trop tôt pour parler de tendances. Cependant, si le pourcentage le plus faible prévalait sur une période prolongée, la situation deviendrait inquiétante.

Moins de plaintes — Des droits améliorés

... À la fin du vingtième siècle, un individu ne peut plus protéger convenablement sa vie privée sans l'aide des autorités de réglementation";

Professeur David H. Flaherty
(*Protecting Privacy in Two-Way Electronic Services*)

Le professeur Flaherty, de l'Université de Western Ontario à London, est un spécialiste de la théorie et de la pratique de la protection de la vie privée. Sa déclaration constitue un conseil désespéré à ceux qui s'accrochent aux anciennes vertus civiles de l'indépendance et de l'individualisme farouche, mais elle va à l'encontre du courant anti-réglementaire qui semble prendre de l'ampleur.

Cependant, qui osera dire qu'il a tort? La deuxième année d'expérience de la Loi sur la protection des renseignements personnels démontre que "l'aide des autorités de réglementation" est nécessaire pour protéger les droits à la protection de la vie privée d'un nombre croissant de personnes lors de leurs rapports avec le gouvernement fédéral. Les chiffres parlent d'eux-mêmes. Selon des statistiques rassemblées par le Conseil du Trésor, qui est chargé de faire appliquer la Loi sur la protection des renseignements personnels, 36 391 demandes de renseignements personnels ont été présentées entre le 1^{er} juillet 1983 et le 31 décembre 1984.

Ces chiffres sont impressionnants, surtout parce qu'aucune campagne publicitaire n'a incité le public à faire usage de la Loi sur la protection des renseignements personnels. L'intérêt n'a pas diminué après l'élan initial provoqué par l'attention portée à la Loi lors de son entrée en vigueur. En fin de compte, le nombre de demandes se stabilisera ou diminuera, mais rien n'indique jusqu'à présent quand elles atteindront un sommet et à quel niveau.

Il ne fait aucun doute que la Loi serait encore plus utilisée si des efforts étaient déployés pour la faire connaître davantage en dehors de l'attention qu'elle retient à l'occasion dans les médias et par suite des voyages du Commissaire le Canada. Toutefois, l'objectif ne devrait pas viser à faire augmenter les demandes pour le simple plaisir d'obtenir une augmentation. Il convient de s'assurer que les personnes qui ont besoin de la Loi la connaissent et en font usage.

Les ministères qui reçoivent la plupart des demandes sont ceux qui détiennent le plus grand nombre de fichiers personnels ou dont les décisions influencent intimement la vie de nombreuses personnes. Par conséquent, Emploi et Immigration Canada, la Gendarmerie royale du Canada/le Service canadien du renseignement de sécurité, la Défense nationale, les Archives publiques, Revenu Canada et le Service sur la protection des renseignements personnels.

Mais les usagers obtiennent-ils leurs renseignements personnels et dans des délais raisonnables? La réponse à cette question est plus importante que le simple nombre de requérants.

Les plus récentes statistiques trimestrielles du Conseil du Trésor (octobre à décembre 1984) mentionnent que 83 pour cent de tous les requérants ont reçu la totalité ou une partie de leurs dossiers : 58 pour cent la totalité et 25 pour cent une partie. Par ailleurs, 3 pour cent se sont vu refuser tous les renseignements demandés. Le pourcentage restant englobe les renseignements inexistant ou les demandes abandonnées ou insuffisamment justifiées.

Ce genre d'activités d'interconnexion, effectuées régulièrement par Revenu Canada et Emploi et Immigration Canada, par exemple, avec les données personnelles de ces ministères et aux fins prévues dans leur propre mandat, ne constituent pas une violation de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Mais l'interconnexion des renseignements recueillis à des fins différentes irait à l'encontre de la lettre et de l'esprit de la législation sur la protection de la vie privée.

Il ne s'agit pas simplement d'un avertissement doctrinaire d'un défenseur de la vie privée. Un rapport récent du U.S. General Accounting Office a fait la mise en garde suivante : "Le potentiel d'économie des deniers publics provenant de l'interconnexion des ordinateurs n'a d'égal que son potentiel d'empiètement sur la vie privée". Lorsque des comptables et des vérificateurs parlent ainsi, un Commissaire à la protection de la vie privée n'a pas à craindre de crier au loup.

L'interconnexion des ordinateurs est illicite pour une autre raison plus subtile mais bien plus dangereuse. Cette technique peut tourner la présomption d'innocence en présomption de culpabilité. Une interconnexion commence avec l'hypothèse que chacun a une chance d'être trouvé coupable à moins d'être blanchi par un ordinateur.

Une interconnexion est provoquée non pas parce qu'une personne est suspectée de fraude, comme lors d'une enquête traditionnelle, mais parce que tout un groupe ou toute une catégorie de personnes a été porté à l'attention du gouvernement pour des raisons valables ou frivoles. Ainsi, les "expéditions de pêche au hasard" d'autrefois se font passer pour de la haute technologie. Ce qui est illicite au propos des "expéditions de pêche au hasard" l'est à propos des interconnexions non référées : on change la façon dont un gouvernement perçoit ses citoyens.

Au moment de l'examen parlementaire triennal de la Loi sur la protection des renseignements personnels, la question de l'interconnexion figurera parmi les plus importantes à étudier. (Le Commissaire à la protection de la vie privée a reçu une plainte au cours de l'année écoulée à propos d'une interconnexion présumée : le cas est débattu en détail à la page 22.)

Le Parlement entendra des arguments solides en faveur de l'interconnexion à des fins de rentabilité et pour détecter les fraudes dans le domaine du bien-être social. Ce ne sont pas là des arguments méprisables ou frivoles. Cependant, le Parlement voudra s'assurer que le coût ne constituera pas un empiètement inacceptable de la technologie des logiciels sur d'importantes valeurs humaines, empiètement d'autant plus dangereux qu'il semble tellement inoffensif.

La façon dont une société tient à la vie privée de ses membres permet de mesurer l'engagement de cette société envers les valeurs humaines et humanitaires. Si la vie privée est un luxe dont on se passe à la légère au profit d'un objectif momentanément plus attrayant, il est vraisemblable que les autres droits ou privilèges commenceront aussi à être reniés.

Le prix que les Canadiens pourraient payer pour l'efficacité des banques de données est une perte totale de contrôle sur la connaissance qu'a autrui de cette partie de leur vie qui était autrefois jugée personnelle et confidentielle. Selon M. Cordell, une association de bureaux de crédit échange des renseignements concernant le crédit avec 3 000 entreprises à Montréal seulement. Il souligne donc qu'au moins 3 000 personnes à Montréal "peuvent consulter des renseignements précis sur la situation financière de millions d'autres personnes".

Le même rédacteur cite un travailleur social qui avait demandé des renseignements contenus dans les dossiers hospitaliers d'un patient : "J'avais peut-être besoin d'un tout petit document. Au lieu de cela, j'ai reçu tout le dossier des services médicaux et sociaux, y compris des notes de toutes les personnes qui avaient traité ce patient. La plupart des documents étaient très personnels et n'avaient rien à voir avec ce qu'il me fallait . . ."

Étant donné que l'ordinateur et les énormes bases de données peuvent fournir facilement des renseignements, nous ne devrions pas accepter une protection incomplète ou inexistante de la vie privée. Au contraire, la soudaine disponibilité de tant de renseignements personnels devrait stimuler l'adoption de codes rigoureux de protection des données.

La protection de la vie privée commence avec la conviction (1) que l'auto-détermination des renseignements personnels est indispensable à la dignité humaine et (2) que quelques principes de bon sens et une prudence normale peuvent réduire considérablement les dangers.

Par exemple, la technique appelée communément interconnexion ou liaison des ordinateurs constitue une menace insidieuse d'envergure pour le mode de pensée et de fonctionnement de notre société. Ce système implique la comparaison de dossiers distincts et sans aucun rapport, ce qui permet de filtrer presque instantanément d'énormes séries disparates de renseignements personnels pour rechercher des similitudes ou des différences à des fins aussi diverses que la détection de fraudes.

Le Commissaire à la protection de la vie privée doit contester l'interconnexion des ordinateurs comme outil utilisé à cette fin. Tout d'abord, cela signifie utiliser à une autre fin des renseignements recueillis dans deux buts différents, et il s'agit là d'une violation d'un principe fondamental des pratiques équitables en matière d'information. Les individus ont le droit de savoir que les renseignements qu'ils ont communiqués au gouvernement seront utilisés uniquement dans le but pour lequel ils ont été recueillis.

Le véritable cauchemar du "Big Brother", même en cette année non orwellienne (soyons-en reconnaissants), en est un que George Orwell lui-même n'aurait pu prédire. Ce n'est pas l'œil impassible de la surveillance, bien qu'il nous suive évidemment, c'est la possibilité de devenir une société surveillée par l'ordinateur pour recueillir, conserver et comparer les renseignements personnels touchant chaque individu.

On peut établir des "profils" non souhaités et non autorisés à partir des habitudes d'achat, de voyage ou d'écoute de la télévision d'une personne ; aucune loi ne l'empêche dans le secteur privé comme le fait la Loi sur la protection des renseignements personnels dans le domaine fédéral en interdisant au gouvernement de compiler des profils basés sur les nombreux rapports des citoyens avec l'État. De tels profils pourraient montrer non seulement ce qu'un individu a fait, mais ce qu'il pourrait faire. Cette perspective donne le frisson, à la fois en raison de la menace qu'elle fait peser sur la liberté personnelle et, en fin de compte, sur la démocratie elle-même. Ce n'est rien de moins que la perspective que craignait Kafka : une société dans laquelle tout le monde est surveillé parce que tout le monde est suspect.

La Loi sur la protection des renseignements personnels et les principes de protection des données ne sont pas toutes les barrières qui existent entre nous et les visions d'Orwell et de Kafka. La nôtre n'est pas une démocratie si fragile qu'elle est sur le point d'être facilement écrasée par les merveilles de la société de l'information. Une certaine vie privée demeurera, mais elle aura besoin d'aide si on ne veut pas qu'elle soit limitée de façon inacceptable.

C'est peut-être Arthur Miller qui a le mieux exprimé cette crainte dans une déclaration à un sous-comité du Congrès américain qu'Arthur J. Cordell a citée dernièrement dans son étude réalisée pour le Conseil des sciences du Canada : "Son appétit insatiable de renseignements ainsi que son calcul et sa mémoire jugés infailibles feront peut-être de l'ordinateur le centre d'un système de surveillance qui transformera notre société en un univers transparent, où notre foyer, notre situation financière, nos relations et notre état physique et mental seront exposés au grand jour".

En résumé, la protection de la vie privée pourrait être victime de l'efficacité. Dans le passé, le coût, le travail fastidieux et l'impossibilité purement physique de puiser de façon systématique et exhaustive des renseignements personnels contenus dans d'énormes fichiers manuels fournissaient une protection intégrée de la vie privée. Le génie de l'ordinateur et le traitement électronique des données ont ôté cette protection.

L'État moderne est le principal gardien des renseignements personnels de toute institution dans l'histoire. Aujourd'hui, on pourrait assister à un transfert inquietant de l'équilibre délicat du pouvoir entre l'individu et l'État, transfert en faveur des gardiens de ces grands réservoirs de renseignements personnels.

Les renseignements donnent le pouvoir et ce dernier est généralement exercé, de la découle le changement qualitatif que l'ordinateur non contrôlé pourrait imposer à la société. Or, non seulement un ordinateur n'oublie jamais, mais il ne pardonne jamais.

Les nouveaux défis

"La révolution de l'information signifie que je peux tout savoir à propos de n'importe quoi. Mais cela signifie aussi que je peux en apprendre sur vous beaucoup plus que vous ne pouvez souhaitez."

David L. Bazelon, "The Changing Communications Landscape: Learning from the Past"

Ce deuxième rapport du Commissaire à la protection de la vie privée, rédigé en vertu de la Loi sur la protection des

renseignements personnels, est présenté à un nouveau Parlement. Pour la première fois, il couvre une période complète de 12 mois. Le rapport annuel de l'année dernière, déposé le 30 juin 1984, avait donné au Parlement précédent un compte rendu pour neuf mois seulement, depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur la protection des *renseignements personnels*, le 1^{er} juillet 1983 jusqu'à la fin de l'année financière le 31 mars 1984.

Tout comme l'entrée en vigueur de la Loi sur la protection des *renseignements personnels* elle-même, chaque rapport comporte un sentiment de découverte. Aucune routine ne s'est installée et le défi que représente l'exploration d'un territoire encore très inconnu demeure intimidant. Et il doit en être ainsi — quel que soit le nombre de rapports annuels et de Parlements. Les protecteurs de la vie privée ne peuvent perdre leur intérêt à cause de l'habitude ou se permettre d'être satisfaits. Les défis posés à la protection de la vie privée sont nouveaux, urgents, variés et ingénieux, provoqués par une technologie qui ne sommeille jamais et qui est rarement démentie.

La Loi sur la protection des *renseignements personnels* constitue le code des principes de protection des données du gouvernement fédéral. Elle indique aux collecteurs et aux détenteurs de renseignements personnels que leurs devoirs dépassent le simple fait d'ériger ou de gérer des systèmes toujours plus gros et plus rapides et de relier des terminaux toujours plus nombreux à des bases de données toujours plus volumineuses. La Loi tient les gestionnaires responsables de la façon dont ils collectent et utilisent les renseignements personnels et elle peut même contester en premier lieu le droit de recueillir ces renseignements. Pendant plus d'un siècle, le Canada s'est bien débrouillé sans mesures législatives particulières régissant la façon dont le gouvernement fédéral traitait les fichiers de renseignements personnels. Très peu de personnes se sont senties mal à l'aise par l'absence d'une telle législation. Cependant, si la Loi sur la protection des *renseignements personnels* devait disparaître, même les personnes qui ne sont pas au courant de la protection qu'elle accorde (et elles sont beaucoup trop nombreuses) seraient exposées et menacées.

On éprouve un besoin généralisé de protéger les individus contre les atteintes à la vie privée rendues possibles par les nouvelles techniques de surveillance et par le miracle de la micro-électronique domestiquée par l'ordinateur.

La Loi sur la protection des renseignements personnels, qui est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1983, comporte trois objectifs principaux : donner aux individus accès à leurs renseignements personnels détenus par le gouvernement fédéral; protéger la vie privée des individus en restreignant le nombre des personnes qui peuvent consulter les renseignements; et donner aux individus un certain contrôle sur la collecte et l'usage des renseignements par le gouvernement.

La Loi énonce les principes des pratiques équitables en matière d'information qui exigent que le gouvernement;

- ne collecte que les renseignements dont il a besoin pour exécuter ses programmes; recueille les renseignements directement auprès de l'individu concerné, dans la mesure du possible;
- informe l'individu des fins auxquelles ils sont destinés;
- conserve les renseignements suffisamment longtemps pour en assurer l'accès aux individus; et
- veille "dans la mesure du possible" à ce que les renseignements personnels soient exacts et complets.

la protection des renseignements personnels

Les enquêteurs du Commissaire à la protection de la vie privée examinent tous les fichiers (y compris ceux qui figurent dans les banques inconsultables), à l'exception des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine, pour s'assurer que les institutions fédérales se conforment à la Loi.

La Loi confère également au Commissaire à la protection de la vie privée le pouvoir de vérifier la façon dont les institutions fédérales recueillent, utilisent et éliminent les renseignements personnels, sans devoir attendre qu'une plainte soit déposée.

Les citoyens canadiens ou les résidents permanents peuvent déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée si :

- ils se sont vus refuser une partie quelconque des renseignements;
- le droit de demander la correction de certains des renseignements contenus dans le fichier ou de les annoter leur est refusé;
- le ministère prend plus des 30 jours initiaux ou des 60 jours maximums pour fournir les renseignements;

Table des matières

| | |
|---|----|
| Mandat | 1 |
| Les nouveaux défis | 2 |
| Moins de plaintes — Des droits améliorés | 6 |
| Quelques observations — et un problème | 9 |
| L'accès et les bureaucraties | 12 |
| La communication de renseignements sur | 13 |
| la scène internationale et nationale | 13 |
| Observation — Le Commissaire dans son | 13 |
| rôle de vérificateur | 15 |
| Questions d'intérêt particulier | 16 |
| D'intérêt particulier — Plaintes | 22 |
| Répandre la bonne parole | 28 |
| Enquêtes sur les plaintes | 29 |
| Accès | 30 |
| Retards | 38 |
| Correction ou annotation | 42 |
| Utilisation abusive | 43 |
| Répertoire | 44 |
| Sans plainte | 45 |
| Demandes de renseignements | 46 |
| Aviser le Commissaire | 47 |
| Direction de l'observation | 50 |
| La Loi sur la protection des | 53 |
| renseignements personnels devant la Cour | 56 |
| Direction de la gestion intégrée | 58 |
| renseignements personnels et vous | 58 |
| Annexes | 62 |
| I Organigramme | 62 |
| II Formule de demande d'accès à des | 63 |
| renseignements personnels | 64 |
| III Institutions fédérales assujetties à la Loi | 64 |

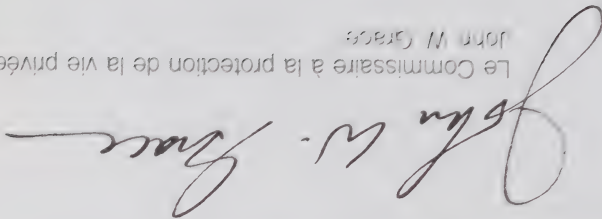
L'honorable J. Bosley
Président
Chambre des communes
Ottawa

le 28 juin 1985

Monsieur Bosley,

J'ai l'honneur de vous remettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} avril 1984 au 31 mars 1985.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.

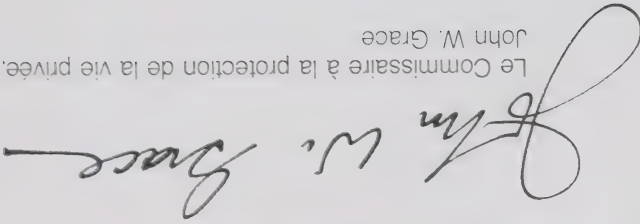

John W. Grace
Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

L'honorable Guy Charbonneau
Président
Sénat
Ottawa

Monsieur Charbonneau,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} avril 1984 au 31 mars 1985.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.


John W. Grace
Le Commissaire à la protection de la vie privée.

"La présente loi a pour objet de compléter la législation canadienne en matière de protection des renseignements personnels relevant des institutions fédérales et de droit d'accès des individus aux renseignements personnels qui les concernent."

Article 2

Loi sur la protection des renseignements personnels en vigueur le 1^{er} juillet 1983

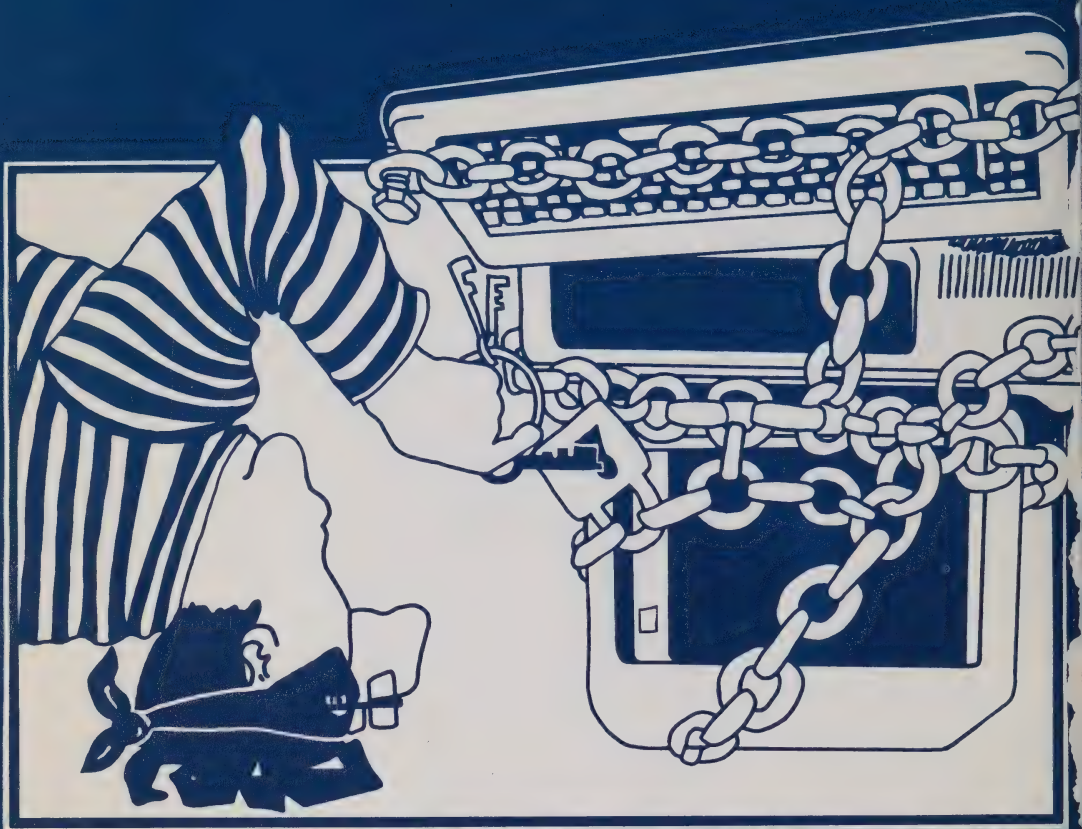
Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112, rue Kent, 14^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3
(613) 995-2410

Les appels à frais virés sont acceptés et le standard téléphonique est ouvert de
7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1985
N° de cat. IP 30-1/1985
ISBN 0-662-53847-1

**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1984-85**





**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1984-85**

CA1
J730
-A57

Government
Publication

Annual Report Privacy Commissioner 1985-86



**Annual Report
Privacy Commissioner
1985-86**



The Privacy Commissioner of Canada
112 Kent Street, 14th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 1H3
(613) 995-2410

1-800-267-0441 The switchboard is open from 7:30 a.m. to 6:00 p.m., Ottawa time.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Cat. No. IP 30-1/1986

ISBN O-662-53847-1

"No personal information shall be collected . . . unless it relates directly to an operating program or activity . . .".

"A government institution shall, wherever possible, collect personal information . . . directly from the individual to whom it relates . . .

". . . shall inform any individual . . . of the purpose for which the information is being collected.

". . . shall take all reasonable steps to ensure that personal information . . . is as accurate, up-to-date and complete as possible.

"Personal information . . . shall not, without the consent of the individual to whom it relates, be used . . . except

(a) for the purpose for which the information was obtained or compiled . . ."

(or in accordance with specific exceptions set out in section 8)

The *Privacy Act*

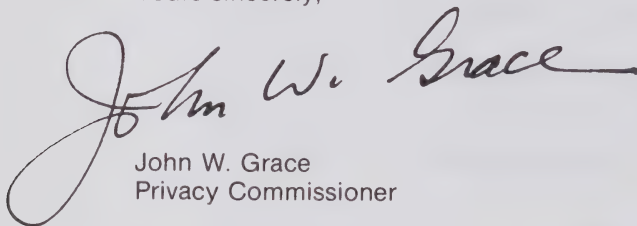
The Honourable Guy Charbonneau
The Speaker
The Senate
Ottawa

June 30, 1986

Dear Mr. Charbonneau:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1985, to March 31, 1986.

Yours sincerely,

A handwritten signature in dark ink, reading "John W. Grace". The signature is fluid and cursive, with a large initial "J" and a long horizontal stroke at the end.

John W. Grace
Privacy Commissioner

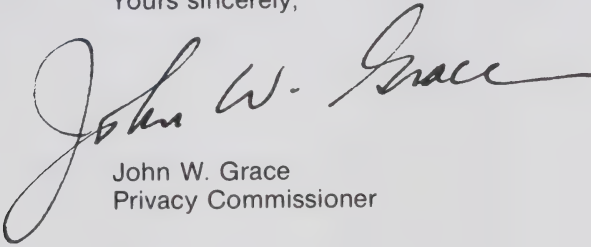
The Honourable J. Bosley
The Speaker
The House of Commons
Ottawa

June 30, 1986

Dear Mr. Bosley:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1985, to March 31, 1986.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "John W. Grace". The signature is fluid and elegant, with a large initial "J" and a long, sweeping underline.

John W. Grace
Privacy Commissioner

Contents

| | |
|--|----|
| Mandate | 1 |
| A Special Time | 2 |
| A Little History | 4 |
| Yet Criticism was Heard | 5 |
| Unforeseen Challenges | 6 |
| Privacy Issues | 7 |
| Impact of micro computers | 7 |
| Privacy Act and computer-matching | 7 |
| Social insurance numbers | 8 |
| Electronic surveillance | 9 |
| Extending privacy protection | 10 |
| Transborder data flow | 12 |
| The private sector and the OECD guidelines | 13 |
| Section 19 | 13 |
| Role of the Privacy Commissioner | 16 |
| Consulting the Commissioner | 16 |
| The audit function | 20 |
| Exempt information banks | 21 |
| Opening Up Access | 24 |
| The Role of the Coordinator | 25 |
| Complaints Branch | 26 |
| Access | 28 |
| Misuse | 34 |
| Delay | 38 |
| Correction | 39 |
| Collection, Retention and Disposal | 40 |
| Language | 41 |
| Index | 42 |
| On the Commissioner's Initiative | 43 |
| Inquiries | 44 |
| Notifying the Commissioner | 46 |
| Compliance Branch | 50 |
| The Privacy Act in Court | 54 |
| Corporate Management | 57 |
| The Privacy Act and You | 59 |
| Appendices | |
| I Organization Chart | 62 |
| II Information Request Form | 63 |
| III Government Institutions Covered by the Act | 64 |

Mandate

The *Privacy Act* provides individuals with access to their personal information held by the federal government; it protects individuals' privacy by limiting those who may see the information; and it gives individuals some control over the government's collection and use of the information.

The Act sets out the principles of fair information practices, requiring government to:

- collect only the information needed to operate its programs;
- collect the information directly from the individual concerned, whenever possible; and
- tell the individual how it will be used;
- keep the information long enough to ensure an individual access; and
- "take all reasonable steps" to ensure its accuracy and completeness.

Canadian citizens or permanent residents may complain to the Privacy Commissioner if:

- they are denied any part of the information;
- they are denied their request to correct some of the information on the file — or their right to annotate it;
- the department takes longer than the initial 30 days or maximum 60 days to provide the information;
- the Personal Information Index description of the contents of the information bank is deficient in some way;
- the department's listing in the Index does not describe all the uses it makes of personal information;
- an institution is collecting, keeping or disposing of personal information in a way which contravenes the *Privacy Act*.

Such complaints are investigated by the Privacy Commissioner by having his investigators examine any file (including those in closed banks) except confidences of the Queen's Privy Council to ensure that government institutions are complying with the Act.

The Act also gives the Privacy Commissioner the power to audit the way government institutions are collecting, using and disposing of personal information, without having to wait for a complaint.

A Special Time

"The committee designated or established by Parliament . . . shall, within three years after the coming into force of this Act, undertake a comprehensive review of the provisions and operations of this Act . . ."

The Standing Committee on Justice and Solicitor General this year carries out the assignment which Parliament built into the *Privacy Act*: an examination of how the legislation is working.

This is provided in Section 75(2) which contains the unusual and admirable instruction to undertake, within three years of the Act coming into force, "a comprehensive review" of its "provisions and operation" and to submit to Parliament a report "including a statement of any changes the committee would recommend."

The *Privacy Act* became effective July 1, 1983. Thus 1986, the year of the Parliamentary review, is a special time in the life of the legislation.

The Standing Committee on Justice and Solicitor General asked the Privacy Commissioner to participate in its review. The first stage of this participation was to provide the committee with an evaluation of the strengths and weaknesses of the Act, a response to privacy issues identified as of particular interest to the committee and an account of the operations of the Privacy Commissioner's Office, including case summaries and compliance reports.

The Privacy Commissioner does not have one message for the Parliamentary committee and another for Parliament and the public. Therefore, this annual report appropriates the main body of the Privacy Commissioner's

brief to the committee. In addition, it provides yearly statistics, descriptions of significant complaints and auditing activities — all the kinds of information offered in the previous two annual reports.

But the perspective is broader than usual — perhaps the more useful for that — and the organization of topics is a response to the committee's catalogue of special interests. Since these interests cover the major privacy issues of the day, they are gathered comfortably with this report.

First, a few generalizations about the year in privacy.

The causes for concern and for vigilance in protecting personal information do not recede. Computer networking, the cross-matching of computer-held information, lax security and electronic information exchange challenge the cherished value that individuals should retain a residual control over the personal information that others, including governments (perhaps, especially governments) know about them. Human dignity demands nothing less.

The *Privacy Act* is an important instrument of control over the vast amount of personal information collected, held and disposed of by the federal government. It sets a brave example and it is encouraging to note that one by one the provinces are proceeding with their own privacy legislation.

Yet the technology is relentless. The *Privacy Act's* principles of data protection seem to be flexible enough — simply because they are principles — to combat the new wizardry. But are the prohibitions specific enough to handle each fresh challenge in information technology? Has policy been overtaken by technology which was not known when the *Privacy Act* was passed? Are the custodians of personal information sufficiently supportive of privacy values and alert to the dangers?

These are among the questions which the three-year review must address. But there is no need — or justification — to await the results of any review before defending personal information from abuse, be the information in computers or still in that primitive vestige of an ancient time, a paper file.

The results of a recent American study compel attention in Canada. The Office of Technology Assessment (OTA) found that about 80 per cent of the records covered by the American *Privacy Act* are now maintained in fully or partially computerized systems. No great surprise there. Nor was it much of a revelation to have the study conclude that the impact of the growing use of these systems and of electronic data linkages increases the difficulty and complexity of protecting government institutions.

What is shocking in the OTA's report are these statistics: first, 40 per cent of the agencies examined had not even conducted a risk analysis during the past five years of exponential growth of computer systems; second, 75 per cent of the agencies have no explicit policy to protect the security of information in federal government microcomputers; third, 60 per cent have no, and are not developing, contingency plans for use if mainframe computers are disrupted.

Comparable Canadian statistics need not be produced before federal government managers look to put their own houses in order.

If there is continuing reason for vigilance, there is also reason for some encouragement. Sensitivity to privacy concerns inside of the federal government is increasing, though this is a subjective, not a quantifiable, judgment.

The most significant piece of evidence for optimism is that some — still only a few — federal institutions are conducting their own *Privacy Act* compliance audits.

This means that public service managers have come to believe that meeting their responsibilities for fair information practices under the Act cannot be discharged without systematic auditing. The decision to make privacy audits as routine as financial or management audits will depend upon individual managers, upon the amount and sensitivity of personal information under their control and their audit resources.

But the precedent of internal privacy audits represents an historic breakthrough. The onus now shifts to others to demonstrate how they can be comfortable about compliance without such audits.

A Little History

"I do not believe there are any real fundamental objections to the privacy aspects of the bill."

The words were those of the late Walter Baker, MP for Ottawa-Carleton. He was speaking to Bill C-43 — the legislation combining both the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* — when it was brought before the Justice and Legal Affairs Committee in 1981.

It was a significant comment, coming as it did from a senior opposition member of the Committee who, not long before, had appeared as a minister to pilot similar legislation through the same Committee.

Mr. Baker's general approval set the tone for the Committee's examination of the *Privacy Act*.

Privacy legislation was not new, though, as Part IV of the *Canadian Human Rights Act* of 1977, it may have seemed a mere appendage of a much broader act, as if not deserving a status of its own. Yet perhaps it was a prudent way to start, allowing experience and expertise to accumulate before bringing forth what was, by North American standards at least, comprehensive data protection legislation.

Thus the drafters of the privacy portion of Bill C-43 had the advantage of drawing upon the first generation of data protection legislation in Canada.

The Parliamentary passage of Bill C-43 provided the first opportunity to review the privacy legislation which had been broadened and strengthened in important ways. But the access to information part of Bill-C43 received by far the greater attention throughout the Committee hearings. It was more controversial and it broke new ground; privacy laws were not only already in place, but they seemed less threatening.

Yet Criticism was Heard

Of course, concerns about some provisions of the *Privacy Act* were heard. That is why a three-year review was put in place.

The most serious concerns were raised not by members of the Justice and Legal Affairs Committee but by such as the Canadian Association of Chiefs of Police, archivists and civil libertarians.

The Police Chiefs spoke of their "very real fear that one of the ancillary effects of access and privacy legislation would be the erosion and emasculation of law enforcement functions across Canada." The chiefs had been told that, as a result of similar legislation, "sources of information both private and public in the United States . . . have to a great extent dried up."

Speaking for his colleagues, Chief John W. Ackroyd of the Metropolitan Toronto Police Force said:

"Informants refuse to supply crucial investigating information. Government departments refuse to share data, not only with themselves, but with law enforcement agencies."

Others, such as representatives of the Civil Liberties Association, National Capital Region, said that the exemptions in the *Privacy Act* are "not well-defined or restrictive enough," and condemned "a wide opening of the door (to personal information) to a host of authorized third parties that includes debt collectors, something called consistent uses, members of Parliament, and something as loose as the public interest."

Academics appearing before the Committee had no complaints but archivists felt that privacy protection provisions were "too sweeping" and that they threatened "to hinder legitimate historical and social science research in Canada."

Representatives of the Canadian Bar Association argued in favor of basing exemptions on a harms or injury test rather than providing class exclusions.

A member of the Committee wanted the onus to be put on Crown corporations to demonstrate why they should not be covered by the *Privacy Act*.

Did the *Privacy Act* tip the balance too far on one side? Has law enforcement or research been hindered? Have the exemptions sometimes made a mockery of the privacy rights which the law was intended to provide? Should the *Privacy Act* cover more institutions?

These will be among the questions which a review must address.

Yet they are in many ways the easy questions to answer. The main parts of the Act are functioning effectively. Some fine tuning needs to be performed, as some following recommendations suggest. But from the vantage point of the Privacy Commissioner's Office, there appears to be little substance to the fears of three years ago. Most of the weaknesses anticipated and feared have not been realized.

In fact the problems which have arisen with the legislation and are addressed in this report were largely unforeseen.

Unforeseen Challenges

The most important issues facing the new Justice and Solicitor General Committee arise out of the new threats which technology poses to personal privacy. These concerns have been identified already in the catalogue of "general issues" set out by the Committee.

Each of these issues could justify a full-blown study. For example, about two years ago, the United States Congress instructed its Office of Technology Assessment (OTA) to conduct research into the implications of new information technology upon civil liberties, and, even, upon the balance of power among branches and levels of government.

The OTA was not sure about the dimensions of the problem, having estimated that the number of computer systems put into use by the U.S. government could increase from about 18,000 in 1983 to anywhere from 300,000 to one million in 1990. The spread itself reveals how much everyone is travelling into the unknown.

The study is not yet completed.

In Canada, the numbers are much smaller but the growth of computers is also exponential. Treasury Board's annual review of information technology and systems estimates that the "installed base of microcomputers in the federal government was about 6,700 units on March 31, 1985." During 1984-85, the federal government acquired some 1,700 microcomputers at a cost of \$20 million and it was estimated that the 1985-86 expenditure would be some \$25 million.

Large computers (equivalent to or more powerful than an IBM 370/158) totalled 57 in 1983, an increase of 11 over the previous year. Later figures on larger computers were unreported.

The growth speaks for itself. The unanswered question is this: how far behind has technology left privacy or data protection policies?

The following responses to the general issues about which the Committee has expressed its interest are sometimes merely suggestive, certainly not exhaustive. The responses are not based on original or systematic research, but on the knowledge, perceptions and intuitions growing out of the office's professional responsibility and commitment to fair information practices.

Privacy Issues

Impact of microcomputers

The exponential growth of microcomputers inside and outside of government imposes a new and still unquantifiable challenge to privacy protection. Personal information, accurate or inaccurate, can be compiled, retrieved, disclosed or manipulated without the subject's knowledge in microcomputers as easily as in mainframes.

The new concern is that micro or personal computers confer this power upon ever-increasing numbers of individuals. Control over personal data becomes much more difficult to achieve. Anyone with a personal computer is the master of a machine with the storage capacity of many filing cabinets, with the potential for linking up with other similar computers and, even, able to access centralized record systems.

It is little comfort to be told that personal computers have no access to mainframe data bases. The personal computer's ability to develop its own record systems and share information without leaving an audit trail raises new and far-reaching threats to privacy protection. The supervision of the uses of personal information in large, formally-constituted and publicly catalogued systems is daunting enough. Vastly increased numbers of decentralized (even portable) and undeclared collections of personal information constitute a profound new threat to principles of fair information practice enunciated in the *Privacy Act*.

Privacy Act and computer-matching

Subsection 7(a) of the *Privacy Act* proscribes the use of personal information except "for the purpose for which the information was obtained . . . or for a use consistent with that purpose". Since computer-matching involves the com-

parison of personal information collected for different purposes, the practice contravenes this provision of the Act. Only an unacceptably broad interpretation of the words "consistent use" could attempt to justify computer-matching as now understood.

Yet, one must be aware of the American experience. Subsection 3(b) of the U.S. *Privacy Act* establishes the conditions under which a government institution may disclose personal information without the consent of the individual. One such condition is "for a routine use", that is, a use consistent with the purpose for which it was collected. Under this provision, computer-matching to detect fraud has become a common practice in some agencies. It has been estimated that some 500 computer-matching programs are regularly carried on in American jurisdictions.

The terminology of the U.S. act is close enough to that of the Canadian legislation to leave privacy protectors uneasy lest the words "routine use" be invoked to justify computer-matching in this country.

Computer-matching turns the traditional presumption of innocence into a presumption of guilt. In matching, even when there is no indication of wrongdoing, individuals are subject to high technology search and seizure. Once the principle of matching is accepted, a social force of unyielding and pervasive magnitude is put in place.

In the Richardson decision, the Supreme Court of Canada held that Revenue Canada, in pursuit of tax information, should not have complete access to a brokerage house's list of customer transactions. The examination

of such a list under the presumption that anyone involved in certain transactions could be guilty was characterized by the court as a "fishing expedition". Though this decision reinforces the protection against cross-matching now implicit in the *Privacy Act*, growing pressure to use the technique in pursuit of some admirable causes may make it prudent to make the prohibition specific and explicit.

Indeed, the *Income Tax Act* has already been amended to allow Revenue Canada to carry out legally precisely the kind of fishing expeditions which the Supreme Court held to be illegal. It must be asked if Parliament was sufficiently aware that it was over-ruling the Supreme Court and giving legal sanction to a practice which turns the presumption of innocence upside down.

Social insurance numbers

The Office of the Privacy Commissioner continues to receive many inquiries about social insurance numbers (SIN). For many persons a SIN is the focus and, unfortunately, the limit of privacy protection concerns. As such, it is important. The danger of singling out SINs for special treatment is that the protection of other personal information may seem less important and be neglected. SINs should be protected from indiscriminate and trivializing uses. But so should all personal information.

A social insurance number is personal information as defined in the *Privacy Act*. It receives the same protection, no more or no less, than does any other identifier or item of personal information. The issue is whether this number is so important, so special, that it requires controls over its use beyond that already offered.

At present, no legislation restricts the use of social insurance numbers. There are, however, 11 laws or regulations giving federal agencies the authority to request a social insurance number. These are:

Unemployment Insurance Act, 1971
and Unemployment Insurance
Regulations
Immigration Act, 1976
Income Tax Act
Canada Pension Plan Act
Old Age Security Act
Canada Elections Act
Canadian Wheat Board Act
Race Track Supervision Regulations
(Criminal Code)
Gasoline Excise Tax Refund
Regulations
(Excise Tax Act)
Canada Student Loans Regulations
(Canada Student Loans Act)
Family Allowances Regulations
(Family Allowances Act, 1973)

If a number is requested for any other purpose, an individual is simply not obliged to meet the request. Of course, by not providing the number, he or she may be denied the goods or services which are desired.

The arguments for special status deserve respect. Unwanted information linkage through a SIN may still be easier than through any other single piece of personal information. However, with new computers, that may not be true much longer.

Uncontrolled and general use of the SIN establishes a de facto national identifier with all its ominous and de-humanizing implications. But after a thorough study of the issue, the former Privacy Commissioner, Inger Hansen, opposed placing any legal restriction upon using social insurance numbers. She argued that such would be a band-aid solution, and a dangerous one, for it would convey a false sense of privacy security. She felt that private identifiers would take the place of SINs, though persons might think that their privacy was effectively protected because the law controlled the uses of the SIN.

Ms. Hansen's recommendations went beyond the narrow issue of SIN usage. She proposed that anyone collecting personal information of any kind be forced by law to disclose its intended uses. Uses not disclosed in advance, not consented to or authorized by law would be illegal.

Another proposed approach is legislation to limit the legal use of SINs to the federal government and within the federal government.

SINs are not collected to be exchanged with other federal agencies: that would contradict the *Privacy Act*. Nor are the SINs, which government institutions are authorized by statute to collect, available to institutions or individuals outside government. Therefore, possession of another person's SIN should no more unlock personal information from government than using another person's name.

Electronic surveillance

Privacy protection in the workplace is an issue of quickly growing concern, a quintessential issue of the times and technology.

Electronic monitoring or surveillance in the federal workplace — or anywhere else — poses a challenge to privacy protection beyond the present reach of the *Privacy Act*.

It is easy enough to say that such protection should be part of the bargain between employee and employer. That should be the first line of defence. But it can be a one-sided combat when an employer installs, for example, telephone monitoring. The legitimate goal of preventing abuse of the long-distance network means that all calls are recorded and new significantly closer supervision is introduced. Personal privacy is inevitably the loser.

But monitoring telephone calls is almost benign compared to surveillance by either video cameras or other security and locator systems which can record the movement of employees at or outside of their workplace — with or without their knowledge. Such surveillance is benign as well when compared to measuring the productivity of cashiers, airline personnel or telephone operators who are using computer terminals that tabulate the number of keystroke entries.

Eavesdropping, more insidious and effective than wiretapping, may now be carried out by using optical systems, parabolic microphones, beepers and tonal pagers for electronic tracking, by magnetic cords and by telephone, cable TV and VDT monitoring. These new devices so enhance the capabilities for surveillance anywhere that the illegal older methods of wiretapping or "bugging" are almost obsolete.

The "natural" home for legislative protection against attacks on privacy through electronic devices would be the *Protection of Privacy Act* (Part IV.1, Invasion of Privacy, Criminal Code). The main purposes of this Act are to prohibit unauthorized wiretapping of telephone conversations and to establish ground rules for legal telephone eavesdropping by police. Since the *Protection of Privacy Act* now prohibits physical surveillance, broadening its provisions to cover the new kinds of eavesdropping would have a certain logic.

Unfortunately, the act evokes little confidence. According to critics, it too successfully eases the way for police wiretapping and its name is a perverse irony. A recent working paper of the Law Reform Commission found it "astounding" that the number of court-authorized interceptions in Canada is 20 times, per capita, greater than in the United States.

Thus, the *Protection of Privacy Act* would be a weak and suspect base upon which to build protection against new kinds of electronic surveillance. It is so suspect and made so obsolete by new surveillance technology that a fresh start is required rather than tinkering amendments.

Is the answer in broadening the *Privacy Act* to cover electronic surveillance of all kinds? Should the *Criminal Code* or the *Canada Labor Code* deal with the issue in their separate ways?

The answers do not come easily and the questions go much beyond a review of the *Privacy Act*. But the present relationship between the *Protection of Privacy Act* and the *Privacy Act* is untidy and unsatisfactory. The division is based on distinctions which are hard to maintain because the old divisions have broken down.

The use of computers to link information or to draw up personal profiles is no less electronic surveillance than listening to telephone conversations. The new technologies and the threat do not respect separate statutory compartments. It is at least an anomaly that someone called the Privacy Commissioner can speak out against one kind of breach of privacy but has no mandate to speak out against, much less prevent, breaches which are different only in method and may in fact be much more insidious.

Extending privacy protection

Inside government:

When the *Privacy Act* was introduced, Parliament was told that the legislation was the first phase of federal privacy protection. The Act covered only the federal institutions set forth in the schedule to the legislation. The next phase, the government said, would be to bring federally-regulated institutions under the Act. Time was unspecified. Such an extension would include, presumably, banks, some telephone companies and broadcasting entities.

Federal institutions which competed in the market place, such as Air Canada, CN and the CBC, were not included from the beginning because of perceived disadvantages to their competitive position.

The first — and easy — step in extending the coverage of the *Privacy Act* should be to bring in these Crown corporations which had been allowed to claim exemption on the grounds of competitive

disadvantage. Indeed, collective agreements in some Crown corporations not covered by the *Privacy Act* already give employees access to their own personal information. Such agreements or not, government institutions, because they are government, should set the highest standards of privacy protection.

Federal institutions competing in the market place should be asked to demonstrate why compliance with the *Privacy Act* would put them at a disadvantage. Privacy protection does not, in fact, impose significant costs. Some private sector institutions are themselves accepting voluntary data protection codes. Why should Canada Post be covered by the *Privacy Act* and not, say, CN? Why National Film Board and not the CBC?

Outside government:

The next logical extension of the legislation — the second phase which was anticipated in 1982 — would take the *Privacy Act* beyond the confines of federal institutions to include federally-regulated institutions.

Such an extension would cover Canadian chartered banks, telephone companies regulated by the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission and cable television companies, also regulated by the CRTC.

Today's fashion is said to be for deregulation. If that is so, and government is reluctant to extend its authority, broadening the *Privacy Act* would have to be justified by demonstrable abuses of privacy. Moreover, to push privacy legislation where it is neither necessary nor wanted would cause it to be held cheap or to make it a burden rather than an asset.

No endemic abuses have been brought to the attention of the Privacy Commissioner's Office, though there have been many inquiries as to whether banks, telephone or television companies are covered by the *Privacy Act*. The inquiries suggest a general unease over the potential impact of computer technology upon personal privacy. Public apprehension often focuses upon the adequacy of protection for the privacy of credit card transactions. Inter-active cable television, though still in a formative stage, sometimes raises privacy concerns.

Such apprehensions are entirely healthy. The possibility of violations of privacy are enormous.

But banks appear to recognize their strong vested interest, as well as the legal requirement, of maintaining high standards of confidentiality. The banking industry has developed a statement of privacy principles to which it pledges adherence. Individual banks are presenting their own privacy codes to give substance and rigor to the principles. A large credit bureau has recently adopted a code of operating standards which incorporates important privacy protection principles. The association of cable television operators was among the first such private sector organizations to develop a code of fair information practices. At the initiative of the CRTC, stricter data protection provisions have been put into telephone company regulations.

In the face of this, arguments for extending the *Privacy Act*'s domain into the private sector at this time would seem to be doctrinaire, rather than based upon hard evidence of widespread indifference to privacy protection or horror stories.

It should also be remembered that the regulators of federal institutions do not need new privacy legislation for them to press privacy codes upon the institutions under their jurisdiction. What is needed, very simply, is their commitment to privacy principles outside the walls of government.

Transborder data flow

Concern over vast amounts of information crossing international boundaries by the marvel of electronic data processing and transmission quickly transcended the privacy issue. Even the pioneering study of the departments of Communications and Justice, "Privacy and Computers" observed that the principal problem with the flow of Canadian data into the United States

"... is not one of the privacy of Canadian data subjects being invaded by data about them being stored in the United States. It is rather that data processing and communications business may be lost to Canadians as a result of this foreign flow; that data in United States databanks might be peremptorily withheld abroad for a variety of reasons, ... that United States laws might change and leave Canadians less well-protected; and that, as a sovereign state, Canada feels some national embarrassment and resentment over increasing quantities of often sensitive data about Canadians being stored in a foreign country."

Thus, economic protectionism and sovereignty were intertwined with privacy from the beginning; the non-privacy issues in fact often dominated the discussions. International organizations, notably the Organization for

Economic Co-operation and Development (OECD) and the Council of Europe, rather than individual nations have worked to keep privacy an integral part of all transborder data flow considerations.

If there are no, or limited, privacy protection laws within a country, no convincing claim can be made that a loss of protection is suffered when personal information crosses an international boundary line.

Like charity, the protection of transborder data begins at home. Before countries earn the right to preach about protecting privacy values in the flow of personal information crossing borders, they need to have adequate data protection laws within their own jurisdictions.

Non-government institutions also earn the same right only by having established and honored their own effective codes for the protection of the privacy of their employees and customers. Such codes should be consistent with the *Privacy Act* principles of fair information practices.

Therefore, for starters the Canadian government should demonstrate the seriousness of its desire to protect the personal information of its citizens from abuse either inside or outside the country by extending the *Privacy Act* to include all its own institutions and to encourage others to adopt fair information practices.

It is at least premature to raise alarms about transborder data flow and privacy when this country has done so little about implementing the OECD guidelines.

The private sector and the OECD guidelines

The "Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data" are an admirable OECD initiative which set minimum standards for the treatment of personal data among member countries. As a country which in June, 1984, formally committed itself to adherence to the guidelines, Canada accepted the obligation, among others, "to encourage private sector corporations to develop and implement voluntary privacy protection codes."

Yet there is no evidence of even minimum encouragement by the government; no visible effort to discharge this obligation.

The last report of the Privacy Commissioner asked that the important commitment to foster voluntary privacy codes "be discharged with conviction and vigor and without further delay." The recommendation still applies.

Some industry associations and private Canadian companies, as has been noted, have not waited for their governments to urge them to put the OECD's data protection principles in place. But such initiatives are still exceptional in the private sector and, without any push from government, they will probably remain so.

Canada played an admirable leadership role in formulation of the OECD guidelines. It is difficult to understand the reluctance not to continue this role by having the guidelines implemented. Unless there is a sign that Canada takes its commitment more seriously, agreeing to the guidelines will seem like mere posturing, if not bad faith.

Section 19 - other governments' information

Subsection 19(1) of the *Privacy Act* reads:

"Subject to subsection (2), the head of a government institution shall refuse to disclose any personal information requested under subsection 12(1) that was obtained in confidence from

(a) the government of a foreign state or an institution thereof;

(b) an international organization of states or an institution thereof;

(c) the government of a province or an institution thereof; or

(d) a municipal or regional government established by or pursuant to an Act of the legislature of a province or an institution of such a government."

The purpose of such exemptions is clear enough: the exchange of information is part of the life-blood of modern governments. Without some assurance that information being given out will be protected by the receiving government, the most useful sources of supply could dry up. Governments also want to control their own information. They do not want sensitive data, held secure in their jurisdiction, to be released under the access laws of another jurisdiction. It is a matter of informational sovereignty and, in principle, that is entirely defensible.

What is not defensible are the blanket claims of confidentiality which have been declared by some provinces for all

information they pass on to the federal government. In a federal state a vast amount of personal information is exchanged, one level of government to another. When a province unilaterally imposes confidentiality upon all information it shares with the federal government, significant amounts of personal information are automatically exempted from access. As the *Privacy Act* is now written, the federal government institution receiving personal information from a province, which has insisted upon a blanket of confidentiality, has no discretionary power. The instruction of section 19 is absolute: "The head of a government institution *shall* refuse to disclose."

The point has been made in the first two annual reports of the Privacy Commissioner: the *Privacy Act* may now be used to prevent an individual from receiving personal information which he or she might have received before the legislation was in effect. It is, of course, profoundly damaging to the credibility of the *Privacy Act* if confidentiality claims are not made for good and sufficient reasons.

On two occasions, the Privacy Commissioner made the following recommendation:

"The matter should not wait to be addressed until the parliamentary review. The Minister of Justice should draw the problem to the attention of his provincial colleagues, requesting their cooperation in protecting the integrity of the federal legislation. Without that cooperation, we face the paradox of an expanded *Privacy Act* reducing individuals' rights."

The Minister of Justice may indeed have raised this issue with the provincial attorneys' general. Unfortunately, section 19 and confidentiality blankets still prevent a significant number of individuals from receiving personal information to which they would be otherwise entitled.

Investigators from the Privacy Commissioner's Office have been instructed to ask federal custodians of provincially-originated information to seek release of personal information by provincial authorities on a case-by-case basis. This approach was taken when provincial authorities, in response to the Privacy Commissioner's complaint, said that they wanted the opportunity to review each request and that they would be disposed to authorize releases in the spirit of the *Privacy Act*.

Unfortunately, the formal claim of confidentiality is usually given more respect than statements of goodwill. Most federal institutions play it safe — and easy. They remain reluctant to get behind the general prohibition and unresolved complaints pile up in the Privacy Commissioner's Office.

Section 19 remains a major source of frustration to applicants for personal information and to the administration of the *Privacy Act*.

There are two possible solutions:

- 1) remove the absolute protection which the *Privacy Act* now gives all information coming from sources outside the federal government;

2) convince provinces to withdraw
claims of total confidentiality.

When provinces adopt privacy legislation of their own, individuals will be able to apply directly for personal information under provincial control. As this happens, section 19 should become a less significant problem. In addition, provinces committed to the fair information practices represented by privacy laws are not as likely to make excessive confidentiality demands. But these hopes are of no help at all to those whose personal information is now captive of section 19.

Role of the Privacy Commissioner

The basic utility of the Privacy Commissioner's Office is that it exists. Government ministers and government managers know that the way they handle personal information under their control is subject to review. It will not be limited, remote or unlikely as a review resulting from an appeal to the Federal Court. But it will be a review made systematically by an office reporting directly to Parliament, an office with broad investigatory powers, with statutory responsibilities to see that personal information is handled according to the specific data protection principles set forth in the *Privacy Act*.

The Office also provides a special place for persons to turn when they feel deprived of a privacy right: a place less awesome, less formidable, less expensive and less cumbersome than a court; a place with more specific privacy expertise; a more useful place. Yet the Office is as rigorously independent of government as any court. The Commissioner can be removed only after a resolution passed by both the Senate and the House of Commons; he has the security of a long term.

Of course, the Commissioner cannot issue enforceable orders. Ministers may reject his recommendations, if at the peril of being cited in his annual report to Parliament or being over-ruled by the Federal Court to which the Commissioner, as well as a complainant, may appeal.

Should the Privacy Commissioner be able to make decisions binding on government? The test is whether such authority would make the Office any more effective on behalf of its clients and privacy protection. It is doubtful that it would. The ombudsman's role is preserved. Negotiation and persuasion

now often achieve what an adversarial position would not. It can be an advantage not to have the power to issue orders.

A Privacy Commissioner with authority to compel compliance would be cast instantly in such an adversarial role. Positions would harden, putting the Privacy Commissioner's Office in a chronic state of war with government institutions. Investigations in such an atmosphere would be more difficult and not be in the best interest of anyone. Cooperation, not confrontation, is the goal.

The direct access the Privacy Commissioner has to Parliament, either by an annual or special report, sustains the Office with all the authority it requires.

Consulting the Commissioner

If the Office does not seem to require new powers, its consultative role should be examined, better defined and strengthened. The context in which the Privacy Commissioner sees this role was put as follows in his first annual report:

"... he is not called 'Privacy' Commissioner to be a non-combattant in the endless war between the individual's claim to privacy and the state's need to regulate. Both are legitimate claims. But the balance should be struck and priorities established by legislators and not by the Privacy Commissioner.

"Privacy gives way to competing social values, for example, to the claims of national security and justice, when the legitimacy of such claims has been established. But the contest is often even and the choice difficult.

"The Privacy Commissioner will assert the privacy claim and only this claim. That does not mean the Commissioner is unmindful of or insensitive to other values and interests. But they will be for others to assert."

The question is how best should the consultative function be discharged? The Commissioner's Office maintains a watching brief on new legislation for possible conflicts with the *Privacy Act*. On two occasions the Commissioner's Office has been asked about the privacy implication of contemplated legislation. These initiatives showed an encouraging sign of sensitivity to privacy issues by the legislative planners.

But at other times the *Privacy Act* appears not to have been taken into serious consideration nor is the Privacy Commissioner consulted routinely in advance of some legislation or policies impinging upon the *Privacy Act*.

Item:

Bill C-48, the *Family Orders Enforcement Assistance Act*, was passed by the House of Commons on January 23, 1986. When the Bill was being reviewed by House and Senate committees, the Privacy Commissioner advised that the legislation would make an important exception to privacy protection principles contained in the *Privacy Act*.

Question: Should the Privacy Commissioner appear before such committees to address his privacy concerns?

Item:

Amendments passed in 1985 to the *Aeronautics Act* dealt with the reporting of medical and optometric examinations of flight crew members, air traffic controllers and other holders of Canadian aviation documents which impose fitness standards. The act deems that consent has been given by the patient to have his or her medical information transmitted from the examining physicians to medical advisors to the Department of Transport.

Medical records coming from outside doctors and optometrists become the property of the Department of Transport and, as such, subject to complaints and audit under the *Privacy Act*. The *Aeronautics Act* does not provide for the proper control of such information nor is the location of the information indicated.

Clearly, no thought was given to privacy principles when this act was being drafted.

Question: Why was the Privacy Commissioner not consulted?

Item:

In 1982, the *National Harbours Board Act* was amended by the *Canada Ports Corporation Act*. The effect of this new act was to allow the government to establish various ports in Canada as separate corporations. Before this amendment, the ports were all part of the National Harbours Board.

The National Harbours Board was a government institution under the jurisdiction of the *Privacy Act*. Subsequent to the passage of the amendment, some

harbours were set up as separate legal entities. No amendment was made to the schedule of the *Privacy Act*, effectively removing personal information from the control of the Canada Ports Corporation and putting it under the control of the newly-created ports. Canadians were therefore deprived of access to personal information which was formerly accessible when in the possession of the Canada Ports Corporation.

As a result, the Privacy Commissioner had to dismiss a complaint because of lack of jurisdiction. Authorities of the port in question did not know that it no longer came under the jurisdiction of the *Privacy Act*. Yet they refused to release some information.

The matter has been brought to the attention of lawyers for Canada Ports Corporation and the Department of Justice. No action has been taken to date to restore rights lost as new ports corporations are created and not added to the schedule of government institutions.

Question: Why wasn't there some awareness of the impact of the changes upon privacy rights?

Item:

In 1985, a "Conflict of Interest and Post-Employment Code for the Public Service" was announced and implemented. The Privacy Commissioner had serious privacy protection concerns about the code, concerns he expressed in a letter to the Secretary of the Treasury Board. The letter raised questions about the employer's mandate to demand "sweeping disclosures which go far beyond those supplied on a curriculum vitae or those required on an

employee's routine personnel information form." The letter noted that the collection process itself poses a threat to personal privacy and that the protection offered by the *Privacy Act* may be insufficient.

The letter also pointed out that by demanding the personal information required by the code as a condition of employment, the government makes that information integral to an employee's position. If this is so, the information may not be exempted as being personal and the government as employer would be left, as the letter stated, "in the invidious position of not offering its employees any expectation of confidentiality for highly personal information which might be sought under the *Access to Information Act*."

The government may have a reassuring reply to these arguments, though none has yet been received.

Question: Why was there no advance consultation with, or advice sought, from an office which has special responsibilities for and sensitivity to privacy protection?

Item:

In November 1985 a fundamental change was made in the Regulations without any notification, before or after, to the Privacy Commissioner.

Originally, when a government department refused to make a requested correction to personal information in its files, applicants were to be informed that they had the right to "require a notation of the correction requested be attached to the information". Section 11 of the Regulations read as follows:

"11.(2) Within 30 days after the receipt of a Correction Request Form the head of the government institution that has control of the personal information shall

(a) where the request is complied with, notify the individual that the correction requested has been made; or

(b) where the request is refused, notify the individual

(i) that the request has been refused and set out the reason for the refusal,

(ii) that the individual has the right to require that a notation of the correction requested be attached to the information, and

(iii) that the individual has the right under the Act to make a complaint to the Privacy Commissioner."

The new version requires the department only to tell the individual that a notation, which says that the request for correction has been refused in whole or in part, has been attached to the personal information. Even if the applicant has said that the information is entirely wrong, the only notation to be appended now is that the department refused the request.

Under the former section, if applicants said the information was wrong, they would have been notified that the government refused its correction. Then a notation could have been put on file explaining what the applicant believed to be the correct information. The Regulations now state in section 11:

"(4) Where a request by an individual under paragraph (1)(a) to correct personal information is refused in whole or in part, the head of the government institution that has control of the personal information shall, within thirty days after the receipt by the appropriate officer of the Correctional Request Form forwarded by the individual,

(a) attach a notation to the personal information reflecting that a correction was requested but was refused in whole or in part;

(b) notify the individual that

(i) the request for correction has been refused in whole or in part and set out the reasons for the refusal,

(ii) the notation under paragraph (a) has been attached to the personal information, and

(iii) the individual has the right to make a complaint to the Privacy Commissioner;

(c) notify any person or body referred to in paragraph (1)(b) that the notation under paragraph (a) has been attached to the personal information;"

The former version afforded persons seeking redress under the Act much better protection.

Question: Why is the consultative role of the Privacy Commissioner's Office not better defined and strengthened?

The audit function

The most important single change between Part IV of the *Canadian Human Rights Act* and the *Privacy Act* is the added authority given to the Privacy Commissioner to "carry out investigations in respect of personal information under the control of government institutions to ensure compliance with sections 4 to 8."

Without this authority, the role of the Privacy Commissioner would be essentially passive, an ombudsman waiting, if not for Godot, for complaints of greater or lesser significance to investigate. Section 37 gives the Privacy Commissioner the mandate, and surely the obligation, to initiate continuing, comprehensive and systematic investigations into the way personal information is collected, protected, used and disposed of by every federal government institution covered by the *Privacy Act*. Thus, he can become a vital player in data protection.

The Canadian Privacy Commissioner does not play the central role of European Data Commissioners in data protection; government in Canada retains basic control. But the audit function enormously enhances his role from that of pure ombudsman. In the long term, his auditing authority will have, if it does not already, a much greater impact on data protection than his complaint-handling responsibilities.

None of this is to downgrade the importance of effective responses to individual complaints. They have received priority from the start; more investigators are still assigned to complaints (six) than to compliance (four), though those figures may soon be reversed.

The Privacy Commissioner should become, if he is not already, to personal information auditing what the Auditor General is to financial control.

This should not require anything like the staff resources of the Auditor General. In fact, the Privacy Commissioner's compliance operation should be conducted by a small number of investigators possessing specialized auditing skills. It is neither acceptable nor necessary to create a large new compliance auditing bureaucracy. The public service cannot support an ever-expanding number of oversight authorities with ever-expanding staffs; the system becomes overloaded.

The front line in the battle for effective data protection is within government institutions themselves. Their heads, after all, have the responsibility to implement the principles of fair information practice set forth in the *Privacy Act*. Knowing that the Privacy Commissioner can, at any time, initiate an investigation into a government institution's handling of personal information should have a salutary effect upon standards of record-keeping.

Auditing for compliance with the Act should be as much a part of internal audits as routine financial or management audits. That has not yet happened, though a start is being made. It is the Privacy Commissioner's responsibility

and intention to determine that the heads of government institutions take their *Privacy Act* responsibility as seriously as any other of their statutory obligations.

Compliance investigators have carried out an audit of all the personal information banks of a large department (Fisheries and Oceans). As noted previously, investigation of information banks designated as exempt from access has also begun. The Privacy Commissioner accepts a special responsibility toward these banks because of their intrinsic sensitivity, because they are closed and because he is the only outside agent authorized to give them independent scrutiny.

It would seem that Parliament would expect compliance investigations of these above all other information banks.

In addition to their examination of both open and closed personal information banks, compliance investigators are auditing the manner in which government institutions respond to requests from investigative bodies to disclose personal information under the authority of section 8(2)(e) of the *Privacy Act*. This section sets forth certain procedures to be followed: that each request should be in writing; that the request specify the information being sought. Subsection 8(4) provides that a copy of every request from an investigative body be retained along with a record of any information disclosed. These records are to be kept for examination by the Privacy Commissioner.

An audit of the handling of 8(2)(e) requests became especially timely after section 9 was amended, ending the requirement for a notation on an individual's file indicating that it had been

seen by an investigative body. Since individuals now no longer know that outsiders have been looking at their files, it seemed important for the Privacy Commissioner's Office to determine if third party access was in accordance with the requirements of the *Privacy Act*.

That specific audit is well advanced and soon every institution covered by the *Privacy Act* will have been covered. The exercise has itself been important. Neither serious nor endemic compliance failures were discovered. It was also useful because within a short time it raised the privacy flag in a great many places. Departments suddenly knew that there was such a thing as compliance auditing. The audit introduced many departments to the Privacy Commissioner's officers for the first time. The investigators met privacy co-ordinators and others to test knowledge of, and interest in, the *Privacy Act* and to discuss matters of concern raised by those being visited.

A credible audit demands an intellectually defensible methodology. Four auditors, confronting hundreds of thousands of files, face the daunting challenge of being able to make valid findings without spending a working lifetime examining each one. Assistance in devising sampling methods has been received from statisticians.

Exempt information banks

One of the most sensitive and vexed issues arising during the first years of the *Privacy Act* is the status of and necessity for what are called, in the jargon of the privacy trade, exempt banks. Some history is indispensable.

Little concern was expressed about exempt banks during the legislative passage of the *Privacy Act*. It seemed straightforward enough: section 18 gave the Governor-in-Council the right to "designate as exempt banks certain personal information banks" containing files all of which consisted "pre-dominantly" of personal information of a particularly sensitive nature. Information qualifying a bank as exempt would be that which, for example, "could reasonably be expected to be injurious to the conduct of international affairs, the defence of Canada" or personal information obtained or prepared in the course of criminal investigations.

When the Act came into effect, 19 (of some 2,200) banks were designated as closed; following a complaint to the Privacy Commissioner, an additional bank was closed. Individuals who applied for personal information which might be contained in the closed banks were denied access, being given neither denial nor confirmation of the existence of information about them.

The Privacy Commissioner has the responsibility for the oversight of these closed banks. He may examine all personal records (except confidences of the Queen's Privy Council) in any bank in which personal information is kept. The Commissioner may recommend that files be removed from a bank, or material be removed from files and transferred to other banks, or that files be destroyed. He can do this while neither confirming nor denying the existence of a particular file, if that has been the position of the department. He does, however, assure a complainant that he, an independent officer, has looked at the files in these banks and that the complainant's privacy rights have been respected.

The status of these exempt banks was challenged following the application of Nick Ternette for personal information from RCMP bank P-130, Security Service Records (now SIS-P-PU-010). The RCMP would neither confirm nor deny the existence in the bank of any personal information about the applicant. Mr. Ternette complained to the Privacy Commissioner who investigated and found that he too could neither confirm nor deny the existence of any record. He told Mr. Ternette his rights had been respected and advised him of his right to appeal to the Federal Court of Canada for a review of the RCMP's refusal of his application.

Mr. Ternette appealed. His lawyer asked the Department of Justice to confirm that all the files in the bank had been examined before it was closed to determine if the bank met the criteria for exemption. The Department of Justice responded that the files had not been individually reviewed and that the bank should now be treated as an open bank.

Such new treatment does not mean that the power to exempt sensitive files has been diminished in any essential way. Personal information in this or any bank may not be released if exemptions provided in the *Privacy Act* can be applied. But losing exempt status does mean that a file can be exempted only after a specific, new examination, and not merely because it is found in a special bank.

The Department of Justice's inability to defend the validity of the RCMP's exempt bank forced the Privacy Commissioner to abandon an original working assumption that exempt banks were properly closed.

The Privacy Commissioner has a special responsibility, because of the uniqueness of his access, to examine closed banks for compliance with the *Privacy Act*. When the office first opened for business, he had to assume the validity of the exemption of each of the 19 banks from the general right of access. Without making such an assumption, it would have been impossible to carry out the immediate and pressing duty of investigating all complaints. In fact, had the original investigation staff of four persons been set to work on examining closed banks, complaint-answering would have been indefinitely delayed, effectively denying many applicants their privacy rights.

In January 1985 the compliance branch of the Privacy Commissioner's Office began a systematic examination of all closed banks. The first to be investigated were two banks of Employment and Immigration Canada, EIC/P-PU-260 (Immigration Security and Intelligence Data Bank) and EIC/P-PU-265 (Enforcement Information Index System). These banks were chosen for the administrative convenience of the Privacy Commissioner's Office, not because of any special concern. The Commissioner was unable to examine the documents which established the basis upon which the Governor-in-Council closed the banks because these documents are confidences of the Queen's Privy Council. However, the investigation found evidence that individual files had not been examined prior to the application for exempt status.

The Privacy Commissioner informed the deputy minister that since the banks did not meet the criteria of the *Privacy Act*, he would treat any complaints relating to these banks in the same manner as those against open banks.

The Privacy Commissioner also asked deputy ministers responsible for all other closed banks to advise him whether files in these banks were properly examined before a submission for exemption was made to the Governor-in-Council. On the basis of the replies and planned systematic audits, findings will be made as to compliance of the exempt banks with the provisions of the *Privacy Act*.

Any banks which, in the opinion of the Privacy Commissioner, were improperly constituted will be treated as open. Though this involves a fundamental change in the handling of the personal information in such banks, the change is not sweeping so far as the ability to exempt information is concerned.

Yet there is some gain from the data protection standpoint. Each application will require the institution to examine the file, not to reject the request automatically because of the privileged position of an information bank. Government institutions may regret the loss of an easy denial of access. But applicants for personal information will be assured of receiving individual treatment.

From the Privacy Commissioner's point of view, there is another advantage in the loss of exempt status. The very fact that whole banks of personal information are excluded from access discourages persons from using the *Privacy Act* and fosters skepticism about the usefulness of the legislation. Opening up these closed banks should enhance the credibility of the *Privacy Act*.

In summary: The concept of exempt banks remains defensible. Their disadvantages perhaps make them dispensable.

Opening up Access

The right of access to personal information under the *Privacy Act* is now given to, in the words of subsection 12(1), "every individual who is a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of the *Immigration Act*, 1976."

Privacy Act Extension Order No. 1 was made on July 24, 1983, only a few weeks after the *Privacy Act* became effective. The order extended the right of access to include an inmate within the meaning of the *Penitentiary Act* who is not a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of the *Immigration Act*, 1976.

Thus non-Canadians and non-permanent residents who are incarcerated in Canadian prisons qualify for all the rights of the *Privacy Act* while non-Canadians and non-permanent residents who are outside of prisons do not.

If there were good reasons for allowing anyone in a Canadian prison to use the *Privacy Act* (and there were: to fulfill Canada's international obligations), there are stronger reasons for giving access rights to those persons in the country who are not in prison.

The anomaly is unfair and unsustainable. It should be ended quickly by extending the right of access to any person applying for access from within Canada. The lesser additional anomaly is that the personal information of such persons is now protected (along with everyone else's), though they have no right to receive such personal information.

Persons with non-resident status are often affected profoundly by administrative decisions of federal government institutions. They may be entitled, under some legislation, to their personal information upon which a decision may have been based. But that entitlement may come too late to be useful; sometimes there is no entitlement at all.

Opening the *Privacy Act* to anyone in this country would end a mean discrimination contrary to the very spirit of the Act.

The Role of the Coordinator

From his first report, the Privacy Commissioner has emphasized the importance of the “privacy professionals” — the privacy coordinators — in each government department who are given specific and special responsibilities in the administration of the *Privacy Act*.

Theirs is a difficult role. They have divided loyalties, pulled on the one side to their own department where their careers are at stake; on the other to the *Privacy Act* and to fair information practices. Sometimes the two roles are difficult to reconcile, and that, of course, is inevitable.

Not inevitable is the lack of support given to some privacy coordinators by their superiors. Some coordinators are even reluctant to press their concerns with departmental lawyers lest they be considered disloyal. Nor, as a group, do they seem influential as the privacy consciences of their departments. Many of them are not in the mainstream of their organization. The position of coordinator is not yet generally seen as desirable for career progress.

In departments and agencies with few privacy requests, a lesser role may seem understandable enough. Yet the function of the privacy coordinators should be much more than handling specific applications. It should, for example, be also a teaching role with coordinators training departmental staff, sharing their knowledge of, and sensitivity to, data protection both with their colleagues and those outside of the public service.

Given greater encouragement to act as privacy advocates and animators, coordinators could reduce the still widespread invincible ignorance about the *Privacy Act* and play their legitimate role of true privacy professionals.

Complaints Branch

Investigating complaints is the heart of the office's day-to-day business. Investigators completed work on 401 such complaints during the reporting year. The Commissioner found 221 justified while dismissing 173. The remaining seven were abandoned.

More than 46 per cent of the complainants believed they had been denied some or all of the material improperly; 44 per cent complained that departments had taken longer to respond to requests than the initial 30 days or maximum 60 days the Act permits; a little more than three per cent complained that personal information was misused; just under three per cent complained that they were denied a correction or notation to their files; two per cent disagreed with departments' collection, retention or disposal of personal documents; less than one per cent complained about the language of the documents or deficiencies in the Personal Information Index.

While 401 complaints may appear to be a large number, the figure should be balanced against approximately 36,000 applications which government agencies received during the same period.

During the October 1 to December 31, 1985 quarter (the latest for which Treasury Board statistics were available at press time), National Defence alone received 4,708 new applications, Correctional Service Canada, 1,376, and Public Archives, 1,307. Delays accounted for 101 of the 173 complaints against Correctional Service Canada and 43 of the 48 against National Defence.

A few departments are the focus of the most complaints because, for example, the information handled has considerable impact on the individuals (Correctional Service Canada — 173 complaints), because of the sheer volume of their clients (Employment and Immigration Canada — 41), or the size of their workforce (National Defence — 48), or the nature of their files (RCMP — 40).

In choosing cases for this report, an effort was made to balance the departments selected, given the focussed nature of the complaints.

Conducting an investigation

Once an individual complains to the Commissioner (usually — but not necessarily — in writing), the Commissioner advises the government department that there will be an investigation.

Although the Act give the Commissioner authority to enter government premises, subpoena documents and compel testimony, he has not yet been required to use it. Informal methods are preferred and they have sufficed. Nevertheless, the powers are there if needed.

At the conclusion of the investigation (which must be conducted in private), the Commissioner tells the complainant what he has found and whether he considers the complaint justified. If the complaint is justified, the Commissioner notifies the department and makes appropriate recommendations. He may also ask the department to advise him, within a specified time, as to how it proposes to deal with his recommendations.

When the Commissioner puts a limit on the department's time to respond he must delay his report to the complainant until the time has expired. If the department does not meet the deadline, or if the Commissioner considers the response inadequate, he may report with any comments he finds appropriate to the complainant.

The Commissioner may, with the complainant's consent, ask the Federal Court to review a complaint that access was denied. There is no court review of complaints about delay, misuse, correction/notation, collection/retention/disposal, language, or the Index.

Access

This category includes complaints from applicants who have been denied some, or all, of the information in their files. The *Privacy Act* permits departments to withhold personal information if, for example, it concerns someone else, if it was received in confidence from another level of government, if its release could endanger another person or Canada's defence or the conduct of its affairs. (For a complete list of exemptions, see The Privacy Act and You on page 59.)

"Secret" files released

An employee of Treasury Board complained to the Privacy Commissioner that her employer had kept secret files about her. She alleged that the information was collected without her knowledge, that it was defamatory, improperly used and disclosed, and withheld from her when she applied to see it under the *Privacy Act*.

The department's privacy coordinator had asked the Staff Relations Branch, where her documents were held during a grievance procedure, to respond to the woman's request. The branch, in turn, had asked the unit, where the complainant worked, to send it all relevant documents. The branch assembled material and returned it to the coordinator to pass on to the woman.

The investigation disclosed that the branch omitted documents from the package of material sent to the coordinator. Among the missing documents were three briefing files for senior staff about the complainant's grievance and five sealed envelopes containing material from her work unit. The briefing material was withheld as the branch believed it was not accessible under the *Privacy Act*.

The investigator examined all the documents and recommended that they be released and Treasury Board agreed.

The complainant asked that the documents be destroyed. When the investigator explained her right to correct factual errors or to note the files, the woman dropped her other privacy complaints and chose to pursue the matter through the Public Service Commission and the Canadian Human Rights Commission.

The Commissioner found the complaint justified.

Informant's Name Is Private

A New Brunswick woman complained to the Commissioner that Employment and Immigration Canada had removed identifying details from the copy of a letter she received in response to a privacy request.

The letter alleged that the woman was not entitled to receive unemployment insurance because her fisherman husband was selling the catch in her name to qualify her for unemployment insurance. EIC sent the woman a typed copy of the hand-written letter, omitting the name, address and any details which would identify the letter writer.

EIC withheld the information because its release could impair a lawful investigation and identify a confidential source of information. EIC uses these sources to retrieve hundreds of thousands of dollars of fraudulent claims annually. The department also worried that there could be reprisals against the informant.

The Commissioner concluded that the concern about reprisals was real and that the department had properly invoked the relevant section of the *Privacy Act*. He dismissed the complaint.

Copy Not Needed For Access

A public servant complained to the Commissioner that the Public Service Commission (PSC) had denied a copy of the tape of the oral part of his French language test. PSC had offered to let him hear the tape in the company of one of its language assessment officers but the complainant maintained that the Act gave him the right to his own copy.

The Commissioner examined the complaint and concluded that the Act quite clearly gives the department its choice, whether to "permit the individual to examine the information ...or provide the individual with a copy...".

He dismissed the complaint.

Form Found In Regional Office

An RCMP employee asked to see his files so he could learn why he was denied a promotion. After examining the file, he complained to the Commissioner because a form was not included which illustrates the scores of members being considered for promotion.

When he was told that the applicant had received everything in the file, the Privacy Commissioner's investigator discussed the problem with RCMP staff. As a result, "B" division in St. John's was consulted and the form was eventually found. It had been missed in the first search because it was not placed in the proper files. As a result of the complaint, "B" division now holds the form in the appropriate place.

The Commissioner found the complaint justified and the file was referred to the Compliance Branch for follow-up.

Complaint Brings Pension

A man denied a disability pension under the Canada Pension Plan applied to see the information on which his application was dismissed. When he examined the material from Health and Welfare Canada, he found three medical reports missing and complained to the Commissioner that they had been improperly withheld.

The investigator's examination found that the man had received everything in the file. The medical reports, which Health and Welfare needed to make an informed decision about the man's pension entitlement, were not on file.

Health and Welfare said that, despite repeated requests, the doctor and two hospitals had not supplied the reports. The investigator reminded the staff that the *Privacy Act* requires departments to "take all reasonable steps to ensure that personal information that is used for an administrative purpose...is as accurate, up-to-date and complete as possible."

Health and Welfare agreed to try again and, within a few days, it was evident that headway was being made. The Commissioner advised the applicant that his office was "stepping back to allow Health and Welfare to do its job." Later phone calls to the complainant and department confirmed that the information was being obtained. The complainant reported finally that his disability pension was granted.

Although technically the complaint was not justified because all the information in the file was released, the Commissioner considered his intervention within his mandate to ensure that the information was accurate and complete.

Applicant Need Not Reapply

Correctional Service Canada (CSC) returned a former inmate's application to see his personal information in four banks because all the banks had been reorganized. CSC enclosed a list of the new banks and asked him to re-apply.

The man complained to the Commissioner that he had been denied access.

In a letter to CSC, the Privacy Commissioner observed that he had no difficulty with CSC's reorganization as such, but that an applicant who had cited bank numbers from a current edition of the Personal Information Index should receive access. "The onus is on the government institution to find the information", the Commissioner wrote.

"Since Mr.—— inquired of all the information banks listed in the Personal Information Index, it seems to me that it is the duty of any department to see that he gets all the information as listed in the 1984 Index to these information banks. It is not the applicant's fault that the records' system has been changed," the Commissioner concluded. CSC searched the banks and provided the material.

The Commissioner recommended that any department reorganizing its personal information banks make the adjustments on an applicant's behalf during the interim period before the publication of the amended Index.

He found the complaint justified.

Negotiations Prompt Release

A Manitoba man lodged complaints with the Commissioner after several departments delayed providing, denied they had, or deleted requested material about him. The man, a government employee, was looking for any material about his political activities.

The investigation confirmed that Transport Canada had nothing about him in its files. The Commissioner also agreed that the Department of Justice's 30-day extension to review the material was reasonable and confirmed that material was properly withheld because it was subject to solicitor-client privilege. The Commissioner also dismissed the complaint that Employment and Immigration's (EIC) extension of time to respond was unreasonable.

However, the Commissioner disagreed with some of the exemptions applied by both EIC and the Privy Council Office (PCO). The investigator negotiated release of portions of several documents which had been totally exempted because they were privileged, were personal information about others, or were confidences of the Queen's Privy Council (the latter are outside the Act altogether).

The applicant was also sent sections of a document that PCO had considered "not relevant to the request".

The Commissioner found justified the access complaints against EIC and PCO.

Expense Claims Not "Personal"

An RCMP member grieved when the force denied him \$600 of expenses incurred during a transfer. He applied to see the various documents from the grievance but three pages were withheld because they concerned a third party.

The investigation revealed that the information withheld were travel claims of two other members, exempted by the RCMP on the grounds that this was personal information about other individuals. The investigator pointed out that information about the position or functions of federal employees is not "personal information" and may be released.

The RCMP agreed that the information was not personal and it was released.

The Commissioner found the complaint justified.

Applicant Supplies More Detail

A former inmate complained to the Commissioner that Correctional Service Canada (CSC) denied him access to personal information in eight of its banks.

The investigator confirmed that CSC could find no information and the Commissioner invited the complainant to provide more data.

Subsequently, the inmate supplied more details. CSC found the documents the man was seeking and mailed them to him. The Commissioner dismissed the complaint because the applicant had not supplied sufficient information to locate the desired documents.

Names Not Privacy Request

A representative of an employees' association, denied access to a list of Canada Post employees in the management, professional and scientific groups, complained to the Commissioner.

Canada Post maintained that the employees' names were personal information and could not be released.

In fact, both parties were wrong. The association representative may not apply under the *Privacy Act* for information about other individuals, because the *Privacy Act* gives access rights only to the individual who is the subject of the information. Since the names of federal employees are not personal information, contrary to the position of Canada Post, the list would normally be obtainable under the *Access to Information Act*.

However, since Canada Post is not subject to the *Access to Information Act*, the Commissioner could not refer the complainant to the Information Commissioner and he dismissed the complaint.

Application Can be a Problem

During an inquiry at the Laval maximum security institution in Montreal, an investigator's attention was drawn to a problem with which Correctional Service Canada has had to cope since the *Privacy Act* came into force.

The problem occurs when inmates coerce others into applying for personal information and then force them to turn over the material so other inmates can examine the inmate's record. A refusal to apply for the information can have serious consequences, but the consequences can be equally serious when other inmates find out the details of someone's record or evaluation.

Correctional Service's managers claim that penitentiary directors are free to require inmates to examine the documents in an office and not take them to their cells, thus protecting both the inmate's and the institution's security.

The problem is being monitored by Correctional authorities and the Privacy Commissioner.

Woman's Drawings Not Found

A Montreal woman sought the Commissioner's assistance in tracking down a collection of her drawings and paintings which helped her gain entry to Canada in the early 1930s.

The woman's father, after arriving in Canada from Poland, applied to bring the rest of his family. The Department of Immigration and Colonization (as Employment and Immigration was called) refused permission to bring his 12-year-old daughter because polio had left her physically disabled.

Following a lengthy exchange of letters and rejections, the applicant submitted his daughter's school marks and a portfolio of her art work. Eventually, the department relented and she was allowed to join her family but the art was never returned.

She applied to Public Archives but nothing was found in its large collection of documents concerning immigration from Europe during the period. A formal privacy application to Employment and Immigration also turned up no records and she complained to the Commissioner.

The investigation confirmed that neither Public Archives nor Employment and Immigration had the material in their files. It is likely that the woman's documents were in her father's immigration file and were thus destroyed as part of the regular procedure.

The Commissioner dismissed the complaint.

RCMP as Provincial Police

A school administrator complained to the Commissioner when the RCMP refused to disclose the names of members of a "Committee of Concerned Parents" who alleged wrongdoing between himself and a local businessman.

The RCMP refused the information because it was obtained in its role as provincial police. The *Privacy Act* requires that the RCMP “shall refuse to disclose any personal information . . . obtained or prepared . . . while performing policing services for a province . . .”.

The investigation revealed that the provincial Ministry of Education had investigated and dismissed the charges of wrongdoing as unfounded. The complainants were told but committee members made subsequent complaints to the local RCMP detachment and the administrator considered it harassment.

The Commissioner explained in his letter dismissing the complaint that this information must be withheld under an agreement between the provincial government and the RCMP. He suggested the man call the provincial ombudsman.

Release Could Endanger Writer

A government supervisor complained to the Commissioner that the department had refused him a copy of a letter accusing him of sexual harassment in his office.

The department withheld the letter because the writer was afraid of the supervisor. Based on previous incidents, it was concerned that the supervisor might threaten the employee's safety.

Investigation revealed there was a history of violence.

The Commissioner concluded that the department's fear of reprisals was a “reasonable expectation” and dismissed the supervisor's complaint.

Woman Seeks Husband's Files

A woman asked the RCMP for documents about herself in six RCMP banks, including two containing records on members of the force. Her husband, a force member, and she, an RCMP civilian employee, were in the midst of a marriage breakup. She was seeking information in which her name appeared or, in which reference was made to an event concerning custody of their child. The material she received had several passages blacked out and as a result she complained to the Privacy Commissioner.

The investigator found that the RCMP had no information about her in two banks and had properly withheld a small amount of material because it concerned someone else and was obtained during a lawful investigation or an inquiry into a security clearance.

The investigator persuaded the force to release three more small items of information but there was nothing on any file about the child custody incident.

The Commissioner dismissed the complaint.

Misuse

Complaints in this category allege that the government is using or disclosing personal information without the individual's consent or for a purpose unrelated to the original use.

SIN Not For Public Display

A senior officer in a Correctional Service maximum security penitentiary complained to the Commissioner that a supervisor had posted a memo about him, complete with his social insurance number, in a central meeting room where it could be seen by other employees and inmates.

The memo contained his name and a directive about his work area. The *Privacy Act* does not consider information about a federal public servant's job, salary range and duties as "personal" and these details may be made public. However, an employee's SIN has nothing to do with the job or its duties, and therefore, is personal information and cannot be released.

The Commissioner concluded that the SIN was improperly displayed and considered the complaint justified.

... Nor are Grievance Procedures

A woman complained that her supervisor breached the *Privacy Act* by posting a grievance notice on an office wall where it could be seen by other employees and the public. (Grievance notices are formal documents in which employees allege that the employer has violated the collective agreement. They contain detailed allegations and can contain other individuals' names.)

The investigation found that the Employment and Immigration Canada supervisor had posted the notice and two other employees had seen it. The supervisor said that he had posted it only to remind himself of the deadline. EIC management had told the supervisor of his error and the notice was removed.

Following the investigation, EIC amended its personnel manual to require officers responsible for the administration of discipline to become fully conversant with the requirements of the *Privacy Act*.

The Commissioner found the complaint justified.

Only Doctors See Medical Reports

During a disciplinary procedure an RCMP officer was examined by a civilian medical specialist. When the doctor's report was seen by management, the officer complained to the Commissioner that the information had been misused.

The investigation revealed that the RCMP's own policy restricts members' medical files to health service officers (RCMP doctors). Once the force was aware of the incident it took steps to prevent its recurrence, including publishing a Medical Confidentiality Policy Statement as an annex to the RCMP Manual of Administration.

Evidence indicated that this was an isolated incident. Nevertheless, the Commissioner found the complaint justified.

Information Released in Error

An RCMP member complained to the Commissioner that documents he received from a privacy request contained personal information about other members. The documents concerned his promotion and transfer which had been grieved by another member.

The material he received highlighted others' personal information. He observed, "this made interesting reading" but he was concerned that the error had happened and that personal information about himself or any other member could be released.

It was apparent from the investigation that the material had been highlighted in preparation for its removal, but it was never erased.

The Commissioner considered the complaint justified and the RCMP took steps to ensure it does not improperly disclose personal information again.

GROUND OF COMPLAINTS AND INVESTIGATION RESULTS

| Grounds | Abandoned | Justified | Dismissed | Total |
|-----------------------------------|-----------|------------|------------|------------|
| Misuse | — | 7 | 7 | 14 |
| Access | 5 | 60 | 120 | 185 |
| Correction | — | — | 12 | 12 |
| Language | — | 1 | 1 | 2 |
| Index | — | 1 | — | 1 |
| Collection/ retention/disposal | — | 2 | 8 | 10 |
| Delay | 2 | 150 | 25 | 177 |
| Totals | 7 | 221 | 173 | 401 |

Completed complaints by department, type, and result

| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Dismissed (Total) | Abandoned (Total) |
|---|---|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Agriculture Canada | Access Col/Ret/Dis | 4 1 (5) | — 1 (1) | 4 — (4) | — — |
| Atomic Energy Control Board | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Canada Post | Access Misuse | 3 1 (4) | — — | 3 1 (4) | — — |
| Canada Ports | Delay | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Canadian Human Rights Commission | Access | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Canadian Security Intelli- gence Service | Access | 4 (4) | — | 4 (4) | — |
| Communications | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Consumer and Corporate Affairs Canada | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Correctional Service Canada | Access Misuse Correction Delay Language Index Col/Ret/Dis | 57 7 3 101 2 1 2 (173) | 26 4 — 100 1 1 1 (133) | 28 3 3 — 1 — 1 (36) | 3 — — 1 — — — (4) |
| Employment and Immigration Canada | Access Delay Col/Ret/Dis | 21 17 3 (41) | 8 8 — (16) | 13 9 3 (25) | — — — |
| Energy, Mines and Resources | Misuse | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Finance | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Fisheries and Oceans | Delay | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Health and Welfare Canada | Access Delay Correction | 4 2 1 (7) | 1 — — (1) | 2 2 1 (5) | 1 — — (1) |
| Indian and Northern Affairs | Access | 2 (2) | — | 2 (2) | — |
| Justice | Access Delay | 6 1 (7) | 2 — (2) | 4 1 (5) | — — |
| Labour Canada | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |

| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Dismissed (Total) | Abandoned (Total) |
|---|--|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| National Defence | Access Correction Delay | 6 1 41 (48) | — — 36 (36) | 6 1 5 (12) | — — — |
| National Parole Board | Access Misuse Correction Delay | 5 1 1 3 (10) | 2 — — 2 (4) | 3 1 1 1 (6) | — — — — |
| Privy Council Office | Access Delay | 1 1 (2) | 1 — (1) | — 1 (1) | — — |
| Public Archives Canada | Access Correction | 3 1 (4) | — — | 3 1 (4) | — — |
| Public Service Commission | Access Misuse Correction Col/Ret/Dis | 11 1 3 2 (17) | 6 — — — (6) | 5 1 3 2 (11) | — — — — |
| RCMP | Access Misuse Correction Delay Col/Ret/Dis | 30 2 2 5 1 (40) | 4 2 — — — (6) | 26 — 2 4 1 (33) | — — — 1 — (1) |
| Revenue Canada Customs and Excise | Access Misuse Col/Ret/Dis | 1 1 1 (3) | 1 — — (1) | — 1 1 (2) | — — — |
| Revenue Canada Taxation | Access Delay | 5 2 (7) | 1 2 (3) | 4 — (4) | — — |
| Social Sciences and Humanities Research Council | Access | 2 (2) | 1 (1) | 1 (1) | — |
| Solicitor General Canada | Access Delay | 3 1 (4) | 12 1 (2) | 2 — (2) | — — |
| Statistics Canada | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Supply and Services Canada | Access | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Transport Canada | Access | 2 (2) | — | 1 (1) | 1 (1) |
| Treasury Board | Access | 2 (2) | 1 (1) | 1 (1) | — |
| Veterans Affairs Canada | Access Delay | 5 1 (6) | 3 — (3) | 2 1 (3) | — — |
| TOTAL | | 401 | 221 | 173 | 7 |

Delay

Departments have a 30-day period in which to respond to requests, and may have up to 30 days more if responding within that time "would unreasonably interfere with" the department's operations, or if more time is needed to consult with other departments. Translations must be completed in "such period of time as is reasonable".

Jurisdiction Lost

Following dismissal from his Vancouver harbour job, a man complained to the Commissioner about Canada Ports Corporation's delay in responding to his application for access to his file.

The investigation found that a 1982 amendment to the *National Harbours Board Act* (creating Canada Ports Corporation) enabled the government to establish various Canadian ports as independent corporations. Although the schedule listing all the government institutions subject to the new *Privacy Act* lists Canada Ports Corporation, not all the individual ports were included. The Privacy Commissioner was never advised.

Employees of the ports of St. John's, Halifax, Quebec, Montreal, Prince Rupert, and Vancouver had, in effect, lost their rights under the *Privacy Act*. As a result, the Commissioner had to dismiss the complaint.

The Commissioner discusses the need to advise him about legislative changes on page 16 of this report.

| ORIGIN OF COMPLETED COMPLAINTS BY PROVINCE AND TERRITORY | |
|--|------------|
| Newfoundland | 1 |
| Prince Edward Island | 3 |
| Nova Scotia | 13 |
| New Brunswick | 13 |
| Quebec | 117 |
| National Capital Region Quebec | 7 |
| National Capital Region Ontario | 28 |
| Ontario | 85 |
| Manitoba | 24 |
| Saskatchewan | 28 |
| Alberta | 18 |
| British Columbia | 60 |
| Northwest Territories | 1 |
| Yukon | 0 |
| Outside Canada | 3 |
| Total | 401 |

Correction

The Act provides that a complaint can be launched if a department refuses to place a note on a file to correct what an individual believes is erroneous. This right has encouraged applicants to try and have subjective judgments with which they do not agree removed from their record. While the *Privacy Act* does not allow applicants to change history, it does ensure that their version of a situation is on file and that all users of the information are told that the file has been annotated.

War Medical Can't Be Changed

When the Public Archives refused to change a man's Second World War medical assessment he complained to the Commissioner.

Archives had explained to the applicant that there was nothing on his medical files to indicate that the assessment was not an honest opinion of the examining doctor, and that it could not change history.

During the investigation the complainant said that some details were missing and a meticulous search on the Archives computer located more information on the applicant in collective medical records from a military district. These were sent to him.

Since the Commissioner could find no reason to call the medical examiner's opinion into question, he dismissed the complaint but advised the man that he could place his version of the facts on file.

Collection, Retention and Disposal

Applicants may complain to the Commissioner if government is collecting more personal information than it needs for a program or has no program at all; if the material is not being properly kept, kept too long, disposed of too soon or in a manner which does not maintain the privacy of the individual it concerns.

Can Investigate Leave Claims

A Revenue Canada (Customs) employee complained that the department collected personal information during an inquiry into allegations that he had submitted fraudulent sick leave claims while working elsewhere. He also complained that the department was releasing personal information about him during its interviews with his friends and associates, damaging his credibility and invading his privacy.

Revenue Canada cited the collective agreement with the complainant's occupational group, the department's policy on paid sick leave and a section of the *Financial Administration Act* (FAA) as the legal authority for its investigation.

The Commissioner did not agree that the collective agreement or internal departmental policy constituted legal authority. However, after investigation, he concluded that the FAA gives departments clear responsibility for personnel management.

"I accept that the very nature of management implies a right, and in fact a duty, to inquire into matters which touch upon the operations, resources, or activities within the management area. This right to conduct an investigation is therefore, in my view, integral to those in whom management responsibility has been vested", the Commissioner said.

He also referred the complainant to a Federal Court ruling that the power to conduct such investigations is incidental to the provisions of the FAA.

The Commissioner dismissed the allegation that the department had improperly revealed personal information. Since the investigation itself was proper and inquiries necessitated revealing the man's name and where he worked in order to obtain further information, the Commissioner concluded that the release was proper.

Collecting additional information about an employee from other sources does not breach the *Privacy Act* when collecting directly from the individual could result in inaccurate data or defeat the purpose of the collection.

Language

Applicants are entitled to receive material in the official language of their choice providing the material exists in that language. If it does not exist the head of the department must have it interpreted or translated for the applicant.

Must Offer to Translate

The office received only two language complaints during the year.

A former inmate received documents from Correctional Service Canada in French only rather than the requested English version. The department had advised the applicant that translation would take three to six months and that it was forwarding the French versions. It invited him to inform the department if he wanted translations. He complained to the Commissioner.

The Commissioner dismissed the complaint because the department had offered to translate.

The second complaint was similar, involving an inmate in the same penitentiary. However, this inmate was sent French documents without any offer to translate them.

The Commissioner found his complaint justified.

Index

Applicants may complain to the Privacy Commissioner if they believe that the Personal Information Index, the directory of the government's personal information banks, is in some way deficient. There was one such complaint this year.

Banks Not as Described

An inmate found several improperly described Correctional Service banks in the Index. A new list of personal information banks had been posted in the penitentiary and the department conceded that the Index listing was out-of-date.

The institution's reorganization of its banks, described in the complaint "Applicant Need Not Reapply" on page 30, prompted this complaint also.

The November 1985 edition of the Index correctly describes all the banks but the Commissioner considered the complaint justified.

On the Commissioner's Initiative

The *Privacy Act* gives the Commissioner the power either to initiate his own formal complaint, or to investigate the government's compliance with the fair information practices set out in the Act. The latter is a less formal procedure which does not put the Commissioner in the position of making accusations, but allows him more flexibility to inquire when circumstances cause concern.

Files blowin' in the wind

There were two occasions during the past year when the Commissioner exercised his discretion to investigate without a filed complaint.

The first was prompted by an article in the November 27, 1985, edition of the *Winnipeg Free Press* in which a reporter described bags of personal documents scattered in a snow-filled alley behind the local Employment and Immigration office.

The documents, found by two *Free Press* photographers, contained, among other things, personal data on individuals participating in the now-defunct Local Employment Assistance Program or being trained under the National Industrial Training Program. The Commissioner considered the matter serious enough to warrant an inquiry and sent two investigators to Winnipeg.

The investigators found that the files were dormant records which staff had cleared out of a file cabinet and put into cardboard boxes for disposal. The boxes were on (or beside) the waste-paper basket and, that night, the cleaner — believing the material was garbage — placed it all in garbage bags and put the bags in the alley. By next morning some of the bags had been broken, probably by a vehicle, and the contents were scattered.

An employee arriving that morning found and retrieved some of the docu-

ments and notified a supervisor. A lot of the material remained in the alley for several hours to be found by the news-people.

The Commissioner concluded that the EIC office was negligent in handling the out-of-date files by not properly supervising or instructing the cleaner about disposal. In addition, the office was not limiting access to personal documents and even current material was not locked up.

The Commissioner recommended placing all the current personal files in locked containers. He also observed that had the supervisor taken immediate action to retrieve the blowing papers only the employees would have found the material and the damage would have been contained. He asked Employment and Immigration to make all personnel aware "without delay" about the provisions of the *Privacy Act* and of its impact on internal procedures and employees who handle clients' personal files.

The Unemployment Insurance survey

In the second case, a reporter called the Commissioner after being told that EIC engaged Peat Marwick & Associates to survey unemployment insurance recipients. Her source alleged that EIC had improperly released personal information to the company. The Commissioner sent investigators to both the department and the company to determine the facts.

During the investigation there were allegations in Parliament that the responsible Minister had ordered destroyed the files which related to the case. The investigation was not completed during this reporting year but the Commissioner will report to the Minister.

Inquiries

Many individuals continue to confuse the application process under the *Privacy Act*, viewing the Privacy Commissioner's Office as the place where all the files are kept. Much investigators' time is spent explaining how to apply for personal information and re-directing application forms for personal information to the department holding the files.

Staff handled 1086 inquiries during the year. Of these, 69 per cent wanted information about the Act and how to use it, or had misunderstood how to apply. Ten per cent either wanted to complain about an organization's use of social insurance numbers or sought clarification about the requirement to provide a SIN. About 15 per cent sought access to personal documents controlled by Crown corporations, private companies or provincial government agencies, none of which are covered by the Act.

The remaining inquiries concerned a range of subjects including wiretapping and electronic surveillance, credit reporting, and Statistics Canada surveys. There was contact from several federal public servants who were concerned about the implications of the government's new reporting requirements under the conflict-of-interest guidelines.

Twenty of 26 inquiries about credit reporting concerned a federal government directive that credit bureaus collecting overdue Canada Student Loans (under contract for Supply and Services Canada) may not reveal to client businesses that an individual had defaulted on a student loan. Letters had been sent by individual credit bureaus to local MPs who had subsequently asked the Privacy Commissioner for advice. The credit bureaus held that without this information their reports to creditors were inaccurate and incomplete.

The Commissioner advised the MPs that there was "no conflict between the *Privacy Act* and the current practice of assigning difficult or overdue accounts to a collection agency for action." The government has the right to employ collection agencies and it must give sufficient information to enable them to collect the debt.

However, the personal information that students supply to government to obtain a loan must be used only for that purpose. Applicants are not told that the information will be added to credit bureaus' information banks and to do so would be a "a violation of the *Privacy Act*", the Commissioner said.

While not unsympathetic to the credit bureaus' argument that complete files benefit both the borrower and creditor, the Commissioner determined that the Canada student loan program had special status.

"Against a credit bureau's desire to have complete and accurate credit histories, is the individual's right to privacy in dealings with the federal government. We would not expect Revenue Canada to reveal a taxpayer's indebtedness", he concluded.

The Commissioner's frequent public speaking engagements and media interviews often pique individuals' interest, leading them to phone or write for more information.

For example, a Toronto woman who had seen publicity about the Commissioner sought his help in finding her deceased father's place and date of birth. Statistics Canada had denied her request because the census records from 1881 to the present are confidential documents. The Commissioner was unable to help because, in the interest of collecting accurate data, an individual's responses to census questions receive absolute protection for 92 years, even though the person may be dead.

A man tracing his family history wanted the "Federal Department of Information" to help find his ancestors in the Netherlands. The Commissioner recommended books on the subject, enclosed a relevant magazine article, and referred the man to both the Public Archives and the Centraal Bureau Voor Genealogie in The Hague.

Notifying the Commissioner

The *Privacy Act* requires that government institutions notify the Privacy Commissioner when they intend to release personal information “in the public interest”, or if they begin to use a class of personal information in a manner “consistent” with the purpose for which it was gathered but for a use not described in the Index.

In the Public Interest

Government institutions must notify the Privacy Commissioner when they intend to release personal information “for any purpose where, in the opinion of the head of the institution,

- (i) the public interest in disclosure clearly outweighs any invasion of privacy that could result from disclosure, or
- (ii) disclosure would clearly benefit the individual to whom the information relates.”

This advance notice gives the Commissioner an opportunity to advise the individual of the forthcoming release. If he considers the information improperly released, the Commissioner may initiate his own complaint.

Licensed pilots and magazine subscription list

In this example, Transport Canada notified the Privacy Commissioner that it proposed to release the names and addresses of federally-licensed Canadian pilots to the publisher of an aviation magazine. The department’s rationale was that the magazine “makes a significant contribution by reinforcing the prominent features of safety and tech-

nical information” and “provides an independent non-government source and forum for the community”.

The list had been released formerly under a contract between Transport Canada and the magazine but the contract was not renewed after a small number of pilots complained about the practice.

The Privacy Commissioner told the department that he could not reasonably notify some 90,000 pilots that their personal information was to be released. However, he pointed out that he would have to investigate any resulting complaints. The Commissioner suggested that the department give individuals an opportunity to block this type of release as licenses are issued or renewed.

Transport Canada changed its decision and will not now release the list to the magazine.

Ho Ho Ho

Just before Christmas Canada Post advised the Commissioner’s Office that it proposed to release the name and address of an eight-year-old Chinese boy who had written to Santa Claus.

His letter, addressed to “Mr. Ho Ho Ho, Christmas Old Man, Canada North” was one of almost 38,500 which Canada Post received at postal code HOH OHO and which were answered by more than 6,000 volunteers under the Santa Letter Reply Program. The letter caught the eye of Santa’s elves and its contents (but not the name) were released to the media.

Several newspaper readers, touched by the boy's letter, asked Canada Post for his name and address to send souvenirs and letters. The Commissioner, no Scrooge or Christmas Grinch, agreed that Ho Li Cheng of Canton, China, would clearly benefit. He did not advise Cheng that Santa would come to call.

The Commissioner received the following notifications during the past year.

| Department | Released |
|---|--|
| Canada Post | — name and address of child who had written to Santa Claus at postal code HOH OHO to media and readers who wished to send souvenirs and letters. (see above) |
| Canadian Security Intelligence Service | — information on an individual requested by a film company (notification not required, as information was publicly available). |
| Correctional Service Canada | <ul style="list-style-type: none">— personal information and parole status of two inmates to a judge who had sentenced them and was concerned about his safety.— personal information of an inmate who had been corresponding with a female in China who was coming to Canada based on inmate's representations.— family history and photograph of deceased inmate to law firm to handle estate. |
| Indian Affairs and Northern Development | <ul style="list-style-type: none">— band lists to various provincial organizations to verify status of band members.— band lists to university providing health care, to avoid confusion in patients' files.— list of members of B.C. Indian bands to fisheries officials to confirm eligibility for food fishery privileges. |
| National Arts Centre | — personal information on employees to Ottawa Police after a break-in at the Arts Centre. |
| National Defence | — War Crimes Investigation Unit Report released to Deschenes Commission of Inquiry. |
| National Parole Board | — general information about parole status of inmate to media. |

| | |
|--------------------|---|
| Public Archives | — medical documents concerning ex-serviceman required in an emergency by a doctor. |
| Secretary of State | <ul style="list-style-type: none">— citizenship records of an individual requested by spouse. Children wished to become dual citizens. (No information was held by department on the individual concerned. Therefore, no notification had been required.)— date deceased spouse obtained Canadian citizenship to help survivor obtain veterans' benefits.— confirmation of Canadian citizenship of an individual required by Swedish government in a custody case.— last-known address, landing record, date and place of birth of man to Montreal police to locate next-of-kin. |
| Solicitor General | — RCMP report from investigation of a public official released in the public interest. |
| Statistics Canada | <ul style="list-style-type: none">— records relating to deceased's place of birth required by an individual seeking American citizenship.— information about deceased man's place of birth to son to pursue application for Canadian citizenship. |
| Transport Canada | — names and addresses of federally-licensed Canadian pilots requested by publishing company. (see above) |
| Veterans Affairs | <ul style="list-style-type: none">— medical information concerning father's hospitalization prior to death to daughter.— information on veterans or dependants searched by summer students to ascertain eligibility for benefits.— personal information on some veterans to Royal Canadian Legion doing a survey on single veterans housing.— list of Toronto area veterans to Toronto Transit Commission to allow veterans qualified for War Veterans Allowance reduced fare on transit system. |

"Consistent Use"

The scale of changes to the latest edition of the Personal Information Index suggests that many institutions have overlooked the obligation to notify the Commissioner of new "consistent" uses, as required by the Act. In fact, the Commissioner received only three such notices during the reporting year.

Once the Commissioner is notified the department is required to ensure that the new use is described in the next edition of the Index. If individuals find a government institution using information for a purpose not described in the Index they may complain to the Commissioner.

First Notice

In May 1985 Veterans Affairs Canada notified the Commissioner that the Index description of uses was incomplete for three of its banks. The department advised that personal information in Pensions and Compensation bank (VAC/P-PU-055), Pension Review Board Appeals bank (VAC-P-PU-080), and Legal Services for Pension Applicants (VAC/P-PU-090) is used occasionally to support other similar pension claims. The amended descriptions appear in the 1985 Index listings.

Second Notice

The Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) advised that Employment and Immigration Canada (EIC) wanted a printed list of status natives and Indians by name and province, and a computer tape of the information in the printed list but including first and last names, date of birth and sex.

EIC wanted to determine whether the lists would help identify "status Indians (Canadian)" at Canadian border-crossing points. According to DIAND, often Indians refuse to carry the cards identifying them as status Indians, and lend the cards to others. The resulting confusion causes "numerous delays" at border crossings.

DIAND advised the Commissioner that it intended to enter into a written agreement with EIC "which would restrict the use of this personal information to the purposes stated by EIC and to prohibit further disclosure of this information without prior consent from our department".

The Commissioner said that the proposed disclosure was unrelated to the reason that DIAND collected the information and that EIC had no program which would allow it to have these data. Following discussions between DIAND and EIC, Indian Affairs declined to release the information, but offered to contact specific bands whose members EIC found were causing significant problems.

Third Notice

Employment and Immigration notified the Commissioner's office that to help claimants it occasionally released claim status and payment schedule information about unemployment insurance claimants to advocacy groups. The office asked EIC for further details and examples of this type of release and suggested a meeting to examine the issue. The Commissioner's Office is awaiting a response.

Compliance Branch

The Commissioner describes government institutions as the "front line in the battle for effective data protection". Departments are responsible for collecting, maintaining, using and destroying personal information in a manner consistent with the "fair information practices" set out in sections 4 to 8 of the *Privacy Act*. The Commissioner, as authorized by section 37, ensures that departments meet this standard by having his Compliance Branch conduct a type of information "audit".

The Commissioner reports his findings from each audit to the head of the department and includes any recommendations he considers appropriate.

In February 1986 the Commissioner obtained an internal auditing specialist to write and put in place a detailed auditing plan, procedures and reports. The resulting guide is available to all government privacy coordinators to help them measure their agencies' procedures against the Privacy Commissioner's standards.

Fisheries and Oceans Audit

Early in 1985-86 the Commissioner sent his findings from the Compliance Branch's first detailed audit to the Deputy Minister of Fisheries and Oceans Canada.

The investigation had included an examination of files and records and a review of forms and procedures in St. John's, Winnipeg, Vancouver, and the department's head office in Ottawa. Recommendations the Commissioner made were that Fisheries and Oceans

bank was to have served as a prototype data base for a program which had been discontinued,

- make clear in its description of bank FO-P30, Commercial Fishermen's Licensing and Vessel Registration, that native food fishing and recreational fishing licenses are also kept in the bank,
- remove the Index listings for banks FO-P80, Loans Program; FO-P90, Fisheries and Oceans Science Human Resources, and FO-P120, Fish Chilling Assistance Records, because P80 and P120 contain business, not personal, records, and P90 is empty as the program has been discontinued and the files destroyed,
- amalgamate banks FO-P70, Fishing Vessel Subsidy Program, and FO-P130, Fishing Vessel Assistance Program, because the information is virtually the same, with greater detail kept in regional office files,
- establish a retention schedule for all banks,
- adopt a standard departmental procedure for using SIN as identification.

Investigators also audited the Canadian Saltfish Corporation and the Freshwater Fish Marketing Corporation. The Commissioner recommended that both agencies list their limited personal information holdings under their own names in the Index, rather than combined with Fisheries and Oceans, and that the Freshwater Fish Marketing Corporation also describe in the Index its files on the 3,500 fishermen from whom it purchases fish.

- delete the listing for bank FO-P10, Fisheries Experimental Data system, from the Index and dispose of the personal information because the

Employment and Immigration Canada's closed banks

The branch audited Employment and Immigration Canada's two closed banks, EIC-P430, Immigration Security and Intelligence Data Bank, and EIC-P440, Enforcement Information Index System, in May and June 1985.

Section 18 of the *Privacy Act* specifies that the files in these banks must contain predominantly "personal" information that, if disclosed, could harm Canada's, or its allies' international affairs or defence and the efforts to detect, prevent or suppress hostile or subversive activities. Files may also contain law enforcement and security investigation material.

Investigators found no evidence that EIC had examined the files individually before applying to have the bank closed. Some of the files in P430 contained little or no personal information, a number of non-personal policy and administration files were considered to be part of the bank, and many files were found to be inactive and out-of-date, despite the presence of a departmental disposal schedule.

The Commissioner concluded that the two banks had been improperly closed and that "any complaints received by my office after this date (October 21, 1985) will be treated by me as complaints against an open personal information bank and my investigation of those banks will be carried out in the manner appropriate for open information banks".

"Pocket audits"

The branch continued its so-called "pocket-audits" to check inconsistencies in Index descriptions and to meet the staff of small agencies not listing personal information, to verify that no personal files exist.

During the reporting year the Compliance Branch met with staffs at

- *Canadian International Development Agency (to correct an improper bank code);
- *Health and Welfare Canada (missing banks transferred to Transport Canada);
- *Labour Canada (banks transferred to Canadian Human Rights Commission, another bank missing in error, a third destroyed to comply with destruction schedule);
- *National Capital Commission (two banks discontinued as out-of-date, and containing non-personal information);
- *National Defence (five banks discontinued including three which duplicated information in employee banks, one that contained statistics only, and a fifth that was lost through oversight);
- *National Research Council (discontinued bank files integrated in two other banks);
- *Public Service Staff Relations Board (discontinued bank files duplicated elsewhere or contained no personal information);
- *Canada Post Corporation (two discontinued bank files integrated into employee banks); and
- *External Affairs (nine banks dropped including one combined with another, integration of files from five others into three existing banks, and three which contained no personal information).

Section 8(2)(e) Investigations

The *Privacy Act* was amended by the act creating the Canadian Security Intelligence Service to remove the requirement that an individual's file show when an investigative body had used the file. This record is now kept separately.

Removal of this requirement means that the Privacy Commissioner is the only outsider who may check investigative bodies' uses of personal information. In 1985 the Commissioner's investigators began a systematic examination of these requests and of the agencies' internal handling procedures.

By the end of the reporting year, investigators had examined the records of 45 government institutions. Of these, 11 had received the following requests:

| | Requests | Disclosures |
|--|------------|-------------|
| Agriculture | 2 | 2 |
| Bank of Canada | 33 | 30 |
| Canada Mortgage and Housing Corporation | 46 | 45 |
| Canada Council | 1 | 1 |
| Canada Post | 83 | 69 |
| Canadian Cultural Property Export Review Board | 1 | 0 |
| Consumer and Corporate Affairs | 1 | 0 |
| Communications | 1 | 1 |
| Energy, Mines and Resources | 34 | 19 |
| Indian and Northern Affairs | 6 | 2 |
| Secretary of State | 437 | 164 |
| (273 were refused either because no record was found or there was insufficient information given to search. Most requests were from Deschenes Commission or RCMP.) | | |
| TOTAL | 645 | 333 |

The remaining agencies had received no requests but the investigation served to remind each one about the *Privacy Act* and its specific requirements on handling investigative bodies' requests.

The remaining agencies investigated were:

Advisory Council on the Status of Women, Atomic Energy Control Board, Canada Labour Relations Board, Canada Ports Corporation, Canadian Aviation Safety Board, Canadian Commercial Corporation, Canadian Dairy Commission, Canadian Human Rights Commission, Canadian Import Tribunal, Canadian Institute for International Peace and Security, Canadian Patents and Development Limited, Farm Credit Corporation, Finance Canada, International Development Research Centre, Investment Canada, Law Reform Commission of Canada, Medical Research Council, National Arts Centre, National Capital Commission, National Energy Board, National Farm Products Marketing Council, National Library of Canada, National Museums of Canada, National Parole Board, National Research Council, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Pension Appeals Board, Public Service Staff Relations Board, Restrictive Trade Practices Commission, Science Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council, Standards Council of Canada.

The Privacy Act in Court

The *Privacy Act* gives dissatisfied complainants the right to ask for a Federal Court review if they were denied personal information, providing that the Privacy Commissioner has investigated and reported on the complaints. Information about this right is included in the Commissioner's report to complainants. If the Commissioner is dissatisfied with the institution's handling of the complaint, he may — with the complainant's consent — take the case to Court himself.

This right to a Court review applies only to denial of personal information. It does not extend to complaints of delay, misuse, correction, inappropriate collection, retention or disposal, the language of the documents, or the adequacy of the Personal Information Index. However, the Commissioner may ask the Court to review any file he believes is improperly contained in a closed bank.

A complainant has 45 days from the time the Commissioner's report is received to apply for a Court review. The Court may, however, exercise its discretion and allow more time. The Court reviews the government's denial of the information from the initial application. The Court does not review the Privacy Commissioner's investigation.

Between April 1, 1985, and March 31, 1986, there were 12 applications for Court review, of which two have been withdrawn.

The following summarizes the cases currently under Court review.

Ternette vs Solicitor General of Canada

Mr. Ternette's application to see personal information in RCMP Bank P-130 (Security Service Records) was denied because the bank was closed by the Governor-in-Council. Ternette complained to the Privacy Commissioner who examined the bank but could neither confirm nor deny that it contained the information. However, he assured Ternette that he had not been denied any rights under the *Privacy Act*.

Mr. Ternette exercised his right to apply to the Federal Court for a review. The Department of Justice argued that the review envisaged by the *Privacy Act* confined the Court to pass judgment only on whether the bank in question had been closed legally. The Court supported the applicant in concluding that it was empowered also to examine a file to determine whether it was properly contained in a closed bank. The Solicitor General appealed. The Minister of Justice withdrew the appeal, agreeing that a judicial review would be meaningless if the Court could not examine records in exempt banks.

In September 1985 the Solicitor General conceded to Ternette's counsel that there was no evidence that the individual files in RCMP Bank P130 had been examined to ensure that they belonged in the closed bank. Therefore, the bank was improperly closed.

Since the bank is now to be treated as open, the Commissioner decided to investigate the complaint.

There is no indication when the case will return to Court to be argued on its merit.

Barry Yanaky vs Canada Employment and Immigration Commission (CEIC)

The Canada Employment and Immigration Commission denied Mr. Yanaky four documents in his file on the ground that they were covered by solicitor-client privilege. In meetings with Mr. Justice Jerome, CEIC agreed that three of the disputed documents were not covered and released them. The parties agreed that the fourth was outside the scope of the original request and was privileged. Mr. Yanaky withdrew his action.

Suresh Kothari vs Energy, Mines and Resources

Mr. Kothari applied to Energy, Mines and Resources for information about an award he maintains he received for energy research. The department was unable to locate any information and Mr. Kothari applied for a Court review.

Paul Copeland vs Solicitor General of Canada

Mr. Copeland, a Toronto lawyer, began action in the Federal Court when he was denied the opportunity to see whatever information the RCMP had about him in its files. This request was denied on the grounds that the information was exempted under section 22 of the *Privacy Act* which restricts the release of data which could be injurious to a lawful investigation or a Canadian law. He complained to the Privacy Commissioner who found the exemption had been properly applied.

Neil A. Davidson vs Solicitor General of Canada

Mr. Davidson applied for personal information from an RCMP investigation conducted for the B.C. Attorney General between June 1980 and April 1981 under the terms of a policing agreement as set out in section 20 of the *Royal Canadian Mounted Police Act*. Mr. Davidson obtained some of the material but was denied other parts when the department invoked section 22 of the *Privacy Act*.

Mr. Davidson complained to the Privacy Commissioner who found that the exemptions had been applied properly and advised the complainant of his right to apply for a Federal Court review. Mr. Davidson so applied.

Patricia MacCulloch vs Minister of National Revenue and the Solicitor General

Ms. MacCulloch applied to see personal information in RCMP bank P-20, Operational Case Records. Revenue Canada (Customs and Excise), which received the original request, redirected it to the RCMP and so advised Ms. MacCulloch. When the RCMP told her it required a 30-day extension to consult with other departments, Ms. MacCulloch complained to the Commissioner. She subsequently complained when the RCMP withheld some of the documents because they were obtained in confidence from another government; were prepared by the RCMP while acting as provincial police; their disclosure could injure law enforcement or a lawful investigation; and because documents contained personal information about other individuals.

The investigator persuaded the RCMP to release 21 more complete pages and portions of two more.

The Commissioner concluded that the delay complaint was not justified since the consultation with other departments was reasonable. However, he found justified the complaint that access was denied, since some of the material had been improperly withheld. The Commissioner advised Ms. MacCulloch of her right to ask the Court to review the denial of the remaining documents. She did so in July 1985.

Jack Gold vs National Revenue (Taxation)

Mr. Gold applied for personal information in a number of banks after he failed to meet the "Secret" security requirement of a position. He received more than 100 documents from his file in Revenue Canada (Taxation)'s bank RC-T-S-8, but about 40 pages were withheld. Following investigation, the Commissioner concluded that all but one document had been properly withheld. Five more pages of this document were released with exemptions applied. Several other pages numbered in the file and not released were found not to contain personal information about any individual.

Mr. Gold was advised of the Commissioner's conclusions and of his right to ask for a Court review and he appealed.

James Buchan vs the Public Service Commission and Fisheries and Oceans

Mr. Buchan was denied documents, or portions of documents, concerning his dismissal because the deleted information either concerned other individuals or was the subject of a solicitor-client privilege. Investigation led to the release

of more documents. Mr. Buchan exercised his right of a Court review but his application was later withdrawn.

Barry Kohn vs Solicitor General

Mr. Kohn applied for personal information in three closed Solicitor General banks — SGC-P80, P110 and P120, Protection of Privacy (as defined in section 178.1 and 178.23 Inclusive of the Criminal Code), Police and Law Enforcement — RCMP Operational Records, and Commissions of Inquiry banks respectively.

The Commissioner advised Mr. Kohn that he could neither confirm nor deny the existence of a record about Mr. Kohn in these banks, but that the complainant had a right to ask the Court to review the denial of access. Mr. Kohn applied in July 1985 for such a review.

Shahnaz Dadvand vs Department of Justice

Mrs. Dadvand applied to see her security clearance file after she was turned down by the Department of Justice for a position which required a security clearance. She complained to the Privacy Commissioner when some of the material was exempted because it concerned other individuals and it could injure the conduct of international affairs or defence.

During the investigation additional material was released but the Commissioner concluded that the balance of the material was properly withheld. Mrs. Dadvand was advised of his conclusions and of her right to a Court review. She applied in February 1986.

Corporate Management

Corporate Management provides both the Information and Privacy Commissioners with financial, personnel, administrative and public affairs services.

Personnel

There were 51 person years used against the 57 allocated in the 1985-86 main estimates. Two senior employees retired under the Early Retirement Incentive Program and 11 staffing activities were conducted in 1985-86.

Finance

The 1985/86 budget for the entire organization was \$3,363,000, which was reduced by \$25,200 as a result of government restraint programs. Included in the budget was \$1,128,845 for Corporate Management, \$1,128,845 for the Privacy Commissioner, and \$913,820 for the Information Commissioner. However, an additional \$104,106 was spent by the Information Commissioner to cover salaries of the Assistant Information Commissioners and their support staff and the preparation of the Special Annual Report.

Public Affairs

The unit provided writing/editing, media, publication production and distribution services for the two Commissioners. During the year the unit produced and distributed two annual reports, a special report, and material for the Commissioners' submissions to the Legal and Justice Affairs Committee which will be reviewing the administration of the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*. Public Affairs also distributed copies of information material to approximately 7,000 locations where individuals can consult the index and register and pick up forms to apply under both Acts.

Office Automation

The office now has 19 personal computers providing statistics, record keeping, data manipulation, word processing and access to outside legal and research data banks. Special networking features have been built in to allow managers access to facilitate complaint investigations.

Expenditures

The following are the Offices' expenditures for the period April 1, 1985, to March 31, 1986.

| | Information | Privacy | Administration | Total |
|---|-------------|-------------|----------------|--------------|
| Salaries | \$ 715,153 | \$844,136 | \$ 650,087 | \$ 2,209,376 |
| Employee benefit plan contributions | 95,820 | 133,323 | 95,845 | 324,988 |
| Transportation and communications | 26,557 | 40,253 | 79,942 | 146,752 |
| Information | 75,179 | 36,439 | 8,646 | 120,264 |
| Professional and special services | 104,951 | 32,964 | 127,696 | 265,611 |
| Rentals | — | — | 11,567 | 11,567 |
| Purchased repair and maintenance | — | — | 4,633 | 4,633 |
| Utilities, material and supplies | — | — | 33,586 | 33,586 |
| Construction and equipment acquisition | — | — | 65,001 | 65,001 |
| All other | 266 | 695 | 185 | 1,146 |
| Total | \$1,017,926 | \$1,087,810 | \$1,077,188 | \$3,182,924 |

The Privacy Act and You

What information does the government have about me?

Without knowing your personal circumstances we can't tell exactly what information the federal government has about you. No single file in Ottawa contains everything about you; there are a number of files depending on what contacts you have had with the government.

Some information on most Canadian residents will turn up as a result of at least one of the following:

- Income tax files
- UIC contributions
- CPP deductions or benefits
- Student loan applications
- Social insurance number applications
- Passport applications
- Old age security benefits
- Customs declarations

Perhaps your name appears in the files of those who have applied for a home insulation grant or who have auditioned at the National Arts Centre.

If you have ever worked for the federal government, your department and the Public Service Commission may still have your personnel file, a record of any job competitions you entered, your annual performance appraisal, any applications for parking spaces and information about your pay and benefits. The Personal Information Index will indicate how long these files are kept.

Where do I find The Personal Information Index?

Copies of the Index are available at public and federal departmental libraries, and some rural post offices, along with the forms needed to apply for access. The Personal Information

Index explains what each institution does, how to apply for access, and lists the files each government institution keeps.

One section lists files concerning the public; another, federal employees. If you believe there is information about you but cannot find an appropriate bank listed in the Index, the Act still ensures you access if you can provide the department with sufficient specific information for it to be found by staff.

How do I see personal information about me?

From the Index, determine which banks could contain information about you. Complete a Personal Information Request Form (see Appendix II) for each bank you wish to examine and send it to the coordinator listed under each institution. There is no charge. The department must respond within 30 days of receiving your request but may ask for a 30-day extension.

Are there information banks I can't see?

Yes. However, following a court challenge to one of the closed banks the status of the original 20 is in question. Many are now being treated as open, although much of the material may still be exempt under other provisions of the *Privacy Act*.

Individuals who are interested in personal files which may be in an exempt bank should apply to the department in question and await its response.

The following departments still consider these banks closed:

| | |
|--|--|
| Privy Council Office | PCO/P-PU-005, Security and Intelligence Information Files |
| Canadian Security Intelligence Service | SIS/P-PU-010, Canadian Security Intelligence Service Records |
| National Defence | DND/P-PU-040 CSE, Security and Intelligence Investigation Files |
| RCMP | CMP/P-PU-055, Protection of Personnel and Government Property |
| Solicitor General | SGC/P-PU-025, Security Policy and Operations Records SGC/P-PU-055, Commissions of Inquiry SGC/P-PU-030, Police and Law Enforcement Records Relating to the Security and Safety of Persons and Property in Canada SGC/P-PU-035, Protection of Privacy (wire-tapping — Criminal Code) |

Does this mean I may see everything else?

No, not quite. Some material in other banks may be excluded because the personal information:

- was received in confidence from a municipal, provincial or national government;
- could injure Canada's defence or conduct of its affairs;
- was collected by an investigative body during the investigation of a crime;
- could threaten an individual's safety;
- is the subject of a solicitor-client privilege;
- relates to an individual's mental or physical health if the knowledge could be contrary to his/her best interest (the information may be released to the person's doctor);
- concerns security clearances (although this exemption is not mandatory);
- is a confidence of the Queen's Privy Council;
- was obtained by Correctional Service Canada or the National Parole Board while the person making the request was under sentence for an offence against any act of Parliament, if the disclosure "could reasonably be expected to"
 - lead to a serious disruption of the person's institutional, parole or mandatory supervision program, or
 - reveal information about the person obtained originally on a promise of confidentiality, either express or implied.

Can the government disclose my personal information to someone else?

The act generally requires a government institution to obtain your permission before it releases personal information. However, there are several circumstances when your consent is not required. Personal information may be released:

- to comply with another act of Parliament;
- to comply with a warrant or subpoena;
- for the Attorney General of Canada to use in a legal proceeding;
- for the use of an investigative body (such as the RCMP or Military Police) when enforcing a law;
- to another government in order to administer or enforce a law when there is an arrangement between the two governments;
- to a member of Parliament who is trying to help you (with your consent);
- to carry out an official audit;
- to the Public Archives for storage;
- for statistical or research purposes providing that the researcher agrees in writing not to disclose the information;
- to help native people prepare claims;
- to collect a debt to the Crown or to pay an individual a debt owed by the Crown;
- to further the public interest;
- or to benefit you. (In these last two cases the institution must notify the Privacy Commissioner who may in turn notify you.)

Which government departments are covered by the Privacy Act?

Most of the federal departments, agencies and commissions are covered by the Act but not those Crown corpora-

tions which compete with the private sector as do CBC, Air Canada and CN.

A complete list of the institutions covered is in Appendix III.

What can I do if I think the information is incorrect?

Write to the privacy co-ordinator at the institution holding the information, explaining the error and setting out the corrections you would like made. Generally there is little difficulty correcting factual errors. If you are refused, you have the right to attach a notation to the information showing the correction you wanted made.

If you are denied these rights you may complain to the Privacy Commissioner.

What should I do if I have been refused access?

If it is not clear to you why the institution has refused your request, the first step is to ask the appropriate privacy co-ordinator to explain the problem to you. Many departments and agencies will accept collect calls. Perhaps there has been a misunderstanding.

If, after talking to the co-ordinator, you still think you have been wrongly denied the information, call or write to the Privacy Commissioner's office.

The Privacy Commissioner of
Canada
112 Kent Street, 14th Floor
Ottawa, Ontario
K1A 1H3

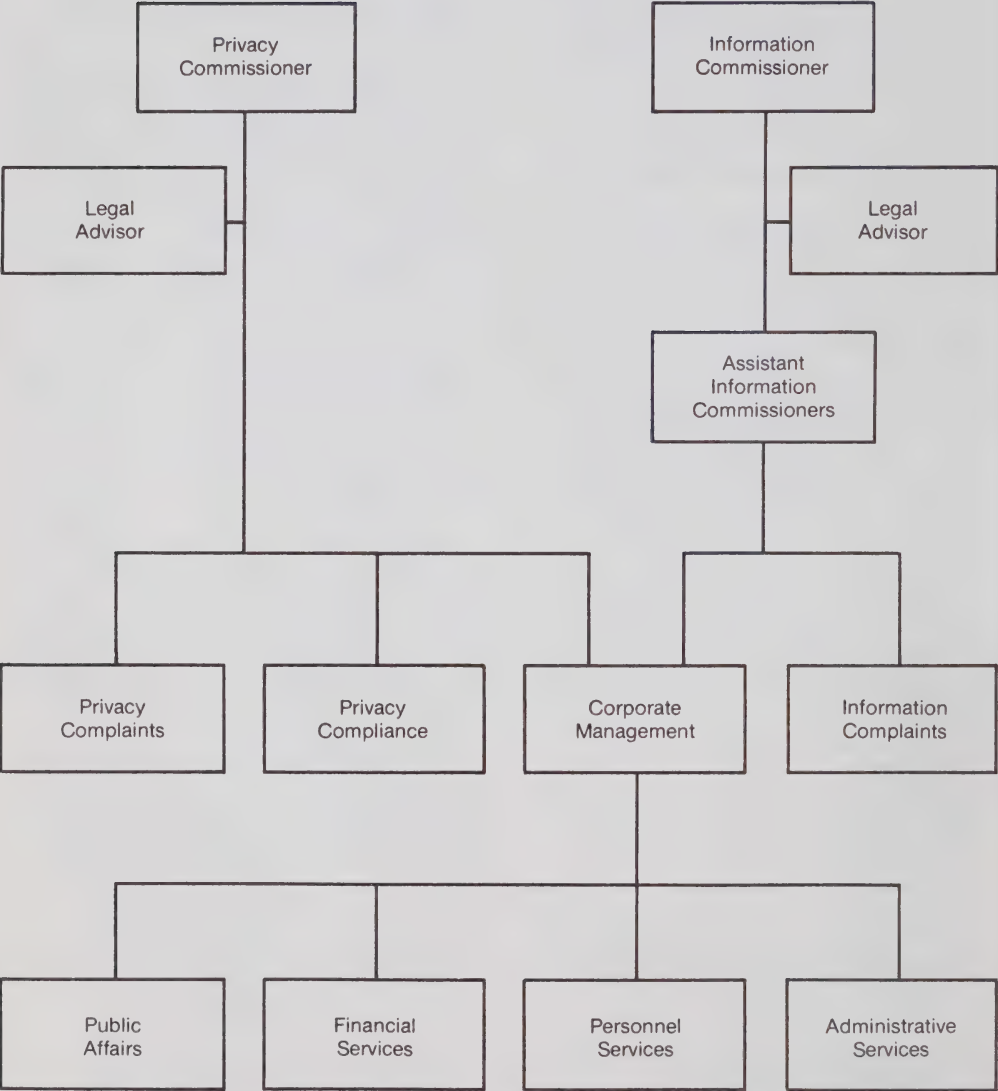
(613) 995-2410, 1-800-267-0441

The switch-
board is open
from 7:30 a.m.
to 6:00 p.m.,
Ottawa time.

Appendix I



Offices of the
Information and Privacy
Commissioners of Canada



Appendix II



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Privacy Act

Personal Information Request Form

| |
|-----------------------|
| For official use only |
|-----------------------|

Individuals are required to use this form to request access to personal information about themselves under the Privacy Act.

- STEP 1:** *Decide whether or not you wish to submit a request under the Privacy Act.* You may decide to request the information informally, without using the procedures required by the Act, through the local office of the appropriate government institution or through the Privacy Co-ordinator listed in the Index of Personal Information. Copies of the Index are available in public libraries, post offices in rural areas and government information offices.
- STEP 2:** *Consult the Index of Personal Information.* If you have decided to exercise your rights of access under the Privacy Act, review the descriptions of personal information for institutions which are most likely to have the information you are seeking. Decide on the personal information bank or class of personal information likely to contain the information.
- STEP 3:** *Complete this personal information request form.* Indicate the personal information bank or class of personal information to which you are requesting access, and include any additional information indicated in the bank description to locate the information you are seeking, or to verify your own identity. Indicate whether you wish to receive copies of the information, examine the original in a government office, or if you are requesting other arrangements for access. There is no application fee for making a request under the Privacy Act.
- STEP 4:** *Send the request to the person identified in the Index* as the appropriate officer responsible for the particular personal information bank or class.
- STEP 5:** *Review the information you received in response to your request.* Decide if you wish to make further requests under the Privacy Act. You may wish to exercise your rights to request corrections or to require that notations be attached to the information when corrections are not made. You may also decide to complain to the Privacy Commissioner when you believe that you have been denied any of your rights under the Act.

Federal Government Institution

Registration Number and Personal Information Bank or Class of Personal Information

I wish to examine the information ☐ As it is ☐ All in English ☐ All in French

Provide other details specified in the Index to aid in locating particular information or to verify identity of applicant. (Present or former members of the Canadian Armed Forces requesting military records must provide additional information as specified in the D.N.D. section of the Index.)

Method of access preferred
☐ Receive copies of the original ☐ Examine original in government office ☐ Other method (please specify)

Identification of applicant
Name (or previous name) Social Insurance No. (or other identifying no. if applicable)

Street address, apartment City or town

| | | |
|-------------------------------|-------------|---------------------|
| Province, territory, or other | Postal Code | Telephone number(s) |
|-------------------------------|-------------|---------------------|

If this request follows a previous enquiry, quote reference number ➡

I have a right of access to personal information about myself under the Privacy Act by virtue of my status as a Canadian citizen, a permanent resident within the meaning of the Immigration Act, 1976, or by Order of the Governor in Council pursuant to subsection 12(3) of the Privacy Act.

| | |
|-----------|------|
| Signature | Date |
|-----------|------|

Appendix III

Government Institutions Covered by the Act

Advisory Council on the Status of
Women

Agricultural Products Board

Agricultural Stabilization Board

Agriculture Canada

Atlantic Development Council

Atlantic Pilotage Authority

Atomic Energy Control Board

Bank of Canada

Bilingual Districts Advisory Board

Board of Trustees of the Queen
Elizabeth II Canadian Fund to
Aid in Research on the Diseases
of Children

Bureau of Pension Advocates

Canada Council

Canada Deposit Insurance Corporation

Canada Employment and Immigration
Commission

Canada Labour Relations Board

Canada Mortgage and Housing
Corporation

Canada Ports Corporation

Canada Post Corporation

Canadian Aviation Safety Board

Canadian Centre for Occupational
Health and Safety

Canadian Commercial Corporation

Canadian Cultural Property Export
Review Board

Canadian Dairy Commission

Canadian Film Development
Corporation

Canadian Government Specifications
Board

Canadian Grain Commission

Canadian Human Rights Commission

Canadian Import Tribunal

Canadian Institute for International
Peace and Security

Canadian International Development
Agency

Canadian Livestock Feed Board

Canadian Patents and Development
Limited

Canadian Penitentiary Service

Canadian Pension Commission

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Canadian Saltfish Corporation

Canadian Security Intelligence Service

Canadian Transport Commission

Canadian Unity Information Office

The Canadian Wheat Board

Communications, Department of

| | |
|--|--|
| Consumer and Corporate Affairs Canada | Historic Sites and Monuments Board of Canada |
| Defence Construction (1951) Limited | Immigration Appeal Board |
| The Director of Soldier Settlement | Indian and Northern Affairs Canada |
| The Director, The Veterans' Land Act | Insurance, Department of |
| Economic Council of Canada | International Development Research Centre |
| Employment and Immigration Canada | Investment Canada (formerly Foreign Investment Review Agency) |
| Energy, Mines and Resources Canada | Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated |
| Energy Supplies Allocation Board | Justice Canada |
| Environment Canada | Labour Canada |
| Export Development Corporation | Laurentian Pilotage Authority |
| External Affairs Canada | Law Reform Commission of Canada |
| Farm Credit Corporation | Medical Research Council |
| Federal Business Development Bank | Merchant Seamen Compensation Board |
| Federal Mortgage Exchange Corporation | Metric Commission |
| Federal-Provincial Relations Office | National Arts Centre Corporation |
| Finance, Department of | The National Battlefields Commission |
| Fisheries and Oceans Canada | National Capital Commission |
| Fisheries Prices Support Board | National Defence |
| The Fisheries Research Board of Canada | National Design Council |
| Freshwater Fish Marketing Corporation | National Energy Board |
| Grain Transportation Agency Administrator | National Farm Products Marketing Council |
| Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. | National Film Board |
| Health and Welfare Canada | |

| | |
|---|--|
| National Library | Petroleum Monitoring Agency |
| National Museums of Canada | Prairie Farm Assistance Administration |
| National Parole Board | Prairie Farm Rehabilitation Administration |
| National Parole Service | Privy Council Office |
| National Research Council of Canada | Public Archives |
| Natural Sciences and Engineering Research Council | Public Service Commission |
| Northern Canada Power Commission | Public Service Staff Relations Board |
| Northern Pipeline Agency | Public Works Canada |
| Northwest Territories Water Board | Public Works Land Company Limited |
| Office of the Auditor General | Regional Development Incentives Board |
| Office of the Chief Electoral Officer | Regional Industrial Expansion |
| Office of the Commissioner of Official Languages | Restrictive Trade Practices Commission |
| Office of the Comptroller General | Revenue Canada |
| Office of the Coordinator, Status of Women | Royal Canadian Mint |
| Office of the Correctional Investigator | Royal Canadian Mounted Police |
| Office of the Custodian of Enemy Property | The St. Lawrence Seaway Authority |
| Office of the Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service | Secretary of State |
| Pacific Pilotage Authority | Science and Technology Canada |
| Pension Appeals Board | Science Council of Canada |
| Pension Review Board | The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. |
| Petroleum Compensation Board | Security Intelligence Review Committee |
| | Social Development, Ministry of State for |
| | Social Sciences and Humanities Research Council |

Solicitor General Canada

Standards Council of Canada

Statistics Canada

Statute Revision Commission

Supply and Services Canada

Tariff Board

Tax Review Board

Textile and Clothing Board

Transport Canada

Treasury Board Secretariat

Veterans' Affairs Canada

War Veterans Allowance Board

Yukon Territory Water Board

| | |
|---|---|
| Office des recherches sur les pêcheries du Canada | Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne |
| Office de répartition des approvi- sionnements d'énergie | Société du crédit agricole |
| Office de stabilisation des prix agricoles | Société immobilière des travaux publics limitée |
| Pêches et Océans Canada | Société pour l'expansion des exporta- tions |
| Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée | Solliciteur général Canada |
| Revenu Canada | Statistique Canada |
| Santé et Bien-être social Canada | Transports Canada |
| Secrétariat des relations fédérales- provinciales | Travail Canada |
| Secrétariat d'Etat | Travaux publics Canada |
| Service canadien des pénitenciers | Tribunal canadien des importations |
| Service canadien du renseignement de sécurité | |
| Service national des libérations conditionnelles | |
| Sciences et technologie Canada | |
| Société canadienne des brevets et d'exploitation Ltée | |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement | |
| Société canadienne des ports | |
| Société canadienne des postes | |
| Société d'assurance-dépôt du Canada | |

| | |
|--|---|
| Conseil national de commercialisation des produits de ferme | Emploi et Immigration Canada |
| Conseil national de l'esthétique industrielle | Environnement Canada |
| Conseil national de recherches du Canada | Expansion industrielle régionale |
| Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Finances, Ministère des |
| Conseil de recherches médicales | Gendarmerie royale du Canada |
| Conseil de recherches en sciences humaines | Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie | Investissement Canada (anciennement Agence d'examen de l'investissement étranger) |
| Conseil de révision des pensions | Justice Canada, Ministère de la |
| Conseil des Sciences du Canada | Monnaie royale canadienne |
| Conseil des subventions au développement régional | Musées nationaux du Canada |
| Conseil du Trésor, Secrétariat du | Office canadien du poisson salé |
| Consommation et Corporations Canada | Office canadien des provenances |
| Construction de défense (1951) Limitée | Office de commercialisation du poisson d'eau douce |
| Corporation commerciale canadienne | Office des eaux des territoires du Nord-Ouest |
| La Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée | Office des eaux du territoire du Yukon |
| Défense nationale | Office des indemnisations pétrolières |
| Département d'Etat au Développement social | Office national de l'énergie |
| Développement de l'établissement de soldats | Office national du film |
| Directeur des terres destinées aux anciens combattants | Office des normes du gouvernement canadien |
| | Office des prix des produits de la pêche |
| | Office des produits agricoles |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|-----------------------------------|--|---|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|--|---|---|--|------------------------------------|---|
| Centre national des Arts, Corporation du | Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité | Commission des allocations aux anciens combattants | Commission d'appel de l'immigration | Commission d'appel des pensions | Commission canadienne du blé | Commission canadienne des droits de la personne | Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels | Commission canadienne des grains | Commission canadienne du lait | Commission de la Capitale nationale | Commission canadienne des pensions | Commission canadienne des transports | Commission des champs de bataille nationaux | Commission de contrôle de l'énergie atomique | Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada | Commission d'énergie du Nord canadien | Commission de la Fonction publique | Commission d'indemnisation des marins marchands |
| Commission des lieux et monuments historiques du Canada | Commission nationale des libérations conditionnelles | Commission sur les pratiques restrictives du commerce | Commission de réforme du droit du Canada | Commission des relations de travail dans la Fonction publique | Commission de révision de l'impôt | Commission de révision des lois | Commission du système métrique | Commission du tarif | Commission du textile et du vêtement | Communications, Ministère des | Conseil des Arts du Canada | Conseil canadien des normes | Conseil canadien des relations de travail | Conseil consultatif des districts bilingues | Conseil consultatif de la situation de la femme | Conseil de développement de la région de l'Atlantique | Conseil économique du Canada | Conseil de fiducie du Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II sur les maladies de l'enfance |

Institutions Fédérales assujetties à la Loi

| | |
|---|---|
| Administrateur de l'Office du transport du grain | Assurances, Département des |
| Administration de la voie maritime du Saint-Laurent | Banque du Canada |
| Administration de l'assistance à l'agriculture des Prairies | Banque fédérale de développement |
| Administration de pilotage de l'Atlantique | Bibliothèque nationale |
| Administration de pilotage des Grands Lacs, Limitée | Bourse fédérale d'hypothèques |
| Administration de pilotage des Laurentides | Bureau canadien de la sécurité aérienne |
| Administration de pilotage des Laurentides | Bureau du Commissaire aux langues officielles |
| Administration de pilotage du Pacifique | Bureau de l'enquêteur correctionnel |
| Administration du pipe-line du Nord | Bureau de l'inspecteur général du service canadien du renseignement de sécurité |
| Administration du rétablissement agricole des Prairies | Bureau du Conseil privé |
| Affaires des anciens combattants Canada | Bureau du contrôle général |
| Affaires extérieures Canada | Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme |
| Affaires indiennes et du Nord Canada | Bureau du Directeur général des élections |
| Agence canadienne de développement international | Bureau du séquestre (biens ennemis) |
| Agence de surveillance du secteur pétrolier | Bureau de services juridiques des pensions |
| Agriculture Canada | Bureau du vérificateur général |
| Approvisionnement et Services Canada | Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail |
| Archives publiques | Centre d'information sur l'unité canadienne |
| | Centre de recherches pour le développement international |

Annexe II



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Loi sur la protection des renseignements personnels
Formulaire de demande d'accès à des renseignements personnels

Reservé à l'administration

Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels, les particuliers doivent se servir de la présente formule lorsqu'ils désirent avoir accès aux renseignements personnels qui les concernent.

1^{re} ÉTAPPE: Décidez si vous désirez ou non présenter une demande en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez aussi obtenir officiellement les renseignements personnels que vous désirez en recourant aux procédures officielles stipulées par la Loi, en communiquant avec le bureau régional de l'institution fédérale compétente ou en vous adressant au coordonnateur de la protection de la vie privée dont l'adresse figure dans le répertoire de renseignements personnels. Vous pouvez vous procurer des exemplaires du répertoire dans les bibliothèques publiques, les bureaux de poste des régions rurales et les centres d'information du gouvernement.

2^e ÉTAPPE: Consultez le répertoire de renseignements personnels. Si vous décidez d'exercer vos droits d'accès aux renseignements personnels, vous n'avez en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, des examinateurs qui possèdent vraisemblablement les renseignements personnels que vous désirez. Déterminez dans quel fichier ou dans quelle catégorie de renseignements personnels vous pourriez probablement trouver les renseignements que vous désirez. Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements que vous désirez.

3^e ÉTAPPE: Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements que vous désirez. Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements que vous désirez.

4^e ÉTAPPE: Envoyez la demande à la personne dont le nom figure dans le répertoire à titre d'agent responsable compétent à l'égard du fichier ou de la catégorie de renseignements personnels qui vous intéresse.

5^e ÉTAPPE: Examinez les renseignements que l'on vous a renvoyés à la suite de votre demande. Décidez si vous désirez faire d'autres demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez exercer vos droits et présenter des demandes de correction ou révisions. Examinez les renseignements personnels que vous désirez. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements que vous désirez.

6^e ÉTAPPE: Examinez les renseignements personnels que vous désirez. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements que vous désirez.

Institution fédérale

Numéro d'enregistrement et fichier ou catégorie de renseignements personnels

Je désire examiner les renseignements

☐ Tel quel

☐ En anglais

☐ En français

Veuillez fournir d'autres éléments indiqués dans le répertoire afin d'aider à trouver des renseignements précis ou de vérifier l'identité de la personne qui fait la demande. (Les membres actuels ou les anciens membres des forces armées canadiennes qui désirent obtenir des documents militaires doivent donner d'autres renseignements tel que précisé dans la partie relative au MDN dans le répertoire.)

Méthode de consultation préférée

☐ Recevoir des copies

☐ Examiner l'original dans un bureau du gouvernement

☐ Autre méthode (précisez)

Identité de la personne qui fait la demande

Nom (ou ancien nom)

N^o d'assurance sociale (ou autre n^o d'identification s'il y a lieu)

Adresse — N^o, rue, appartement

Ville

Province, territoire ou autre

Code postal

Numéros de téléphone

Si la présente demande fait suite à une demande de renseignements antérieure, veuillez indiquer ici le n^o de référence

En tant que citoyen canadien ou résident permanent du Canada selon le sens de la Loi de 1976 sur l'immigration, ou à la suite d'un décret du gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 12(3) de la Loi sur la protection des renseignements personnels, j'ai le droit d'accès aux renseignements personnels qui me concernent de l'administration fédérale en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Signature

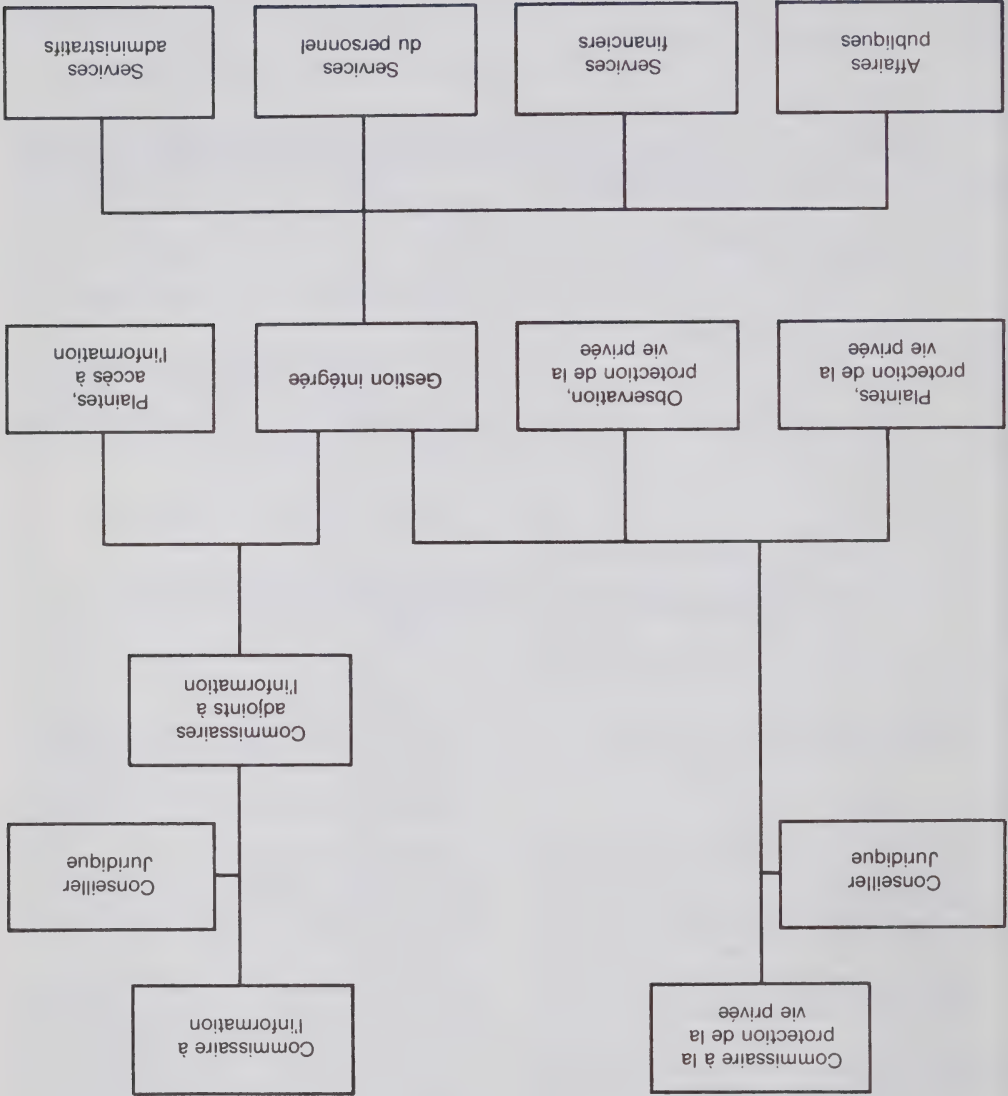
Date



English on reverse

CTC 350-58 (Rev. 05/9)

Commissariats
à l'information et à la protection
de la vie privée du Canada



— pour promouvoir l'intérêt public;
— ou pour vous donner un avantage (Dans ces deux derniers cas, l'institution doit aviser le Commissaire à la protection de la vie privée qui peut à son tour vous avertir.)

Quels ministères gouvernementaux sont assujettis à la Loi sur la protection des renseignements personnels?

La plupart des ministères, commissions et organismes fédéraux sont assujettis à la Loi mais pas les sociétés de la Couronne qui entrent en concurrence avec le secteur privé comme Radio-Canada, Air Canada et le CN.

L'annexe III donne une liste complète des institutions assujetties à la Loi.

Que puis-je faire si je pense que les renseignements sont inexacts?

Ecrire au coordonnateur de la protection de la vie privée de l'institution qui détient les renseignements en expliquant l'erreur et en mentionnant les corrections que vous aimeriez apporter. En général, il n'est pas difficile de faire corriger des erreurs factuelles. Si vous essayez un refus, vous pouvez demander qu'une note soit jointe aux renseignements indiquant la correction que vous souhaitez apporter.

Si le droit de demander à corriger ou à annuler vos renseignements personnels vous est refusé, vous pouvez déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

Que dois-je faire si l'accès à mes renseignements personnels m'a été refusé?

Si vous ne savez pas clairement pourquoi l'institution a refusé votre demande, la première étape consiste à demander au coordonnateur de la protection de la vie privée concerné de vous en expliquer la raison. De nombreux ministères et organismes acceptent les appels à frais vides. Il se peut qu'il y ait eu un malentendu.

Si après avoir parlé au coordonnateur, vous persistez à croire que l'accès à vos renseignements personnels vous a été refusé à tort, communiquez par téléphone ou par écrit avec le Commissariat à la protection de la vie privée.

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112 rue Kent, 14^e étage
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3

(613) 995-2410, 1-800-267-0441

Le standard téléphonique est ouvert de 7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa.

Cela signifie-t-il que je peux voir tous les autres?

Non, pas tout à fait. Certains documents contenus dans d'autres banques peuvent être inconsultables parce que les renseignements personnels :
 — ont été obtenus à titre confidentiel d'un gouvernement municipal, provincial ou national;
 — risqueraient de porter préjudice à la défense du Canada ou à la conduite de ses affaires;
 — ont été obtenus par un organisme d'enquête concernant un crime;
 — risqueraient de nuire à la sécurité d'un individu;
 — sont protégés par le secret professionnel qui lie un avocat à son client;
 — portent sur l'état physique ou mental d'un individu si la prise de connaissance desservirait cet individu (le renseignement peut être communiqué au médecin de la personne);
 — concernent des enquêtes de sécurité (même si cette exemption n'est pas obligatoire);
 — sont des documents confidentiels du Conseil privé de la Reine;
 — ont été obtenus par le Service correctionnel du Canada ou la Commission nationale des libérations conditionnelles pendant que la personne faisant la demande était sous le coup d'une condamnation à la suite d'une infraction à une loi du Parlement, dans les cas où la communication "risquerait vraisemblablement" :
 • soit d'avoir de graves conséquences sur son programme pénitentiaire, sa libération conditionnelle ou sa surveillance obligatoire;

Le gouvernement peut-il communiquer mes renseignements personnels à quelqu'un d'autre?

La Loi exige généralement qu'une institution gouvernementale obtienne votre permission avant de communiquer des renseignements personnels. Cependant, il existe plusieurs circonstances où votre consentement n'est pas exigé. Des renseignements personnels peuvent être communiqués :
 — pour se conformer à une autre loi du Parlement;
 — en vertu d'un mandat ou d'un subpoena;
 — au Procureur général du Canada pour usage dans des poursuites judiciaires;
 — pour l'usage d'un organisme d'enquête (comme la GRC ou la Police militaire) en vue de faire respecter une loi;
 — à un autre gouvernement en vue de l'application d'une loi lorsqu'une entente existe entre les deux gouvernements;
 — pour effectuer une vérification; aux Archives publiques pour dépôt;
 — pour des travaux de recherche ou de statistique pourvu que le chercheur s'engage par écrit à ne pas communiquer les renseignements; à préparer leurs revendications; pour recouvrer une créance due à la Couronne ou acquitter une créance due par la Couronne à un individu;

- soit d'entraîner la divulgation de renseignements qui, à l'origine, ont été obtenus expressément ou implicitement à titre confidentiel.

Existe-t-il des fichiers que je ne peux pas consulter?

Oui. Mais suite à une récente intervention en cour fédérale, le statut des fichiers inconsultables est en doute. Plusieurs d'entre eux sont maintenant traités comme des fichiers ordinaires, même si des renseignements demeurent inconsultables en vertu d'autres dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les individus qui désirent examiner des renseignements personnels qui peuvent être contenus dans des fichiers inconsultables doivent en faire la demande à l'institution responsable et attendre la réponse.

Les institutions suivantes traitent tous ces fichiers comme inconsultables:

Bureau du Conseil privé BCP/P-PU-005, Sécurité et renseignements

Défense nationale MDN/P-PU-040, Dossiers du renseignement et de la sécurité

Gendarmerie royale du Canada GRC/P-PU-055, Protection du personnel et des biens de la Couronne

Service canadien du renseignement de sécurité SRS/P-PU-010, Fichier du Service canadien du renseignement de sécurité

Solliciteur général

MSG/P-PU-025, Politiques en matière de sécurité et dossiers opérationnels

MSG/P-PU-030, Dossiers sur la police et l'application de la loi en ce qui a trait à la sécurité des personnes ou des biens au Canada.

MSG/P-PU-035, Protection de la vie privée (178.1 à 178.23 — Code criminel)

MSG/P-PU-055, Commissions d'enquête

La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous

Quels renseignements possède le gouvernement sur moi?

Sans connaître votre situation personnelle, il est impossible de dire exactement quels renseignements le gouvernement fédéral possède sur vous. Il n'existe aucun fichier unique à Ottawa contenant tous les renseignements qui vous concernent; il existe des fichiers dont le nombre dépend des contacts que vous avez eus avec le gouvernement.

Certains renseignements concernant la plupart des résidents canadiens seront présents dans au moins un des fichiers suivants :

- Dossiers d'impôt sur le revenu
- Cotisations d'assurance-chômage
- Déductions ou prestations du RPC
- Demandes de prêt des étudiants
- Demandes de numéro d'assurance sociale
- Demandes de passeport
- Prestations de la Pension de sécurité de la vieillesse
- Déclarations de douane

Si vous avez déjà travaillé pour le gouvernement fédéral, votre ministère et la Commission de la Fonction publique possèdent peut-être encore votre dossier de renseignements personnels, un relevé de tous les concours auxquels vous vous êtes présentés, évaluation de votre rendement annuel, toutes les demandes d'espace de stationnement et des renseignements

Centre national des Arts.

Vous nom apparaît peut-être dans les dossiers de ceux qui ont demandé une subvention pour l'isolation domiciliaire ou qui ont passé une audition au

Une section énumère les fichiers concernant le grand public et une autre les fichiers concernant les employés fédéraux. Si vous croyez qu'il existe des renseignements personnels vous concernant, mais si vous ne pouvez trouver un fichier approprié énuméré dans le Répertoire, la Loi vous garantit cependant l'accès à vos renseignements personnels si vous pouvez donner au ministère des précisions suffisantes permettant au personnel de les trouver.

Où puis-je trouver le Répertoire des renseignements personnels?

Sur votre salaire et vos avantages sociaux. Le Répertoire des renseignements personnels mentionne pendant combien de temps ces dossiers sont conservés.

Des exemplaires du Répertoire sont disponibles dans les bibliothèques publiques et celles des ministères fédéraux et dans certains bureaux de poste ruraux, ainsi que les formules de demande d'accès nécessaires. Le Répertoire des renseignements personnels explique ce que fait chaque institution, comment adresser votre demande d'accès et énumère les fichiers détenus par chaque institution fédérale.

Finances

Voici l'état des dépenses des Commissariats pour la période du 1^{er} avril 1985 à 31 mars 1986.

| | La vie privée | Information | Gestion intégrée | Total |
|--|------------------|--------------|---------------------|--------------|
| Salaires | \$ 844,136 | \$ 715,153 | \$ 650,087 | \$ 2,209,376 |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 133,323 | 95,845 | 95,843 | 324,988 |
| Transports et communications | 40,253 | 26,557 | 79,942 | 146,752 |
| Information | 36,439 | 75,179 | 8,646 | 120,264 |
| Services professionnels et spéciaux | 32,964 | 104,951 | 127,696 | 265,611 |
| Location | — | — | 11,567 | 11,567 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | — | — | 4,633 | 4,633 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | — | — | 33,586 | 33,586 |
| Construction, acquisition de machines et d'équipement | — | 266 | 65,001 | 65,001 |
| Autres dépenses | 695 | 266 | 185 | 1,146 |
| Total des dépenses | \$ 1,087,810 | \$ 1,017,926 | \$ 1,077,188 | \$ 3,182,924 |

La Direction de la gestion intégrée fournit des services en matière de finances, de personnel, d'administration et d'affaires publiques au Commissariat à l'information et au Commissariat à la protection de la vie privée.

Personnel

Au total, 51 années-personnes ont été utilisées par rapport aux 57 accordées dans le Budget principal 1985-1986. Deux cadres supérieurs ont pris leur retraite en vertu du Programme d'encouragement à la retraite anticipée et les Commissariats ont doté 11 postes en personnel en 1985-1986.

Finances

Le budget 1985-86 de toute l'organisation s'élevait à 3 363 000 \$, mais a été réduit de 25 200 \$ à cause de programmes de restrictions gouvernementales. Le budget est réparti ainsi : 1 128 845 \$ pour la Direction de la gestion intégrée, 1 320 335 \$ pour le Commissaire à la protection de la vie privée et 913 820 \$ pour le Commissaire à l'information. Un montant additionnel de 104 106 \$ fut dépensé par le Commissaire à l'information pour couvrir les salaires des Commissaires adjoints à l'information et leur personnel de soutien administratif ainsi que la préparation du Rapport spécial.

Affaires publiques

Les Affaires publiques fournissent aux deux Commissaires des services de rédaction et de révision, de relations avec les médias et de production et distribution de publications. Au cours de l'année, la section a contribué à produire et distribuer deux rapports annuels, un rapport spécial et des documents pour les présentations des Commissaires au Comité permanent de la justice et du Solliciteur général qui effectuera l'examen de l'application de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information. La section a également distribué des exemplaires de documents d'information à environ 7 000 endroits où les particuliers peuvent consulter le Répertoire des renseignements personnels et le Registre de l'accès et prendre des formulaires pour faire des demandes en vertu des deux lois.

Bureautique

Le Commissariat dispose maintenant de 19 ordinateurs personnels pour les statistiques, la tenue des dossiers, la manipulation des données, le traitement de textes et l'accès à des banques extérieures de données juridiques et de données de recherche.

**James Buchan et la Commission de la
Fonction publique et Pêches et
Océans**

M. Buchan s'est vu refuser des documents ou parties de documents à propos de son congédiement car les renseignements supprimés concernaient des individus ou étaient protégés par le secret professionnel liant un avocat à son client. L'enquête a abouti à la communication d'autres documents. M. Buchan a exercé son droit de révision devant la Cour mais sa demande a été retirée par la suite.

Barry Kohn et le Solliciteur général

M. Kohn a demandé des renseignements personnels contenus dans trois fichiers inconsultables du Solliciteur général, à savoir SGC-P-80 - Protection de la vie privée (telle que définie aux articles 178.1 à 178.23 inclusive - et application de la Loi - Dossiers opérationnels de la GRC, et P120 - Commissions d'enquête.

Le Commissaire a avisé M. Kohn qu'il ne pouvait ni confirmer, ni démentir l'existence d'un document le concernant dans ces fichiers, mais qu'il avait le droit de demander à la Cour fédérale de réviser le refus d'accès. M. Kohn a demandé cette révision en juillet 1985.

Mme Dadvand a demandé à voir son dossier de cote sécuritaire après s'être vu refuser, par le ministère de la Justice, un poste qui exigeait une cote sécuritaire. Elle s'est plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée après que certains des documents eurent fait l'objet d'une exception parce qu'ils concernaient d'autres individus et pourraient porter préjudice à la conduite des affaires internationales ou à la défense.

Au cours de l'enquête, d'autres documents ont été communiqués mais le Commissaire a conclu que le reste des documents était correctement retenu. Mme Dadvand a été avisée de ses conclusions et de son droit de demander une révision par la Cour, ce qu'elle a fait en février 1986.

**Shahnaz Dadvand et le ministère de la
Justice**

L'enquêteur a persuadé la GRC de communiquer 21 autres pages en entier et deux autres pages en partie. Le Commissaire a conclu que la plainte pour retard n'était pas justifiée puisque la consultation d'autres ministères était raisonnable. Toutefois, il a conclu que la plainte concernant le refus d'accès à sa demande était justifiée puisque certains des documents avaient été refusés incorrectement. Le Commissaire a averti Mme MacCulloch de son droit à faire réviser par la Cour le refus des documents restants. Elle s'est prévalu de ce droit en juillet 1985.

Jack Gold et Revenu Canada (impôt)

M. Gold a demandé des renseignements personnels contenus dans un certain nombre de fichiers après ne pas avoir réussi à obtenir la cote de sécurité "secret" exigée pour un poste. Il a reçu plus de 100 documents contenus dans son dossier dans le fichier RC-I-O-8 de Revenu Canada (impôt), mais environ 40 pages ont été refusées. Après enquête, le Commissaire a conclu que tous les documents, à l'exception d'un, avaient été convenablement refusés. Cinq pages supplémentaires de ces documents ont été communiquées en y appliquant des exceptions. On a constaté que plusieurs autres pages numérotées dans le dossier et non communiquées ne contenaient pas de renseignements personnels à propos d'un individu.

M. Gold a été avisé des conclusions du Commissaire et de son droit à demander une révision par la Cour et il a fait appel.

d'un arrangement pour fournir des services de police, tel qu'énoncé à l'article 20 de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. M. Davidson a obtenu certains des renseignements mais d'autres lui ont été refusés, le ministère ayant invoqué l'article 22 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

M. Davidson s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée qui a constaté que les exceptions avaient été appliquées correctement et a informé le plaignant de son droit de recours en révision devant la Cour fédérale. M. Davidson s'est prévalu de ce droit.

Patricia MacCulloch et le ministre du Revenu national et le solliciteur général du Canada

Mme MacCulloch a demandé à voir des renseignements personnels contenus dans le fichier de la GRC P-20, Dossiers opérationnels. Revenu Canada (Douanes et Accise), qui avait reçu la demande initiale, l'a transmise à la GRC et en a averti Mme MacCulloch. Lorsque la GRC lui a dit qu'il lui fallait une prolongation de 30 jours pour consulter d'autres ministères, Mme MacCulloch s'est plainte auprès du Commissaire. Elle s'est plainte, par la suite, lorsque la GRC a retenu certains des documents parce qu'ils avaient été obtenus à titre confidentiel d'un autre gouvernement, parce qu'ils avaient été préparés par la GRC dans l'exercice de fonctions de police provinciale, parce que leur divulgation risquerait de nuire au respect des lois ou au déroulement d'enquêtes licites et parce que les documents contenaient des renseignements personnels portant sur d'autres individus.

Suresh Kohari et Énergie, Mines et

Ressources Canada

M. Kohari avait demandé au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources qu'il prétendait avoir reçu pour une recherche sur l'énergie. Le ministère a été incapable de trouver des renseignements et M. Kohari a demandé une révision par la Cour fédérale.

Paul Copeland et le Solliciteur général du Canada

M. Copeland, avocat de Toronto, a intenté des poursuites en Cour fédérale après s'être vu refuser la possibilité de voir les renseignements le concernant détenus par la GRC dans ses dossiers.

Sa demande a été refusée parce que les renseignements faisaient l'objet d'une exception en vertu de l'article 22 de la Loi sur la protection des renseignements personnels qui limite la communication de renseignements dont la divulgation risquerait de nuire au déroulement d'une enquête licite ou au respect d'une loi canadienne. Il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée qui a constaté que l'exception avait été appliquée convenablement.

Neil A. Davidson et le Solliciteur général du Canada

M. Davidson a demandé des renseignements personnels tirés d'une enquête effectuée par la GRC entre juin 1980 et avril 1981 pour le Procureur général de la Colombie-Britannique aux termes

En septembre 1985, le Solliciteur général a concédé au conseiller juridique de M. Ternette qu'il n'existait aucune preuve indiquant que les dossiers individuels contenus dans le fichier de la GRC P-130 avaient été examinés pour s'assurer qu'ils appartenaient au fichier inconsultable. Par conséquent, le fichier avait été incorrectement déclaré inconsultable.

Puisque le fichier doit maintenant être considéré ouvert, le Commissaire a décidé de faire une nouvelle enquête sur la plainte.

Nous ne savons pas quand l'affaire retournera devant la Cour pour être plaidée selon son mérite.

Barry Yanaky et la Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada

La CEIC a refusé à M. Yanaky quatre documents contenus dans son dossier en invoquant qu'ils étaient protégés par le secret professionnel qui lie un avocat à son client. Lors de réunions avec le juge Jerome, la CEIC a convenu que trois des documents contestés n'étaient pas couverts et les a communiqués. Les parties ont convenu que le quatrième document n'entraînait pas dans le cadre de la demande initiale et était protégé par le secret professionnel. M. Yanaky a retiré sa plainte.

La Loi sur la protection des renseignements personnels devant la Cour

Voici un résumé des cas faisant actuellement l'objet d'une révision par la Cour.

Nicholas Ternet et le Solliciteur général du Canada

M. Ternette avait demandé à voir des renseignements personnels contenus dans le fichier de la GRC P-130 (Dossiers du Service de sécurité) et cette demande lui avait été refusée parce que le fichier avait été déclaré inconsultable par le Gouverneur en conseil. Il s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée qui a examiné le fichier mais n'a pu ni confirmer, ni démentir qu'il contenait les renseignements. Toutefois, il a assuré M. Ternette qu'aucun droit ne lui avait été refusé en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux plaignants mécontents le droit de demander une révision par la Cour fédérale en cas de refus de communication de renseignements personnels, pourvu que le Commissaire à la protection de la vie privée ait fait enquête et rapport sur les plaintes. Les renseignements concernant ce droit figurent dans le rapport adressé par le Commissaire aux plaignants. Si le Commissaire n'est pas satisfait de la façon dont l'institution a traité la plainte, il peut porter lui-même le cas devant la Cour avec le consentement du plaignant.

Ce droit à une révision par la Cour fédérale ne s'applique qu'au refus de communication de renseignements personnels. Il ne s'applique pas aux plaintes pour retard, mauvais usage, correction, collecte, conservation et retrait inappropriés, la langue des documents ou la pertinence du Répertoire des renseignements personnels. Cependant, le Commissaire peut de-
mander à la Cour d'examiner n'importe quel dossier s'il est d'avis qu'il est contenu de façon inappropriée dans un fichier inconsultable.

De la date de réception du rapport du Commissaire, un plaignant dispose de 45 jours pour demander une révision par la Cour fédérale. Cependant, la Cour peut accorder un délai plus long à sa discrétion. Elle examine le refus de communication des renseignements par le gouvernement à partir de la demande initiale. Elle n'examine pas l'enquête du Commissaire à la protection de la vie privée.

Entre le 1er avril 1985 et le 31 mars 1986, il y a eu 10 demandes de révision par la Cour fédérale, dont deux ont été retirées.

M. Ternette a exercé son droit de recours en révision devant la Cour fédérale. Le ministère de la Justice prétendait que la révision envisagée par la Loi sur la protection des renseignements personnels limitait la Cour à simplement juger si le fichier concerné était légalement inconsultable. La Cour a appuyé le requérant en concluant qu'elle avait également le pouvoir d'examiner un dossier pour déterminer s'il figurait convenablement dans un fichier inconsultable. Le Solliciteur général a fait appel. Le ministre de la Justice a abandonné l'appel en admettant qu'une révision judiciaire n'aurait pas de signification si la Cour n'avait pas le droit d'examiner les dossiers consultés dans des fichiers inconsultables.

Bibliothèque nationale du Canada,
Bureau canadien de la sécurité aérienne, Centre de recherches pour le développement international, Centre national des arts, Commission canadienne des droits de la personne, Commission canadienne du lait, Commission d'appel des pensions, Commission de contrôle de l'énergie atomique, Commission de la Capitale nationale, Commission de réforme du droit du Canada, Commission des relations de travail dans la Fonction publique, Commission sur les pratiques

ques restrictives du commerce du Canada, Conseil canadien des normes, Conseil canadien des relations du travail, Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil des sciences Canada, Conseil national de commerce Canada, Conseil national de commercialisation des produits agricoles, Conseil national de recherches Canada, Institut canadien pour la paix et la sécurité mondiales, Investissement Canada, Musées nationaux du Canada, Office national de l'énergie, Service national des libérations conditionnelles, Société canadienne de brevets et d'exploitation Ltee, Société canadienne des ports, Société du crédit agricole Canada, Tribunal canadien des importations.

Les autres organismes n'avaient pas reçu de demandes mais l'enquête a permis de rappeler à chacun d'eux l'existence de la Loi sur la protection des renseignements personnels et ses exigences particulières à propos du traitement des demandes des organismes d'enquête.

Les autres enquêtes ont porté sur les organismes suivantes :

| TOTAL | | |
|--------------|----------|---|
| Divulgations | Demandes | Affaires indiennes et du Nord Agriculture Banque du Canada Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels Communications Conseil des arts du Canada Consommation et Corporations Energie, Mines et Ressources Postes Canada Secrétariat d'Etat (273 demandes ont été refusées parce que l'on n'a trouvé aucun document ou parce que les renseignements communiqués étaient insuffisants pour effectuer des recherches. La plupart des demandes provenaient de la commission Deschênes ou de la GRC.) Société canadienne d'hypothèques et de logement |
| | | 46 |
| 2 | 6 | |
| 2 | 2 | |
| 30 | 33 | |
| 0 | 1 | |
| 1 | 1 | |
| 1 | 1 | |
| 0 | 1 | |
| 19 | 34 | |
| 69 | 83 | |
| 164 | 437 | |
| 333 | 645 | |

Enquêtes en vertu de l'alinéa 8(2)e)

La Loi sur la protection des renseignements personnels a été modifiée par la loi créant le Service canadien du renseignement de sécurité pour éliminer l'exigence voulant que le dossier d'une personne indique quand un organisme d'enquête avait utilisé le dossier. Cette information est maintenant conservée séparément.

La suppression de cette exigence signifie que le Commissaire à la protection de la vie privée est la seule personne indépendante autorisée à vérifier les usages des renseignements personnels faits par un organisme d'enquête. En 1985, les enquêteurs du Commissaire ont entamé un examen systématique de ces demandes et des procédures de manipulation interne des organismes. À la fin de l'année couverte par le présent rapport, les enquêteurs avaient examiné les documents de 45 institutions fédérales, dont 11 avaient reçu les demandes suivantes :

- * Agence canadienne de développement international (pour corriger le code incorrect d'un fichier);
- * Santé et Bien-être social Canada (transfert de fichiers manquants à Transports Canada);
- * Travail Canada (transfert de fichiers à la Commission canadienne des droits de la personne, absence d'un autre fichier par erreur, retrait d'un autre fichier pour se conformer au calendrier de retrait);
- * Commission de la Capitale nationale (abandon de deux fichiers désuets et contenant des renseignements non personnels);
- * Défense nationale (cinq fichiers abandonnés dont trois répétaient des renseignements contenus dans des fichiers sur les employés, un questionnaire ne contenait que des statistiques et un cinquième avait été perdu par inadvertance);
- * Conseil national de recherches Canada (intégration dans deux autres fichiers des dossiers d'un fichier abandonné);
- * Commission des relations de travail dans la Fonction publique (dossiers d'un fichier abandonné reproduits ailleurs ou ne contenant aucun renseignement personnel);
- * Société canadienne des postes (intégration dans des fichiers d'emplois des dossiers d'un fichier abandonné);
- * Affaires extérieures (neuf fichiers abandonnés, dont un fusionné avec un autre, intégration des dossiers de cinq autres fichiers dans trois fichiers existants et trois contenant des renseignements non personnels).

- adopte une procédure ministérielle standard pour l'utilisation du NAS comme moyen d'identification.

Les enquêteurs ont également vérifié l'Office canadien du poisson salé et l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Le Commissaire a recommandé que les deux organismes énumèrent les renseignements personnels limités qu'ils détiennent sous leur propre nom dans le Répertoire, au lieu de les intégrer à ceux de Pêches et Océans, et que l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce décrive également dans le Répertoire les dossiers qu'il détient sur les 3 500 pêcheurs desquels il achète du poisson.

Fichiers inconsultables d'Emploi et Immigration Canada

La Direction a vérifié les deux fichiers inconsultables d'Emploi et Immigration Canada, EIC-P430, Banque de données sur la sécurité et les renseignements touchant l'immigration, et EIC-P440, Liste de signalement : Exécution de la Loi, en mai et juin 1985.

L'article 18 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* stipule que les dossiers figurant dans ces fichiers doivent contenir des renseignements principalement "personnels" dont la divulgation pourrait porter préjudice aux affaires internationales ou à la défense du Canada ou de ses alliés et aux efforts visant à détecter, prévenir ou réprimer des activités hostiles ou subversives. Les dossiers peuvent également contenir des renseignements concernant le respect des lois et des enquêtes de sécurité.

"Mini-vérifications"

La Direction a poursuivi ses "mini-vérifications" pour vérifier les contradictions dans les descriptions du Répertoire et pour rencontrer le personnel des petits organismes qui n'énumèrent pas de renseignements personnels, afin de vérifier qu'il n'existe pas de dossiers personnels. Au cours de l'année couverte par le rapport, la Direction de l'observation a rencontré des représentants des organismes suivants :

Les enquêteurs n'ont trouvé aucune preuve que la CEIC avait examiné les dossiers individuellement avant de demander à fermer le fichier. Certains des dossiers du fichier P430 contenaient peu ou pas de renseignements personnels, un certain nombre de dossiers non personnels touchant la politique et l'administration étaient considérés comme faisant partie du fichier, et de nombreux dossiers étaient inactifs et désuets malgré la présence d'un calendrier ministériel de retrait.

Le Commissaire a conclu que les deux fichiers avaient été fermés incorrectement et que (traduction) "toutes les plaintes que recevra mon bureau après cette date (le 21 octobre 1985) seront traitées comme des plaintes à l'égard d'un fichier ouvert de renseignements personnels et mon enquête sur ces fichiers sera effectuée de la même façon que pour les fichiers de renseignements ouverts".

Le Commissaire décrit les institutions fédérales comme étant (traduction) "en première ligne dans la bataille pour obtenir une protection efficace des données". Les ministères sont chargés de recueillir, de conserver, d'utiliser et de détruire les renseignements personnels d'une façon conforme aux pratiques équitables en matière d'information énoncées aux articles 4 à 8 de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Tel qu'autorisé par l'article 37, le Commissaire s'assure que les ministères respectent cette norme en faisant effectuer une sorte de "vérification" des renseignements par sa Direction de l'observation.

Le Commissaire fait rapport des conclusions de chacune de ses vérifications au responsable du ministère et y ajoute les recommandations qu'il juge indiquées.

En février 1986, le Commissaire a obtenu un expert en vérification interne pour rédiger et mettre en place un plan de vérification détaillé des procédures et des rapports. Le guide préparé est à la disposition de tous les coordinateurs de la protection de la vie privée dans les institutions fédérales afin de les aider à comparer les procédures de leurs organismes aux normes du Commissaire à la protection de la vie privée.

Vérification de Pêches et Océans

Canada

Au début de l'exercice 1985-1986, le Commissaire a envoyé ses conclusions au sous-ministre de Pêches et Océans Canada à la suite de la première vérification détaillée effectuée par la Direction de l'observation.

- L'enquête a comporté un examen des dossiers et documents et aussi des formulaires et procédures à Saint-Jean (Terre-Neuve), Winnipeg, Vancouver et au siège social du ministère à Ottawa. Le Commissaire a recommandé que le ministère des Pêches et des Océans :
- supprime le fichier PO-P10, Système expérimental de données sur les pêches, du Répertoire et élimine les renseignements personnels car le fichier devait servir comme prototype de base de données pour un programme qui a été interrompu;
- mentionne clairement dans sa description du fichier PO-P30, Immatriculation des bateaux et permis de pêche commerciale, que les permis de pêche récréative et de pêche mis de subsistance des autochtones sont également conservés dans le fichier;
- supprime dans le Répertoire les fichiers PO-P80, Information sur les prêts d'aide aux opérations de pêche, PO-P90, Ressources humaines pour les pêches et les sciences océaniques et PO-P120, Dossiers d'aide à la réfrigération du poisson, car les fichiers P-80 et P-120 contiennent des documents d'entreprises et non personnels et le fichier P-90 est vide car le programme a été interrompu et les dossiers détruits;
- fusionne les fichiers PO-P70, Programme de subventions pour bateaux de pêche, et FO-P130, Plan d'aide pour les bateaux de pêche, car les renseignements sont pratiquement les mêmes, étant un peu plus détaillés dans les dossiers des bureaux régionaux;
- détermine la durée de conservation de tous les fichiers;

Troisième avis

La Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada (CEIC) a avisé le Commissaire que, pour aider les requérants, elle communiquait à l'occasion des renseignements sur le statut des demandes et le calendrier des paiements concernant des bénéficiaires d'assurance-chômage à des groupes de défense. Le Commissaire a demandé à la CEIC plus de détails et avait l'intention de signer une entente écrite avec la CEIC (traduction) "qui limiterait l'usage de ces renseignements personnels aux fins énoncées par la CEIC et qui interdirait toute autre communication de ces renseignements sans le consentement préalable de notre ministère".

La CEIC voulait déterminer si les listes aideraient à identifier les "Indiens inscrits (Canadiens)" aux postes frontalières canadiens. Selon le MAINC, les Indiens refusent souvent de porter les cartes qui les identifient comme des Indiens inscrits et prêtent leurs cartes à d'autres personnes. La confusion qui en résulte provoque de "nombreux retards" aux postes frontalières.

Le MAINC a avisé le Commissaire qu'il avait l'intention de signer une entente écrite avec la CEIC (traduction) "qui limiterait l'usage de ces renseignements personnels aux fins énoncées par la CEIC et qui interdirait toute autre communication de ces renseignements sans le consentement préalable de notre ministère".

Le Commissaire a répondu que la communication proposée n'avait aucun rapport avec le motif pour lequel le MAINC recueillait les renseignements et que la CEIC n'avait aucun programme lui permettant d'avoir ces données. À la suite des discussions entre le MAINC et la CEIC, le ministère des Affaires indiennes a refusé de communiquer les renseignements mais a offert d'entrer en contact avec certaines bandes qui, d'après la CEIC, causaient beaucoup de problèmes.

| | |
|--------------------|---|
| Statistique Canada | —documents relatifs au lieu de naissance d'une personne —décédée demandés par une personne acquérir la citoyenneté américaine. —renseignements sur le lieu de naissance d'un homme décédé communiqués à son fils en vue de faire sa demande de citoyenneté canadienne. |
| Transports Canada | —norms et adresses des pilotes canadiens titulaires d'une licence fédérale demandés par une compagnie d'édition (voir mention précédente). |

"Usage compatible"

L'ampleur des modifications appor-
tées à la dernière édition du Répertoire
des renseignements personnels laisse
supposer que de nombreuses institu-
tions ont négligé l'obligation d'aviser
le Commissaire des nouveaux usages
"compatibles", comme l'exige la Loi.
En fait, le Commissaire n'a reçu que
trois avis au cours de l'année écoulée.

Une fois que le Commissaire a été
avisé, le ministère doit veiller à faire
insérer une mention de ce nouvel
usage dans l'édition suivante du Répé-
toire. Si des personnes constatent
qu'une institution fédérale utilise des
renseignements à une fin non décrite
dans le Répertoire, elles peuvent se
plaindre auprès du Commissaire.

Premier avis

En mai 1985, le ministère des Affaires
des anciens combattants a avisé le
Commissaire que la description des
usages donnée dans le Répertoire était
incomplète pour trois de ses fichiers.

Deuxième avis

Le ministère a avisé que les renseigne-
ments personnels contenus dans le
fichier Pensions et indemnités
(ACC/P-PU-055), dans le fichier
Appels auprès du Conseil de révision
des pensions (ACC/P-PU-080) et dans
le fichier Services juridiques pour les
personnes qui demandent une pension
ou une allocation (ACC/P-PU-090)
sont utilisés à l'occasion pour appuyer
d'autres demandes de pension sembla-
bles. Les descriptions modifiées ap-
paraissent dans les listes du Répertoire
1985.

| | |
|--|--|
| Centre national des Arts | — renseignements personnels sur des employés du Centre à la Police d'Ottawa après une entrée par effraction au Centre national des Arts. |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | — renseignements généraux sur le statut de libération conditionnelle d'un détenu communiqués aux médias. |
| Défense nationale | — rapport de la section des enquêtes sur les crimes de guerre communiqué à la Commission d'enquête Deschênes. |
| Postes Canada | — nom et adresse d'un enfant (qui avait écrit au Père Noël au code postal H0H 0H0) aux médias et aux lecteurs qui souhaitaient lui envoyer des souvenirs et des lettres (voir mention précédente). |
| Secrétariat d'Etat | — documents de citoyenneté d'un individu demandés par son conjoint. Les enfants souhaitaient obtenir la double nationalité (le Ministère ne détenait aucun renseignement sur l'individu concerné). Aucun avis n'était donc nécessaire. |
| | — date d'obtention de la citoyenneté canadienne du conjoint décédé afin d'aider le survivant à obtenir des prestations d'ancien combattant. |
| | — confirmation de la citoyenneté canadienne d'un individu exigée par le gouvernement suédois dans un cas de détention. |
| | — dernière adresse connue, dossier d'immigration, date et lieu de naissance d'un individu à la police de Montréal pour retrouver les plus proches parents. |
| Service canadien du renseignement de sécurité | — renseignements sur une personne demandés par une compagnie cinématographique (avis non requis car les renseignements étaient publics). |
| Service correctionnel Canada | — renseignements personnels et statut de libération conditionnelle de deux détenus à un juge qui les avait condamnés et qui était préoccupé par sa sécurité. |
| | — renseignements personnels sur un détenu correspondant avec une femme en Chine qui venait au Canada à son invitation. |
| | — antécédents familiaux et photo d'un détenu décedé à un cabinet d'avocats pour s'occuper de sa succession. |
| Solliciteur général | — rapport de la GRC, à la suite d'une enquête sur un fonctionnaire, communiqué dans l'intérêt public. |

Plusieurs lecteurs, touchés par la lettre du garçon, ont demandé son nom et son adresse à Postes Canada pour lui envoyer des souvenirs et des lettres. Le Commissaire, qui n'est pas un harpagon ("Scrooge"), a convenu que Ho Li Cheng de Canton, en Chine, en tirerait un avantage certain. Il n'a pas averti Cheng que le Père Noël passerait.

Au cours de l'année écoulée, le Commissaire a reçu les avis suivants :

Sa lettre, adressée à "Monsieur Ho Ho Ho, Père Noël, Pôle Nord, Canada" figurait parmi les quelque 38 500 reçues par Postes Canada au code postal HOH OHO et auxquelles plus de 6 000 bénévoles ont répondu dans le cadre de la campagne de la lettre au Père Noël. La lettre a attiré l'attention des lutins du Père Noël et son contenu (mais pas le nom) a été communiqué aux médias.

Renseignements communiqués

Ministère

Affaires des anciens combattants

- renseignements médicaux concernant l'hospitalisation du père avant son décès communiqués à sa fille.
- renseignements sur des anciens combattants ou leurs personnes à charge recherchés par des étudiants d'être pour vérifier l'admissibilité aux prestations.
- renseignements personnels sur certains anciens combattants communiqués à la Légion royale canadienne effectuant une enquête sur le logement des anciens combattants vivant seuls.
- liste des anciens combattants de la région de Toronto communiquée à la Commission du transport en commun de Toronto pour permettre aux anciens combattants éligibles aux allocations aux anciens combattants de guerre d'obtenir un tarif réduit sur le réseau de transport en commun.

Affaires indiennes et du Nord canadien

- listes de bandes à divers organismes provinciaux pour vérifier le statut des membres de bandes.
- listes de bandes à une université fournissant des soins de santé afin d'éviter la confusion dans les dossiers des patients.
- liste de membres de bandes d'Indiens de la Colombie-Britannique à des fonctionnaires des Pêcheries afin de confirmer l'admissibilité aux privilèges de pêche à des fins alimentaires.
- documents médicaux concernant un ancien militaire demandés d'urgence par un médecin.

Archives publiques

Aviser le Commissaire

La Loi sur la protection des renseignements personnels exige que les institutions fédérales avisent le Commissaire à la protection de la vie privée lorsqu'elles ont l'intention de communiquer des renseignements personnels "dans l'intérêt public" ou bien si elles commencent à utiliser une catégorie de renseignements personnels d'une façon "compatible" avec la fin à laquelle ils ont été recueillis, mais pour un usage non décrit dans le Répertoire.

Dans l'intérêt public

Les institutions fédérales doivent aviser le Commissaire à la protection de la vie privée lorsqu'elles ont l'intention de communiquer des renseignements personnels dans le cas suivant : "communication à tout autre fin dans les cas où, de l'avis du responsable de l'institution :

- (i) des raisons d'intérêt public justifiaient nettement une éventuelle violation de la vie privée, (ii) l'individu concerné en tirerait un avantage certain".

Cet avis donne au Commissaire l'occasion d'aviser l'individu de la communication prochaine. S'il considère que les renseignements sont incorrectement communiqués, le Commissaire peut déposer sa propre plainte.

Liste des pilotes titulaires d'une licence et abonnement à une revue

Dans cet exemple, Transports Canada a avisé le Commissaire à la protection de la vie privée qu'il avait l'intention de

communiquer les noms et adresses des pilotes canadiens titulaires d'une licence fédérale à l'éditeur d'une revue aéronautique. Selon le ministre, la revue (traduction) "contribue énormément au renforcement d'éléments importants comme la sécurité et l'information technique et constitue une source et une tribune indépendantes et non gouvernementales pour la collectivité".

La liste avait autrefois été communiquée en vertu d'un contrat signé entre Transports Canada et la revue mais le contrat n'avait pas été renouvelé après qu'un petit nombre de pilotes se soient plaint de cette pratique.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a déclaré au ministre qu'il ne pouvait pas raisonnablement prévoir que quelque 90 000 pilotes que leurs renseignements personnels allaient être communiqués. Toutefois, il a mentionné qu'il devrait faire enquête sur les éventuelles plaintes. Le Commissaire a suggéré au ministre d'offrir aux personnes la possibilité de bloquer ce genre de communication lors de l'émission ou du renouvellement des licences.

Transports Canada a modifié sa décision et ne communiquera pas la liste à la revue.

Ho Ho Ho

Juste avant Noël, Postes Canada a avisé le Commissariat à la protection de la vie privée de son intention de communiquer le nom et l'adresse d'un garçon chinois de huit ans qui avait écrit au Père Noël.

Par exemple, une femme de Toronto, qui avait vu de la publicité concernant le mandat du Commissaire, a demandé son aide pour trouver la date et le lieu de naissance de son père décédé. Statistique Canada avait refusé sa demande parce que les dossiers des recensements de 1881 à nos jours contiennent des documents confidentiels. Le Commissaire n'a pas pu lui venir en aide car, dans le but de recueillir des données exactes, les réponses d'un individu aux questions d'un recensement bénéficient d'une protection absolue pendant 92 années, même si la personne est décédée.

Les nombreux discours publics du Commissaire et ses interviews dans les médias attirent souvent l'intérêt des individus et les incitent à téléphoner ou à écrire pour obtenir plus de renseignements.

Il a conclu : (traduction) "Il faut mettre en balance le désir d'un bureau de crédit d'obtenir des antécédents de crédit complets et précis avec le droit de l'individu à la protection de sa vie privée dans ses rapports avec le gouvernement fédéral. Nous ne voudrions pas que Revenu Canada révèle les dettes d'un contribuable".

Tout en n'étant pas indifférent à l'argument présenté par les bureaux de crédit à l'effet que des dossiers complets profiteraient à la fois à l'emprunteur et au créditeur, le Commissaire a déclaré que le Programme canadien des prêts aux étudiants avait un statut particulier.

Un homme qui essayait de retracer sa généalogie voulait que le "ministère fédéral de l'Information" l'aide à trouver ses ancêtres aux Pays-Bas. Le Commissaire lui a recommandé des ouvrages sur le sujet, lui a adressé un article de revue pertinent et lui a dit de s'adresser aux Archives publiques et aussi au Central Bureau Voor Genealogie à La Haye.

Demandes de renseignements

Bon nombre de personnes continuent à mélanger le processus de demande en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et pensent que le Commissariat à la protection de la vie privée est le lieu où sont conservés tous les dossiers. Les enquêteurs passent beaucoup de temps à expliquer comment demander des renseignements personnels et à transmettre les formulaires de demande de renseignements personnels au ministère détenant les dossiers.

Au cours de l'année, le personnel a traité 1 086 demandes de renseignements, dont 69 pour cent voulaient des renseignements sur la Loi et son usage ou bien avaient mal compris la façon de présenter une demande. Par ailleurs, 10 pour cent souhaitaient se plaindre à propos de l'utilisation des numéros d'assurance sociale par un organisme ou voulaient des éclaircissements à propos de la nécessité de fournir un NAS. Environ 15 pour cent voulaient avoir accès à des documents personnels sous le contrôle de sociétés de la Couronne, de compagnies privées ou d'organismes provinciaux, dont aucun n'est assujéti à la Loi.

Les autres demandes de renseignements concernaient divers sujets dont la mise sur écoute et la surveillance électronique, les rapports des bureaux de crédit et les enquêtes de Statistique Canada. Nous avons été contactés par plusieurs fonctionnaires fédéraux qui étaient préoccupés par les répercussions des nouveaux rapports exigés par le gouvernement dans le cadre des lignes directrices concernant les conflits d'intérêt.

Vingt des 26 demandes de renseignements touchant les rapports de crédit concernaient une directive fédérale indiquant que les bureaux de crédit qui recourent aux prêts en souffrance accordés aux étudiants du Canada (sous contrat pour le compte d'Approvisionnement et Services Canada) ne peuvent révéler aux entreprises clientes qu'un individu a eu un défaut de paiement sur un prêt aux étudiants. Des bureaux de crédit avaient adressé des lettres aux députés locaux qui avaient ensuite demandé des conseils au Commissariat à la protection de la vie privée. Les bureaux de crédit prétendaient que, sans ces renseignements, leurs rapports aux créditeurs seraient inexacts et incomplets.

Le Commissaire a averti les députés qu'il n'y avait (traduction) "aucun conflit entre la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et la pratique actuelle qui consiste à confier les comptes difficiles ou impayés à un organisme de recouvrement pour y donner suite." Le gouvernement a le droit de recourir aux services d'agences de recouvrement et de faire des règlements sur l'échange de ces renseignements de crédit avec des organismes publics ou privés.

Cependant, les renseignements personnels que les étudiants fournissent au gouvernement pour obtenir un prêt ne peuvent être utilisés qu'à cette fin. On ne dit pas aux candidats que les renseignements seront ajoutés aux fichiers de renseignements des bureaux de crédit et cette pratique constituerait, selon le Commissaire, (traduction) "une violation de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*".

dégâts auraient été limités. Il a de-
mandé à Emploi et Immigration Cana-
da de mettre « sans tarder » tout le per-
sonnel au courant des dispositions de
la Loi sur la protection des renseigne-
ments personnels et de la façon dont la
Loi et les procédures internes peuvent
impliquer les employés qui manipulent
les dossiers personnels des clients.

L'enquête sur l'assurance-chômage

Dans le second cas, une journaliste a
téléphoné au Commissaire après avoir
appris que la CEIC avait engagé la firme
Peat Marwick et Associés pour faire
une enquête sur les bénéficiaires de
l'assurance-chômage. Selon sa source,
la CEIC avait communiqué de façon
inappropriée des renseignements per-
sonnels à la compagnie. Le Commissaire
a envoyé des enquêteurs dans le minis-
tère et dans la compagnie pour vérifier
les faits.

Pendant l'enquête, on a allégué au
Parlement que le ministre responsable
avait ordonné de détruire les dossiers
se rapportant au cas. L'enquête n'a pas
été achevée au cours de l'année cou-
verte par le présent rapport, mais le
Commissaire soumettra un rapport au
Ministre.

Sur l'initiative du Commissaire

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne au Commissaire le pouvoir de prendre l'initiative d'une plainte officielle ou d'enquêter sur l'observation par le gouvernement des pratiques équitables en matière d'information énoncées dans la Loi. Cette dernière situation est une procédure moins officielle qui n'oblige pas le Commissaire à porter des accusations mais lui confère une plus grande marge de manœuvre pour faire enquête lorsque les circonstances provoquent des préoccupations.

Des dossiers s'envoient aux quatre vents

Au cours de l'année écoulée, le Commissaire a exercé en deux occasions son pouvoir discrétionnaire de faire enquête sans avoir reçu de plainte.

La première enquête a été déclenchée par un article paru dans le *Winnipeg Free Press* du 27 novembre 1985 dans lequel un journaliste parlait de sacs de documents personnels éparpillés dans une ruelle enneigée derrière le bureau local d'Emploi et Immigration Canada. Les documents, trouvés par deux photographes du journal, contenaient entre autres des données personnelles sur des individus ayant participé à l'ancien Programme de croissance locale de l'emploi ou en cours de formation en vertu du Programme national de formation dans l'industrie. Le Commissaire a jugé que l'affaire était suffisamment grave pour justifier une enquête et a envoyé deux enquêteurs à Winnipeg.

Les enquêteurs ont constaté que les dossiers étaient des documents inactifs que le personnel avait enlevés d'un classeur et mis dans des boîtes en carton pour s'en débarrasser. Les boîtes se trouvaient sur (ou près de) la poubelle et, cette nuit-là, le préposé au nettoyage, pensant que les documents allaient à la poubelle, a mis le tout dans des sacs qu'il a placés dans la ruelle. Le lendemain matin, certains sacs avaient été éventrés, vraisemblablement par un véhicule, et leur contenu était éparpillé. En arrivant ce matin-là, un employé a trouvé et récupéré certains des documents et averti un superviseur. Bon nombre des documents sont demeurés dans la ruelle pendant plusieurs heures et ont été trouvés par les photographes. Le Commissaire a conclu que le bureau de la CEIC avait fait preuve de négligence dans la maintenance des dossiers périssables car le préposé au nettoyage n'avait pas été surveillé de façon appropriée, ni averti du retrait des documents. En outre, le bureau ne restreignait pas l'accès aux documents personnels et même les documents courants n'étaient pas sous clé. Le Commissaire a recommandé de mettre tous les dossiers personnels courants dans des classeurs fermés à clé. Il a également fait remarquer que si le superviseur avait agi immédiatement pour récupérer les papiers qui s'envolaient, seulement les employés auraient retrouvé les documents et les

Les requérants peuvent se plaindre auprès du Commissaire à la protection de la vie privée s'ils pensent que le Répertoire des renseignements personnels, liste des fichiers des renseignements personnels, présente des carences quelconques. Une plainte à cet effet a été déposée cette année.

Fichiers non conformes à la description

Un détenu a constaté que plusieurs fichiers du Service correctionnel n'étaient pas correctement décrits dans le Répertoire. Une nouvelle liste des fichiers de renseignements personnels avait été affichée dans le pénitencier et le ministère a admis que la liste figurant dans le Répertoire était désuète.

La réorganisation des fichiers de cette institution, décrite dans la plainte intitulée "Pas besoin de faire une nouvelle demande" à la page 36, a également provoqué cette plainte.

L'édition du Répertoire de novembre 1985 décrit correctement tous les fichiers mais le Commissaire a jugé que la plainte était justifiée.

ORIGINE DES PLAINTES RÉGLÉES
PAR PROVINCE ET TERRITOIRE

| | |
|---------------------------------|-----|
| Terre-Neuve | 1 |
| Ile-du-Prince Edouard | 3 |
| Nouvelle-Écosse | 13 |
| Nouveau-Brunswick | 13 |
| Québec | 117 |
| Région de la Capitale nationale | |
| Québec | 7 |
| Région de la Capitale nationale | |
| Ontario | 28 |
| Ontario | 85 |
| Manitoba | 24 |
| Saskatchewan | 28 |
| Alberta | 18 |
| Colombie-Britannique | 60 |
| Territoires du Nord-Ouest | 1 |
| Yukon | 0 |
| Hors Canada | 3 |
| Total | 401 |

Les requérants ont le droit de recevoir les documents dans la langue officielle de leur choix pourvu que les documents existent dans cette langue. Dans le cas contraire, le responsable de l'institution doit en faire exécuter l'interprétation ou la traduction pour le requérant.

Il faut proposer la traduction

Le Commissariat n'a reçu au cours de l'année que deux plaintes concernant la langue des documents.

Un ancien détenu a reçu des documents du Service correctionnel du Canada en français seulement et non en anglais tel que demandé. Le Service avait averti le requérant que la traduction prendrait trois à six mois et qu'il lui envoyait les versions françaises. Il l'invitait à l'informer s'il voulait les traductions. Il s'est plaint au Commissaire.

Le Commissaire a rejeté la plainte car le ministère avait proposé la traduction.

La deuxième plainte était semblable et concernait un détenu du même pénitencier. Toutefois, ce détenu avait reçu les documents en français sans qu'on lui offre de les faire traduire. Le Commissaire a conclu que sa plainte était justifiée.

Les requérants peuvent se plaindre auprès du Commissaire si le gouvernement recueille plus de renseignements personnels que nécessaires pour un programme ou n'a pas de programme du tout, si les documents ne sont pas convenablement tenus à jour, sont conservés trop longtemps, sont éliminés trop rapidement ou d'une façon qui ne garantit pas la protection de la vie privée de la personne concernée.

Possibilités d'enquêteur sur des demandes de congé

Un employé de Revenu Canada (Douanes) s'est plaint que le ministère avait recueilli des renseignements personnels au cours d'une enquête portant sur des allégations à l'effet qu'il avait soumis des demandes traduisées de congés de maladie pendant qu'il travaillait ailleurs. Il s'est également plaint que le ministère avait communiqué que des renseignements personnels le concernant au cours de ses entrevues avec ses amis et associés, ce qui portait préjudice à sa crédibilité et constituait une invasion de sa vie privée.

Revenu Canada invoquait la convention collective avec le groupe professionnel du plaignant, la politique du ministère en matière de congés de maladie payés et un article de la *Loi sur l'administration financière* (LAF) lui donnant autorité juridique pour effectuer son enquête.

Le Commissaire n'était pas d'accord que la convention collective ou la politique interne du ministère constituait un pouvoir juridique. Toutefois, après enquête, il a conclu que la LAF confère nettement aux ministères la responsabilité de la gestion du personnel.

Le Commissaire a déclaré (traduction) : "J'admets que la nature même de la gestion implique un droit, et en fait une obligation, de faire enquête sur des questions qui concernent les opérations, les ressources ou les activités dans le domaine de la gestion. Ce droit d'effectuer une enquête incombe donc, à mon avis, intégralement à ceux auxquels est confiée la responsabilité de la gestion".

Il a également renvoyé le plaignant à une décision de la Cour fédérale mentionnant que le pouvoir d'effectuer de telles enquêtes est accessoire aux dispositions de la LAF.

Le Commissaire a rejeté l'allégation voulant que le ministère avait divulgué de façon inappropriée des renseignements personnels. Étant donné que l'enquête elle-même était appropriée et que les demandes de renseignements nécessitaient de révéler le nom de l'homme et son lieu de travail afin d'obtenir d'autres renseignements, le Commissaire a conclu que la divulgation était appropriée.

Le fait de recueillir des renseignements supplémentaires sur un employé auprès d'autres sources n'enfreint pas la *Loi sur la protection des renseignements personnels* lorsque la collecte des renseignements auprès de l'individu lui-même pourrait aboutir à des données inexacts ou faire échouer l'objectif de la collecte.

La Loi stipule qu'une plainte peut être déposée si un ministère refuse de mettre une note explicative dans un dossier pour faire corriger ce qu'un individu considère erroné. Ce droit a encouragé des requérants à faire élimer de leur dossier des jugements subjectifs avec lesquels ils n'étaient pas d'accord. Même si la Loi sur la protection des renseignements personnels ne permet pas aux requérants de changer l'histoire, elle garantit que leur version d'une situation figure au dossier et que tous les utilisateurs de renseignements sont informés que le dossier a été annoté.

On ne peut changer des dossiers médicaux de guerre

Un homme s'est plaint auprès du Commissaire après que les Archives publiques eurent refusé de modifier une évaluation médicale datant de la Deuxième Guerre mondiale.

Les Archives lui avaient expliqué que rien dans ses dossiers médicaux n'indiquait que l'évaluation ne constituait pas une opinion honnête du médecin traitant et qu'elles ne pouvaient pas changer l'histoire.

Au cours de l'enquête, le plaignant a déclaré que certains détails manquaient et une enquête minutieuse dans l'ordinateur des Archives a permis de trouver d'autres renseignements concernant le requérant dans les dossiers médicaux collectifs d'un district militaire. Ces renseignements lui ont été envoyés.

Étant donné que le Commissaire n'a trouvé aucune raison de mettre en doute l'opinion du médecin traitant, il a rejeté la plainte mais a avisé le plaignant qu'il pouvait mentionner sa version des faits au dossier.

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Justifiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|---|---------------|-------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| Energie, Mines et Ressources Canada | Util. abus. | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Finances Canada, Ministère des | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Gendarmerie royale du Canada | Accès | 30 | 4 | 26 | — |
| | Util. abus. | 2 | 2 | — | — |
| | Correction | 2 | — | 2 | — |
| | Retard | 5 | — | 4 | 1 |
| | Collecte etc. | 1 (40) | — (6) | 1 (33) | — (1) |
| Justice Canada, Ministère de la | Retard | 1 (7) | — (2) | 1 (5) | — |
| Pêches et Océans | Retard | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Ports Canada | Retard | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Postes Canada | Accès | 3 | — | 3 | — |
| | Util. abus. | 1 (4) | — | 1 (4) | — |
| Revenu Canada | Accès | 1 | 1 | — | — |
| | Util. abus. | 1 | — | 1 | — |
| | Collecte etc. | 1 (3) | — (1) | 1 (2) | — |
| Revenu Canada | Accès | 5 | 1 | 4 | — |
| | Retard | 2 (7) | 2 (3) | — (4) | — |
| Santé et Bien-être social Canada | Accès | 4 | 1 | 2 | 1 |
| | Retards | 2 | — | 2 | — |
| | Correction | 1 (7) | — (1) | 1 (5) | — (1) |
| Service canadien du renseignement de sécurité | Accès | 4 (4) | — | 4 (4) | — |
| Service correctionnel Canada | Accès | 57 | 26 | 28 | 3 |
| | Util. abus. | 7 | 4 | 3 | — |
| | Correction | 3 | — | 3 | — |
| | Retard | 101 | 100 | — | 1 |
| | Langue | 2 | 1 | 1 | — |
| | Répertoire | 1 | 1 | — | — |
| | Collecte etc. | 2 (173) | 1 (133) | 1 (36) | — (4) |
| Solliciteur général Canada | Accès | 3 | 1 | 2 | — |
| | Retard | 1 (4) | 1 (2) | — (2) | — |
| Statistique Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Transports Canada | Accès | 2 (2) | — | 1 (1) | 1 (1) |
| Travail Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| TOTAL | | 401 | 221 | 173 | 7 |

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Justifiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|--|------------|-------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| Affaires des anciens combattants Canada | Accès | 5 | 3 | 2 | — |
| Affaires indiennes et du Nord Canada | Retard | 1 (6) | — (3) | 1 (3) | — |
| Agriculture Canada | Accès | 2 (2) | — | 2 (2) | — |
| Approvisionnement et Services Canada | Accès etc. | 4 | — | 4 | — |
| Archives publiques Canada | Accès | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Bureau du Conseil Privé | Accès | 1 (2) | 1 | — | — |
| Commission canadienne des droits de la personne | Accès | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Commission de contrôle de l'énergie atomique | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Commission de la Fonction publique du Canada | Accès | 11 | 6 | 5 | — |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | Accès | 5 | 2 | 3 | — |
| Communications | Accès | 3 (10) | 2 (4) | 1 (6) | — |
| Conseil de recherches en sciences humaines du Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Conseil du Trésor du Canada | Accès | 2 (2) | 1 (1) | 1 (1) | — |
| Consomation et Corporations Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Défense nationale | Accès | 6 | — | 6 | — |
| Emploi et Immigration Canada | Retard | 1 | — | 1 | — |
| Collecte etc. | Accès | 21 | 8 | 13 | — |
| | Retard | 17 | 8 | 9 | — |
| | Accès | 3 (41) | — (16) | 3 (25) | — |

Les ministères ont 30 jours pour répondre aux demandes et peuvent disposer de 30 jours supplémentaires si une réponse donnée dans ce délai "entraverait de façon sérieuse" le fonctionnement du ministère ou si un délai supplémentaire est nécessaire pour consulter d'autres ministères. Les traductions doivent être effectuées dans une "période qui peut se justifier".

À la page 20 du présent rapport, le Commissaire a abordé la nécessité de l'avertir des changements législatifs.

Compétence perdue

À la suite de son congédiement de son emploi dans le port de Vancouver, un homme s'est plaint auprès du Commissaire à propos du retard mis par la Société canadienne des ports à répondre à sa demande d'accès à son dossier.

L'enquête a révélé qu'un amendement apporté en 1982 à la *Loi sur le Conseil des ports nationaux* (créant la Société canadienne des ports) permettait au gouvernement d'établir divers ports du Canada comme corporations indépendantes. Bien que l'annexe énumère toutes les institutions fédérales assujetties à la nouvelle *Loi sur la protection des renseignements personnels*, y compris la Société canadienne des ports, tous les ports du Canada ne sont pas inclus. Le Commissaire à la protection de la vie privée n'avait jamais été averti de ce changement.

PLAINTES PAR GENRE ET RÉSULTATS

| Motifs | Abandonnée | Justifiée | Rejetée | Total |
|---------------------------------------|------------|-----------|---------|-------|
| Utilisation abusive | — | 7 | 7 | 14 |
| Accès | 5 | 60 | 120 | 185 |
| Correction | — | — | 12 | 12 |
| Langue | — | 1 | 1 | 2 |
| Répertoire | — | 1 | — | 1 |
| Collecte/ conservation/ retrait | — | 2 | 8 | 10 |
| Retard | 2 | 150 | 25 | 177 |
| Total | 7 | 221 | 173 | 401 |

Un membre de la GRC s'est plaint auprès du Commissaire que les documents qu'il avait reçus à la suite d'une demande touchant la protection de la vie privée contenaient des renseignements personnels sur d'autres membres. Les documents concernaient sa promotion et son transfert qui avaient été contestés par un autre membre.

Renseignements communiqués par erreur

politique sur le caractère confidentiel des dossiers médicaux en annexe au Manuel d'administration de la GRC. Les preuves ont permis d'établir qu'il s'agissait d'un incident isolé. Toutefois, le Commissaire a conclu que la plainte était justifiée.

Les documents qu'il avait reçus sous-ignaient des renseignements personnels de l'autre personne. Il a fait remarquer que (traduction) "la lecture en était très intéressante" mais il était préoccupé que cette erreur ait été commise et que des renseignements personnels concernant d'autres membres ou lui-même pourraient être communiqués.

L'enquête a permis de révéler que les documents avaient été soulignés dans le but de supprimer les renseignements, ce qui n'avait pas été fait.

Le Commissaire a conclu que la plainte était justifiée et la GRC a pris les mesures nécessaires pour s'assurer de ne pas communiquer à nouveau, de façon inappropriée, des renseignements personnels.

Cette catégorie comporte les plaintes à l'effet que le gouvernement a utilisé ou divulgué des renseignements personnels sans le consentement d'un individu à une fin autre que celle à laquelle ils étaient destinés.

Le NAS n'est pas destiné à un affichage public

Un cadre d'un pénitencier à sécurité maximale du Service correctionnel s'est plaint auprès du Commissaire qu'un surveillant avait affiché une note de service le concernant et comportant son numéro d'assurance sociale dans une salle de réunion centrale où d'autres employés et les détenus pouvaient le voir.

La note de service comportait son nom et une directive concernant sa zone de travail. La *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne considère pas que les renseignements concernant le travail, l'échelle salariale et les fonctions d'un fonctionnaire fédéral sont "personnels" et ces détails peuvent être rendus publics. Toutefois, le NAS d'un employé n'a rien à voir avec son travail ou ses fonctions et constitue donc un renseignement personnel que l'on ne peut divulguer. Le Commissaire a conclu que le NAS avait été affiché de façon inappropriée et a considéré que la plainte était justifiée.

... Pas plus que les procédures de grief

Une femme s'est plainte que son surveillant avait enfreint la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en affichant un avis de grief sur le mur d'un bureau où d'autres employés et le public pouvaient le voir. (Les avis de grief sont des documents officiels dans

lesquels des employés prétendent que l'employeur a enfreint la convention collective. Ils contiennent des allégations détaillées et peuvent comporter les noms d'autres personnes.)

L'enquête a révélé que le surveillant d'Emploi et Immigration Canada avait affiché l'avis et que deux autres employés l'avaient vu. Le surveillant a déclaré qu'il l'avait affiché uniquement pour se souvenir de la date limite. La direction d'Emploi et Immigration Canada a mentionné au surveillant son erreur et l'avis a été retiré.

Le Commissaire a conclu que la plainte était justifiée.

Seuls les médecins de la GRC sont habilités à voir les rapports médicaux

Au cours d'une procédure disciplinaire, un agent de la GRC a été examiné par un médecin spécialiste civil. Lorsque la direction a vu le rapport du médecin, l'agent s'est plaint auprès du Commissaire pour utilisation abusive des renseignements.

L'enquête a révélé que la politique même de la GRC restreint la communication des dossiers médicaux des membres aux agents du service médical (médecins de la GRC). Dès que la GRC a eu connaissance de l'incident, elle a pris des mesures pour empêcher que cela ne se reproduise et a notamment publié un énoncé de

Dans sa lettre rejetant la plainte, le Commissaire a expliqué que ces renseignements doivent être retenus en vertu d'une entente conclue entre le gouvernement provincial et la GRC. Il a suggéré à l'homme de communiquer avec le protecteur provincial du citoyen.

La communication pourrait mettre en danger l'auteur

Un surveillant fédéral s'est plaint auprès du Commissaire que le ministre lui avait refusé la copie d'une lettre l'accusant de harcèlement sexuel dans son bureau.

Le ministre a refusé la lettre car l'auteur avait peur du surveillant qui aurait pu menacer sa sécurité.

L'enquête a révélé qu'il y avait eu dans le passé des incidents de violence.

Le Commissaire a conclu que la crainte de représailles exprimée par le ministre constituait un "risque vraisemblable" et a rejeté la plainte du surveillant.

Une femme fait des recherches dans des dossiers de son mari

Une femme a demandé à la GRC des documents la concernant contenus dans six fichiers de la GRC, dont deux contenant des documents sur des membres de la GRC. Son mari, membre de la GRC, et elle-même, employée civile de la GRC, étaient sur le point de rompre leur mariage. Elle recherchait des renseignements dans lesquels son nom apparaissait ou dans lesquels il était fait mention d'un événement concernant la garde de leur enfant. Les documents qu'elle avait reçus comportaient plusieurs passages supprimés et elle s'est donc plaint au Commissaire à la protection de la vie privée.

Le Commissaire a rejeté la plainte.

L'enquêteur a constaté que la GRC ne possédait aucun renseignement sur elle dans deux fichiers et avait retenu de façon appropriée une petite quantité de documents car ils concernaient quel'un d'autre et avaient été obtenus au cours d'une enquête licite ou d'une enquête de sécurité.

Les autorités du Service correctionnel et le Commissaire à la protection de la vie privée surveillent le problème.

Les dessins d'une femme sont

introuvables

Une résidente de Montréal a demandé l'aide du Commissaire pour retrouver une collection de ses dessins et peintures qui lui avait permis d'entrer au Canada au début des années 30.

Son père, après son arrivée au Canada en provenance de Pologne, avait été mandé à faire venir le reste de sa famille. Le ministère de l'Immigration et de la Colonisation (nom que portait alors Emploi et Immigration Canada) lui avait refusé la venue de sa fille de 12 ans car elle souffrait d'une incapacité physique provoquée par la polio.

À la suite de nombreux échanges de correspondance et de refus, le requérant avait présenté le dossier scolaire de sa fille, ainsi qu'un dossier contenant ses travaux artistiques. Le ministère avait fini par revenir sur sa décision et la requérante avait été autorisée à rejoindre sa famille, mais ses oeuvres ne lui avaient jamais été retournées.

Elle s'est adressée aux Archives publiques qui n'ont rien trouvé dans leur vaste collection de documents concernant l'Immigration en provenance d'Europe au cours de cette période. Une demande officielle touchant la protection des renseignements personnels, adressée à Emploi et Immigration Canada, n'avait également débouché sur aucun document et elle s'est plainte au Commissaire.

L'enquête a confirmé que ni les Archives publiques, ni Emploi et Immigration Canada, n'avaient de documents dans leurs dossiers. Il est fort probable que les documents de la requérante figuraient dans le dossier d'Immigration de son père et ont donc été détruits dans le cadre du processus normal.

Le Commissaire a rejeté la plainte.

La GRC dans des fonctions de police provinciale

Un administrateur d'école s'est plaint auprès du Commissaire lorsque la GRC a refusé de divulguer le nom des membres d'un "comité de parents pré-occupés" alléguant des actes illégaux entre lui et un homme d'affaires local.

La GRC a refusé les renseignements car ils avaient été obtenus dans l'exercice de fonctions de police provinciale de la Loi sur la protection des renseignements personnels stipule que la GRC "est tenue de refuser la communication des renseignements personnels qui ont été obtenus ou préparés... dans l'exercice de fonctions de police provinciale..."

L'enquête a révélé que le ministère provincial de l'Éducation avait fait enquête et rejeté les accusations d'actes illégaux comme étant non fondées. Les parents en avaient été avertis mais ils avaient déposé d'autres plaintes par la suite auprès du détachement local de la GRC et l'administrateur considérait qu'il s'agissait de harcèlement.

Le requérant fournit des détails supplémentaires

Un ancien détenu s'est plaint auprès du Commissaire que le Service correctionnel du Canada (SCC) lui avait refusé l'accès à des renseignements personnels contenus dans huit de ses fichiers.

L'enquêteur a confirmé que le SCC n'avait trouvé aucun renseignement et le Commissaire a invité le plaignant à fournir des précisions.

Le requérant a fourni par la suite plus de détails. Le SCC a trouvé les documents que l'homme recherchait et les lui a envoyés. Le Commissaire a rejeté la plainte car le requérant n'avait pas fourni des renseignements suffisants pour localiser les documents souhaités.

Les noms ne constituent pas une demande concernant la vie privée

Un représentant d'une association d'employés s'est plaint auprès du Commissaire parce qu'on lui avait refusé l'accès à une liste d'employés de Postes Canada dans les groupes de la gestion et de la catégorie professionnelle et scientifique.

Postes Canada soutenait que les noms des employés étaient des renseignements personnels et ne pouvaient être communiqués.

En fait, les deux parties avaient tort. Le représentant de l'association ne peut faire une demande en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pour obtenir des renseignements sur d'autres personnes car la Loi ne confère des droits d'accès qu'à la personne concernée par les renseignements.

Une demande qui peut causer des problèmes

Au cours d'une enquête effectuée à Laval, près de Montréal, l'attention d'un enquêteur a été attirée sur un problème auquel le Service correctionnel du Canada (SCC) faisait face depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le problème se pose lorsque des détenus en forcent d'autres à demander des renseignements personnels et les obligent ensuite à leur montrer les documents afin de pouvoir examiner le casier judiciaire du détenu. Les conséquences peuvent être graves si le détenu refuse de demander les renseignements mais elles peuvent l'être tout autant si d'autres détenus prennent connaissance des détails du casier judiciaire ou de l'évaluation de quelqu'un d'autre.

Les gestionnaires du Service correctionnel prétendent que les directeurs des pénitenciers sont libres d'exiger que les détenus examinent les documents dans un bureau et ne les emportent pas dans leurs cellules, protégeant ainsi la sécurité du détenu et celle de l'établissement.

Le SCC a examiné les fichiers et lui a communiqué les documents.

Le Commissaire a recommandé que tout ministère qui réorganise ses fichiers de renseignements personnels fasse les arrangements nécessaires au nom d'un requérant au cours de la période transitoire précédant la publication du Répertoire modifié.

Il a conclu que la plainte était justifiée.

Des négociations aboutissent à la communication

Un résident du Manitoba a déposé des

plaintes auprès du Commissaire après que plusieurs ministères eurent retardé la fourniture de documents le concernant, eurent nié posséder de tels documents ou eurent supprimé certains documents demandés. Ce fonctionnaire cherchait tous les documents concernant ses activités politiques.

L'enquête a confirmé que Transports Canada ne détenait rien le concernant dans ses dossiers. Le Commissaire a également convenu que la prorogation de 30 jours demandée par le ministère de la Justice pour examiner les documents était raisonnable et a confirmé que les documents avaient été retenus de façon appropriée parce qu'ils étaient protégés par le secret professionnel. Le Commissaire a également rejeté la plainte disant que la prorogation de délai invoquée par Emploi et Immigration Canada pour répondre à la demande n'était pas raisonnable.

Toutefois, le Commissaire s'est déclaré en désaccord avec certaines des exceptions appliquées par Emploi et Immigration Canada et par le Bureau du Conseil privé (BCP). L'enquêteur a négocié la communication de parties

de plusieurs documents qui avaient fait l'objet d'une exception globale parce qu'ils étaient protégés par le secret professionnel, constituaient des renseignements personnels à propos d'autres personnes ou étaient des renseignements personnels du Conseil privé de la Reine (ces derniers étant exclus complètement de la Loi).

Le requérant a également reçu des parties d'un document que le BCP avait jugé "non pertinent à la demande".

Le Commissaire a conclu que les plaintes contre la CEIC et le BCP étaient justifiées.

Les réclamations de frais ne sont pas "personnelles"

Un membre de la GRC s'est plaint lorsque cette dernière lui a refusé 600 \$ de frais encourus lors d'un transfert. Il a demandé à voir les divers documents du grief mais trois pages ont été retenues parce qu'elles concernaient un tiers.

L'enquête a révélé que les renseignements retenus étaient des réclamations de frais de déplacement de deux autres membres auxquelles la GRC avait appliqué des exceptions en invoquant qu'il s'agissait de renseignements personnels sur d'autres personnes. L'enquêteur a fait remarquer que les renseignements portant sur le poste ou les fonctions des employés fédéraux ne sont pas des "renseignements personnels" et peuvent être communiqués.

La GRC a convenu que les renseignements n'étaient pas personnels et les a communiqués.

Le Commissaire a constaté que la plainte était justifiée.

Une plainte aboutit à une pension

Une homme qui s'était vu refuser une pension d'invalidité en vertu du Régime de pensions du Canada avait demandé à voir les renseignements d'après lesquels sa demande avait été refusée. À l'examen des documents de Santé et Bien-être social Canada, il a constaté que trois rapports médicaux manquaient et s'est plaint auprès du Commissaire qu'ils avaient été retenus de façon inappropriée.

L'enquêteur a constaté que l'homme avait reçu tout ce qui figurait dans le dossier. Les rapports médicaux dont Santé et Bien-être social Canada avait besoin pour prendre une décision éclairée à propos du droit de l'homme à une pension ne figuraient pas au dossier.

Le ministère déclarera que, malgré des demandes répétées, le médecin et deux hôpitaux n'avaient pas fourni les rapports. L'enquêteur a rappelé au personnel que la *Loi sur la protection des renseignements personnels* stipule qu'une institution fédérale "est tenue de veiller, dans la mesure du possible, à ce que les renseignements personnels qu'elle utilise à des fins administratives soient à jour, exacts et complets".

Le ministère a accepté d'essayer de nouveau et, en quelques jours, des progrès évidents sont apparus. Le Commissaire a avisé le requérant que son bureau (traduction) "prenait du recul pour permettre au ministère de faire son travail". Lors de conversations téléphoniques ultérieures avec le plaignant et le ministère, on a appris que les renseignements allaient arriver. Le plaignant a finalement déclaré qu'il avait obtenu sa pension d'invalidité.

Bien que la plainte ne fut pas justifiée techniquement puisque tous les renseignements du dossier avaient été communiqués, le Commissaire a considéré qu'il entraînait son mandat d'intervenir pour s'assurer que les renseignements soient exacts et complets.

Pas besoin de faire une nouvelle demande

Le Service correctionnel du Canada (SCC) a renvoyé la demande d'un ancien détenu visant à voir ses renseignements personnels contenus dans quatre fichiers car tous les fichiers avaient été réorganisés. Le SCC avait inclus une liste des nouveaux fichiers et lui demandait de présenter une nouvelle demande.

Le requérant s'est plaint auprès du Commissaire pour refus d'accès. Dans sa lettre adressée au SCC, le Commissaire a la protection de la vie privée a fait remarquer que la réorganisation du SCC ne posait aucun problème en tant que tel, mais qu'un requérant ayant mentionné les numéros des fichiers contenus dans une édition courante du Répertoire des renseignements personnels devrait y avoir accès. Le Commissaire a écrit : (traduction) "C'est à l'institution fédérale qu'il incombe de trouver les renseignements".

"Puisque le demande de M. _____ concernait tous les fichiers énumérés dans le Répertoire des renseignements personnels, il me semble qu'il incombe à tout ministère de voir à ce qu'il obtienne tous les renseignements tel qu'annoncé dans le Répertoire 1984 contenant ces fichiers de renseignement. Ce n'est pas de la faute du requérant si le système des documents a été modifié.

Le nom d'un informateur est privé

Une résidente du Nouveau-Brunswick s'est plaint au Commissaire qu'Emploi et Immigration Canada avait supprimé des détails d'identification sur la copie d'une lettre qu'elle avait reçue en réponse à une demande touchant la protection de renseignements personnels.

La lettre prétendait que la requérante n'avait pas le droit de recevoir des prestations d'assurance-chômage parce que son mari pêcheur vendait ses prises en son nom afin de la rendre admissible à des prestations d'assurance-chômage. Emploi et Immigration Canada a envoyé à la plaignante une copie dactylographiée de la lettre manuscrite en supprimant le nom, l'adresse et tous les détails qui permettent d'identifier son auteur.

Emploi et Immigration Canada a retenu les renseignements parce que leur divulgation pourrait nuire à une enquête licite et identifier une source confidentielle de renseignements. Ces sources permettent à la CEIC de récupérer des milliers de dollars annuellement en prestations frauduleuses. Le ministère s'inquiétait également des représailles possibles contre l'informateur.

Le Commissaire a conclu que l'inquiétude concernant les représailles était réelle et que le ministère avait invoqué à juste titre l'article pertinent de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il a donc rejeté la plainte.

Copie non exigée

Un fonctionnaire s'est plaint auprès du Commissaire que la Commission de la Fonction publique (CFP) lui avait re-

fusé une copie de la bande de la partie orale de son examen de langue française. La CFP lui avait offert d'écouter la bande en compagnie d'un de ses agents d'évaluation linguistique mais le plaignant soutenait que la Loi lui donnait le droit d'avoir sa propre copie. Le Commissaire a étudié la plainte et conclu que la Loi donne clairement au ministère le choix, "soit par la permission de consulter les renseignements... soit par la délivrance de copies".

Il a rejeté la plainte.

Formulaire trouvé au bureau régional

Un employé de la GRC a demandé à voir ses dossiers afin de savoir pour quoi une promotion lui avait été refusée. Après l'examen de ses dossiers, il s'est plaint auprès du Commissaire car il y manquait un formulaire indiquant les notes des membres candidats à une promotion.

Après avoir appris que le requérant avait reçu tout ce qui était dans son dossier, l'enquêteur du Commissaire a la protection de la vie privée abordé le problème avec le personnel de la GRC. Par la suite, la division "B" de St-Jean (T.-N.) a été consultée et on a fini par trouver le formulaire. Il avait été oublié lors de la première recherche car il ne se trouvait pas dans les bons dossiers. Par suite de la plainte, la division "B" détient maintenant le formulaire au bon endroit.

Le Commissaire a constaté que la plainte était justifiée et le dossier a été transmis à la Direction de l'observation pour en assurer le suivi.

Cette catégorie englobe les plaintes provenant de personnes qui se sont vu refuser une partie ou la totalité des renseignements contenus dans leurs dossiers. La Loi sur la protection des renseignements personnels permet aux ministères de retenir des renseignements personnels si, par exemple, ils concernent une autre personne, s'ils ont été obtenus à titre confidentiel d'un autre palier de gouvernement, si leur communication pourrait mettre en danger une autre personne ou la défense du Canada ou la conduite de ses affaires. (Pour obtenir une liste complète des exceptions, se reporter au chapitre intitulé "La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous" à la page 69.)

Communications de dossiers "secrets"

Une employée du Conseil du Trésor s'est plaint auprès du Commissaire à la protection de la vie privée que son employeur avait conservé des dossiers secrets la concernant. Elle prétendait que les renseignements avaient été recueillis sans qu'elle le sache, qu'ils étaient diffamatoires, incorrectement utilisés et communiqués et qu'ils avaient été retenus lorsqu'elle avait demandé à les voir en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le coordonnateur de la protection des renseignements personnels du Conseil avait demandé à la Direction des relations de travail, où les documents de la plaignante étaient conservés pendant une procédure de grief, de répondre à la demande. À son tour, la Direction avait demandé à la sous-section où travaillait la plaignante de

lui envoyer tous les documents pertinents. La Direction a rassemblé les documents et les a envoyés au coordonnateur pour les transmettre à la requérante.

L'enquête a révélé que la Direction avait oublié des documents parmi le tas de papiers envoyés au coordonnateur. Parmi les documents manquants, se trouvaient trois dossiers d'information destinés au personnel cadre à propos du grief de la plaignante et cinq enveloppes scellées contenant des documents de la sous-section. Les dossiers d'information avaient été retenus car la Direction pensait qu'ils n'étaient pas accessibles en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

L'enquêteur a examiné tous les documents et recommandé leur communication et le Conseil du Trésor a accepté.

La plaignante a demandé que les documents soient détruits. Lorsque l'enquêteur lui a fait part de son droit de corriger les erreurs factuelles ou d'annoter les dossiers, elle a abandonné ses autres plaintes concernant la protection des renseignements personnels et a choisi de poursuivre l'affaire par l'intermédiaire de la Commission de la Fonction publique et de la Commission canadienne des droits de la personne.

Le Commissaire a conclu que la plainte était justifiée.

À la fin de l'enquête privée, le Commissaire fait part au plaignant de ses conclusions et lui dit s'il juge la plainte justifiée. Si tel est le cas, le Commissaire avise l'institution et formule les recommandations appropriées. Il peut également demander à l'institution de l'aviser, dans un délai précisé, de la façon dont il se propose de donner suite à ses recommandations.

Lorsque le Commissaire fixe un délai de réponse au ministère, il doit retarder son rapport au plaignant jusqu'à l'expiration de ce délai. Si l'institution ne respecte pas le délai ou si le Commissaire considère que la réponse n'est pas appropriée, il peut présenter un rapport au plaignant avec tous les commentaires qu'il juge appropriés.

Avec le consentement du plaignant, le Commissaire peut demander à la Cour fédérale de réviser une plainte pour refus d'accès. Il n'existe pas de révision en Cour pour les plaintes concernant les retards, les utilisations abusives, les corrections ou annotations, la collecte, la conservation et le retrait des renseignements, la langue des documents ou le Répertoire.

Les enquêtes sur les plaintes sont au centre des activités quotidiennes du Commissariat. Au cours de l'année couverte par le présent rapport, les enquêteurs ont achevé 401 enquêtes portant sur des plaintes et le Commissaire a jugé que 221 étaient justifiées mais en a rejetées 173, alors que les sept autres ont été abandonnées.

1 307. Les retards représentatifs 101 des 173 plaintes déposées contre le Service correctionnel du Canada et 43 des 48 déposées contre la Défense nationale.

Quelques ministères sont la cible de la plupart des plaintes parce que les renseignements manipulés ont des répercussions considérables sur les individus (Service correctionnel du Canada — 173 plaintes), en raison tout simplement du grand nombre de leurs clients (Emploi et Immigration Canada — 41), à cause de leurs gros effectifs (Défense nationale — 48) ou en raison de la nature de leurs dossiers (GRC — 40).

Lors du choix des cas mentionnés dans le présent rapport, nous nous sommes efforcés d'équilibrer les ministères sélectionnés étant donné la concentration des plaintes sur certains ministères.

Conduite d'une enquête

Lorsqu'une personne se plaint au Commissaire (en général, mais pas nécessairement, par écrit), le Commissaire avertit l'institution fédérale qu'il y aura une enquête.

Bien que la Loi donne au Commissaire le pouvoir de pénétrer dans les locaux gouvernementaux, d'assigner à produire des documents et d'obliger les témoins à comparaître, il n'a pas eu besoin d'en faire usage jusqu'à présent. Il préfère les méthodes officielles et elles ont suffi. Toutefois, les pouvoirs sont là en cas de besoin.

Même si le chiffre de 401 plaintes pourrait sembler élevé, il convient de le comparer aux quelque 36 000 demandes que les organismes gouvernementaux ont reçues au cours de la même période.

Du 1^{er} octobre au 31 décembre 1985 (dernier trimestre pour lequel les statistiques du Conseil du Trésor étaient disponibles au moment d'aller sous presse), le ministère de la Défense nationale seul avait reçu 4 708 nouvelles demandes, le Service correctionnel du Canada 1 376 et les Archives publiques

Dans les ministères et les organismes où les demandes relatives à la protection de la vie privée sont rares, il est assez compréhensible qu'on attribue un rôle secondaire aux coordonnateurs. Pourtant, la fonction de ceux-ci devrait être bien davantage que la suite à donner à certaines demandes précises. Le poste devrait aussi, par exemple, comporter un rôle de sensibilisation. Les coordonnateurs devraient former le personnel du ministère, partager leurs connaissances et leurs préoccupations relatives à la protection des données aussi bien avec leurs collègues qu'avec les personnes extérieures à la fonction publique.

S'ils sont davantage encouragés à se faire les défenseurs et les animateurs de la protection de la vie privée, les coordonnateurs pourront réduire l'ignorance invincible qui demeure très répandue au sujet de la Loi sur la protection des renseignements personnels et jouer véritablement leur rôle de professionnels de la protection de la vie privée.

Des son premier rapport, le Commissaire à la protection de la vie privée a insisté sur l'importance des "professions-nels de la protection de la vie privée" — les coordonnateurs de la protection de la vie privée — qui, dans chaque ministère, se voient confier des responsabilités particulières et spéciales pour l'administration de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Leur rôle est difficile. Leur loyauté est divisée : il y a, d'un côté, leur propre ministère, où se déroule leur carrière et, de l'autre, l'obligation de faire respecter la Loi et les principes des pratiques équitables en matière d'information. Il arrive que ces deux rôles soient difficiles à concilier, ce qui est évidemment inévitable.

Ce qui est évitable, c'est l'absence de soutien fourni par leurs supérieurs à certains coordonnateurs de la protection de la vie privée. Il y a des coordonnateurs qui hésitent même à signaler leurs inquiétudes aux avocats du ministère dans la crainte d'être considérés comme déloyaux. Collectivement, ils ne semblent pas exercer une grande influence à titre de conscience de leur ministère pour la protection de la vie privée. Beaucoup d'entre eux n'ont pas leur place dans les grandes lignes hiérarchiques de leur organisation. Le poste de coordonnateur n'est pas encore considéré généralement comme souhaitable pour l'avancement de la carrière.

Le droit d'accès aux renseignements personnels en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est maintenant accordé, selon le libellé du paragraphe 12(1), à "tout citoyen canadien et tout résident permanent, au sens de la *Loi sur l'immigration de 1976*".

Le 24 juillet 1983, quelques semaines seulement après l'entrée en vigueur de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, était proclamé le décret n° 1 pour l'extension de cette *Loi*. Le décret étendait le droit d'accès de manière à englober tout détenu au sens de la *Loi sur les pénitenciers* qui n'est pas un citoyen canadien ou tout résident permanent au sens de la *Loi sur l'immigration de 1976*.

C'est ainsi que les résidents non canadiens et non permanents qui sont détenus dans les prisons canadiennes possèdent tous les droits accordés par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* alors que les résidents non canadiens et non permanents qui sont à l'extérieur des prisons ne possèdent pas ces droits.

S'il y a de bonnes raisons pour que l'on autorise quiconque se trouve dans une prison canadienne à se prévaloir de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* (ces raisons existent : le Canada doit s'acquitter de ses obligations internationales) il y a des raisons encore plus fortes pour que les droits d'accès soient accordés à quiconque au pays ne se trouve pas dans une prison.

Une telle anomalie est injuste et indéfendable. On devrait y mettre fin rapidement en étendant le droit d'accès à toute personne qui se trouve au Canada et qui demande l'accès à l'information. Autre anomalie, mais moins sérieuse celle-là : les renseignements personnels sur ces personnes sont maintenant protégés (c'est le cas pour tout le monde) mais ces personnes n'y ont pas accès.

Il arrive souvent que les non résidents sont profondément touchés par les décisions administratives des institutions fédérales. Ces personnes peuvent avoir le droit, en vertu de certaines lois, de connaître les renseignements personnels qui les intéressent et sur lesquels une décision a pu se fonder. Mais ce droit peut bien s'exercer trop tard pour être utile; il arrive que la personne en question ne possède aucun droit.

Appliquer la *Loi sur la protection des renseignements personnels* à quiconque se trouve au pays, cela mettrait fin à la discrimination mesquine qui est contraire à l'esprit de la *Loi*.

fichiers inconsultables puisque les documents en question sont des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine. Toutefois, l'enquête a révélé que des dossiers particuliers n'avaient pas été examinés avant que soit réclamé le statut d'exception.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a fait savoir au sous-ministre que, puisque les fichiers ne satisfaisaient pas aux critères établis par la Loi sur la protection des renseignements personnels, il traiterait les plaintes formulées au sujet de ces fichiers de la même manière que s'il s'agissait de fichiers consultables.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a aussi demandé au sous-ministre chargé de tous les autres fichiers inconsultables de lui faire savoir si les dossiers de ces fichiers avaient été examinés de la manière voulue avant qu'une demande d'exception soit présentée au Gouverneur en conseil. D'après les réponses reçues et en fonction des vérifications systématiques qui sont prévues, des conclusions seront établies en ce qui concerne la conformité des fichiers inconsultables aux dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Tout fichier qui, de l'avis du Commissaire à la protection de la vie privée, a été constitué incorrectement, sera traité comme un fichier accessible. C'est là un changement fondamental du traitement de ces renseignements personnels dans les banques de ce genre, mais le changement n'est pas radical en ce qui concerne la possibilité de soumettre des renseignements à un régime d'exception.

Il y a pourtant un avantage au point de vue de la protection des données. Lors de chaque demande, l'institution devra examiner le dossier et non pas rejeter la demande systématiquement du fait de la situation privilégiée d'un fichier de renseignements. Les institutions pourraient bien regretter la perte de la possibilité de rejeter facilement des demandes d'accès. Mais les individus qui demandent des renseignements personnels seront assurés d'être traités en fonction de chaque demande.

Au point de vue du Commissaire à la protection de la vie privée, il y a un autre avantage à la perte du statut d'exception. Le fait même que des fichiers de renseignements personnels sont entièrement dissuadés les gens de se servir de la Loi sur la protection des renseignements personnels et encourage le scepticisme au sujet de l'utilité de cette Loi. L'ouverture des fichiers jusqu'à la inconsultabilité devrait rendre la Loi sur la protection des renseignements personnels plus utile aux yeux des gens.

Pour résumer : Le concept des fichiers inconsultables demeure défendable. Peut-être leurs inconvénients sont-ils tels qu'on devrait s'en dispenser.

que lui non plus ne pouvait ni confirmer ni nier l'existence de quelque document que ce soit. Le Commissaire a fait savoir à M. Ternette que les droits de celui-ci avaient été respectés et lui a fait part de son droit d'en appeler devant la Cour fédérale du Canada pour que le tribunal examine le refus opposé à sa demande par la GRC.

M. Ternette en a appelé. Son avocat a demandé au ministre de la Justice de confirmer que tous les dossiers du fichier avaient été examinés avant que celui-ci soit déclaré inconsultable afin qu'il soit déterminé si le fichier répondait aux critères régissant le statut d'exception. Le ministre de la Justice a répondu que les dossiers n'avaient pas été tous examinés à titre individuel et fait savoir que le fichier devrait maintenant être considéré comme consultable.

Cette nouvelle désignation n'a pas pour conséquence que le pouvoir de sous-taire les dossiers délicats à l'application de la Loi a été réduit en ce qui concerne les points importants. Les renseignements personnels contenus dans ce fichier ou dans tout autre ne peuvent être communiqués si l'on peut y appliquer des exceptions prévues par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Toutefois, la perte du statut d'exception n'a pas pour conséquence qu'un dossier peut être soustrait à l'application de la Loi seulement après un nouvel examen particulier et non pour la simple raison qu'il se trouve dans un fichier spécial.

Le ministère de la Justice ayant été incapable de défendre le statut d'exception du fichier de la GRC, le Commissaire a la protection de la vie privée a dû

abandonner une de ses premières hypothèses de travail, soit que les fichiers soustraits à l'application de la Loi avaient été correctement déclarés inconsultables.

Le Commissaire à la protection de la vie privée possède la responsabilité particulière d'examiner les fichiers inconsultables pour établir si la *Loi sur la protection des renseignements personnels* a été appliquée, à cause du caractère spécial de l'accès qu'il a à ces fichiers. Lorsque le bureau a commencé à fonctionner, il a dû supposer valide la déclaration d'exception de chacun des 19 fichiers par rapport au droit d'accès général. S'il n'aurait pas adopté cette hypothèse, il lui aurait été impossible de s'acquiescer de la tâche immédiate et pressante de faire enquête sur les plaintes. À vrai dire, si le personnel de quatre enquêteurs désigné à l'origine avait entrepris d'examiner les fichiers inconsultables, la réponse aux plaintes aurait subi des retards indéfinis, ce qui aurait eu pour effet de priver de nombreux requérants de leurs droits en matière de protection de la vie privée.

En janvier 1985, la Direction de l'observation du Commissariat à la protection de la vie privée a entrepris l'examen systématique de tous les fichiers inconsultables. Les premiers à être examinés se trouvaient tous dans l'Emploi et Immigration Canada, soit CEI/P-PU-260 (Banque de données sur la sécurité et les renseignements relatifs à l'immigration) et CEI/P-PU-265 (Liste de signalement). Ces fichiers ont été choisis parce qu'ils offraient une certaine commodité administrative au Commissariat à la protection de la vie privée, et non pas parce qu'ils soulevaient des inquiétudes particulières. Le Commissaire n'a pas pu examiner les documents justifiant que le Gouverneur en conseil déclare ces

de dossiers sont aux prises avec le défi redoutable de pouvoir faire des constatations utiles sans passer toute une vie de travail à examiner chacun de ces dossiers. Une aide a été reçue auprès des statisticiens pour la conception des méthodes d'échantillonnage.

Les fichiers de renseignements inconsultables

Une des questions les plus délicates et les plus contrariantes qui se soient posées durant les premières années d'existence de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est constituée par le statut et la nécessité de ce qu'on a appelé, dans le jargon du métier, les fichiers inconsultables. Un bref rappel historique s'impose.

On s'est peu préoccupé des fichiers inconsultables à l'étape de l'adoption de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Cela semblait assez clair : l'article 18 donnait au Gouverneur en conseil le droit de "classer parmi les fichiers de renseignements personnels inconsultables... ceux qui sont formés de dossiers dans chacun desquels domine" des renseignements personnels d'une nature particulièrement délicate. Les renseignements justifiant que les fichiers soient inconsultables étaient ceux, par exemple, "dont la divulgation risquerait vraisemblablement de porter préjudice à la conduite des affaires internationales, à la défense du Canada" ou encore des renseignements personnels obtenus ou préparés au cours d'enquêtes sur des actes criminels.

Au moment de l'entrée en vigueur de la Loi, 19 fichiers (parmi quelques à 2 200) furent déclarés inconsultables; à la suite d'une plainte présentée au Commissaire à la protection de la vie privée, un

autre fichier inconsultable fut ajouté. Les personnes désireuses d'obtenir des renseignements personnels pouvant être contenus dans ces fichiers essayaient un refus, sans que soit nîe ni confirmée l'existence de renseignements à leur sujet.

Le Commissaire à la protection de la vie privée est chargé de surveiller ces fichiers inconsultables. Il peut examiner tous les dossiers personnels (à l'exception des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine) dans tout fichier contenant des renseignements personnels. Le Commissaire peut recommander que des dossiers soient retirés d'un fichier ou des documents retirés de certains dossiers et transférés à d'autres fichiers ou que des dossiers soient détruits. Il peut faire cela sans confirmer ni nier l'existence d'un dossier particulier, si telle a été la position du ministre. Il fait pourtant savoir au plaignant que, à titre d'agent indépendant, il a examiné les dossiers de ces fichiers et que les droits du plaignant en matière de protection de la vie privée ont été respectés.

Le statut de ces fichiers inconsultables a été contesté à la suite d'une demande de Nick Ternette pour l'obtention de renseignements personnels présumément contenus dans le fichier de la GRC P-130, Dossiers du Service de sécurité (devenu le fichier SRS/P-PU-010). La GRC n'a voulu ni confirmer ni nier l'existence, dans le fichier, de renseignements personnels sur le requérant. M. Ternette a présenté une plainte au Commissaire à la protection de la vie privée, qui a fait enquête et constaté

Le Commissaire à la protection de la vie privée assume des responsabilités particulières à l'égard de ces derniers à cause de leur caractère essentielle-ment délicat, du fait qu'ils sont fermés et aussi parce qu'il constitue le seul agent de l'extérieur autorisé à faire l'examen de ces fichiers d'une manière indépendante.

Il semblerait que le Parlement s'attende à des enquêtes sur le respect de la Loi dans le cas de ces fichiers encore plus que de tout autre.

Outre leur examen des fichiers de renseignements personnels consultables et inconsultables, les enquêteurs chargés de vérifier l'application de la Loi ont entrepris une vérification en vue d'établir quelle est la manière dont les institutions fédérales répondent aux demandes d'organismes d'enquête pour la divulgation de renseignements personnels, vérification découlant des pouvoirs qui leur sont conférés par l'alinéa 8(2)e) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Cet article précise la marche à suivre : chaque demande doit être faite par écrit, la demande doit préciser la nature des renseignements demandés. Le paragraphe 8(4) stipule qu'une copie de chacune des demandes reçues d'un organisme d'enquête doit être conservée, ainsi qu'une mention des renseignements communiqués. Ces documents doivent être conservés pour que le Commissaire à la protection de la vie privée puisse les consulter.

Une vérification de la manière dont sont traitées les demandes présentées en vertu de 8(2)e) s'est imposée tout particulièrement après la modification de l'article 9 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. La modifi-

cation mettait fin à l'obligation d'ajouter au dossier de l'intéressé une mention établissant que ce dossier avait été vu par un organisme d'enquête. Puisque les intéressés ne savent plus quelles sont les personnes de l'extérieur qui ont examiné leur dossier, il a semblé important que le Commissariat à la protection de la vie privée détermine si l'accès d'un tiers était conforme aux exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Cette vérification particulière se poursuit d'une manière satisfaisante et bien-tôt chacune des institutions assujéties à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* aura été étudiée. Il n'a été déjà là un travail important. Il n'a été découvert aucune défaillance grave ni généralisée pour ce qui est du respect de la Loi. Ce travail a aussi été utile car, en peu de temps, il a attiré l'attention, à beaucoup d'endroits, sur l'importance de la protection de la vie privée. Les ministères ont soudainement constaté l'existence du processus de vérification de l'application de la Loi. Dans bien des ministères, la vérification a donné aux fonctionnaires la première occasion de connaître les agents du Commissaire à la protection de la vie privée. Ces enquêteurs ont rencontré les coordonnateurs de la protection de la vie privée et d'autres personnes, pour vérifier les connaissances et l'intérêt que l'on pouvait avoir au sujet de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et pour discuter des questions d'intérêt commun évoquées par les personnes visitées.

Une vérification sérieuse exige une méthode qui puisse se défendre sur le plan intellectuel. Quatre vérificateurs qui abordent des centaines de milliers

La Loi. La fonction publique ne saurait entretenir un nombre toujours croissant d'administrations de surveillance dotées d'un personnel constamment en expansion; il y aurait alors surcharge du système.

La ligne de feu de la bataille menée en vue d'une protection efficace des données se trouve au sein des institutions fédérales elles-mêmes. Ce sont les responsables de ces institutions qui sont chargés d'appliquer les principes d'un traitement efficace de l'information qui sont formulés dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Puisqu'on sait que le Commissaire à la protection de la vie privée peut à n'importe quel moment entreprendre une enquête sur la manière dont une institution fédérale traite les renseignements personnels, cela devrait avoir un effet salutaire sur les normes de la tenue des dossiers. La vérification de l'observation de cette Loi devrait faire partie des vérifications internes au même titre que les vérifications financières ou gestionnelles ordinaires. Cela ne s'est pas encore produit, mais le processus est commencé. Il appartient au Commissaire à la protection de la vie privée — d'établir que les responsables des institutions fédérales traitent de leurs obligations découlant de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* avec le même sérieux que n'importe quelle autre de leurs obligations statutaires.

Les enquêteurs chargés de vérifier l'application de la Loi ont effectué une vérification de tous les fichiers de renseignements personnels d'un grand ministère (Pêches et Océans). Comme nous l'avons noté plus haut, nous avons aussi commencé l'examen des fichiers désignés comme étant inconsultables.

Le Commissaire canadien à la protection de la vie privée ne joue pas le même rôle que celui qui est dévolu à ses homologues européens en ce qui concerne la protection des données; au Canada, c'est le gouvernement qui conserve le contrôle fondamental à cet égard. Mais la fonction de vérification donne au Commissaire un rôle beaucoup plus actif que celui d'un simple ombudsman. À long terme, le pouvoir de vérification va lui donner, si ce n'est pas déjà le cas, un impact beaucoup plus grand sur la protection des données que ne le font ses responsabilités relatives à l'audition des plaintes.

Ce que nous venons de dire ne vise en rien à minimiser l'importance d'une réponse efficace aux plaintes individuelles. Ces plaintes ont été considérées dès le départ comme prioritaires; un plus grand nombre d'enquêteurs travaillent actuellement à enquêter les plaintes (six) qu'à vérifier l'application de la Loi (quatre), mais ces proportions pourraient bientôt être renversées.

Si ce n'est pas déjà le cas, le Commissaire à la protection de la vie privée devrait équivaloir, pour ce qui est de la vérification des renseignements personnels, à ce qu'est le Vérificateur général à l'égard du contrôle financier.

Cela ne veut pas dire qu'il faille prévoir, pour son bureau, les ressources en personnel qu'on trouve au bureau du Vérificateur général. Le travail de vérification de l'application de la Loi qui se fait chez le Commissaire doit être le fait d'un petit nombre d'enquêteurs possédant des techniques de vérification spécialisées. Il n'est ni acceptable ni nécessaire de créer un vaste personnel nouveau chargé de vérifier le respect de

ou en partie, a été ajoutée aux renseignements personnels. Alors même que le requérant a dit que le renseignement est entièrement erroné, la seule mention qui doit désormais être ajoutée est celle qui précise que le ministère a refusé la demande.

En vertu de l'ancien article, si le requérant disait que le renseignement était erroné, il se faisait aviser que le gouvernement avait refusé la correction demandée. Puis on versait au dossier une mention expliquant quel était, de l'avis du requérant, le renseignement exact. Dans sa formulation nouvelle, le règlement est maintenant le suivant :

"11.4) Si la demande de correction présentée en vertu de l'alinéa (1)a) est refusée en tout ou en partie, le responsable de l'institution fédérale dont relèvent les renseignements personnels visés doit, dans les 30 jours suivant la réception de la formule de demande de correction,

a) annexer aux renseignements personnels une mention précisant qu'une demande de correction a été présentée et refusée en tout ou en partie;

b) aviser l'individu concerné

(i) que la demande de correction a été refusée en tout ou en partie, en lui exposant les motifs à l'appui, (ii) que la mention visée à l'alinéa a) a été ajoutée aux renseignements personnels, et (iii) qu'il a le droit en vertu de la Loi de déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée;

c) aviser toute personne ou tout organisme visé à l'alinéa (1)b) que la mention précisée à l'alinéa a) a été ajoutée aux renseignements personnels;"

L'ancienne version accordait une bien meilleure protection aux personnes désireuses de faire corriger une situation en vertu de la Loi.

Question : Pourquoi le rôle consultatif du Commissariat à la protection de la vie privée n'est-il pas mieux défini et raffermi?

La fonction de vérification

Le changement le plus important qui distingue la Loi sur la protection des renseignements personnels de la Partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne est constitué par le pouvoir additionnel attribué au Commissaire à la protection de la vie privée "pour le contrôle d'application des articles 4 à 8... (de) tenir des enquêtes quant aux renseignements personnels qui relèvent des institutions fédérales".

En l'absence de ce pouvoir, le rôle du Commissaire à la protection de la vie privée serait essentiellement passif, soit celui d'un ombudsman qui attend, sinon Godot, des plaintes plus ou moins importantes à étudier. L'article 37 confère au Commissaire le mandat, et sûrement l'obligation, d'entreprendre des enquêtes suivies, complètes et systématiques sur la manière dont les renseignements personnels sont recueillis, protégés, utilisés et retirés par toute institution fédérale relevant de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il peut ainsi jouer un rôle clé pour la protection des données.

La lettre formule des questions au sujet du mandat de l'employeur d'exiger "des divulgations globales qui vont bien au-delà de celles qui se trouvent dans un curriculum vitae ou dans les formulaires ordinaires de renseignements personnels que l'on demande aux employés de remplir." On ajoute, dans la lettre, que le processus d'obtention des renseignements compromet lui-même la protection de la vie privée et que la protection offerte par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pourrait bien ne pas être suffisante.

On mentionne aussi dans la lettre que, en exigeant les renseignements personnels requis par le code comme condition d'emploi, le gouvernement associe intimement ces renseignements au poste de l'employé. Si tel est le cas, ces renseignements pourraient bien ne pas être à l'abri de la divulgation à titre de renseignements personnels et le gouvernement, à titre d'employeur, serait, comme le mentionne la lettre, "dans la position injuste de n'offrir à ses employés aucune promesse quant au caractère confidentiel des renseignements éminemment personnels qui pourraient être demandés en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*."

Question : Pourquoi n'a-t-on pas consulté d'avance ou n'a-t-on pas sollicité un avis auprès d'un bureau qui possède des obligations particulières et une sensibilité spéciale à l'égard de la protection de la vie privée?

Peut-être le gouvernement a-t-il une réponse rassurante à offrir à ces arguments, mais aucune réponse de ce genre n'a encore été reçue.

Exemple :

En novembre 1985, un changement fondamental a été apporté au règlement sans que le Commissaire à la protection de la vie privée en ait été avisé. A l'origine, lorsque les ministères refusaient d'accorder une correction demandée aux renseignements personnels dans leurs dossiers, le requérant devait être avisé qu'il avait le droit "d'exiger qu'il soit fait mention des corrections demandées". L'Article 11 du règlement se lisait comme suit :

"11. (2) Dans les 30 jours suivant la réception d'une formule de demande de correction, le responsable de l'ins-titution fédérale dont relèvent les renseignements personnels visés doit,

a) si la demande est acceptée, aviser l'individu concerné que la correction demandée a été effectuée; ou

b) si la demande est refusée, aviser l'individu concerné

(i) que sa demande a été refusée, en lui exposant les motifs à l'appui,

(ii) qu'il a le droit d'exiger qu'il soit fait mention des corrections de-mandées mais non effectuées; et

(iii) qu'il a le droit en vertu de la Loi de déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée."

Selon la nouvelle version, le ministre est seulement tenu d'aviser l'intéressé que la mention, précisant que la demande de correction a été refusée en tout

transmis par les médecins examinateurs aux conseillers médicaux du ministère des Transports.

Les dossiers médicaux venant de médecins et d'optométristes de l'extérieur deviennent la propriété du ministère des Transports et, à ce titre, soumis aux plaintes et à la vérification prévues dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. La *Loi sur l'aéronautique* ne prévoit pas le contrôle voulu de cette information et l'endroit où se trouve celle-ci n'est pas non plus indiqué dans la loi en question.

Il est manifeste qu'il n'a pas été tenu compte des principes régissant la protection de la vie privée lorsque le projet de loi a été rédigé.

Question : Pourquoi le Commissaire à la protection de la vie privée n'a-t-il pas été consulté?

Exemple :

En 1982, la *Loi sur le Conseil des ports nationaux* a été modifiée par la *Loi sur la Société canadienne des ports*. Cette nouvelle loi a eu pour effet de permettre au gouvernement de créer divers ports au Canada sous la forme de sociétés distinctes. Avant cette modification, les ports faisaient tous partie du Conseil des ports nationaux.

Le Conseil des ports nationaux était une institution fédérale assujettie à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Après l'adoption de la modification, certains ports ont été créés à titre d'entités juridiques distinctes. Aucune modification n'a été apportée à l'annexe de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, ce qui a eu pour effet

de retirer les renseignements personnels à la Société canadienne des ports pour les confier aux ports qui venaient d'être créés. Les Canadiens ont donc été privés d'un accès à des renseignements personnels dont ils jouissaient auparavant, privation qui s'est produite au moment où les renseignements en question sont devenus la propriété de la Société canadienne des ports.

En conséquence, le Commissaire à la protection de la vie privée a dû rejeter une plainte parce qu'il ne possédait plus les pouvoirs nécessaires. Les administrateurs du port en question ne savaient pas que le port était désormais sous-trait aux stipulations de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, mais ils ont pourtant refusé de communiquer certains renseignements.

La question a été signalée aux avocats de la Société canadienne des ports et du ministère de la Justice. Aucune disposition n'a encore été prise pour le rétablissement des droits qui sont perdus lorsque de nouvelles sociétés portuaires sont créées et qu'elles ne sont pas ajoutées à l'annexe donnant la liste des institutions fédérales.

Question : Pourquoi n'a-t-on pas été conscient de l'impact de ces changements sur les droits relatifs à la protection de la vie privée?

Exemple :

En 1985, un "Code régissant les conflits d'intérêts et l'après-mandat s'appliquant à la fonction publique" a été annoncé puis imposé. Le Commissaire à la protection de la vie privée éprouvait de vives inquiétudes au sujet du code quant à la protection de la vie privée et il a communiqué par écrit ces inquiétudes au Secrétaire du Conseil du Trésor.

A d'autres occasions, pourtant, il ne semble pas avoir été tenu compte sérieusement de la Loi et le Commissaire n'a pas plus été consulté dans le cadre d'une pratique courante avant l'adoption de certains projets de loi ou de certaines dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Exemple :

Le projet de loi C-48, *Loi d'aide à l'exécution des ordonnances familiales*, a été adopté par la Chambre des communes le 23 janvier 1986. Au moment où le projet de loi faisant encore l'objet d'un examen de la part des comités de la Chambre et du Sénat, le Commissaire à la protection de la vie privée a fait savoir que la loi envisagée créerait une exception importante aux principes de la protection de la vie privée formulés dans la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Question : Le Commissaire à la protection de la vie privée devrait-il compiler ses préoccupations en ce qui concerne la protection de la vie privée?

Exemple :

Des modifications de la Loi sur l'aéronautique adoptées en 1985 portent sur la communication des résultats d'examen médicaux et optométriques des membres des équipages volants, des contrôleurs de la circulation aérienne et d'autres détenteurs des documents de l'aviation canadienne qui imposent des normes en matière de bonne condition physique. La Loi suppose que le sujet a consenti à ce que les renseignements médicaux le concernant soient

... il n'a pas le titre de Commissaire à la protection de la vie privée pour demeurer passif dans la lutte éternelle entre le particulier qui revendique la protection de sa vie privée et l'État qui a besoin de réglementer. Les deux revendications sont légitimes mais ce sont les législateurs et non pas le Commissaire qui devraient trouver l'équilibre et établir les priorités.

"La protection de la vie privée cède le pas à des valeurs sociales concurrentes, par exemple aux revendications de sécurité nationale et de justice nationale lorsque leur légitimité a été établie.

"Le Commissaire défendra uniquement la revendication touchant la protection de la vie privée. Cela ne signifie pas qu'il est indifférent ou insensible à d'autres valeurs et intérêts, mais il incombera à d'autres de les défendre."

La question qui se pose est celle de savoir quelle est la meilleure manière d'exercer la fonction de consultation. Le Commissariat examine les projets de loi en vue d'y déceler d'éventuels conflits avec la Loi sur la protection des renseignements personnels. À deux occasions, le Commissariat a été prié de déterminer les incidences possibles, sur la protection de la vie privée, d'une législation envisagée. Ces initiatives manifestent un état encourageant de sensibilisation à l'égard des questions de protection de la vie privée de la part des législateurs.

Rôle du Commissaire à la protection de la vie privée

La principale utilité du Commissariat à la protection de la vie privée, c'est que ce bureau existe. Ministres et fonctionnaires savent que la manière dont ils traitent les renseignements personnels qui relèvent d'eux est susceptible d'être examinée. Cet examen éventuel n'est ni limité, ni lointain, ni peu vraisemblable de se réaliser, à l'encontre d'un examen résultant d'un appel porté devant la Cour fédérale; de tels cas sont rares. Mais c'est un examen réalisé systématiquement par un bureau faisant rapport directement au Parlement, bureau doté de vastes pouvoirs d'enquête et pos-sédant, par la Loi, l'obligation de veiller à ce que les renseignements personnels soient traités en conformité avec des principes précis pour la protection des données qui sont formulés dans la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le bureau constitue également un endroit déterminé auquel peuvent s'adresser les personnes qui se sentent privées d'un droit relatif à la protection des renseignements personnels : un endroit moins impressionnant, moins formidable, moins cher et moins compliqué qu'un tribunal; un endroit où l'on possède des connaissances précises en ce qui concerne la protection de la vie privée; un endroit plus utile. Pourtant, ce bureau est aussi strictement indépendant du gouvernement que n'importe quel tribunal. Le Commissaire ne peut être retiré de ses fonctions qu'après une résolution adoptée par le Sénat et par la Chambre des communes; il possède la sécurité d'un mandat de longue durée.

Evidemment, le Commissaire ne saurait émettre des décrets obligatoires. Les ministres peuvent rejeter ses recommandations, au risque d'être mentionnées dans le rapport annuel du Commissaire au Parlement ou de voir leurs

décisions renversées par la Cour fédérale, à laquelle le Commissaire peut en appeler tout comme un plaignant. Le Commissaire à la protection de la vie privée devrait-il pouvoir prendre des décisions qui lient le gouvernement? Pour en décider, il faudrait établir si une telle autorité est de nature à rendre le bureau plus efficace au nom de ses clients et pour la protection de la vie privée. Il est douteux que tel serait le cas. Le rôle d'ombudsman est ainsi maintenu. La négociation et la persuasion réalisent souvent, aujourd'hui, ce qu'une situation d'opposition ne pourrait obtenir. C'est peut-être un avantage de ne pas avoir le pouvoir d'émettre des décrets.

Un Commissaire à la protection de la vie privée doté du pouvoir de forcer le respect de ses décisions se verrait im-médiatement confier un tel rôle d'opposition. Les positions se durciraient et placeraient le Commissariat à la protection de la vie privée dans un état de guerre chronique contre les institutions gouvernementales. Les enquêtes seraient plus difficiles dans une telle atmosphère et ne serait à l'avantage de personne. Le but, c'est la collaboration plutôt que l'affrontement.

L'accès direct que le Commissaire à la protection de la vie privée possède au Parlement par son rapport annuel ou par des rapports spéciaux fournit à son bureau toute l'autorité dont il a besoin.

Rôle consultatif du Commissaire

Le poste ne semble donc pas avoir besoin de nouveaux pouvoirs, mais peut-être y aurait-il lieu d'examiner, de mieux définir et de renforcer son rôle consultatif. Le contexte dans lequel le Commissaire à la protection de la vie

2) convaincre les provinces de retirer leurs prétentions à la confidentialité totale.

Au fur et à mesure que plus de provinces adopteront leur propre législation sur la protection de la vie privée, on pourra demander directement des renseignements personnels auprès des autorités provinciales. L'article 19 devrait devenir un problème moins aigu. De plus, les provinces qui se sont engagées dans le sens des pratiques équitables en matière d'information représentées par les lois sur la protection de la vie privée sont moins aptes à formuler des exigences excessives en matière de confidentialité. Mais ces espoirs ne sont d'aucune utilité pour les personnes qui voient les renseignements personnels à leur sujet emprisonnés par l'article 19.

Cette idée a été formulée dans les deux premiers rapports annuels du Commissaire à la protection de la vie privée : la *Loi sur la protection des renseignements personnels* peut maintenant servir à empêcher quelqu'un de recevoir des renseignements personnels que cette personne aurait pu recevoir avant l'entrée en vigueur de la Loi. La bonne réputation de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est fortement compromise, bien sûr, si les prétentions au caractère confidentiel sont mises de l'avant pour des raisons qui sont ni bonnes ni suffisantes.

À deux occasions, le Commissaire à la protection de la vie privée a fait la recommandation suivante :

"Il ne faudrait pas attendre jusqu'à l'examen parlementaire pour aborder la question. Le ministre de la Justice devrait attirer l'attention de ses collègues provinciaux sur ce problème en leur demandant de collaborer à la protection de l'intégrité de la législation fédérale. Sans cette collaboration, nous nous retrouvons devant le paradoxe d'une Loi sur la protection des renseignements personnels élargie qui restreint les droits des individus."

Les enquêteurs du Commissariat à la protection de la vie privée ont été priés de demander aux gardiens fédéraux des renseignements recueillis auprès des provinces de chercher à obtenir la communication des renseignements personnels auprès des autorités provinciales, en réponse au grief du Commissaire à la protection de la vie privée, on fait savoir qu'elles voulaient avoir la possibilité d'examiner chaque demande et qu'elles seraient disposées à autoriser la communication de certains de ces renseignements conformément à l'esprit de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Malheureusement, on respecte habituellement mieux les prétentions officielles à la confidentialité que les déclarations de bonne volonté. La plupart des institutions fédérales adoptent la solution prudente — et facile. Elles continuent d'hésiter à contourner l'interdiction générale. Les griefs non réglés s'accumulent sur le bureau du Commissaire à la protection de la vie privée.

L'article 19 demeure une importante cause de contrariété pour les personnes qui demandent des renseignements personnels et pour les personnes chargées d'administrer la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Deux solutions sont possibles :

1) faire disparaître la protection absolue que la *Loi sur la protection des renseignements personnels* accorde actuellement à tous les renseignements en provenance de sources extérieures au gouvernement fédéral;

Le but des exceptions de ce genre est suffisamment clair : l'échange de renseignements est essentiel à la vie des gouvernements modernes. Si l'on n'était pas sûr que les renseignements fournis seraient protégés par le gouvernement qui les reçoit, les sources les plus utiles pourraient se tarir. Les gouvernements veulent également contrôler leurs renseignements. Ils ne veulent pas que des renseignements délicats, gardés chez eux en toute sécurité, soient communiqués en vertu des lois sur l'accès à l'information d'une autre administration. C'est là une question de souveraineté en matière d'information et le principe en est tout à fait défendable.

Ce qui n'est pas défendable, ce sont les prétentions générales à la confidentialité que certaines provinces forment à l'égard de tous les renseignements qu'elles communiquent au gouvernement fédéral. Dans un État fédéral, de très nombreux renseignements sont échangés entre les divers paliers de gouvernement. Lorsqu'une province impose unilatéralement la confidentialité à tous les renseignements qu'elle partage avec le gouvernement fédéral, des quantités importantes de renseignements personnels sont automatiquement soustraits à toute possibilité d'accès. Selon la formulation actuelle de la Loi sur la protection des renseignements personnels, les institutions fédérales qui reçoivent des renseignements personnels d'une province qui a insisté sur le caractère général de confidentialité ne possèdent aucun pouvoir discrétionnaire. La stipulation de l'article 19 est absolue : "Le responsable d'une institution fédérale est tenu de refuser la communication".

dans le secteur privé et en l'absence de pression gouvernementale, elles vont probablement le demeurer.

Le Canada a joué un rôle admirable d'animateur lors de la formulation des lignes directrices et il est maintenant difficile de comprendre qu'il hésite à continuer de jouer ce rôle en appliquant ces lignes directrices lui-même. A moins que le Canada montre qu'il prend un peu plus au sérieux un engagement de ce genre, se dire d'accord avec les lignes directrices va apparaître comme un simple geste, sinon un acte de mauvaise foi.

L'Article 19 - renseignements obtenus d'autres administrations

Le paragraphe 19(1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels se lit comme suit :

"Sous réserve du paragraphe (2), le responsable d'une institution fédérale est tenu de refuser la communication des renseignements personnels demandés en vertu du paragraphe 12(1) qui ont été obtenus à titre confidentiel :

- a) des gouvernements des États étrangers ou de leurs organismes;
- b) des organisations internationales d'États ou de leurs organismes;
- c) des gouvernements des provinces ou de leurs organismes;
- d) des administrations municipales ou régionales constituées en vertu de lois provinciales ou de leurs organismes."

au coeur de toutes les considérations relatives au flux transfrontières de données.

Si, dans un pays donné, les lois relatives à la protection de la vie privée sont inexistantes, ou presque, ce pays ne saurait prétendre d'une manière convaincante qu'il y a perte de protection lorsque des renseignements personnels traversent la frontière internationale.

Toute comme la charité, la protection des données qui traversent les frontières commence par soi-même. Avant que les pays aient le droit de précher la protection de la vie privée dans l'écoulement des renseignements personnels au-delà des frontières, ils doivent se donner pour leur propre territoire des lois qui protègent les données d'une manière satisfaisante.

C'est pourquoi, si le gouvernement canadien désire montrer qu'il est sérieux lorsqu'il dit vouloir protéger les renseignements personnels portant sur ses citoyens contre les abus commis à l'intérieur et à l'extérieur du pays, il doit commencer par étendre la portée de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* de manière à y englober toutes ses propres institutions et encourager tout le monde à adopter des pratiques équitables en matière d'information.

renseignements personnels.

Les institutions non gouvernementales ne peuvent se prévaloir elles aussi du même droit que se elles ont mis en place et respecté des codes efficaces pour la protection des renseignements personnels relatifs à leurs employés et leurs clients. De tels codes doivent être compatibles avec les principes des pratiques équitables en matière d'information formulés dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Le secteur privé et les lignes directrices de l'OCDE

Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il est un peu tôt pour donner l'alerte au sujet du flux des données et de la protection de la vie privée au-delà des frontières alors que notre pays a lui-même fait si peu pour appliquer les lignes directrices de l'OCDE.

Les Lignes directrices régissant la protection de la vie privée et les flux transfrontières de données de caractère personnel constituent une initiative admirable de l'OCDE. Ces principes formulent des normes minimales pour le traitement des données personnelles parmi les pays membres. S'étant lui-même engagé officiellement en juin 1984 à respecter ces lignes directrices, le Canada a accepté, notamment, l'obligation "d'encourager les entreprises du secteur privé à élaborer leur propre code de protection de données de caractère personnel."

Portant, rien n'indique le moindre encouragement de la part du gouvernement; aucun effort manifeste n'a été fait pour le respect de cette obligation.

Dans son dernier rapport, le Commissaire à la protection de la vie privée demande que l'on s'acquitte avec conviction et dynamisme et sans plus attendre à l'engagement important de favoriser les codes volontaires de protection de la vie privée. Cette recommandation demeure valable.

Comme il a été noté, des associations industrielles et des entreprises privées canadiennes n'ont pas attendu d'en être priées par leur gouvernement pour mettre en place les principes de protection des renseignements formulés par l'OCDE. Mais les initiatives de ce genre demeurent exceptionnelles

tionales par la mervelle du traitement et de la transmission électroniques des données à vite fait de soulever des inquiétudes qui débordent le cadre des questions relatives à la protection de la vie privée. Les auteurs de l'étude déjà ancienne des ministères des Communications et de la Justice intitulée "L'ordinateur et la vie privée" faisaient déjà remarquer que le principal problème en ce qui concerne le flux de données canadiennes vers les États-Unis ne tient pas

"à la violation de la vie privée de Canadiens faisant l'objet de données stockées aux États-Unis. Les difficultés les plus graves sont plutôt les suivantes : une part du traitement des données et des télécommunications est perdue pour les Canadiens du fait de ce mouvement étranger, les données conservées dans les banques d'information américaines pourraient être bloquées pour toutes sortes de raisons, (...) des modifications des lois aux États-Unis pourraient réduire la protection dont jouissent les Canadiens; le Canada, en tant que pays souverain, éprouve embarras et contrariété devant les quantités croissantes de données sur les Canadiens, souvent délicates, qui sont stockées en territoire étranger."

Ainsi, le protectionnisme et la souveraineté économiques ont été liés dès le début à la question de la protection des renseignements personnels; ce sont même les questions relatives à la non-protection qui ont souvent dominé les discussions. Ce sont des organisations internationales, notamment l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (l'OCDE) et le Conseil de l'Europe, plutôt que des nations à titre individuel qui ont travaillé à maintenir la protection de la vie privée

protection des renseignements personnels qu'elles s'engagent à respecter. Chaque banque prépare aussi son propre code de protection pour donner du corps et de la rigueur à ces principes. Une association de bureaux de crédit a récemment adopté un code de normes de fonctionnement qui incorpore d'importants principes pour la protection des renseignements personnels. L'Association des câblodiffuseurs a été parmi les premières organisations du secteur privé de ce genre à se donner un code de pratiques équitables relatives à l'information. À la demande du CRTC, les règlements régissant les compagnies de téléphonie se voient actuellement ajouter des dispositions plus strictes pour la protection des données.

Cela étant, les arguments mis de l'avant pour que soit étendue dès maintenant au secteur privé l'application de la Loi sur la protection des renseignements personnels semble présenter un caractère idéologique, plutôt que de se fonder ou bien sur la preuve manifeste d'une indifférence généralisée à l'égard de la protection de la vie privée ou bien sur des incidents scandaleux. Il convient aussi de se rappeler que les organismes chargés de réglementer les institutions fédérales n'ont pas besoin d'une nouvelle législation sur la protection des renseignements personnels pour appliquer des codes de protection aux institutions qui relèvent d'eux. Ce qu'il faut, tout simplement, c'est l'engagement de la part de ces organisations à faire respecter les principes de la protection de la vie privée hors de l'appareil gouvernemental.

Flux transfrontières de données

La grande quantité de renseignements qui traversent les frontières interna-

cations canadiennes et aux entre-
prises de cablodiffusion aussi régle-
mentées par le CRTC.

On dit que la mode est aujourd'hui à la
déréglementation. Si cela est vrai et
que le gouvernement hésite à étendre
ses pouvoirs, l'extension de portée de
la *Loi sur la protection des renseigne-
ments personnels* devrait être justifiée
par des abus démontrables de la pro-
tection de la vie privée. De plus, étendre
la législation sur la protection de la vie
privée à des domaines où cette protec-
tion n'est ni nécessaire ni désirée, cela
rendrait la Loi moins précieuse et la
transformerait en un fardeau plutôt qu'un avantage.

Aucun abus généralisé n'a été sig-
nalé au Commissariat à la protection
de la vie privée, mais on nous a
demandé bien souvent si les banques,
les compagnies de téléphone et les
compagnies de télévision relevaient des
dispositions de la *Loi sur la protection
des renseignements personnels*. Un
malaise assez général semble exister
au sujet des éventuels effets de la tech-
nologie informatique sur la protection
de la vie privée. Les craintes du public
visent souvent le degré de la protection
accordée au caractère privé des trans-
actions réalisées par carte de crédit. La
télédistribution interactive, bien
qu'encore à ses débuts, soulève parfois
des inquiétudes quant à la protection de
la vie privée.

De telles appréhensions sont tout à fait
saines. Les possibilités de violation de
la vie privée sont énormes.
Les banques semblent pourtant recon-
naître le grand intérêt, en même temps
que l'obligation légale, qu'elles ont à
maintenir des normes élevées de confi-
dentialité. Les autorités bancaires pré-
parent un énoncé des principes de la

étés de la Couronne qui avaient été
autorisées à demander d'être exemptées
en alléguant un désavantage concu-
rentiel. Dans certaines sociétés de la
Couronne auxquelles ne s'applique pas
la *Loi sur la protection des renseigne-
ments personnels*, les employés ont déjà
accès à leurs propres renseignements
personnels. Abstraction faite de ces
conventions, les institutions gouverne-
mentales, parce qu'elles relèvent du
gouvernement, devaient fixer les
normes les plus élevées qui soient en
matière de protection des renseigne-
ments personnels.

Les institutions fédérales qui doivent
faire face à la concurrence sur les
marchés devraient pouvoir prouver
que le respect de la *Loi sur la protection
des renseignements personnels* les place-
rait dans une situation désavantageuse.
Cette protection n'entraîne pas, en
réalité, de frais importants. Il existe des
institutions du secteur privé qui ac-
ceptent elles-mêmes des codes volon-
taires pour la protection des données.
Pourquoi les Postes canadiennes
devraient-elles relever de la *Loi sur la
protection des renseignements
personnels* et les Chemins de fer
nationaux, par exemple, y être sous-
traits? Pourquoi l'Office national du
film et non Radio-Canada?

Hors de l'appareil fédéral :

La prochaine extension logique de la
législation — qui était prévue en 1982 —
porterait la *Loi sur la protection des ren-
seignements personnels* au-delà des
institutions fédérales pour englober les
institutions à réglementation fédérale.

Une telle extension pourrait s'appli-
quer aux banques à charte canadi-
ennes, aux compagnies de téléphone
réglementées par le Conseil de la
radiodiffusion et des télécommuni-

Malheureusement, cette loi réussit mal à inspirer confiance. D'après ceux qui la critiquent, la loi facilite trop l'écoute policière et elle porte mal son nom. Dans un récent document de travail de la Commission de réforme du droit, on constate "avec étonnement" que le nombre des interceptions autorisées par les tribunaux au Canada est de 20 fois, par habitant, la quantité équivalente que l'on trouve aux États-Unis. Par conséquent, la Loi sur la protection de la vie privée fournirait une base faible et suspecte sur laquelle on puisse édifier la protection contre de nouveaux types de surveillance électronique. Elle est rendue si peu sûre et si désuète par la nouvelle technologie de la surveillance que, ce qui s'impose, c'est un nouveau départ plutôt que des modifications de détail.

La réponse est-elle à trouver dans l'élargissement de la Loi sur la protection des renseignements personnels pour que celle-ci s'applique à tous les genres de surveillance électronique? Le Code criminel ou le Code canadien du travail devraient-ils, chacun à sa façon, s'occuper de cette question?

Les réponses ne sont pas faciles et les questions dépassent le cadre d'un examen de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Mais les relations qui existent à présent entre la Loi sur la protection de la vie privée et la Loi sur la protection des renseignements personnels sont confuses et peu satisfaisantes. Les domaines de chacune se fondent sur des distinctions qu'il est difficile de maintenir, car les anciennes divisions ne tiennent plus.

Le recours aux ordinateurs pour l'interconnexion des renseignements ou pour établir des profils personnels n'est pas moins de la surveillance électronique que l'écoute des conversations télé-

Protection plus étendue des renseignements personnels

Dans l'appareil fédéral :

phoniques. Les nouvelles techniques et la menace qu'elles représentent ne respectent pas la comparation établie par les lois. Il s'agit au moins d'une anomalie lorsque quelqu'un qui s'appelle le Commissaire à la protection de la vie privée s'oppose à une espèce particulière de violation de la vie privée mais ne possède pas de mandat pour pouvoir s'opposer par la parole, et encore moins par des mesures préventives, à des violations qui ne sont différéntes qu'au point de vue de la méthode et peuvent être en réalité beaucoup plus insidieuses.

Lorsqu'a été adoptée la Loi sur la protection des renseignements personnels, le Parlement s'est fait dire que cette mesure législative constituait la première étape de la protection fédérale de la vie privée. La Loi ne s'appliquait qu'aux institutions fédérales énumérées dans l'annexe de la Loi. La prochaine étape, ajoutait le gouvernement, serait de faire relever de la Loi les institutions réglementées par le pouvoir fédéral. Aucun délai n'était précisé. Une telle extension engloberait, du moins on le suppose, les banques, quelques compagnies de téléphone et des sociétés de radiodiffusion.

Les institutions fédérales qui ont un rôle sur les marchés, par exemple Air Canada, les Chemins de fer nationaux et Radio-Canada, ont été exclues au début à cause des désavantages que l'on craignait pour leur situation concurrentielle.

Il serait facile de franchir la première étape dans l'extension de l'application de la Loi en appliquant celle-ci aux soci-

pouvoir de demander le numéro d'assurance sociale. Ce sont :

- la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et le Réglement sur l'assurance-chômage
- la Loi de 1976 sur l'immigration
- la Loi de l'impôt sur le revenu
- le Régime de pensions du Canada
- la Loi sur la sécurité de la vieillesse
- la Loi électorale du Canada
- la Loi sur la Commission canadienne du blé
- le Réglement sur la surveillance des hippodromes
- (Code criminel)
- le Réglement sur le remboursement de la taxe d'accise et sur l'essence
- (la Loi sur la taxe d'accise)
- le Réglement canadien sur les prêts aux étudiants
- (la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants
- le Réglement sur les allocations familiales
- (la Loi de 1973 sur les allocations familiales)

Si un numéro est réclamé à une autre fin, le sujet n'est tout simplement pas tenu de le fournir. Bien sûr, s'il ne le communique pas, il pourrait bien ne pas recevoir les biens ou services qu'il demande.

Les arguments qui militent en faveur d'un statut spécial méritent d'être entendus. L'interconnexion induite de certains renseignements au moyen d'un NAS est peut-être plus facile que par n'importe quel autre élément des renseignements personnels. Mais il n'en sera peut-être pas ainsi bien longtemps encore dans le cas des nouveaux ordinateurs.

L'utilisation incontrôlée et généralisée du NAS établit un identificateur national de fait et toutes les conséquences inquiétantes et déshumanisantes d'un tel phénomène. Pourtant, après avoir étudié la question d'une manière approfondie, l'ancien Commissaire à la protection de la vie privée, Inger Hansen, s'est prononcée contre l'imposition de restrictions juridiques contre l'usage des numéros d'assurance sociale. Elle a soutenu qu'il s'agissait d'une solution superflue et d'ailleurs dommageable qu'il créerait faussement le sentiment de la sécurité des renseignements personnels. Elle s'est dit d'avis que des moyens d'identification privés remplaceraient les NAS et que les gens pourraient croire leurs renseignements personnels effectivement protégés tout simplement parce que la Loi contrôlerait les utilisations du NAS.

Mme Hansen a présenté une recommandation d'une portée dépassant la seule question des utilisations du NAS, soit que quiconque recueille des renseignements personnels de quelque genre que ce soit serait tenu par la Loi d'en révéler les utilisations envisagées. Par conséquent, les utilisations non révélées d'avance, non consenties ou non autorisées par la Loi seraient illégales.

Une autre approche qui a été proposée est celle d'une législation limitant l'utilisation légale des NAS au gouvernement fédéral et à l'intérieur du gouvernement fédéral.

Les NAS ne sont pas recueillis pour être échangés avec d'autres organismes fédéraux : cet échange serait interdit par la Loi sur la protection des renseignements personnels. En outre, les NAS que les institutions fédérales sont autorisées

mat illégales. Il faut se demander si le Parlement était suffisamment conscient du fait qu'il annulait la décision de la Cour suprême et sanctionnait également une pratique qui inverse la présomption d'innocence.

Les numéros d'assurance sociale

Le Commissariat à la protection de la vie privée continue de recevoir une foule de demandes de renseignements au sujet du numéro d'assurance sociale (NAS). Pour bien des gens, il s'agit là de l'essentiel et, malheureusement, de la limite de leurs préoccupations en matière de protection de la vie privée. À ce point de vue, c'est une question importante. Le danger qu'il y a à faire des NAS l'objet d'un traitement spécial c'est que la protection des autres renseignements personnels peut être considérée comme moins importante et se voir négliger. Les NAS devraient être à l'abri des usages inconsidérés et de caractère banal. Mais il en est de même de tous les renseignements personnels.

Un numéro d'assurance sociale est un renseignement personnel au sens de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*; ce numéro reçoit la même protection, ni plus ni moins, que n'importe quel moyen d'identification ou n'importe quel renseignement personnel. La question qui se pose est celle de savoir si ce numéro est tellement important, tellement spécial, qu'il appelle des mesures de contrôle de son utilisation s'ajoutant aux mesures déjà offertes.

À l'heure actuelle, aucune mesure législative ne restreint l'utilisation des numéros d'assurance sociale. Il existe toutefois 11 lois ou règlements qui donnent aux agences fédérales le

L'interconnexion des ordinateurs trans-forme la présomption d'innocence traditionnelle en présomption de culpabilité. Dans les cas de l'interconnexion, alors même que rien n'indique qu'un tort ait pu être fait, les individus sont soumis à des opérations de perquisition et de saisie fondées sur une technologie avancée. Après qu'on a accepté le principe de l'interconnexion des ordinateurs, on se trouve en présence d'une force sociale d'une ampleur imuable et envahissante.

Lors de sa décision dans l'affaire Richardson, la Cour suprême du Canada a jugé que Revenu Canada, à la poursuite de renseignements fiscaux, ne devrait pas avoir un accès illimité à la liste des transactions des clients d'une maison de courtage. L'examen d'une telle liste dans l'hypothèse que tous ceux qui effectuent certaines transactions pourraient être coupables a été décrite par le tribunal comme une "recherche à l'aveuglette". Bien que cette décision renforce la protection contre l'interconnexion des ordinateurs que suppose, dans sa forme actuelle, la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, des pressions de plus en plus fortes s'exerçant dans le sens du recours à cette technique à des fins admirables font en sorte qu'il serait peut-être prudent de formuler cette interdiction d'une manière précise et explicite.

En effet, la *Loi de l'impôt sur le revenu* Revenu Canada d'effectuer légalement le type même d'expéditions de pêche au hasard que la Cour suprême est-

personnes désireuses de protéger la vie privée que l'expression "usages courants" puisse être utilisée pour justifier l'interconnexion des ordinateurs au Canada.

L'effet des micro-ordinateurs

La croissance exponentielle des micro-ordinateurs au sein de l'appareil gouvernemental et à l'extérieur pose un défi nouveau dont l'ampleur n'est pas encore mesurable pour ce qui est de la protection de la vie privée. Des renseignements personnels exacts ou non, peuvent être compilés, extraits, communiqués ou manipulés sans que le sujet le sache, dans des micro-ordinateurs aussi facilement que dans les gros ordinateurs centraux.

Le nouveau motif d'inquiétude c'est que les micro-ordinateurs ou les ordinateurs individuels confèrent ce pouvoir à un nombre toujours croissant de personnes et ainsi le contrôle des données personnelles devient beaucoup plus difficile à exercer. Quiconque utilise un ordinateur individuel est maître d'une machine dont la capacité de mémoire équivaut à de nombreux fichiers et qui peut être mise en communication avec d'autres ordinateurs semblables et même avoir accès à des réseaux centralisés de documents.

Ce n'est guère rassurant de se faire dire que les ordinateurs individuels n'ont pas accès aux bases de données sur gros ordinateurs centraux. L'aptitude des ordinateurs individuels à se créer leurs propres systèmes de documents et à partager des renseignements sans laisser de trace vérifiable crée des menaces nouvelles avec répercussions lointaines pour ce qui est de la protection de la vie privée. C'est déjà une tâche énorme que de surveiller l'utilisation des renseignements personnels dans de vastes réseaux officiellement constitués et dotés de catalogues publics. La vaste quantité des collections décentralisées (souvent portatives) et non déclarées de renseignements personnels porte une atteinte sérieuse aux principes des pra-

tiques équitables en matière d'information formulées dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

La Loi sur la protection des renseignements personnels et l'interconnexion des ordinateurs

L'alinéa 7a) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* interdit l'utilisation des renseignements personnels sauf "aux fins auxquelles ils ont été recueillis . . . de même que pour les usages qui sont compatibles avec ces fins". Puisque l'interconnexion des ordinateurs suppose la comparaison de renseignements personnels recueillis à des fins différentes, la pratique en question est contraire à cette disposition de la Loi. C'est seulement par une interprétation indument étendue de l'expression "les usages qui sont compatibles" que l'on pourrait justifier l'interconnexion des ordinateurs selon le sens actuel de cette dernière expression.

Il faut pourtant savoir quelle est sur ce point l'expérience américaine. L'alinéa 3b) de la *Privacy Act* des E.-U. établit les conditions dans lesquelles une institution gouvernementale peut divulguer des renseignements personnels sans le consentement de l'intéressé. Une de ces conditions est constituée par "les usages courants", c'est-à-dire les usages compatibles avec les fins auxquelles les renseignements ont été recueillis. En vertu de cette disposition, l'interconnexion des ordinateurs pour la détection des cas de fraude est devenue une pratique courante dans certaines agences. On a établi qu'environ 500 programmes d'interconnexion sont utilisés régulièrement dans les administrations américaines.

La terminologie de la loi américaine est suffisamment proche de celle de la Loi canadienne pour faire craindre aux

Défis imprévus

Les questions les plus importantes qui se posent au nouveau Comité de la justice et du solliciteur général proviennent des nouvelles menaces que la technologie fait peser sur la protection des renseignements personnels. Ces questions ont déjà été déterminées dans le catalogue des "questions générales" préparé par le Comité.

Chacune de ces questions justifierait une longue étude. Par exemple, il y a environ deux ans, le Congrès des États-Unis a ordonné à son Office of Technology Assessment (OTA) (Bureau de l'évaluation technologique) d'effectuer des recherches sur les incidences de la nouvelle technologie informatique sur les libertés civiles et même sur l'équilibre du pouvoir entre les principales divisions et les divers niveaux du gouvernement.

L'OTA était incertain quant aux dimensions du problème ayant estimé que le nombre des systèmes informatiques mis en place par le gouvernement des États-Unis pourrait passer, de 18 000 qu'il était en 1983, à un niveau se situant entre 300 000 et un million en 1990. Cette marge indique elle-même à quel point tout le monde s'avance dans l'inconnu. L'étude n'a pas encore été achevée.

Au Canada, les quantités sont bien inférieures, mais la croissance des ordinateurs présente aussi un caractère exponentiel. Selon l'examen annuel de la technologie et des systèmes informatiques réalisé par le Conseil du Trésor, on estime que "les micro-ordinateurs en place dans l'administration fédérale étaient au nombre de 6 700 le 31 mars 1985". Durant l'exercice 1984-1985, le gouvernement fédéral a acquis quelques 1 700 micro-ordinateurs au coût

de 20 millions de dollars. On prévoyait que, en 1985-1986, quelque 25 millions de dollars seraient consacrés à l'acquisition d'ordinateurs.

Les gros ordinateurs (équivalaient au moins à un IBM 370/158) s'établissaient à 57 en 1983, soit une augmentation de 11 par rapport à l'année précédente. Il n'a pas été communiqué de chiffre plus récent au sujet du nombre des gros ordinateurs.

On voit l'importance de cette croissance. La question qui se pose, c'est de savoir avec quel recul les politiques de protection des renseignements personnels ou des données suivent cette évolution technique?

Les réponses que nous allons donner ici aux questions générales posées par le Comité ne sont parfois que de simples suggestions; ces réponses ne sont certes pas exhaustives. Elles ne se fondent pas sur de la recherche originale ou systématique mais sur les constatactions, les constatations et les intuitions découlant de l'obligation et de l'engagement professionnel du Commissariat à l'égard de pratiques équitables en matière d'information.

Ce sont pourtant, à bien des égards, les questions auxquelles il est le plus facile de répondre. Les principales parties de la Loi fonctionnent efficacement. Quelques ajustements s'imposent, comme l'indiquent les recommandations que nous formulons plus loin. Mais, lorsqu'on voit les choses du point de vue du bureau du Commissaire à la protection de la vie privée, il semble bien que les craintes d'il y a trois ans étaient peu justifiées. La plupart des faiblesses que l'on prévoyait et que l'on craignait ne se sont pas réalisées.

En réalité, les problèmes qui ont effectivement surgi en ce qui concerne la Loi et sur lesquels nous nous penchons dans le présent rapport ont été imprévus pour la plupart.

... et de critique

Bien sûr, des inquiétudes se sont exprimées au sujet des dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. C'est la raison pour laquelle on a décidé qu'un examen aurait lieu après trois ans.

Les préoccupations les plus graves ont été formulées non pas par des membres du Comité de la justice et des questions juridiques, mais notamment par l'Association canadienne des chefs de police, par des archivistes et par des défenseurs des libertés civiles.

Les chefs de police ont fait état de leur "crainte très réelle qu'un des effets secondaires des *Lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels* soit l'érosion et l'affaiblissement des fonctions de police dans tout le Canada." Les chefs s'étaient fait dire que, à la suite de lois semblables, "les sources de renseignements privées et publiques aux États-Unis . . . se sont en grande partie taries."

Parlant au nom de ses collègues, le chef John W. Ackroyd, de la Police du Toronto Métropolitain, affirmait :

"Les informateurs refusent de fournir les renseignements nécessaires à des enquêtes essentielles. Les ministères gouvernementaux refusent de communiquer des données, et non seulement entre eux, mais aux corps de police."

D'autres, par exemple les représentants de l'Association des libertés civiles, région de la capitale nationale, ont affirmé que les exceptions formulées dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne sont "ni bien définies ni suffisamment restrictives" et ils ont condamné "cette porte grande

ouverte (pour donner accès aux données personnelles) à une foule de tiers autorisés comprenant des percepteurs de dettes, un phénomène qu'on a appelé les usages compatibles, les députés, et une réalité aussi peu définie que l'intérêt public."

Les universitaires comparaisant devant le Comité n'avaient aucun grief à formuler, mais les archivistes étaient d'avis que les dispositions relatives à la protection des renseignements personnels étaient "d'une trop grande portée" et risquaient "de paralyser la recherche légitime en histoire et en science sociale au Canada".

Les représentants de l'Association du Barreau canadien préconisaient des exceptions fondées sur le critère du tort plutôt que sur l'exclusion par catégories. Un des membres du Comité voulait qu'il appartienne aux sociétés de la Couronne de faire la preuve qu'elles devraient être soustraites à l'application de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* a-t-elle fait trop baisser un des plateaux de la balance? Nuit-elle au travail de police ou à la recherche? Les exceptions ont-elles parfois bafoué le droit à la protection de la vie privée que la Loi avait pour but d'assurer? La *Loi sur la protection des renseignements personnels* devrait-elle s'appliquer à davantage d'institutions?

Ce sont là quelques-unes des questions qui doivent être posées au cours de tout examen.

"Je ne crois pas qu'il y ait de véritables objections fondamentales aux aspects du projet de loi qui intéressent la protection de la vie privée." Ces paroles sont celles de feu Walter Baker, député d'Ottawa-Carleton. Il commentait le projet de loi C-43 — loi combinant la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels — lors de l'étude de ce projet de loi au Comité de la justice et des questions juridiques en 1981.

C'était là une observation importante puisqu'elle venait d'un important député de l'Opposition et membre du Comité qui, peu de temps auparavant, s'était déjà présentée devant le même comité comme ministre pour faire adopter une loi semblable.

L'approbation d'ensemble exprimée par M. Baker a donné le ton à l'examen de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* par le Comité.

Les textes de loi sur la protection des renseignements personnels n'étaient pas chose nouvelle, mais ils ont pu sembler alors le simple prolongement d'une loi beaucoup plus générale, comme si la question n'avait pas mérité une loi bien à elle. C'était peut-être là une manière prudente de commencer que de permettre à l'expérience et aux connaissances de s'enrichir avant de faire adopter ce qui, du moins selon les normes nord-américaines, semblait constituer une loi globale pour la protection des données.

Ainsi les auteurs de la partie du projet de loi C-43 portant sur la protection des renseignements personnels pouvaient s'appuyer sur la première génération des lois canadiennes portant sur la protection des données, c'est-à-dire la Partie IV de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

L'adoption, par le Parlement, du projet de loi C-43 a créé la première occasion d'examiner une loi sur la protection des renseignements personnels qui avait été élargie et raffermie sur plusieurs points importants. Mais c'est la partie du projet de loi C-43 portant sur l'accès à l'information qui a retenu, et de beaucoup, l'attention au cours des audiences du comité. Il s'agissait là d'une question plus controversée et plus novatrice; des lois sur la protection des renseignements personnels non seulement existaient déjà mais elles semblaient comporter moins de risques.

Si les événements nous incitent à la vigilance, ils sont également quelque peu encourageants. La prise de conscience à l'égard des préoccupations touchant la vie privée augmente au sein du gouvernement fédéral, bien qu'il s'agisse d'un jugement subjectif non quantifiable.

La plus grande preuve d'optimisme vient du fait que certaines institutions fédérales (bien qu'encore très rares) effectuent leurs propres vérifications de l'observation de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Cela signifie que les gestionnaires de la fonction publique en sont venus à croire qu'ils ne peuvent s'acquitter de leurs responsabilités, au niveau de l'équité des pratiques d'information en vertu de la Loi, sans une vérification systématique. La décision de généraliser les vérifications concernant la protection de la vie privée, au même titre que les vérifications des finances ou de la gestion, dépendra des gestionnaires, de la quantité et de l'importance des renseignements personnels sous leur contrôle et de leurs ressources de vérification.

Toutefois, le précédent créé par les vérifications internes de la protection des renseignements personnels représente une percée historique. Les autres seront maintenant obligés de démontrer comment ils peuvent se sentir à l'aise avec l'observation sans effectuer de telles vérifications.

Les résultats d'une récente étude américaine nous incitent à la vigilance au Canada. L'Office of Technology Assessment (OTA) a constaté qu'environ 80 pour cent des dossiers couverts par la *Privacy Act* des États-Unis se trouvent maintenant dans des systèmes entièrement ou partiellement informatisés. Rien de surprenant là. Pas de grande révélation non plus avec la conclusion de l'étude, à savoir que l'impact de l'utilisation croissante de ces systèmes et des liaisons de données électroniques augmente la difficulté et la complexité de la protection des institutions gouvernementales.

Ce qui est choquant dans le rapport de l'OTA, ce sont les statistiques suivantes : premièrement, 40 pour cent des organismes étudiés n'avaient même pas effectué une analyse de risque au cours des cinq dernières années de croissance exponentielle des systèmes informatiques; deuxièmement, 75 pour cent des organismes ne disposent d'aucune politique explicite pour protéger la sécurité des renseignements dans les micro-ordinateurs du gouvernement fédéral; troisièmement, 60 pour cent n'ont pas et ne préparent pas de plans d'urgence en cas de perturbation des ordinateurs centraux.

Il n'est pas nécessaire de produire des statistiques canadiennes comparables avant que les gestionnaires du gouvernement fédéral se décident à mettre de l'ordre dans leurs propres institutions.

La Loi sur la protection des renseignements personnels constitue un instrument important de contrôle des informations recueillies, détenus et éliminés par le gouvernement fédéral. Elle donne un bel exemple et il est encourageant de constater que les provinces se mettent une à une à étudier leur propre législation sur la protection de la vie privée.

Cependant, la technologie est implacable. Les principes de protection des données contenus dans la Loi sur la protection des renseignements personnels semblent suffisamment souples (tout simplement parce qu'il s'agit de principes) pour combattre le nouveau génie. Mais les interdictions sont-elles assez précises pour faire face à tous les nouveaux défis de la technologie de l'information? La politique en vigueur a-t-elle été dépassée par la technologie encore inconnue au moment de l'adoption de la Loi sur la protection des renseignements personnels? Les gardiens des renseignements personnels appuient-ils suffisamment les valeurs touchant la vie privée et sont-ils suffisamment vigilants face aux dangers?

Voilà quelques-unes des questions que l'examen triennal doit aborder. Toutefois, il n'est ni nécessaire, ni justifié d'attendre les résultats d'un quelconque examen avant de défendre les renseignements personnels contre les abus, que les renseignements soient dans un ordinateur ou encore dans un simple dossier, vestige primitif d'une époque révolue.

Un moment privilégié

“Le comité (désigné ou constitué par le Parlement) . . . examine à fond, dans les trois ans suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, les dispositions de celle-ci ainsi que les conséquences de son application . . .”

Le Comité permanent de la justice et du Solliciteur général entreprend cette année le travail que le Parlement lui a assigné dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, c'est-à-dire un examen du fonctionnement de la Loi.

Cette tâche est stipulée au paragraphe 75(2) de la Loi qui renferme des instructions inhabituelles et admirables afin que le Comité “examine à fond, dans les trois ans suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, les dispositions de celle-ci ainsi que les conséquences de son application en vue de la présentation d'un rapport au Parlement où seront consignées ses conclusions ainsi que ses recommandations, s'il y a lieu, quant aux modifications qui seraient souhaitables”.

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* est entrée en vigueur le 1er juillet 1983. L'année 1986, celle de l'examen parlementaire, est donc un moment privilégié dans la vie de la Loi. Le Comité permanent de la justice et du Solliciteur général a demandé au Commissaire à la protection de la vie privée de participer à cet examen. La première étape a consisté à fournir au Comité une évaluation des forces et des faiblesses de la Loi, une réponse aux questions sur la protection de la vie privée présentant un intérêt particulier pour le Comité et un compte rendu des activités du Commissariat à la protection de la vie privée, y compris les résomés de cas et les rapports d'observation.

Le Commissaire à la protection de la vie privée n'a pas un message pour le Comité parlementaire et un autre pour le Parlement et le public. En conséquence, le présent rapport annuel englobe le gros du mémoire présenté au Comité par le Commissaire à la protection de la vie privée. En outre, il fournit des statistiques annuelles, une description des plaintes importantes et des activités de vérification, c'est-à-dire tous les renseignements présentés dans les deux précédents rapports annuels.

Cependant, ce rapport ouvre une perspective plus vaste qu'à l'ordinaire, et n'en sera vraisemblablement que plus utile pour cette raison, et le classement des sujets répond à la liste des centres d'intérêt particulier du Comité. Puisque ces centres d'intérêt couvrent la plupart des questions d'actualité touchant la protection de la vie privée, ils sont incorporés sans difficulté dans le présent rapport.

Passons tout d'abord à quelques généralités concernant la protection de la vie privée au cours de l'année écoulée. L'interconnexion des ordinateurs, la mise en correspondance des renseignements informatisés, le manque de rigueur de la sécurité et les échanges de renseignements électroniques défont une valeur très chère aux individus, à savoir le contrôle restant qu'ils devraient exercer sur les renseignements personnels détenus par d'autres, y compris les gouvernements (et peut-être surtout les gouvernements). C'est le minimum qu'exige la dignité humaine.

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux individus accès à leurs renseignements personnels détenus par le gouvernement fédéral; protège la vie privée des individus en restreignant le nombre des personnes qui peuvent consulter les renseignements; et donne aux individus un certain contrôle sur la collecte et l'usage des renseignements par le gouvernement.

La Loi énonce les principes des pratiques équitables en matière d'information qui exigent que le gouvernement;

- ne collecte que les renseignements dont il a besoin pour exécuter ses programmes;

- recueille les renseignements directement auprès de l'individu concerné, dans la mesure du possible;

- informe l'individu des fins auxquelles ils sont destinés;

- conserve les renseignements suffisamment longtemps pour en assurer l'accès aux individus; et

- veille "dans la mesure du possible" à ce que les renseignements personnels soient exacts et complets.

Les citoyens canadiens ou les résidents permanents peuvent déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée si :

- ils se sont vus refuser une partie quelconque des renseignements; le droit de demander la correction de certains des renseignements contenus dans la fiche ou de les annuler leur est refusé;
- le ministère prend plus des 30 jours initiaux ou des 60 jours maximums pour fournir les renseignements;

- la description du contenu des fichiers de renseignements donnée dans le Répertoire des renseignements personnels est incorrecte à un quelconque égard;
- la liste donnée dans le Répertoire pour chaque ministère ne décrit pas tous les usages qui sont faits des renseignements personnels;
- une institution recueille, conserve ou élimine des renseignements personnels d'une manière qui contrevient à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les enquêteurs du Commissaire à la protection de la vie privée examinent tous les fichiers (y compris ceux qui figurent dans les banques inconsumables), à l'exception des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine, pour s'assurer que les institutions fédérales se conforment à la Loi.

La Loi confère également au Commissaire à la protection de la vie privée le pouvoir de vérifier la façon dont les institutions fédérales recueillent, utilisent et éliminent les renseignements personnels, sans devoir attendre qu'une plainte soit déposée.

Table des matières

| | |
|----|--|
| 1 | Mandat..... |
| 2 | Un moment privilégié..... |
| 5 | Un peu d'histoire..... |
| 6 | ... et de critique..... |
| 8 | Défis imprévus..... |
| 9 | Problèmes de protection de la vie privée..... |
| 9 | L'effet des micro-ordinateurs..... |
| 9 | La Loi sur la protection des renseignements personnels et l'interconnexion des ordinateurs..... |
| 10 | Les numéros d'assurance sociale..... |
| 12 | La surveillance électronique..... |
| 13 | Protection plus étendue des renseignements personnels..... |
| 15 | Flux transfrontières de données..... |
| 16 | Le secteur privé et les lignes directrices de l'OCDE..... |
| 17 | L'Article 19..... |
| 20 | Rôle du commissaire à la protection de la vie privée..... |
| 20 | Rôle consultatif du Commissaire..... |
| 24 | La fonction de vérification..... |
| 27 | Les fichiers de renseignements inconsultables..... |
| 30 | Élargir l'accès..... |
| 31 | Le rôle du coordonnateur..... |
| 32 | Direction des plaintes..... |
| 34 | Accès..... |
| 41 | Utilisation abusive..... |
| 43 | Retard..... |
| 46 | Correction..... |
| 47 | Collecte, conservation et retrait..... |
| 48 | Langue..... |
| 49 | Répertoire..... |
| 50 | Sur l'initiative du Commissaire..... |
| 50 | Demandes de renseignements..... |
| 52 | Aviser le Commissaire..... |
| 54 | Direction de l'observation..... |
| 59 | La Loi sur la protection des renseignements personnels devant la Cour..... |
| 63 | Gestion intégrée..... |
| 67 | La Loi sur la protection des renseignements personnels et vous..... |
| 69 | Annexes |
| 73 | I Organigramme..... |
| 74 | II Formule de demande d'accès à des renseignements personnels..... |
| 75 | III Institutions fédérales assujetties à la Loi..... |

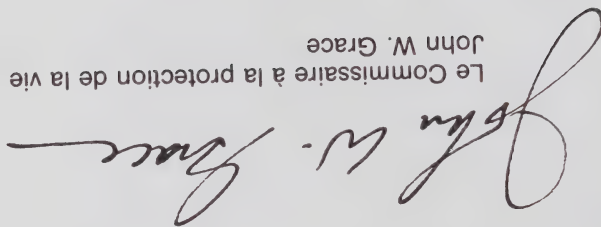
L'honorable J. Bosley
Président
Chambre des communes
Ottawa

le 30 juin 1986

Monsieur Bosley,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} avril 1985 au 31 mars 1986.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.



Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

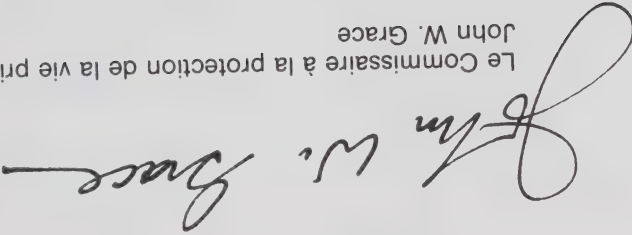
L'honorable Guy Charbonneau
Président
Senat
Ottawa

le 30 juin 1986

Monsieur Charbonneau,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1er avril 1985 au 31 mars 1986.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.


John W. Grace

Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

"Les seuls renseignements personnels
fédérale sont ceux qui ont un lien
direct avec ses programmes ou ses
activités"

"Une institution fédérale est tenue de
recueillir auprès de l'individu lui-
même, chaque fois que possible, les
renseignements personnels . . . le
concernant"

" . . . est tenue d'informer l'individu . . .
des fins auxquelles ils (les renseigne-
ments personnels) sont destinés".

" . . . est tenue de veiller, dans la mesure
du possible, à ce que les renseigne-
ments personnels . . . soient à jour,
exacts et complets".

"À défaut du consentement de l'indi-
vidu concerné, les renseignements
personnels relevant d'une institution
fédérale ne peuvent servir à celle-ci :

a) qu'aux fins auxquelles ils ont été
recueillis ou préparés"

(ou conformément aux exceptions
précisées énoncées à l'article 8)

La Loi sur la protection des ren-
seignements personnels.

ISBN 0-662-53847-1

N° de cat. IP 30-1/1986

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

Le standard téléphonique est ouvert de
7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa

(613) 995-2410
1-800-267-0411

K1A 1H3
Ottawa (Ontario)
112, rue Kent, 14e étage
Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada

**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1985-86**





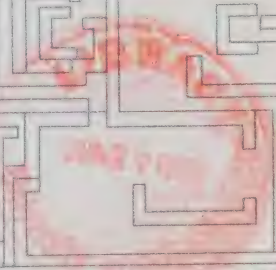
**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée**
1985-86

CA1

J730

- A57

Annual Report Privacy Commissioner 1986-87



**Annual Report
Privacy Commissioner
1986-87**



The Privacy Commissioner of Canada
112 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H3
(613) 995-2410, 1-800-267-0441

The switchboard is open from 7:30 a.m. to 6:00 p.m., Ottawa time.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Cat. No. IP30-1/1987

ISBN 0-662-55287-3

"No personal information shall be collected . . . unless it relates directly to an operating program or activity . . .".

"A government institution shall, wherever possible, collect personal information . . . directly from the individual to whom it relates . . .

". . . shall inform any individual . . . of the purpose for which the information is being collected.

". . . shall take all reasonable steps to ensure that personal information . . . is as accurate, up-to-date and complete as possible.

"Personal information . . . shall not, without the consent of the individual to whom it relates, be used . . . except

(a) for the purpose for which the information was obtained or compiled . . ."

(or in accordance with specific exceptions set out in section 8)

The *Privacy Act*

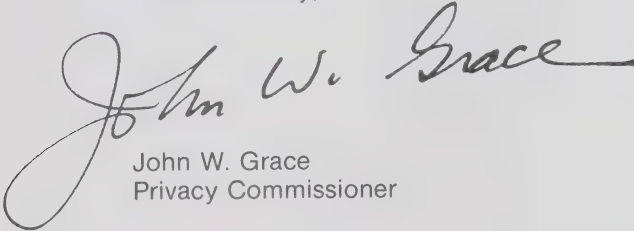
The Honourable Guy Charbonneau
The Speaker
The Senate
Ottawa

June 30, 1987

Dear Mr. Charbonneau:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1986, to March 31, 1987.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "John W. Grace". The signature is fluid and elegant, with a large initial "J" and a long, sweeping underline.

John W. Grace
Privacy Commissioner

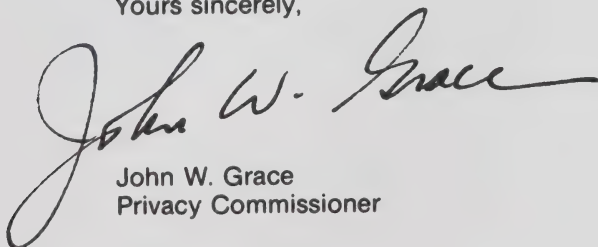
The Honourable J. Fraser, P.C., Q.C., M.P.
The Speaker
The House of Commons
Ottawa

June 30, 1987

Dear Mr. Fraser:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1986, to March 31, 1987.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "John W. Grace". The signature is fluid and elegant, with the first name "John" being particularly prominent.

John W. Grace
Privacy Commissioner

Contents

| | |
|--|----|
| Mandate | 1 |
| Clouds With Silver Linings | 2 |
| Did the Country Lose its Wallet? | 8 |
| Completed census forms fall of Winnipeg truck | 8 |
| Parole Board files stolen from car | 9 |
| Staff records on Ottawa street | 10 |
| The Toronto microfiche incident | 10 |
| The Saskatoon incident | 12 |
| Veterans' microfiche lost in the mail | 14 |
| Passports "lost in mail" | 15 |
| EIC microfiche in BC dump | 16 |
| MP finds surveys on street | 19 |
| Post script: EIC's unemployment insurance survey | 19 |
| SIN—the Continuing Issue | 20 |
| SINs on envelopes | 21 |
| On Old Age Security Cheques | 21 |
| SINs to Cash Money Orders | 22 |
| And Pick Up Registered Mail | 22 |
| Fund Drives and Payroll Deductions | 22 |
| And Now The Bad News | 22 |
| Exempt Banks | 24 |
| Parolees and Inmates | 26 |
| Timely Access | 26 |
| Information to Third Parties | 26 |
| Confidentiality of Inmate Correspondence | 27 |
| Personal Information and Public Servants | 28 |
| The Conflict of Interest Code | 29 |
| Consulting the Privacy Commissioner | 31 |
| The New Security Policy | 31 |
| Employment Equity Act | 32 |
| Commissions of Inquiry | 33 |
| Notifying the Commissioner | 35 |
| In the Public Interest | 35 |
| Consistent Uses | 38 |
| Complaints Branch | 40 |
| Compliance Branch | 49 |
| Analyzing the Audit Population | 49 |
| Outside the Plan | 49 |
| The Privacy Act in Court | 51 |
| Corporate Management | 52 |
| Inquiries | 54 |
| Spreading the Word | 55 |
| Appendices | |
| I Organization Chart | 56 |
| II Information Request Form | 57 |
| III Government Institutions Covered by the Act | 58 |

Mandate

The *Privacy Act* provides individuals with access to their personal information held by the federal government; it protects individuals' privacy by limiting those who may see the information; and it gives individuals some control over the government's collection and use of the information.

The Act sets out the principles of fair information practices, requiring government to:

- collect only the information needed to operate its programs;
- collect the information directly from the individual concerned, whenever possible; and
- tell the individual how it will be used;
- keep the information long enough to ensure an individual access; and
- "take all reasonable steps" to ensure its accuracy and completeness.

Canadian citizens or permanent residents may complain to the Privacy Commissioner if:

- they are denied any part of the information;
- they are denied their request to correct some of the information on the file — or their right to annotate it;
- the department takes longer than the initial 30 days or maximum 60 days to provide the information;
- the Personal Information Index description of the contents of the information bank is deficient in some way;
- the department's listing in the Index does not describe all the uses it makes of personal information;
- an institution is collecting, keeping or disposing of personal information in a way which contravenes the *Privacy Act*.

Such complaints are investigated by the Privacy Commissioner by having his investigators examine any file (including those in closed banks) except confidences of the Queen's Privy Council to ensure that government institutions are complying with the Act.

The Act also gives the Privacy Commissioner the power to audit the way government institutions are collecting, using and disposing of personal information, without having to wait for a complaint.

Clouds With Silver Linings

It was the worst and the best of times for privacy protection. The theft of the personal information of 16 million taxpayers from a government office — the Chernobyl of privacy disasters — by itself makes it the worst year. Add a copycat incident at another office; passports missing in the mail, microfiche containing thousands of veterans' records not reaching their destination; microfiche holding sensitive personal information (were microfiche ever so famous?) turning up in a garbage dump; boxes of census forms falling off a truck; government employees' personal information blowing down a city street.

These are not the incidents to warm a privacy commissioner's heart. On such evidence alone, the privacy state of the nation would appear perilous.

And yet...

The past year certainly cannot be the first time in Canadian history when personal records were lost, whether massively or on a lesser scale.

The difference today is that such events are becoming both public and matters of public concern, - and that is encouraging, if in a bizarre way.

In two cases, cabinet ministers admirably reported such incidents directly to Parliament. The Privacy Commissioner is now being notified of lost records out of a sense of moral responsibility, rather than any narrow legal requirements of the *Privacy Act*.

Depressing though it may be, the catalogue of missing files should not necessarily be taken as a sudden new sloppiness about or indifference to personal information protection. Quite the contrary. An increasing awareness of and sensitivity to the *Privacy Act* may be the more compelling explanation for the new compulsion to Parliamentary and public confession.

Now the media is on the alert, vigilant to the news potential of meandering microfiche, disappearing data or suspicious surveys. Incidents which might have gone unreported previously and never seen the light of day are being brought to the public's attention.

Even if more incidents of lost or missing personal information continue to surface, despair should not be the reaction.

The worst possible result of the privacy horror stories of the past year would be a widespread public attitude that it is impossible to have effective protection of personal information in the custody of the federal government. Such an attitude is not justified.

Nor is it justified to expect absolute privacy protection. Like absolute anything in this world, absolute privacy protection is not possible. Even a security system which can stop the most clever hacker is vulnerable to someone's breach of trust. But it is entirely reasonable to expect that personal information entrusted to government (or any public or private entity) is not subject to carelessness or to easy malicious, mischievous abuse.

Unfortunately, some of the evidence of the past year indicates that such a reasonable assumption is not yet always possible.

There is another "And yet..." to be entered in the face of the discouraging breaches of privacy.

It is that public consciousness of personal privacy danger in the age of microfiche, microforms and micro-computers is raised more by one horror story than it is through a thousand speeches or, annual reports.

News of missing files has made the *Privacy Act* newly relevant and urgent. No longer do advocates of rules and legislation for protecting personal information need to be defensive about their mission. The danger is now demonstrable, not merely hypothetical. Privacy disasters have created a fresh national awareness of the vulnerability of stored personal information and, even, to the existence of something called the *Privacy Act*.

None of this, of course, is to make the case that a privacy Chernobyl is somehow to be welcomed. It is simply to say that even out of the worst of times for privacy should come something of value.

But "the best of times"? Isn't the contradiction too logic-defying to be sustained even as a literary device? Perhaps not.

In three years the *Privacy Act* has made a profound impact upon the 147 institutions of the federal government which must respect its provisions. No longer is it necessary to "sell" to the Public Service the concept of privacy as an important human value and the *Privacy Act* as an indispensable instrument.

Public servants as a whole have come to accept the protection of personal information as an integral part of doing business. They now live more comfortably with the *Privacy Act*. Privacy investigators receive few arguments over principles. Discussions are over interpretation and often honourable persons can differ, so complex some cases may be.

These generalizations could have been made had a single microfiche not strayed.

Though the job of consciousness-raising is never finished, three years of implementing the *Privacy Act* have left an indelible mark. After more than 120,000 privacy requests and 1,200 complaints, after the missionary work of many privacy coordinators, the importance of privacy has been all but universally recognized in the minds of senior public service managers. It is perhaps the major achievement of the first three years.

It means that the focus now shifts from selling to managing privacy; from investigating specific complaints to the comprehensive audits of information holdings of government institutions for general compliance with the principles of fair information practice as set forth in the *Privacy Act*.

Complaints from individuals will continue to be both encouraged and investigated with vigor. However, the object of the whole exercise is to build in an irreversible, systemic adherence to the principles of fair information practices so that the number of complaints will drop.

Managing privacy means proceeding in an orderly way with systematic examinations or audits of the personal information handling practices of government institutions. Each federal institution under the jurisdiction of the *Privacy Act* has now been analyzed from the point of view of the relative risk of the personal information under its control to breaches of the data protection principles of the legislation.

Above all, the year has been a special time because the Justice and Solicitor General Committee completed its review of the operation of the *Privacy Act* and published a report called: '*Open and Shut: Enhancing the Right to Know and the Right to Privacy*'. The apt oxymoron sums up the inherent contradictions and tensions. The Standing Committee's report was tabled in the House of Commons on March 31, which happens to be the last day of the Privacy Commissioner's reporting year.

The review made parliamentary history, being the first time that such a task was carried out in response to such a statutory requirement. Subsection 75(2) provides that the Committee designated or established by Parliament...shall, within three years of the coming into force of this Act, undertake a comprehensive review of the provisions and operations of this Act".

The Privacy Commissioner participated actively in the review, submitting a written response to both the issues and questions raised by the Committee, as well as appearing as a witness on May 13, 1986. In fact, last year's annual report contained the main body of the Privacy Commissioner's brief to the Committee.

It is neither possible nor prudent to pass judgment here upon each of the Committee's 108 recommendations touching upon the *Privacy Act*. After study, precise and detailed responses will be made to MPs and government. Should legislative amendments to the *Privacy Act* proceed, and that is certainly the Privacy Commissioner's hope and recommendation, there will be formal opportunities to make views known about changes. Committees may propose; Parliament still disposes.

But let this be said in immediate and general reaction to the Committee members' work: theirs is a report of remarkable sweep, important both for what it proposes to change and what it leaves alone. If implemented, the Committee's recommendations would enhance significantly the quality of personal data protection in this country. The report is a unanimous affirmation of the conviction that private lives, if they are to have reasonable assurance of privacy, now require broader public laws. It is a report which responded alertly and specifically to the developing privacy issues of the day; it is a report which makes thoughtful suggestions for improvements to the *Privacy Act* three years on.

Yet, for all the constructive and busy recommendations, the principles of fair information practices which form the philosophical core of the legislation have been tested and upheld. The delicate balance built into the Act, the balance between individual and public good, is left unchanged.

In keeping the balance, the Committee has concluded, implicitly that the police chiefs and the civil libertarians were both wrong in their initial criticism. The law has not made life any easier for criminals: informants did not stop coming forward for fear of exposure because of privacy legislation. The exceptions to the right of access to one's personal information for carefully defined reasons do not make a mockery of the general principle.

In some ways, the most significant conclusion of the Committee review is one which does not find its way into any of those 108 recommendations. It is this: Parliament had the basics and the balance right the first time: Should all the recommendations be accepted, turned into amendments and passed by Parliament, the essentials of the present *Privacy Act* would remain untouched. It is reassuring that after an intensive Parliamentary review, the *Privacy Act* is in fact confirmed. That should be kept in mind even as attention turns in the days ahead to improving the legislation.

The most far-reaching of the Committee's recommendations is the proposed extension of the jurisdiction of an amended *Privacy Act*. In calling for an expansion of the territory (if not the empire!) covered by the legislation to include the federally-regulated private sector, the Committee pushed privacy further than even the Privacy Commissioner had advocated.

Such a political will to uphold, to say nothing of extending, privacy protection principles is not much evident these days in governments of other countries. In the United States, no significant amendments to existing laws are in sight. The few legislators who have interest in the subject work without party or government encouragement. In Western Europe, second generation privacy laws are not being examined and pushed ahead. Data protectors report they are discouraged at both the lack of support for their efforts and by trends which put mere efficiency before privacy.

The Canadian Privacy Commissioner does not have such a reason for discouragement, and not only because of the Justice and Solicitor General Committee's report. Senior public service managers and their privacy coordinators continue to deepen their commitment to the letter and spirit of the *Privacy Act*. And perhaps most significant of all, in their thousands of requests for their own personal information, and in a widely shared concern over the protection of their information, Canadians have demonstrated their reliance upon the *Privacy Act*.

A cautionary note should be sounded in the overture of praise for *Open and Shut*. It is that extending the reach of the *Privacy Act* and discharging all the other new responsibilities which the Committee proposes to be given to the Privacy Commissioner's Office is at least as daunting as it is a vote of confidence.

It is much too soon to estimate, with any useful precision, resource increases which would be necessary to carry out a greatly expanded mandate. A quick estimate, however, is that the doubling of financial and human resources would be required at the outset.

The quality of privacy protection now in place should not be diminished by re-directing already strained resources to respond to new responsibilities, however exciting and important.

For example, bringing all Crown Corporations under the *Privacy Act* would be, by itself, beyond the Privacy Commissioner's existing resources. Adding the federally regulated private sector, as the review Committee has proposed, presents an additional challenge which simply cannot be calculated.

Even if generous additional resources were at once forthcoming, recruiting and staffing would require perhaps a year's lead-time before the Privacy Commissioner would be in a position to handle the new load.

This, too, must be said, perhaps more with a sense of nostalgia than realism, that it will be a matter of regret to move at once from a present staff of 20 to one of 40 and, perhaps soon afterwards, to 50 or more. If implementing privacy values requires an ever-burgeoning bureaucracy, the attractive virtues of a small operation are lost. One of the most persuasive arguments in selling privacy protection to Canadians has been that the cost is small.

The Committee's report recognizes the need for additional staff. But nothing is quantified and the quick impression is that the increase may be much more than the Committee may have realized.

No matter how good the cause and reasonable the case for extending the *Privacy Act's* jurisdiction, the perception would be all wrong if the Privacy Commissioner were seen to be an empire-builder. Another good cause, that of ombudsman, has been damaged in this country and elsewhere by incumbents who grew too large, or too lavish or who pushed their claims too far.

Thus, an expanded mandate from Parliament should take effect in careful, incremental stages.

These cautionary words provide only a context in which the work of examining and implementing the Parliamentary Committee's report should proceed. The energy, intelligence and momentum which that report presents should be translated into important changes in the law. If this Committee's distinguished work is allowed to languish, it would be a dismal precedent.

A Different Report

The review of the Justice and Solicitor General Committee controlled the year's discussion agenda of privacy issues. Matters which have been raised in the previous three of these annual reports, from computer-matching to exempt banks, to transborder data flow - and more - have now also had the benefit of the Committee's examination and recommendations.

The report of that examination has been given to Parliament and it would be redundant at the least to cover the same ground here. The Committee has given Parliament the authoritative last word this year on the main privacy issues of the day.

As a result, this annual report consists mainly of an accounting of the year's activities of the Privacy Commissioner's Office. These activities divide into two large categories:

First, investigations made in response to an increased number of complaints from individuals;

Second, investigations initiated by this office into how government institutions were handling personal information.

Issues have become more various and more complex. The reports which follow speak for themselves.

Did the Country Lose its Wallet?

As one journalist put it, this was the year the country "lost its wallet". In what appeared to be a litany of lost, stolen, spilled and trashed personal documents, Canadians gradually awoke to just how much the government knows about them, and how carefully it is guarding their secrets.

Over the past year, the Privacy Commissioner inquired into 12 incidents involving the theft or loss of personal information held by government. These do not represent all the cases in which personal information was compromised. The *Privacy Act* does not require departments to notify the Commissioner when personal information is lost or stolen. The Commissioner learned of the incidents either through the courtesy of departmental officials, by media reports or as a result of discovery by the Commissioner's staff.

While he appreciates the cooperation extended by Revenue Canada, Employment and Immigration Canada and the National Parole Board, the Commissioner recommends that the government's new security policy be amended to require government institutions to notify formally and immediately the Commissioner of any unauthorized disclosure of personal information.

July — Completed census forms fall off Winnipeg truck

On July 15, 1986, a *Winnipeg Free Press* reporter told the Privacy Commissioner that two boxes of completed census forms had fallen off the back of a truck en route to the census processing centre. The driver did not notice the loss immediately and delivered the depleted load to the centre where an employee signed for it as being in good order.

Returning by the same route, the driver stopped to investigate papers blowing around the street. He found they were census forms from his truck and, with the help of pedestrians and the staff of a nearby McDonald's, retrieved as many as possible and took them to the centre.

Meanwhile, centre staff had realized that two boxes were missing and alerted the local census office. The manager organized a search-and-rescue operation; six staff members were dispatched to scour the area and go door-to-door, leaving their names and phone numbers so residents could call should forms be found.

The combined searches recovered 339 intact forms. However, 26 forms were lost entirely and four were found with pages missing. A detailed long form was among the documents lost entirely.

The Commissioner concluded that the loss of the boxes was a preventable accident. Statistics Canada had not provided adequate protection for the census forms. Shipping directives for completed census forms were inadequate. A directive requires staff to "investigate the availability of steel cages with bonded carriers in the area", but does not require their use, nor does it prohibit the use of open trucks.

The Commissioner recommended that Statistics Canada amend its directives to require shipment in closed, locked trucks and/or steel cages, and that there be written contracts with shipping companies, setting out these security requirements.

He also asked Statistics Canada to advise those whose forms were lost or compromised of their right to complain to the Privacy Commissioner. Statistics Canada replied that it had already spoken to representatives of all households whose questionnaires had been lost or destroyed, and apologized for the incident.

October — Parole Board files stolen from car

Early in November, National Parole Board (NPB) staff called to notify the Commissioner that some personal files had gone temporarily astray. On October 23, the parked car of an NPB member was broken into on a Montreal street. The stolen items included a briefcase containing file resumés on nine inmates whose parole was being considered. The files contained institutional reports, criminal records, psychiatric records, community assessments and various other reports.

The next morning a restaurant manager found the files — minus the briefcase — in his parking lot. The parole board member's business card was among the documents and the manager called the local parole board office about his find.

The investigation found that the briefcase had been left on the back seat of the car and covered by the member's personal belongings. When the owner discovered his car had been broken into and the briefcase and his personal belongings stolen, he notified the police.

Privacy investigators examined the recovered files and nothing appeared missing; no staples had been removed or replaced. Given the condition of documents, and the speed with which they were found, there was nothing to suggest that copies had been made.

The investigation found the parole board had no written policy on handling resumés compiled for parole hearings, although there was a general directive on handling operation case files, the complete files from which resumés are extracted. The confidential case files were not to be removed from the office; but the resumés were unclassified.

Though the board briefed its members on security, it relied primarily "on common sense" rather than written policies.

As a result of the investigation, the Commissioner concluded that the regional office staff knew little about the *Privacy Act* and its requirement to protect personal information from unauthorized disclosures; that there were no specific policies about handling the type of documents stolen; that the member had not protected the documents adequately, and that the inmates' confidentiality had been compromised.

He recommended that the board set out clearly defined procedures for handling personal information, regardless of its classification, and issue these to all officials and regional offices. He also asked the board to make its staff, and particularly the board members, better aware of the *Privacy Act*.

Since this incident, the board has tightened its procedures for handling both case files and the extracts for board members. It organized a training session for board members on protection of personal information and the *Privacy Act*, issued a directive to all staff, and is developing a training package on the *Privacy Act* for staff and board members.

November — Staff records on Ottawa street

On November 7, one of the Commissioner's staff found personnel information listings from the Department of Regional and Industrial Expansion (DRIE) scattered along Wellington Street. The documents contained employees' home addresses, phone numbers and, in one case, the social insurance number.

The forms had apparently fallen from a truck transporting waste to a garbage dump. The Commissioner notified DRIE that he was investigating the incident and asked the department to keep the forms for his investigation.

That investigation found that DRIE's financial staff had reviewed the internal forms and set two boxes aside, clearly marking them for classified waste disposal. Cleaning staff, later removing debris from a nearby renovation project, picked up the two boxes and included them for delivery to the dump.

DRIE staff was unable to determine the number of forms spilled, recovered and still missing. They did not catalogue the recovered material, and on or about November 12, these documents were destroyed after investigators examined them, but before the investigation was finished.

Following the investigation, DRIE's security manager reminded financial staff about procedures for classified waste disposal and issued a department-wide memo about protection and disposal of personal information. DRIE also determined that the staff listing form did not need employees' home addresses and phone numbers. The form will be revised.

The Commissioner asked that he be told of any such future loss or compromise of personal information and he reminded DRIE that found documents must be retained for his investigation and so that he may notify the individuals if he considers it appropriate. He could not notify anyone in this case because the documents had been destroyed.

November — The Toronto incident

On November 17, the Minister of National Revenue informed the House of Commons that a set of microfiche records "containing information on some 16 million Canadian taxpayers was missing".

The Minister was told on November 4 that the records had been lost from the Toronto District Tax Office at 36 Adelaide Street after working hours October 30. The following day he advised the RCMP Commissioner who immediately launched an investigation. Revenue Canada and the RCMP agreed not to reveal the loss and subsequent investigation until both were certain that public disclosure would not compromise the investigation.

On Friday, November 14 the Deputy Minister of Revenue Canada/Taxation advised the Privacy Commissioner of the loss. Early the following Monday, the Privacy Commissioner informed Revenue Canada that he would investigate the incident.

The next day (November 18) a lawyer representing a Revenue Canada employee turned over to the RCMP in Toronto what appeared to be the missing set of microfiche.

The investigation

The lost microfiche set, called T1 Alpha, contained names, addresses, birthdates, spouses' names, social insurance numbers, nearest district tax offices, last tax filing year, and a code which broadly describes the taxpayer's principal income source.

Prior to the incident, microform sets were stored in unlocked cabinets in the Identification and Compliance Section (IC). All microfiche held in that section were kept in the same room, unlocked and unsupervised during working hours. All section staff had access; staff from other sections had access simply by signing a log maintained by the receptionist, which showed dates but no times. The room was locked after working hours but opened for cleaners accompanied by a commissioner.

The Privacy Commissioner's investigators also examined microfiche procedures in the Initial Assessing Section (IAS) on the second floor of the 36 Adelaide Street office. The employee charged with theft of the set worked here. Here too the microfiche were open on a desk

during working hours, accessible to all section staff in the open-concept office, and to Collections Section staff on the same floor. No record was kept of their use.

The department did not require employee reliability checks.

Conclusions

The T1 Alpha set was removed from the IC section when the room was unlocked for the cleaners. It had been left in a tray on the top of a cabinet.

Failing to lock the microfiche in a cabinet jeopardized the security of the information, as did opening secured areas outside working hours for cleaning staff.

Employee access and record verification controls were inadequate. Microfiche were at risk because:

- * Revenue Canada staff was allowed to examine the microfiche, or any other record on the 16th floor simply by signing the register;
- * staff were bypassing security controls on their own sets by examining the IC set;
- * there were inadequate controls on the individual sheets within the sets;
- * staff was allowed to override the security procedures in the department's own manual which restricts access to tax sensitive information to authorized personnel staff on a job-related, need-to-know basis.

The failure to verify adequately employees' reliability put personal information at risk.

There was no evidence that the stolen microfiche had been used to cause harm to anyone and no evidence to indicate that the information was used to obtain unauthorized access to other personal information.

Recommendations:

- * that Revenue Canada ensure that all employees working with microforms are made aware of the particular vulnerability of information in this format;
- * that the department amend its security manual to include additional protective measures;
- * that the department distribute copies of departmental procedures about microform protection to all employees who handle and control them;
- * that Revenue Canada ensure that new systems provide a record of individuals who have used the material.
- * that employees with access to microfiche containing personal information be subject to the enhanced reliability checks described in the government's security policy.

In mid-April, Minister of National Revenue Elmer MacKay responded to each of the Commissioner's recommendations. The actions he said had been taken, or would be taken, respond fully to the Commissioner's concerns. To reveal some of the specific recommendations for improving security procedures would compromise their effectiveness.

The Saskatoon Incident

On or about December 22, portions of a microfiche sheet from the Saskatoon office of Revenue Canada, Customs and Excise (RCCE) were sent anonymously to the Saskatoon offices of the RCMP, the CBC, and the *Star-Phoenix* newspaper. Following media reports of the matter, the Privacy Commissioner expanded his investigation of the Toronto incident to include the one in Saskatoon.

The Investigation

The microfiche in question was a defective part-fiche that had been sent to the Saskatoon office from headquarters in Ottawa. It contained information about Westerners who receive federal fuel tax rebates. The defective fiche was apparently stolen and cut into pieces, which were sent to the Saskatoon offices of the RCMP, the CBC, and the *Star-Phoenix*. The individual charged with the theft refused to make any statement and a search of his home failed to locate any microfiche.

There have been no known previous occasions when the Saskatoon office had received a damaged part-fiche. In this case copies of the same defective fiche were also received by offices in Winnipeg, Thunder Bay and Regina. Those copies have all been accounted for.

The Commissioner's investigation found there were no specific written procedures in the Saskatoon office for the storage, handling, or control of the microfiche. Personnel were told to treat microfiche as "confidential/protected". Following the incident the office placed tight control on the records, but found this interfered with operations as the fiche are used frequently by the eight auditors in the office.

Procedures now require that the fiche be kept in full view during working hours and locked in a cabinet during breaks and quiet hours. One person has been given responsibility for their custody.

Investigators found that during the seven years the office has been at 601 Federal Building, there has been no security survey or inspection. Although there is a departmental security manual (C&E Administrative Management Manual 1982) in the office, it is not used.

Since 1984 the office has hired eight persons locally, including the person charged. The district manager said that in each case staff had verified previous employment and reliability by phoning past employers. All new employees are required to take the standard public service oath or affirmation of office and secrecy. However, the office had not conducted reliability checks as prescribed by the government security policy of June 18, 1986.

Conclusions

Although staff members were unfamiliar with formal departmental security procedures, they were aware that personal information needed protection. Even before the incident, cleaners were only allowed into the office accompanied by staff members. Care was taken to ensure the office was locked outside of normal working hours.

The departmental security manual did not mention microfiche. However, microfiche were covered by procedures for the handling and storage of general information. The manual describes the type of information disclosed as "Protected" and requires its protection to at least the minimum National Security level for "Restricted". There was no evidence that the microfiche was not protected to this level.

The office could have provided a greater degree of protection if it had conducted the required reliability checks prescribed in the new government security policy. The departmental security officer is now having checks done throughout RCCE.

The Commissioner found no evidence of specific harm caused to individuals as a result of the disclosure and no evidence to indicate that the information was used by any third party to obtain unauthorized access to other personal information.

Recommendations:

- * that all staff working with microforms attend security briefings on handling personal information held in these formats;
- * that the department inform employees who handle and control information in this format of the procedures required to protect microforms;
- * RCCE convert the data from microfiche to an on-line system capable of recognizing coded identifiers, providing a record of users, and controlling access;
- * staff handling microfiche containing personal information undergo enhanced reliability checks.

The Minister of National Revenue informed the Privacy Commissioner of the actions RCCE has taken, or will take, as a result of this incident. They respond fully to the concerns and recommendations raised in the Privacy Commissioner's report. The new procedures will be examined in the course of regular audits by the Privacy Commissioner's office.

December — Microfiche Lost in Mail

In December 1986 Veterans Affairs Canada (DVA) mailed 31 packages of microfiche to its various district offices. Two of the packages were damaged and the 148 fiche were lost.

At last count 44 of the lost fiche had been recovered from the Post Office. The remaining fiche are presumed to be permanently lost.

Following the incident, DVA stopped sending microfiche to the district offices and went to an on-line system for pay inquiries; notified officials at Canada Employment and Immigration, Health and Welfare Canada, Revenue Canada and Supply and Services Canada of the loss of the microfiche; notified all regions of the need for increased security for handling telephone inquiries.

DVA advised the Privacy Commissioner of the loss on January 26, 1987, and he initiated an investigation.

The Investigation

Investigators interviewed departmental officials in Ottawa and Charlottetown, PEI where most DVA offices are located.

They found no written procedures covering microfiche security. The only policy related to security of information is in the part of DVA's administrative management manual dealing with the physical security of information. The manual does not specifically mention microfiche or packaging requirements for mailing microfiche, referring to sending records by Priority Post, when available.

DVA security staff considers microfiche confidential, though not in the sense of having national security implications and, therefore not requiring special handling. Staff handling the fiche were not required to have security clearances.

As well, investigators found that staff handling the fiche were not required to have security clearance.

For the past 11 years the department has sent microfiche in cardboard packages by Priority Post to the regional offices for distribution to the district offices. Where priority service is not available, the packages go first class mail.

Both of the lost packages could have been sent by priority. The Ottawa package was incorrectly addressed "New Terminal, P.Q.", instead of "P.O." The mailroom staff could not find a priority service to the Quebec address and sent it first class. In fact there is priority service to "New Terminal, P.O.", which is the Ottawa Post Office.

In the Edmonton case, someone decided it would take too long for the priority bag to be returned from the previous run. The package went first class.

The interviews disclosed that financial control sends transmittal notes with each package of microfiche. The recipient is required to sign and return the note. Financial control people said that district offices are slow to return the transmittal notes even when reminded by telephone. Further, district offices often claim that a microfiche package was not received when, in fact, it had been.

The DVA security section reviewed the physical security of microfiche in December 1986. However, the review did not consider the mailing procedures or packaging requirements for fiche. DVA is also reviewing all machine-readable media. The security section is preparing a form for taking inventory of the various media.

DVA in Charlottetown still receives seven sets of microfiche from the producer in Ottawa. However, since the incident sets have been hand-delivered to Charlottetown, and within the Charlottetown offices. One copy of a fiche containing War Veterans' Allowances (WVA) payment data was sent to regional offices in January 1987 by bonded carrier.

Recommendations:

- * that DVA develop and disseminate procedures governing the handling, storage or control of microfiche;
- * that DVA review packaging and mailing procedures for personal information to ensure that the information gets appropriate physical security during mailing and transmission;
- * that security officials consider the physical security of personal information during transmission when conducting security reviews;
- * that all districts be directed to return transmittal forms promptly to the originator;
- * that security-breach procedures be established governing the departmental response to incidents involving the unauthorized disclosure of personal information. Such procedures should include identifying

responsible officers, establishing investigation procedures, reporting to senior departmental officials and notifying the Privacy Commissioner;

- * that employees handling personal information records be subject to at least the enhanced reliability checks provided in the government's new security policy.

Since the incident DVA has stopped mailing microfiche and has converted pay information for both disability pensions and War Veterans Allowances to an on-line system. DVA has also begun an institution-wide review of all machine-readable media.

The department's actions respond fully to the Privacy Commissioner's report. Their adequacy will be reviewed during the next audit by the Privacy Commissioner's office.

December - Passports "Lost in Mail"

Media reports that passports and supporting documents were lost in Ottawa prompted the Commissioner to make inquiries of both External Affairs and Canada Post.

The two government agencies denied responsibility. The investigation found both had to shoulder some blame. The loss came to light when a passport applicant asked the post office to find a registered package, giving the registration number supplied by External Affairs. Canada Post could find no trace of the registration, or any part of the entire series contained in one of two bags delivered to the post office on December 8, 1986. The bags were locked and were to have been taken to a registration office to be signed to confirm receipt.

External Affairs staff had left the bags on the dock with the regular mail rather than delivering them to the registration office. The lost bag, mixed in with empty bags, was delivered to a postal sub-station where it sat for three weeks before the post mistress opened the empties and realized that one contained mail. She returned it to the depot where it was found to contain the missing passports.

The Commissioner concluded that a series of preventable human errors had occurred but that the privacy of the material had not been violated since the bag had remained locked. Both External Affairs and Canada Post have since reviewed and improved their handling of registered mail. The Commissioner will examine the improvements during his regular audits of both organizations.

January 1987 - EIC microfiche in BC dump

The discovery of microfiche in the Christina Lake, B.C. dump was reported in a news story in the February 12 edition of the *Toronto Globe and Mail*.

According to the report, 18 microfiche contained names and detailed personal information about foreign citizens attempting to enter Canada. There were entries about individuals' criminal records, refugee appeal claims, records of desertions from duty, and failures to appear at hearings. The fiche were accompanied by an Employment and Immigration Canada (EIC) receipt to be signed in order to confirm destruction of the old set.

The fiche were said to have been found by a man scavenging paper at the dump not far from the Cascades, B.C. border crossing. He had given them to a friend who passed them to a journalist.

The fiche are created by Employment and Immigration for distribution to immigration centres in Canada, immigration offices abroad, and Canada Customs offices. At isolated border crossings (like Cascades), customs officers administer the *Immigration Act*. They receive the sets of fiche at irregular intervals.

According to Canada Post, the fiche were sent on December 18, 1986, by Priority Post to Vancouver, then by highway service to Customs and Excise at the Christina Lake post office in Cascades. Neither the post office nor the Customs superintendant have a record of the envelope arriving. The fiche were apparently found January 3, in a bubble-type envelope, accompanied by the receipt.

Customs reported that two other border crossing points in the vicinity received their sets on January 7 and 8. The RCMP screened the package for fingerprints but could not match the only useful print to any of the customs employees. Apparently the envelope was in remarkably good condition for having been exposed to winter weather. The RCMP did not establish a criminal intent or act.

It was not possible to establish with any certainty what caused the documents to go astray.

EIC has changed its internal controls to ensure that it can respond quickly when there is any delay confirming receipt of the microfiche sets.

The Commissioner will examine these controls during his regular privacy audit.

February - MP Finds Surveys On Street

The Privacy Commissioner decided to inquire into a report in the February 19, 1987, *Ottawa Citizen* that a Member of Parliament had found survey responses on an Ottawa street.

The MP, who had picked up pages from about 20 completed survey forms on the evening of February 5, estimated that as many as 200 more were left near the busy downtown Elgin and Slater Streets intersection. The 27-page survey had been conducted by Employment and Immigration Canada (EIC) to determine how it could improve its job referral service. The only personal information appeared on five pages which contained the name, address and phone number of a friend or relative to call in case the subject of the survey could not be reached. The facing page with the survey subject's information had been removed. Many of the pages contained no personal information.

The completed forms had been boxed and sent by messenger from EIC's Hull offices for tabulation in an Ottawa data processing company. The messenger service waybill was signed as complete by the data processing company. The driver said that his route had not taken him near the intersection and the truck had been closed—a company rule.

Privacy investigators searched the area where the documents were found but located no trace of any remaining forms trapped by shrubs or snow.

Although the Commissioner could not determine exactly what went wrong, he concluded that the page with the second person's name and address should have been removed before the forms were sent for data processing. He also recommended that EIC survey data containing personal information be key punched under strict security on EIC premises.

The department told the Commissioner that it will be able to develop surveys in a way which will separate the subjects' identity from their responses. However, limited staff and facilities dictate that survey material be processed on contract outside EIC facilities. EIC now inserts appropriate disclosure clauses in data processing contracts.

Postscript:

The unemployment insurance survey.

A *Montreal Gazette* report on March 5, 1986, said that Employment and Immigration Canada (EIC) had "handed over secret unemployment data to a private company" to survey jobless Canadians. The story alleged that the company, Peat Marwick and Partners, had not sworn to secrecy its employees or about 40 students hired part-time to carry out the survey.

The Privacy Commissioner investigated because the article implied that a federal government department had released personal information improperly, and had misled the respondents about why they had been chosen for the survey.

This survey was intended to determine the job-searching behaviour of unemployed workers and the factors which discourage them so as to help the department plan future policies and programs.

The Commissioner's investigators found that EIC first attempted the survey itself, using in-house resources and an 85-part questionnaire that was mailed to 10,000 unemployment insurance recipients listed in the Benefit and Overpayment Master File. The individuals selected had Social Insurance Numbers ending in 5, preceded by an odd number.

It became evident that a telephone survey would be better because this selection method had not produced a geographically balanced sample and many of the respondents had not understood all of the questions. Since the department had insufficient personnel, it contracted with an outside company to conduct the survey.

Peat Marwick and Partners was selected through a Supply and Services bidding process and a contract was signed in which the company and its subcontractors agreed to treat the EIC information "in confidence".

The contract stated in part: "The contractor agrees that it will not use the information provided by EIC for any other purposes than specified in the contract, that it will take the necessary measures to prevent unauthorized individuals from having access to the data, and that all materials obtained from the department or generated from departmental files will be returned." The contract did not mention the *Privacy Act*, nor did it contain express conditions binding the contractor to the Act.

In February 1986 EIC produced two pre-test lists of names and telephone numbers for Peat Marwick. The names were selected by the same method, and from the same data bank, as used in the department's own project. This bank is described in the Personal Information Index as being used, among others, for statistical and evaluation purposes. The bank contains information about UI recipients only.

EIC intended to control future access to the personal data by identifying individuals with a sequential number only, which could be linked to an individual's SIN using protocols kept in secure storage at EIC.

None of the material mentioned the *Privacy Act* and its requirements were not explained to guide the interviewers or inform the respondents.

Peat Marwick hired 32 part-time staff—mostly university students—to conduct the interviews.

These interviewers were to advise respondents at the outset that they were surveying "several thousand Canadians to get their views on the subject of unemployment." At the end of the 27-page survey, interviewers were to tell respondents that the information was strictly confidential, that they had a right to see it and the bank name and number where the information was to be stored.

Following the controversy surrounding the *Gazette* report, EIC asked that all data and forms be returned.

The survey was not completed.

The Privacy Commissioner's investigation found several problems with the survey. In particular Supply and Services Canada (DSS) was not asked to bind the contractor to the specific terms and conditions of the *Privacy Act*. However, there was some comfort in the confidentiality clause which bound the contractor to protect the collected information. There was also a requirement to establish a bank in which to store the information (it did not exist), to advise respondents as to exactly why they had been selected, to place all the paper copies from the internal project in the bank (they were destroyed), and to ensure that the information on the computer tapes be made anonymous to avoid the temptation of building profiles of UI recipients.

However, collection of the information was within EIC's mandate, the potential for analytical and statistical use of the information in the bank was clearly stated, and the use of an outside company to conduct a survey is not by itself a contravention of the *Privacy Act*.

Although there had been allegations that relevant documents had been shredded, the Commissioner's investigators found no evidence that any of the personal information had been so destroyed.

Recommendations:

- * that the department follow its own policy of consulting its privacy coordinator whenever projects and programs collect, use, and destroy personal information;

- * that EIC instruct DSS to include in any contracts on its behalf with outside suppliers express provisions requiring the company and its staff to comply with the *Privacy Act*;
- * that EIC tell respondents to its surveys precisely why they have been selected;
- * that EIC ask respondents' permission at the time of the survey to destroy hard copies of the respondents' answers to surveys;
- * that EIC establish a bank to contain the survey responses, place the hard copies in that bank and describe the bank in the Index;
- * that EIC destroy the key permitting it to link the statistical data to the individual respondent;
- * that the department's internal audit bureau audit all information-handling practices in order to satisfy the deputy minister that the department is in compliance with the *Privacy Act*.

SIN—the Continuing Issue

Public concern about the widespread and growing use of Social Insurance Numbers (SIN) as a personal identifier in both the public and private sectors was exacerbated this year by the theft of tax records containing the SIN number of some 16 million Canadians.

Though no legislation now restricts the use of SINs, their collection is given legal authority only by 11 federal statutes. Yet most government departments use the SIN, whether authorized by law or not, and SINs are used widely in the private sector.

SIN's use is particularly disturbing in light of the expanding computerization of information collection, storage, use and transmission. The possibility exists, both inside and outside of government, for building detailed dossiers on individuals by matching information in various databases using the SIN as the link.

Though SIN was never intended to be used as an identifier by the private sector, government facilitated that use by publishing the "last number check digit formula" which enables anyone to determine whether a SIN is valid. While it is more difficult to establish that a valid SIN belongs to a particular individual, it is possible for any employer to verify an individual's SIN from Employment and Immigration Canada's registry. By tendering a valid employer number, employers can verify not only their employees' SINs, but also those of customers, debtors or others. This, too, facilitates the use of SIN as a general private sector identifier.

As a result of the Commissioner's inquiry, Employment and Immigration Canada (EIC) has taken steps to prevent abuses of this nature. EIC told the Privacy Commissioner that a detailed log will be kept of all employer requests for SIN verification and that the requests will be reviewed monthly to detect possible abuses. If it identifies potential abuses, EIC will require employers to apply in writing and be subjected to further controls.

It is small comfort to tell Canadians that, except in those limited situations authorized by law, they are not required to provide their SIN, when refusal may deprive them of a service or benefit. No organization should be able to deny goods, services, benefits or entitlements for failure to provide a SIN unless its collection is specifically required by statute. This principle should apply to both government and the private sector; it should be enshrined in law.

It would be naive to believe that restricting the use of SIN will prevent the use of other numerical identifiers. Canadians may actually benefit from having a unique number to protect them from being confused with others having the same name. However, the identifier used by major government programs, the key to vast amounts of detailed personal information entrusted to government, should be given the greatest possible degree of protection to prevent its use as a *de facto* national identifier.

In an ideal world it would be desirable, once the appropriate legislation is in place, to restrict the use of SIN, and to issue new SINs to all Canadians. However, this step would be extremely costly. Based on 1985-86 figures, it costs approximately \$10 to issue a new SIN. The magnitude of the costs involved cannot be completely measured simply by multiplying \$10 by the number of Canadians, some 25 million. As well, there would be significant costs involved in restructuring the millions of government files now referenced by SIN. Not only would this be disruptive to the functioning of many programs, the confusion would inevitably prejudice some Canadians in their dealings with government. In the absence of a comprehensive assessment of the costs and benefits of re-issuing new SINs, an assessment which is beyond his mandate, the Privacy Commissioner does not feel that it is appropriate to recommend that new SINs be issued to all Canadians.

The Privacy Commissioner continues to urge government departments to improve the physical security of SIN information. For example, the SIN Registry itself relies heavily on the use of microfiche. This information is as much at risk as the Revenue Canada microfiche and its security needs to be improved.

In addition, the Privacy Commissioner urges departments to limit the circumstances in which they ask Canadians for their SIN, and to be vigilant in keeping SIN information confidential.

During the past year there have been a number of improvements in federal departments' handling of SIN — the results of concerned individuals or alert employees asking the Privacy Commissioner why the number was being used in a particular way.

SINs on Envelopes

The Privacy Commissioner's participation on CBC's Cross Country Check-up generated an entire two hours of calls about the use and abuse of SIN. One caller, a woman from the Maritimes, told the Commissioner that unemployed workers were required to put their SIN on the outside of the envelope in which they send employment reports to EIC.

The Commissioner, concerned about her allegations, inquired about the practice. In fact, the offending envelope had been replaced some time earlier with one that does not ask for SINs. The regional office has been using up its large stock.

EIC instructed all its regions to cross the SIN request off the offending envelopes before sending them out, and advised its Forms Management Division to correct any other departmental forms or envelopes which "needlessly expose personal information".

...on Old Age Security Cheques

An Ottawa woman was one of several callers who told the Commissioner that the pensioner's SIN was visible in the window of the envelope containing Old Age Security cheques.

The woman said she had told the department about the problem in 1981 but nothing was done.

While the *Old Age Security Act* is one of the 11 statutes that require the use of SIN, the Commissioner saw no reason why the number should be so visible. An investigator confirmed that the SIN was visible and the Commissioner wrote to Supply and Services Canada which issues all government cheques.

Supply and Services, aware of the problem, began in January 1987 to alter the sequence of SINs on cheques to make them unrecognizable. Recipients who still object to this use of the SIN may apply to Health and Welfare Canada for an account number to replace the SIN.

SINs to Cash Money Orders

A North Bay woman objected to Canada Post's demand that she identify herself with her SIN to cash a money order. The clerk wrote her SIN on the back of the order.

An investigator from the Commissioner's office confirmed that Canada Post requires individuals to identify themselves when cashing money orders and that postal clerks note the identification on the back of the order to demonstrate that the identity was verified.

...and Pick Up Registered Mail

Another caller was upset because Canada Post insisted on a SIN before releasing registered mail. The postal clerk had rejected three other pieces of identification, insisting on the SIN. The clerk relented only when the woman asked that the letter be returned to sender.

Canada Post has now instructed its field offices not to ask for SINs as identification for any purpose and to verify, but not record, any personal information from other forms of identification.

Fund Drives and Payroll Deductions

A number of federal public servants were concerned that the pledge cards issued to departmental canvassers during the 1985 United Appeal Campaign were pre-printed with employees' SINs. They pointed out that the SIN is needed only when an employee authorizes a contribution through payroll deductions. Those who make a one-time cash donation or who choose not to contribute through the federal government, should not have their SIN displayed to those handling the cards.

The Commissioner, while sympathetic to the need for campaign efficiency, suggested that employees who contribute through payroll deductions supply the SIN themselves. The Commissioner had given the same advice to the Bank of Canada during its annual Canada Savings Bond campaign.

This year's pledge cards arrived with the department's and employee's names, the payroll and payroll numbers—but no SINs. Employees who elect to contribute through payroll deduction now supply their own SIN.

And Now the Bad News...

SIN complaints about federal government agencies are only the tip of the iceberg. The Commissioner was powerless to help many of the more than 100 callers who wanted to talk, or complain,

about SIN. Individuals wondered why they should give their SINS to landlords, employers, unions, supermarkets, stores, banks, insurance companies, and school tax authorities. One person said an Ontario government department was requiring employees to turn in their SIN cards to have them photocopied.

In response, the Commissioner advises individuals when the law requires them to provide the number and when they can refuse. He points out that there is no law against asking for the number or denying a service if the SIN is refused.

The answer satisfies neither the caller nor the Commissioner.

Exempt Banks

The government took a giant step this year in bringing the tortured saga of the so-called "exempt banks" to an effective, if somewhat unheroic, end.

During a court case, it became apparent that files in at least one of the closed banks had not been individually examined in order to be sure that each met the test of exempt bank status. (The whole issue and the Ternet case is described in detail in the Commissioner's 1985-86 report.)

Prior to the revelation that the bank was improperly closed, the Privacy Commissioner had begun a systematic audit of other departments' exempt banks, beginning with Employment and Immigration Canada (EIC). When investigators found that files in these two EIC banks had not been examined individually, as required by the *Privacy Act*, the Commissioner wrote to all departments with exempt banks asking for confirmation that each file in its banks had been examined in accordance with the requirements of the Act.

Responses from many of the departments showed that the banks were being treated as open and departments had begun the process of applying to rescind the exempt bank orders.

Orders in Council P.C. 1987-282 to 295 inclusive, passed on February 19, 1987, rescind the exempt status of 15 closed banks. They are:

Canada Employment and Immigration Commission and Department of Employment and Immigration

- EIC/P-PU-260 - Immigration Security and Intelligence Data Bank
- EIC/P-PU-265 - Enforcement Information Index System

Canada Post Corporation

- CPC/P-PU-085 - Postal Related Crimes/Offences or
- CPC/P-PE-824 - Postal Related Crimes/Offences

Correctional Service Canada

- CPS/P-PU-005 - Institutional Security Threats Records
- CPS/P-PU-010 - Security Enquiries
- CPS/P-PU-065 - Preventive Security Records

Canadian Security Intelligence Service

- SIS/P-PU-010 - Canadian Security Intelligence Service Records

Department of National Revenue (Customs and Excise)

- RCC/P-PU-015 - Customs Interdiction and Intelligence Records

Department of National Revenue (Taxation)

- RCT/P-PU-035 - Tax Avoidance Cases

Department of the Solicitor General

- SGC/P-PU-025 - Security Policy and Operational Records
 - SGC/P-PU-030 - Police and Law Enforcement Records Relating to the Security and Safety of Persons or Property in Canada
 - SGC/P-PU-035 - Protection of Privacy (as defined in Section 178.1 to 178.23 inclusive of the *Criminal Code*)
 - SGC/P-PU-050 - Police and Law Enforcement - RCMP Operational Records
 - SGC/P-PU-055 - Commissions of Enquiry
-

The five remaining exempt banks are:

National Defence

Military Police Investigation Case Files:
DND/P-PE-835
Security and Intelligence Information
Files: DND/P-PU-040

Privy Council Office

Security and Intelligence Information
Files: PCO/P-PU-005

Revenue Canada/Taxation

Tax Evasion Cases: RCT/P-PU-030

Royal Canadian Mounted Police

Criminal Operational Intelligence
Records: CMP/P-PU-015

The Commissioner was unable to examine the submissions to the Privy Council on the basis of which the banks were ordered closed. The submissions are considered confidences of the Queen's Privy Council and not subject to the *Privacy Act*.

The Commissioner's investigators have now examined the material in National Defence's Military Police Investigation Case Files, Privy Council's Security and Intelligence Information Files, and the RCMP's Criminal Operational Intelligence Records and Protection of Personnel and Government Property. The investigation revealed that the criteria for establishing an exempt bank had not been met, for example, files had not been individually examined and, therefore, despite the departments' contentions, they also were improperly closed.

The Commissioner will investigate complaints that individuals have been denied access to information in these banks as if they were open. His investigation into the remaining Revenue Canada/Taxation and National Defence closed banks is nearing completion.

Whatever the status of individual banks, applicants should know that much of the material in these files may be exempt under other sections of the *Privacy Act*. In particular, section 16 allows a department to neither confirm nor deny the very existence of a file if its contents could not be released because of other lawful exemptions.

For example, information could be withheld because its release might injure Canada's defence or that of an allied state, or the conduct of international affairs, or damage law enforcement, legal investigations, or the security of a penal institution. Nevertheless, the irritant of completely closed banks—and the suspicions they aroused—has now been significantly reduced, a step the Commissioner applauds.

Parolees and Inmates

Parolees and inmates of federal institutions are a large part of the Office's clientele. Parolees and inmates, regardless of citizenship, are protected under the *Privacy Act*.

Government holds a great deal of personal information about these persons, information that is used to make administrative and quasi-judicial decisions directly affecting them.

Timely Access

It is important that parolees and inmates get timely access to their files and their personal information be disclosed to third parties only when authorized.

Correctional Service Canada (CSC) has had difficulty complying with the Act's response deadlines. During the past year, a total of 255 delay complaints were made against CSC, of which 218 were justified.

However, new CSC procedures and more staff now provide inmates a much more timely response to their requests. CSC has made an almost heroic effort and cleared its backlog of requests. It is to be commended for having solved the problem.

Yet, there remains room for improvement. CSC could provide inmates with informal access to their records. The Correctional Investigator brought the desirability of a more informal access process to the Commissioner's attention. The Correctional Investigator said that inmates are required to sign some documents to certify that they have seen them. He felt that it was unnecessary to require them to submit a formal access request to examine the same documents later.

The *Privacy Act* does not require informal access. Nevertheless, the Privacy Commissioner agrees with the Correctional Investigator that, to the extent feasible, CSC should provide such informal access.

Information to Third Parties

CSC and the National Parole Board (NPB) regularly receive requests for parolees' and inmates' personal information from victims, victims' rights groups, inmates' rights groups, police, the media and Members of Parliament. Releasing personal information without consent to any of these individuals or groups invades the privacy of the parolee or inmate concerned.

Each such request places the CSC or NPB in the unenviable position of balancing the rights accorded third parties by the *Access to Information Act* against the rights accorded to inmates and parolees by the *Privacy Act*. The Privacy Commissioner questioned a decision by CSC and the parole board to release inmate information to third parties (see *Notifying the Commissioner*) and notified 60 inmates that personal information about them had been released without their consent. It was the first such notification since the *Privacy Act* came into force.

CSC and the parole board are developing a revised Use and Disclosure Code and discussions with the Privacy Commissioner about third-party disclosure are continuing.

Confidentiality of Inmate Correspondence

CSC has authorized inmates to correspond with the Privacy Commissioner's Office on a "privileged basis". The correspondence, exempt from any form of censorship or inspection, is forwarded unopened by CSC. Correspondence from the Commissioner to inmates receives the same treatment. This is a commendable policy.

However, the same level of confidentiality for responses to inmates' requests for personal information from government institutions is not provided, something which could put inmates at risk. Personal information about other inmates is often a coveted commodity in institutions. Its release can result in serious physical harm to the inmate concerned.

For this reason, the Privacy Commissioner supports the CSC policy of not permitting some inmates to keep copies of their personal files in their cells. But CSC policies should ensure that responses to inmates' *Privacy Act* requests are kept confidential.

Personal Information and Public Servants

The *Privacy Act* states that information "that relates to the position or functions" of public servants is not protected from release under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*.

The imprecision of the wording in this section (paragraph 3(j)) has plagued departments trying to respond to individual requests. It has also caused the Privacy Commissioner to be concerned about the confidentiality of information which federal employees are required to provide under the government's conflict of interest code and security policy, as well as for employees who identify themselves in affirmative action programs.

The problem stems from the wording of the exception. It says:

"personal information" does not include

"(j) information about an individual who is or was an officer or employee of a government institution that relates to the position or functions of the individual including,

- (i) the fact that the individual is or was an employee of the government institution,
- (ii) the title, business address and telephone number of the individual,
- (iii) the classification, salary range and responsibilities of the position held by the individual.
- (iv) the name of the individual on a document prepared by the individual in the course of employment; and

- (v) the personal opinions or views of the individual given in the course of employment,".

This explanation does not say, for example, that "only the following information is not personal". Thus, interpretation of the section turns upon what information about public servants "relates to the position or functions of the individual".

It can be argued that an employee's statement of financial holdings, provided under the government's conflict of interest code, "relates" to his or her position or functions. So could medical information that an employee provides to benefit from an affirmative action program for hiring those with physical disabilities, or detailed personal histories government departments gather to check employees' reliability or to grant security clearances.

Although a department may consider this information "personal" and treat it circumspectly, it is not clear whether the department could deny access to an applicant seeking the information under the *Access to Information Act*.

Both the Information and Privacy Commissioners called this problem to the Treasury Board's attention when they were first told to apply the conflict of interest code to their own employees. During the exchange of correspondence, 14 public service bargaining agents, which represent the majority of federal public servants, complained to the Privacy Commissioner.

The Conflict of Interest Code

The new federal conflict of interest code took effect January 1, 1986. It requires all employees to complete a certification document in which they agree to observe the code and state whether they have any assets or liabilities — or are involved in any outside activities — which could give rise to a conflict. Those with assets or activities which could be a conflict of interest must then provide details in a confidential report.

The unions alleged that Treasury Board's collection of such information violated section 4 of the *Privacy Act* because all employees were required to disclose their personal financial affairs, regardless of their position, rank or duties, or whether their holdings could give rise to a conflict. They also alleged that collection of the information did not relate to a Treasury Board program (required by the *Privacy Act*), and the broad range of circumstances covered by the code would oblige "any reasonably prudent employee" to disclose full details even where no reasonable apprehension of conflict existed.

The unions also considered misleading the statement assuring employees of the complete confidentiality of the information. They pointed to what they argued were the weaknesses in the wording of section 3 of the *Privacy Act* and the range of releases of personal information permitted by its section 8. These include release to: investigative bodies, the Attorney General for use in legal proceedings, other governments (including those of foreign countries) if there is a formal agreement between the government, researchers, the Archives, and for any purpose if, in the opinion of the head of the department, the public interest would clearly outweigh the invasion of privacy.

The Privacy Commissioner investigated the unions' complaint, and exercised his discretion under section 37 of the Act to investigate whether the administrative procedures now in place properly protected the information, and whether the code complied with the fair information practices as set out in sections 4 to 8 of the Act.

The Commissioner used an outside investigator to examine department's collection, storage, use and disposal of the information. He did this because his own investigators, employees of Treasury Board, the object of the complaint, are represented by one of the bargaining agents which complained.

The investigator found that departments were collecting the information directly from the individuals concerned, explaining why it was being collected, using it only for that purpose, and keeping it in locked cabinets.

However, there were some deficiencies. The Commissioner recommended that files be sealed in separate envelopes within the locked cabinets, that the cabinets be kept in controlled areas and that files be logged in or out, and counted regularly.

Insufficient time has elapsed to ascertain whether departments are disposing of documents according to the Treasury Board requirement that they be kept for two years after termination of employment.

Since the *Privacy Act* requires that records be as accurate, up-to-date and complete as possible, the Commissioner asked that departments remind employees each year of their responsibility to review their statements, and to certify the accuracy of previously submitted information.

The legal issues are more complex and are discussed under two questions that follow.

Does Treasury Board have authority to collect the information required by the code?

The Commissioner found that the *Financial Administration Act* gives Treasury Board authority over general administrative policy and personnel management in the public service, including establishment of terms and conditions of employment, and standards of discipline. As the government's personnel manager, it is legitimate that Treasury Board require public servants to conduct themselves so as to avoid conflicts of interest, and to implement appropriate reporting and monitoring systems.

Thus, he concluded that, with the exception of section 26 of the code, Treasury Board could lawfully collect the information.

Section 26, however, requires employees to report "any outside activity that is directly or indirectly related to" their official duties and responsibilities. The Commissioner concluded that "directly or indirectly" puts conscientious employees in a difficult position as they might think they should declare everything rather than risk contravening the code. Since such reporting requirements were too broad to relate directly to an operating program of Treasury Board, he found that collecting that type of information contravened section 4 of the *Privacy Act*. He suggested that Treasury Board narrow these reporting requirements.

Can Treasury Board protect the confidentiality of the reports?

The Commissioner considered the uncertainty inherent in section 3(j) of the *Privacy Act*, and the releases permitted under section 8. The principal justification for collecting the information is to ensure that employees carry out their duties and responsibilities while avoiding a conflict of interest. If the information did not "relate to the position or functions" of the employees, Treasury Board could not collect it under section 4 of the *Privacy Act*. Thus, section 3(j) may be interpreted as meaning that the *Privacy Act* cannot protect the information from disclosure to third parties who may request it under the *Access to Information Act*.

While the Commissioner believes that information collected under the code should be protected by the *Privacy Act*, the view of the courts may be different. In the absence of that certainty, the Commissioner found it misleading to assure employees of "complete confidentiality".

The Commissioner also noted that section 8(2) of the *Privacy Act* authorizes the release of personal information without consent in 13 situations, such as to the RCMP, to researchers and auditors.

The Privacy Commissioner recommended that section 3(j) be amended to make clear which information about public servants is personal and which is not. He also recommended that employees be informed about the possibilities for third party disclosure specifically contained in the *Privacy Act*.

Consulting the Privacy Commissioner

The Privacy Commissioner maintains a watch to assess the privacy implications of legislative and regulatory proposals. He has tried to have this "consultative" role better defined and strengthened. However, during the past year such consultations with the Commissioner continued to depend on the courtesy of departments. For example, the Department of Justice consulted with the Commissioner's Office on the privacy implications of four proposals during the year.

The Commissioner was also invited before the Standing Committee on Communications and Culture concerning the *Archives of Canada Act* (Bill C-7) which received third reading December 19, 1986. The privacy principles in the *Privacy Act* are a code of fair information practices and the new duties and powers given the Archives of Canada will strengthen government-wide attention to these principles.

There were a number of instances during the year when the Commissioner was not consulted on initiatives with privacy implications. The most significant cases were the government's new security policy, its conflict of interest and post-employment code, and the new *Employment Equity Act*. (The conflict of interest code is discussed above.)

The New Security Policy

A new federal government security policy came into force on June 18, 1986. It was issued by Treasury Board, under the authority of the *Financial Administration Act* and of Cabinet decision 3-042485 RD.

This policy replaced both the policy on security of information, in force since 1956, and the policy on security screening, in force since 1963.

The new policy has privacy implications because it specifies physical security of personal information and requires the government to collect such information about public servants to ensure that "all persons engaged by the government meet the standards of reliability, trustworthiness and loyalty required by the nature of their duties or tasks."

In response to concerns expressed to him by public servants and their representatives, the Privacy Commissioner has been reviewing the privacy implications of the security policy. He has concluded that the Treasury Board has the authority, indeed the responsibility, to ensure that government information and assets receive adequate security. This authority includes the legal power to collect information about public servants to assess their reliability, trustworthiness and loyalty. However, he has raised with the Treasury Board a number of concerns associated with the implementation and administration of the code. In particular he has questioned the government's ability to protect the information collected under the code from disclosure, pursuant to an Access to Information request (see above).

As well, he has suggested that there be more flexibility in determining when credit and fingerprints checks will be required and more guidance in determining the basis on which employment can be denied. Discussions on these matters are ongoing.

The Privacy Commissioner would have welcomed an opportunity to provide advice on both the new security policy and the *Employment Equity Act* .

Employment Equity Act

The *Employment Equity Act* came into force September 9, 1985, to improve equality in the federally-regulated workplace. The Act requires employers to report publicly on the make-up of their workforces and their employment practices. The legislation does not require the identification of individuals.

The statistical information contained in the reports can be used, albeit in rare circumstances, to identify personal information about specialized staff in small regional offices. Care should be taken to inform fully employees in designated groups before they agree to be identified. In order that consent be freely given, employers should not require prospective employees to self-identify prior to hiring. As well, employees should be able to withdraw consent at any time.

While the employers' annual public reports do not directly identify individuals, employees may have to complete detailed background questionnaires as part of the self-identification process. Since some employers covered by the *Employment Equity Act* are also subject to the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the information may, in some circumstances, be accessible to third parties. These employers should collect only minimum personal information about their employees and make sure that the employees are aware of the possibilities for third party disclosure.

Commissions of Inquiry

Mr. Justice Deschênes pointed out in the Report of the Commission of Inquiry on War Criminals (December 30, 1986) that the *Privacy Act* and the *Access to Information Act* were among the statutes which had prevented his Commission from accessing certain information held on pensioners.

During its inquiry the Commission (which had been designated an investigative body under the *Privacy Act*), had applied to Health and Welfare Canada for information about a particular individual. The department supplied the material but denied a second request for details about several suspects because section 19 of the *Old Age Security Act* prohibits the department from disclosing any information it obtains under the act about individual applicants.

The Commission complained to the Privacy Commissioner that it had been denied the information and asked the Commissioner to recommend that Health and Welfare Canada provide the information "forthwith".

The Privacy Commissioner dismissed the complaint because

- * the *Privacy Act* grants rights of access (and the right to complain) only to the "individual" who is the subject of the information;

- * disclosure of information under the *Privacy Act* is subject to limitations contained in other acts of Parliament;

- * subsection 8(2) of the *Privacy Act* permits but does not require disclosure;

- * section 19 of the *Old Age Security Act* prohibits release of the information.

The Privacy Commissioner concluded that a dispute about Health and Welfare Canada's obligation to provide the information to the Deschênes Commission involved an interpretation of section 19 of the *Old Age Security Act*, which might better be resolved by a court of law.

As a remedy, Mr. Justice Deschênes recommended legislative changes that would require Health and Welfare to disclose personal information to commissions of inquiry, the RCMP and other investigative bodies.

The Privacy Commissioner would question legislative changes which could weaken existing protections for personal information in Canada. This is especially so when it involves commissions of inquiry. These commissions are not subject to the provisions of the *Privacy Act* which establish standards for the collection, retention, use, disclosure, and disposal of personal information. Once a government institution discloses personal information to an inquiry commission, the information loses the protection of the *Privacy Act*. Yet the RCMP or other investigative bodies must abide, of course, by the provisions of the *Privacy Act*.

At present, paragraph 8(2)(e) of the *Privacy Act* permits investigative bodies to have access on written request to personal information held by departments, "if the request specifies the purpose and describes the information to be disclosed".

This provision gives the departments discretion whether to disclose and thus provides a check on possible abuses by investigative bodies. As well, it ensures an audit trail which can be reviewed by the Privacy Commissioner.

Should the government adopt the recommendations of Mr. Justice Deschênes to increase access to pension information, the Privacy Commissioner urges that access be discretionary, not mandatory; that the safeguards contained in paragraph 8(2)(e) of the *Privacy Act* to be maintained; and that the inquiry commissions themselves be subject to the data protection provisions of the Act.

Notifying the Commissioner

The *Privacy Act* requires government departments to notify the Privacy Commissioner when they intend to release personal information "in the public interest" and when they use it in a way that is consistent with the reason for its collection, but for a use not described in the Personal Information Index.

In the Public Interest

The head of a department may release 'personal information' if, in the opinion of the head of the department,

"the public interest in disclosure clearly outweighs any invasion of privacy that could result from disclosure, or

"disclosure would clearly benefit the individual to whom the information relates."

By notifying the Commissioner of the release he can advise any individuals he considers appropriate that release is forthcoming. If he considers the release improper he may initiate his own complaint.

There were several such notifications during the year.

In December 1986 the National Parole Board told the Privacy Commissioner that it had released information about 60 inmates to a member of the Parliamentary Committee reviewing Bill C-67 (an act to amend the *Parole Act* and the *Penitentiary Act*). The 60 inmates were affected by the Bill's detention regulation.

The released information included the inmates' fingerprint section numbers, names, home regions, the institutions where they were being held, the dates they would be released under mandatory supervision, their warrant expiry dates, and the dates of hearing or detention orders.

The Commissioner believed that the Committee could have been satisfied with depersonalized statistics and that personal information should be released in the public interest only in "exceptional circumstances". He did not agree that this was such a case.

The Parole Board supplied the names and addresses of the 60 inmates and the Commissioner notified each of them of the release.

In another case, the Commissioner questioned a Solicitor General notice that it proposed to release a National Parole Board investigation to an MP, solely because of his status. The subject of the investigation was not in the MP's constituency.

After receiving the Commissioner's letter, the department reversed its decision.

In yet another incident, Statistics Canada advised the Commissioner that it had received 23 requests from a legal firm representing a foreign government to search 1940 National Registration records for information about persons recently deceased. Statistics Canada, having located some of the information, advised the Commissioner that it would be releasing under paragraph 8(2)(m) of the Act.

The Commissioner told Statistics Canada that he saw nothing in this application which served the public interest and that should the department decide to deny release and the matter went to the Federal Court, he would ask to be a party to the action so as to express his views about breaching the privacy of the deceased.

The test set out in sub-paragraph 8(2)(m)(i) is an onerous one. The head of the institution must be satisfied not only that the public interest outweighs any invasion of privacy that may result from the disclosure, but that it does so "clearly".

Some fears were expressed when the legislation was proposed to Parliament that this section could undermine the purposes of the *Privacy Act*. Experience has shown that fear to have been unfounded. At the same time, experience has also shown that the section has been used occasionally to authorize disclosure of personal information without adequate regard for privacy rights.

CSC and NPB are sensitive to privacy concerns. However, the legislation itself has no "fail safe" mechanism to permit independent review of an institution's decision to disclose personal information in the public interest. The Commissioner has no power to substitute his judgment for that of the institution. In fact, information may be disclosed to third parties before the Commissioner is told of the release.

The Act does not permit the Commissioner or an individual to ask the Federal Court to review whether a proposed release should be permitted under sub-paragraph 8(2)(m)(i). The Commissioner's sole recourse is to notify the individual whose information has been released, but by then the release has occurred.

It is an anomaly that individuals denied access to their personal information may go to court for review of the decision, but they cannot seek a review of a department's decision to disclose their personal information to third parties.

Other Notifications

| Department | Information |
|----------------------|---|
| Canada Post | Last known address of an individual to police to notify the individual of an inheritance |
| Correctional Service | Information confirming the transfer of an inmate's funds to his spouse, supplied to Provincial Compensation Board to settle estate |
| | Last known address of an individual required by a law firm in a claim arising out of a motor vehicle accident in which the individual was named defendant |
| | Personal information of a deceased inmate requested by deceased's son |

| | | | |
|-----------------------|--|----------------------------------|--|
| | Addresses to a law firm of several inmates who were potential witnesses in a murder trial | | pursuant to paragraph 8(2)(m). It was taken to be "... to a member of Parliament for the purpose of assisting the individual to whom the information relates in resolving a problem", pursuant to 8(2)(g). |
| External Affairs | Register of Measures taken by Canadians against Apartheid containing the names of individuals and organizations and cities of residence, presented to the Secretary General of the United Nations | Northern Canada Power Commission | Information on superannuation benefits released to Canadian Utilities Ltd. to carry out reciprocating pension agreement |
| | Personal information concerning a deceased Soviet scientist who had defected to Canada, released to a Canadian journalist | Public Archives | Blood type of ex-armed forces member released to company trying to establish a safe blood bank while providing medical services to Canadians employed on oil drilling operations in Kenya |
| Dept. of Justice | Information regarding Canadian government funding of the Allan Memorial Institute in the 1950's and 1960's | | |
| Health & Welfare | Personal information requested by a provincial Physicians and Surgeons Board | RCMP | Last-known address of deceased RCMP member for pension claim of widow |
| National Parole Board | Parole information to media on an inmate released by the Parole Board to justify its decision to release the inmate on parole | Secretary of State | Date an individual obtained Canadian citizenship released to Dutch authorities to help individual's daughter obtain Dutch citizenship |
| | Personal information contained in results of a Parole Board investigation into the early release of an inmate requested by an MP. The Board was advised that this release was not considered to be | | Personal information to help an individual apply for Canada Pension benefits |

| | |
|-------------------|---|
| | Citizenship status of a producer released to Department of Communications so that investors in Canadian films and videotapes benefit from tax deductions |
| Solicitor General | Status of security clearance of official in Solicitor General's office released to an MP anticipating questions in House of Commons |
| | Seniority roll of RCMP officers requested by Joint House and Senate Committee on official languages. Personal information about official language capacity, dates of retirement and years of continuous service was removed |
| Statistics Canada | Eleven notifications concerning personal information released to help individuals obtain Canadian or American citizenship, or pension benefits |
| Veterans' Affairs | Medical information on deceased veteran to daughter |

Consistent Uses

Solicitor General Perrin Beatty advised the Commissioner in March 1986 that parole information on an inmate being freed on mandatory supervision had been released to the Attorney General of British Columbia and a victim of the inmate.

After discussions with Correctional Service Canada, the Commissioner determined that these releases were a consistent use of information.

Inmate data to victims

In a similar case, Correctional Service Canada advised the Privacy Commissioner that it considered the release of certain personal information to an inmate's victim(s) conformed with the provisions of paragraph 8(2)(a), "for the purpose for which the information was obtained ... or for a use consistent with that purpose".

Thus, CSC believes it could reveal to a victim an inmate's release date, the conditions of the release and the released person's destination. As previously indicated, the use and disclosure policies of CSC and the parole board are under discussion.

Native persons' list to Health and Welfare

In September 1986 the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) advised the Privacy Commissioner that it had entered into a formal agreement with Health and Welfare "in respect to the exchange of personal information pursuant to the *Privacy Act*".

Health and Welfare, which provides medical services to Native people, asked DIAND to provide a list of status Indians. This use is consistent with the original collection purpose and was to be added to the statement of consistent uses in the next issue of the Personal Information Index.

Aircraft accident data to public

The Canadian Aviation Safety Board asked the Privacy Commissioner for an "authorization for class disclosure of personal information" under paragraph 8(2)(m) of the *Privacy Act*. The board told the Commissioner that it receives many requests for information it obtains during aircraft accident investigations. It often considers release of such information to be "in the public interest".

While the Treasury Board's Interim Policy Guide mentions "class disclosures" under paragraph 8(2)(m), there is no such provision in the *Privacy Act*. The Commissioner concluded that for the most part this type of disclosure was consistent with the purpose for which the information was compiled.

Intelligence to third parties

The Solicitor General notified the Commissioner that information collected by the Canadian Security Intelligence Service, under section 12 of the *Canadian Security Intelligence Service Act*, was being provided to third parties to offset potential threats to the security of this country. The Commissioner considered the use consistent with the purpose for which the information was compiled. It will be described in the next issue of the Personal Information Index.

Complaints Branch

The office received 767 complaints during the year, completed 692 investigations, and carried forward a case load of 271. The Commissioner considered justified 53 per cent of the completed complaints and dismissed 45 per cent. Two per cent were abandoned.

Those following the complaint investigations from year to year may be startled by this year's statistics. While there have been more complaints, the increase results partly from a new method of statistical reporting.

The office now records complaints against information banks. Thus a complaint that access was denied to two banks shows as two complaints, even though both are controlled by the same department. The change acknowledges that investigators may have to review material in several different information banks and examine several claims for exemptions on a number of different grounds. It also identifies problem banks.

In real terms, however, there has been a 10 per cent increase in complaints this year.

The Privacy Commissioner's success in complaint investigation is based on negotiation. Investigators have been able to persuade departments to release hundreds of pages of documents by discussion and clarification of the law. While more time-consuming, the non-confrontational approach ultimately benefits the complaint more than early recourse to the courts.

Delays

Departments are steadily ironing out their administrative difficulties and most are responding to requests within the 30 days (or maximum 60 days with an extension) permitted by the *Privacy Act*. However, two departments continued to be the subject of a large number of delay complaints: Correctional Service Canada (CSC) with 255, and National Defence (DND) with 49. As mentioned earlier, CSC has refined its procedures and added more staff to handle inmate requests. It has already cleared a large backlog and, according to the latest Treasury Board statistics, appears to be processing applications faster.

DND receives the largest number of quarterly applications of any government institution: 5,169 during the period from October 1 to December 31, 1986 (compared with CSC's 1,696 for the same period). However, the department is largely the architect of its own workload since it continues to require armed forces members to apply formally to see their annual performance evaluations. The Commissioner has recommended in past annual reports (and during complaint investigations) that DND provide members routine access to their performance appraisals. Until it does so, DND can expect to continue being number 1 on the list of applications received.

**Origin of Completed
Complaints by Province and
Territory**

| | |
|---------------------------------|------------|
| Newfoundland | 2 |
| Prince Edward Island | 4 |
| Nova Scotia | 21 |
| New Brunswick | 20 |
| Quebec | 238 |
| National Capital Region Quebec | 3 |
| National Capital Region Ontario | 36 |
| Ontario | 178 |
| Manitoba | 43 |
| Saskatchewan | 33 |
| Alberta | 43 |
| British Columbia | 66 |
| Northwest Territories | 0 |
| Yukon | 3 |
| Outside Canada | 2 |
| Total | 692 |

The following cases give life to the statistics.

Only His Own Conversations (1372)

An individual sought access to two wire-tap tapes containing personal information about him. He was given the two tapes with portions exempted because the information was obtained in the course of lawful investigations. He complained to the Privacy Commissioner.

Because the personal information was contained on audio tapes, the RCMP had difficulty in processing the request. Eventually it decided to give him access to his own communications on the tapes, exempting those between other persons.

The Privacy Commissioner was satisfied that the RCMP released to the applicant all portions of the tapes on which his voice appeared.

Exemptions Not Explained (1303)

A man objected to National Parole Board's exemptions to material released to him from the board case files. The board had withheld material because it was received "in confidence" from another government (section 19), and because some were medical records. While medical records are generally accessible, section 28 allows government institutions to withhold medical information it believes "would be contrary to the best interest of the individual".

The Privacy Commissioner's investigator disagreed with the exemption for medical records. The Parole Board did not explain why examining the information would be contrary to the applicant's best interests. After discussions between the investigator and the coordinator's office, NPB dropped this exemption.

Grounds of Complaints and Investigation Results

| Grounds | Abandoned | Justified | Dismissed | Total |
|-----------------------------------|-----------|------------|------------|------------|
| Misuse | — | 6 | 20 | 26 |
| Access | 13 | 65 | 178 | 256 |
| Correction | — | — | 7 | 7 |
| Language | — | 3 | 3 | 6 |
| Index | — | 1 | — | 1 |
| Collection/ retention/disposal | — | 3 | 8 | 11 |
| Delay | 3 | 288 | 94 | 385 |
| TOTALS | 16 | 366 | 310 | 692 |

This case was one of a number of exemptions under section 19 referred to the Solicitor General for discussion. As a result of negotiations with the province, more information was released to the complainant. The Privacy Commissioner considered the complaint justified.

Can Non-Citizen Transfer Rights? (1137)

Can an individual with no application rights under the *Privacy Act* ask someone who does to apply on his or her behalf?

This was the issue when a prospective immigrant was denied entry into Canada. With the woman's permission, her sponsor applied for access to the file.

The issue was resolved at the Federal Court where the sponsor obtained the material under the *Access to Information Act* (Goldstein vs Employment and Immigration Canada). Once access was obtained, the sponsor withdrew the complaints under the *Privacy Act*.

No Access to Fiancee's Information (1618)

A man scheduled to appear at an immigration hearing asked to examine information in two Employment and Immigration (EIC) banks. EIC removed some information before sending material to the applicant because it concerned another person—his fiancée.

The documents in question concerned his alleged marriage to a Canadian citizen overseas, a ceremony the fiancée said never took place.

The man's lawyer complained to the Commissioner that all the information in the files concerned his client, including others' "views or opinions about him" and, since the material concerned his client's marital status and right to stay in Canada, the lawyer maintained it was his client's personal information.

The investigator found that the information about the client and his fiancée was so entwined that severing was impossible without rendering the documents meaningless.

The Commissioner found that EIC had done all that it could to satisfy the man's application, and dismissed the complaint.

Staffing Board Members' Notes Lost
(1665)

A Winnipeg woman asked Employment and Immigration Canada for copies of all material from her job interview in the Winnipeg Regional Office. EIC provided the material, without the interviewers' notes. When EIC told her the notes were lost she complained to the Commissioner.

The investigator found that once the hiring process was completed, the staffing officer sent all the material, including the notes, to personnel for filing. A search of the office files by the board chairman and personnel staff found nothing. EIC believes the notes may have been destroyed when the documents were filed because notes are not considered part of the administrative documents needed to establish a job eligibility list.

The Commissioner concluded that EIC had made notes part of the competition file. By destroying them it had denied her access. He considered the complaint justified.

Exemptions on Security File Reduced
(1673)

An External Affairs employee asked to see her security clearance file and complained to the Commissioner about information it withheld. External Affairs exempted material because it would identify an information source, jeopardize a lawful investigation, and injure crime detection and prevention.

The investigator asked the department to substantiate each exemption. During the discussion the investigator convinced the department to exempt only part, not all, of a three-page letter. The department agreed.

The Commissioner regarded the remaining exemptions as reasonable but justified the complaint.

Advises Review Committee
(1625)

The Privacy Commissioner received a complaint from an inmate of a federal penitentiary that information had been improperly released to his family without his consent. The investigation disclosed that this was indeed the case, and the Commissioner found the case justified. The Solicitor General, acknowledging the Commissioner's adverse finding, said that the problem with such releases had been brought to the attention of the Parliamentary review committee.

Completed complaints by department, type, and result

| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Dismissed (Total) | Abandoned (Total) |
|---|----------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Agriculture Canada | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Canada Mortgage and Housing Corporation | Access | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Canada Post | Access | 1 | — | 1 | — |
| | Misuse | 2 | 2 | — | — |
| | Delay | 19 | 16 | 3 | — |
| | Col/Ret/Dis | 2 (24) | — (18) | 2 (6) | — |
| Canadian Aviation Safety Board | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Canadian Human Rights Commission | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Canadian International Development Agency | Misuse | 1 | — | 1 | — |
| | Col/Ret/Dis | 1 (2) | — | 1 (2) | — |
| Canadian Security Intelligence Service | Access | 6 (6) | — | 6 (6) | — |
| Communications | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Correctional Service Canada | Access | 102 | 33 | 66 | 3 |
| | Misuse | 7 | 1 | 6 | — |
| | Correction | 3 | — | 3 | — |
| | Delay | 255 | 218 | 35 | 2 |
| | Language | 6 | 3 | 3 | — |
| | Index | 1 | 1 | — | — |
| | Col/Ret/Dis | 1 (375) | 1 (257) | — (113) | — (5) |
| Employment and Immigration Canada | Access | 34 | 6 | 27 | 1 |
| | Misuse | 8 | 2 | 6 | — |
| | Delay | 10 | 4 | 6 | — |
| | Col/Ret/Dis | 4 (56) | 1 (13) | 3 (42) | — (1) |
| External Affairs | Access | 5 | 1 | 3 | 1 |
| | Delay | 9 (14) | 8 (9) | 1 (4) | — (1) |
| Farm Credit Corporation | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Health and Welfare Canada | Access | 6 | 2 | 4 | — |
| | Misuse | 1 | — | 1 | — |
| | Delay | 3 | 2 | 1 | — |
| | Correction | 1 (11) | — (4) | 1 (7) | — |
| Indian and Northern Affairs | Access | 1 | — | — | 1 |
| | Misuse | 1 (2) | 1 (1) | — | — (1) |
| Immigration Appeal Board | Access | 1 | — | 1 | — |
| | Delay | 1 (2) | — | 1 (2) | — |
| Justice | Access | 2 | — | 2 | — |
| | Delay | 1 (3) | 1 (1) | — (2) | — |

| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Abandoned (Total) | Dismissed (Total) |
|---|--|-------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|
| National Defence | Access Misuse Correction Delay | 13 1 1 49 (64) | 2 — — 28 (30) | 10 1 1 20 (32) | 1 — — 1 (2) |
| National Parole Board | Access Delay | 9 3 (12) | 2 — (2) | 7 3 (10) | — — |
| National Sciences and Engineering Research Council Canada | Access | 1 (1) | — | — | 1 (1) |
| Public Archives Canada | Access Correction Delay | 2 2 1 (5) | 1 — 1 (2) | 1 2 — (3) | — — — |
| Public Service Commission | Access | 2 (2) | 1 (1) | — | 1 (1) |
| Public Works Commission | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| RCMP | Access Misuse Delay | 18 3 16 (37) | 4 — 2 (6) | 12 3 14 (29) | 2 — — (2) |
| Revenue Canada Customs and Excise | Access Misuse Delay Col/Ret/Dis | 2 1 8 1 (12) | 2 — 6 — (8) | — 1 2 1 (4) | — — — — |
| Revenue Canada Taxation | Access Delay Col/Ret/Dis | 14 5 1 (20) | 6 1 — (7) | 7 4 1 (12) | 1 — — (1) |
| Regional Industrial Expansion | Access Delay | 1 1 (2) | — 1 (1) | 1 — (1) | — — |
| Solicitor General Canada | Access Delay | 11 1 (12) | — — | 11 1 (12) | — — |
| Statistics Canada | Access | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Supply and Services Canada | Access Delay | 2 2 (4) | 1 — (1) | 1 2 (3) | — — |
| Transport Canada | Access | 2 (2) | 1 (1) | 1 (1) | — |
| Treasury Board | Access Col/Ret/Dis | 4 1 (5) | — 1 (1) | 4 — (4) | — — |
| Veterans Affairs Canada | Access Misuse Delay | 9 1 1 (11) | 2 — — (2) | 6 1 1 (8) | 1 — — (1) |
| TOTAL | | 692 | 366 | 310 | 16 |

Information Posted (1588)

A list of names, ages, telephone numbers, and SINS of job applicants was posted near the office manager's desk at a Canada Post office. The list was clearly visible to anyone using the post office. One person whose name appeared on the list complained that this contravened the *Privacy Act*.

The privacy coordinator's office at Canada Post confirmed that the list had been posted and immediately advised the manager that such personal information should not be displayed where it could be seen by other persons not needing to know. Canada Post also issued guidelines explaining the steps to be followed when posting personal information. The Commissioner considered the complaint justified.

Realized Error (1780)

The Privacy Commissioner received a complaint that Employment and Immigration Canada personnel had improperly disclosed personal information to an American newspaper reporter. The information concerned an application for refugee status. These applications are made during *in camera* immigration inquiries and, therefore, are not publicly available.

The department realized its error before the complaint was made.

EIC has taken steps to advise personnel of proper procedures to be followed to prevent further improper releases of personal information.

No Jurisdiction (1502)

In a September 9, 1985, letter a man complained that Canada Post "maintains computer files of the public's Envoypost correspondence". He was concerned that users of the service do not have access to the database and cannot purge their correspondence from the system.

The problem surfaced when his Envoypost message was received, then misplaced at the Toronto post office. Canada Post subsequently printed and delivered a copy of the original.

On investigation, it was found that Canada Post does not keep copies of the correspondence. It simply prints out the electronic message, transmitted by Envoypost, and delivers the printed copy.

Telecom Canada keeps the message in its main computer memory for 10 days for the very reason the man complained; in case it has to retransmit lost messages. After 10 days the message is purged automatically. Although Envoypost is a joint service between Canada Post and Telecom Canada, the customers, service and computers are Telecom Canada's. Telecom Canada is not covered by the *Privacy Act*. The Commissioner dismissed the complaint.

Ensuring Medical Confidentiality (1392)

A Revenue Canada employee complained that questions on an application form for disability insurance contravened the *Privacy Act*.

He had told the department he could not return to work and submitted his doctor's certification. The department advised that he was eligible for disabili-

lity insurance (provided by a private insurance company), and sent him the disability insurance form to complete and return. He felt the information asked for was too personal and confidential to return to the personnel office where it could become common knowledge.

When the office called to remind him to complete and return the form he refused, calling the questions "outrageous". The department warned him that the company would not pay his claim without the form, and the man complained to the Commissioner.

The investigator discussed the case with Revenue Canada's privacy coordinator who called Supply and Services (which prints the form), and Treasury Board (the employer for most federal public servants). It was agreed that the claim could proceed if the man would complete two copies of the form, one copy for the department containing only his identifying information, and the second, with the detailed responses, to be sent directly to the insurance company.

Although satisfied with the outcome, the man asked that his complaint not be closed until a solution was reached which would prevent the same thing happening to others. The investigator met staff from Treasury Board's insurance section to explain the problem and was told later that the board was considering new procedures for handling medical information. The Office's Compliance Branch will monitor the new procedures.

This was the first time anyone had complained about returning the form to a personnel office. Most employees pre-

fer to have personnel staff handle such applications, considering they have the expertise and sensitivity.

The Commissioner found that Revenue Canada was following established Treasury Board procedures and had not contravened the *Privacy Act*. Both the department and the board had been sensitive enough to accommodate the man's concerns and still process his claim.

After Hours Misbehaviour (1134)

An employee of the Canadian International Development Agency (CIDA), accompanied a consultant under contract to CIDA to a bar where they were involved in an altercation. Another employee told CIDA's security director about the incident and he made informal inquiries, noted it in the employee's file and referred the matter to management.

The information was used in the employee's performance evaluation and he was rejected later on probation. He complained to the Commissioner that CIDA had misused his personal information.

CIDA's security director had been given unsolicited information suggesting the employee was a potential security problem. The director's inquiries did not conflict with the *Privacy Act*. He had the authority to inquire into the incident and to advise senior management because it was a security matter. The incident had a bearing on the employer-employee relationship, and the employee's behaviour as a representative of the agency.

The Commissioner dismissed the complaint.

Exemptions withdrawn (1167, 1172)

After two RCMP members were transferred out of a section against their wishes, they applied under the *Privacy Act* to see an audit report which led to their transfer. Both applied later for any personal information in the file under the *Access to Information Act*.

The RCMP told the members that using the Information Act would preclude release of any material since it maintained that audit reports can be exempt under that act. The RCMP processed both requests under the *Privacy Act*, giving the members some personal information but ignoring the preponderance of the material, calling it "non-personal". It also exempted some material as resulting from investigations. Both members complained to the Commissioner.

The investigator suggested that the RCMP reconsider the latter exemptions because the report was the result more of an administrative inquiry than an "investigation".

During discussions, the RCMP reviewed the entire file and agreed to release portions of the "non-personal" information in the audit report that were pertinent to the complainants. Information that was not pertinent; concerned other individuals; would identify a confidential information source, or would injure international affairs or defence, was exempt.

The Commissioner agreed with the later exemptions but found the original complaint justified.

Compliance Branch

Section 37 of the *Privacy Act* authorizes the Privacy Commissioner to carry out investigations to ensure that government institutions are complying with the fair information principles embodied in the Act. Under this authority, a compliance branch has been established to "audit" federal government record-keeping. During 1986-87, an audit plan and procedures have been developed to establish the systematic approach to the 147 organizations under the jurisdiction of the *Privacy Act*.

These organizations range from the three person staff of the Pension Appeals Board to the approximately 120,000 employees of the Department of National Defence. The size of the organization is not the only determining factor in assessing "audit risk". The Commissioner must also consider the type of personal information collected, the number of individuals in the data banks, the mechanisms for collecting, storing and disposing of the information.

Analyzing the Audit Population

The branch developed a computer model by extracting information from a profile questionnaire sent to all departments in 1986. The questionnaire asked departments to describe their organizations in some detail, including their personal information handling policies and procedures, internal audit capabilities, and both data processing and site security requirements.

The computer model, containing 27 elements, assesses the relative risk of each department's personal information handling. With this risk ranking,

the branch organized the departments into those with high, mean, and low audit risk. Those with high audit risk will be the prime targets for the branch's own investigators. For the others, the Commissioner will seek the support of their internal auditors to ensure that personal information handling requirements are met.

Without this approach, the existing compliance staff would take about 12 years to do complete audits of all of the institutions - by any measure an unacceptable audit cycle.

During the past year the branch developed a sampling program to enable investigators to examine vast data banks with a high degree of accuracy. The program does not demand a sophisticated knowledge of data processing or statistics but ensures an accurate investigation based on a minimum sample size.

Outside the Plan

In addition to planned audits, the Compliance Branch is frequently called on to investigate incidents of unauthorized disclosure such as those previously described in this report. During the year the Compliance Branch completed the following investigations:

Statistics Canada:
lost census forms, Winnipeg
Urban Forward Sortation Postal
Code

Employment and Immigration Canada:
lost surveys, Ottawa
Grand Forks dump find
Kitchener microfiche
Peat Marwick survey

National Parole Board:
theft from member's car

Regional Industrial Expansion:
files on Ottawa street

Exempt banks:

Staff also investigated the following
exempt banks:

Royal Canadian Mounted Police:
Criminal Operational Intelligence
Records, CMP/P-PU-015

National Defence:
Military Police Investigation Case
Files, DND/P-PE-835
Security and Intelligence Information
Files, DND/P-PU-040

Privy Council Office:
Security and Intelligence Informa-
tion Files, PCO/P-PU-005

Revenue Canada/Taxation:
Tax Evasion Cases, RCT/P-PU-030

The Privacy Act in Court

Applicants who believe they have been wrongly denied access to their personal information may ask the Federal Court to review the decision, providing the Privacy Commissioner has already investigated the case. If the Commissioner considers the applicant's complaint to be justified, and he is dissatisfied with the government's response to his recommendations, he may, with the complainant's consent, take the case to court.

There have been no circumstances during the past year in which the Commissioner has not been satisfied with a department's response to his adverse finding.

Few complainants ask for a court review, in part because 87 per cent of applicants receive all or most of their requested information. The Privacy Commissioner is participating in the cases which follow. Other case reviews under the *Privacy Act* are now described in the Treasury Board's bi-annual Bulletin.

The court only reviews a complaint that a department has denied access to personal information. It does not review the Commissioner's investigation or decision. However, the Commissioner may ask the court to review a file that he believes is improperly contained in an exempt bank.

Ternette v. Solicitor General of Canada

The application of Nick Ternette to see his personal information in an exempt bank is still before the courts. The case was described in detail in the 1985-86 annual report.

Mary Bland v. the National Capital Commission

This complaint was lodged under the *Access to Information Act* after the National Capital Commission (NCC) refused the applicant's request to see its list of tenants and the amounts of rents the tenants paid. The Information Commissioner recommended that the NCC release the addresses and amounts of rent of the residential tenants "in the public interest". The Privacy Commissioner is an intervening party to the case in order to give his interpretation of the relevant sections of the *Privacy Act*.

Corporate Management

Corporate Management provides both the Information and Privacy Commissioners with financial, personnel, administrative, data processing and library services. During the year responsibility for public affairs was transferred to the respective Commissioners.

Finance

The Offices' total resources approved by Parliament for the 1986-87 fiscal year were \$3,624,730 and 56 person years, an increase of approximately \$400,000 over the 1985-86 expenditures. Personnel costs of \$2,783,000 and professional and special services expenditures of \$393,000 accounted for more than 88 per cent of expenditures. The remaining \$438,000 covered all other expenses.

Personnel

Staff increased by two during the fiscal year, to a total of 53 on March 31, 1987. There were 11 staffing actions during the year, including appointments to three senior management positions: assistant Information Commissioner, director of Privacy Compliance, and director general of Corporate Management.

Administration

During the year, Treasury Board authorized additional office space to relieve a serious shortage of accommodation. The Office upgraded its telephone system and added a second toll-free telephone line to help out-of-town callers reach the Offices.

The following are the Offices' expenditures for the period
April 1, 1986 to March 31, 1987.

| | Information | Privacy | Administration | Total |
|---|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Salaries | \$ 906,344 | \$ 975,118 | \$ 546,389 | \$2,427,851 |
| Employee benefit plan contributions | 135,300 | 129,950 | 89,750 | 355,000 |
| Transportation and Communications | 44,585 | 43,984 | 82,598 | 171,167 |
| Information | 84,274 | 38,567 | 4,816 | 127,657 |
| Professional and special services | 335,093 | 37,970 | 20,323 | 393,386 |
| Rentals | — | 75 | 14,697 | 14,772 |
| Purchased repair and maintenance | — | 322 | 5,103 | 5,425 |
| Utilities, material and supplies | 1,779 | 3,694 | 36,695 | 42,168 |
| Construction and equipment acquisition | 3,220 | 7,642 | 64,753 | 75,615 |
| All other | 46 | 753 | 12 | 811 |
| TOTAL | \$1,510,641 | \$1,238,075 | \$ 865,136 | \$3,613,852 |

Data Processing

The Office continued to convert data it previously gathered manually to electronic systems. This improved efficiency and the Offices' ability to handle an ever-increasing workload without increasing personnel.

Library

This special library provides an information and referral service for both Commissioners. Its collection is open to the public for reference and research, and interlibrary loans may be arranged. The collection includes books, magazines and government reports, newspaper clipping files and periodical articles on privacy, access to information, and the ombudsman function. The library also has access to several automated bibliographic data bases. During the past year, the library acquired approximately 440 books and answered 512 reference questions.

Inquiries

Word is getting out about using the *Privacy Act*. There was a noticeable drop this year in the number of requests for the Privacy Commissioner to "send me all the information in my file". Inquiries about using the Act, misdirected applications, and questions of interpreting particular sections of the Act accounted for 58 per cent of the 1,062 inquiries this year, compared to 69 per cent a year ago. Twelve per cent of the inquiries concerned Social Insurance Numbers and another 12 per cent were about personal information held by organizations not subject to the *Privacy Act*.

In the "other" category (18 per cent of the total—up from six per cent last year), callers wanted to know, for example, whether they had to buy car insurance, how to get a student visa to enter the United States, how to transfer a pension from one employer to another, and inevitably—how adopted children could track down their natural parents.

An additional 185 inquiries concerned both the Access to Information and *Privacy Acts*. These were divided between privacy investigators and the Information Commissioner's staff with whom the Privacy Commissioner shares offices.

A second toll-free line was installed in October to handle the increasing volume of out-of-town calls. Since the Commissioners do not have regional offices, this toll-free number is listed in telephone directories across the country. There were 2,532 calls on these lines during the year.

The offices received 650 requests for information material, many for more than 100 copies.

Spreading the Word

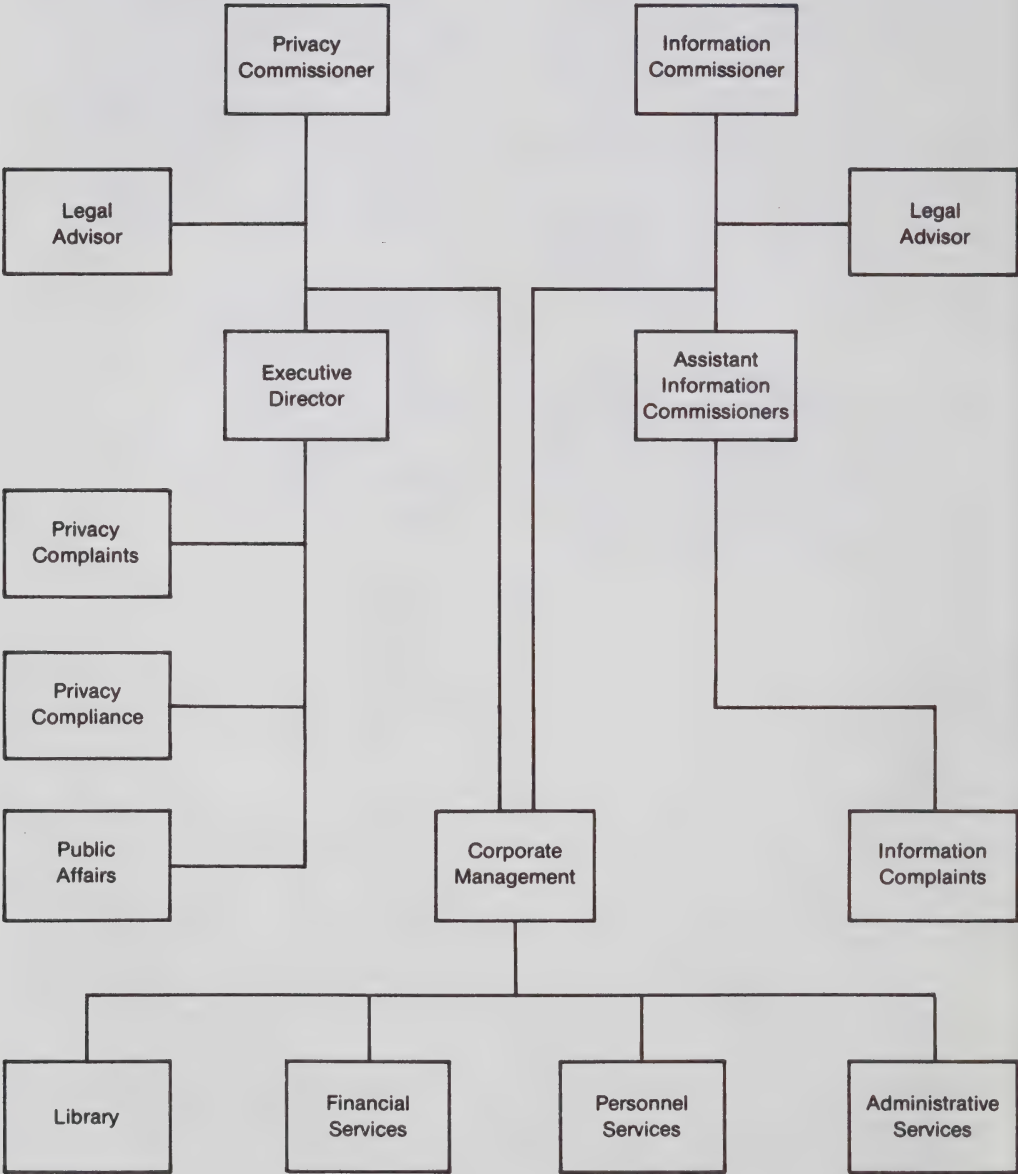
The Commissioner welcomes opportunities to inform Canadians of privacy issues and to tell them about the *Privacy Act*. During the year he spoke to 22 diverse organizations including Canadian Clubs from Kelowna, B.C., to Shawinigan, Quebec, the National Conference on Management in the Public Sector in Victoria, the Institute of Public Administration in Vancouver, the Association of Records Managers and Administrators in Ottawa, the Canadian Public Personnel Management Association in Charlottetown, Computer Professionals for Social Responsibility in Toronto, the International Bar Association in New York, and public administration students at Dalhousie University in Halifax.

The Commissioner's staff regularly briefs participants of the federal public service senior management course and speaks to professional associations and federal public servants. During the year privacy investigators presented seminars to a national ombudsman's workshop in Victoria.

Appendix I



Offices of the
Information and Privacy
Commissioners of Canada



Appendix II



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Privacy Act

For official use only

Personal Information Request Form

Individuals are required to use this form to request access to personal information about themselves under the Privacy Act.

STEP 1: *Decide whether or not you wish to submit a request under the Privacy Act.* You may decide to request the information informally, without using the procedures required by the Act, through the local office of the appropriate government institution or through the Privacy Co-ordinator listed in the Index of Personal Information. Copies of the Index are available in public libraries, post offices in rural areas and government information offices.

STEP 2: *Consult the Index of Personal Information.* If you have decided to exercise your rights of access under the Privacy Act, review the descriptions of personal information for institutions which are most likely to have the information you are seeking. Decide on the personal information bank or class of personal information likely to contain the information.

STEP 3: *Complete this personal information request form.* Indicate the personal information bank or class of personal information to which you are requesting access, and include any additional information indicated in the bank description to locate the information you are seeking, or to verify your own identity. Indicate whether you wish to receive copies of the information, examine the original in a government office, or if you are requesting other arrangements for access. There is no application fee for making a request under the Privacy Act.

STEP 4: *Send the request to the person identified in the Index as the appropriate officer responsible for the particular personal information bank or class.*

STEP 5: *Review the information you received in response to your request.* Decide if you wish to make further requests under the Privacy Act. You may wish to exercise your rights to request corrections or to require that notations be attached to the information when corrections are not made. You may also decide to complain to the Privacy Commissioner when you believe that you have been denied any of your rights under the Act.

Federal Government Institution

Registration Number and Personal Information Bank or Class of Personal Information

I wish to examine the information ☐ As it is ☐ All in English ☐ All in French

Provide other details specified in the Index to aid in locating particular information or to verify identity of applicant. (Present or former members of the Canadian Armed Forces requesting military records must provide additional information as specified in the D.N.D. section of the Index.)

Method of access preferred

☐ Receive copies of the original ☐ Examine original in government office ☐ Other method (please specify)

Identification of applicant

Name (or previous name)

Social Insurance No. (or other identifying no. if applicable)

Street address, apartment

City or town

Province, territory, or other

Postal Code

Telephone number(s)

If this request follows a previous enquiry, quote reference number ➤

I have a right of access to personal information about myself under the Privacy Act by virtue of my status as a Canadian citizen, a permanent resident within the meaning of the Immigration Act, 1976, or by Order of the Governor in Council pursuant to subsection 12(3) of the Privacy Act.

Appendix III

Government Institutions Covered by the Act

Advisory Council on the Status of
Women

Agricultural Products Board

Agricultural Stabilization Board

Agriculture Canada

Atlantic Development Council

Atlantic Pilotage Authority

Atomic Energy Control Board

Bank of Canada

Bilingual Districts Advisory Board

Board of Trustees of the Queen
Elizabeth II Canadian Fund to
Aid in Research on the Diseases
of Children

Bureau of Pension Advocates

Canada Council

Canada Deposit Insurance Corporation

Canada Employment and Immigration
Commission

Canada Labour Relations Board

Canada Mortgage and Housing
Corporation

Canada Ports Corporation

Canada Post Corporation

Canadian Aviation Safety Board

Canadian Centre for Occupational
Health and Safety

Canadian Commercial Corporation

Canadian Cultural Property Export
Review Board

Canadian Dairy Commission

Canadian Film Development
Corporation

Canadian Government Specifications
Board

Canadian Grain Commission

Canadian Human Rights Commission

Canadian Import Tribunal

Canadian Institute for International
Peace and Security

Canadian International Development
Agency

Canadian Livestock Feed Board

Canadian Patents and Development
Limited

Canadian Penitentiary Service

Canadian Pension Commission

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Canadian Saltfish Corporation

Canadian Security Intelligence Service

Canadian Transport Commission

Canadian Unity Information Office

The Canadian Wheat Board

Communications, Department of

| | |
|--|--|
| Consumer and Corporate Affairs Canada | Historic Sites and Monuments Board of Canada |
| Defence Construction (1951) Limited | Immigration Appeal Board |
| The Director of Soldier Settlement | Indian and Northern Affairs Canada |
| The Director, The Veterans' Land Act | Insurance, Department of |
| Economic Council of Canada | International Development Research Centre |
| Employment and Immigration Canada | Investment Canada (formerly Foreign Investment Review Agency) |
| Energy, Mines and Resources Canada | Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated |
| Energy Supplies Allocation Board | Justice Canada |
| Environment Canada | Labour Canada |
| Export Development Corporation | Laurentian Pilotage Authority |
| External Affairs Canada | Law Reform Commission of Canada |
| Farm Credit Corporation | Medical Research Council |
| Federal Business Development Bank | Merchant Seamen Compensation Board |
| Federal Mortgage Exchange Corporation | Metric Commission |
| Federal-Provincial Relations Office | National Archives |
| Finance, Department of | National Arts Centre Corporation |
| Fisheries and Oceans Canada | The National Battlefields Commission |
| Fisheries Prices Support Board | National Capital Commission |
| The Fisheries Research Board of Canada | National Defence |
| Freshwater Fish Marketing Corporation | National Design Council |
| Grain Transportation Agency Administrator | National Energy Board |
| Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. | National Farm Products Marketing Council |
| Health and Welfare Canada | |

| | |
|---|--|
| National Film Board | Petroleum Compensation Board |
| National Library | Petroleum Monitoring Agency |
| National Museums of Canada | Prairie Farm Assistance Administration |
| National Parole Board | Prairie Farm Rehabilitation Administration |
| National Parole Service | Privy Council Office |
| National Research Council of Canada | Public Service Commission |
| Natural Sciences and Engineering Research Council | Public Service Staff Relations Board |
| Northern Canada Power Commission | Public Works Canada |
| Northern Pipeline Agency | Public Works Land Company Limited |
| Northwest Territories Water Board | Regional Development Incentives Board |
| Office of the Auditor General | Regional Industrial Expansion |
| Office of the Chief Electoral Officer | Revenue Canada |
| Office of the Commissioner of Official Languages | Royal Canadian Mint |
| Office of the Comptroller General | Royal Canadian Mounted Police |
| Office of the Coordinator, Status of Women | Royal Canadian Mounted Police External Review Committee |
| Office of the Correctional Investigator | RCMP Public Complaints Commissioner |
| Office of the Custodian of Enemy Property | The St. Lawrence Seaway Authority |
| Office of the Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service | Science and Technology Canada |
| Pacific Pilotage Authority | Science Council of Canada |
| Pension Appeals Board | The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. |
| Pension Review Board | Secretary of State |
| | Security Intelligence Review Committee |

Social Development, Ministry of
State for

Social Sciences and Humanities
Research Council

Solicitor General Canada

Standards Council of Canada

Statistics Canada

Statute Revision Commission

Supply and Services Canada

Tariff Board

Tax Review Board

Textile and Clothing Board

Transport Canada

Treasury Board Secretariat

Veterans' Affairs Canada

War Veterans Allowance Board

Yukon Territory Water Board

| | |
|--|--|
| Office des prix des produits de la pêche | Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne |
| Office des produits agricoles | Société du crédit agricole |
| Office des recherches sur les pêcheries du Canada | Société immobilière des travaux publics limitée |
| Office de répartition des approvisionnements d'énergie | Société pour l'expansion des exportations |
| Office de stabilisation des prix agricoles | Solliciteur général Canada |
| Pêches et Océans Canada | Statistique Canada |
| Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée | Transports Canada |
| Revenu Canada | Travail Canada |
| Santé et Bien-être social Canada | Travaux publics Canada |
| Secrétariat des relations fédérales-provinciales | Tribunal canadien des importations |
| Secrétariat d'Etat | |
| Service canadien des pénitenciers | |
| Service canadien du renseignement de sécurité | |
| Service national des libérations conditionnelles | |
| Sciences et technologie Canada | |
| Société canadienne des brevets et d'exploitation Ltée | |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement | |
| Société canadienne des ports | |
| Société canadienne des postes | |
| Société d'assurance-dépôt du Canada | |

| | |
|---|--|
| Conseil de fiducie du Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II sur les maladies de l'enfance | Directeur des terres destinées aux anciens combattants |
| Conseil national de commercialisation des produits de ferme | |
| Conseil national de l'esthétique industrielle | |
| Conseil national de recherches du Canada | |
| Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | |
| Conseil de recherches médicales | |
| Conseil de recherches en sciences humaines | |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie | |
| Conseil de révision des pensions | |
| Conseil des Sciences du Canada | Musées nationaux du Canada |
| Conseil des subventions au développement régional | Office canadien du poisson salé |
| Conseil du Trésor, Secrétariat du | Office canadien des provenances |
| Consommation et Corporations Canada | Office de commercialisation du poisson d'eau douce |
| Construction de défense (1951) Limitée | Office des eaux des territoires du Nord-Ouest |
| Corporation commerciale canadienne | Office des eaux du territoire du Yukon |
| La Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée | Office des indemnités pétrolières |
| Défense nationale | Office national de l'énergie |
| Département d'Etat au Développement social | Office national du film |
| Directeur de l'établissement de soldats | Office des normes du gouvernement canadien |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|-----------------------------------|--|---|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|---|--|---|---|--|------------------------------------|
| Centre national des Arts, Corporation du | Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada | Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité | Commission des allocations aux anciens combattants | Commission d'appel de l'immigration | Commission d'appel des pensions | Commission canadienne du blé | Commission canadienne des droits de la personne | Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels | Commission canadienne des grains | Commission canadienne du lait | Commission de la Capitale nationale | Commission canadienne des pensions | Commission canadienne des transports | Commission des champs de bataille nationaux | Commission de contrôle de l'énergie atomique | Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada | Commission d'énergie du Nord canadien | Commission de la Fonction publique |
| Commission d'indemnisation des marins marchands | Commission des lieux et monuments historiques du Canada | Commission nationale des libérations conditionnelles | Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada | Commission de réforme du droit du Canada | Commission des relations de travail dans la Fonction publique | Commission de révision de l'impôt | Commission de révision des lois | Commission du système métrique | Commission du tarif | Commission du textile et du vêtement | Communications, Ministère des | Conseil des Arts du Canada | Conseil canadien des normes | Conseil canadien des relations de travail | Conseil consultatif des districts bilingues | Conseil consultatif de la situation de la ferme | Conseil de développement de la région de l'Atlantique | Conseil économique du Canada |

Institutions Fédérales assujetties à la Loi

Administrateur de l'Office du transport
du grain
Administration de la voie maritime du
Saint-Laurent
Administration de l'assistance à
l'agriculture des Prairies

Administration de pilotage de
l'Atlantique

Administration de pilotage des Grands
Lacs, Limitée
Administration de pilotage des
Laurentides

Administration de pilotage du Pacifique
Administration du pipe-line du Nord
Administration du rétablissement
agricole des Prairies

Affaires des anciens combattants
Canada
Affaires extérieures Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada

Agence canadienne de développement
international
Agence de surveillance du secteur
pétrolier

Agriculture Canada
Approvisionnement et Services
Canada

Archives publiques
Assurances, Département des

Banque du Canada

Banque fédérale de développement
Bibliothèque nationale
Bourse fédérale d'hypothèques

Bureau canadien de la sécurité
aérienne
Bureau du Commissaire aux langues
officielles

Bureau de l'enquêteur correctionnel
Bureau de l'inspecteur général du
service canadien du renseignement
de sécurité

Bureau du Conseil privé
Bureau du contrôleur général
Bureau de la coordonnatrice de la
situation de la femme

Bureau du Directeur général des
élections
Bureau du directeur des enquêtes et
recherches

Bureau du séquestre (biens ennemis)
Bureau de services juridiques des
pensions

Bureau du vérificateur général
Centre canadien d'hygiène et de
sécurité au travail

Centre d'information sur l'unité
canadienne
Centre de recherches pour le
développement international



Gouvernement du Canada
Government of Canada

Loi sur la protection des renseignements personnels
Formulaire de demande d'accès à des renseignements personnels

| |
|----------------------------|
| Reservé à l'administration |
| |

Conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels, les particuliers doivent se servir de la présente formule lorsqu'ils désirent avoir accès aux renseignements personnels qu'ils conservent.

1^{re} ÉTAPÉ : Décidez si vous désirez ou non présenter une demande en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez aussi obtenir officiellement les renseignements que vous intéressez sans avoir à recourir aux procédures officielles stipulées par la Loi, en communiquant avec le bureau régional de l'institution fédérale compétente ou en vous adressant au coordonnateur de la protection de la vie privée dont l'adresse figure dans le répertoire de renseignements personnels. Vous pouvez vous procurer des exemplaires du répertoire dans les bibliothèques publiques, les bureaux de poste des régions rurales et les centres d'information du gouvernement.

2^e ÉTAPÉ : Consultez le répertoire de renseignements personnels. Si vous décidez d'exercer vos droits d'accès aux renseignements qui vous concernent en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, examinez les descriptions relatives aux renseignements personnels des institutions qui possèdent vraisemblablement les renseignements désirés. Déterminez dans quel fichier ou dans quelle catégorie de renseignements personnels vous pourrez probablement trouver les renseignements requis. Les renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements personnels fournis par le bureau de renseignements personnels.

3^e ÉTAPÉ : Remplissez cette formule de demande d'accès à des renseignements personnels. Déterminez à quel fichier ou à quelle catégorie de renseignements personnels vous désirez avoir accès, et mentionnez tous les renseignements supplémentaires figurant dans la description du fichier afin de trouver les renseignements requis ou afin de vérifier les renseignements personnels fournis par le bureau de renseignements personnels.

4^e ÉTAPÉ : Envoyez la demande à la personne dont le nom figure dans le répertoire à titre d'agent responsable compétent à l'égard du fichier ou de la catégorie de renseignements personnels qui vous intéresse.

5^e ÉTAPÉ : Examinez les renseignements que l'on vous a renvoyés à la suite de votre demande. Décidez si vous désirez faire d'autres demandes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Vous pouvez exercer vos droits et présenter des demandes de correction ou exiger qu'il soit fait mention des corrections demandées mais non effectuées. Vous pouvez également présenter une plainte au commissaire à la protection de la vie privée si vous estimez avoir été privés des droits que vous confère la Loi.

Numéro d'enregistrement et fichier ou catégorie de renseignements personnels

Le désire examiner les renseignements

☐ Tel quel ☐ En anglais ☐ En français

Validez fournir d'autres éléments indiqués dans le répertoire afin d'aider à trouver des renseignements précis ou de vérifier l'identité de la personne qui fait la demande. (Les membres actuels ou les anciens membres des forces armées canadiennes qui désirent obtenir des documents militaires doivent donner d'autres renseignements tel que précisé dans la partie relative au MDN dans le répertoire.)

Méthode de consultation préférée

☐ Recevoir des copies de l'original ☐ Examiner l'original dans un bureau du gouvernement ☐ Autre méthode (précisez)

Identité de la personne qui fait la demande

Nom (ou ancien nom)

Adresse — No, rue, appartement

Ville

Province, territoire ou autre

Code postal

Numéro(s) de téléphone

Si la présente demande fait suite à une demande de renseignements antérieure, veuillez indiquer ici le n^o de référence

En tant que citoyen canadien, ou résident permanent du Canada selon le sens de la Loi de 1976 sur l'immigration, ou à la suite d'un décret du gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 12(3) de la Loi sur la protection des renseignements personnels, j'ai le droit d'accès aux renseignements personnels qui me concernent de l'Administration fédérale en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

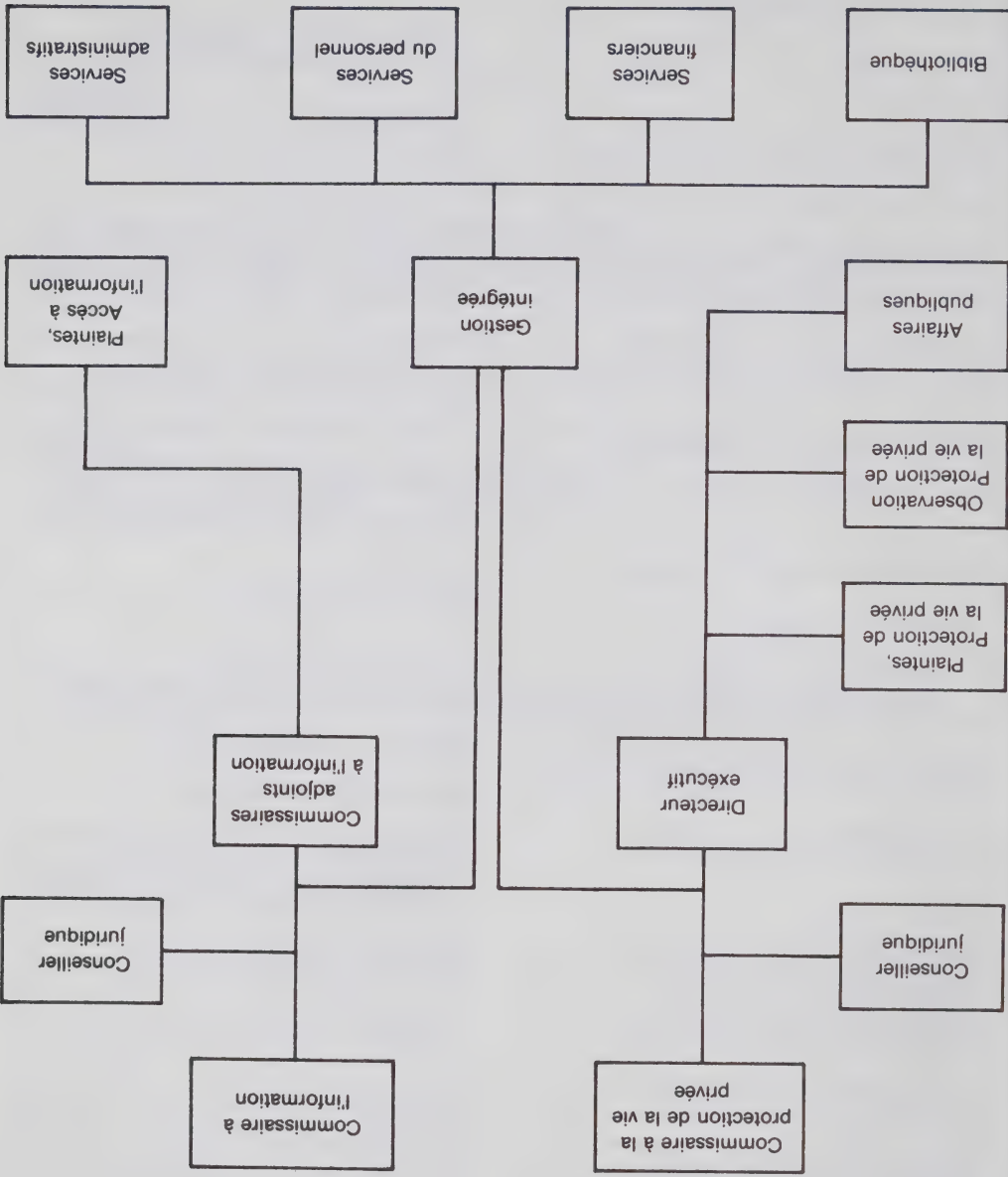
Signature

Date

English on reverse

CTC 350-58 (Rev. 85/8)





Le Commissaire est heureux d'avoir eu la possibilité d'informer les Canadiens sur les questions de protection de la vie privée et de leur parler de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Cette année, il a eu l'occasion de s'adresser à 22 organisations diverses dont plusieurs Clubs canadiens de Kelowna (C.-B.) à Shawinigan (Québec), la Conté-rence nationale sur la gestion dans le secteur public de Victoria, l'Institut d'administration publique de Vancouver, l'Association d'administrateurs et gestionnaires des documents à Ottawa, l'Association Canadienne de la gestion du personnel à Charlottetown, les professionnels de l'informatique ayant des responsabilités sociales à Toronto, l'Association internationale du Barreau à New York et les étudiants en administration de l'Université Dalhousie à Halifax.

Le personnel du Commissaire donne régulièrement des séances d'information aux personnes qui participent à des cours destinés aux cadres supérieurs de la Fonction publique fédérale et s'adresse à des associations professionnelles et à des fonctionnaires fédéraux. Au cours de l'année, les enquêteurs de la protection de la vie privée ont présenté des séminaires dans le cadre d'un atelier de l'ombudsman national à Victoria.

On commence à connaître l'utilisation de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Cette année, le nombre des demandes adressées au Commissaire à la protection de la vie privée en vue d'obtenir « tous les renseignements contenus dans mon dossier » a notablement diminué. Les enquêtes relatives à l'application de la Loi, aux demandes incorrectement adressées et aux questions d'interprétation d'articles donnés de la Loi représentaient 58 pour cent des 1 062 enquêtes de cette année, par rapport à 69 pour cent l'année dernière. Douze pour cent des enquêtes concernaient le numéro d'assurance sociale et 12 autres pour cent concernaient les renseignements personnels détenus par des organisations non assujetties à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Dans la catégorie intitulée « autres » (18 pour cent du total, ce qui représente une augmentation de 6 pour cent par rapport à l'année dernière), les demandeurs voulaient savoir, par exemple, s'ils devaient souscrire à une assurance-auto, comment ils pouvaient obtenir un visa d'étudiant pour entrer aux États-Unis, comment on pouvait procéder au transfert d'une pension d'un employeur à l'autre, et inévitablement comment des enfants adoptifs pouvaient retrouver leurs parents naturels.

Cent quatre-vingt-cinq enquêtes supplémentaires concernaient à la fois la Loi sur l'accès à l'information et la Loi sur la protection des renseignements personnels. Elles ont été réparties entre les enquêteurs de la protection de la vie privée et le personnel du Commissaire à l'information avec qui le Commissaire à la protection de la vie privée partage ses bureaux.

Une deuxième ligne pour les appels sans frais a été mise en place en octobre afin de répondre au volume croissant d'appels provenant de l'extérieur de la ville. Étant donné que les commissaires n'ont pas de bureaux régionaux, ce numéro sans frais figure dans tous les annuaires du pays. Il y a eu 2 532 appels sur ces lignes au cours de l'année.

Les bureaux ont reçu 650 demandes de documents d'information dont certains de plus de 100 exemplaires chacun.

Personnel

Notre personnel a augmenté de 2 au cours du présent exercice financier et a atteint un total de 53 personnes le 31 mars 1987. Les Commissariats ont doté 11 postes incluant la nomination de trois postes cadres: un Commissaire adjoint à l'information, un directeur à la protection des renseignements personnels, et un directeur de la gestion intégrée.

Administration

Le Conseil du Trésor a autorisé, au cours de l'année écoulée, de l'espace additionnel pour pallier au sérieux problème d'espace auquel nous faisons face. Notre système téléphonique fut amélioré. De plus, un deuxième numéro de téléphone, sans frais, fut ajouté afin de permettre une plus grande facilité d'accès aux personnes qui désirent nous rejoindre.

Bureautique

Les Commissariats ont continué la conversion de données manuelles à des données informatisées. Ce qui a amélioré l'efficacité et la capacité du bureau à traiter la charge de travail tous jours croissante sans augmenter les ressources humaines.

Bibliothèque

Notre bibliothèque procure un service d'information et de références aux deux Commissariats. Notre documentation est disponible au public à des fins de recherche ou de référence. Des prêts inter-bibliothèques peuvent être effectués. Notre documentation inclue livres, revues, rapports gouvernementaux, dossiers de coupures de journaux, publications traitant de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et du rôle d'un protecteur du citoyen. Notre bibliothèque a aussi accès à plusieurs bases de données bibliographiques informatisées. Cette année, notre bibliothèque a acquis environ 440 livres et a répondu à 512 demandes de référence.

DIRECTION de la gestion intégrée

La gestion intégrée fournit des services en matière de finances, de personnel, d'administration, de bureautique et de bibliothèque au Commissariat à l'information et au Commissariat à la vie privée. Au cours de l'année écoulée, chaque Commissariat a bénéficié de services d'affaires publiques distincts.

Finances

Pour l'année financière 1986-87 un budget de 3,624,730 \$ et 56 années-personnes fut alloué par le Parlement. Ce qui signifie une augmentation d'ap-proximativement 400,000 \$ comparative-ment à l'exercice financier de 1985-86. Les coûts en personnel furent de 2,783,000 \$ et de 393,000 \$ en frais de services professionnels et spéciaux. Ces montants constituent plus de 88 pour cent des dépenses. La balance de budget, soit 438,000 \$ couvre tous les autres frais.

Finances

Voici l'état des dépenses des Commissariats pour la période du 1er avril 1986 au 31 mars 1987.

| | Information | La vie privée | Gestion intégrée | Total |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Salaires | 996,344 \$ | 975,118 \$ | 546,389 \$ | 2,427,851 \$ |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 135,300 | 129,950 | 89,750 | 355,000 |
| Transports et communications | 44,585 | 43,984 | 82,598 | 171,167 |
| Information | 84,274 | 38,567 | 4,816 | 127,657 |
| Services professionnels et spéciaux | 335,093 | 37,970 | 20,323 | 393,386 |
| Location | — | 75 | 14,697 | 14,772 |
| Achat de services | — | | | |
| de réparation et d'entretien | — | 322 | 5,103 | 5,425 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | 1,779 | 3,694 | 36,695 | 42,168 |
| Construction, acquisition de machines et d'équipement | 3,220 | 7,642 | 64,753 | 75,615 |
| Autres dépenses | 46 | 753 | 12 | 811 |
| Total des dépenses | 1,510,641 \$ | 1,238,075 \$ | 865,136 \$ | 3,613,852 \$ |

La Loi sur la protection des renseignements personnels devant la cour

Ternette et le Solliciteur général du Canada

Les tribunaux sont toujours saisis de la demande de Nick Ternette de consulter ses renseignements personnels dans un fichier inconsultable. L'affaire a été décrite en détails dans le rapport annuel de 1985-1986.

Mary Bland et la Commission de la Capitale nationale

Cette plainte a été présentée en vertu de la Loi sur l'accès à l'information après que la Commission de la Capitale nationale (CCN) a refusé d'accéder à la demande de consultation de la liste de ses locataires et des montants qu'ils paient. Le Commissaire à l'information a recommandé que la CCN communique « dans l'intérêt public » les adresses et les montants versés par les personnes qui louent un domicile. Le Commissaire à la protection de la vie privée se porte partie intervenante à cette affaire pour donner son interprétation des articles pertinents de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les demandeurs qui estiment qu'on leurs a à tort refusé l'accès à leurs renseignements personnels peuvent demander à la Cour fédérale de réviser la décision, à condition que le Commissaire à la protection de la vie privée ait déjà mené une enquête en la matière. Si le Commissaire estime que la plainte du demandeur est justifiée, et s'il estime que la réponse du gouvernement n'est pas conforme à ses recommandations, il peut, avec l'accord du plaignant, porter l'affaire devant les tribunaux.

Cette dernière année, il n'y a pas eu d'exemple de réponse d'un ministre n'ayant pas donné satisfaction au Commissaire lorsqu'il avait jugé que le ministère était en tort.

Peu de plaignants ont demandé une révision de la Cour, en partie parce que 87 pour cent des demandeurs ont obtenu la plupart des renseignements demandés, sinon tous. Le Commissaire à la protection de la vie privée s'occupe actuellement des affaires suivantes. Les autres affaires faisant l'objet d'une révision en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels sont décrites dans le Bulletin semestriel du Conseil du Trésor.

La Cour n'examine que les plaintes pour accès aux renseignements personnels refusé par un ministre. Elle n'examine pas les enquêtes ou les décisions du Commissaire. Cependant, le Commissaire peut demander à la Cour d'examiner un dossier, s'il estime qu'il se trouve à tort dans un fichier inconsultable.

Statistique Canada :
 feuilles de recensement perdues à
 Winnipeg
 Code postal du tri d'acheminement
 urbain

Emploi et Immigration Canada :
 feuilles de sondage perdues à Ottawa
 découverte dans la décharge de
 Grand Forks
 microfiches de Kitchener
 sondage Peat Marwick

Commission nationale des libérations
 conditionnelles :
 cambriolage de la voiture d'un
 membre

Expansion industrielle régionale :
 dossiers dans la rue à Ottawa

Fichiers inconsultables :

Le personnel a également examiné les
 points suivants :

Gendarmerie royale du Canada :
 Dossiers opérationnels des renseigne-
 ments sur la criminalité, GRC/P-PU-015

Défense nationale :
 Dossiers d'enquête des procès-
 verbaux de la police militaire,
 MDN/P-PE-835
 Dossiers du renseignement et de la
 sécurité, MDN/P-PU-040

Bureau du Conseil privé :
 Sécurité et renseignements,
 BCP/P-PU-005

Revenu Canada (Impôt) :
 Cas de fraude fiscale, RCI/P-PU-030

DIRECTION DE L'OBSERVATION

L'article 37 de la Loi sur la protection des renseignements personnels autorise le Commissaire à la protection de la vie privée à mener des enquêtes pour vérifier si les organismes gouvernementaux respectent bien les principes énoncés dans la Loi. En vertu de ce mandat, une direction de l'observation a été créée pour « vérifier » la tenue des dossiers et autres documents du gouvernement fédéral. En 1986-1987, un plan et des méthodes de vérification ont été mis au point pour constituer une approche systématique des 147 organisations assujetties à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

L'éventail de ces organisations va de la Commission d'appel des pensions qui compte trois employés au ministère de la Défense nationale qui en compte 120 000. La taille de l'organisation n'est pas le seul facteur déterminant pour évaluer « le risque pour la vérification ». Le Commissaire doit aussi prendre en ligne de compte le type des renseignements personnels recueillis, le nombre des personnes figurant dans le fichier, les mécanismes de collecte, de stockage et du retrait des renseignements, notamment.

Analyse des institutions ayant fait l'objet de vérifications

La direction a mis au point un modèle informatique en extrayant les renseignements d'un questionnaire envoyé à tous les ministères en 1986 et permettant d'établir leur profil. Le questionnaire demandait aux ministères de décrire leur organisation de façon assez détaillée, y compris leurs politiques et procédures de traitement des renseignements personnels, leur capacité de vérification interne, le traitement des données ainsi que les exigences de sécurité pour les locaux.

Enquêtes hors plan

Le modèle informatique, contenant 27 éléments, évalue le risque pour le traitement des renseignements personnels de chaque ministère. Après avoir établi un classement en fonction de ce risque, la direction a réparti les ministères en catégories à risques élevés, moyens et faibles. Le premier groupe sera le principal objectif des enquêteurs de la direction. Pour les autres, le Commissaire cherchera l'aide des vérificateurs internes afin de vérifier que le traitement des renseignements personnels est fait selon les normes.

Sans une telle approche, le personnel existant du service de l'observation aurait eu besoin de 12 ans pour accomplir la vérification de tous les organismes, ce qui constitue un cycle de vérification inacceptable de toute manière.

L'année dernière, la direction a mis au point un programme d'échantillonnage permettant aux enquêteurs d'étudier d'importants fichiers avec une assez grande exactitude. Le programme n'exige pas une connaissance approfondie du traitement des données ou des statistiques, mais permet une enquête exacte se fondant sur un échantillon minimum.

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Justifiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|---|---|---|--|---|-------------------------------------|
| Expansion industrielle régionale | Accès | 1 (2) | 1 (1) | 1 | — |
| Gendarmerie royale du Canada | Accès Util. abus. | 18 3 (37) | 4 2 (6) | 12 14 (29) | 2 — (2) |
| Justice Canada, Ministère de la | Accès | 2 (3) | — 1 (1) | 2 — (2) | — |
| Postes Canada | Accès Util. abus. Retard | 1 2 19 (24) | — 2 16 (18) | 1 — 3 2 (6) | — — — |
| Revenu Canada, Douanes et Accise | Accès Util. abus. Retard Collecte etc. | 2 1 8 1 (12) | 2 — 6 — (8) | — 1 2 1 (4) | — — — — |
| Revenu Canada, Impôt | Accès Retard Collecte etc. | 14 5 1 (20) | 6 1 — (7) | 7 4 1 (12) | 1 — — (1) |
| Santé et Bien-être social Canada | Accès Util. abus. Retard Correction | 6 1 3 1 (11) | 2 — 2 — (4) | 4 1 1 1 (7) | — — — — |
| Service canadien du renseignement de sécurité | Accès | 6 (6) | — | 6 (6) | — |
| Service correctionnel Canada | Accès Util. abus. Correction Retard Langue Indexe Collecte etc. | 102 7 3 255 6 1 1 (375) | 33 1 — 218 3 1 1 (257) | 66 6 3 35 3 — — (113) | 3 — — 2 — — — (5) |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement | Accès | 1 (1) | 1 (1) | — | — |
| Société du crédit agricole | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Solliciteur général Canada | Accès | 11 (12) | — | 11 1 (12) | — |
| Statistique Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Transports Canada | Accès | 2 (2) | 1 (1) | 1 (1) | — |
| Travaux publics Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Total | | 692 | 366 | 310 | 16 |

Plaintes réglées par institution et résultats

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Justifiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|--|----------------------|-------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| Affaires des anciens combattants | Accès | 9 | 2 | 6 | 1 |
| | Utilil. abus. Retard | 1 (11) | — (2) | 1 (8) | — (1) |
| Affaires extérieures | Accès | 5 | 1 | 3 | 1 |
| | Retard | 9 (14) | 8 (9) | 1 (4) | — (1) |
| Affaires indiennes et du Nord Canada | Accès | 1 | — | — | 1 |
| | Utilil. abus. Retard | 1 (2) | 1 (1) | — | (1) |
| Agence canadienne de développement international | Utilil. abus. Retard | 1 | — | 1 | — |
| | Collecte etc. | 1 (2) | — | 1 (2) | — |
| Agriculture Canada | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| | Accès | 2 | 1 | 1 | — |
| Services Canada | Accès | 2 | 1 | 1 | — |
| | Retard | 2 (4) | — (1) | 2 (3) | — |
| Archives Publiques | Accès | 2 | 1 | 1 | — |
| | Correction Retard | 1 (5) | 1 (2) | 2 — (3) | — |
| Bureau canadien de la sécurité aérienne | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| Commission canadienne des droits de la personne | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| | Accès | 1 | — | 1 | — |
| Commission d'appel de l'immigration | Accès | 1 (2) | — | 1 (2) | — |
| | Accès | 2 (2) | 1 (1) | — | 1 (1) |
| Commission de la fonction publique | Accès | 9 | 2 | 7 | — |
| | Accès | 3 (12) | — (2) | 3 (10) | — |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | Accès | 1 (1) | — | 1 (1) | — |
| | Accès | 1 (1) | — | — | 1 (1) |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie | Accès | 1 (1) | — | — | — |
| | Accès | 4 | 1 (1) | 4 | — |
| Conseil du Trésor du Canada | Accès | 1 (5) | — | — (4) | — |
| | Collecte etc. | 13 | 2 | 10 | 1 |
| Défense nationale | Accès | 1 | — | 1 | — |
| | Utilil. abus. Retard | 49 (64) | 28 (30) | 20 (32) | 1 (2) |
| Emploi et Immigration Canada | Accès | 34 | 6 | 27 | 1 |
| | Utilil. abus. Retard | 10 | 4 | 6 | — |
| | Collecte etc. | 4 (56) | 1 (13) | 3 (42) | — (1) |

Un employé de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) a accompagné un consultant, qui travaillait en vertu d'un contrat pour l'ACDI, dans un bar où ils ont eu une altercation. Un autre employé informa de l'incident le directeur de la sécurité de l'ACDI qui prit des renseignements de façon non officiels, consigna l'affaire dans le dossier de l'employé et la renvoya à la direction.

Ces renseignements furent par la suite utilisés pour l'évaluation du rendement de l'employé et il fut renvoyé après sa période d'essai. Il présenta une plainte au Commissaire, estimant que l'ACDI avait fait un usage abusif de ses renseignements personnels.

Le directeur de la sécurité de l'ACDI avait appris des faits qu'il n'avait pas demandé à savoir et qui pouvaient laisser croire que l'employé pouvait présenter des problèmes pour la sécurité. Les recherches faites par le directeur n'étaient pas contraires à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il avait compétence pour se renseigner sur l'incident et pour en informer la haute direction parce qu'il s'agissait d'une question de sécurité. L'incident eut une influence sur les relations de l'employeur et de l'employé, et sur le comportement de l'employé en sa qualité de représentant de l'agence.

Le Commissaire a rejeté la plainte.

Le Commissaire a accepté ces dernières exceptions, mais il a jugé la plainte originale justifiée.

Confidentialité des renseignements médicaux (1392)

Un employé de Revenu Canada a porté plainte parce que des questions figurant sur une feuille de demande d'assurance invalidité étaient contraires à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Il avait dit au ministre qu'il ne pouvait pas reprendre le travail et avait présenté un certificat médical. Le ministre l'informa qu'il avait droit à l'assurance invalidité (fournie par une compagnie d'assurance privée), et lui envoya une feuille à remplir et à renvoyer. Il jugea que les renseignements demandés étaient trop personnels et confidentiels pour être envoyés au bureau du personnel où ils allaient pouvoir être connus de tous.

Lorsque le bureau l'appela pour lui demander de remplir cette feuille et de la renvoyer, il refusa estimant que les questions étaient « scandaleuses ». Le ministre l'avisa que la compagnie ne lui paierait pas ses indemnités sans le papier et l'intéressé porta plainte auprès du Commissaire.

L'enquêteur discuta de cette affaire avec le coordonnateur de la protection de la vie privée de Revenu Canada qui appela l'Appvisionnement et Services (chargé de l'impression des feuilles), et le Conseil du Trésor (qui est l'employeur de la plupart des fonctionnaires fédéraux). On accepta de traiter la demande

si l'intéressé remplissait deux exemplaires de la feuille; celui qui ne contenait que ses renseignements d'identification était destiné au ministre et le second, comportant les réponses détaillées, devait être envoyé directement à la compagnie d'assurance.

Bien que satisfait de l'issue de ses démarches, l'intéressé demanda qu'on n'annule pas sa plainte tant qu'une solution n'avait pas été trouvée afin d'éviter que la même chose se produise pour d'autres. L'enquêteur rencontra le personnel de la section de l'assurance du Conseil du Trésor pour expliquer le problème et on lui dit plus tard que le conseil avait envisagé de nouvelles procédures pour le traitement des renseignements médicaux. C'est la direction de l'observation du bureau qui sera chargée du contrôle de ces nouvelles procédures.

C'était la première fois que quelqu'un se plaignait de devoir renvoyer au bureau du personnel une feuille. La plupart des employés préfèrent que le service du personnel s'occupe de ces demandes, estimant que ces employés ont l'expérience et la compréhension voulues.

Le Commissaire estima que Revenu Canada avait suivi les procédures mises en place par le Conseil du Trésor et n'avait pas contrevenu à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il jugea que le ministère comme la commission avaient fait preuve de suffisamment de délicatesse pour tenir compte des préoccupations de l'intéressé tout en traitant sa demande.

Plaintes par genre et résultats

| Motifs | Abandonnée | Justifiée | Rejetée | Total |
|---------------------------------------|------------|-----------|---------|-------|
| Utilisation abusive | — | 6 | 20 | 26 |
| Accès | 13 | 65 | 178 | 256 |
| Correction | — | — | 7 | 7 |
| Langue | — | 3 | 3 | 6 |
| Répertoire | — | 1 | — | 1 |
| Collecte/ conservation/ retrait | — | 3 | 8 | 11 |
| Retard | 3 | 288 | 94 | 385 |
| Total | 16 | 366 | 310 | 692 |

Retrait d'exceptions (1167, 1172)

Après avoir été transférés, contre leur gré, de leur section, deux membres de la GRC ont demandé à voir le rapport de vérification qui avait entraîné leur transfert, conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Tous deux ont ensuite demandé à connaître tout renseignement personnel contenu dans le dossier, aux termes de la Loi sur l'accès à l'information (LAI).

La GRC a ensuite dit à ses membres que s'ils se réclamaient de la LAI, aucun document ne pourrait leur être communiqué étant donné qu'on estimait que les rapports de vérification pouvaient être classés inconsistables aux termes de la loi. La GRC a traité les deux demandes conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels, et a remis quelques renseignements personnels aux deux intéressés en ne tenant pas compte de

la prépondérance des documents parce qu'elle les jugeait « non personnels ». Elle avait aussi classé comme inconsistables certains documents provenant d'enquêtes. Les deux membres de la GRC ont déposé une plainte auprès du Commissaire.

L'enquêteur a proposé à la GRC de réviser ses dernières exceptions parce que le rapport était davantage le résultat d'une recherche administrative que d'une véritable "enquête".

Au cours des discussions, la GRC a examiné l'ensemble du dossier et a accepté de communiquer les renseignements « non personnels » du rapport de vérification présentant une importance pour les plaignants. Sont restés inconsistables les renseignements qui n'étaient pas pertinents, qui concernaient d'autres personnes, qui permettaient d'identifier une source d'information confidentielle ou qui compromettaient les affaires internationales ou la défense.

Informations affichées (1588)

Une liste portant les nom, âge, numéros de téléphone et d'assurance sociale de demandeurs d'emploi a été affichée près du pupitre du gestionnaire d'un bureau de Postes Canada. La liste était visible pour quiconque venait au bureau de poste. Une personne figurant sur cette liste porta plainte car elle estimait que cela était contraire à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Erreurs reconnues (1780)

Le bureau du coordonnateur de la protection de la vie privée de Postes Canada confirma que la liste avait été affichée et informa immédiatement le gestionnaire que de tels renseignements personnels ne devaient pas être offerts au regard de toute personne n'ayant pas besoin de les connaître. Postes Canada publia également des directives à suivre pour l'affichage de renseignements personnels. Le Commissionnaire a jugé la plainte justifiée.

Incompétence (1502)

EIC avait pris des mesures pour informer le personnel des méthodes à suivre afin d'éviter que ne se reproduise la communication abusive de renseignements personnels.

Dans une lettre du 9 septembre 1985, un homme reprochait à Postes Canada de "garder des fichiers informatisés de la correspondance envoyée par le public par EnvoyPost". Il était inquiet du fait que les usagers du service ne pouvaient pas avoir accès à la base de données et ne pouvaient pas vider du système leur correspondance.

Le problème s'est posé lorsque son message EnvoyPost a été reçu, puis égaré par erreur au bureau de poste de Toronto. Postes Canada a par la suite imprimé une copie de l'original pour la livrer.

Après enquête, on constata que Postes Canada ne garde pas de copies de la correspondance. Elle ne fait qu'imprimer les messages électroniques qui lui sont transmis par EnvoyPost et livre la copie imprimée.

Télécom Canada garde le message dans sa mémoire centrale pendant 10 jours pour la raison même qu'il avait fait que l'intéressé avait porté plainte, à savoir pour le cas où il faudrait retransmettre des messages perdus. Après 10 jours, les messages sont éliminés automatiquement. Bien qu'EnvoyPost soit un service conjoint de Postes Canada et Télécom Canada, les clients, le service et les ordinateurs sont ceux de Télécom Canada. Télécom Canada n'est pas assujéti à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le Commissionnaire a rejeté la plainte.

Le Commissionnaire a reçu une plainte selon laquelle le personnel d'Emploi et Immigration Canada avait indument communiqué des renseignements personnels à un journaliste américain. Ces renseignements portaient sur une demande de statut de réfugié. Ces demandes sont présentées au cours d'enquête de l'immigration à huis clos et ne peuvent en conséquence pas être divulguées.

Le ministère a admis son erreur avant que la plainte ne soit déposée.

Diminution des exceptions concernant un dossier de sécurité (1673)

Une employée des Affaires extérieures a demandé à voir son dossier de sécurité et a porté plainte auprès du Commissaire parce qu'on lui avait refusé certains renseignements. Les Affaires extérieures avaient refusé des documents parce qu'ils auraient permis d'identifier une source d'information, parce qu'ils auraient gêné une enquête illicite, ou la détection et la prévention de crimes.

L'enquêteur demanda au ministre de justifier chaque exception. Après discussion, l'enquêteur réussit à convaincre le ministre de ne classer inconsistable qu'une partie, et non la totalité, d'une lettre de trois pages. Le ministre accepta.

Le Commissaire jugea les autres exceptions raisonnables mais que la plainte était justifiée.

Information du comité d'examen (1625)

Le Commissaire a la protection des renseignements personnels a reçu une plainte d'un détenu d'un pénitencier fédéral qui estimait que des renseignements avaient été indûment communiqués à sa famille sans son autorisation. L'enquête révéla que c'était effectivement le cas et le Commissaire jugea la plainte justifiée. Le Solliciteur général, reconnaissant la conclusion défavorable du Commissaire, indiqua que le problème posé par cette communication de renseignements avait été signalé au comité parlementaire d'examen.

L'enquêteur conclut que les renseignements sur son client et sa fiancée étaient si entrelacés qu'il était impossible de les dissocier sans rendre les documents incompréhensibles.

Le Commissaire a constaté qu'EIC avait fait tout son possible pour répondre à la demande de l'intéressé et a rejeté la plainte.

Notes des membres du bureau de la dotation égarées (1665)

Une dame de Winnipeg a demandé à Emploi et Immigration Canada un exemplaire de tous les documents se rapportant à son entrevue d'emploi au bureau régional de Winnipeg. EIC lui a fourni les documents sans les notes des interviewers. Lorsque EIC lui dit que les notes avaient été perdues, elle porta plainte auprès du Commissaire.

L'enquêteur constata qu'une fois le processus d'embauche terminé, l'agent de dotation avait envoyé tous les documents, y compris les notes, au service du personnel pour qu'ils soient classés. Le président de la commission et les employés du service du personnel ont fouillé sans succès les dossiers du bureau. EIC pense que les notes ont pu être détruites lorsque les documents ont été classés parce qu'elles ne sont généralement pas considérées comme faisant partie des documents administratifs nécessaires pour établir une liste des candidats admissibles à un emploi. Le Commissaire a conclu que EIC avait attribué ces notes au dossier du cours. En les détruisant, le ministre avait refusé l'accès à la demanderesse. Le Commissaire jugea donc la plainte justifiée.

L'affaire a été résolue par la Cour fédérale qui a remis les documents à la marraine en vertu de la Loi sur l'accès à l'information (Goldstein et Emploi et Immigration Canada). Après avoir obtenu l'accès aux documents, la marraine retirera les plaintes déposées aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Refus d'accès aux renseignements de la fiancée (1618)

Un homme appelé à comparaître devant la Commission de l'immigration a demandé à prendre connaissance des renseignements figurant dans deux fichiers d'Emploi et Immigration (EIC). EIC avait extrait certains renseignements avant d'envoyer les documents au demandeur parce qu'ils concernaient une autre personne — sa fiancée, citoyenne canadienne.

Les documents en question portaient sur son présumé mariage outre-mer, cérémonie qui, selon la fiancée, n'avait jamais eu lieu.

L'avocat de l'intéressé avait déposé une plainte auprès du Commissaire car il estimait que tous les renseignements contenus dans les dossiers concernaient son client, y compris l'opinion d'autres personnes à son sujet et, étant donné que les documents portaient sur l'état matrimonial de son client et sur son droit de résider au Canada, l'avocat persistait à dire qu'il s'agissait des renseignements personnels de son client.

possible d'avoir accès aux dossiers médicaux, mais l'article 28 autorise les organismes gouvernementaux à ne pas communiquer les renseignements médicaux s'ils pensent que cela « desservi-

rait » la personne concernée.

L'enquêteur du Commissaire à la protection de la vie privée a jugé injustifié d'accorder le statut d'exception à des dossiers médicaux. La Commission des libérations conditionnelles n'a pas expliqué pourquoi la consultation de ces renseignements aurait pu desservir le demandeur. Après discussion entre l'enquêteur et le bureau du coordonnateur, la CNLC a renoncé au statut d'exception.

Cette affaire figurait parmi plusieurs exceptions décidées en vertu de l'article 19, qui avait été soumises au Solliciteur général pour discussion. À la suite de négociations avec la province, le demandeur put recevoir davantage de renseignements. Le Commissaire à la protection de la vie privée a jugé la plainte justifiée.

Les transferts de droits d'accès sont-ils possibles?

Une personne non assujettie à la Loi sur la protection des renseignements personnels peut-elle demander à quelqu'un qui l'est de présenter une demande à sa place?

La question s'est posée lorsqu'une immigrante éventuelle s'est vu refuser l'entrée au Canada. Avec la permission de la personne concernée, sa marraine a demandé à avoir accès au dossier.

Les exemples suivants constitueront une bonne illustration des données statistiques.

Ses propres conversations (1372)

Un particulier a demandé à avoir accès à deux bandes d'écoute téléphonique contenant des renseignements personnels le concernant. On lui remit les deux bandes après avoir effacé les parties inconsultables parce que les renseignements avaient été obtenus au cours d'enquêtes licites. Il a porté plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

Origine des plaintes réglées par province et territoire

| | |
|---------------------------------|------------|
| Terre-Neuve | 2 |
| Ile-du-Prince Edouard | 4 |
| Nouvelle-Ecosse | 21 |
| Nouveau-Brunswick | 20 |
| Québec | 238 |
| Région de la Capitale nationale | |
| Québec | 3 |
| Région de la Capitale nationale | |
| Ontario | 36 |
| Ontario | 178 |
| Manitoba | 43 |
| Saskatchewan | 33 |
| Alberta | 43 |
| Colombie-Britannique | 66 |
| Territoires du Nord-Ouest | 0 |
| Yukon | 3 |
| Hors Canada | 2 |
| Total | 692 |

Statut d'exception non expliqué (1303)

Un homme s'est opposé aux exceptions partielles appliquées par la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) à certains documents, extraits des dossiers de cas, qu'elle lui a communiqués. La Commission a refusé de lui communiquer ces documents parce qu'ils avaient été reçus « à titre confidentiel » d'un autre gouvernement (article 19), et parce qu'ils contenaient des dossiers médicaux. Il est normalement

Retards

Les ministères sont en train d'aplanir leurs difficultés administratives et la plupart d'entre eux répondent au délai de 30 jours (ou de 60 jours au maximum avec une prolongation) autorisé par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Cependant, deux ministères continuent à accuser un retard important pour les plaintes : le Service correctionnel du Canada (SCC) qui en compte 255 et la Défense nationale (MDN) qui en compte 49. Comme nous l'avons déjà dit, le SCC a perfectionné ses méthodes et a engagé un personnel supplémentaire pour traiter les demandes des détenus. Un nombre important d'arrières ont déjà été traitées et, selon les dernières statistiques du Conseil du Trésor, il semble que l'on s'occupe des demandes plus rapidement.

De tous les organismes gouvernementaux, c'est le MDN qui reçoit le plus grand nombre de demandes par trimestre : 5 169 au cours de la période du 1^{er} octobre au 31 décembre 1986 (le SCC en comparaison en a reçu 1 696 pour la même période). Cependant, le ministère est en grande partie l'artisan de son propre malheur pour ce qui est de la charge de travail étant donné qu'il continue à exiger des membres des forces armées qu'ils fassent une demande officielle pour voir leurs évaluations annuelles de rendement. Le Commissaire a recommandé dans ses rapports annuels précédents (et au cours des enquêtes relatives aux plaintes) que le MDN permette à ses membres d'avoir accès de façon régulière et informelle à l'évaluation de leur rendement. Tant qu'il n'en sera pas ainsi, le MDN peut s'attendre à rester en tête de la liste des receveurs de demandes.

Le bureau a reçu 767 plaintes au cours de l'année, a terminé 692 enquêtes et rapporté 271 cas. Le Commissaire estime justifiées 53 pour cent des plaintes étudiées et en a rejeté 45 pour cent. Deux pour cent ont été abandonnées.

Ceux qui suivent les enquêtes relatives aux plaintes d'année en année seront surpris des statistiques de cette année. S'il y a eu davantage de plaintes, cette augmentation est due en partie à une nouvelle méthode employée pour l'information statistique.

Le bureau enregistre maintenant les plaintes par banques de données. Ainsi une plainte pour refus d'accès à l'information de deux fichiers sera enregistrée comme deux plaintes distinctes, même si les deux fichiers relèvent du même ministère. Du fait de ce changement, il est admis que les enquêteurs puissent avoir à réviser des documents situés dans plusieurs banques de données différentes et examiner plusieurs plaintes relatives au statut d'exception, à plusieurs titres. Il est de ce fait possible de repérer les banques qui posent des problèmes.

Il y a eu cependant une augmentation réelle de 10 pour cent des plaintes cette année.

Le succès du Commissaire à la protection de la vie privée pour les enquêtes relatives aux plaintes est dû au processus de négociation. Les enquêteurs ont réussi à persuader les ministères de communiquer des centaines de pages de documents en discutant avec eux et en expliquant mieux la loi. Si cette méthode demande beaucoup de temps, cette nouvelle attitude tendant à éviter les litiges profite en définitive davantage au plaignant que le recours aux tribunaux qui était de rigueur auparavant.

disposition ne figure pas dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le Commissaire conclut que dans la majorité des cas, ce genre de communication était compatible avec les fins pour lesquelles les renseignements avaient été recueillis.

Renseignements à des tiers

Le Solliciteur général a avisé le Commissaire que des renseignements recueillis par le Service canadien du renseignement de sécurité, aux termes de l'article 12 de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, étaient fournis à des tiers pour déjouer des attentats éventuels menaçant la sécurité de notre pays. Le Commissaire estime cette utilisation compatible avec les objectifs pour lesquels les renseignements ont été recueillis. Elle sera décrite dans la prochaine publication du Répertoire de renseignements personnels.

Usages compatibles

Liste d'autochtones à Santé et Bien-être social

En septembre 1986, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC) a avisé le Commissaire à la protection de la vie privée qu'il avait conclu un accord officiel avec Santé et Bien-être social « relativement à l'échange de renseignements personnels conformément à la Loi sur la protection des renseignements personnels ». Après discussion avec le Service correctionnel du Canada, le Commissaire a jugé que ces communications de renseignements constituaient une utilisation compatible.

Renseignements sur des détenus communiqués à des victimes

À une occasion semblable, le Service correctionnel du Canada a avisé le Commissaire à la protection de la vie privée qu'il jugeait la communication de certains renseignements personnels à la ou aux victime(s) d'un détenu conforme aux dispositions de l'alinéa 8(2)a), « aux fins auxquelles ils ont été recueillis... ou pour les usages qui sont compatibles avec ces fins ».

Ainsi, le SCC croit pouvoir révéler à une victime la date de libération d'un détenu, les conditions de la libération et la destination de la personne libérée. Comme indiqué précédemment, les politiques d'utilisation et de divulgation du SCC et de la Commission des libérations conditionnelles font actuellement l'objet de discussions.

Si le Guide provisoire de la politique du Conseil du Trésor parle de « communication de renseignements classifiés » aux termes de l'alinéa 8(2)m), une telle

On a estimé qu'il s'agissait plutôt d'une « communication à un parlementaire fédéral en vue d'aider l'individu concerné par les renseignements à résoudre un problème », conformément à l'alinéa 8(2)g).

Commission d'énergie
du Nord canadien

Renseignements sur les prestations de retraite, communiqués à Canadian Utilities Ltd., pour lui permettre de signer un accord de pension réciproque.

Archives publiques

Groupe sanguin d'un ancien membre des forces armées, communiqué à une société qui tente de créer une banque de sang ne présentant pas de danger, pour fournir des services médicaux à des Canadiens travaillant dans l'exploitation pétrolière au Kenya.

GRC

Dernière adresse connue d'un membre de la GRC décédé, pour la pension demandée par sa veuve.

Secrétariat d'Etat

Date à laquelle une personne a obtenu la citoyenneté canadienne, communiquée aux autorités hollandaises, afin d'aider la fille de la personne concernée à obtenir la nationalité hollandaise.

Renseignements personnels pour aider une personne à demander à bénéficier de la pension du Canada.
Citoyenneté d'un producteur communiquée au ministère des Communications, afin que des investisseurs dans des films et des bandes vidéo canadiennes puissent bénéficier des déductions d'impôt.
Cote de sécurité d'un fonctionnaire travaillant au bureau du Solliciteur général, communiquée à un député prévoyant d'être interrogé sur la question à la Chambre des communes.

Solliciteur général

Liste des agents de la GRC retraités, demandée par le Comité mixte de la Chambre et du Sénat des langues officielles. Les renseignements personnels sur leurs aptitudes par rapport aux langues officielles, les dates de la retraite et les années de service ininterrompu avaient été enlevés.

Statistique Canada

Onze avis concernant des renseignements personnels communiqués, pour aider des personnes à obtenir la retraite canadienne ou américaine, ou la pension de retraite.

Affaires des anciens
combattants

Renseignements médicaux sur un ancien combattant décédé communiqués à sa fille.

Renseignements personnels contenus dans les conclusions d'une enquête de la Commission des libérations conditionnelles relativement à la libération anticipée d'un détenu demandée par un député. La Commission a indiqué que cette libération n'était pas jugée conforme à l'alinéa 8(2)m).

Renseignements communiqués aux médias, relatifs à la libération conditionnelle d'un détenu décidée par la Commission des libérations conditionnelles, afin de justifier sa décision de libérer le détenu sous conditions.

Renseignements personnels demandés par un conseil provincial de médecins et de chirurgiens.

Renseignements concernant le financement par le gouvernement canadien du Allan Memorial Institute dans les années 50 et 60.

Renseignements personnels concernant un savant soviétique décédé s'étant réfugié au Canada, communiqués à un journaliste canadien.

Remise au Secréariat général des Nations Unies, du Registre des mesures prises par les Canadiens contre l'Apartheid, contenant les noms des personnes et des organisations, ainsi que leur lieu de résidence.

Adresse de plusieurs détenus communiquées à un cabinet juridique, parce que ceux-ci étaient d'éventuels témoins dans un procès pour meurtre.

Renseignements personnels d'un détenu décédé, demandés par son fils.

Dernière adresse connue d'une personne, demandée par un cabinet juridique pour une déclaration d'accident de la route, pour lequel la personne avait été nommée défendeur. Renseignements confirmant le transfert des fonds d'un détenu à son conjoint, fournis à une Commission provinciale d'indemnisation pour régler la succession.

Dernière adresse connue d'une personne pour permettre à la police de l'aviser d'un héritage.

Renseignements

Ministère

Postes Canada

Service correctionnel

Nouveaux avis

d'avoir des renseignements sur des personnes récemment décédées. Statistique Canada, après avoir trouvé certains des renseignements, avisa le Commissaire qu'il allait les communiquer aux termes de l'alinéa 8(2)m) de la Loi.

Le Commissaire a informé Statistique Canada qu'il ne voyait pas en quoi cela était fait dans l'intérêt public et que le ministère devrait refuser la divulgation et renvoyer la question devant la Cour fédérale. Le Commissaire a dit qu'il demanderait à être partie au procès afin d'exprimer son opinion sur la violation de la vie privée des personnes décédées. La justification indiquée au sous-alinéa 8(2)m)(i) est difficile à prouver. Le responsable de l'institution doit non seulement être convaincu que l'intérêt du public justifie une éventuelle violation de la vie privée du fait de la communication, mais qu'il la justifie « nettement ».

Lorsque la législation a été proposée au Parlement, on a dit craindre que cet article puisse compromettre les objectifs de la Loi sur la protection des renseignements personnels. L'expérience a montré que ces craintes n'étaient pas justifiées. Elle a également démontré que l'article avait été utilisé à l'occasion pour autoriser la communication de renseignements personnels sans qu'il soit suffisamment tenu compte des droits relatifs à la protection de la vie privée.

Les ministères sont sensibilisés au problème de la protection de la vie privée. Cependant, la législation elle-même ne contient pas de mécanisme permettant de « se tromper sans risques » pour ce qui est de permettre un examen indépendant de la décision d'une institution

de révéler des renseignements personnels dans l'intérêt public. Le Commissaire n'a pas le pouvoir de substituer son jugement à celui de l'institution. En fait, les renseignements peuvent avoir été communiqués à des tiers personnellement avant que le Commissaire ne soit informé de leur divulgation.

La Loi n'autorise pas le Commissaire ou toute personne à demander à la Cour fédérale de trancher lorsqu'il s'agit de savoir si une communication proposée peut être autorisée aux termes du sous-alinéa 8(2)m)(i). Le seul recours du Commissaire consiste à aviser la personne concernée de la divulgation, mais la communication a été faite entre-temps.

Il est anormal que les personnes à qui on refuse l'accès à leurs renseignements personnels puissent demander aux tribunaux l'examen de la décision, mais qu'ils ne peuvent pas en appeler de la décision d'un ministère de communiquer leurs renseignements personnels à des tiers.

Les renseignements communiqués revê-
laient notamment les empreintes digita-
les des détenus, leur numéro de sec-
tion, leur nom, leur région d'origine,
l'établissement où ils étaient détenus,
les dates de libération sous surveillance
obligatoire, la date d'expiration de leur
mandat et la date de l'audition ou de
l'ordonnance de détention.

Le Commissaire estime que le Comité
aurait pu se contenter de statistiques
non personnalisées et que les rensei-
gnements personnels ne doivent être
communiqués dans l'intérêt public que
dans des « circonstances exception-
nelles », ce qui n'était pas le cas à son
avis.

La Commission a fourni les nom et
adresse des 60 détenus et le Commis-
saire a avisé chacun d'entre eux de la
communication des renseignements.

À une autre occasion, le Commissaire a
contesté un avis du Solliciteur général pro-
posant d'allouer une enquête de la
Commission nationale des libérations
conditionnelles à un député, unique-
ment à cause de ses fonctions. Le sujet
de l'enquête n'était pas originaire de la
circonscription du député.

Après avoir reçu la lettre du Commis-
saire, le ministère a annulé sa décision.
À une autre occasion encore, Statistique
Canada a informé le Commissaire qu'il
avait reçu 23 demandes d'un cabinet
juridique représentant un gouvernement
étranger pour que des recherches
soient effectuées dans des registres
nationaux d'inscription de 1940 afin

*La Loi sur la protection des renseigne-
ments personnels* exige que les minis-
tères avisent le Commissaire à la pro-
tection de la vie privée de leur intention
de communiquer des renseignements per-
sonnels « dans l'intérêt public » et de
leur utilisation conformément aux raisons
données pour leur collecte, mais dont
l'utilisation n'est pas décrite dans le
Répertoire de renseignements personnels.

Dans l'intérêt public

Le responsable d'un ministère peut
communiquer « des renseignements per-
sonnels » si, à son avis,

« des raisons d'intérêt public justifie-
raient nettement une éventuelle viola-
tion de la vie privée,

« l'individu concerné en tirerait un avan-
tage certain. »

Ainsi avisé, le Commissaire peut infor-
mer toute personne qu'il juge appro-
priée de l'imminence de la communica-
tion. S'il juge que cette communication
est abusive, le Commissaire peut lui-
même déposer une plainte.

Plusieurs avis ont ainsi été reçus au
cours de l'année.

En décembre 1986, la Commission
nationale des libérations condition-
nelles a informé le Commissaire à la
protection de la vie privée qu'elle avait
communiqué des renseignements sur
60 détenus à un membre du Comité par-
lementaire chargé de l'étude du projet
de loi C-67 (Loi modifiant la Loi sur la
libération conditionnelle de détenus et
la Loi sur les pénitenciers). Les 60 déte-
nus ont été touchés par les clauses
réglementant la détention contenues
dans le projet de loi.

personnels. Lorsqu'un organisme gouvernemental révèle des renseignements personnels à une commission d'enquête, ces renseignements ne sont plus protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Or, la GRC et les autres organismes d'enquête doivent évidemment respecter les dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

À l'heure actuelle, l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels autorise les organismes d'enquête à avoir accès, sur demande écrite, aux renseignements personnels détenus par les ministères « pourvu que la demande précise les fins auxquelles les renseignements sont destinés et la nature des renseignements demandés. »

Cette disposition donne aux ministères un pouvoir discrétionnaire pour ce qui est de communiquer et également un moyen de vérification des abus possibles des organismes d'enquête. Elle constitue également une trace de vérification qui peut être examinée par le Commissaire à la protection de la vie privée.

Si le gouvernement adoptait les recommandations du juge Deschênes pour élargir les possibilités d'accès aux renseignements relatifs aux pensions de guerre, le Commissaire à la protection de la vie privée insiste pour que cet accès soit discrétionnaire et non obligatoire, pour que les garanties stipulées à l'alinéa 8(2)e) de la Loi sur la protection des renseignements personnels soient maintenues et que les commissions d'enquête soient elles-mêmes soumises aux dispositions de la Loi relative à la protection des données.

Le juge Deschênes a indiqué dans le Rapport de la Commission d'enquête sur les criminels de guerre (30 décembre 1986) que la Loi sur la protection des renseignements personnels et la Loi sur l'accès à l'information avaient, entre autres, empêché la Commission d'accéder à certains renseignements concernant les pensionnés de guerre.

Au cours de son enquête, la Commission, qui avait été désignée organisme d'enquête aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels, avait demandé à Santé et Bien-être social Canada des renseignements sur une personne donnée. Le ministre a fourni des documents mais a refusé de répondre à une deuxième demande de précisions relatives à plusieurs suspects parce que l'article 19 de la Loi sur la sécurité de la vieillesse interdit au ministre de révéler tout renseignement qu'il possède sur les demandeurs aux termes de la loi.

La Commission a porté plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée, indiquant qu'on lui avait refusé des renseignements et demandant que le Commissaire recommande à Santé et Bien-être social Canada de fournir « immédiatement » les renseignements.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a rejeté la plainte pour les motifs suivants :

* la Loi sur la protection des renseignements personnels n'accorde le droit d'accès (et le droit de porter plainte) qu'aux personnes sur lesquelles portent ces renseignements;

* la révélation des renseignements aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels est soumise à certaines restrictions contenues dans d'autres lois fédérales;

* le paragraphe 8(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels autorise, mais n'exige pas, la communication des renseignements;

* l'article 19 de la Loi sur la sécurité de la vieillesse interdit la communication des renseignements.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a conclu qu'un différend relatif à l'obligation de Santé et Bien-être social Canada de fournir des renseignements à la Commission Deschênes portait notamment sur l'interprétation de l'article 19 de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, différend qui pourrait être plus justement résolu par un tribunal.

Le juge Deschênes a recommandé comme solution des modifications législatives exigeant de Santé et Bien-être social la communication des renseignements personnels aux commissions d'enquêtes, à la GRC et aux autres organismes d'enquêtes.

Le Commissaire à la protection de la vie privée conteste ces modifications législatives qui affaibliraient les mesures de protection existantes pour les renseignements personnels au Canada. Ceci est plus spécialement vrai pour les commissions d'enquêtes. Ces commissions ne sont pas assujetties aux dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels qui prévoient des normes pour la collecte, la conservation, l'utilisation, la révélation et le retrait des renseignements

au Conseil du Trésor un certain nombre de problèmes liés à l'application du Code. Il a notamment mis en doute la capacité du gouvernement d'empêcher la communication des renseignements recueillis aux termes du Code, conformément à une demande d'accès à l'information (voir également la section : Renseignements personnels relatifs aux fonctionnaires).

Il a également proposé qu'on permette une plus grande souplesse pour ce qui est des décisions de vérifier la situation financière et les empreintes digitales d'une personne et qu'on donne davantage de détails sur les possibilités de refuser l'emploi à une personne. Ces questions font actuellement l'objet de discussions.

Loi sur l'équité professionnelle

La Loi sur l'équité professionnelle est entrée en vigueur le 9 septembre 1985; elle a pour objectif d'améliorer l'égalité en milieu de travail dans le secteur fédéral. La Loi exige des employeurs qu'ils déclarent publiquement la composition de leur effectif et leurs pratiques d'emploi. Elle n'exige pas qu'on révèle l'identité des employés.

Les renseignements statistiques contenus dans ces rapports de l'employeur peuvent être utilisés, dans des circonstances exceptionnelles, pour obtenir des renseignements personnels sur les employés qualifiés dans les petits bureaux régionaux. Il faut prendre garde à bien informer les employés des groupes considérés avant qu'ils acceptent qu'on révèle leur identité. Pour que cette acceptation soit libre, les employeurs

ne devraient pas exiger des employés éventuels qu'ils révèlent leur identité avant l'embauche. Les employés devraient en outre pouvoir annuler leur acceptation à n'importe quel moment. Si on ne révèle pas directement l'identité des employés dans les rapports annuels des employeurs rendus publics, on peut leur demander de remplir des questionnaires détaillés sur leurs antécédents dans le cadre de la procédure d'identification personnelle. Étant donné que certains employeurs assujettis à la Loi sur l'équité professionnelle sont également soumis à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels, des tierces personnes peuvent, dans certaines circonstances, avoir accès à ces renseignements. Ces employeurs devraient recueillir seulement un minimum de renseignements personnels sur leurs employés et faire en sorte que les employés sachent qu'il est possible qu'ils soient révélés à des tierces personnes.

Le Commissaire à la protection de la vie privée aurait été heureux de pouvoir donner son avis tant sur la nouvelle politique en matière de sécurité que sur la Loi sur l'équité professionnelle, au moment de leur élaboration.

Consultation du Commissaire à la protection de la vie privée

Le Commissaire à la protection de la vie privée est chargé de l'évaluation des implications des propositions législatives et réglementaires pour la vie privée. Il a cherché à faire mieux définir ce rôle de consultation et à le renforcer. Cependant, l'année passée, ces consultations du Commissaire dépendaient encore de l'obligance des ministères. Par exemple, le ministère de la Justice a consulté le bureau du Commissaire sur les implications pour la vie privée de quatre propositions, au cours de l'année.

Le Commissaire a également été invité à comparaître devant le Comité permanent des communications et de la culture au sujet de la *Loi sur les archives du Canada* (projet de loi C-7) qui est passée en troisième lecture le 19 décembre 1986. Les principes relatifs à la vie privée contenus dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels* constituent un code de pratique équitable en matière de renseignements et les nouvelles fonctions ainsi que les nouveaux pouvoirs accordés aux Archives du Canada sensibiliseront davantage tous les services gouvernementaux à ces principes.

On a omis de consulter le Commissaire à plusieurs occasions au cours de l'année pour des initiatives ayant des implications pour la vie privée. Les exemples les plus frappants sont la nouvelle politique de sécurité du gouvernement, son Code relatif aux conflits d'intérêts et aux mesures à prendre après la cessation d'emploi, ainsi que la nouvelle *Loi sur l'équité professionnelle*. (Le Code relatif aux conflits d'intérêts a été discuté plus haut.)

La nouvelle politique de sécurité

La nouvelle politique de sécurité du gouvernement fédéral est entrée en vigueur le 18 juin 1986. Elle a été publiée par le Conseil du Trésor en vertu de la *Loi sur l'administration financière* et de la décision du Cabinet 3-042485 RD.

Cette politique remplace la politique sur la sécurité des renseignements qui était appliquée depuis 1956 ainsi que celle sur les enquêtes de sécurité appliquée depuis 1963.

Cette nouvelle politique a des implications pour la vie privée car elle couvre la sécurité matérielle des renseignements personnels et exige du gouvernement qu'il recueille les renseignements concernant les fonctionnaires pour faire en sorte que toutes les personnes engagées par le gouvernement répondent aux normes de fiabilité, de fidélité et de loyauté exigées par la nature de leurs fonctions ou de leurs tâches.

Pour répondre aux préoccupations de fonctionnaires et de leurs représentants, le Commissaire à la protection de la vie privée a examiné les implications de la politique en matière de sécurité pour la vie privée. Il a conclu que le Conseil du Trésor avait le mandat, voire la responsabilité, de veiller à ce que les renseignements et les biens de l'État soient soumis à des mesures de sécurité adéquates. En vertu de ce mandat, il a le pouvoir légal de recueillir des renseignements sur les fonctionnaires afin d'évaluer leur fiabilité, leur fidélité et leur loyauté. Cependant, il a indiqué

Le Conseil du Trésor peut-il protéger la confidentialité des déclarations?

Le Commissaire a examiné l'incertitude inhérente à l'alinéa 3j) de la Loi sur la protection des renseignements personnels et si la communication est autorisée aux termes de l'article 8. La principale justification de la collecte des renseignements consiste à faire en sorte que les employés remplissent leurs fonctions et assurent leurs responsabilités tout en évitant les conflits d'intérêts. Si ces renseignements ne portaient pas sur le poste ou les fonctions des employés, le Conseil du Trésor ne pourrait pas les demander aux termes de l'article 4 de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ainsi, on pourrait interpréter l'alinéa 3j) comme indiquant que la Loi sur la protection des renseignements personnels ne peut empêcher la divulgation des renseignements à des tiers qui peuvent le demander aux termes de la Loi sur l'accès à l'information.

Si le Commissaire croit que les renseignements recueillis aux termes du Code devraient être protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels, les tribunaux sont d'un avis différent. En l'absence de certitude, le Commissaire a jugé trompeur d'assurer les employés de la « confidentialité totale ».

Le Commissaire a également indiqué que le paragraphe 8(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels autorisait la révélation des renseignements personnels sans autorisation dans treize cas particuliers, à la GRC, à des chercheurs et à des vérificateurs notamment.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a recommandé de modifier l'alinéa 3j) pour préciser quels renseignements concernant les fonctionnaires sont personnels ou ne le sont pas. Il a également recommandé d'indiquer aux employés qu'il était possible de révéler les renseignements à des tiers, aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

sons ils le faisaient et en précisant qu'on ne les utilisait que dans cet objectif et qu'on les gardait dans des placards fermés à clé.

Cependant, il y avait quelques défauts. Le Commissaire avait recommandé que ces dossiers soient placés dans des enveloppes cachetées distinctes à l'intérieur de placards fermés à clé, que ces placards se trouvent dans des zones contrôlées, que toute sortie ou tout retour de dossier soit inscrit dans un registre et enfin que les dossiers soient comptés régulièrement.

Trop peu de temps s'est écoulé pour qu'on puisse vérifier si les ministères procédaient aux retraits des documents selon les exigences du Conseil du Trésor et s'ils les gardent bien deux ans après la cessation d'emploi.

Étant donné que la Loi sur la protection des renseignements personnels exige que les documents soient, dans la mesure du possible, à jour, exacts et complets, le Commissaire a demandé aux ministères de rappeler aux employés qu'ils ont la responsabilité de réviser leur déclaration chaque année et qu'ils doivent attester l'exactitude des renseignements donnés précédemment.

Les points de droit sont plus complexes et seront discutés sous forme de réponse aux deux questions qui suivent.

Le Conseil du Trésor a-t-il compétence pour recueillir les renseignements exigés par le code?

Le Commissaire a constaté que la Loi sur l'administration financière donne au Conseil du Trésor préséance sur toute politique administrative générale et sur

la gestion du personnel de la Fonction publique, y compris pour la fixation des conditions d'emploi et pour les normes disciplinaires. À titre de directeur du personnel du gouvernement, il est normal que le Conseil du Trésor exige des fonctionnaires qu'ils se conduisent de façon à éviter tout conflit d'intérêts et qu'il mette en place tout système voulu de déclaration et de contrôle.

Il conclut donc que, exception faite de l'article 26 du Code, le Conseil du Trésor est également habilité à recueillir ces renseignements.

L'article 26 exige cependant des employés qu'ils déclarent toute activité extérieure directement ou indirectement liée à leurs fonctions et responsabilités officielles. Le Commissaire conclut que les adverbess « directement et indirectement » placent les employés conscients dans une position difficile étant donné qu'ils pourraient croire qu'ils doivent tout déclarer plutôt que de risquer d'être en infraction avec le code. Étant donné que ces exigences de déclaration étaient trop vastes pour avoir un rapport direct avec un programme du Conseil du Trésor en cours d'application, il a estimé que la collecte de ce genre de renseignements était donc contraire à l'article 4 de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il a proposé que le Conseil du Trésor restreigne ses exigences de déclaration.

Le code relatif aux conflits d'intérêts

Le nouveau Code fédéral relatif aux conflits d'intérêts est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1986. Il demande à tous les employés de remplir une attestation dans laquelle ils acceptent d'observer le code et déclarent les biens qu'ils possèdent ou les dettes qu'ils ont — ou les activités extérieures auxquelles ils prennent part — pouvant donner lieu à un conflit d'intérêts. Les personnes ayant des biens ou des activités pouvant donner lieu à un tel conflit doivent alors fournir des détails dans un rapport confidentiel.

Les syndicats ont estimé que la collecte par le Conseil du Trésor de tels renseignements constituait une violation de l'article 4 de la Loi sur la protection des renseignements personnels parce que tous les employés devaient communiquer leurs affaires financières personnelles, quels que soit leur poste, leur rang ou leurs fonctions et que leurs avoirs puissent donner lieu à un conflit d'intérêts ou non. Ils ont également prétendu que cette collecte de renseignements n'était pas liée à un programme du Conseil du Trésor (comme l'exige la Loi sur la protection des renseignements personnels), et que le large éventail des possibilités couvertes par le code obligerait tout employé suffisamment prudent à révéler tous les détails, même si la crainte d'un conflit d'intérêts n'existait pas vraiment.

Les syndicats ont également jugé trompeuse la déclaration assurant les employés de la confidentialité totale de ces renseignements. Ils ont souligné ce qu'ils estimaient être les faiblesses du libellé de l'article 3 de la Loi sur la protection des renseignements personnels

et l'éventail des cas où la révélation des renseignements personnels était autorisée par l'article 8. Il permet notamment la communication des renseignements personnels à des organismes d'enquête, au procureur général pour usage dans des poursuites judiciaires, aux autres gouvernements (y compris ceux d'États étrangers) s'il existe un accord ou une entente avec le gouvernement, aux chercheurs, aux archives publiques et à toute autre fin si, de l'avis du responsable du service, des raisons d'intérêt public justifient une éventuelle violation de la vie privée.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a fait une enquête relative à la plainte des syndicats et a usé de son pouvoir discrétionnaire aux termes de l'article 37 de la Loi qui l'autorise à enquêter même si les procédures administratives actuellement en place protègent efficacement les renseignements et si le code est conforme aux pratiques équitables en matière de renseignements énumérées aux articles 4 à 8 de la Loi.

Le Commissaire a fait appel à un enquêteur de l'extérieur pour examiner la collecte, le stockage, l'utilisation et le retrait des renseignements par les ministères. Il l'a fait parce que ses propres enquêteurs, qui sont des employés du Conseil du Trésor, lequel faisait l'objet de la plainte, étaient représentés par l'un des agents de négociation ayant porté plainte.

L'enquêteur jugea que les ministères recueillaient les renseignements directement auprès des personnes concernées en leur expliquant pour quelles rai-

Renseignements personnels relatifs aux fonctionnaires

La Loi sur la protection des renseignements personnels indique que les renseignements portant sur le poste ou les fonctions des fonctionnaires ne sont pas frappés d'une interdiction de communication aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information.

L'imprécision du libellé de cet article (alinéa 3)) pose un problème aux ministères qui essaient de répondre aux demandes individuelles. Elle a aussi fait que le Commissaire à la protection de la vie privée s'est inquiété de la confidentialité des renseignements que les employés fédéraux doivent fournir en vertu du Code relatif aux conflits d'intérêts, de la politique de sécurité du gouvernement, et du fait que les employés doivent s'identifier dans les programmes d'action positive.

Le problème vient du libellé de l'exception :

« les renseignements personnels ne comprennent pas les renseignements concernant :

- j) un cadre ou employé, actuel ou ancien, d'une institution fédérale et portant sur son poste ou sur ses fonctions, notamment :
- (i) le fait même qu'il est ou a été employé par l'institution,
- (ii) son titre et les adresse et numéro de téléphone de son lieu de travail,
- (iii) la classification, l'éventail des salaires et les attributions de son poste,
- (iv) son nom lorsque celui figure sur un document qu'il a établi au cours de son emploi,
- (v) les idées et opinions personnelles qu'il a exprimées au cours de son emploi. »

Cette explication n'indique pas, par exemple, que « seuls les renseignements suivants ne sont pas personnels ». Ainsi, l'interprétation de l'article tourne autour des renseignements concernant les fonctionnaires et portant sur leur poste ou leurs fonctions.

On peut prétendre que la déclaration des avoirs financiers de l'employé vue dans le Code relatif aux conflits d'intérêts du gouvernement « porte » sur son poste ou ses fonctions. De même pour les dossiers médicaux qu'un employé fournit pour les programmes d'action positive afin d'engager des handicapés physiques, ou les antécédents personnels détaillés que les ministères regroupent pour vérifier la fiabilité des employés ou pour accorder des cotes de sécurité.

Si un ministre peut estimer que ces renseignements sont « personnels » et les traiter avec circonspection, il n'est pas évident que le ministre puisse refuser l'accès à un demandeur qui voudrait prendre connaissance des renseignements aux termes de la Loi sur l'accès à l'information.

Les Commissaires à la protection de la vie privée et à l'information ont signalé ce problème au Conseil du Trésor lorsqu'on leur a demandé d'appliquer le Code relatif aux conflits d'intérêts à leurs propres employés. Au cours de cet échange de correspondance, 14 agents de négociation de la fonction publique, qui représentent la majorité des fonctionnaires fédéraux, se sont plaints au Commissaire à la protection de la vie privée.

Les renseignements personnels concernant les autres détenus constituent souvent une donnée recherchée dans les établissements. Leur communication peut avoir pour conséquence des sévices physiques pour le détenu concerné.

C'est pour cette raison que le Commissaire à la protection de la vie privée appuie la politique du SCC consistant à ne pas permettre à certains détenus de garder des copies de leur dossiers personnels dans leur cellule. Mais le SCC devrait avoir pour politique de veiller à ce que les réponses aux demandes d'accès des détenus en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels, soit gardées confidentielles.

de la Commission nationale des libérations conditionnelles autorisant la communication de renseignements concernant les détenus à des tiers (voir Aviser le Commissaire) et a avisé 60 détenus du fait que des renseignements personnels les concernant avaient été communiqués sans leur autorisation. C'est la première fois qu'une telle démarche est entreprise depuis que la Loi sur la protection des renseignements personnels est entrée en vigueur.

Confidentialité de la correspondance des détenus

Le SCC a autorisé des détenus à correspondre avec le bureau du Commissaire à la protection de la vie privée de façon privilégiée. Cette correspondance, dispensée de toute forme de censure ou d'inspection, est transmise non décachetée par le SCC. La correspondance du Commissaire aux détenus subit le même traitement. C'est une politique louable.

Cependant, on n'accorde pas le même traitement de confidentialité aux réponses faites aux demandes des détenus pour obtenir des renseignements personnels des établissements de l'État, ce qui pourrait mettre les détenus en danger.

Détenus en libération conditionnelle et détenus internés

Les détenus en libération conditionnelle et les détenus internés dans les établissements fédéraux constituent une partie importante de la clientèle du bureau. Quelle que soit leur nationalité, ces détenus bénéficient de tous les droits accordés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le gouvernement détient bon nombre de renseignements personnels sur ces personnes, renseignements qui sont utilisés pour les décisions administratives et quasi-judiciaires qui les touchent directement.

Accès opportun

Il est important que les détenus en libération conditionnelle ou internés aient accès à leur dossier à temps et que les renseignements personnels les concernant ne soient révélés à des tiers qu'avec autorisation.

Le Service correctionnel du Canada (SCC) a eu des difficultés à respecter les délais de réponse imposés par la Loi. Pendant l'année, un total de 255 plaintes ont été soumises contre le SCC pour retard; sur ce total 218 étaient justifiées.

Cependant, les nouvelles procédures du SCC et un personnel plus important permettent maintenant aux détenus d'obtenir une réponse plus rapide à leur demande. Le SCC a fait des efforts héroïques pour rattraper les arriérés de demandes. Il faut le féliciter d'avoir résolu ce problème.

Cependant, il est encore possible d'améliorer le système. Le SCC pourrait permettre aux détenus d'avoir accès de façon informelle à leur dossiers. L'Enquêteur

correctionnel a indiqué au Commissaire qu'il serait souhaitable qu'il existe un accès informel puisque les détenus doivent signer les documents en question afin d'attester qu'ils les avaient bien vus. Il estime donc qu'il est inutile d'exiger qu'ils présentent une demande d'accès formelle afin d'examiner les mêmes documents par la suite.

La Loi sur la protection des renseignements personnels n'exige pas cet accès informel. Néanmoins, le Commissaire à la protection de la vie privée admet, tout comme l'Enquêteur correctionnel, que le SCC devrait le permettre chaque fois que la chose est possible.

Renseignements à des tiers parties

Le SCC et la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) reçoivent régulièrement des demandes de renseignements personnels relatifs aux détenus en libération conditionnelle ou internés de la part de victimes, de groupes de défense des droits des détenus, de la police, des médias et des députés. Révéler ces renseignements sans autorisation à ces personnes ou à ces groupes constitue une violation de la vie privée des détenus en libération conditionnelle ou internés.

Chaque demande de cet ordre met le SCC et la CNLC dans la position peu enviable d'avoir à faire la part des droits accordés aux tiers par la Loi sur l'accès à l'information et de ceux accordés aux détenus internés ou en libération conditionnelle par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le Commissaire à la protection de la vie privée a contesté les décisions du SCC et

Par exemple, certaines données peuvent être retenues parce que leur divulgation pourrait porter préjudice à la défense du Canada ou d'un état allié, à la conduite des affaires internationales, ou encore compromettre l'application de la Loi, une enquête légale, ou la sécurité d'une institution pénitentiaire. Néanmoins, l'aspect irritant des fichiers entièrement fermés — et les soupçons qu'ils ont soulevés s'est maintenant beaucoup atténué. C'est là une mesure à laquelle le Commissaire applaudit.

MSG/P-PU-050 - Police et application de la loi — Dossiers opérationnels de la GRC
MSG/P-PU-055 - Commissions d'enquête

Service canadien des pénitenciers

SCP/P-PU-005 - Documents sur les menaces à la sécurité des établissements
SCP/P-PU-010 - Enquêtes de sécurité
SCP/P-PU-065 - Documents sur la sécurité préventive

Service canadien du renseignement de sécurité

SRS/P-PU-010 - Fichier du Service canadien du renseignement de sécurité

Société canadienne des postes

SPC/P-PU-085 - Infractions ayant trait aux affaires postales
SPC/P-PE-824 - Infractions ayant trait aux affaires postales

Les cinq fichiers inconsultables restent sont les suivants :

Défense nationale

Dossiers d'enquête de la police militaire : MDN/P-PE-835
Dossiers sur l'information de sécurité et de renseignement : MDN/P-PU-040

Bureau du Conseil privé

Dossiers sur l'information de sécurité et de renseignement : BCP/P-PU-005

Gendarmerie royale du Canada

Documents sur le renseignement criminel opérationnel : GRC/P-PU-015

Revenu Canada (impôt)

Cas d'évasion fiscale : RCI/P-PU-030

Les enquêteurs du Commissariat ont maintenant examiné le contenu des dossiers d'enquête de la police militaire à la Défense nationale, des dossiers sur l'information de sécurité et de renseignement au Conseil privé et les documents sur le renseignement criminel opérationnel à la GRC. Cette enquête a révélé que les critères pour classer des fichiers inconsultables n'avaient pas été respectés et que, par exemple, des dossiers n'avaient pas fait l'objet d'examen individuels et, par conséquent, malgré les affirmations de ces ministères, qu'ils avaient été constitués incorrectement.

Le Commissaire n'a pas pu examiner la demande présentée au BCP ayant fait déclarer le fichier inconsultable. Ces demandes sont considérées comme des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine et ne sont pas soumises à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le Commissaire instruit les plaintes de particuliers qui se sont vu refuser l'accès aux renseignements contenus dans ces fichiers, comme s'il s'agissait de fichiers ouverts. L'enquête sur les Revenu Canada (impôt) et de la Défense nationale, s'achèvera bientôt.

Quel que soit le statut d'un fichier, les requérants doivent savoir que la plupart des documents qu'il contient peuvent faire l'objet d'une exception en vertu d'autres articles de la Loi sur la protection des renseignements personnels.*

Le gouvernement a accompli cette année un pas de géant, puisqu'il a trouvé une solution, efficace quoique peu glorieuse, à l'inexplicable problème des « fichiers de renseignements inconsultables ».

Dans le cadre d'une affaire judiciaire, on s'est rendu compte que les dossiers contenus dans au moins un des fichiers fermés n'avaient pas été examinés individuellement pour vérifier que chacun d'entre eux répondait aux critères en vigueur. (Toute cette question, de même que l'affaire Ternette, font l'objet d'un exposé détaillé dans le rapport du Commissaire pour l'année 1985-1986.)

Avant qu'on n'avoue que le fichier inconsultable avait été incorrectement déclaré inconsultable, le Commissaire à la protection de la vie privée avait entrepris une vérification systématique des autres ministères, en commençant par Emploi et Immigration Canada. Les dossiers contenus dans les deux fichiers de ce ministère n'avaient pas fait l'objet d'examen individuels, ainsi que l'exige la Loi sur la protection des renseignements personnels, le Commissaire a écrit à tous les ministères détenant des fichiers inconsultables pour leur demander s'ils avaient respecté les stipulations de la Loi pour étudier ces fichiers. Dans leurs réponses, de nombreux ministères ont déclaré avoir commencé à traiter les fichiers comme consultables et entamé le processus visant à annuler l'ordonnance d'exception.

Une liste de décrets du Gouverneur en conseil en date du 20 février 1987, contient, sous les numéros CP-1987-282 à 295 inclusivement, l'annulation du statut d'exception de 15 fichiers inconsultables. Il s'agit des fichiers suivants :

Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada et ministère de l'Emploi et de l'immigration
CEI/P-PU-260 - Banques de données sur la sécurité et les renseignements relatifs à l'immigration
CEI/P-PU-265 - Liste de signalement

Ministère du Revenu national (Douanes et Accise)
RND/P-PU-015 - Registres de la Division des renseignements et de la répression de la contrebande douanière
RCI/P-PU-035 - Cas d'évitement fiscal

Ministère du Solliciteur général
MSG/P-PU-025 - Politiques en matière de sécurité et dossiers opérationnels
MSG/P-PU-030 - Dossiers sur la police et l'application de la loi en ce qui a trait à la sécurité des personnes ou des biens au Canada
MSG/P-PU-035 - Protection de la vie privée (telle que définie aux articles 178.1 à 178.23 inclusivement au *Code criminel*)

En réponse, le Commissaire a conseillé à ces personnes de donner le numéro lorsque la loi l'exige et de ne pas le faire dans le cas contraire. Il a souligné qu'il n'existait pas de loi pour empêcher qu'on demande ce numéro ou qu'on refuse un service lorsqu'on ne veut pas le communiquer.

La réponse n'a donné satisfaction à personne, pas plus à l'individu qui a appelé qu'au Commissaire.

nécessaire que lorsque l'employé autorise le prélèvement de sa contribution sur sa paye. Le NAS de ceux qui font une seule donation en espèces ou qui choisissent de ne pas participer au sein du gouvernement fédéral ne devrait pas être ainsi exposé à la vue des personnes qui manipulent les cartes.

Le Commissaire, tout en comprenant la nécessité de mener une campagne efficace, a proposé que les employés qui participent en choisissant les retenues à la source fournissent eux-mêmes leur NAS. Le Commissaire a conseillé la même chose à la Banque du Canada pour sa campagne annuelle pour les Obligations d'épargne du Canada.

Les cartes de cette année portaient le nom du ministère et de l'employé, le numéro de la liste de paye et du livre de paye — mais pas le NAS. Les employés qui choisissent de participer en demandant une retenue à la source fournissent maintenant leur propre NAS.

Les mauvaises nouvelles maintenant...

Les plaintes relatives au NAS dans les organismes fédéraux ne sont que la pointe de l'iceberg. Le Commissaire n'a pas pu aider la plupart des quelque cent personnes qui ont appelé pour parler du NAS ou s'en plaindre. On se demande pourquoi il faut donner son NAS à son propriétaire, à son employeur, à son syndicat, à son supermarché, à ses magasins, à sa banque, à sa compagnie d'assurance et aux responsables de la taxe scolaire. Une personne a même dit qu'un ministère ontarien demandait à ses employés de donner leur carte de NAS pour la photocopier.

NAS pour percevoir des mandats-poste

Une dame de North Bay s'est plainte de ce que Postes Canada ait exigé le NAS pour qu'elle puisse percevoir un mandat-poste. Le préposé a inscrit son NAS sur le dos du mandat.

L'enquêteur du bureau du Commissaire a confirmé que Postes Canada demandait bien ce numéro d'identification pour payer les mandats-poste et que les préposés notaient bien ce numéro sur le dos du mandat afin de prouver que la vérification d'identité avait été faite.

...et pour obtenir du courrier recommandé

Une autre auditrice avait été choquée parce que Postes Canada avait insisté pour avoir son NAS afin de lui donner du courrier recommandé. Le préposé avait rejeté trois autres papiers d'identité et avait insisté pour avoir le NAS. Il n'avait cédé que lorsque cette dame lui avait demandé de renvoyer la lettre à l'expéditeur.

Postes Canada a maintenant donné à ses services extérieurs des instructions afin qu'on ne demande plus le NAS pour l'identification et qu'on se contente de vérifier sans noter tout renseignement personnel obtenu sur d'autres papiers d'identité.

Campagne de financement et retenues à la source

Plusieurs fonctionnaires fédéraux se sont inquiétés de ce que les cartes de souscription remises aux agents des ministères pour la campagne Centraide 1985 portaient le NAS des employés. Ils ont précisé que le NAS ne devient

EIC a demandé à ses bureaux dans toutes les régions de rayer la demande de NAS des enveloppes fautive avant de les envoyer et a conseillé à la Division de la gestion des formulaires de corriger tout formulaire et enveloppe ministériels révélant inutilement des renseignements personnels.

...À propos des chèques de prestations de sécurité de la vieillesse

Entre autres auditeurs à avoir appelé, une dame d'Ottawa a dit au Commissaire que le NAS du prestataire était visible dans la fenêtre de l'enveloppe contenant les chèques de prestation de sécurité de la vieillesse. Elle précisait qu'elle avait signalé ce problème au ministère en 1981, mais qu'aucune mesure n'avait été prise.

Bien que la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* soit l'une des 11 lois exigeant l'utilisation du NAS, le Commissaire n'avait aucune raison à ce que le chiffre soit ainsi repérable. Un enquêteur a confirmé que le NAS était visible et le Commissaire a écrit à Approvisionnement et Services Canada qui émet tous les chèques du gouvernement.

Approvisionnements et Services, conscient du problème, a commencé en janvier 1987 à changer l'ordre des chiffres du NAS sur les chèques afin de les rendre impossibles à reconnaître. Les prestataires qui s'opposent encore à l'utilisation du NAS peuvent demander à Santé et Bien-être social Canada un numéro de compte en remplacement du NAS.

Cependant, cet identificateur qui est utilisé dans les principaux programmes gouvernementaux, permettant ainsi d'accéder à une somme insondable de renseignements personnels détaillés confiés au gouvernement devrait recevoir la protection maximum afin d'éviter son utilisation comme identificateur national de fait.

Dans un monde idéal il serait souhaitable, une fois les lois voulues adoptées, de limiter l'utilisation du NAS et de changer

le NAS de tous les Canadiens. Cependant, cette mesure serait très coûteuse. Selon les chiffres de 1985-1986, donner un nouveau NAS coûte environ 10 \$. Il n'est pas possible d'évaluer le coût

entièrement en multipliant simplement 10 \$ par le nombre de Canadiens existants, c'est-à-dire quelque 25 millions. Il reviendrait également très cher de modifier les millions de fichiers gouvernementaux actuellement répertoriés

sous le NAS. Cela générerait non seulement le fonctionnement de nombreux programmes, mais cette confusion serait

inévitablement préjudiciable à certains Canadiens ayant affaire avec le gouvernement. En l'absence d'une évaluation globale des coûts et des avantages du

changement des NAS, évaluation qui dépasse son mandat, le Commissaire à la protection de la vie privée ne pense pas qu'il soit judicieux de recommander le changement du NAS de tous les

Canadiens.

Le Commissaire à la protection de la vie privée continue à presser les ministères d'améliorer la sécurité matérielle des renseignements dépendant du NAS. Par exemple, le bureau d'inscription du NAS repose grandement sur l'utilisation de microfiches. Ces renseignements courent les mêmes risques que les microfiches de Revenu Canada et il faut améliorer leur sécurité.

NAS sur des enveloppes

L'année dernière, de nombreuses améliorations ont été apportées dans le traitement des NAS dans les ministères fédéraux — parce que certaines personnes se sont préoccupées de la question ou parce que des employés avisés ont demandé au Commissaire à la protection de la vie privée pourquoi ce chiffre était utilisé de telle ou telle façon.

De plus, le Commissaire à la protection de la vie privée presse les ministères de limiter les cas où l'on demande aux Canadiens leur NAS, et de veiller à garder les renseignements dépendant du NAS confidentiels.

À la suite d'une émission nationale d'une durée de deux heures de Radio-Canada à laquelle participait le Commissaire à la protection de la vie privée, il y eut des appels téléphoniques sur l'utilisation du NAS et sur l'abus qu'on en fait. Une auditrice des Maritimes a indiqué au Commissaire que les travailleurs sans emploi devaient faire figurer leur NAS sur l'enveloppe dans laquelle ils envoyaient leur compte rendu d'emploi à EIC.

Le Commissaire, inquiet par ces dires, s'est renseigné sur cette pratique. En fait, l'enveloppe fautive avait été remplacée quelque temps plus tôt par une autre enveloppe sur laquelle on ne demandait pas de mettre le NAS. Le bureau régional avait simplement voulu finir d'utiliser son stock.

Cette année encore les questions que se pose le public sur l'usage croissant et généralisé du numéro d'assurance sociale (NAS) comme identificateur personnel tant dans les secteurs public que privé, ont été ravivées par la dispersion des fichiers d'impôt contenant le numéro d'assurance sociale de quelque 16 millions de Canadiens.

Bien qu'aucun texte législatif ne limite actuellement l'utilisation du NAS, seuls onze lois ou règlements fédéraux autorisent à le demander. Cependant la plupart des ministères fédéraux utilisent le NAS, qu'une loi le leur permette ou non, et le secteur privé a largement recours à ce numéro également.

L'utilisation du NAS pose plus particulièrement un problème maintenant que se généralise l'informatisation de la collecte des données, de leur stockage, de leur utilisation et de leur transmission. Il est possible, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du gouvernement, de mettre au point des dossiers détaillés sur les particuliers en rassemblant les données de divers fichiers et en prenant le NAS comme lien.

Bien qu'on n'ait jamais envisagé que le NAS soit utilisé comme identificateur par le secteur privé, le gouvernement a encouragé cette utilisation en publiant une formule de vérification des derniers chiffres du numéro qui permet à quiconque de savoir si un numéro de NAS est valide. S'il est plus difficile de prouver qu'un NAS valide appartient à une personne donnée, il est possible à tout employeur de vérifier le NAS d'une personne en s'adressant au bureau d'inscriptions d'Emploi et Immigration.

Canada. En donnant son numéro valide d'employeur, il est possible à tout employeur de vérifier non seulement le NAS de ses employés, mais aussi des clients, des débiteurs ou autres. Cette possibilité a aussi encouragé l'utilisation du NAS comme identificateur général du secteur privé.

À la suite de l'enquête du Commissaire, EIC a dit au Commissaire pris des mesures pour éviter les abus à la protection de la vie privée qu'on allait consigner de façon détaillée dans un registre toute demande de vérification du NAS présentée par un employeur et que les demandes seraient examinées chaque mois afin de détecter les abus éventuels. Si de tels abus s'avéraient possibles, EIC demanderait alors aux employeurs de présenter une demande écrite et de subir des vérifications supplémentaires.

Il est peu rassurant de dire aux Canadiens que, sauf dans les quelques situations prévues par la loi, ils ne sont pas obligés de fournir leur NAS, car ce refus risque de les priver d'un service ou d'un avantage. Aucune organisation ne devrait refuser des biens, des services, des avantages ou des droits pour non-communication du NAS, à moins que le numéro ne soit explicitement exigé dans une loi. Ce principe devrait s'appliquer aussi bien au gouvernement qu'au secteur privé, et devrait figurer dans la législation.

Il serait naïf de croire que de limiter l'usage du NAS empêchera l'utilisation d'autres identificateurs numériques. Les Canadiens ont en fait l'avantage d'avoir un numéro qui leur est propre et qui évite qu'on les confonde avec d'autres personnes portant le même nom qu'eux.

tion de la vie privée lorsque des renseignements personnels sont recueillis, utilisés et détruits dans le cadre de projets et de programmes.

* Il est recommandé qu'EIC donne au MAS l'instruction d'inclure dans tout contrat signé en son nom avec des fournisseurs de l'extérieur des dispositions expresses obligeant l'entreprise et son personnel à respecter la Loi sur la protection des renseignements personnels.

* Il est recommandé qu'EIC indique précisément aux personnes interrogées dans le cadre d'un sondage pourquoi elles ont été sélectionnées.

* Il est recommandé qu'EIC demande, lors du sondage, aux personnes interrogées la permission de détruire les formulaires de sondage contenant leurs réponses.

* Il est recommandé qu'EIC crée un fichier contenant les réponses obtenues dans le cadre des sondages, dépose les formulaires non détruits dans ce fichier et décrive ce fichier dans le Répertoire.

* Il est recommandé qu'EIC détruise la clé permettant de faire le lien entre les données statistiques et la personne ayant fait l'objet du sondage.

* Il est recommandé que le bureau de vérification interne du Ministère vérifie toutes les méthodes de traitement des renseignements afin de pouvoir garantir au sous-ministre que le Ministère respecte la Loi sur la protection des renseignements personnels.

* Il est recommandé que le Ministère suive sa propre politique de consultation avec le coordonnateur de la protection des renseignements personnels.

Recommandations :

Bien qu'on ait prétendu que les documents pertinents avaient été détruits, les enquêteurs du Commissaire n'ont trouvé aucune preuve indiquant que des renseignements personnels avaient été ainsi détruits.

Cependant, la collecte des renseignements entrant dans les fonctions d'EIC. On avait clairement indiqué que les renseignements du fichier pourraient être utilisés à des fins analytiques et statistiques. Le fait de faire appel à une société de l'extérieur pour effectuer un sondage ne constitue pas en soi une violation de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Canada n'avait pas demandé qu'on exige du soumissionnaire qu'il respecte les dispositions de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Cependant, la clause de la confidentialité qui liait le soumissionnaire et l'obligait à protéger les renseignements recueillis, était une consolation. On exigeait aussi la création d'un fichier pour stocker les renseignements (il n'existait pas), on demandait d'informer les personnes interrogées des raisons qui avaient présidé à leur choix, de placer toutes les copies des documents du projet interne dans le fichier (elles avaient été détruites) et de faire en sorte que les renseignements contenus sur les bandes pour ordinateur soient rendus anonymes afin qu'on ne soit pas tenté d'établir le profil des prestataires de l'assurance-chômage.

À la suite de son enquête, le Commissaire à la protection de la vie privée conclut que le sondage soulevait plusieurs problèmes, notamment le fait que l'approvisionnement en renseignements personnels était inadéquat.

Le sondage ne fut pas terminé.

À la suite de la polémique qui entourait l'article de la Gazette, EIC demanda que toutes les données et toutes les feuilles lui soient renvoyées.

Les interviewers avaient pour consigne de dire, à chaque personne interrogée, dès le début de leur appel, qu'ils réalisaient un sondage auprès de plusieurs milliers de Canadiens afin de connaître leur opinion sur la question du chômage. À la fin du questionnaire de 27 pages, les interviewers devaient dire aux personnes interrogées que les renseignements étaient strictement confidentiels, qu'ils avaient le droit de les voir et devaient leur indiquer le nom et le numéro du fichier où l'information était stockée.

Peat Marwick a engagé 32 employés à temps partiel — des étudiants pour la plupart — pour réaliser les interviews.

Aucun de ces documents ne mentionnait la Loi sur la protection des renseignements personnels dont les dispositions ne furent pas expliquées pour guider les interviewers ou informer les personnes interrogées.

EIC se proposait de contrôler à l'avance l'accès aux renseignements personnels en attribuant un numéro séquentiel d'identification pouvant être relié au NAS de la personne en question, en gardant les protocoles en lieu sûr dans les locaux d'EIC.

Post-scriptum :

L'enquête sur l'assurance-chômage.

Le 5 mars 1986, un article paru dans le journal *The Gazette de Montréal* signalait qu'Emploi et Immigration (EIC) avait communiqué des renseignements confidentiels touchant l'assurance-chômage à une société privée pour qu'elle puisse mener une enquête sur les Canadiens sans emploi. L'histoire prétend que la société, Peat Marwick and Partners, n'avait pas fait promettre le secret à ses employés ni aux 40 étudiants qui avaient été engagés à temps partiel pour effectuer le sondage.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a fait une enquête parce que l'article laissait entendre que le ministre fédéral en question avait divulgué indûment des renseignements personnels et avait trompé les personnes interrogées sur la raison de leur choix pour le sondage.

Ce sondage devait permettre de savoir comment se comportaient les chômeurs à la recherche d'un emploi et quels facteurs risquaient de les dissuader de chercher du travail afin de permettre au ministère de planifier ses politiques et programmes pour l'avenir.

Les enquêteurs du Commissaire ont constaté qu'EIC avait d'abord tenté de faire le sondage en utilisant les ressources du ministère et un questionnaire en 85 parties qui fut envoyé à 10 000 personnes recevant l'assurance-chômage et figurant au Fichier principal des prestations et des trop-payés. Les personnes choisies avaient un numéro d'assurance sociale se terminant par un 5, lequel était précédé d'un chiffre impair.

Il devient ensuite évident qu'un sondage téléphonique conviendrait mieux parce que cette méthode de sélection n'avait pas donné un bon échantillon-nage géographique et la plupart des personnes interrogées n'avaient pas compris toutes les questions. Étant donné que le ministère n'avait pas un personnel suffisant, il confia le sondage à contrat à une société de l'extérieur. On choisit Peat Marwick and Partners à la suite d'un appel d'offres d'Approvisionnement et Services et un marché de service fut passé dans lequel la société et ses sous-traitants acceptaient de traiter les renseignements d'EIC comme « confidentiels ».

Le contrat stipulait notamment : « Le soumissionnaire s'engage à ne pas utiliser les renseignements fournis par EIC pour toute autre fin que celles prévues dans le contrat, à prendre les mesures nécessaires pour empêcher des personnes non autorisées d'avoir accès aux renseignements, et à restituer tous les documents obtenus du Ministère ou extraits de fichiers minitiels. » Le contrat ne mentionnait pas la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et ne comportait pas de conditions expresses obligeant le soumissionnaire à respecter la Loi.

En février 1986, EIC a envoyé à Peat Marwick deux listes préliminaires de noms et de numéros de téléphone. Ces noms avaient été choisis selon la même méthode de sélection et à partir du même fichier que pour le projet initial du ministère. Dans le Répertoire des renseignements personnels, ce fichier est décrit comme étant utilisé notamment à des fins statistiques et d'évaluation. Il ne contient que des renseignements concernant des prestataires de l'assurance-chômage.

Il n'a pas été possible d'établir avec certitude la raison qui a fait que ces documents se sont égarés.

EIC a procédé à un changement de ses mesures internes de contrôle afin qu'on puisse agir rapidement lorsque l'accusé de réception des paquets de micro-fiches tarde à venir.

Le Commissaire étudiera ces mesures de contrôle lors de ses vérifications ordinaires relatives à la protection de la vie privée.

Février — Un député trouve des questionnaires de sondage dans la rue

Le Commissaire a décidé de mener une enquête à la suite de la parution dans le *Ottawa Citizen* du 19 février 1987 d'un article indiquant qu'un député avait trouvé des feuilles de réponses à un sondage dans la rue, à Ottawa.

Le député qui avait ramassé ces pages provenant d'environ 20 questionnaires de sondage complets le soir du 5 février, a évalué à 200 le nombre des feuilles restantes disséminées près de l'intersection passante des rues Elgin et Slater, au centre ville. Le sondage de 27 pages avait été réalisé par Emploi et Immigration Canada (EIC) pour voir comment améliorer son service de présentation pour l'emploi. Il n'y avait des renseignements personnels que sur cinq pages où figuraient le nom, l'adresse et le numéro de téléphone d'un ami ou d'un parent à contacter au cas où on ne pourrait rejoindre la personne faisant l'objet du sondage. La page située en regard contenant les renseignements de la personne faisant l'objet de l'enquête avait été enlevée. De nombreuses pages ne contenaient aucun renseignement personnel.

Les questionnaires dûment remplis avaient été mis dans des boîtes et envoyés par messenger des bureaux d'EIC de Hull pour être traités par une entreprise de traitement des données d'Ottawa. Le bordereau d'expédition du service de messagerie avait été signé par l'entreprise de traitement de données, indiquant que le paquet reçu était complet. Le chauffeur a indiqué que son itinéraire ne l'avait pas fait passer près de l'intersection et que le camion était couvert conformément à un règlement de l'entreprise.

Les enquêteurs de la protection de la vie privée ont fouillé le secteur où les documents avaient été trouvés, mais n'ont pu voir aucune trace des feuilles manquantes retenues par des buissons ou par la neige.

Bien que le Commissaire n'ait pu voir exactement ce qui n'avait pas fonctionné correctement, il a conclu que la page portant le nom et l'adresse de la deuxième personne aurait dû être envoyée avant que les feuilles ne soient envoyées pour le traitement des données. Il a également recommandé que les données de sondage d'EIC continuent d'être traitées dans des conditions strictes de sécurité, dans les bureaux d'EIC.

Le ministre a dit au Commissaire qu'il lui sera possible d'établir des questionnaires de sondage permettant de séparer l'identité des personnes interrogées et les réponses. Cependant, il est nécessaire de faire traiter les données de sondage en dehors des bureaux d'EIC et de les confier à contrat du fait d'un manque de personnel et de locaux. EIC inclut désormais dans ses contrats de traitement de données des clauses appropriées relatives à la divulgation.

vides et livré à un bureau auxiliaire des Postes où il était resté trois semaines avant que la maîtresse de poste n'ouvre les sacs vides pour constater que l'un d'eux contenait du courrier. Elle le renvoya au dépôt où on pu voir qu'il contenait les passeports manquants.

Le Commissaire a conclu qu'il s'était produit une série d'erreurs humaines évitables, mais que la confidentialité des documents n'avait pas été violée étant donné que le sac était resté cadenassé. Affaires extérieures et Postes Canada ont depuis révisé et amélioré la manutention du courrier recommandé. Le Commissaire étudiera ces améliorations au cours de ses vérifications ordinaires des deux organisations.

Janvier 1987 — Microfiches d'EIC dans une décharge en Colombie-Britannique

La découverte de microfiches dans la décharge de Christina Lake (C.-B.) a été relayée dans l'édition du 12 février du *Globe and Mail* de Toronto.

Il était indiqué dans l'article que les 18 microfiches contenaient les noms, accompagnés de renseignements personnels détaillés, de citoyens étrangers essayant d'entrer au Canada. Y figuraient des renseignements sur les antécédents criminels de ces personnes, sur les revendications du statut de réfugié, sur l'abandon du travail et sur la non-comparution à des auditions. Ces fiches étaient accompagnées d'un accusé de réception d'Emploi et Immigration Canada (EIC) qui devait être signé afin de confirmer la destruction des fiches précédentes.

On a dit que les fiches avaient été trouvées par un homme qui fouillait dans les papiers de la décharge, non loin du poste frontière de Cascades (C.-B.). Il les a ensuite données à un ami qui les a remis à un journaliste.

Ces fiches avaient été établies par Emploi et Immigration afin d'être distribuées dans les centres d'immigration du Canada, dans les bureaux d'immigration situés à l'étranger et dans les bureaux de douanes du Canada. Aux postes frontalières isolés (comme Cascades), les douaniers sont également responsables de l'application de la Loi sur l'immigration. Ils reçoivent des ensembles de fiches régulièrement.

Selon Postes Canada, les fiches ont été envoyées le 18 décembre 1986 par la Poste prioritaire à Vancouver puis par voie routière au bureau de poste de Christina Lake à Cascades pour Douanes et Accise. Ni le bureau de poste, ni le surintendant des douanes n'ont souvenir d'avoir vu l'enveloppe arriver. On a dit que les fiches avaient été trouvées le 3 janvier dans une enveloppe à bulles accompagnée de l'accusé de réception.

Les douanes ont fait savoir que deux des autres postes frontalières du voisinage avaient reçu leur ensemble de microfiches les 7 et 8 janvier. La GRC a examiné le paquet afin d'analyser les empreintes digitales, mais n'a pas pu voir de similitude entre la seule empreinte utilisable et celle de l'un quelconque des employés des douanes. Bien qu'exposée aux éléments en plein hiver, l'enveloppe était en très bon état. La GRC n'a pas pu conclure à une intention ou à un acte criminel.

Les mesures déjà prises par le ministère à la suite de cet incident sont conformes au rapport du Commissaire à la protection de la vie privée. Elles feront l'objet d'un examen lors de la prochaine vérification du bureau par le Commissaire à la protection de la vie privée.

Décembre — Passeports perdus dans le courrier

Des comptes rendus donnés dans les médias indiquant que des passeports et des documents d'accompagnement avaient été perdus à Ottawa ont poussé le Commissaire à faire des enquêtes tant à Affaires extérieures qu'à Postes Canada.

Ces deux organismes du gouvernement ont nié toute responsabilité. L'enquête a révélé que tous deux avaient certains torts. On a constaté la perte lorsqu'un demandeur de passeport est venu au bureau de poste chercher un paquet recommandé en donnant le numéro de recommandation que lui avait donné Affaires extérieures. Postes Canada n'a trouvé aucune trace de cet envoi recommandé ni d'aucune partie de toute une série d'envois se trouvant dans l'un de deux sacs qui avaient été livrés au bureau de poste le 8 décembre 1986. Les deux sacs étaient cadencés et auraient dû être amenés au bureau des envois recommandés pour la signature de l'accusé de réception.

Le personnel d'Affaires extérieures avait laissé les sacs sur le quai avec le courrier ordinaire au lieu de le livrer au bureau des envois recommandés. Le sac perdu avait été mêlé à des sacs

Recommandations :

* Il est recommandé qu'AACC mette au point des procédures de maintenance, de tri ou de contrôle des microfiches et les diffuse;

* Il est recommandé qu'AACC examine les procédures d'expédition et d'emballage des renseignements personnels afin de veiller à ce que ces renseignements soient suffisamment protégés au cours de l'expédition et de la transmission;

* Il est recommandé que lorsque les agents de sécurité procèdent à des examens sécuritaires, ils pensent à la sécurité matérielle des renseignements personnels au cours de la transmission;

* Il est recommandé de demander à tous les districts de renvoyer promptement à l'expéditeur les feuilles d'envoi;

* Il est recommandé de prévoir des procédures pour les cas de violation de la sécurité permettant au ministère de réagir lorsque des incidents comportant la révélation de renseignements personnels sans autorisation se produisent.

Ces procédures devraient notamment comporter l'identification des agents responsables, des procédures d'enquête, la déclaration au fonctionnaire supérieur du ministère et au Commissaire à la protection de la vie privée de toute infraction;

* Il est recommandé que les employés qui se servent de documents comportant des renseignements personnels subissent au moins les vérifications approfondies de fiabilité prévues dans la nouvelle politique de sécurité du gouvernement.

Ils ont constaté qu'il n'existait pas de procédures écrites pour la sécurité des microfiches. La seule politique liée à la sécurité des renseignements provient de la partie du Guide de gestion administrative d'AACC qui traite de la sécurité matérielle des renseignements. Les microfiches n'y sont pas particulièrement mentionnées, pas plus que les exigences pour l'envoi par la poste de microfiches, mais on y conseille d'envoyer les documents par la Poste prioritaire lorsque c'est possible.

Le personnel de sécurité d'AACC considère les microfiches comme confidentielles, mais pas au point de leur appliquer le système de sécurité national et de prévoir un traitement particulier pour leur maintenance. On n'exige pas du personnel qui se sert des fiches qu'il ait une cote de sécurité.

Au cours des 11 dernières années, le ministère a envoyé des microfiches dans des emballages en carton par la Poste prioritaire aux bureaux régionaux pour les faire distribuer dans les bureaux de district. Lorsqu'il n'y a pas de service prioritaire, les paquets sont envoyés par la poste ordinaire comme courrier de première classe.

Les deux paquets perdus auraient pu être envoyés par la Poste prioritaire. L'adresse du paquet d'Ottawa comportait une erreur puisqu'on y indiquait « New Terminal, P.Q. », au lieu de « P.O. ». Le personnel de la salle du courrier n'a pas pu trouver de service prioritaire pour l'adresse québécoise indiquée et l'a envoyée en première classe. Il existe en fait un service prioritaire pour le « New Terminal, P.O. », qui est le bureau d'Ottawa.

Dans le cas d'Edmonton, quelqu'un a décidé qu'il serait trop long d'attendre que le sac de courrier prioritaire revienne de sa tournée précédente. Le paquet a été envoyé en première classe. Les interrogatoires ont révélé que le contrôle financier envoyait une feuille d'envoi avec chaque paquet de microfiches. Cette feuille doit être signée et renvoyée dès la réception. Le personnel du contrôle financier a dit que les bureaux de district tardent à renvoyer ces feuilles d'envoi même lorsqu'on téléphone pour leur rappeler de le faire. De plus, les bureaux de district prétendent souvent qu'un paquet de microfiches n'a pas été reçu alors qu'en fait il l'a été.

La Section de la sécurité d'AACC a étudié la sécurité matérielle des microfiches en décembre 1986, mais cet examen ne portait pas sur les procédures d'expédition ou sur les exigences d'emballage des fiches. AACC a également étudié tous les supports exploitables par une machine afin de connaître les besoins de chacun d'eux. La section de la sécurité prépare actuellement un formulaireire pour procéder à l'inventaire des divers supports.

Les services d'AACC de Charlottetown reçoivent encore sept ensembles de microfiches du producteur d'Ottawa. Cependant, depuis l'incident, ces ensembles ont été livrés en main propre à Charlottetown et dans les bureaux de Charlottetown. Un jeu de fiches contenant les données relatives au paiement des pensions d'anciens combattants a été envoyée aux bureaux régionaux en janvier 1987 par transporteur agréé.

* Il est recommandé que tout le personnel qui travaille avec des microfiches suive un cours d'instruction sur la sécurité relative à la manipulation des renseignements personnels se présentant sous cette forme; * il est recommandé que le ministère informe les employés qui se servent des renseignements se présentant sous cette forme et qui les contrôlent sur les procédures nécessaires à la protection des microfiches; * il est recommandé que Revenue Canada (Douanes et Accise) convertisse les données des microfiches en système informatisé central capable de reconnaître les codes identificateurs, de maintenir une liste des utilisateurs et de contrôler l'accès; * il est recommandé que le personnel qui se sert des microfiches contenant des renseignements personnels subisse des vérifications approfondies de fiabilité.

Le ministre du Revenu national a

informé le Commissaire à la protection de la vie privée des mesures prises ou devant être prises, du fait de cet incident. Elles répondent parfaitement aux soucis et aux recommandations exprimés dans le rapport du Commissaire à la protection de la vie privée. Les nouvelles procédures seront examinées au cours de vérifications normales par le bureau du Commissaire à la protection de la vie privée.

En décembre 1986, Affaires des anciens combattants Canada (AAC) a expédié 31 paquets de microfiches à ses divers bureaux de district. Deux de ces paquets ont été endommagés et les 148 fiches ont été perdues.

Aux dernières nouvelles, on avait retrouvé 44 des fiches perdues au bureau de poste. On présume que les autres fiches sont définitivement perdues.

À la suite de cet incident, AAC a cessé d'envoyer les microfiches aux bureaux de district et est passé à un système informatisé central pour les demandes relatives à la paie. Le ministère a informé les fonctionnaires d'Emploi et Immigration Canada, de Santé et Bien-être social Canada, de Revenu Canada et d'Approvisionnement et Services Canada de la perte des microfiches; il a également informé toutes les régions de la nécessité d'augmenter la sécurité en ce qui concerne les demandes faites par téléphone.

L'enquête

AAC a informé le Commissaire à la protection de la vie privée de la perte le 26 janvier 1987. Celui-ci a alors entrepris une enquête.

Les enquêteurs ont interrogé les fonctionnaires du ministère à Ottawa et à Charlottetown (I.-P.-É.) puisque c'est là que se trouve la plupart des bureaux d'AAC.

Conclusions

S'ils ne connaissaient pas les procédures officielles de sécurité du ministère, du moins les employés savaient-ils que les renseignements personnels devaient être protégés. Même avant l'incident, le personnel d'entretien ne pouvait pénétrer dans les bureaux qu'accompagné d'un membre du personnel. On prenait garde à fermer le bureau à clé en dehors des heures normales de travail.

Le guide ministériel de sécurité ne parle pas des microfiches. Cependant, les méthodes de manipulation et de stockage des renseignements d'ordre général valent également pour les microfiches. Dans le guide figure une description des renseignements qui sont étiquetés « protégés » et exige pour eux le niveau minimum de protection de la « diffusion restreinte » du système national de sécurité. Rien n'indique que cette microfiche n'avait pas été protégée de la sorte.

Le bureau aurait pu la protéger davantage si on avait procédé aux vérifications de fiabilité exigées par la nouvelle politique de sécurité du gouvernement. L'agent de sécurité du ministère procède actuellement à des vérifications dans tout le service de Revenu Canada (Douanes et Accise).

Le Commissaire a conclu que rien n'indiquait que les personnes concernées avaient subi des dommages du fait de la divulgation des renseignements, ni que les renseignements avaient été utilisés par une tierce personne pour avoir accès sans autorisation à d'autres renseignements personnels.

L'enquête du Commissaire a indiqué qu'il n'y avait pas de procédures écrites particulières au bureau de Saskatoon pour le stockage, la manipulation ou le contrôle des microfiches. On a simplement dit au personnel de traiter les microfiches comme du matériel « confidentiel/protégé ». À la suite de cet incident, le bureau a resserré le contrôle des documents, mais il s'est avéré que cela gênait le travail des huit recours téurs du bureau qui ont souvent recours aux fiches.

Les procédures maintenant en vigueur exigent que les fiches soient gardées à la vue de tout le monde pendant les heures de travail et mises sous clé dans un classeur pendant les pauses et les heures calmes. On a confié à une personne la responsabilité de leur garde.

Les enquêteurs ont constaté que, depuis sept ans que le bureau se trouve au numéro 601 de l'édifice fédéral, il n'y a eu aucune enquête ou inspection de sécurité. Bien qu'il y ait un guide ministériel de sécurité (Guide de gestion administrative des Douanes et Accise — 1982) au bureau, il n'est pas employé.

Depuis 1984, le bureau a engagé huit personnes de la région, dont l'inculpé Le directeur de district a avoué que pour chacun d'entre eux le personnel avait vérifié les antécédents professionnels et la fiabilité en téléphonant aux anciens employeurs. On demandait à tous les nouveaux employés de prêter le serment ordinaire que prête tous les employés de la fonction publique ou le serment d'office et de secret professionnel. Cependant, le bureau ne procède pas à une vérification de fiabilité comme l'exige la politique gouvernementale de sécurité du 18 juin 1986.

Recommandations :

L'incident de Saskatoon

Le 22 décembre ou à une date voisine, des parties d'une microfiche d'un bureau de Saskatoon de Revenu Canada (Douanes et Accise) ont été envoyées anonymement aux bureaux de Saskatoon de la GRC, de Radio-Canada et du journal *Star-Phoenix*. À la suite des comptes rendus donnés dans les médias, le Commissaire à la protection de la vie privée a élargi l'enquête relative à l'incident de Toronto pour y inclure celui de Saskatoon.

L'enquête

La microfiche en question était une partie défectueuse d'une fiche qui avait été envoyée au bureau de Saskatoon par le bureau national d'Ottawa. Elle contenait des renseignements sur des habitants de l'Ouest recevant des ristournes fédérales sur la taxe sur les combustibles. Il semble que la fiche défectueuse ait été volée, coupée en plusieurs morceaux et que ces morceaux aient été envoyés aux bureaux de Saskatoon de la GRC, de Radio-Canada et de *Star-Phoenix*. La personne accusée du vol a refusé de faire toute déclaration et la perquisition réalisée à son domicile n'a pas permis de trouver de microfiches.

Le bureau de Saskatoon n'avait jamais encore reçu de parties de fiches endommagées. Les bureaux de Winnipeg, Thunder Bay et Regina ont également reçu des copies de cette même fiche défectueuse. On n'a pu expliquer l'origine de toutes ces copies.

* Il est recommandé que Revenu Canada fasse en sorte que tous les employés qui travaillent avec des microfiches soient conscients de la vulnérabilité particulière des renseignements se présentant sous cette forme;

* Il est recommandé que le ministère modifie son guide de sécurité afin d'y inclure des mesures de protection supplémentaires;

* Il est recommandé que le ministère distribue des exemplaires des procédures ministérielles pour la protection des microfiches à tous les employés qui les manipulent et les contrôlent;

* Il est recommandé que Revenu Canada fasse en sorte que de nouveaux systèmes soient mis au point pour l'inscription des personnes qui utilisent ces documents.

* Il est recommandé que les employés qui ont accès aux microfiches contenant des renseignements personnels soient soumis aux vérifications de fiabilité approfondies qui sont décrites dans la politique de sécurité du gouvernement.

Vers la mi-avril, Elmer Mackay, ministre du Revenu national, a répondu à chacune des recommandations du Commissaire. Il a indiqué que les mesures prises ou devant être prises répondaient parfaitement aux préoccupations du Commissaire. Révéler certaines recommandations visant précisément à améliorer les procédures compromettrait leur efficacité.

Ne pas mettre sous clé dans un classeur les microfiches compromettant la sécurité des renseignements, de même que le fait d'ouvrir les zones protégées au personnel d'entretien en dehors des heures de travail.

L'accès des employés et la vérification des dossiers étaient insuffisamment contrôlés. Il y avait un danger pour ces microfiches car :

- * le personnel de Revenu Canada avait le droit de consulter les microfiches ainsi que tout autre document de la section IC en signant simplement le registre;

- * le personnel contournaient les contrôles de sécurité de leurs propres ensembles de microfiches en examinant celui de l'IC;

- * on ne contrôlait pas suffisamment chaque fiche contenue dans les ensembles;

- * le personnel ne tenait pas compte des procédures de sécurité contenues dans le guide du ministère qui limite l'accès aux renseignements délicats relevant de l'impôt au personnel ayant reçu une autorisation pour un travail donné ou parce qu'il était nécessaire de connaître ces renseignements.

Le fait de ne pas vérifier comme il se doit si les employés étaient dignes de confiance constituait une source potentielle de risques pour les renseignements personnels.

Rien ne prouve que les microfiches volées avaient été utilisées pour nuire à qui que ce soit et que les renseignements qu'elles contenaient avaient été utilisés pour accéder sans autorisation à d'autres renseignements personnels.

Toutes les microfiches détenues dans la section étaient gardées dans la même pièce, sans être sous clé ni surveillées pendant les heures de travail; tous les employés de la section y avaient accès; le personnel des autres sections y avaient accès en signant simplement un registre tenu par la réceptionniste et sur lequel figuraient les dates mais non les heures de consultation. La pièce était fermée à clé après les heures de travail, mais elle était ouverte pour le personnel d'entretien accompagné par un commissaire.

Les enquêteurs du Commissaire à la protection de la vie privée ont également étudié les procédures en vigueur pour les microfiches à la Section des cotisations initiales (SCI). L'employé accusé du vol des microfiches travaillait là. Là encore, les microfiches étaient à découvrir sur un pupitre pendant les heures de travail, à la portée de tout le personnel de la section qui travaillait dans des bureaux fonctionnels, et du personnel de la Section des recouvrements située sur le même étage. Aucun registre n'était tenu de leur utilisation.

Le ministère n'exigeait pas qu'on vérifie si les employés étaient dignes de confiance.

Conclusions

Le paquet T1 Alpha avait été enlevé de la section IC lorsque la pièce avait été ouverte pour le personnel d'entretien. Il avait été laissé dans un panier sur le sommet d'un classeur.

Le personnel du MEIR n'a pas été en mesure de savoir combien de feuilles avaient été éparpillées, combien avaient été retrouvées et combien étaient encore manquantes. Les documents n'ont pas été catalogués et vers le 12 novembre, ils ont été détruits après que les enquêteurs les ont examinés, mais avant que l'enquête ne soit terminée.

À la suite de cette enquête, le directeur de la sécurité du MEIR a rappelé aux employés du service financier les procédures à suivre pour la destruction des documents secrets et a fait distribuer une note de service à tous les employés sur la protection et la destruction des renseignements personnels. Le MEIR a également décidé qu'il n'était pas nécessaire de faire figurer sur la feuille comportant la liste des employés, les adresses personnelles et les numéros de téléphones. Ce formulaire va donc être révisé.

Le Commissaire a demandé à être informé de toute perte ou de tout incident ultérieur relatif aux renseignements personnels et il a rappelé au MEIR que les documents trouvés doivent être gardés pour l'enquête et pour qu'il puisse aviser les personnes concernées s'il le juge à propos.

Novembre — L'incident torontois

Le 17 novembre, le ministre du Revenu national a informé la Chambre des communes que des microfilmés contenant des renseignements sur 16 millions de contribuables canadiens manquaient.

Le 4 novembre, on a dit au ministre que ces fichiers avaient disparu du Bureau de district de l'impôt de Toronto, à 36 rue Adélade, le 30 octobre après les heures de travail. Le lendemain, il informa le Commissaire de la GRC qu'il n'aurait pas pu retrouver les fichiers. Le lendemain, il informa le Commissaire de la protection de la vie privée de la perte. Tot le lendemain, le Commissaire a la protection de la vie privée informa Revenu Canada qu'il allait mener une enquête sur cet incident.

Le jour suivant (18 novembre), un avocat représentant un employé de Revenu Canada restitua à la GRC de Toronto ce qui semblait être les microfilmés manquantes.

L'enquête

Le paquet de microfilmés perdus, qui s'appelaient T1 Alpha, contenait le nom, l'adresse, la date de naissance, le nom du conjoint, le numéro d'assurance sociale, le bureau de district de l'impôt le plus proche, la dernière année d'imposition, et un code décrivant de façon globale la principale source de revenu du contribuable.

Avant l'incident, les paquets de microfiches étaient stockés dans des placards non fermés à clé de la Section de l'identification et de la Conformité (IC).

L'enquête a révélé que la Commission des libérations conditionnelles n'avait pas de directives écrites sur la manipulation des condamnés de dossiers nécessaires pour les auditions en vue des libérations conditionnelles, alors qu'il existe une directive générale pour la manipulation des dossiers complets des détenus d'où sont extraits les condamnés. Les dossiers confidentiels ne doivent pas quitter les bureaux, mais les condamnés ne sont pas classés secrets.

Bien que la commission informait ses membres sur les mesures de sécurité, elle comptait davantage sur leur bon sens que sur des directives écrites.

À la suite de l'enquête, le Commissaire a conclu que le personnel du bureau régional connaissait peu la Loi sur la protection des renseignements personnels et ne savait pas qu'elle exigeait qu'on protège les renseignements personnels pour éviter qu'ils soient communiqués sans autorisation, qu'il n'existait pas de politique particulière pour la manipulation de document du genre de ceux qui avaient été volés; que le membre de la Commission n'avait pas suffisamment protégé les documents et que la confidentialité des renseignements concernant les détenus n'avait pas été respectée.

Il a donc recommandé que la Commission établisse des procédures précises pour la manipulation des renseignements personnels, indépendamment du classement qu'ils ont reçu, afin de les distribuer à tous les fonctionnaires et à tous les bureaux régionaux. Il a également demandé que la Commission mette davantage son personnel, et plus particulièrement les membres de la Commission, au courant de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Depuis cet incident, la Commission a pris des mesures plus sévères pour la manutention des dossiers et des condamnés par ses membres. Elle a organisé un cours de formation pour les membres de la CNLC sur la protection des renseignements personnels et sur la Loi sur la protection des renseignements personnels, elle a publié une directive à l'intention de tout son personnel et mis au point un dossier de renseignements sur la Loi sur la protection des renseignements personnels à l'intention du personnel et des membres de la Commission.

7 novembre — Dossiers du personnel dans une rue d'Ottawa

Le 7 novembre, l'un des employés du Commissaire a trouvé des listes de renseignements personnels provenant du ministère de l'Expansion industrielle et régionale (MEIR) qui étaient éparpillées sur la rue Wellington. Ces documents contenaient l'adresse personnelle des employés, leur numéro de téléphone et, pour l'un d'eux, le numéro d'assurance sociale.

Il semble que ces feuilles soient tombées d'un camion qui transportait des déchets vers un dépôt. Le Commissaire a informé le MEIR qu'il enquêtait sur cet incident et a demandé au ministre de conserver ces feuilles pour l'enquête.

Les résultats de l'enquête indiquent que le personnel du service financier du MEIR avait examiné les dossiers internes et avait mis de côté deux boîtes, les destinant à une décharge pour documents secrets. Le personnel d'entretien, enlevant par la suite des gravats sur un chantier de construction voisin, a ramassé ces deux boîtes et les a envoyés avec le reste à la décharge.

Il y avait un porte-document contenant des condensés des dossiers de neuf détenus dont on envisageait la libération conditionnelle. Ces dossiers comportaient des rapports d'établissement, des casiers judiciaires, des rapports psychiatriques, des évaluations communautaires et divers autres documents.

Le lendemain matin, un directeur de restaurant a trouvé les dossiers — sans le porte-document — sur son stationnement. La carte d'affaires du membre de la Commission des libérations conditionnelles se trouvait parmi les documents et le directeur a appelé le bureau local des libérations conditionnelles pour l'informer de sa découverte.

Après enquête, il s'est avéré que le porte-document avait été laissé sur le siège arrière de la voiture et avait été recouvert par les effets personnels du membre de la Commission. Lorsque le propriétaire a constaté que sa voiture avait été cambriolée et que le porte-document et ses effets personnels avaient été volés, il l'avait déclaré à la police.

Les enquêteurs de la protection de la vie privée ont examiné les dossiers retrouvés, mais rien ne manquait, aucune agrafe n'avait été enlevée ou remplacée. Dans ces conditions, et étant donné la rapidité avec laquelle ces documents avaient été retrouvés, rien ne permettait de croire qu'on les avait photocopiés.

Ses directives d'expédition pour les formulaires remplis étaient insuffisantes. Il existe une directive qui exige du personnel qu'il recherche parmi les transports agrées de la région ceux qui disposent de cages métalliques, mais qui n'ordonne pas qu'on les utilisent, et qui n'interdit pas non plus l'utilisation de camions découverts.

Le Commissaire a recommandé que Statistique Canada modifie ses directives et exige le transport dans des camions couverts et fermés à clé et/ou dans des cages métalliques, et qu'on signe avec les compagnies de transport des contrats stipulant ces exigences de sécurité.

Il a également demandé à Statistique Canada d'informer les personnes dont les feuilles avaient été perdues ou abimées de leur droit de présenter une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée. Statistique Canada a répondu qu'on avait déjà pris contact avec tous les chefs de famille dont les questionnaires avaient été perdus ou détruits et qu'on s'était excusé de l'incident.

Octobre — Des dossiers de la Commission des libérations conditionnelles sont volés dans une voiture

Début novembre, le personnel de la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) a appelé le Commissaire pour l'informer que des dossiers personnels avaient été temporairement égarés. Le 23 octobre, la voiture d'un membre de la CNLC qui était stationnée dans une rue de Montréal a été cambriolée. Parmi les objets volés,

Le pays perd ses papiers

Comme l'a dit un journaliste, c'est l'année où notre pays « a perdu ses papiers ». À force d'entendre parler de documents personnels perdus, volés, disséminés et jetés, les Canadiens se rendent compte petit à petit de tout ce que le gouvernement sait à leur sujet et du soin qu'il prend à garder leur secrets.

L'année dernière, le Commissaire à la protection de la vie privée a eu à s'occuper de 12 incidents de vol ou de perte de documents personnels détenus par le gouvernement. Et ce ne sont pas les seules périptées qu'ont connu les renseignements personnels. La Loi sur la protection des renseignements personnels n'exige pas des ministères qu'ils avisent le Commissaire de toute perte ou vol de renseignements personnels. Le Commissaire a eu connaissance de ces incidents grâce à l'obligance de fonctionnaires des ministères, grâce au compte rendu dans les médias ou encore grâce aux découvertes de ses collaborateurs.

Bien que satisfait de la collaboration offerte par Revenu Canada, Emploi et Immigration Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles, le Commissaire recommande que la nouvelle politique de sécurité du gouvernement soit modifiée et qu'on exige de tout organisme gouvernemental qu'il avise formellement et immédiatement le Commissaire de toute révélation indue de renseignements personnels.

juillet — Des formulaires de recensement remplis tombent d'un camion à Winnipeg

Le 15 juillet 1986, un journaliste du *Winnipeg Free Press* a informé le Commissaire à la protection de la vie privée

du fait que deux boîtes de formulaires de recensement remplis étaient tombés d'un camion qui se rendait au centre de traitement du recensement. Le chauffeur n'a pas remarqué la perte immédiatement et a livré un chargement incomplet au centre où un employé a signé le papier de livraison.

En faisant le chemin dans l'autre sens, le chauffeur s'est arrêté pour voir ce qu'étaient ces papiers que le vent emportait aux alentours de la route. Il constata qu'il s'agissait de formulaires de recensement qui étaient tombés de son camion et, avec l'aide de passants, les seules périptées qu'ont connus les renseignements personnels. La Loi sur la protection des renseignements personnels n'exige pas des ministères qu'ils avisent le Commissaire de toute perte ou vol de renseignements personnels. Le Commissaire a eu connaissance de ces incidents grâce à l'obligance de fonctionnaires des ministères, grâce au compte rendu dans les médias ou encore grâce aux découvertes de ses collaborateurs.

Entre-temps, le personnel du centre avait constaté l'absence des deux boîtes et en avait informé le bureau local de recensement. Le directeur avait organisé une opération de sauvetage; six employés avaient été envoyés pour ratisser le secteur et pour faire du porte à porte en laissant leur nom et numéro de téléphone afin que les habitants du secteur puissent les informer de toute découverte de formulaires.

Grâce à ces recherches, on put retrouver 339 formulaires intacts. Cependant, 26 formulaires ont été définitivement perdus et quatre autres ont été retrouvés avec des pages manquantes. Parmi les formulaires non retrouvés, il s'en trouvait un très détaillé.

Le Commissaire a conclu que la perte des boîtes était un accident qu'on aurait pu éviter. Statistique Canada n'avait pas assuré une protection suffisante des formulaires de recensement.

Le rapport du Comité reconnaît la nécessité d'un renfort de personnel. Mais aucun ordre de grandeur n'est donné, et il apparaît d'emblée que l'accroissement pourrait être beaucoup plus important que ne l'a cru le Comité.

Si valables que soient les motifs et les arguments plaidant en faveur d'un élargissement de la portée de la Loi, l'option ne serait pas bonne si le Commissaire à la protection de la vie privée était perçu comme un bâtisseur d'empire. On a déjà vu d'autres bonnes causes, celle de l'ombudsman, par exemple, subir des torts considérables au Canada et ailleurs, parce que les titulaires de la charge ont pris trop de place, ont dépensé trop d'argent ou ont poussé trop loin leurs exigences.

Donc, un mandat élargi par le Parlement devrait prendre effet par étapes progressives, soigneusement réfléchies.

Ces quelques mots de mise en garde ne constituent qu'un contexte dans lequel devraient s'inscrire l'examen et la mise en œuvre du rapport du Comité parlementaire. L'énergie, l'intelligence et l'ardeur qui habitent ce rapport devraient déboucher sur des changements juridiques importants. Mettre ce remarquable travail de côté constituerait un déplorable précédent.

Un rapport différent

L'examen du Comité de la Justice et du Solliciteur général a porté sur les grandes questions d'actualité en matière de protection de la vie privée. Les sujets traités dans les trois rapports annuels

antérieurs, qu'il s'agisse de l'interconnexion des ordinateurs, des banques de données inconsultables, des flux interfrontières de données, etc. ont aussi profité des travaux et des recommandations du Comité.

Les résultats de cet examen ont fait l'objet d'un rapport au Parlement. Aussi, serait-il superflu à tout le moins d'aborder ici les mêmes sujets. Cette année, c'est le Comité qui a donné au Parlement une opinion autorisée sur les grandes questions du jour en matière de vie privée.

C'est pourquoi le présent rapport annuel contient surtout un compte rendu des activités du Commissariat. Celles-ci se partagent en deux grandes catégories :

Premièrement, les enquêtes menées en réponse à un nombre croissant de plaintes de particuliers;

Deuxièmement, les enquêtes amorcées par le bureau lui-même sur la façon dont les institutions fédérales traitent les renseignements personnels.

Les problèmes croissent en variété et en complexité, comme on pourra le constater plus bas.

Une telle volonté politique de maintenir, sans parler de l'élargissement d'application des principes, n'est pas toujours évident de nos jours dans les gouvernements des autres pays. Aux États-Unis, aucune modification significative des lois existantes n'est prévue. Les quelques législateurs qui s'intéressent au sujet travaillent sans appui, ni des partis ni des pouvoirs publics. En Europe de l'Ouest, les lois de seconde génération dans le domaine, ne sont ni étudiées ni encouragées. Les protecteurs de données se disent découragés tant par le manque de soutien pour leurs efforts que par la tendance à priser l'efficacité plutôt que la protection des renseignements personnels.

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada n'a pas de motifs d'être ainsi démoralisé, et pas uniquement à cause du rapport du Comité de la Justice et du Solliciteur général. Les cadres supérieurs de la Fonction publique et les coordonnateurs à la vie privée s'engagent de plus en plus en faveur de la lettre et de l'esprit de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Mais, ce qui compte peut-être le plus, dans leurs milliers de demandes touchant les renseignements qui les concernent, et dans leurs préoccupations fréquentes pour la protection de ces renseignements, les Canadiens ont montré qu'ils comptaient sur la Loi.

Une note de mise en garde devrait pour- tant être ajoutée à ce concert de louanges pour « Une question à deux volets ». En effet, un élargissement de la portée de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et la prise en charge de toutes les autres responsabilités nouvelles que le Comité souhaite voir prendre par le Commissariat posent un défi énorme, même si l'on peut y voir une marque de confiance.

Il est beaucoup trop tôt pour mesurer l'abondance des moyens supplémentaires qu'il faudra mettre en œuvre pour exécuter un mandat grandement élargi. Dès l'abord, toutefois, il faut évaluer au double les ressources financières et humaines qui seraient nécessaires au départ.

Il faut éviter que la qualité de la protection des renseignements personnels existant actuellement soit compromise parce que des ressources déjà utilisées à capacité devraient servir à acquitter de nouvelles responsabilités, si exaltantes et importantes soient-elles.

Par exemple, les moyens actuels du Commissariat deviendraient insuffisants si toutes les sociétés de la Couronne devaient se conformer à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Si le secteur privé régi par le gouvernement central s'ajoutait à cela, comme le propose le Comité, il en résulterait un défi supplémentaire impossible à mesurer.

Même en supposant un apport important de ressources, le recrutement et la dotation demanderait peut-être une année avant que le Commissaire puisse s'occuper de cette nouvelle charge de travail.

Il faut dire aussi, peut-être plus avec nostalgie que réalisme, qu'il y aurait matière à regret si l'actuel personnel de 20 personnes passait d'un seul coup à 40 et, quelque temps après peut-être, à 50 ou plus. Si le respect des principes de protection de la vie privée exige une bureaucratie gallopatante, les avantages du petit format seront perdus. L'un des meilleurs arguments en faveur de la protection des renseignements personnels posés auprès des Canadiens est son coût peu élevé.

Ayant conservé cet équilibre, le Comité a implicitement conclu que les chefs de police et les défenseurs des libertés civiles avaient tort, tant les uns que les autres, lorsqu'ils ont formulé leurs pré-mières critiques. La Loi n'a pas rendu la vie facile aux criminels : les informateurs n'ont pas cessé de se présenter par crainte d'être rendus vulnérables aux représailles par la nouvelle législation. Les exceptions soigneusement définies qui limitent le droit des gens à accéder aux renseignements qui les concernent n'empêchent pas l'application du principe général.

La conclusion qui, dans un certain sens, est la plus significative, ne figure dans aucune des 108 recommandations du Comité. Les fondements et l'équilibre établis par le Parlement étaient bons dès le départ. Que toutes les recommandations soient acceptées, qu'elles soient toutes transformées en modifications et adoptées par le Parlement, l'essence de l'actuelle *Loi sur la protection des renseignements personnels* restera intacte. Il est rassurant de voir qu'après une enquête intensive, la Loi soit en fait confirmée. Qu'on se le rappelle pour l'avenir, même lorsque l'on cherchera à améliorer la Loi.

La recommandation la plus lourde de conséquences est celle qui concerne l'élargissement de l'aire d'application d'une Loi modifiée. En demandant l'élargissement du territoire (sinon de l'em-pire!) de manière à englober le secteur privé régi par les lois fédérales, le Comité a donné à la protection de la vie privée un élan qui dépasse tout ce que le Commissaire avait prôné.

Il n'est ni possible ni indiqué de poser ici un jugement sur chacune des 108 recommandations du Comité. Après étude, des réponses précises et détaillées seront fournies aux députés et au gouvernement. Si des modifications à la Loi devaient être apportées, et c'est certainement ce que le Commissaire à la protection de la vie privée souhaite et recommande, les occasions officielles de soumettre des commentaires ne manqueront pas. Si les comités peuvent proposer, c'est encore le Parlement qui dispose.

Disons toutefois ceci, en réaction immédiate et générale au travail des membres du Comité : leur rapport est d'une envergure remarquable, tant pour les changements qu'il propose que pour les domaines qu'il ne touche pas. Si elles sont appliquées, les recommandations du Comité amélioreront sensiblement la qualité de la protection des données personnelles au Canada. Ce document est une affirmation unanime de la conviction que la vie privée des gens doit maintenant faire l'objet de lois publiques plus larges, si nous souhaitons qu'elle soit raisonnablement protégée. En outre, le rapport est ouvert et précis sur les problèmes les plus actuels; il contient des suggestions réfléchies susceptibles d'améliorer la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pour les trois années à venir.

Pourtant, malgré ce froissement de recommandations constructives, les principes de l'équité du traitement de l'information, qui constituent les assises philosophiques du texte législatif, ont été mis à l'épreuve et maintenus. L'équilibre délicat que recèle la Loi entre le bien des particuliers et le bien public reste inchangé.

L'année écoulée a été une période privilégiée surtout parce que le Comité de la Justice et du Solliciteur général a achevé son examen du fonctionnement de la Loi sur la protection des renseignements personnels et publié un rapport intitulé : « Une question à deux volets : Comment améliorer le droit d'accès à l'information tout en renforçant les mesures de protection des renseignements personnels. » Comme on le voit par ce titre, le sujet ne manque pas de contradiction et de tension. Le rapport du Comité permanent a été déposé à la Chambre des communes le 31 mars, date qui coïncide avec le dernier jour de l'année visée par le rapport du Commissaire à la protection de la vie privée.

Cet examen est unique dans l'histoire du Parlement, puisque, pour la première fois, un travail de ce genre était accompli pour répondre aux exigences d'une loi. Le paragraphe 75(2) prévoyait que le comité désigné ou constitué par le Parlement « . . . examine à fond, dans les trois ans suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, les dispositions de celle-ci ainsi que les conséquences de son application ».

Le Commissaire à la protection de la vie privée a participé activement à l'examen, en soumettant par écrit ses commentaires et ses réponses sur les problèmes et questions soulevés par le Comité de même qu'en comparaisant à titre de témoin le 13 mai 1986. En fait, le rapport de l'année dernière contenait la majeure partie du mémoire que le Commissaire a présenté au Comité.

Le travail de sensibilisation n'est certes jamais terminé, mais les trois années d'application de la Loi on en des retombées irréversibles. Après plus de 120 000 demandes et 1 200 plaintes, après le travail de missionnaire accompli par de nombreux coordonnateurs à l'importance du principe est maintenant presque universellement reconnue parmi les cadres supérieurs de l'administration publique. C'est peut-être là la réalisation la plus importante des trois premières années.

On peut maintenant s'attacher à gérer plutôt qu'à convaincre; et plutôt qu'à instruire des plaintes précises, à vérifier de façon complète si les institutions gouvernementales appliquent généralement les principes du traitement équitable de l'information que prescrit la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les plaintes reçues des particuliers continueront d'être instruites avec soin. Toutefois, l'objectif ultime du mécanisme est de susciter une adhésion irréversible et implicite aux principes du traitement équitable de l'information afin de faire baisser le nombre des plaintes.

Gérer les renseignements personnels signifie procéder de façon ordonnée, au moyen d'examen ou de vérifications systématiques des pratiques de traitement en vigueur dans l'administration publique. Chaque institution fédérale assujettie à la Loi sur la protection des renseignements personnels a maintenant fait l'objet d'une analyse de la mesure dans laquelle les renseignements qu'elle détient risquent une violation des principes de protection stipulés par la loi.

Il ne serait pas justifié non plus de s'attendre à une protection absolue. En ce bas monde, l'absolu n'existe pas. Même le système de sécurité qui peut résister au plus habile des filous reste vulnérable à la trahison. Toutefois, il est tout à fait raisonnable de s'attendre à ce que les renseignements personnels déposés auprès de l'administration (ou de toute institution publique ou privée) ne soient pas sujets à la négligence ou à de faciles manipulations abusives et malicieuses.

Malheureusement, ce qui s'est passé l'année dernière, laisse croire qu'une telle hypothèse raisonnable ne se vérifie pas toujours.

Voici un autre « et pourtant . . . » à inscrire au tableau désolant des violations de la vie privée.

Il s'agit de la conscience du public face aux dangers que court la vie privée en cet âge d'or de la microfiche et du micro-ordinateur. L'opinion est davantage affoibée par un seul incident déplorabile qu'elle ne l'est par mille discours ou rapports annuels. Les disparitions de dossiers ont donné à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* une pertinence et une urgence nouvelles. Désormais, les partis sans d'une réglementation et d'une législation visant à protéger les renseignements personnels n'ont plus à se tenir sur la défensive. Le danger n'est plus théorique, il est devenu évident. Les désastres survenus ont ravivé la conscience nationale devant la vulnérabilité des renseignements personnels conservés et même devant l'existence d'un texte intitulé *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Loin de moi, bien entendu, l'intention de plaider la cause d'un Tchernobyl de la vie privée. Simplement, il faut se dire qu'à quelque chose malheur est bon. Mais n'avons-nous pas déclaré que la protection de la vie privée avait aussi connu « le meilleur » cette année? Cette contradiction n'est-elle pas exagérée, même en tant que figure de style? Peut-être pas.

Depuis trois ans, la *Loi sur la protection des renseignements personnels* a profondément marqué les 147 institutions du gouvernement fédéral qui doivent s'y conformer. Il n'est désormais plus nécessaire de « vendre » à la Fonction publique l'idée de la vie privée en tant que valeur humaine importante, ni la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en tant qu'outil indispensable.

Les fonctionnaires dans leur ensemble ont maintenant accepté que la protection des renseignements personnels fasse partie intégrante du service. Ils se sentent plus à l'aise avec la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Les enquêteurs du Commissariat rencontrent moins souvent d'opposants aux principes. Les discussions portent d'ailleurs les gens différent d'opinion en toute honnêteté, car certains cas sont extrêmement complexes. Ces considérations générales restent vraies, même si aucune microfiche ne s'était perdue.

Le domaine de la protection des renseignements personnels a connu le pire et le meilleur cette année. Le pire en effet, puisqu'il y a eu 16 millions de contributeurs concernés par des renseignements personnels qui ont été dérobés dans un bureau du gouvernement — un véritable Tchernobyl pour la protection de la vie privée. Mais ce n'est pas tout. Des copies clandestines ont été faites dans un autre bureau, des passeports se sont perdus dans le courrier, des microfiches contenant des milliers de dossiers d'anciens combattants ne se sont pas rendus à destination, d'autres microfiches portées des renseignements personnels tant des renseignements personnels délicats se sont retrouvés dans un dépôt (a-t-on jamais autant parlé des microfiches ?), des boîtes pleines de formulaires du recensement se sont échappées d'un camion, des renseignements personnels concernant des employés du gouvernement ont volé aux quatre vents en pleine ville.

Il n'y a pas là de quoi réchauffer le cœur d'un commissaire à la vie privée. Si l'on s'en tenait à ces seuls incidents, l'état de la nation paraîtrait menacé dans ce domaine.

Et pourtant . . .

L'année écoulée n'est certainement pas une première. Il a dû arriver déjà, au cours de l'histoire canadienne, que des dossiers personnels se perdent, que ce soit massivement ou sur une petite échelle.

Aujourd'hui cependant, de tels événements sont publics et préoccupent l'opinion. Paradoxalement, cela est encourageant.

Dans deux cas admirables, nous avons vu les ministres annoncer les incidents directement au Parlement. Les responsables rapportent maintenant les pertes des documents au commissaire à la protection de la vie privée, plus par sens de la responsabilité morale que pour se conformer étroitement aux exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Si navrante qu'elle soit, cette suite d'incidents malheureux n'indique pas nécessairement l'apparition d'une négligence soudaine ou d'une indifférence à l'égard de la protection des renseignements personnels. Bien au contraire. Ce serait plutôt une prise de conscience et une sensibilité grandissantes à la Loi sur la protection des renseignements personnels qui pourrait expliquer logiquement la propension nouvelle des responsables à se confesser au Parlement et au public.

Dorénavant, les médias sont à l'écoute. Ils sont avertis de l'intérêt que peuvent susciter des microfiches qui se baladent, des données qui disparaissent ou des enquêtes un peu trop troubles. Aussi, plusieurs incidents qui, autrefois, auraient été passés sous silence, sont maintenant portés à l'attention du public.

Et même s'il survient d'autres pertes ou d'autres disparitions de renseignements personnels, il ne faudrait surtout pas désespérer.

En effet, le pire résultat possible que ces événements malheureux pourraient avoir serait que le public considère comme impossible d'avoir une protection efficace des renseignements concernant les personnes conservées par l'administration fédérale. Une telle réaction ne serait pas justifiée.

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux individus accès à leurs renseignements personnels détenus par le gouvernement fédéral; protège la vie privée des individus en restreignant le nombre des personnes qui peuvent consulter les renseignements; et donne aux individus un certain contrôle sur la collecte et l'usage des renseignements par le gouvernement.

La Loi énonce les principes des pratiques équitables en matière d'information qui exigent que le gouvernement;

- ne collecte que les renseignements dont il a besoin pour exécuter ses programmes;

- recueille les renseignements directement auprès de l'individu concerné, dans la mesure du possible;

- informe l'individu des fins auxquelles ils sont destinés;

- conserve les renseignements suffisamment longtemps pour en assurer l'accès aux individus; et

- veille "dans la mesure du possible" à ce que les renseignements personnels soient exacts et complets.

Les citoyens canadiens ou les résidents permanents peuvent déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée si :

- ils se sont vus refuser une partie quelconque des renseignements;
- le droit de demander la correction de certains des renseignements contenus dans le fichier ou de les annuler leur est refusé;
- le ministère prend plus des 30 jours initiaux ou des 60 jours maximums pour fournir les renseignements;

- la description du contenu des fichiers de renseignements donnée dans le Répertoire des renseignements personnels est incorrecte à un quelconque égard;
- la liste donnée dans le Répertoire pour chaque ministère ne décrit pas tous les usages qui sont faits des renseignements personnels;
- une institution recueille, conserve ou élimine des renseignements personnels d'une manière qui contrevient à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les enquêteurs du Commissaire à la protection de la vie privée examinent tous les fichiers (y compris ceux qui figurent dans les banques inscrites), à l'exception des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine, pour s'assurer que les institutions fédérales se conforment à la Loi.

La Loi confère également au Commissaire à la protection de la vie privée le pouvoir de vérifier la façon dont les institutions fédérales recueillent, utilisent et éliminent les renseignements personnels, sans devoir attendre qu'une plainte soit déposée.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Mandat | 1 |
| Après la pluie le beau temps | 2 |
| Le pays perd ses papiers | 8 |
| Juillet — Des formulaires de recensement tombent d'un camion | 8 |
| Octobre — Des dossiers volés dans une voiture | 9 |
| Novembre — Dossiers dans une rue d'Ottawa | 10 |
| Novembre — L'incident torontois | 11 |
| L'incident de Saskatoon | 13 |
| Décembre — Microfiche perdue dans le courrier | 15 |
| Décembre — Passports perdus dans le courrier | 17 |
| Janvier 1987 — Microfiches dans une décharge | 18 |
| Février — Un député trouve des questionnaires dans la rue | 19 |
| Post-scriptum: L'enquête sur l'assurance-chômage | 20 |
| NAS — Les problèmes persistent | 23 |
| NAS sur des enveloppes | 24 |
| ...A propos des chèques de prestations de sécurité | 25 |
| de la vieillesse | 25 |
| NAS pour percevoir des mandats-poste | 25 |
| ...et pour obtenir du courrier recommandé | 25 |
| Campagne de financement et retenues à la source | 25 |
| Les mauvaises nouvelles maintenant... .. | 26 |
| Fichiers de renseignements inconsultables | 27 |
| Détenus en libération conditionnelle et détenus internes | 30 |
| Accès opportun | 30 |
| Renseignements à des tiers parties | 30 |
| Confidentialité de la correspondance des détenus | 31 |
| Renseignements personnels relatifs aux fonctionnaires | 32 |
| Le code relatif aux conflits d'intérêts | 33 |
| Consultation du Commissaire à la protection de la vie privée | 36 |
| La nouvelle politique de sécurité | 36 |
| Loi sur l'équité professionnelle | 37 |
| Commissions d'enquêtes | 38 |
| Aviser le Commissaire | 40 |
| Dans l'intérêt public | 40 |
| Usages compatibles | 44 |
| Direction des plaintes | 46 |
| Direction de l'observation | 56 |
| Analyse des services ayant fait l'objet de vérifications | 56 |
| Enquêtes hors plan | 56 |
| La Loi sur la protection des renseignements personnels | 58 |
| devant la cour | 58 |
| Direction de la gestion intégrée | 59 |
| Enquêtes | 61 |
| Faites passer | 62 |
| Annexes | 63 |
| I Organigramme | 63 |
| II Formule de demande d'accès à des renseignements personnels | 64 |
| III Institutions fédérales assujetties à la Loi | 65 |

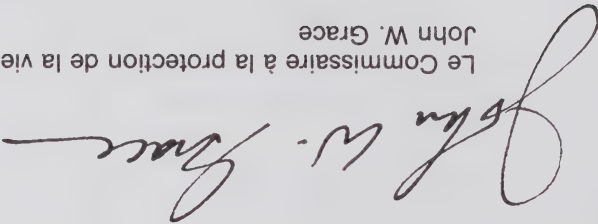
L'honorable John A. Fraser, c.p., c.r., député
Président
Chambre des communes
Ottawa

le 30 juin 1987

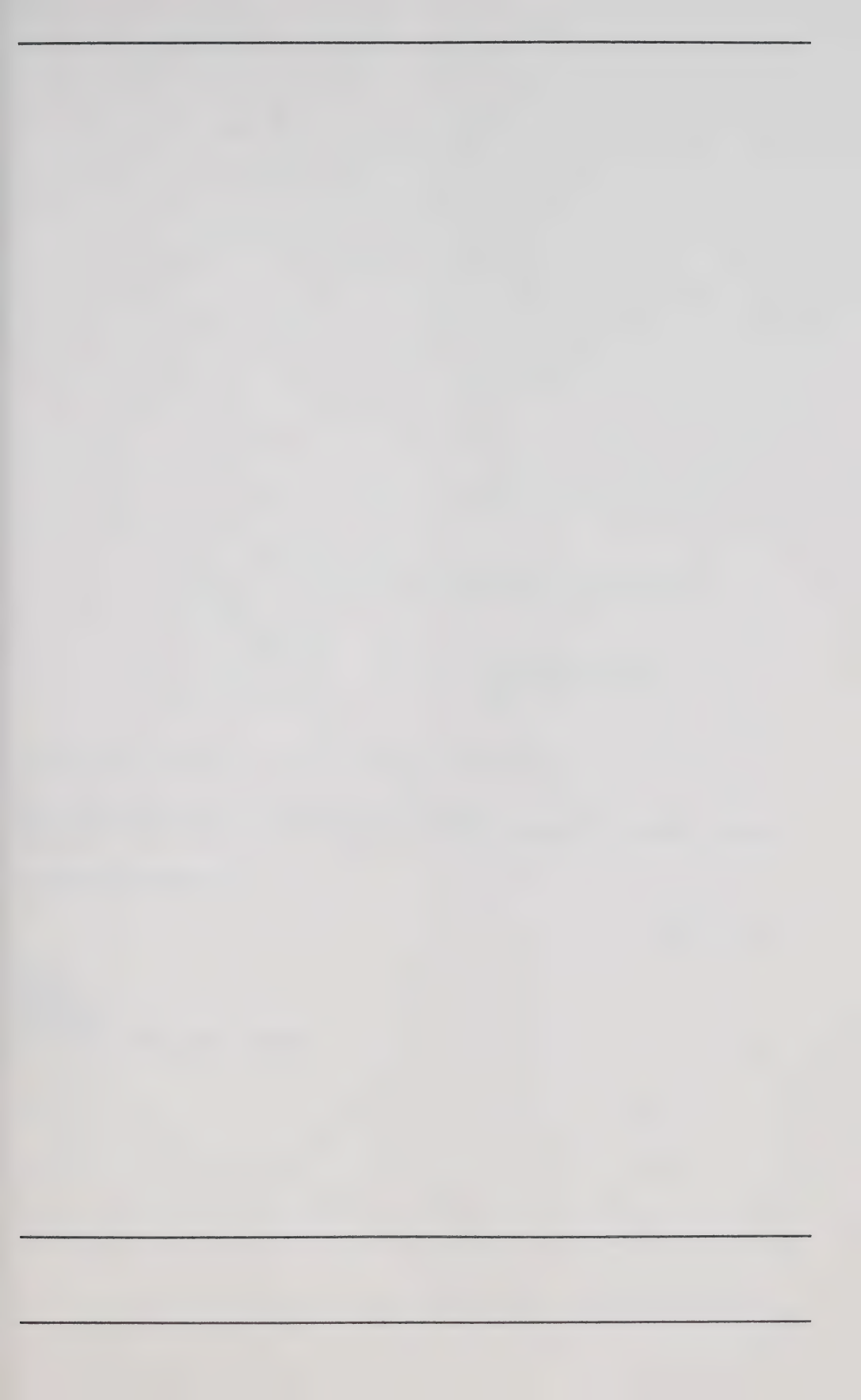
Monsieur Fraser,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1er avril 1986 au 31 mars 1987.

Vous agréer l'expression de mes sentiments respectueux.



Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace



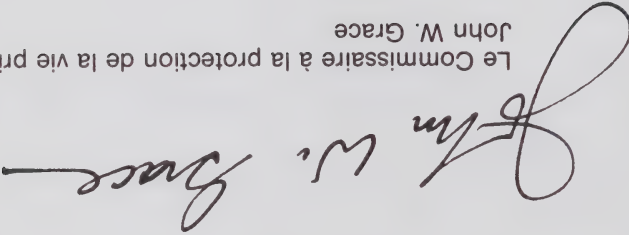
L'honorable Guy Charbonneau
Président
Sénat
Ottawa

le 30 juin 1987

Monsieur Charbonneau,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} avril 1986 au 31 mars 1987.

Vous en agréer l'expression de mes sentiments respectueux.


John W. Grace

Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace



"Les seuls renseignements personnels que peut recueillir une institution fédérale sont ceux qui ont un lien direct avec ses programmes ou ses activités"

"Une institution fédérale est tenue de recueillir auprès de l'individu lui-même, chaque fois que possible, les renseignements personnels . . . le concernant"

" . . . est tenue d'informer l'individu . . . des fins auxquelles ils (les renseignements personnels) sont destinés".

" . . . est tenue de veiller, dans la mesure du possible, à ce que les renseignements personnels . . . soient à jour, exacts et complets".

"À défaut du consentement de l'individu concerné, les renseignements personnels relevant d'une institution fédérale ne peuvent servir à celle-ci : a) qu'aux fins auxquelles ils ont été recueillis ou préparés"

(ou conformément aux exceptions précises énoncées à l'article 8)

La Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112, rue Kent,
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3

(613) 995-2410
1-800-267-0411

Le standard téléphonique est ouvert de
7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa

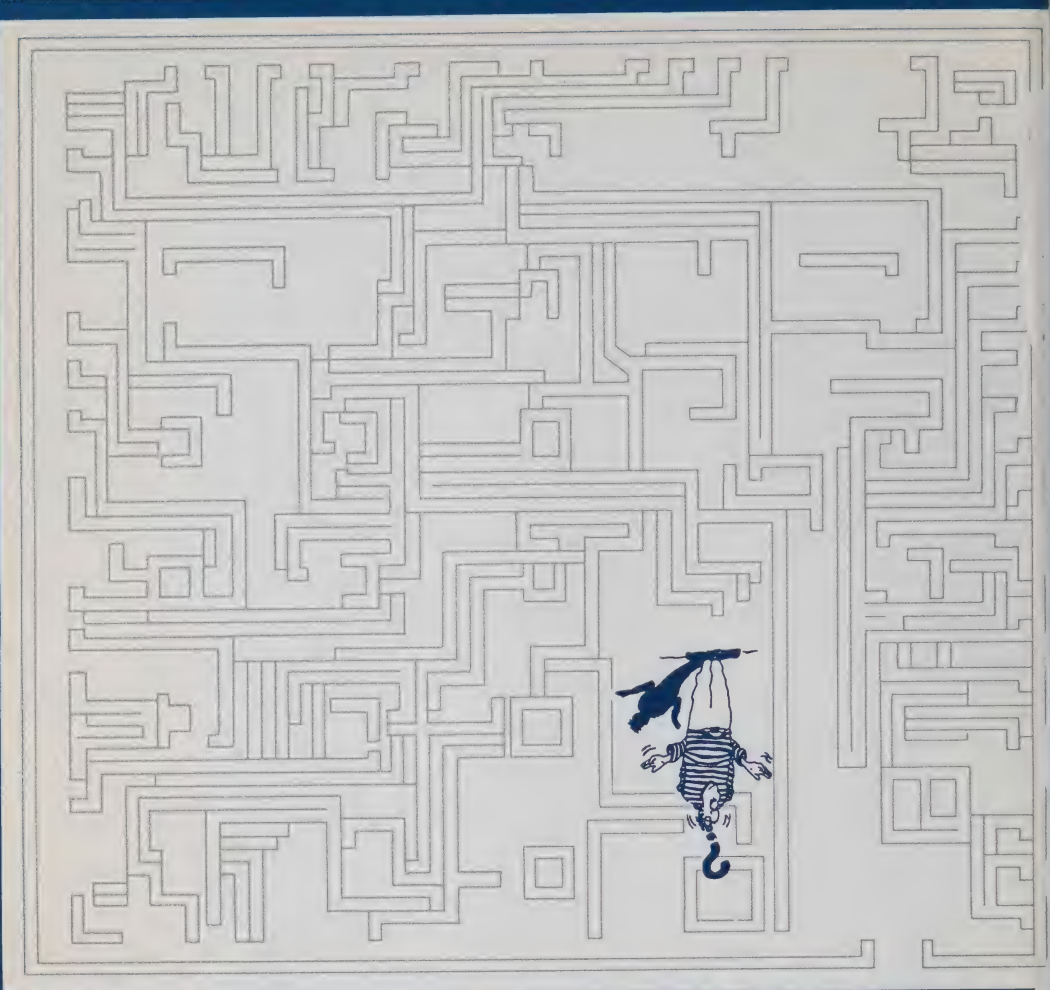
© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1987

N° de cat. IP30-1/1987

ISBN 0-662-55287-3

**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1986-87**

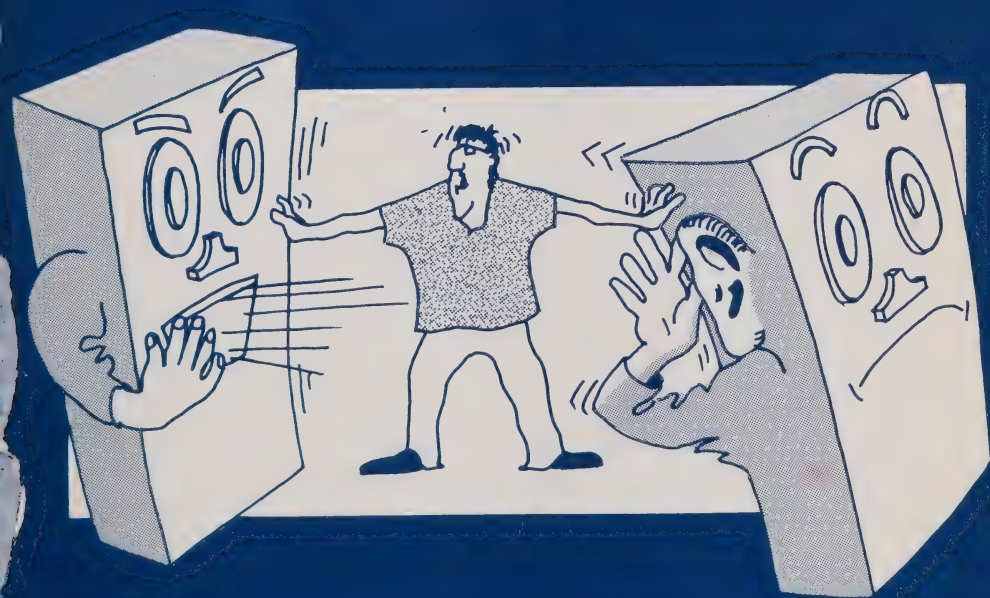




**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1986-87**

CA1
J730
A57

Annual Report Privacy Commissioner 1987-88



Annual Report Privacy Commissioner 1987-88



The Privacy Commissioner of Canada
112 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H3
(613) 995-2410, 1-800-267-0441

The switchboard is open from 7:30 a.m. to 6:00 p.m., Ottawa time.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Cat. No. IP30-1/1988

ISBN 0-662-55287-3

"No personal information shall be collected . . . unless it relates directly to an operating program or activity . . .".

"A government institution shall, wherever possible, collect personal information . . . directly from the individual to whom it relates . . .

". . . shall inform any individual . . . of the purpose for which the information is being collected.

". . . shall take all reasonable steps to ensure that personal information . . . is as accurate, up-to-date and complete as possible.

"Personal information . . . shall not, without the consent of the individual to whom it relates, be used . . . except

(a) for the purpose for which the information was obtained or compiled . . ."

(or in accordance with specific exceptions set out in section 8)

The *Privacy Act*

The Honourable Guy Charbonneau
The Speaker
The Senate
Ottawa

June 30, 1988

Dear Mr. Charbonneau:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1987, to March 31, 1988.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "John W. Grace". The signature is fluid and elegant, with a large initial "J" and a long, sweeping underline.

John W. Grace
Privacy Commissioner

The Honourable John Fraser, P.C., Q.C., M.P.
The Speaker
The House of Commons
Ottawa

June 30, 1988

Dear Mr. Fraser:

I have the honour to submit to Parliament my annual report. This report covers the period from April 1, 1987, to March 31, 1988.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, reading "John W. Grace". The signature is fluid and cursive, with the first name "John" being particularly large and stylized, followed by "W." and "Grace".

John W. Grace
Privacy Commissioner

Contents

| | |
|---|----|
| Mandate | 1 |
| Five Years in a Life | 2 |
| Issues - Old and New | 14 |
| Data Matching and SIN | 14 |
| "Consistent Use" | 15 |
| Parolees, Inmates and Privacy | 16 |
| Privacy in the Workplace | 18 |
| Complaints Branch | 22 |
| Complaints | 23 |
| Using the Privacy Act | 37 |
| Compliance Branch | 38 |
| The Audits | 39 |
| Environment Canada | 39 |
| Transport Canada | 40 |
| Agriculture Canada | 42 |
| Correctional Service Canada | 43 |
| Notifying the Commissioner | 44 |
| Spreading the Word | 45 |
| Inquiries | 46 |
| Corporate Management | 47 |
| Appendices | |
| I Organization Chart | 49 |
| II Government Institutions Covered by the Act | 50 |

Mandate

The *Privacy Act* provides individuals with access to their personal information held by the federal government; it protects individuals' privacy by limiting those who may see the information; and it gives individuals some control over the government's collection and use of the information.

The Act sets out the principles of fair information practices, requiring government to:

- collect only the information needed to operate its programs;
- collect the information directly from the individual concerned, whenever possible; and
- tell the individual how it will be used;
- keep the information long enough to ensure an individual access; and
- "take all reasonable steps" to ensure its accuracy and completeness

Canadian citizens or permanent residents may complain to the Privacy Commissioner if:

- they are denied any part of the information;
- they are denied their request to correct some of the information on the file — or their right to annotate it;
- the department takes longer than the initial 30 days or maximum 60 days to provide the information;
- the Personal Information Index description of the contents of the information bank is deficient in some way;
- the department's listing in the Index does not describe all the uses it makes of personal information;

- an institution is collecting, keeping or disposing of personal information in a way which contravenes the *Privacy Act*.

The Privacy Commissioner's investigators examine any file (including those in closed banks) except confidences of the Queen's Privy Council to ensure that government institutions are complying with the Act.

The Act also gives the Privacy Commissioner the power to audit the way government institutions are collecting, using and disposing of personal information, without having to wait for a complaint.

Five Years in a Life

It is now five years of life under the *Privacy Act*, five years of these accountings to Parliament (and the country) on how its legislation is being observed; five years of alarums and preachments over the threats of the new information technologies — usually in their benign guise of efficiency — to precious and vulnerable human values.

Not a long span in the life of a law. Not a long time to show results within a system as multifarious and intractable as the federal government establishment. Yet the conclusion in this fifth year must be that the *Privacy Act* has already proved its value beyond all the early (and often understandable) skepticism. That judgment is not of a privacy partisan such as the Privacy Commissioner but of the government as it responded this past year to the remarkably comprehensive and highly supportive review of the Act by a committee of Parliament.

The issue at this five-year point is not the need for privacy legislation, but whether its sweep and its powers are sufficient for the threat and the challenge.

It is hardly conceivable today that a democratic country would not control the use of personal information which its government collects from individuals in ever-increasing amounts. The new privacy threats are so explosive, so unexpected that a single code probably cannot be written to cover them.

Consider what happened to Robert Bork in the midst of the Senate hearings into his nomination as a Justice of the United States Supreme Court. A Washington newspaper obtained and published a list of the movies that Mr. Bork had rented from a video store. But until this outrageous invasion of personal privacy had occurred, who had worried about protecting the privacy of video store customers? (One U.S. senator was so appalled by the lapse of journalistic standards that he brought copies of his own video records to the committee to show how they can be misconstrued. His list revealed that he had rented something the store called “Cat on a Hot” which was the short form for “Cat on a Hot Tin Roof”.)

As the direct result of the abuse of Mr. Bork’s privacy, legislation has been proposed in some American states to bar such a repellent practice.

But what will the next law be required to stop? Where will the next scary breach of privacy come from? Are we to worry about public libraries releasing lists of their borrowers’ selections to investigators or journalists? Pray not! But record-keepers, be they in a video store, a library, personnel or credit card office, can spill out at the push of a button personal information to damage, to defame or merely to titillate.

Another example of the difficulty of keeping privacy protection ahead of technology (and, sometimes, hysteria) is found in the proliferation of tests of greater or lesser reliability.

Old-fashioned, personal evaluations of suitability, character and experience are giving way to science and pseudo-science. One American privacy specialist, Robert Ellis Smith, has observed that in his country it is becoming commonplace for employees to face fingerprinting, lie detectors, urinalysis, psychological tests, blood tests, computerized criminal record checks, handwriting analysis and, yes, clearance by astrology.

In the *New York Times*, William Safire wrote:

"We are frisking each other. Picture yourself going to work tomorrow, handing over blood and urine samples, taking a quick turn with the house polygraph, turning out your pockets and walking through some new fluoroscope. You object? Whatsamatter, you got something to hide?"

Nothing at all to hide; privacy and dignity to lose.

John Shattuck, who teaches privacy law at Harvard and is a vice-president of that university, has said that there is "a basic unregulated quality" to the new systems and practices which invade the sanctuaries of what once were private places. The new technologies are outside the traditional boundaries of privacy law, Mr. Shattuck says, "either because there is no law, because the law is obsolete, or because a decision has been made simply not to apply the law".

Not a situation to please anyone, liberal or conservative, left wing or right.

The use of the so-called objective and impersonal tests becoming routine in some places is not yet out of control in Canada but, unless care is taken, we may be seeing our future elsewhere.

Protection Improves

Comfort should be taken where it can be found. It can be said that after five years Canada's *Privacy Act* continues to be applied with increasing sensitivity and rigor. While the application remains uneven, there can be growing, not shrinking, confidence that information which individuals give their federal government — often with no choice — will be used only for the purposes for which it is given and will be seen only by persons with the need or right to know.

These are important principles to defend and enforce. Those who know use their knowledge, a truism, as *The Economist* has observed, applying "to many down the years, from tempted Eve in the Garden of Eden to Ivan Boesky in New York" or, bringing the matter closer to home, to a cabinet minister in Nova Scotia.

Privacy laws exist first of all to protect people. Legislators have brought them forward out of the most benevolent of motives: the conviction that their constituents need to be defended from the misuse of their personal information by the state.

But governments should recognize that they too become beneficiaries of effective data protection, though on occasion it may be a nuisance or an embarrassment. Individuals will be more likely to give their government

better quality information, whether required by law as in a census or in tax returns, or in a voluntary survey, if they know that such personal information is protected by the principles found in the *Privacy Act*.

Moreover, countries with data protection laws are showing an increasing reluctance to allow their citizens' data to flow unrestrained to countries without such laws. Off-shore "data havens" would pose sovereignty and economic as well as privacy threats.

It is not entirely pure benevolence, therefore, that this past year has motivated such diverse countries as the Netherlands, Greece, Ireland, Finland and Japan to bring forward privacy legislation broadly similar to that which has been in place in Canada's *Privacy Act* for five years (three years earlier counting Part IV of the *Canadian Human Rights Act*).

Whatever the motives, the enhancement of privacy protection is on some national agendas, far perhaps from the top, but at least under "other matters".

The good privacy news in Canada last year, the biggest news in the privacy business, was not — let us be grateful — of new privacy Chernobyls, or even of more extravagantly lost documents; that epidemic has apparently passed. No, the central event — entirely reassuring — was the government's commitment to the acceptance of key recommendations of *Open and Shut: Enhancing the Right to Know and the Right to Privacy*, the report of the Committee on Justice and Solicitor General after its review of the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*.

"The government agrees that changes can be made to the *Privacy Act* to make it more effective as a data-protection statute. This will allow it to remain on the cutting-edge for matters concerning protection of personal information and the setting of standards for effective controls on the collection, use and disclosure of such information by government institutions."

There it was; a Privacy Commissioner could not have put it better. The words are from the government's policy paper, *The Steps Ahead*, issued in response to the committee's recommendations.

Change Is On

Best of all, the game's afoot: significant changes have begun, none more important than the new data-matching policy being put in place. The new policy gives Canada what may well be the toughest and, from a privacy protector's point of view, the most enlightened data-matching code anywhere in the world.

Five years ago, the term "computer-matching" or "data-matching", if heard at all, was probably associated with some high-tech, lonely-hearts introduction service. In fact it is a technique which, unbridled, would present an Orwellian threat which even Orwell could not have imagined. The invasive, indiscriminate use of the computer in gathering, storing and comparing personal information for purposes either benign or malign, reduces individuals to commodities, subjugates human values to mere efficiency.

It would be foolish and dangerous to claim that the genie has been pushed all the way back into the bottle. But the new data-matching policy, effectively applied, makes it possible to entertain reasonable hope that the age of the transparent citizen can at least be delayed.

Perhaps it is neo-Luddite and unrealistic to argue that under no circumstances should data-matching be allowed. The benefits of the computer are not to be denied. The issue, cited four years ago in the Privacy Commissioner's report, is "the adequacy of safeguards to prevent violations of personal privacy". The notion was expressed that data-matching which uses an individual's personal information without knowledge and consent for purposes other than for which it was given was at least implicitly prohibited by the *Privacy Act*.

It was reassuring to have in *The Steps Ahead* the government's view that "the current *Privacy Act* provides sufficient authority to regulate data-matching and data linkage". The question then is one of the effectiveness of the regulation.

This can be said: if the new data-matching and linkage policy is observed in letter and spirit, Canadians for the first time have a reasonable assurance that their privacy will not be systematically breached as the custodians of enormous federal government data banks allow their whirring computers to run free. In fact, the gleam has been taken out of the eyes of some data processors.

Even if the *Privacy Act* had accomplished nothing else in the past year — or the past five years — it has justified its existence by being the instrument of control over data-matching. The significance of the accomplishment cannot be over-stated.

Two years ago, Professor Kenneth C. Laudon, an American authority on computer systems, wrote a book called *Dossier Society*, such a society being the dark side of the information economy. The strength of the new technology lies, Professor Laudon observes, "in its ability to move data efficiently across organizational boundaries and combine it with data from entirely different programs and files".

Here is Professor Laudon's description of the most significant characteristic of the "dossier society" from the individual's point of view:

"...decisions made about us as citizens, employees, consumers, debtors and supplicants rely less and less on personal face-to-face contact, on what we say or even what we do. Instead, decisions are based on information that is held in national systems, and interpreted by bureaucrats and clerical workers in distant locations ... decisions based on a comprehensive 'data image' drawn from diverse files."

The *Privacy Act* is the only mechanism Canada has standing in the way of unchecked federal government surveillance by computer. And, as has been acknowledged in previous reports, the justification for information sharing, so far, has been unfailingly good — tracking down those who refuse to pay court-ordered support to children and former spouses, catching welfare cheats and debtors, establishing centralized police information systems.

It is precisely the goodness of the cause which makes matching both so attractive and so hard to stop. Yet, Professor Laudon maintains that unrestrained matching bestows upon a central government an “aggregation of power” over its citizens without precedent in peacetime and without constitutional consent. Whenever bureaucrats meet to design national information systems, it is Professor Laudon’s startling conclusion that “a small constitutional convention is in progress”. Though this may be an exaggeration, the consequences for computer centralization and sharing of personal information on a national scale could be much more serious than generally realized in this country.

That is why the federal government’s commitment to control its own computers, using the authority of the *Privacy Act*, is the best privacy news of the year — or many years. The challenge now for the Privacy Commissioner’s office is to monitor the policy effectively. The dawning of the age of the dossier society need not be upon us.

Saying no to SIN

The year produced additional encouraging privacy news as the government formally acknowledged that Canadians do not want the Social Insurance Number (SIN) to become a universal identifier. *The Steps Ahead* makes the commitment, so far as the federal government is concerned, that “no right, benefit or privilege will be withheld from and no penalty be imposed on” any individual who refuses to disclose his or her SIN except where its provision is required by law.

That policy falls short of the recommendation, made in this report last year, that no organization, government or otherwise, should be able to deny goods, services or benefits for failure to produce a SIN — unless, of course, it was specifically demanded by statute. Yet a good start has been made. The legal obstacles to launching a broader attack on the tyranny of the SIN are undoubtedly formidable.

Even so, the iron fist is almost showing through the velvet glove. The government has said that if the public sector and the private sector do not bring the use of SIN under control “legislative alternatives” will be explored “including, if necessary, an amendment to the Criminal Code to prohibit a request for the number unless authorized by law”.

In setting forth tough controls against the proliferation of abuses of the SIN within its own establishment, the government puts itself in a much stronger moral position to preach on the wages of SIN both to other public jurisdictions and the private sector.

On To Crown Corps

The third piece of good news in the privacy year was the promise to extend the mandate of the *Privacy Act* to cover federal Crown corporations and their wholly-owned subsidiaries. This was the recommendation of the parliamentary review committee. The government did not accept the committee's much broader recommendation that the federally-regulated private sector (banks, some telephone and trucking companies, for example) also be brought under the sway of the *Privacy Act*. Since this recommendation was one of the few made by the committee and not concurred with by the Privacy Commissioner, some explanation is in order, though the essential argument was made in an earlier report.

A broadening of the *Privacy Act's* universe beyond government would, of course, be justified by demonstrable and endemic abuses of privacy.

Indeed, there have been inquiries as to whether banks, telephone and cable television companies are covered by the *Privacy Act*. Sometimes anxious inquiries and public apprehension focus on the adequacy of privacy protection of credit card transactions.

The possibilities of violation are enormous and such nervousness is entirely prudent. Yet, while the dangers are real, the heavy hand of regulation should only be imposed if the private sector does not voluntarily take steps to address them.

Banks and their credit card associates, for example, have recognized that a high standard of privacy protection is simply basic good business. Thus, along

with other businesses, they are developing, albeit slowly, their own codes of fair information practice. Privacy codes have also been adopted by the cable television, insurance, direct marketing and information processing industries.

In another business sector, at the initiative of the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, privacy protection provisions have been written into new telephone company regulations. The CRTC's action provides a model for other regulators.

A sectoral approach is being increasingly advocated and practiced. It is becoming recognized as the model for the next generation of privacy laws. It is consistent with the fashion, perhaps the trend, towards decentralization and self-regulation.

One international indicator of the new trend is the Netherlands' new Data Protection Bill which allows organizations or business sectors to draw up privacy codes and submit them to the data protection authority for review. The authority can give the code a "declaration" —in effect, a seal of approval — if it finds the code conforms with the legislation. Needs and, as noted earlier, dangers differ.

Won't Suit All

The general principles enunciated in broadly-applied legislation may not well serve diverse groups. For example, it is highly doubtful that the *Privacy Act*, however ingeniously (or monstrously) elaborated, can be an effective code of fair information practice at the same time for, not only video stores, but the direct mail industry, credit bureaus and cable television.

Thus do arguments for extending the *Privacy Act's* domain to the private sector at this time go against the grain. They seem more doctrinaire than based upon hard evidence of abuses. To push privacy legislation where it is not necessary would cause it to be held cheap, to make it a burden rather than something valuable.

It would also require a greatly expanded Office of the Privacy Commissioner. Were the Act to cover all federally-regulated private sector firms, some 25,000 new institutions would be included. Even if the Act were to be applicable only to firms with 500 or more employees, 800 or 900 firms would be affected. Such an extension, by conservative estimate, would require a three to four-fold increase in human and financial resources in the Commissioner's office. Privacy protection would become big and expensive business. No one would gain from that.

Thus, there is no disappointment on the part of the Privacy Commissioner that the Crown corporations and no more have been brought under the *Privacy Act's* sway at this time. But the close call for the banks and the others in the federally-regulated category should be taken as notice. The handwriting in the parliamentary committee's report is a powerful incentive for the private sector to put its privacy house in order if it does not want legislation.

Assuming the private sector prefers a regime of voluntary to compulsory privacy regulation, scrupulous compliance with the data protection principles set forth in the guidelines of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) would be a good place to start. Canada has endorsed the OECD's guidelines. The principles comprise essentially the same code of fair information practices as set forth in the *Privacy Act*. The minister of external affairs has called Canada's endorsement to the attention of major Canadian companies and urged that the OECD guidelines be put into practice. So far, the impact of this request is not discernible.

A few more steps

Though it risks turning too much of this report into a gloss of *The Steps Ahead*, a few more significant initiatives should be noted.

The government's statement, "Individuals cannot assert their rights under the *Privacy Act* unless they are aware of them", is a tautology which needs saying. The promised public awareness program will fill a long-felt need.

Almost five years after coming into effect, the *Privacy Act* probably still remains more unknown than known to Canadians. Yet, even with this general state of unknowing, some 170,000 individuals have applied formally under the Act to receive their personal information. These impressive figures immediately demonstrate the use-

fulness of the Act. What will the numbers be following a vigorous publicity campaign? (Will privacy be advertised as effectively as "Participaction"?)

A little background to another useful initiative announced in *The Steps Ahead*. Section 37(1) of the *Privacy Act* says that "the Privacy Commissioner may, from time to time" at his discretion, "carry out investigations ...to ensure compliance" with the Act's broad principles.

The Steps Ahead says "such audits are desirable" arguing that the *Privacy Act* does not "expressly authorize the Privacy Commissioner to conduct compliance audits on a regular and ongoing basis". The Act leaves compliance auditing to the Commissioner's discretion. The report announced that the Act will be amended to make the authorization explicit.

Such an amendment will be welcome, not because any institution has even slightly questioned the authority to carry out an audit. Nor has the Privacy Commissioner felt at all inhibited about initiating audits. (Why would the Act give the discretionary authority if it were not to be exercised?)

No, an explicit injunction to audit regularly sends the message that the Privacy Commissioner's compliance auditors will be coming. That message is important because regular, systematic auditing is the wave of the future for privacy protection. It offers the greatest source of privacy comfort—inside and outside of government.

However, privacy audits in federal institutions conducted by internal, departmental auditors have not developed as quickly as they should. Most departments have still to accept the argument that privacy audits should be as routine and necessary as financial or management audits. Yet without privacy audits it is difficult to understand how the heads of the institutions, who are responsible for implementing the *Privacy Act*, can be sure that their departments are complying.

Only a handful of departments are known to be conducting some internal privacy auditing: Environment Canada, the Bank of Canada and, in the last year, Employment and Immigration Canada (EIC). If an organization as large as EIC, and which handles as much personal information as EIC can take on the daunting task of critically examining its own privacy practices, what excuse can there be for others? Sadly, they appear content to await the coming (for some, it will be a long wait!) of auditors from the Privacy Commissioner's office for their privacy check-up. That may be flattering. But these specialist auditors should not be doing basic departmental tasks; they should be auditing the internal auditors.

The essential role of privacy coordinators to the effective functioning of the *Privacy Act* is clearly asserted in *The Steps Ahead*. That is welcome support for they are the privacy professionals, the privacy consciences of their institutions. They are sometimes pulled by a conflicting loyalty to their

colleagues and institutions on one side and to the abstraction called data protection on the other. That is why they should be persons of strength and status. They should have direct access to senior officials. Now the government too says that this should happen. Score at least two for the privacy coordinators!

These admirable fresh privacy initiatives set out in *The Steps Ahead* would be only posturing without the will and resources to carry them forward. It is too early to give out final grades, but the action plan for putting the new policies into effect has about it an encouraging look of rigor.

The tougher SIN and data-matching policies have been produced as promised. Others seem to be under way: for example, strengthening personal data protection provisions in the new security policy; a training regime so that federal public servants, notably privacy coordinators, may better discharge their responsibilities under the *Privacy Act*; putting in place by the Treasury Board of a new public awareness program. The Privacy Commissioner's staff is participating with Justice and Treasury Board officials in orientation sessions across the country at head offices of the Crown corporations coming under the mandate of the *Privacy Act*.

Other commitments will require more time. These include important *Privacy Act* amendments that will give unequivocal privacy protection to the

personal information of public servants; provide a specific public education mandate for the Privacy Commissioner's office; facilitate the extension of the *Privacy Act* to some Crown corporations, such as Petro Canada.

When all these policies and amendments are finally in place, Canada's third-generation privacy legislation will continue to be as good as any in the world. No apologies needed.

What didn't happen

Yet a few more changes which the government's response did not address could make the good better. The greatest disappointment is that no commitment was made to provide a mechanism in the *Privacy Act* for an individual to prevent the release of personal information pending resolution of any dispute over the appropriateness of the release. The point is this, as made in last year's report:

"It is an anomaly that individuals denied access to their personal information may go to court for review of the decision, but they cannot seek a review of a department's decision to disclose their personal information to third parties".

From anomaly to incongruity: the *Access to Information Act* provides a mechanism for notice to and comment by corporations whose sensitive commercial information may be released. Yet, the *Privacy Act* accords no similar rights to individuals whose sensitive personal information may be disclosed. Personal information deserves protection from abuse that at least equals that afforded corporate information. Amendments to the *Privacy Act* should end the incongruity.

Now back to the old vexation of section 19 of the *Privacy Act*, somewhat less vexatious than when first raised four years ago, but still an untidy, unsatisfactory business. Under section 19, federal government institutions *must* refuse release of any personal information received in confidence from a province. In 1983, most provinces, nervous and defensive, claimed confidentiality over all information already supplied to federal departments as well as information to be supplied in the future.

These blanket claims of confidentiality were a standing rebuke to the spirit of the *Privacy Act*. They have proved particularly troublesome in the parole and corrections field. Applicants are routinely refused information from their files at Correctional Services Canada (CSC) and the National Parole Board (NPB) only because it has been supplied by a provincial or municipal police force or a provincial parole or correctional service. CSC and NPB cannot release even the most innocuous information, which would be routinely released had it originated federally.

Rather than simply dismiss many complaints because federal departments have no choice but to withhold information, the Privacy Commissioner encouraged CSC and NPB to seek provincial agreements that would permit information to be processed under the *Privacy Act* as if it were federal information.

It Worked... sort of

The strategy produced some encouraging results: arrangements have now been made with Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and the Yukon. However, other provinces have not agreed. Ontario's case is particularly disappointing and curious because as of January 1, 1988, it proclaimed its own legislation to provide rights of access to personal information. The Ontario bill gives the province discretion to provide access to confidential federal information, as if it were its own — a curious double standard.

Unfortunately, no longer is there any reasonable expectation that the Commissioner can resolve complaints on information from Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta or British Columbia. Cases have too long been delayed already out of that hope. Now, there is no choice but to allow the use of section 19. It means geography will determine privacy rights. Some individuals will be granted access to personal information supplied by certain provinces; others will be denied access to similar information supplied by other provinces. That is essentially wrong.

There is a last hope — the political level. An agreement among the minister of justice, the solicitor general of Canada and all provinces could yet end this arbitrary discrimination. The cause is worth another effort.

As the finishing touches are applied to Canada's third generation of data protection rules, the focus shifts to new pressing privacy issues.

Towards an AIDS Policy

Perhaps the most sensitive and anguished privacy issue arises from our national response to acquired immune deficiency syndrome (AIDS). In what situations, if indeed any, is compulsory AIDS testing to be permitted? How should government use AIDS-related personal information which it holds? To whom and in what circumstances may AIDS-related personal information be disclosed? Does the stigma of AIDS require that it be treated differently than other communicable diseases? What level of physical security should AIDS-related information receive? These are fundamental questions to the development of a federal privacy policy on AIDS information.

Such policy should be developed by government, by legislators, not by the Privacy Commissioner. He will press the privacy interest — vigorously. But many competing concerns must be considered by those with over-reaching responsibilities.

Based on the assumption that a lack of information should not prevent development of a coherent, sensitive privacy policy on AIDS, the Privacy Commission has initiated a study of AIDS from the privacy perspective so as to provide the best and latest advice. Key government departments gave full cooperation to this study.

The federal umbrella confronts the issue of AIDS on many fronts — in its dealings with prisoners, immigrants, its own employees (be they foreign service officers, members of the armed forces, prison guards or nurses). While Health and Welfare Canada encourages employers to establish AIDS policies, the country's largest employer — the federal government — has as yet no such policy of its own.

Absence of a general policy does not mean that AIDS testing programs have not been implemented. For example, National Defence has begun an AIDS-testing program to meet a requirement established by the U.S. Defence Department. This American policy requires all foreigners attending U.S. defence training courses to certify that they do not carry the AIDS antibody. More than 1,000 military and civilian employees of Canada's National Defence department attend these courses annually.

It is open to serious question whether U.S. policy on AIDS testing should drive Canadian policy. But the fall-out cannot be avoided. For example, should Canada reject mandatory AIDS testing, what would be the impact on the careers of employees denied access to U.S. defence training courses because either they refused to be tested or they tested positive?

If Canadian policy encourages only voluntary AIDS testing, then a clearly defined policy should be issued indicating how such information will be used and the circumstances under which it may be disclosed to third parties.

CSIS Files

Another unresolved issue of much discussion this past year is the balance to be struck between accessibility and secrecy in security and intelligence. The Canadian Security Intelligence Service (CSIS) is subject to the *Privacy Act*. However, few applicants have been given access to their files or have ever received confirmation whether a file on them exists. This should come as no real surprise to anyone; silence is in the nature of CSIS's business. There has been no pattern of non-compliance by CSIS with the *Privacy Act* and Parliament specifically provided exemptions for disclosure requirements, recognizing the special circumstances of security and intelligence work.

But there comes a point, either as time diminishes the sensitivity of information or because of its seemingly innocuous nature, where it becomes difficult to explain how the release injures CSIS.

This issue is being explored, with the co-operation of CSIS, with the aim of achieving a clearly defined and acceptable policy.

Welcome to the Club

Important Canadian privacy news of the year was not confined to the federal domain.

The coming into force of Ontario's *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* advances significantly the quality of data protection in Canada. Covering provincial institutions as it does, Ontario's new law confers important privacy rights upon millions of individuals.

Cordial, close working cooperation has already been established between the office of the Ontario Commissioner, Sidney Linden, and that of the federal commissioner. Visits have been exchanged and useful consultations have taken place.

Strong provincial data protection statutes (Quebec's comprehensive law came into force in 1984) will be mutually re-inforcing both for the provincial and federal laws. Privacy, like freedom, should not be divisible.

ISSUES — Old and New

DATA MATCHING AND SIN

At the beginning of this report, the government's important commitment to establish controls on data matching and on the use of the SIN was included among the good privacy news of the past year.

The power, versatility and omnipresence of information processing technology are perhaps the greatest challenge to the effectiveness of the *Privacy Act* in the decade ahead.

A prime goal of the *Privacy Act* was to erase the possibility of the government establishing one central, comprehensive information file on any single individual. The central file possibility has reached technical feasibility as government holds more information in machine readable form. By using the Social Insurance Number (SIN), the government's personal identifier, computer matching techniques would accomplish what previously was felt — perhaps too smugly — to be most unlikely.

The government's commitment is therefore timely. The Privacy Commissioner's office has worked closely with Treasury Board officials responsible for drafting a detailed control policy. Canada could very well have the world's most rigorous controls on the use of computer technology to compare and compile information extracted from records contained in unrelated data bases.

Data Matching Policy

The major features of the new data matching policy are:

- * no data matching shall be undertaken except with the written approval of the head of the government institution involved, which, ordinarily, is the minister;
- * all proposed data matches will be appropriately documented including:
 - a preliminary assessment of a match's compliance with the *Privacy Act*, and
 - a further assessment of the costs and benefits of the proposed match against an analysis of the potential threat to the privacy of individuals;
- * all data matching will be described in the Index of Personal Information;
- * proposed data matches must be submitted to the Privacy Commissioner 60 days before the match is to begin;
- * any information generated from data matching must be subjected to independent verification before being used in a decision-making process that directly affects an individual; and
- * an individual must be given the opportunity to refute the information resulting from data matching before any action concerning the individual is initiated.

SIN policy

The government's commitment to return the SIN to its intended role as a specialized identifier for selected social programs is critical to data matching control. Only those programs authorized by Parliament to do so will use SIN. Gradually, other programs will replace SIN with unique identifiers, reducing the possibility of matching information from unrelated data bases by making it far less cost effective.

The new SIN policy will:

- * freeze further collections and uses of the SIN by government, unless authorized by Parliament;
- * review all existing collection and uses of SIN to ensure compliance with the *Privacy Act*;
- * require that all not statutorily mandated existing collections and uses of SIN be discontinued unless the Treasury Board believes that the benefits of continued collection and use of SIN would outweigh privacy concerns;
- * permit no right, benefit or privilege to be withheld, nor any penalty imposed on an individual for refusing to provide a SIN, except where collection is required by statute;
- * inform individuals of the purposes for which a SIN is requested, whether disclosure is mandatory or voluntary, and whether there are any consequences resulting from failure to provide.

While these initiatives are welcome, Parliament could yet override the policies and the *Privacy Act* by authorizing new computer matching programs and new uses of the SIN. The U.S. Congress, for example, has authorized widespread computer matching, particularly to detect and prevent defrauding government programs.

It is difficult to argue persuasively against this purpose and in Canada, too, it may be an important force for the proliferation of data matching. However, there is growing U.S. evidence that computer matching produces less significant savings than previously claimed. Proper program design and alternative enforcement techniques are as cost effective as data matching, and eliminate the consequent invasion of the privacy of innocent individuals.

As has been stated, other social "goods" may outweigh privacy. But it is for Parliament to make these judgments on the most informed basis possible. One critical piece of information is a rigorous cost/benefit assessment of any proposed new data matching activity. However laudable the social purpose Parliament should not authorize matching activity without weighing the costs and benefits against the potential invasion of privacy.

"CONSISTENT USE"

Now that both the *Privacy Act* and the new policy restrict data matching, government departments may be tempted to interpret "consistent use" broadly enough to match unrelated files.

The *Privacy Act* has no mechanism for the Privacy Commissioner (or anyone else) to challenge misuse of information in the courts. Departments could use the "consistent use" provision to undermine effective control over data matching.

The Ontario *Freedom of Information and Protection of Individual Privacy Act* attempts to prevent too broad an interpretation by including a definition of "consistent purpose". Section 43 of that act provides:

"Where personal information has been collected directly from the individual to whom the information relates, the purpose of a use or disclosure of that information is a consistent purpose ... only if the individual might reasonably have expected such a use or disclosure."

Thus, the Privacy Commissioner recommends two amendments to the *Privacy Act*: a definition to clarify interpretation of "consistent use"; and authorization for the Privacy Commissioner or any aggrieved individual to seek judicial review of a government institution's decision to use or disclose personal information.

The difficulties which lie ahead in taming technology to the principles of privacy should not overshadow the importance of the controls which were referred to earlier.

PAROLEES, INMATES AND PRIVACY

As promised in last year's annual report, the Privacy Commissioner reviewed the use and disclosure policies of the National Parole Board (NPB) and Correctional Service Canada (CSC). NPB gave the Commissioner a revised draft use and disclosure code for review. CSC policies were examined during the privacy audit described elsewhere in this report.

From the review the Commissioner identified three matters which he considered infringements of the *Privacy Act*. They governed disclosures to the RCMP, to victims and to the media and public.

Disclosures to the RCMP

The NPB and CSC disclosure policies authorize the release of parolees' and inmates' personal information to the RCMP, considering all such disclosures a "consistent use" of the information (paragraph 8(2)(a) of the *Privacy Act*). This does not recognize that the RCMP may be seeking information concerning a crime unrelated to the one for which the individual was sentenced.

CSC and NPB do not follow the *Privacy Act*'s direction that disclosures to the RCMP be made only on written request, specifying the purpose and describing the information sought. Copies of these requests and a record of the information disclosed must be given to the Privacy Commissioner at his request.

As the two agencies consider all disclosures to the RCMP “consistent use”, neither requires written requests nor does it keep records of disclosures for the Privacy Commissioner’s review.

Even if RCMP requests are “consistent”, the *Privacy Act* requires them to describe the uses in the Personal Information Index and, in the absence of a listing, to notify the Privacy Commissioner of the disclosure and its purpose.

Never has the Privacy Commissioner been notified of disclosures to the RCMP even though they occur routinely. Moreover, many of the relevant CSC and NPB Index descriptions do not advise that disclosures may be made to the RCMP.

This behavior clearly inhibits the Commissioner’s independent scrutiny of disclosures specifically required by the *Privacy Act*.

Disclosure to Victims

NPB and CSC have a policy of telling the crime victim the date of an inmate’s release, conditions of the release, and his or her destination, considering such disclosures as consistent uses by paragraph 8(2)(a).

The Privacy Commissioner disagreed. Only when there is reason to believe that the person would harass, harm or otherwise put the victim at risk would the release be a consistent use, or clearly in the public interest (subparagraph 8(2)(m)(i) of the *Privacy Act*). Both the NPB and the CSC were

encouraged to assess each case individually rather than give blanket approval for such releases.

The release of personal information to third-parties violate inmates’ privacy rights and could jeopardize their re-integration into the community and, even, put them at risk.

CSC and NPB have agreed to develop a new policy on disclosures to victims which provides a much greater degree of control over such releases.

Disclosures to the Media and Public

The NPB and CSC policies previously authorized the release of an offender’s criminal record to the media and the public. Both agencies considered an individual’s criminal record to be unprotected by the *Privacy Act* because the information is publicly available in court records.

The Privacy Commissioner disagreed with this interpretation since it would mean that the criminal records of anyone could be assembled and disclosed to the general public — an unacceptably broad interpretation of what is meant by “publicly available”.

An individual’s conviction may indeed be recorded in publicly available court records, scattered perhaps across the country (and out of the country). However, this should not mean that a cumulative listing of convictions, prepared by a law enforcement or correctional institution, is also public. The

impact of cumulative records is quite different and distinct from a record of an individual conviction, particularly because they differ both quantitatively and in the consequences of their release. This is all the more so since cumulative records are more susceptible to inaccuracy and incompleteness.

It should also be noted that the Solicitor General has a strict policy of confidentiality for the RCMP as the national custodian of criminal record information. That policy authorizes no disclosures to the public or media.

Subsequent revisions by CSC and NPB to the policy have removed the authorization for the public release of an offender's criminal record.

PRIVACY IN THE WORKPLACE

Workplace issues will increasingly consume the Privacy Commissioner's time and attention as Crown corporations and their subsidiaries come under the jurisdiction of the *Privacy Act*. The combined workforce of the 130 additional institutions is greater than the 147 institutions already covered by the Act. An added complication is that some of the major Crown corporations (such as Air Canada and Petro Canada) compete in the private sector where few privacy rules apply and employee screening and monitoring are more widespread.

During the year public servants became worried that too much information about them was accessible under the *Access to Information Act*. They were concerned, for example, that management was seeking too many details about their medical conditions; that long-time public servants were having to undergo new, rigorous reliability and security clearance checks; and that drug testing, AIDS testing and electronic surveillance could strip them of personal privacy and dignity in the workplace.

Accessibility to Employee Data

The Commissioner's 1986-87 annual report summarized an investigation into the compliance of the government's *Conflict-of-Interest Code* with the *Privacy Act*. The Commissioner found that the *Privacy Act* may not protect personal information about public servants from disclosure to third parties under the *Access to Information Act*.

There were several complaints launched this past year about disclosures of public servants' information under the *Access to Information Act*.

For example, both the Department of National Defence (DND) and the RCMP released lists of all members and civilian employees in the National Capital Region who were earning \$42,000 a year and above, their rank, classification and their area of service within the department. In these instances, described in detail in the report's complaint section, the Privacy Commissioner concluded that such

information is not "personal" according to section 3(j) of the *Privacy Act* and cannot be protected. In fact, the departments are required to disclose the information. However, individuals should not be sitting ducks for commercial solicitation because they happen to be public servants. As in the conflict-of-interest investigation, these disclosures simply emphasized the need for a greater protection of information that the government holds about its employees. This is particularly critical for public servants working in sensitive, high security jobs whose safety could be threatened by the mere fact of their public identification.

The government discussed these concerns in *The Steps Ahead*, promising amendments to the personal information definition ... "to ensure that sensitive employee information, such as employment equity or conflict-of-interest declarations and employment appraisals, is treated as personal information and subject to the protection of the *Privacy Act*."

This amendment will not, however, resolve departments' dilemma when faced with request for lists of employees for commercial or soliciting purposes.

Disclosure of Medical Data

One public servant complained when he was denied sick leave benefits for refusing to give his superior the details of his illness or disability. The department argued that it needed the information because of the amount of

sick leave already taken, concern over the employee's physical well-being and its affect on the safety of the employee and others in the workplace, and the possible implications for long-term disability.

The Privacy Commissioner did not question the employer's need for evidence that the employee was unable to perform his duties due to illness or injury. However, collecting precise details of an illness, injury or other medical conditions is prohibited by section 4 of the *Privacy Act*. Employers questioning employees' sick leave claims can verify the medical status and fitness for work through a Department of Health and Welfare doctor.

The department agreed to this policy and the Privacy Commissioner recommended that all government institutions implement a similar approach.

Reliability and Security Screening

The Privacy Commissioner reported last year that while the government's new security policy did not contravene the *Privacy Act*, it left little to individual departments' discretion. This led to the spectacle of fingerprinting the staff shovelling snow from the skating rinks on Ottawa's Rideau Canal. After discussions with Treasury Board, the policy was amended to give departments the discretion to determine when credit and fingerprint checks would be a necessary part of an enhanced reliability check.

However, protection of the public servant's information collected under the policy should be addressed as part of the statutory amendment to the definition of personal information (see sample complaint on page 29). The Privacy Commissioner is also concerned that there may be too many public service positions requiring their incumbents to be security-cleared. Since security clearances to confidential, secret or top secret levels involve detailed background investigations, only those individuals whose duties truly require such clearance should be subjected to them. The Privacy Commissioner will be examining this matter to ensure that security clearances are not an arbitrary requirement.

AIDS testing

No one can ignore this as yet incurable and fatal disease, the acquired immune deficiency syndrome (AIDS). It is having an effect on all levels of our society and raises troubling, complex issues.

In responding to the AIDS epidemic, government policies and initiatives should balance two important and at times competing objectives: the protection of individual rights and the protection of the public health.

The government's collection, use and disclosure of AIDS-related information should, of course, comply with the *Privacy Act*. But should this category of medical information be treated

differently than personal information about other communicable diseases? *Does the Privacy Act* prohibit or restrict mandatory AIDS testing? To what uses may AIDS-related information be put, to whom may it be disclosed and for what purposes?

Since the legal requirements are not clearly defined and a number of difficult questions need to be explored, the Privacy Commissioner has undertaken a study in close consultation with key government departments. A discussion paper is being prepared which should help the development of a policy on AIDS-related information which is both sensitive to privacy rights and the protection of public health.

Employee screening

The *Privacy Act* does not deal specifically with such screening and monitoring techniques as drug and polygraph testing and electronic surveillance. The Parliamentary Committee recommended that the Act be broadened from simply data protection, to include physical privacy and to give the Privacy Commissioner the authority to monitor developments in surveillance techniques. The government rejected this recommendation, believing that the *Privacy Act* should remain as a data protection statute and regulate only the collection, use and disclosure of the personal information produced by surveillance and tests.

The Act does deal adequately with the use and disclosure of results. However, compliance with the provision that government not collect personal

information unless it “relates directly to an operating program or activity” (section 4), continues to pose questions. Perhaps the most important one concerns the reliability of screening methods because the use of unreliable screening tests could itself contravene section 4. Similarly, intrusive screening, testing and monitoring techniques may represent prohibited forms of data collection if other, less intrusive, methods are available options.

The Privacy Commissioner will continue to watch closely the government’s monitoring and testing of applicants and employees and will encourage the development of guidelines to protect individuals’ privacy interests.

Exempt banks

Compliance audits on five remaining exempt banks found only one, National Defence bank DND/P-PU-040 (Security and Intelligence Information Files), properly constituted. (To be properly constituted, each file in the bank must be reviewed to ensure it consists “predominantly” of personal information whose release could injure Canada’s international affairs, defence or law enforcement, or was obtained by an investigative body.)

The other banks listed as exempt in last year’s report with the exception of RCMP bank CMP/P-PU-015 (Criminal Operational Intelligence Records), are now treated as open and their exempt status will be rescinded.

The Privacy Commissioner found the RCMP’s remaining exempt bank too had not been properly constituted. He recommended the Solicitor General rescind the existing exempt bank order and seek a new, valid order if the Minister considers it necessary to maintain the bank’s exempt status. The Solicitor General has disagreed, believing that all of the files which the Privacy Commissioner found not reviewed originally were not, in fact, part of the exempt bank.

Discussions toward resolving this factual dispute are in progress. In the meantime, the Solicitor General will maintain the exempt status of RCMP bank CMP/P-PU-015.

Complaints Branch

The office received 696 complaints during the year; 661 investigations were completed of which the Commissioner concluded that 155 (23 per cent) were well-founded and 492 (74 per cent) were not well-founded. The remaining 14 (3 per cent) were abandoned or withdrawn.

Compared with 1986-87 statistics, two changes are worthy of note. First, there has been a marked drop in delay complaints. Delay complaints account for 22 per cent of the caseload; the previous year they accounted for 56 per cent. This somewhat surprising change is responsible, in large measure, for this year's smaller proportion of well-founded decisions; delay complaints have usually been justified.

The second change is that 66 (8.6 per cent) fewer complaints were lodged than in the preceding year. For the first time in five years complaints have not risen by at least 10 per cent. While any reduction in complaints should be viewed positively — the ultimate goal, after all, is to have departments satisfy all users of the Act — the statistics do not necessarily reveal an entirely comforting story.

True, applications are now being handled by departments in a more timely fashion. There has been, however, a significant shift to more substantive complaints.

Almost 64 per cent of the year's completed complaints concerned denial of access to personal information. Compare this with only 36 per cent last year. The somewhat disturbing development is the sharp increase in

situations where departments have refused to provide requested information, not simply been tardy in processing a request. One year's figures do not make a trend but the rise in access denials will be carefully watched.

While the caseload for each of the seven investigators averaged a seemingly more manageable 99 for the year, down from 109 the previous year, the investigative effort required to complete the more complex caseload has in fact increased. In addition to the investigation of complaints, investigators also handled 1,248 inquiries, an increase of almost 10 per cent from the previous year (see page 46).

In total this represents an unsustainable work burden on investigators which would lead to an unacceptable backlog of cases. For this reason, as well as the anticipated new business from the Crown corporations being brought under the Act, it is encouraging to report that approval has been given for nine additional staff, including investigators.

The following cases illustrate the types of complaints the office dealt with during the year. Identifying details are removed because the Act requires that investigations be conducted in private.

COMPLAINTS

Commercial Use of Data

The vexed issue of releasing lists of departmental employees' names for commercial purposes commanded attention during the past year.

The concern can probably be best illustrated by the military officers who complained that releasing a list of National Defence personnel to an Ottawa man contravened the *Privacy Act*. The complainants concluded that the lists had been sold when they began receiving solicitations from a local real estate developer.

The man applied under the *Access to Information Act* for a list containing the "name, rank, job classification and level, office address and branch or unit" of all civilian employees and Armed Forces personnel in the National Capital Region "whose salary range equals or exceeds \$42,000 per annum."

Personal information may not normally be released under the *Access to Information Act*. The company's agent himself questioned whether obtaining this type of information violated the *Privacy Act*. However, the Act is clear; information about public servants' positions, functions and salary ranges, and their titles, business addresses and phone numbers is not "personal". This exception set forth in the *Privacy Act* establishes in law the public's right to know who is paid from the

public purse, and for what. The investigation, therefore, hinged on the interpretation of the definition of personal information about federal government employees.

The Commissioner concluded that DND was compelled to release the personal information and that he had little choice but to dismiss the complaints because the wording of the Act is clear. But the issue is troubling. Federal employees should not become targets for repeated canvassing for various goods and services. That possibility could not have been contemplated by those who drafted the *Privacy Act*.

There is even a potential security problem in releasing the names of staff and Armed Forces members. Many work in sensitive positions and they are not even listed in DND's own directories.

Following his investigation, the Commissioner wrote to the deputy minister of national defence to share his concern that "personnel working in particularly sensitive high security areas could be identified by hostile interests." It was pointed out that computer manipulation of particular lists could determine how DND "allocates its personnel by rank and location, thus inferring what military or intelligence priority it is giving to various activities and projects." The Commissioner asked DND to support an amendment to the *Privacy Act* closing this loophole. (See also next case).

Ditto RCMP

The security issue arose again in similar complaints from members of the RCMP. The police force had complied with an application almost identical to the request handled by DND. However, an RCMP staff relations representative expressed to the Commissioner "grave concerns" about the information "falling into the wrong hands".

The letter went on:

"The very nature of police work exposes members to possible reprisals by...terrorists, drug dealers and cop haters whose exploits fill our newspapers daily. Any member who is now working or has previously worked in the areas of drug enforcement or anti-terrorism will confirm that information such as work locations and business telephone numbers could, in criminal hands, jeopardize police operations and place both individual members and their families at risk."

The Commissioner reiterated his conviction that "a greater measure of protection should be given to information held by government about public servants." He recommended that Parliament amend the language of the section to make it clear which information about public servants should be considered public — and which should not. Until the definition has been tightened up, as promised in forthcoming amendments to the Act, departments should have a discretion to withhold certain job-related information about public servants when security is at issue.

Officer Gets Merit List Ranking

An Armed Forces officer complained to the Commissioner when DND would not tell him exactly where he stood on a promotion list. Such lists are prepared annually by merit boards which review all eligible members within each rank and occupational group.

National Defence did provide the officer with a computer-listing page containing column headings and his one-line entry. There was nothing to indicate his position on the otherwise blank page. He was told that DND had discontinued numbering positions in 1978 and, without numerical rankings beside each name, the department maintained it could not provide the information since it did "not exist on the record".

As a former career manager, the complainant said he knew managers often assigned numbers to promotion lists and, in fact, had been told his position every year from 1980 to 1985. As well, he believed the page number on the copy was wrong.

DND acknowledged that some members had been given their rankings in the past, but maintained that as word of the practice spread it became too time-consuming to respond to all the requests and the practice was stopped. The privacy investigator was told that although the department could determine an officer's position simply by counting down the list, it was not required to do so because the information "is not recorded or compiled in any form" and, therefore, does not qualify as personal information under the *Privacy Act*. (The staff also reiterated that the page number was correct.)

The investigator confirmed that the list was assembled "in order of merit" and that it was used to make administrative decisions about the individuals on such matters as promotion, attendance on courses and suitability for employment.

The investigator suggested that an officer's position on the list would come under the definition of personal information in the *Privacy Act* which covers "any identifying number, symbol or other particular assigned to the individual".

The discussion see-sawed back and forth over several months. The investigator examined the promotion list to confirm that there was no numerical ranking, and determined that the page number — as the complainant maintained — was wrong. The error was corrected.

The Commissioner alerted the deputy minister to a preliminary finding that the complaint was justified because the list contained two items of information about the individual: that he is on the list, and his standing relative to others on the list. The Commissioner wrote: "...to refuse to disclose X's exact position on the list, merely because no number corresponding to that position appears on the list, effectively deprives X of one piece of his personal information contained on the list."

In September 1987 the Chief of the Defence Staff advised the Commissioner that, upon review, DND changed its policy on releasing a merit list position.

"Commencing with the 1987 merit boards, a position number will be added to the merit lists..." the Chief wrote. Beginning January 1, 1988, applicants will be given both their merit list standing and the total number of members considered by the board.

The letter included where the complainant stood on the 1987 promotion list.

UI to Limit Pension Queries

An Ontario man complained about the pension coverage questions he was asked to answer when he applied for unemployment insurance.

The document, called a "fact-finding questionnaire", asked the unemployment insurance applicant to describe his pension coverage, including the source, the type of payments and the payment schedule, whether pension payments had been converted to RRSPs, annuities "or any other type of savings or investment plan, account or program".

During the investigation, Employment and Immigration Canada's (EIC) staff said that a 1986 amendment to the *Unemployment Insurance Act* provided that claimants receiving pension benefits could have their UI benefits reduced. The questionnaire, they said, was to determine whether applicants were receiving pension funds. Thus, the information related to administering the unemployment insurance plan and, as such, was permitted under the *Privacy Act*.

The Commissioner agreed that this rationale would be true if the questions concerned the period when the applicant was unemployed. However, the questions were completely open-ended, leaving applicants feeling obliged to reveal details about pension coverage that may be years away from producing benefits. He told EIC the collection of this information seemed premature.

EIC agreed to add a footnote to the questionnaire, limiting the pension queries to the period of unemployment and said that a new national questionnaire, without footnote, was to be introduced.

After three months of discussions, EIC agreed to add the limiting statement to the new form. Unfortunately, the man whose complaint changed the policy moved, left no forwarding address and never heard the good news.

Medical Information — Canada Post

A postal employee complained that Canada Post had improperly disclosed information to his physician, had obtained personal information from his physician without his permission, and had used a medical report filed during a compensation hearing to prevent his return to work.

Origin of Completed Complaints by Province and Territory

| | |
|------------------------------------|------------|
| Newfoundland | 3 |
| Prince Edward Island | 2 |
| Nova Scotia | 13 |
| New Brunswick | 8 |
| Quebec | 219 |
| National Capital Region Quebec | 4 |
| National Capital Region Ontario | 107 |
| Ontario | 131 |
| Manitoba | 30 |
| Saskatchewan | 25 |
| Alberta | 57 |
| British Columbia | 53 |
| Northwest Territories | 4 |
| Yukon | 1 |
| Outside Canada | 4 |
| TOTAL | 661 |

Investigation confirmed that Canada Post had referred to the medical report they had received at the hearing when they refused his attempt to return to work. The information bank containing the report ("Occupational Health and Safety"), is described as containing information used "to establish conditions under which employees...with identified illnesses or disabilities are able to continue to work...". The Commissioner concluded that Canada Post had not misused this information.

During the investigation, it was learned that Canada Post had obtained information from the employee's physician without his consent, but the request was made prior to the implementation of the *Privacy Act*, and therefore did not contravene the Act. It was also determined that a copy of correspondence containing personal information from Canada Post to the complainant had been sent improperly to the complainant's physician. Canada Post will ensure that this does not recur.

Leave and Medical Diagnosis

Two complaints were received about departments requiring detailed medical information from employees absent on sick leave.

In one case, cited earlier to illustrate the need for privacy in the workplace, a Department of Communications (DOC) supervisor had rejected both the standard sick leave declaration

and a medical certificate, insisting on knowing the medical details which kept an employee away from work. The employee had a history of lengthy absences for health reasons.

While refusing to supply the information, the employee agreed to be examined by a Department of Health and Welfare doctor. The government doctor found the employee in good health, but was unable to determine what condition had prevented the man working because he was refused permission to speak to the man's personal doctor.

When DOC refused to pay for sick leave, the individual complained that requiring him to provide the diagnosis violated the *Privacy Act*.

DOC argued that it had the right to the information because of the number of health-related absences, the concern for both the employee's own and other employees' health and safety, and the implications for long-term disability cases. DOC also cited the employee's collective agreement and a grievance adjudication decision to support this argument.

The Commissioner agreed that the employer legitimately required evidence that an employee was medically unable to work before being granted paid sick leave. He also agreed that employers could refer an employee to a doctor of their choice to confirm fitness for work but, he said, "in my view it is not necessary for the employer to know the nature of the illness".

As a result, the department changed its policy, saying that in future it would not request details of employees' medical conditions. Fitness for work would be verified, if necessary, through a Health and Welfare doctor. No details on an employee's condition would be passed back to the department. DOC subsequently paid the complainant's sick leave.

Diagnosis removed from file

A Quebec City woman complained that, without permission, her employer (Employment and Immigration Canada) asked her family doctor for medical details after she submitted a certificate of disability. The details then became part of her personnel file.

EIC explained that managers often reach employees' doctors in order to determine what work can be performed by an employee with health problems, but not to get details of their condition. This practice was said to be faster than waiting for employees to obtain the information themselves and, EIC said, the complainant knew they would call her doctor whether or not she agreed.

The Commissioner concluded that the onus is on the department to collect information directly from an employee or to get the employee's permission before reaching the personal physician. Even then, the only information an employer needs is the expected duration of the condition and any restrictions it could place on the employee when returning to work.

After months of negotiations, EIC agreed to remove the medical diagnosis from the file.

The Commissioner believes that the problem exists in other departments and urged Treasury Board to issue government-wide instructions consistent with the *Privacy Act*.

No Information to Police

An inmate complained that Correctional Service Canada had misused his personal information by giving his "penitentiary file" to a city police force. He alleged that the police then passed it to a Crown Attorney and a Crown psychiatrist before giving it to his lawyer.

The Privacy Commissioner's investigator could find no evidence that personal files had been passed around. The complainant produced a page copied from a court transcript in which the Crown psychiatrist cited tests and files on which he based his assessment of the inmate. One of the items was described as "police reports and penitentiary service files".

While the Crown psychiatrist had seen files, this appeared to be a consistent use of the information since the hearing was to determine whether the inmate was a dangerous offender. There was nothing to prove that the information had been passed to the police.

The Commissioner found no evidence that personal information had been misused or improperly disclosed and dismissed the complaint.

Union and Security Checks

Three public service unions complained about Revenue Canada's implementation of the government's security and reliability checks. The unions said their memberships considered the collection of criminal records, financial transactions and fingerprints "illegal". They asked the Commissioner to investigate, in particular, Revenue Canada, Taxation's personnel screening policy.

Following the theft of tax microfiche (see page 10 — 1986-87 Annual Report), the minister of national revenue ordered immediate implementation in the tax department of the new government-wide security policy. The policy's basic reliability checks include verifying education and professional qualifications, employment data, performance and character assessments and a name check of the criminal records bank. The more rigorous "enhanced" security check also requires fingerprinting and a credit check.

The Commissioner found that Treasury Board had the right (indeed, the duty) to assess its employees' trustworthiness and loyalty to prevent the abuse or disclosure of taxpayers' personal information.

However, he continues to be concerned that third parties may apply to see individual security files under the *Access to Information Act*, given the limited protection for public servants' personal information. Following discussions, prompted by a similar complaint about the government's conflict-of-interest code, Treasury Board promised to ask Parliament to amend the *Privacy Act* to limit availability of public servants' personal information to name, salary-range, title, position duties and business address.

Treasury Board accepted the Commissioner's recommendation that deputy ministers be given discretion to decide whether fingerprinting and credit checks are reasonable and for which employees. The policy has been changed.

Tax Auditor Obtains Meeting Notes

A Revenue Canada tax auditor complained to the Commissioner when the department withheld material from a letter which accused him of a conflict-of-interest. He considered the edited pages to be "meaningless".

In a letter to the revenue minister, a man alleged that the tax auditor (his wife's first husband) was using his position to advantage in a legal dispute with the wife. The letter also mentioned that the auditor had recently caught one of the writer's fellow employees for unreported earnings, implying that the incidents were connected. The department's internal inquiries revealed no wrongdoing on the auditor's part.

An investigator persuaded the department to release more of the original letter. However, much of the exempted material was personal information about someone else. The exemptions were valid.

In the meantime, the complainant again wrote to the minister concerned that an internal inquiry would produce more documents than he had received. In a meeting with the departmental privacy coordinator, the complainant asked for any personal notes taken by managers during interviews for the internal conflict investigation as well as the investigation file. He also asked to review the tax file of the employee caught not reporting earnings.

The investigator negotiated the release of some meeting notes and a record of a phone conversation with the person who alleged the conflict-of-interest. However, the investigator confirmed that there were no other personal notes, no investigation file, and no references to the complainant in either the minister's letter responding to the original complaint, or in the fellow employee's tax file.

The Commissioner upheld the complaint because the department had not provided all the material in response to the first request. The applicant now has the material to which he was entitled

Accepts Correction, Refuses Another

A Manitoba man complained that the RCMP had denied his request to correct factual information in a file obtained as a result of a *Privacy Act* request.

The investigator found that the RCMP had accepted one correction but denied the second because an RCMP officer had reported a different version of the incident. The complainant's comments were noted on the file.

In his letter to the complainant, the Commissioner explained that there is no clear method of resolving disputes in which there are different perceptions of an incident. Since the complainant's version is now on the file, the Commissioner considered the RCMP's response was reasonable.

Permission Prompts File Release

An Employment and Immigration Canada (EIC) employee, accused of conflict-of-interest in hiring, alleged that EIC had not provided all the material he had requested, had improperly collected information during the inquiry, and had delayed responding to his request.

EIC had not responded to the complainant's memo asking for copies of documents from the inquiry. However, he had not used the proper form, had not cited the *Privacy Act* and had not sent the request to the privacy office. Thus, it was not technically a formal privacy request and the department was not obliged to respond.

Once EIC received a formal request, it extended the deadline to the full 60 days so as not to "unreasonably interfere with the operations of the government institution". Since staff had to process a large volume of material, the extension was reasonable.

When he received the material, the applicant found information had been withheld because it concerned another individual (much of it about the person hired). He had also expected to receive his supervisor's notes from their meeting, material from the labour relations unit, interviews with staff members about hiring and relevant correspondence with the minister. When he found none of this material he complained to the Commissioner.

The investigator found the supervisor's handwritten notes were destroyed once his report was written. There was no material in the labour

relations unit and notes from interviews with others had been properly exempted. The minister's correspondence, originally overlooked, was released. After the complainant obtained the third party's permission, EIC also released that information.

The Commissioner dismissed the complaint that EIC had collected the information improperly. Although EIC had made inquiries outside the department, including interviews with neighbours, existing case law gives employers considerable scope in ensuring employees are not involved in misconduct.

Completed Complaints by Department, Type, and Result

| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Dismissed (Total) | Abandoned (Total) |
|----------------------------|---|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| Agriculture Canada | Access | 6 | — | 6 | — |
| Bank of Canada | Access | 1 | — | 1 | — |
| Canadian Commercial Corp. | Access | 1 | 1 | — | — |
| Canadian Human Rights Com. | Access Misuse | 4 1 (5) | 1 — (1) | 3 1 (4) | — — |
| Canadian Labour Rel. Board | Access | 6 | — | 6 | — |
| Canada Post | Access Misuse Correction Delay Col/Ret/Di | 23 2 1 1 3 (30) | 4 1 — — — (5) | 19 1 1 1 3 (25) | — — — — — |
| Canada Ports Corporation | Delay | 4 | 4 | — | — |
| Correctional Service Cda. | Access Misuse Correction Delay Language Col/Ret/Di | 104 7 6 39 9 5 (170) | 12 — 1 33 1 — (47) | 88 7 5 5 8 5 (118) | 4 — — 1 — — (5) |

Completed Complaints by Department, Type, and Result

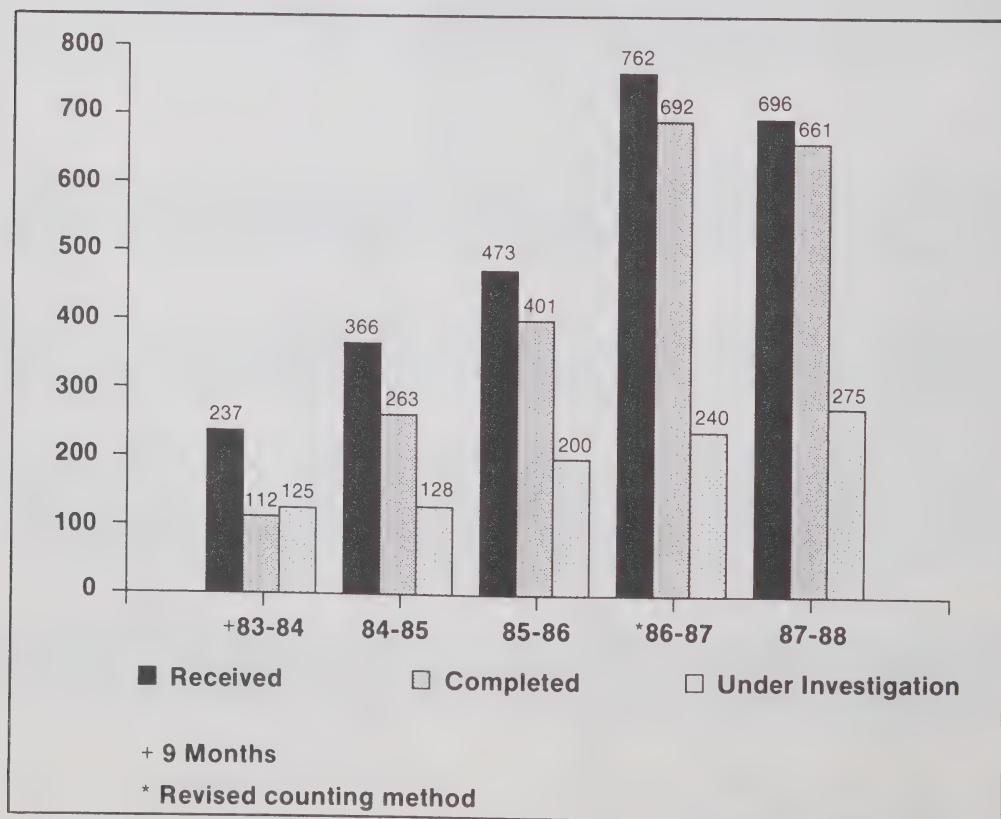
| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Dismissed (Total) | Abandoned (Total) |
|--|---|-------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|
| Canadian Security Intelligence Service | Access Delay | 20 3 (23) | 1 — (1) | 19 3 (22) | — — |
| Canadian Transport Com. | Access | 3 | — | 3 | — |
| Communications | Access | 1 | 1 | — | — |
| External Affairs | Access Misuse | 4 1 (5) | — 1 | 3 — | 1 — |
| Environment Canada | Access | 2 | — | 2 | — |
| Export Development Corp. | Access | 1 | — | 1 | — |
| Employment and Immigration Canada | Access Misuse Delay Col/Ret/Di | 62 4 25 5 (96) | 11 — 20 1 (32) | 49 4 5 3 (61) | 2 — — 1 (3) |
| Health & Welfare Canada | Access Misuse Delay | 9 3 9 (21) | 3 1 4 (8) | 6 1 5 (12) | — 1 — (1) |
| Immigration Appeal Board | Access Misuse | 1 1 (2) | 1 — | — 1 | — — |
| Indian & Northern Affairs | Access Misuse | 1 1 (2) | — 1 | 1 — | — — |
| Justice | Access Delay | 9 2 (11) | 1 — (1) | 8 2 (10) | — — |
| Labour Canada | Access | 8 | 1 | 7 | — |
| National Defence | Access Misuse Delay Col/Ret/Di | 6 4 32 1 (43) | 2 — 22 — (24) | 4 4 10 1 (19) | — — — — |
| National Archives Canada | Access Correction | 11 2 (13) | 4 — (4) | 7 2 (9) | — — |
| National Energy Board | Access | 1 | — | 1 | — |
| National Parole Board | Access Correction Delay | 11 1 3 (15) | — — — | 9 1 3 (13) | 2 — — (2) |

| Department | Complaint Type | Number (Total) | Justified (Total) | Dismissed (Total) | Abandoned (Total) |
|--------------------------------------|--|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Privy Council Office | Access Misuse | 10 1 (11) | — — | 10 1 (11) | — — |
| Public Service Commission | Access Correction | 20 1 (21) | — — | 20 1 (21) | — — |
| Public Works | Access Misuse | 2 2 (4) | 1 1 (2) | 1 1 (2) | — — |
| Revenue Canada Customs and Excise | Access Misuse Correction Delay | 5 2 1 2 (10) | 2 — — 1 (3) | 3 1 1 1 (6) | — 1 — — (1) |
| Revenue Canada Taxation | Access Misuse Delay Col/Ret/Di | 12 1 3 2 (18) | 2 1 — — (3) | 10 — 3 2 (15) | — — — — |
| RCMP | Access Misuse Correction Delay Language Col/Ret/Di | 71 7 7 13 1 1 (100) | 6 — 1 5 — — (12) | 64 7 6 8 1 1 (87) | 1 — — — — — (1) |
| Statistics Canada | Delay Language | 1 1 (2) | — — | 1 1 (2) | — — |
| Solicitor General Canada | Access Correction | 4 1 (5) | — — | 4 1 (5) | — — |
| Supply and Services Canada | Access | 1 | — | 1 | — |
| Treasury Board | Access Misuse | 1 2 (3) | — — | 1 2 (3) | — — |
| Transport Canada | Access Correction Delay | 3 2 3 (8) | — — 2 (2) | 3 2 1 (5) | — — — |
| Veterans Affairs Canada | Delay | 8 | — | 8 | — |
| TOTALS | | 661 | 155 | 492 | 14 |

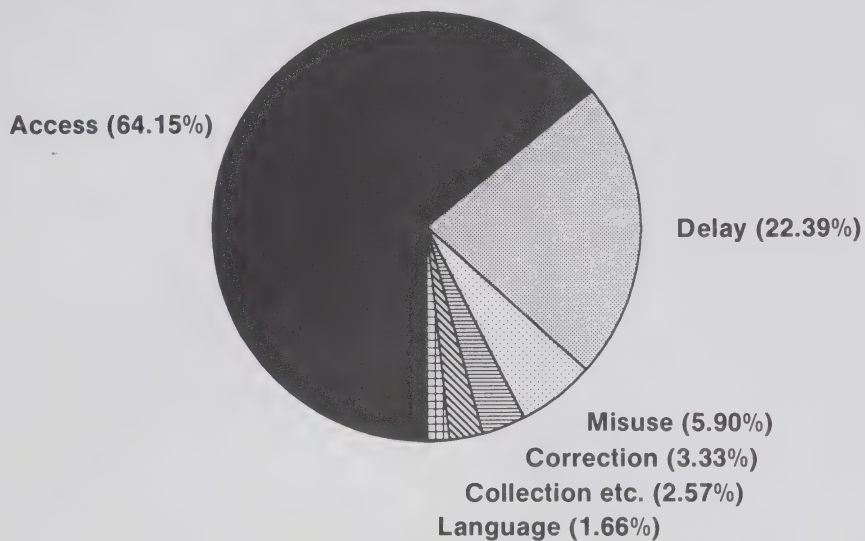
Grounds of Complaints and Investigation Results

| Grounds | Abandoned | Justified | Dismissed | Total |
|-----------------------------------|-----------|------------|------------|------------|
| Misuse | 2 | 6 | 31 | 39 |
| Access | 10 | 54 | 360 | 424 |
| Correction | — | 2 | 20 | 22 |
| Language | — | 1 | 10 | 11 |
| Index | — | — | — | — |
| Collection/ retention/disposal | 1 | 1 | 15 | 17 |
| Delay | 1 | 91 | 56 | 148 |
| TOTALS | 14 | 155 | 492 | 661 |

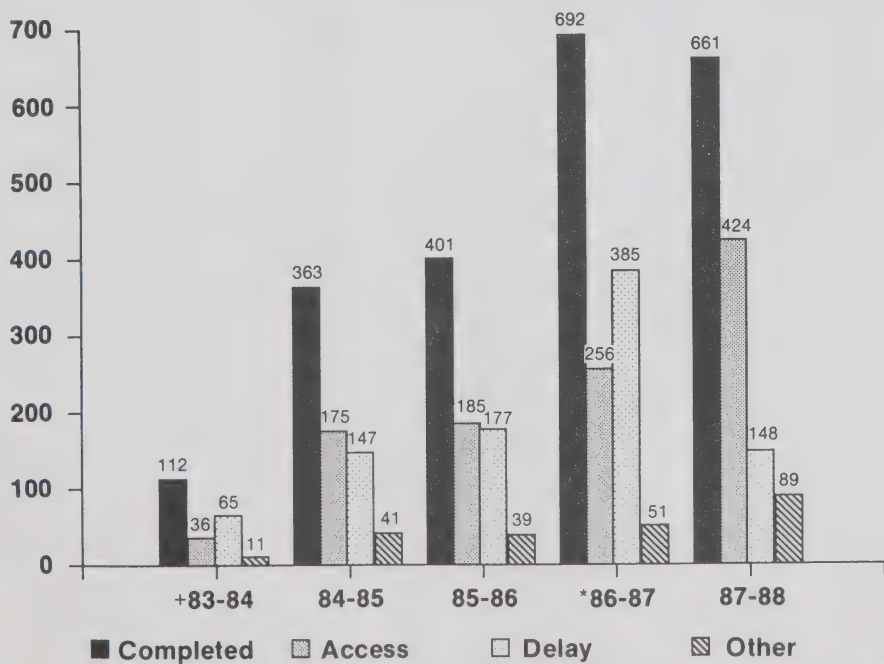
Completed complaints 1983-88



Caseload by grounds 1987-88



Completed complaints and grounds 1983-88



Disputed Status Hinders Access

A husband and wife complained that an immigration consultant hired to represent them had been refused access to their immigration files. EIC maintained that the couple did not meet the *Privacy Act* requirement that applicants be Canadian citizens or permanent residents.

Both had obtained landed immigrant status early in 1985. However, when they returned from a 1986 vacation abroad, immigration officers believed the couple had abandoned their status in Canada and so told them. The couple argued that neither had been outside the country longer than the maximum 183 days allowed and no immigration adjudicator had rescinded their status.

The privacy investigator discussed their application with EIC staff who offered to process the request under the *Access to Information Act* because the immigration consultant could apply for their information with their consent.

The consultant refused, believing that would constitute an admission that his clients were not permanent residents. While discussions continued with EIC, the immigration problem was resolved and the couple withdrew their complaint.

Contractor's Employees Protected

An Ottawa man told the Commissioner that External Affairs gave him not only the name of an agency providing the department with temporary help, but also the names of the individuals performing services.

He complained that this breached the *Privacy Act* because only the names of those signing service contracts with the government may be released because they are not "personal information". In this case the contract was with the agency and the complainant believed the individual names should be protected.

The complainant told the Commissioner that departments were not treating these applications consistently, citing several that give out only the company's name and withhold the individual employees' names. He said that the conflicting practices needed to be resolved and that the Information and Privacy Commissioners ought to provide guidance.

From his investigation the Privacy Commissioner concluded that the complaint was justified. Employees of any company providing services to the federal government on contract are not themselves government employees and, therefore, have a right to protection of their personal information.

The same applicant then asked External Affairs what security clearance was required for those individuals' jobs. The department refused to respond because the individuals had already been identified. The applicant complained to the Information Commissioner that access was denied and this case is now before the Federal Court.

USING THE PRIVACY ACT

According to the latest Treasury Board statistics (December 31, 1987), the number of applications under the *Privacy Act* to all departments continues to climb. There were 12,013 applications during the October 1 to December 31, 1987, quarter alone — an all-time high. The total applications since July 1, 1983, when the *Privacy Act* took effect, has reached 159,835.

Processing Time

Despite the mounting number of applications, government departments appear to be more than keeping pace.

Between 1983 and 1986, only 53 per cent of the applications were processed within the 30 days allowed by the Act, 16 per cent were completed from 31 to 60 days, and 31 per cent took longer — technically a denial of access. In this fiscal year by comparison 65 per cent of the applications were handled in 30 days; 22 per cent in 60 days, and 13 per cent in more than 60 days. This steady improvement (the result of departments' increased experience, more resources and plain hard work), is another reason delay complaints are dropping.

Getting It All

Just over 64 per cent of applicants receive everything they asked for (and occasionally more). Almost 22 per cent of applicants are denied some of the information primarily because it concerns another person (47 per cent), it was supplied by a province

which considers it confidential (21 per cent) or it concerns law enforcement and investigations — including RCMP information when acting as provincial police (17 per cent).

Six per cent of applicants receive nothing: one per cent either because the information is already publicly available or it is confidential Cabinet material; for the remaining five per cent information simply does not exist. For eight per cent of applicants, there is insufficient information provided to process the request, processing has proved impossible, the request has to be transferred or the request is abandoned.

These breakdowns have not changed significantly since the *Privacy Act* took effect.

Who Gets Asked

National Defence remains far ahead of all other departments in the number of applications received — it had a somewhat remarkable total of almost 73,000 by the end of 1987 — to maintain the stranglehold it has had on first place since the program began. This results largely from DND requiring its own employees to make formal applications to see their personnel files.

The next four departments in order of applications are Correctional Service Canada, 27,899; National Archives, 25,964; RCMP, 11,111; and Employment and Immigration Canada, 9,719.

Compliance Branch

"The Privacy Commissioner may, from time to time at the discretion of the Commissioner, carry out investigations...of personal information under the control of government institutions to ensure compliance..."

Section 37, Privacy Act

This year marked the first time the auditors of the compliance branch planned and completed a series of audits using the audit risk model developed last year. As the series of lost document incidents described in the 1986-87 report abated, staff was able to concentrate on auditing the compliance of four departments which management selected from those identified as "high risk".

The four, Transport Canada (TC), Correctional Service of Canada (CSC), Environment Canada (EC) and Agriculture Canada (AC), were the office's first exposure to large departments with many regional offices and full ranges of personal information banks. Previously, experience was confined to a test audit of Fisheries and Oceans and to the exempt banks of eight institutions.

The exempt bank audits proved a too-optimistic indicator of resources needed for thorough investigations. By their nature, files in exempt banks are particularly sensitive and are more uniform or homogeneous than those in other banks. They are collected according to exact parameters and are controlled centrally (though not necessarily held in a central location). There are few surprises.

This is not true of other personal information holdings. The result was a revised estimate of the depth and time required for investigations, and the development of new methodologies to handle what originally appeared to be routine audits.

Audits are conducted usually by a team of two to four investigators who visit selected headquarters units and a number of regional offices. The auditors review a random sample of files from selected banks and interview managers and staff who use and control the files.

The auditors examine:

- * the department's collection, use, disclosure, retention, disposal and security of personal information;
- * the adequacy of internal policies and the department's compliance with central agency policy and guidelines on personal information;
- * the accuracy and completeness of the department's listing in the Personal Information Index;
- * staff awareness of the *Privacy Act* and its implications for handling personal information;
- * individuals' access to their personal information;
- * delegation of powers by the department head.

Once the audit is completed, the auditors debrief the managers and discuss any areas of non-compliance. The department receives a draft report for discussion, then a final edition. In line with accepted audit practice, the reports address only those areas requiring correction.

The findings

Considering the differences in the four audited departments, the findings were surprisingly similar.

For example:

- * apart from those in the privacy sections, few employees were aware of the impact of the *Privacy Act* on their day-to-day handling of employee or client personal information;
- * with the exception of CSC, the physical security of personal information was often inadequate;
- * some personal information holdings had not been identified and described in the Index;
- * some information bank listings did not describe the "consistent uses" which the department routinely made of the information.

Some departments' personal information policies were found in conflict with the *Privacy Act*. Most are being remedied.

The proliferation of working copies of personnel files was another frequent observation. Although the existence of multiple copies is not addressed specifically in the *Privacy Act*, departments are required to review all

copies when responding to an access request and to insure that each copy complies with the Act. The growing use of personal computers offers a new challenge in meeting this responsibility.

One final observation: each department gave auditors their complete cooperation. Most staff found the investigations interesting and treated them as an opportunity to learn more about the *Privacy Act*.

Summaries of the individual departments' reports follow.

THE AUDITS

Environment Canada

Environment Canada's three principal components, Atmospheric Environment Services (the weather office), Conservation and Protection Service and the Parks program, are spread across the country. The department collects a limited amount of personal information about the general public and what it does hold tends not to be sensitive. For example, the department has information banks containing permits issued under the *Migratory Birds Convention Act* and the *Ocean Dumping Control Act*, duck hunting and fishing licenses issued and surveys of national park visitors. The greatest part of Environment Canada's personal information holdings is that of its own employees.

The audit team visited EC offices in Sackville, New Brunswick, Dartmouth, Nova Scotia, Toronto, Ontario, Calgary, Alberta and national headquarters in Hull, Quebec.

Investigators found that:

- * most Environment Canada employees knew little about the *Privacy Act*, its application and implications for their work. Internal directives were often inadequate, inaccurate and unknown;
- * disposal schedules were not being applied, leading to information either being kept longer than necessary or less than the two years required by the Act;
- * some personnel files were stored in insecure locations;
- * personnel files about individuals on personal service contracts, volunteers, and unsolicited job applications were not described in the Personal Information Index;
- * individual managers throughout the department maintain duplicate or private file systems containing personal information derived largely from personnel records, increasing the risk of unauthorized disclosure, alteration of information and denial of access;
- * the *Ocean Dumping Control Act* bank contains no personal information—the files concern companies, corporations, and other federal government departments. (This bank can be removed from the Personal Information Index.)

Transport Canada

Transport Canada is one of the largest federal government departments, employing almost 22,000 persons to develop and operate a safe and efficient national transportation system. The department comprises five groups; Airports Authority, Aviation, Marine, Surface, and Policy and Coordination. The audit examined Airports Authority and Aviation and Marine groups at national headquarters and in selected regional offices.

The investigation found personal information generally well protected at Transport Canada. Employees are vigilant in preventing improper disclosure; a records management information system identified and recorded most personal information. The weaknesses found are grouped here into descriptions of personal information banks in the Personal Information Index, protection of personal information, retention and disposal, security, collection and informed use, and access.

Employee Assistance Files: One group of high risk files was identified during preparation for the investigation. These are Employee Assistance Program (EAP) files containing highly sensitive personal details. (The EAP program provides counselling and support for federal employees coping with health or behavioural problems such as alcohol abuse.) Access to these files is limited to counselling staff.

The department was understandably concerned about files being seen by outsiders — even a privacy investigator. Any unauthorized release of the information could cause irreparable harm to the individual. The office arranged with Transport Canada to have a senior privacy staff member examine a random selection of files to ensure they were properly maintained and protected. The personal identifiers were hidden.

The investigator found the files were already depersonalized, and locked in a cabinet in a locked office in a building that is inaccessible after work hours. He found no evidence of inappropriate release but made several suggestions to improve the physical security of the files.

Problems with other Transport Canada files follow.

Personal Information Index descriptions: Investigation revealed a number of defective listings including:

- * the Enforcement bank (P-PU-015) contains files on enforcement activities against those holding a valid aviation document, rather than only those “not in possession” of the document;
- * the Aviation Licensing Database (P-PU-005) does not indicate that its contents may be shared with the Canadian Aviation Safety Board, nor that the Medical “C” file is part of the database;

- * the Vehicle Accident bank (P-SE-908), described as an employee bank, contains significant amounts of information on members of the public who have filed claims about accidents while using Transport facilities.

Protection of personal information:

The investigators found that some personal information is not adequately protected from disclosure to unauthorized individuals. For example, information about aviation licence holders is available over the telephone. Lists of several employees’ payroll deductions were found on individual personnel files and sensitive employee information (which belongs on a “history” file) was found on rating files.

In one regional office privacy staff found an unofficial 26-volume file containing often sensitive information on all employees, arranged in alphabetical order by name. Managers could examine the information of any employee, not just those he or she supervised.

Security was lax at some locations. Investigators found: computer disks available at night; an open concept record room with files stored on open shelves directly in front of the elevator; cleaning staff with access to licensing files, and sensitive waste thrown in regular garbage.

Retention and disposal of files: The audit team found that one information bank had no disposal schedule; two others needed review in order to send old files to National Archives for destruction or historical storage. Temporary regional files in a bank containing

accident reports are destroyed before the minimum two-year period. Although some of the material duplicates reports sent to headquarters, the files include the accident investigators' notes which should be kept.

Collection of personal information and informed use: The *Privacy Act* requires government institutions to tell individuals why they collect personal information. Such an explanation should be provided on application forms. However, forms used to issue various civil aviation licences and permits do not contain any statement of purpose. There is no indication that applicants are ever told.

Investigators found collection of what appeared to be excessive information. For example, pilots' medical examination reports ask for education data and several others require the applicants' place of birth.

Access to personal information: In one region applicants to the Aviation Licensing Database were not being given access to their medical file held in the bank unless they so specified.

Agriculture Canada

Agriculture Canada has 13,000 employees in 11 branches administering 40 different acts. Programs range from maintaining the productivity of Canada's agri-food sector to the protection of livestock and plant-life, including Canada's forests.

The audit took place in Moncton, New Brunswick, Calgary, Alberta, and Ottawa-Hull headquarters.

Protection of personal information: Investigators found a number of working personnel files in regional offices containing sensitive personal details. Other files contained unnecessary information about third parties. In several locations, personal information was unlocked in open offices. In one case, the open files concerned investigations of alleged wrongdoings.

Working personnel files are common in regional offices where they are kept for routine management purposes. Working files do not necessarily contravene the *Privacy Act* providing that they are exact duplicates of official files; their use is restricted to those with a need to know, and they are reviewed when an employee submits a privacy request.

Improper disclosure: Agriculture Canada signed a 1985 Memorandum of Agreement with Canada Customs and the RCMP to provide investigation reports to an automated RCMP database. These three agencies, police forces and the United States Customs Service share the information.

Investigators considered that, with few exceptions, the disclosures were unrelated to the original collection purpose and suggested the department stop releasing information unless it conforms to the *Privacy Act*. The department should respond only to written requests from investigative bodies such as the RCMP, keeping records of all disclosures for the Privacy Commissioner's examination.

Awareness of the Privacy Act: Few employees were familiar with the Act. The result can be improper handling

of personal information, for example, keeping indefinitely conflict-of-interest reports about former employees. The department agreed to delete old information on one system and to modify its new system to include file destruction dates. The difficulty with the agreement with Customs and the RCMP, described above, stemmed from lack of knowledge of the Act.

Correctional Service Canada

Correctional Service Canada consists of the Penitentiary Service, responsible for inmate custody and care, and National Parole Service which supervises those freed on parole or mandatory supervision.

Given the demands of their jobs, employees consider security, confidentiality, and protection of personal information a routine part of their work.

However, there were areas where improvements could be made.

Personal Information Index descriptions: Investigators found inaccurate or incomplete bank descriptions in the Index or, in some cases, the purpose for the collection was unclear. There were files containing information services inquiries, ministerial inquiries, administrative inquiries, inmate transfer files and offender administrative case files — all of which are collections of personal information but not described in the Index.

In addition, there were 12 series of files containing personal information not listed in the Index, thus effectively removing the information from access and leaving the public unaware of the extent of the collection or its purpose. It can also mean these files are not held for the minimum two years nor reviewed for regular destruction.

Protection of personal information:

The investigators found that employees in the Ontario and Quebec regions can only review their personnel file through a request to their supervisor and in the supervisor's presence. Some Ontario and Quebec offices lack policies for secure disposal of legible computer and typewriter ribbons.

At national headquarters, sensitive pardon records were found on open shelving in a basement storage area. They were available to anyone with access to the room.

Access rights: Inmates requesting access to the Psychology bank (CPS/P-PU-070) in the Ontario Region are not receiving their raw test data. Psychology staff at the Ontario Regional Psychiatry Centre and Joyceville Institution routinely withhold the scores before sending the files to headquarters, without the knowledge of the department's privacy coordinator. Applicants are not told of the omission, nor of their right to complain to the Privacy Commissioner.

Use and Disclosure Code: The problems the Commissioner's office has encountered with CSC's use and disclosure code are discussed in detail on page 16.

Notifying the Commissioner

One of the tenets of the *Privacy Act* is its protection against release of individuals' personal information. But as with most rules, there are exceptions. For example, personal data may be released "in the public interest", to comply with another act of Parliament or a warrant or subpoena, to specified investigative agencies, and to the National Archives for storage.

But government departments must notify the Privacy Commissioner when they decide to so release personal information or for any new use "consistent" with the purpose for which it was originally collected. This notice gives the Commissioner an opportunity to object to those releases he considers improper and to advise the individuals if he considers it necessary.

The Commissioner received the following such notifications this year:

Statistics Canada: confirmation of several persons' birthplaces or ages to relatives to apply for pension benefits or to confirm citizenship for Canadian or U.S. passports.

— refused release of information about individuals, born in East bloc countries, who died in Canada intestate.

Indian Affairs and Northern Development: confirmation of deceased man's Indian status to help daughter obtain Indian status.

Justice: release of lawyer's opinion concerning Canadian government funding of the Allan Memorial Institute. The department released the opinion (which contained personal information about three men), after obtaining the subjects' consent;

— release of two letters to a law society for background in a complaint of misconduct against a departmental lawyer.

National Defence: release of treating physician's affidavit to wife of man in coma, to permit her to manage family's financial affairs.

Royal Canadian Mounted Police: release of RCMP report on death of serving member to his widow to pursue pension claim.

Veterans' Affairs: release of deceased veteran's medical records to his daughter's doctor to investigate possibility of inherited disease.

— release of deceased's medical records to son to help treatment of suspected hereditary conditions.

National Parole Board: release of parole board decision and reasons for decision to an MP querying allegations of political interference in the decision.

Solicitor General: release to House of Commons of report, prompted by McDonald Commission findings, recommending how Canada should fulfil outstanding obligations to Warren Hart.

Secretary of State: release of woman's Canadian citizenship data so Japanese authorities could enforce a Canadian child custody order.

— confirmation of dates on which 13 individuals granted Canadian citizenship to determine eligibility for Order of Canada. Three nominees' information could not be found.

Spreading the Word

The Privacy Commissioner and his staff continued to stump the country for privacy. The Commissioner spoke to, among others, Canadian Club audiences in Moose Jaw, Saskatchewan, and London, Ontario. He discussed privacy auditing with the Institute of Internal Auditors; privacy codes with the Canadian Direct Marketing Association; privacy and human rights with the Canadian Law and Society Conference; monitoring and surveillance at the annual conference of international data protectors in Quebec City and the implications of privacy legislation on information management at the national records management conference in Melbourne, Australia.

Since privacy is particularly relevant to statistical collection (statisticians rely heavily on manipulation of administrative records), the Commissioner addressed Statistics Canada's management conference as well as international statisticians in both Ottawa and Stockholm. In addition, the Commissioner was interviewed by the media and he participated in meetings with newspaper editorial boards.

His staff briefed candidates on the senior management courses at the federal government's executive training centre, and spoke to post secondary classes, federal employee seminars, and the annual meetings of the Canadian Information Processing Society and the Canadian Society for Information Science.

Inquiries

The year's 1,248 inquiries ranged from whether a jewellery store owner could require employees to inspect one another's handbags and parcels before leaving work, to a call from a utility company wondering whether it could use Social Insurance Numbers to locate customers who moved, leaving unpaid accounts. The jewellery store is not under the jurisdiction of the *Privacy Act* and the utility company can use SINs, but having clients' numbers won't give it access to the federal government's data banks to find their new addresses.

Just over 14 per cent of the inquiries were applications for personal files which were redirected to the departments holding the information. These particular inquiries are reminders that many individuals continue to believe that Ottawa has one large file about them — a perception the Commissioner is happy to dispel.

Almost 50 per cent of callers ask what the Act is, how they can see their personal information, or want some clarification about the law.

Nearly six per cent called about the potential invasion of privacy from such federal programs as Statistics Canada surveys and the government's new conflict of interest and security clearance policies for its employees.

About ten per cent of the calls, while related to privacy, were not in the federal jurisdiction. The Commissioner's office is now able to refer such Ontario callers to their new

Information and Privacy Commissioner, although he too is unable to deal with complaints involving private businesses.

Just over seven per cent of the calls were unrelated, including requests for leads to track down natural parents and a call wondering why a local housing authority wanted an applicant's tax return.

Queries and complaints about Social Insurance Number incidents increased to more than 15 per cent of the total inquiries, partly reflecting the Commissioner's comments in his last annual report, and partly because of the federal government's promise to tighten its own collection and use of the numbers. Callers objected to such things as having to produce the number to vote in a municipal election, join a seniors' travel club and, in one novel instance, to having it programmed into their employer's photocopier to restrict their access to the machine as well as to monitor use and cost.

The office receptionist referred an astonishing 5,756 calls to either the federal government's central switchboard or, more recently, Reference Canada. The majority of these completely unrelated calls are prompted by the national toll-free number listed under "Information Commissioner" (with whom the Privacy Commissioner shares offices) in the blue pages of municipal telephone directories. Callers believe the office is the new Information Canada.

Corporate Management

Corporate Management provides both the Information and Privacy Commissioners with financial, personnel, administrative, data processing and library services.

Finance

The Offices' total resources approved by Parliament for the 1987-88 fiscal year were \$3,922,000 and 58 person years, an increase of approximately \$3,000 over the 1986-87 expenditures. Personnel costs of \$2,970,000 and professional and special services expenditures of \$512,000 accounted for more than 89 per cent of expenditures. The remaining \$440,000 covered all other expenses.

Personnel

Staff increased by five during the fiscal year, to a total of 58 on March 31, 1988. There were 21 staffing actions during the year, including one appointment to a senior management position: Executive Director, Office of the Privacy Commissioner.

Administration

During this past year, space was acquired on the third and fourth floors, Tower B, Place de Ville. This space is presently being fitted-up and will be ready for occupancy by the summer.

The following are the Offices' expenditures for the period April 1, 1987 to March 31, 1988

| | Information | Privacy | Administration | Total |
|---|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| Salaries | \$ 968,062 | \$1,121,001 | \$ 483,768 | \$2,572,831 |
| Employee Benefit plan contributions | 159,200 | 149,640 | 88,160 | 397,000 |
| Transportation and Communications | 25,028 | 59,518 | 98,698 | 183,244 |
| Information | 47,258 | 50,028 | 558 | 97,844 |
| Professional and special services | 412,534 | 72,754 | 26,411 | 511,699 |
| Rentals | 76 | 727 | 11,172 | 11,975 |
| Purchases repair and maintenance | 222 | 1,163 | 1,225 | 2,610 |
| Utilities, material and supplies | 4,191 | 11,171 | 27,778 | 43,140 |
| Construction and equipment acquisition | 32,494 | 33,141 | 16,344 | 81,979 |
| All other | 79 | 1,245 | 177 | 1,501 |
| TOTAL | \$1,649,144 | \$1,500,388 | \$ 754,291 | \$3,903,823 |

Data Processing

Computerization of the Offices has increased in most areas and as a result, staff has become more adept at using data processing equipment in their daily tasks. A larger volume of information has been processed and computer stored.

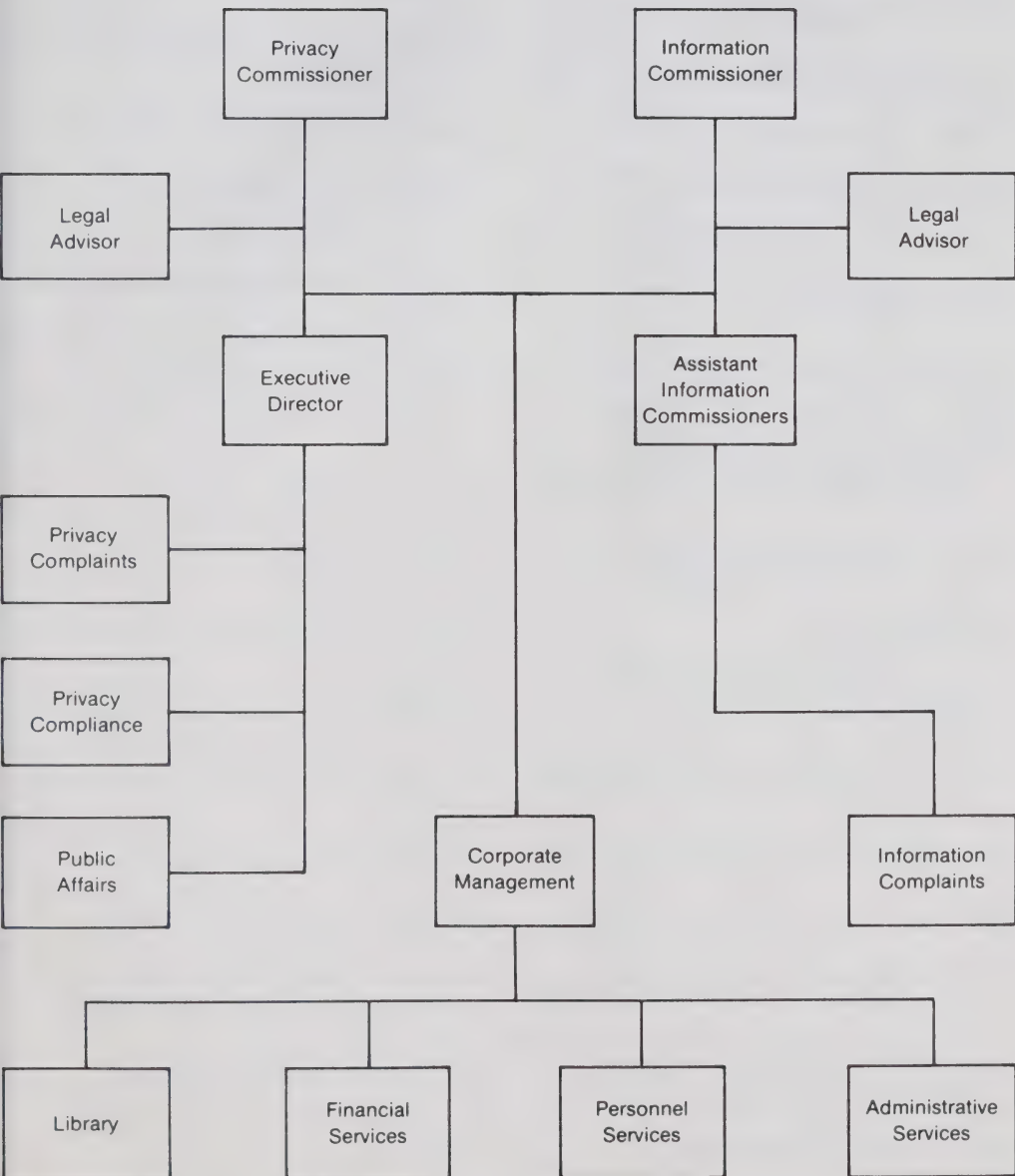
Library

The library obtains and disseminates information for both Commissioners' offices. To assist in this function, subscriptions to several automated bibliographic and full text data bases are maintained. An interlibrary loan service is also available to the users. Freedom of information, protection of privacy and the Ombudsman function are the main subject areas of the library's collection of approximately 3000 items. The public is invited to consult the library for reference and research. Last year 25 visitors were welcomed, 630 reference questions were answered and 450 items were added to our collection.

Appendix I



Offices of the
Information and Privacy
Commissioners of Canada



Appendix II

Government Institutions Covered by the Act

Advisory Council on the Status of
Women

Agricultural Products Board

Agricultural Stabilization Board

Agriculture Canada

Atlantic Development Council

Atlantic Pilotage Authority

Atomic Energy Control Board

Bank of Canada

Bilingual Districts Advisory Board

Board of Trustees of the Queen
Elizabeth II Canadian Fund to
Aid in Research on the Diseases of
Children

Bureau of Pension Advocates

Canada Council

Canada Deposit Insurance
Corporation

Canada Employment and Immigration
Commission

Canada Labour Relations Board

Canada Lands Company Limited

Canada Mortgage and Housing
Corporation

Canada-Newfoundland Offshore
Petroleum Board

Canada Ports Corporation

Canada Post Corporation

Canadian Aviation Safety Board

Canadian Centre for Occupational
Health and Safety

Canadian Commercial Corporation

Canadian Cultural Property Export
Review Board

Canadian Dairy Commission

Canadian Film Development
Corporation

Canadian Government Specifications
Board

Canadian Grain Commission

Canadian Human Rights Commission

Canadian Import Tribunal

Canadian Institute for International
Peace and Security

Canadian International Development
Agency

Canadian Livestock Feed Board

Canadian Patents and Development
Limited

Canadian Penitentiary Service

Canadian Pension Commission

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Canadian Saltfish Corporation

Canadian Security Intelligence
Service

| | |
|--|---|
| Canadian Unity Information Office | Freshwater Fish Marketing Corporation |
| The Canadian Wheat Board | Grain Transportation Agency Administrator |
| Communications, Department of | Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. |
| Consumer and Corporate Affairs Canada | Health and Welfare Canada |
| Defence Construction (1951) Limited | Historic Sites and Monuments Board of Canada |
| The Director of Soldier Settlement | Immigration Appeal Board |
| The Director, The Veterans' Land Act | Indian and Northern Affairs Canada |
| Economic Council of Canada | International Development Research Centre |
| Employment and Immigration Canada | Investment Canada (formerly Foreign Investment Review Agency) |
| Energy, Mines and Resources Canada | Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated |
| Energy Supplies Allocation Board | Justice Canada |
| Environment Canada | Labour Canada |
| Export Development Corporation | Laurentian Pilotage Authority |
| External Affairs Canada | Law Reform Commission of Canada |
| Farm Credit Corporation | Medical Research Council |
| Federal Business Development Bank | Merchant Seamen Compensation Board |
| Federal Mortgage Exchange Corporation | Metric Commission |
| Federal-Provincial Relations Office | National Archives of Canada |
| Finance, Department of | National Arts Centre Corporation |
| Fisheries and Oceans Canada | The National Battlefields Commission |
| Fisheries Prices Support Board | National Capital Commission |
| The Fisheries Research Board of Canada | |

| | |
|---|---|
| National Defence | Office of the Correctional Investigator |
| National Design Council | Office of the Custodian of Enemy Property |
| National Energy Board | Office of the Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service |
| National Farm Products Marketing Council | Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada |
| National Film Board | Pacific Pilotage Authority |
| National Library | Pension Appeals Board |
| National Museums of Canada | Pension Review Board |
| National Parole Board | Petroleum Compensation Board |
| National Parole Service | Petroleum Monitoring Agency |
| National Research Council of Canada | Prairie Farm Assistance Administration |
| National Transportation Agency (formerly Canadian Transport Commission) | Prairie Farm Rehabilitation Administration |
| Natural Sciences and Engineering Research Council | Privy Council Office |
| Northern Canada Power Commission | Public Service Commission |
| Northern Pipeline Agency | Public Service Staff Relations Board |
| Northwest Territories Water Board | Public Works Canada |
| Office of the Auditor General | Regional Development Incentives Board |
| Office of the Chief Electoral Officer | Regional Industrial Expansion |
| Office of the Commissioner of Official Languages | Revenue Canada |
| Office of the Comptroller General | Royal Canadian Mint |
| Office of the Coordinator, Status of Women | Royal Canadian Mounted Police |

| | |
|--|------------------------------|
| Royal Canadian Mounted Police External Review Committee | Solicitor General Canada |
| RCMP Public Complaints Commissioner | Standards Council of Canada |
| The St. Lawrence Seaway Authority | Statistics Canada |
| Science and Technology Canada | Statute Revision Commission |
| Science Council of Canada | Supply and Services Canada |
| The Seaway International Bridge Corporation, Ltd. | Tariff Board |
| Secretary of State | Tax Review Board |
| Security Intelligence Review Committee | Textile and Clothing Board |
| Social Development, Ministry of State for | Transport Canada |
| Social Sciences and Humanities Research Council | Treasury Board Secretariat |
| | Veterans' Affairs Canada |
| | War Veterans Allowance Board |
| | Yukon Territory Water Board |

Office des normes du gouvernement
canadien

Office des prix des produits de la pêche

Office des produits agricoles

Office des recherches sur les pêcheries
du Canada

Office de répartition des approvi-
sionnements d'énergie

Office de stabilisation des prix
agricoles

Pêches et Océans Canada

Les Ponts Jacques-Cartier et
Champlain Incorporée

Revenu Canada

Santé et Bien-être social Canada

Secrétariat des relations fédérales-
provinciales

Secrétariat d'Etat

Service canadien des pénitenciers

Service canadien du renseignement
de sécurité

Service national des libérations
conditionnelles

Sciences et technologie Canada

Société canadienne des brevets et
d'exploitation Ltée

Société canadienne d'hypothèque et
de logement

Société canadienne des ports

Société canadienne des postes

Société d'assurance-dépôt du Canada

Société de développement de l'industrie
cinématographique canadienne

Société du crédit agricole

Société immobilière du Canada
limitée

Société pour l'expansion des
exportations

Solliciteur général Canada

Statistique Canada

Transports Canada

Travail Canada

Travaux publics Canada

Tribunal canadien des importations

| | |
|---|---|
| Conseil de fiducie du Fonds canadien de recherches de la Reine Elisabeth II sur les maladies de l'enfance | Directeur des terres destinées aux anciens combattants |
| Conseil national de commercialisation des produits de ferme | Emploi et Immigration Canada |
| Conseil national de l'esthétique industrielle | Energie, Mines et Ressources Canada |
| Conseil national de recherches du Canada | Environnement Canada |
| Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Expansion industrielle régionale |
| Conseil de recherches médicales | Finances, Ministère des |
| Conseil de recherches en sciences humaines | Gendarmerie royale du Canada |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie | Institut canadien pour la paix et la sécurité internationale |
| Conseil de révision des pensions | Investissement Canada (anciennement Agence d'examen de l'investissement étranger) |
| Conseil des Sciences du Canada | Justice Canada, Ministère de la |
| Conseil des subventions au développement régional | Monnaie royale canadienne |
| Conseil du Trésor, Secrétariat du | Musées nationaux du Canada |
| Consommation et Corporations Canada | L'office Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers |
| Construction de défense (1951) Limitée | Office canadien du poisson salé |
| Corporation commerciale canadienne | Office canadien des provenances |
| La Corporation du Pont international de la voie maritime, Ltée | Office de commercialisation du poisson d'eau douce |
| Défense nationale | Office des eaux des territoires du Nord-Ouest |
| Département d'Etat au Développement social | Office des eaux du territoire du Yukon |
| Directeur de l'établissement de soldats | Office des indemnités pétrolières |
| | Office national de l'énergie |
| | Office national du film |

Centre national des Arts,
Corporation du

Comité externe d'examen de la
Gendarmerie royale du Canada

Comité de surveillance des activités
de renseignement de sécurité

Commissariat aux langues officielles
Commission des allocations aux
anciens combattants

Commission d'appel de l'immigration
Commission d'appel des pensions

Commission canadienne des droits de
la personne

Commission canadienne d'examen
des exportations de biens culturels

Commission canadienne des grains

Commission canadienne du blé

Commission canadienne du lait

Commission de la Capitale nationale

Commission canadienne des pensions

Commission canadienne des
transports

Commission des champs de bataille
nationaux

Commission de contrôle de l'énergie
atomique

Commission de l'emploi et de
l'immigration du Canada

Commission d'énergie du Nord
canadien

Commission de la Fonction publique

Commission d'indemnisation des
marins marchands

Commission des lieux et monuments
historiques du Canada

Commission nationale des libérations
conditionnelles

Commission des plaintes du public
contre la Gendarmerie royale du
Canada

Commission de réforme du droit du
Canada

Commission des relations de travail
dans la Fonction publique

Commission de révision de l'impôt
Commission de révision des lois

Commission du système métrique

Commission du tarif

Commission du textile et du vêtement

Communications, Ministère des

Conseil des Arts du Canada

Conseil canadien des normes

Conseil canadien des relations de
travail

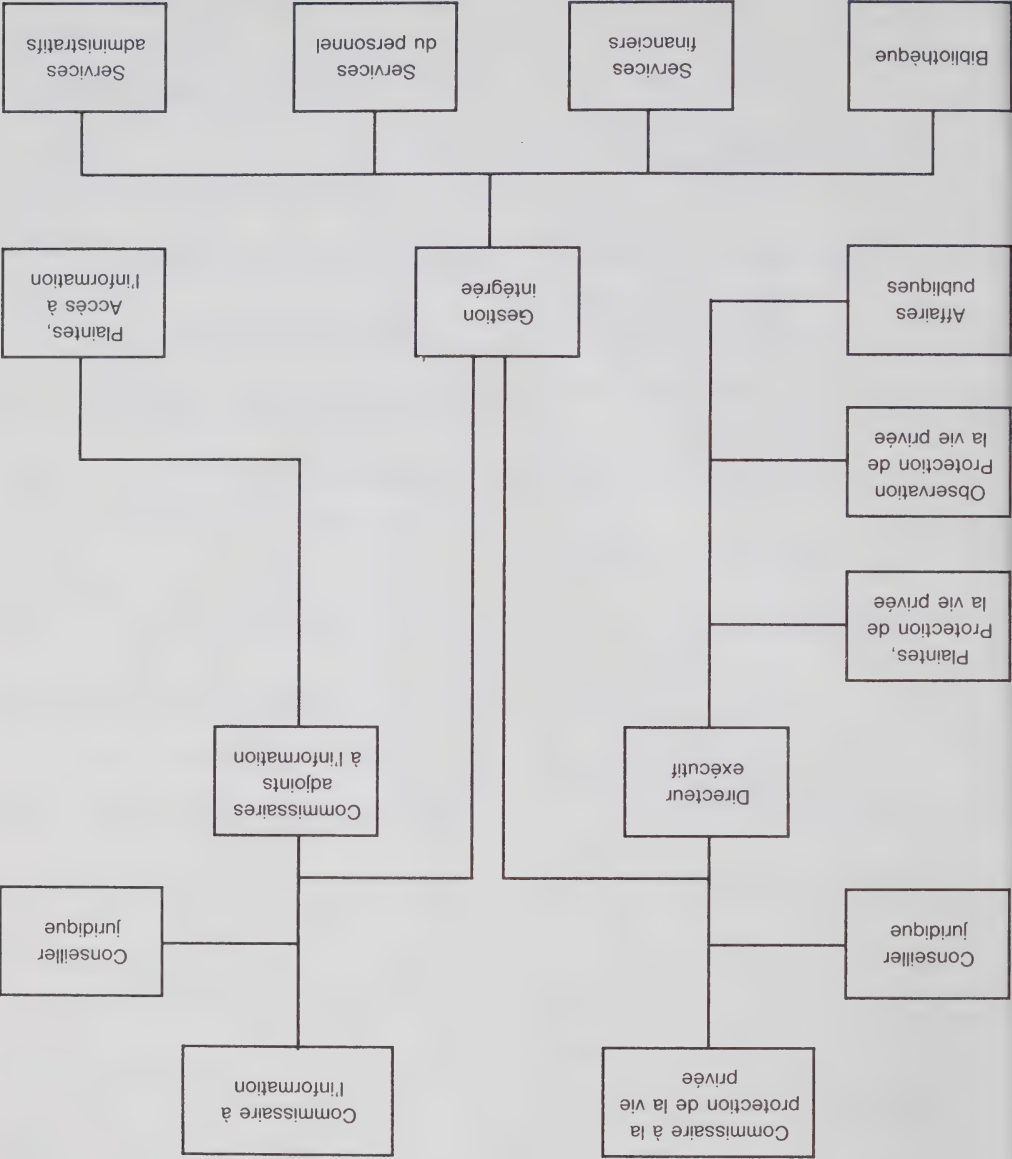
Conseil consultatif des districts
bilingues

Conseil consultatif de la situation de la
femme

Conseil de développement de la région
de l'Atlantique

Conseil économique du Canada

| | |
|---|---|
| la Loi | |
| Institutions fédérales assujetties à | Banque fédérale de développement |
| | Bibliothèque nationale |
| Administrateur de l'Office du transport | Bourse fédérale d'hypothèques |
| Administration de la voie maritime du | Bureau canadien de la sécurité |
| Saint-Laurent | aérienne |
| Administration de l'assistance à | Bureau de l'enquêteur correctionnel |
| l'agriculture des Prairies | Bureau de l'inspecteur général du |
| Administration de pilotage de | service canadien du renseignement |
| l'Atlantique | de sécurité |
| Administration de pilotage des Grands | Bureau du Conseil privé |
| Lacs, Limitée | Bureau du contrôleur général |
| Administration de pilotage des | Bureau de la coordonnatrice de la |
| Laurentides | situation de la femme |
| Administration de pilotage du Pacifique | Bureau du Directeur général des |
| Administration du pipe-line du Nord | élections |
| Administration du rétablissement | Bureau du directeur des enquêtes et |
| agricole des Prairies | recherches |
| Affaires des anciens combattants | Bureau du séquestre (biens ennemis) |
| Canada | Bureau de services juridiques des |
| Affaires extérieures Canada | pensions |
| Affaires indiennes et du Nord Canada | Bureau du Surintendant des institutions |
| Agence canadienne de développement | financières Canada |
| international | Bureau du vérificateur général |
| Agence de surveillance du secteur | Centre canadien d'hygiène et |
| pétrolier | de sécurité au travail |
| Agriculture Canada | Centre d'information sur l'unité |
| Approvisionnement et Services | canadienne |
| Canada | Centre de recherche pour le |
| Archives nationales du Canada | développement international |
| Banque du Canada | |



Personnel

Cinq employés ont été portés à l'effectif au cours de l'année financière, ce qui a fait passer l'effectif total à 58 personnes en date du 31 mars 1988. Il y a eu 21 opérations de dotation pendant l'année, dont une nomination à un poste de cadre de gestion, celui de Directeur général du Commissariat à la protection de la vie privée.

Administration

Nous avons, au cours de l'année écoulée, fait l'acquisition de locaux situés au 3^e et au 4^e étage de la tour B du complexe Place de Ville. Actuellement en voie d'aménagement, ces bureaux seront prêts pour l'été.

Bureautique

L'implantation de la bureautique s'est accentuée dans la plupart des secteurs, de sorte que le personnel maîtrise mieux cette technique. Une plus grande quantité d'information a été traitée et mise en mémoire.

Bibliothèque

La bibliothèque procède à des acquisitions et diffuse de l'information pour les deux Commissariats. À cette fin, les responsables de la bibliothèque souscrivent des abonnements à plusieurs bases de données bibliographiques et autres. Les usagers bénéficient également d'un service de prêts inter-bibliothèques. La liberté de l'information, la protection de la vie privée et la fonction de protecteur du citoyen sont les principaux centres d'intérêt de la collection, qui compte environ 3 000 ouvrages. Les personnes qui ont des ouvrages à consulter ou des travaux de recherche à effectuer sont d'ailleurs admises à la bibliothèque. L'an dernier, la bibliothèque a accueilli 25 visiteurs, répondu à 630 demandes de référence et acquis 450 ouvrages.

Gestion intégrée

La gestion intégrée fournit des services en matière de finances, de personnel, de bureautique et de bibliothèque au Commissariat à l'information et au Commissariat à la protection de la vie privée.

Finances

Pour l'année financière 1987-1988, un budget de 3 922 000 \$ et de 58 années-personnes fut alloué par le Parlement, ce qui signifie une augmentation d'approximativement 300 000 \$ comparativement à l'exercice financier de 1986-1987. Les coûts en personnel furent de 2 970 000 \$ et les frais de services professionnels et spéciaux, de 512 000 \$. Ces montants représentent plus de 89 p. 100 des dépenses. Le reste du budget, soit 440 000 \$, couvre tous les autres frais.

Finances

Voici l'état des dépenses des Commissariats pour la période du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988

| | Information | Vie privée | Gestion intégrée | Total |
|--|------------------|------------------|---------------------|------------------|
| Salaires | 1 968,062 | 1,121,001 | 483,768 | 2,572,831 |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 159,200 | 149,640 | 88,160 | 397,000 |
| Transports et communications | 25,028 | 59,518 | 98,698 | 183,244 |
| Information | 47,258 | 50,028 | 558 | 97,844 |
| Services professionnels et spéciaux | 412,534 | 72,754 | 26,411 | 511,699 |
| Location | 76 | 727 | 11,172 | 11,975 |
| Achat de services | | | | |
| de réparation et d'entretien | 222 | 1,163 | 1,225 | 2,610 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | 4,191 | 11,171 | 27,778 | 43,140 |
| Construction, acquisition de machines et d'équipement | 32,494 | 33,141 | 16,344 | 81,979 |
| Autres dépenses | 79 | 1,245 | 177 | 1,501 |
| Total des dépenses | 1,649,144 | 1,500,388 | 754,291 | 3,903,823 |

Les demandes de renseignements

Le Commissariat a reçu cette année 1 248 demandes, allant du droit d'un bijoutier de demander à ses employés d'inspecter les sacs et les paquets de leurs collègues avant de quitter le travail, à l'appel d'une entreprise de service public qui aurait voulu utiliser les numéros d'assurance sociale pour retrouver les clients partis sans avoir payé leurs factures. Le cas de la province ne relève pas de la Loi sur la protection des renseignements personnels et l'entreprise de service public peut utiliser les NAS, mais la communication des numéros des clients ne lui donnera pas accès aux banques de données du gouvernement fédéral pour trouver les nouvelles adresses.

Un peu plus de 14 pour cent de demandes concernaient des demandes d'accès à des dossiers personnels, qui ont été renvoyées aux ministères qui détenaient les renseignements. Ce genre de requête révèle que beaucoup de personnes croient encore qu'Ottawa conserve un dossier épais à leur sujet — vision que le Commissaire est heureux de démentir.

Près de 50 pour cent des interlocuteurs ont posé des questions sur la Loi, demandant comment faire pour consulter les renseignements les concernant ou réclamer des précisions sur la Loi.

Environ six pour cent des demandes concernaient l'intrusion possible de programmes fédéraux dans la vie privée, comme les sondages de Statistique Canada et les nouvelles lignes directrices du gouvernement fédéral sur les conflits d'intérêt et les enquêtes de sécurité des fonctionnaires.

Dix pour cent des appels portaient sur la protection de la vie privée, mais n'étaient pas de compétence fédérale.

Le Commissariat peut maintenant renvoyer les Ontariens à leur nouveau commissaire à l'information et à la protection de la vie privée, quoique ce dernier ne puisse, lui non plus, régler les plaintes mettant en cause des entreprises du secteur privé.

Un certain nombre d'appels (un peu plus de sept pour cent) n'avaient rien à voir avec le Commissariat, telles des demandes d'indices permettant de retracer des parents naturels ou un appel pour savoir pourquoi un organisme de logement local réclamaient la déclaration de revenus d'un requérant. Les questions et les plaintes à propos d'incidents reliés au numéro d'assurance sociale ont augmenté (soit 15 pour cent des demandes), ce qui confirme en partie les propos qu'a tenus le Commissaire dans son dernier rapport, mais aussi parce que le gouvernement fédéral a promis de resserrer la collecte et l'utilisation des numéros dans ses propres services. Les plaintes se rebellaient de devoir fournir leur NAS pour voter lors d'élections municipales, pour faire partie d'un club de voyage de l'âge d'or et, dans un cas inusité, de voir leur NAS programmé dans la photocopieuse de l'employeur pour coder l'accès à l'appareil, en surveillant l'utilisation et les coûts.

La réceptionniste du Commissariat a renvoyé le nombre ahurissant de 5 756 appels au standard du gouvernement fédéral ou, plus récemment, à Référence Canada. La majorité de ces demandes étrangères à nos services s'expliquent par le numéro national sans frais fourni après l'inscription « Commissaire à l'information » (avec lequel le Commissaire à la protection de la vie privée partage ses bureaux) dans les pages bleues des annuaires téléphoniques municipaux. On prend le Commissariat pour le nouvel Information Canada.

Le Commissaire à la protection de la vie privée et son personnel ont continué à parcourir le pays pour prêcher la bonne parole. Le Commissaire a notamment prononcé des allocutions devant les membres des clubs canadiens de Moose Jaw (Saskatchewan) et de London (Ontario). Il a parlé de vérification de la protection des renseignements personnels à l'institut des vérificateurs internes; des cotes de protection à l'Association canadienne du marketing direct; de la protection de la vie privée et des droits de la personne au congrès de la Canadian Law and Society Association; de surveillance et de contrôle au congrès annuel des protecteurs de données internationales, à Québec; et — à la conférence nationale de gestion des dossiers à Melbourne, Australie — des incidences, sur la gestion de l'information, de la législation relative à la protection des renseignements personnels.

Comme la protection des renseignements personnels touche de près la collecte des statistiques (les statisticiens manipulent un grand nombre de dossiers administratifs), le Commissaire s'est adressé aux participants de la conférence des cadres de Statistique Canada et aux statisticiens internationaux, à Ottawa et à Stockholm. Il a donné en outre des entrevues aux médias et participé aux réunions de divers comités de rédaction de journaux.

Son personnel a fait des exposés au Centre de perfectionnement des cadres du gouvernement fédéral, et a pris la parole devant des classes de niveau postsecondaire, à des colloques de fonctionnaires fédéraux et aux réunions annuelles de l'Association canadienne de l'informatique et de l'Association canadienne des sciences de l'information.

Secrétariat d'Etat : communication de renseignements sur la citoyenneté canadienne d'une femme, pour que les autorités japonaises puissent faire exécuter une ordonnance de garde à l'égard d'un enfant canadien.

— confirmation des dates auxquelles 13 personnes ont obtenu leur citoyenneté canadienne, pour déterminer leur qualification aux fins de l'Ordre du Canada. Trois dossiers n'ont pu être retracés.

Solliciteur général : communication à la Chambre des communes du rapport, issu des travaux de la Commission McDonald, qui recommandait comment le Canada devrait s'acquitter des obligations lui restant envers Warren Hart.

Statistique Canada : confirmation du lieu de naissance ou de l'âge de plusieurs personnes à des parents, pour qu'ils puissent réclamer les prestations de retraite ou pour confirmer la citoyenneté, afin d'établir des passeports canadiens ou américains;

— refus de communiquer des renseignements personnels sur des personnes nées dans les pays du bloc de l'Est et décédées au Canada sans testament.

Aviser le Commissaire

L'un des objets de la Loi sur la protection des renseignements personnels est d'empêcher la divulgation de renseignements personnels sur des individus. Mais il y a rarement des règles sans exceptions. La Loi prévoit donc des dérogations, notamment « pour des raisons d'intérêt public », pour se conformer à une autre loi du Parlement ou aux exigences d'une assignation à témoigner ou d'un mandat, pour répondre à une demande d'un organisme d'enquête déterminé ou dans le cas des archives publiques, pour dépôt.

Lorsque des ministères décident de communiquer des renseignements personnels, ou pour toute nouvelle utilisation « compatible » avec le but de la divulgation, ils doivent cependant donner un préavis au Commissaire à la protection de la vie privée, qui peut ainsi s'opposer aux communications lui paraissant dénuées de fondement et avertir les individus s'il le juge nécessaire.

Voici les avis que le Commissaire a reçus cette année :

Affaires des anciens combattants : communication du dossier médical d'un ancien combattant décédé au médecin de sa fille, pour rechercher la possibilité d'une maladie héréditaire.

— communication du dossier médical d'une personne décédée à un fils, pour traiter une maladie soupçonnée d'être héréditaire.

Affaires indiennes et du Grand Nord : confirmation du statut d'indien inscrit d'un homme décédé, pour aider sa fille à obtenir le statut d'indienne inscrite.

Commission nationale des libérations conditionnelles : communication de la décision de la Commission et des motifs de la décision à un député qui soupçonnait une allégation d'ingérence politique.

Défense nationale : communication de la déclaration sous serment du médecin traitant à la femme d'un homme dans le coma, pour lui permettre de gérer les affaires financières de la famille.

Gendarmerie royale du Canada : communication d'un rapport de la GRC sur le décès d'un membre actif à sa veuve, pour demander une pension.

Justice : communication de l'opinion d'un avocat sur le financement par le gouvernement canadien de l'Allan Memorial Institute. Le ministre a communiqué cette opinion (qui contenait des renseignements personnels sur trois hommes) après avoir obtenu l'accord des intéressés;

— communication de deux lettres à une étude juridique, pour documenter une plainte d'inconduite contre un avocat du ministère.

Les enquêteurs ont trouvé, à l'administration centrale nationale, des registres déli-cats d'octroi de pardon sur des rayonnages ouverts dans une aire de rangement du sous-sol. Quiconque avait accès à la pièce pouvait consulter les dossiers.

Protection des renseignements personnels : les employés des régions de l'Ontario et du Québec ne pouvaient voir le dossier du personnel les concernant que s'ils en faisaient la demande à leur supérieur hiérarchique, et en sa présence. Certains bureaux de ces régions n'avaient pas de lignes de conduite pour l'élimination sécuritaire des rubans lisibles d'ordinateurs et de machines à écrire.

En outre, 12 séries de dossiers portant sur des renseignements personnels étaient absentes du Répertoire, ce qui empê-chait le public d'accéder aux renseignements et qui lui cachait l'ampleur de la collecte et ses fins. Autres conséquences possibles, ces dossiers n'étaient peut-être pas conservés pendant les deux ans réglementaires ou n'étaient pas réexaminés périodiquement pour être détruits.

Droits d'accès : les détenus de l'Ontario qui demandaient l'accès au fichier de psychologie (CPS/P-PU-070) ne recevaient pas les données brutes de leurs tests. Le personnel de psychologie du Centre de psychiatrie régional de l'Ontario et l'établissement de Joyceville conservaient systématiquement les évaluations avant d'envoyer les dossiers à l'administration centrale, sans avoir prévenu le coordonnateur de la protection des renseignements personnels du ministère. On ne disait aux requérants ni les pièces qui manquaient ni qu'ils pouvaient déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée.

Code d'usage et de divulgation : nous examinons en détail à la page 16 les problèmes que le Commissariat a rencontrés en ce qui a trait au code d'emploi et de divulgation du Service correctionnel.

Le ministère a accepté de supprimer des renseignements périmeés sur un système et de modifier son nouveau système pour prévoir des dates de destruction des dossiers. Les problèmes créés par l'accord susmentionné conclu avec les Douanes et la GRC venaient d'un manque de sensibilisation à la Loi.

Le Service correctionnel du Canada

Le Service correctionnel du Canada comprend le Service pénitentiaire, chargé de la garde et du soin des détenus, et le Service national des libérations conditionnelles, qui surveille les détenus libérés sous condition ou placés sous surveillance obligatoire.

Compte tenu des exigences de leur emploi, les employés estiment que la sécurité, le secret et la protection des renseignements personnels font normalement partie de leur travail.

Nous avons néanmoins relevé quelques domaines qui pourraient être améliorés.

Contenu du Répertoire de renseignements personnels : les enquêteurs ont

découvert des contenus inexacts ou incomplets dans le Répertoire; parfois aussi, la finalité de la collecte manquait de précision. Des dossiers contenaient des demandes de services de renseignements, des demandes du ministère, des enquêtes administratives, des dossiers de transfert de détenus — collectes de renseignements personnels qui ne figuraient pas au Répertoire.

On trouve fréquemment dans les bureaux régionaux des dossiers de travail du personnel conservés pour l'administration courante. Ils n'entraînent pas forcément la Loi si ce sont des répliques exactes de dossiers officiels; seules sont autorisées à s'en servir les personnes qui doivent connaître ces renseignements. Ces dossiers sont revus quant un employé présente une demande d'accès en vertu de la Loi.

Divulgateion indue : Agriculture Canada a signé en 1985 un protocole d'entente avec Douanes Canada et la GRC pour verser des rapports d'enquête à un fichier informatisé de la GRC. Ces trois organismes, la police et le service douanier des États-Unis partagent les renseignements.

De l'avis des enquêteurs, les communications étaient, à quelques exceptions près, sans rapport avec les fins initiales de la collecte, aussi ont-ils incité le ministère à cesser de divulguer des renseignements tant qu'il ne respecterait pas la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le ministère devrait répondre seulement aux demandes écrites d'organismes d'enquête comme la GRC, et tenir un registre des divulgations pour l'examen du Commissaire à la protection de la vie privée.

Connaissance de la Loi sur la protection des renseignements personnels : peu de fonctionnaires connaissaient la Loi. Il pouvait en découler une mauvaise façon d'utiliser les renseignements personnels, en gardant, par exemple, indûment des rapports sur les conflits d'intérêt concernant d'anciens employés.

La sécurité était relâchée à certains endroits. Les enquêteurs ont ainsi trouvé : des disques d'ordinateur qui traitaient la nuit; une salle de dossiers en aire ouverte où les fichiers étaient rangés sur des rayonnages ouverts, juste en face de l'ascenseur; du personnel d'entretien ayant accès aux fichiers de licences, et des documents délicats à éliminer jetés avec les autres rebuts.

Conservation et retrait des dossiers :

L'équipe de vérification a trouvé qu'un fichier de renseignements n'avait pas de calendrier de retrait; deux autres devaient être examinés afin d'envoyer les vieux dossiers aux Archives nationales pour destruction ou stockage à des fins historiques. Des dossiers régionaux temporaires placés dans un fichier de rapports d'accidents étaient détruits avant les deux ans réglementaires. Certains avaient beau être des doubles de rapports envoyés à l'administration centrale, ils contenaient des notes des enquêteurs sur les accidents et devaient être conservés.

Collecte de renseignements personnels et mise au courant des intéressés : selon la Loi sur la protection des renseignements personnels, les institutions du gouvernement doivent donner aux particuliers les raisons de la collecte des renseignements dans les formules de demande. Mais les formules utilisées afin de délivrer diverses licences et permis d'aviation civile ne contiennent pas de précisions et il y a lieu de croire que les requérants n'ont jamais été informés des fins auxquelles les renseignements seraient utilisés.

Agriculture Canada

Accès aux renseignements personnels : dans une région, les requérants désireux de consulter le fichier de licences d'aviation se sont vu refuser l'accès à leur dossier médical dans ce fichier s'ils ne l'avaient expressément demandé.

Les enquêteurs ont découvert une collection de ce qui semblait être des renseignements inutiles. Les certificats médicaux des pilotes demandaient, par exemple, des renseignements sur l'éducation, tandis que d'autres voulaient le lieu de naissance des requérants.

Agriculture Canada emploie 13 000 personnes dans 11 directions qui administrent 40 lois différentes. Ses programmes vont du maintien de la productivité du secteur agro-alimentaire canadien à la protection du bétail et de la flore, y compris les forêts canadiennes.

La vérification a été effectuée à Moncton (Nouveau-Brunswick), Calgary (Alberta) et à l'administration centrale d'Ottawa-Hull.

Protection des renseignements personnels : les enquêteurs ont trouvé, dans des bureaux régionaux, plusieurs dossiers de travail du personnel qui contiennent des détails personnels délicats. D'autres dossiers comportaient des renseignements inutiles sur des tiers. A plusieurs endroits, des renseignements personnels n'étaient pas sous clé, dans des bureaux ouverts. Dans un cas, les dossiers ouverts avaient trait à des métaux présumés.

(Ce programme fournit orientation et aide aux employés fédéraux ayant des problèmes de santé ou de comportement comme l'alcoolisme.) Seul le personnel d'orientation peut consulter ces dossiers.

Le ministre hésitait, non sans raison, à montrer ses dossiers à des étrangers, même à un enquêteur chargé de la protection de la vie privée, une divulgation non autorisée pouvant causer des torts irréparables à l'intéressé. Le Commissariat a donc convenu avec Transports Canada d'envoyer un fonctionnaire supérieur examiner des dossiers pris au hasard afin de voir s'ils étaient bien gérés et suffisamment protégés. Les numéros d'identification personnels ont été cachés.

L'enquêteur a constaté que les dossiers, déjà anonymes, se trouvaient dans une armoire sous clé située dans un bureau fermé à clé, dans un immeuble inaccessible après les heures de travail. Rien ne lui a pas permis de croire qu'il y avait des communications indues, mais il a fait plusieurs recommandations pour améliorer la sécurité matérielle des dossiers.

Voici les lacunes recensées à Transports Canada.

Contenu du Répertoire de renseignements personnels : les enquêtes ont fait apparaître plusieurs carences, dont :

- * le fichier « Politique et procédure de mise en application » (P-PJ-015) contenait des dossiers sur les activités d'application à l'égard des détenteurs d'un document valide de l'aviation au lieu de porter sur les personnes « pas en possession » du document;

- * la base de données visant la délivrance des licences d'aviation (P-PJ-005) n'indiquait pas que son contenu pouvait être partagé avec le Bureau canadien de la sécurité aérienne ni que le dossier médical « C » faisait partie du fichier;

Protection des renseignements personnels : certains renseignements personnels n'étaient pas suffisamment protégés d'une divulgation à des particuliers non autorisés. On pouvait ainsi obtenir, par téléphone, des renseignements sur les détenteurs de licence d'aviation. Les enquêteurs ont trouvé des listes de déductions salariales appartenant à plusieurs employés dans des dossiers individuels du personnel et des renseignements délicats sur des employés (dans un dossier « Antécédents ») lors de leur évaluation.

Dans un bureau régional, les enquêteurs du Commissariat ont trouvé un fichier non officiel de 26 volumes renfermant des renseignements souvent délicats classés par ordre alphabétique. Les gestionnaires pouvaient se renseigner sur n'importe quel employé, pas seulement sur leurs subordonnés.

L'équipe de vérification s'est rendue dans les bureaux d'Environnement Canada de Saskiille (Nouveau-Brunswick), Dartmouth (Nouvelle-Ecosse), Toronto (Ontario), Calgary (Alberta) et à l'administration centrale de Hull (Québec).

Constatations :

* la plupart des employés d'Environnement Canada ne savaient pas grand-chose de la Loi sur la protection des renseignements personnels, de son application et de ses effets pour leur travail. Les directives internes étaient souvent inadéquates, inexactes et ignorées;

* les calendriers de retrait n'étaient pas respectés, si bien que les renseignements étaient soit gardés plus que nécessaire, soit moins des deux ans réglementaires;

* certains dossiers du personnel étaient entreposés dans des endroits peu sûrs;

* les dossiers du personnel concernant les particuliers ayant des contrats de services individuels, les bénévoles et les candidatures d'emploi non sollicitées ne figuraient pas au Répertoire de renseignements personnels;

* les gestionnaires tenaient, dans tout le ministère, des systèmes de dossiers en double ou des dossiers privés contenant des renseignements personnels principalement extraits des dossiers du personnel, ce qui augmentait le risque de divulgation non autorisée, de déformation des renseignements et de refus de les communiquer;

Transports Canada

* le fichier de la Loi sur l'immersion de déchets en mer ne contenait pas de renseignements personnels — les dossiers visaient des entreprises, des sociétés et diverses administrations fédérales. (On peut l'éliminer du Répertoire de renseignements personnels.)

Transports Canada est l'un des plus gros ministères fédéraux, avec près de 22 000 fonctionnaires chargés de veiller à l'établissement et à l'exploitation d'un système national de transport sécuritaire et efficace. Il comprend cinq groupes : Gestion des aéroports, Aviation, Marine, Surface, Politiques et coordination. Les enquêteurs ont fait des vérifications à la Gestion des aéroports, à l'Aviation et à la Marine, à l'administration centrale et dans quelques bureaux régionaux.

Dans l'ensemble, les renseignements personnels sont bien protégés. Les employés veillent à empêcher des divulgations indues; un système intégré de gestion des dossiers désigne et enregistre la plupart des renseignements personnels. Nous avons regroupé les lacunes relevées dans les rubriques suivantes : Contenu des fichiers de renseignements personnels figurant au Répertoire de renseignements personnels, Protection des renseignements personnels, Con-

servation et retrait, Sécurité, Collecte et mise au courant des intéressés, Communication.

Dossiers d'aide aux employés : lors de la préparation de l'enquête, le Commissariat a désigné un groupe de dossiers à haut risque, ceux du Programme d'aide aux employés (PAE), qui renferment des détails personnels très délicats.

Une fois la vérification terminée, les enquêteurs discutent avec les gestionnaires des lacunes relevées. Le ministère reçoit un projet de rapport pour examen, puis un rapport final. Selon la pratique courante, les rapports ne portent que sur les points à corriger.

Conclusions :

Bien que les quatre ministères soient fort différents, nous avons été surpris de parvenir à des conclusions assez semblables. Par exemple :

- * exception faite du personnel des sections chargées de protéger les renseignements personnels, peu d'employés connaissent les effets de la Loi sur la protection des renseignements personnels sur l'utilisation quotidienne des renseignements personnels à l'égard d'un employé ou d'un client :

- * exception faite du SCC, la sécurité matérielle des renseignements personnels était souvent insuffisante;

- * certains dossiers contenant des renseignements personnels n'avaient pas été identifiés et décrits dans le Répertoire;

- * quelques inscriptions des fichiers de renseignements ne mentionnaient pas les « usages compatibles » des renseignements que le ministère faisait couramment.

Les enquêteurs ont constaté que certaines lignes directrices de quelques ministères en matière de renseignements personnels s'écarteraient de la Loi sur la protection des renseignements personnels, mais la plupart des cas vont être corrigés.

LES VÉRIFICATIONS

Environnement Canada

Une dernière constatation : les quatre ministères ont étroitement collaboré avec les enquêteurs. La plupart des employés ont été intéressés par l'enquête et en ont profité pour se renseigner sur la Loi.

Le personnel du Commissariat a aussi fréquemment remarqué la prolifération des copies de travail de dossiers du personnel. Bien que la Loi ne prévoit rien expressément à ce sujet, le Commissariat demande aux ministères d'examiner toutes leurs copies lorsqu'ils répondent à une demande de communication, et de veiller à ce que toutes les copies respectent la Loi. L'usage croissant des ordinateurs personnels ne facilitent pas la tâche.

Les trois principales composantes d'Environnement Canada, les Services de l'environnement atmosphérique (le bureau de météorologie), le Service de la conservation et de la protection, le Programme Parcs, sont disséminées dans tout le pays. Le ministère recueille un nombre illimité de renseignements personnels sur le grand public, qui n'ont généralement rien de délicat. Il possède ainsi des fichiers sur les permis délivrés en vertu de la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs et de la Loi sur l'immersion de déchets en mer, sur les permis de chasse au canard et de pêche ainsi que sur les sondages effectués auprès des visiteurs des parcs nationaux. La majorité des renseignements personnels d'Environnement Canada vise ses propres employés.

« Pour le contrôle d'application... le Commissaire à la protection de la vie privée peut, à son appréciation, tenir des enquêtes quant aux renseignements personnels qui relèvent des institutions fédérales »

Article 37 de la Loi sur la protection

des renseignements personnels

Les enquêteurs de la Direction de l'observation ont planifié et effectué cette année pour la première fois plusieurs vérifications à l'aide du modèle élaboré l'an dernier en fonction des risques. Comme la série de documents perdus évoquée dans le rapport de 1986 — 1987 a cessé, le personnel a pu orienter ses efforts sur l'observation de la Loi dans quatre ministères, choisis par la direction, dans les administrations considérées comme « à haut risque ».

L'enquête effectuée à Transports Canada (TC), au Service correctionnel du Canada (SCC), à Environnement Canada (EC) et à Agriculture Canada (AC) a permis au Commissariat de faire ses premières armes dans de gros ministères qui possèdent de nombreux bureaux et un vaste assortiment de fichiers de renseignements personnels. Il avait seulement fait auparavant un premier essai de vérification à Pêches et Océans et dans les fichiers inconsultables de huit administrations.

La direction avait alors surestimé les ressources nécessaires à un examen complet puisque, par nature, les dossiers des fichiers inconsultables sont particulièrement délicats et plus uniformes ou homogènes qu'ailleurs. Recueillis en fonction de paramètres précis et faisant l'objet d'un contrôle central (mais pas forcément conservés dans un endroit central), ils réservent peu de surprise.

Les autres fichiers de renseignements personnels ont en revanche forcé le Commissariat à repenser les enquêtes et les calendriers, et à élaborer de nouvelles méthodes, puisqu'il est vite apparu qu'on ne pouvait se contenter de vérifications de principe tel que prévu initialement.

Le Commissariat envoie généralement des équipes de deux à quatre agents qui visitent un certain nombre de services de l'administration centrale et plusieurs bureaux régionaux. Ces enquêteurs préviennent au hasard quelques dossiers de certains fichiers et rencontrent les gestionnaires et le personnel qui utilisent les dossiers et les gèrent.

Les enquêteurs examinent :

- * la collecte, l'usage, la divulgation, la conservation, le retrait et la sécurité des renseignements personnels du ministère;
- * la valeur des lignes directrices internes et l'observation par le ministère de la politique et des directives de l'organisme central en matière de renseignements personnels;
- * l'exactitude et le caractère exhaustif du contenu du Répertoire de renseignements personnels du ministère;

- * la connaissance qu'a le personnel de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de ses effets sur le traitement de ces renseignements;
- * l'accès des particuliers aux renseignements personnels les concernant;
- * la délégation des pouvoirs effectuée par le (la) responsable du ministère.

L'enquêteur a examiné la requête avec le personnel de EIC, qui a proposé d'étudier la demande d'après la Loi sur l'accès à l'information, ce qui aurait permis au conseiller en immigration de demander les renseignements moyennant le consentement des intéressés.

Le conseiller a refusé, parce que cela serait revenu, selon lui, à admettre que ses clients n'étaient pas des résidents permanents. Tandis que les discussions se poursuivaient au ministère, le problème de l'immigration a été résolu et le couple a retiré sa plainte.

Les employés d'un entrepreneur sont protégés

Un homme d'Ottawa a déclaré au Commissaire que les Affaires extérieures lui avaient remis le nom d'une entreprise de travail temporaire qui fait affaire avec le ministère et, par surcroît, la liste des employés qui fournissaient les services.

C'est à son avis une violation de la Loi sur la protection des renseignements personnels et il a déposé une plainte. En effet, seuls peuvent être communiqués les noms des signataires de contrats de service avec le gouvernement, parce que ce ne sont pas des « renseignements personnels ». Dans ce cas, le contrat avait été conclu avec l'organisme, et le plaignant trouvait que le nom des individus devait être protégé.

Selon le plaignant, les ministères n'appliquent pas une politique uniforme et plusieurs ne divulguent que le nom de l'entreprise, s'abstenant de donner celui des employés. Il faut harmoniser la pratique, estime-t-il, et les Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée devraient donner des conseils.

À l'issue de son enquête, le Commissaire à la protection de la vie privée a jugé que la plainte était fondée. Les employés d'une entreprise qui fournit des services contractuels au gouvernement fédéral ne sont pas eux-mêmes des fonctionnaires. Ils ont donc le droit à la protection des renseignements personnels les concernant.

Le même requérant a ensuite demandé au ministère des Affaires extérieures quelle était la cote de sécurité aux emplois de ces individus. Le ministère a refusé de répondre parce que les individus avaient déjà été désignés. Le requérant s'est plaint au Commissaire à l'information qu'on lui refusait l'accès à l'information. L'affaire a été portée devant la Cour fédérale.

Un consentement permet une divulgation

Un employé d'Emploi et Immigration Canada (EIC) accusé de conflit d'intérêts au moment d'un recrutement a prétendu que le ministère ne lui avait pas fourni toute la documentation réclamée, que EIC avait recueilli des renseignements inopportuns pendant l'enquête et avait tardé à répondre à sa demande.

Emploi et Immigration Canada n'avait effectivement pas donné suite à la note de service demandant copie de documents de l'enquête, mais pour trois raisons : le plaignant n'avait pas utilisé le formulaire pertinent; il n'avait pas invoqué la Loi sur la protection des renseignements personnels et n'avait pas envoyé la demande au bureau de la protection des renseignements. Techniquement, ce n'était pas une demande officielle liée à la protection des renseignements personnels et le ministère n'était pas tenu de répondre.

Quand il a reçu une requête en bonne et due forme, Emploi et Immigration a prorogé le délai jusqu'au maximum de soixante jours pour ne pas « entrer de façon sérieuse le fonctionnement de l'institution ». Comme le personnel devait manipuler un nombre important de documents, le délai était raisonnable.

À la réception des documents, le requérant s'est aperçu que des renseignements avaient été soustraits parce qu'ils concernaient une tierce personne (surtout la personne engagée). Par ailleurs, il s'attendait à recevoir les notes prises par son supérieur le jour de leur rencontre, des documents de l'unité de relations de travail, les entrevues avec les membres du personnel sur le recrutement et la correspondance pertinente échangée avec le ministre. Comme tout manquait, il a déposé une plainte.

L'enquêteur a appris que les notes manuscrites du supérieur avaient été détruites après la rédaction du rapport. Il n'y avait pas de document à l'unité des relations de travail et les comptes rendus des entrevues avec les autres personnes étaient inconsultables à juste titre. La correspondance du ministre, qui avait été oubliée, a été communiquée. Et après que le plaignant eut obtenu le consentement d'une tierce partie, Emploi et Immigration a également divulgué ce renseignement.

Un statut illégitime entrave l'accès à l'information

Un mari et sa femme se sont plaints de ce qu'un conseiller en immigration chargé de les représenter se soit vu refuser l'accès à leur dossier d'immigration parce que, selon Emploi et Immigration Canada, le couple ne remplissait pas les exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il faut en effet être citoyen canadien ou résident permanent pour déposer une requête.

Les deux plaignants avaient obtenu leur statut d'immigrants reçus au début de 1985. Mais ils sont partis en vacances à l'étranger en 1986 et, à leur retour, les agents de l'immigration ont cru que le couple avait renoncé à son statut au Canada et le lui ont dit. Les intéressés ont soutenu qu'aucun des deux n'avait été absent du pays du maximum de 183 jours autorisé et qu'aucun arbitre de l'immigration n'avait annulé leur statut.

Un vérificateur fiscal obtient les notes d'une réunion

Un vérificateur fiscal de Revenu Canada s'est plaint du Commissaire quand le ministère a soustrait des éléments d'une lettre qui l'accusait de conflit d'intérêts. Il a jugé « dénuées de sens » les pages « censurées » qu'on lui avait remises.

Un homme avait écrit au ministre du Revenu en alléguant que le vérificateur en question (premier mari de sa femme) profitait de sa situation pour faire pencher la balance de son côté dans un différend juridique avec la femme. En outre, poursuivait l'homme, le vérificateur s'en était pris récemment à l'un de ses collègues de travail qui avait omis de déclarer des revenus, laissant entendre que les incidents étaient reliés. Les enquêtes internes du ministère n'ont rien révélé de répréhensible de la part du vérificateur.

Un enquêteur a persuadé le ministère de communiquer plus d'éléments de la lettre originale. Mais comme une partie importante des données inconsultables consistaient en renseignements personnels sur quelque'un d'autre, la dispense était justifiée.

Dans l'intervalle, le plaignant a ré-écrit au ministère en exprimant la crainte qu'une enquête interne ne produise d'autres documents que ceux qui étaient en sa possession. Lorsqu'il a rencontré le coordonnateur ministériel de la protection des renseignements personnels, le vérificateur a demandé par les gestionnaires pendant les entrevues de l'enquête interne sur le conflit d'intérêts et le dossier de l'enquête. Il a aussi demandé à examiner le dossier fiscal de l'employé surpris à frauder le fisc.

La GRC effectue une correction, en refuse une autre

Un Manitobain s'est plaint de ce que la GRC ait rejeté une demande visant à corriger les renseignements factuels d'un dossier obtenu à la suite d'une requête aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

L'enquêteur a constaté que la GRC avait accepté un correctif, mais en avait refusé un autre pour la raison qu'un agent de la GRC avait donné une autre version de l'incident. Les commentaires du plaignant ont été versés au dossier.

Dans la lettre qu'il a écrite au plaignant, le Commissaire a expliqué qu'il n'existait pas de méthode précise de trancher les différends sur les divergences de perception d'un incident. Mais comme la version du plaignant figure maintenant dans le dossier, la décision de la GRC était acceptable.

L'enquêteur a négocié la divulgation de quelques notes de réunions et le compte rendu d'une conversation téléphonique avec la personne qui avait allégué l'existence d'un conflit d'intérêts. Mais il a confirmé qu'il n'y avait pas d'autres notes personnelles, pas de dossier d'enquête ni d'allusion au plaignant dans la lettre de réponse du ministre à la plainte originale ou dans le dossier fiscal du collègue de bureau.

Le Commissaire a maintenu la plainte parce que le ministère n'avait pas fourni tous les documents en réponse à la première demande. Le requérant est maintenant en possession des documents auxquels il avait droit.

L'enquêteur du Commissaire à la protection de la vie privée n'a pas trouvé la preuve que les dossiers personnels étaient passés de mains en mains. Le plaignant a pourtant produit une page copiée d'une transcription du tribunal où le psychiatre mentionnait les tests et les dossiers sur lesquels il avait fondé son évaluation du détenu. L'une des pièces était intitulée « rapports de police et dossiers du service pénitentiaire ».

Même si le psychiatre a eu accès aux dossiers, ce semble un usage compatible, étant donné que l'audience avait pour objet de juger si le détenu était contrevenant dangereux. Rien n'a prouvé que les renseignements aient été remis à la police.

À défaut de preuves que des renseignements personnels avaient été employés à tort ou de façon inopportune, le Commissaire a rejeté la plainte.

Les syndicats contre les enquêtes de sécurité

Trois syndicats de la fonction publique se sont plaints des enquêtes de sécurité et de fiabilité instaurées par Revenue Canada. Leurs membres estimaient en effet « illégale » la collecte des antécédents judiciaires, des opérations financières et des empreintes digitales, et ils ont demandé au Commissaire de faire enquête, en particulier sur la politique de sélection du personnel appliquée par Revenue Canada (impôt).

Après le vol de microfiches sur les contrabuables (Rapport annuel 1986 — 1987, page 11), le ministre du Revenu national a immédiatement ordonné la mise en place à l'impôt de la nouvelle politique de sécurité applicable à toute l'Administration fédérale. Les vérifications de base prévues à cet effet comprennent

le contrôle de la formation et de l'expérience professionnelle, des renseignements sur l'emploi, des évaluations de rendement et de personnalité et une vérification des fichiers nominatifs des casiers judiciaires. L'enquête de sécurité « approfondie » comporte en outre le relevé des empreintes digitales et une vérification du droit (et même le devoir) d'évaluer la fidélité et la loyauté des fonctionnaires pour prévenir l'emploi abusif ou la communication de renseignements personnels touchant les contribuables.

Il craint pourtant toujours que des tiers ne demandent à voir des dossiers de sécurité individuels au nom de la Loi sur l'accès à l'information, puisque les renseignements personnels des fonctionnaires sont mal protégés. Après des pourparlers, déclenchés par une plainte similaire contre le code gouvernemental relatif aux conflits d'intérêts, le Conseil du Trésor a promis de demander au Parlement de modifier la Loi sur la protection des renseignements personnels afin de limiter l'accès des fonctionnaires aux noms, aux échelles salariales, aux titres, aux postes, aux fonctions et aux adresses de bureau.

Le Conseil du Trésor a accepté la recommandation du Commissaire que les sous-ministres soient autorisés à décider du bien-fondé d'une vérification pour quels emplois. La politique a été changée.

Le ministère a expliqué que les cadres contactent souvent les médecins traitants pour savoir le travail que peut fournir un employé ayant des problèmes de santé, mais sans demander des précisions sur leur état. C'est plus rapide que d'attendre que les fonctionnaires obtiennent eux-mêmes les renseignements et, selon EIC, la plaignante savait qu'on téléphonerait à son médecin, qu'elle le veuille ou non.

Le Commissaire a conclu que, dans un cas semblable, le ministère doit recueillir l'information directement auprès de l'employé(e) ou solliciter l'autorisation de l'intéressé(e) avant de joindre le médecin traitant. Ensuite, l'employeur doit se contenter de demander la durée prévue de cet état de santé et les éventuelles précautions à prendre au retour de l'employé(e).

Après des mois de tractations, Emploi et Immigration Canada a accepté de supprimer le diagnostic médical du dossier. Comme le Commissaire est persuadé que ce cas n'est pas isolé, il a incité le Conseil du Trésor à émettre des directives conformes à la Loi sur la protection des renseignements personnels pour l'ensemble de l'Administration fédérale.

Refus de communication à la Police

Un détenu s'est plaint en déplorant que le Service correctionnel du Canada ait fait un mauvais usage de renseignements personnels en communiquant son « dossier pénitentiaire » à la police municipale. Il a prétendu que la police a alors remis ce dossier à un procureur et à un psychiatre de la Couronne avant de le remettre à son avocat.

Le ministère a retourné qu'il avait le droit de savoir vu les nombreux congés de maladie de l'employé, qu'il se préoccupait de la santé et de la sécurité de ses collègues, et des répercussions des cas d'invalidité à long terme. Le MDG a aussi cité la convention collective et la décision d'arbitrage d'un grief pour appuyer sa thèse.

Le Commissaire a reconnu qu'il était légitime de demander une preuve d'invalidité au travail pour des raisons médicales avant de payer un congé de maladie. Les employeurs peuvent faire effectuer un contrôle médical par un médecin de leur choix mais, a-t-il dit, « je n'estime pas nécessaire que l'employeur sache la nature de la maladie ».

Après cette plainte, le ministère a changé de politique. À l'avenir, on ne demandera plus de précisions sur la santé des employés; on fera vérifier le cas échéant l'aptitude au travail par un médecin de Santé nationale et Bien-être social; le diagnostic ne sera pas divulgué. Le ministère des Communications a fini par payer le congé de maladie du plaignant.

Retrait du diagnostic d'un dossier

Une femme de Québec s'est plainte de ce que son employeur (Emploi et Immigration Canada) ait demandé, sans son consentement, des renseignements médicaux après qu'elle eut remis un certificat d'invalidité. Ces renseignements ont été ensuite versés à son dossier au service du personnel.

Le ministère a accepté d'ajouter une note au bas du questionnaire, en limitant à la période de chômage les questions sur les prestations de retraite. Il a ensuite annoncé qu'il allait établir un nouveau questionnaire national, sans note.

Après trois mois de pourparlers, EIC a accepté d'ajouter l'énoncé restrictif dans la nouvelle formule. Malheureusement, l'homme dont la plainte a infléchi la politique est parti sans laisser d'adresse. Il n'a jamais appris la bonne nouvelle.

Renseignements médicaux — Société canadienne des postes

Un employé des Postes s'est plaint de ce que la Société ait communiqué mal à-propos des renseignements à son médecin, qu'elle ait obtenu des renseignements personnels du médecin sans son accord, et qu'elle ait utilisé un dossier médical produit pendant une audience de rémunération pour empêcher son retour au travail.

L'enquête a confirmé que la Société canadienne des postes s'est servi du dossier médical de l'audience pour empêcher le plaignant de reprendre son service. Le fichier où se trouvait le rapport (« Hygiène et sécurité au travail ») est présenté comme contenant des renseignements utilisés « pour déterminer les conditions dans lesquelles des employés...affligés de maladies ou d'invalidités déclarées peuvent continuer à travailler... ». Le Commissaire a conclu que la Société canadienne des postes n'avait pas fait mauvais usage des renseignements.

Le Commissariat a appris au cours de l'enquête que la Société avait obtenu les renseignements du médecin sans l'autorisation de l'employé, mais que la demande avait été faite avant l'adoption de la Loi sur la protection des renseignements personnels, et qu'elle n'entraînait donc pas la Loi. Il a aussi constaté qu'une copie de la correspondance envoyée par la Société au plaignant, avec des renseignements abusivement divulgués, avait été communiquée abusivement au médecin. La Société canadienne des postes veillera à ce que la situation ne se reproduise plus.

Congés et diagnostics médicaux

Le Commissaire a reçu deux plaintes contre des ministères qui demandaient des renseignements médicaux détaillés à des employés en congé de maladie. Dans un cas, déjà invoqué pour montrer la nécessité de protéger le droit à la vie privée au travail, un surveillant du ministère des Communications (MDC), après avoir refusé la déclaration normale de congé de maladie et le certificat médical d'un subordonné, a insisté pour connaître les raisons médicales qui l'avaient empêché de travailler. Cet employé s'était longuement absenté pour des raisons de santé.

L'employé a refusé de renseigner son supérieur. Il a cependant accepté de se faire examiner par un médecin de Santé nationale et Bien-être social qui, s'il a trouvé l'employé en bonne santé, n'a pu justifier ces absences répétées parce qu'on ne l'a pas laissé parler au médecin soignant.

Quand le ministère a refusé de payer le congé de maladie, le fonctionnaire s'est plaint en arguant qu'il était contraire à la Loi sur la protection des renseignements personnels d'exiger la communication du diagnostic.

L'assurance-chômage doit limiter ses questions sur les retraites

Un Ontarien s'est plaint des questions qu'on lui a posées sur sa retraite lorsqu'il a sollicité des prestations d'assurance-chômage.

Ce document, appelé « questionnaire de recherche des faits » demandait au requérant d'inscrire le montant de sa retraite, son origine, les modalités de paiement, si des sommes reçues avaient été converties en RÉER, en rentes ou placées dans « tout autre programme, compte ou régime d'épargne ou d'investissement ».

Pendant l'enquête, le personnel d'Emploi et Immigration Canada (EIC) a indiqué qu'une modification de la Loi sur l'assurance-chômage datant de 1986 prévoyait que les prestations d'assurance-chômage des requérants bénéficiaires d'une retraite pouvaient être réduites. Le questionnaire avait donc pour objet de déterminer si les requérants avaient une retraite. Comme les renseignements concernaient l'administration du programme d'assurance-chômage, ils étaient légitimes en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le Commissaire a reconnu que cette explication aurait été valable si les questions avaient visé la période de chômage du requérant. Mais elles étaient ouvertes, ce qui poussait les intéressés à révéler des renseignements sur des bénéfices pouvant n'être versés que beaucoup plus tard. Dans ces conditions, le Commissaire a fait savoir à EIC que la collecte de ces renseignements lui paraissait prématurée.

Il est d'avis que la place d'un officier sur la liste entre dans la définition des renseignements personnels de la Loi qui vise « tout numéro ou symbole, ou toute autre indication identificatrice, qui

Les parties se sont renvoyées la balle pendant plusieurs mois. Après avoir examiné la liste des promotions, l'enquêteur a attesté l'absence de classement numérique et a constaté que le numéro de la page était erroné, comme le soutenait le plaignant. L'erreur a été corrigée.

Le Commissaire a prévenu le sous-ministre d'une conclusion préliminaire voulant que la plainte était justifiée parce que la liste contenait deux éléments d'information sur l'individu : son nom sur la liste, et sa place par rapport aux autres. Il a écrit : « ... en refusant sur la liste pour la simple raison qu'aucun numéro n'y correspond, le ministère refuse certainement à X l'accès à un élément des renseignements de la liste le concernant ».

En septembre 1987, le Chef de l'état-major de la Défense a avisé le Commissaire que, après examen, le ministère avait changé sa politique.

« Les comités 1987 ajouteront un numéro de classement aux listes de mérite... » a écrit le Chef. À partir du 1^{er} janvier 1988, les requérants recevront leur classement et les effectifs totaux examinés par le comité.

La lettre indiquait aussi la place du plaignant dans la liste 1987 de promotion.

faites annuellement par des comités de mérite chargés d'étudier les dossiers des membres admissibles dans chaque grade et groupe professionnel.

La Défense nationale a bien remis à l'officier un imprimé d'ordonnateur quasi vierge contenant des titres de colonnes et son nom, en tout et pour tout, sur une ligne, sans classement. Le ministre, lui a-t-on dit, a cessé de numéroter l'ordre de promotion en 1978, et en l'absence d'indications à côté des noms, on ne peut fournir le renseignement, puisqu'il « n'est pas consigné ».

En qualité d'ancien gestionnaire en carrières, le plaignant a dit qu'il savait que les cadres numérotaient souvent les listes et qu'on lui avait même dit sa place tous les ans de 1980 à 1985. J'en pensais aussi que le numéro de page de la copie était inexact.

La Défense nationale a reconnu que certains militaires avaient été informés de leur classement dans le passé, mais comme cela s'est su, les demandes ont afflué et il a fallu consacrer trop de temps pour y répondre, si bien que cette pratique a été interrompue. Le ministre a dit à l'enquêteur du Commissariat que, même s'il pouvait trouver la place d'un officier en parcourant la liste, il n'était pas tenu de le faire, parce que ce ne sont pas des renseignements « sous une forme ou un support quelconque », donc pas reconnus comme renseignements personnels en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. (Le personnel a réitéré que le numéro de page était exact.)

L'enquêteur a confirmé que la liste était dressée « par ordre de mérite » et qu'elle servait à des décisions administratives sur les individus tels que l'avancement, la participation à des cours et l'aptitude à occuper un emploi.

Ce corps policier avait donné suite à une requête presque identique à celle de la Défense nationale, mais un représentant des relations avec le personnel de la GRC a fait part au Commissaire de « sa vive inquiétude » que les renseignements « ne tombent pas en de mauvaises mains ».

La lettre poursuivait ainsi :

« La nature même du travail policier expose ses membres à des représailles possibles par... des terroristes, des vendeurs de drogue et des ennemis de la police dont les exploits remplissent quotidiennement les journaux. Tout policier qui travaille, ou a travaillé, dans la répression de la drogue ou du terrorisme confirmera que des renseignements comme le lieu de travail et le numéro de téléphone pourraient, aux mains de criminels, entraîner les opérations policières et faire courir des risques aux policiers et à leur famille ».

Le Commissaire a réitéré sa conviction qu'« il faut mieux protéger les renseignements que détenir le gouvernement sur ses fonctionnaires ». Il a recommandé que le Parlement modifie le texte de l'article afin de préciser la nature publique ou non de ces renseignements. Tant que la définition n'aura pas été resserrée, les ministères devraient pouvoir cacher certains renseignements professionnels sur les fonctionnaires quand leur sécurité est en jeu.

Obtention d'un classement dans la liste de mérite

Un officier des Forces armées s'est plaint au Commissaire de ce que le ministère de la Défense nationale refusait de lui révéler sa place exacte sur une liste de promotions. Ces listes sont

Usage commercial des données

La divulgation de listes de fonctionnaires ministériels à des fins commerciales est une question controversée qui a attiré notre attention pendant l'année.

La meilleure façon d'expliquer le problème est de parler des plaintes déposées par plusieurs officiers militaires selon lesquels la divulgation d'une liste d'employés de la Défense nationale à un homme d'Ottawa entraînait la Loi sur la protection des renseignements personnels. Les plaignants ont soupçonné la vente des listes quand ils ont commencé à être sollicités par un promoteur immobilier local.

Invoquant la Loi sur l'accès à l'information, l'homme en question a demandé la liste de tous les employés civils et militaires de la Région de la capitale nationale « dont l'échelle salariale est égale ou supérieure à 42 000 \$ par an », avec leur « nom, rang, classification, niveau, adresse au bureau, direction ou unité ».

Normalement, on ne peut divulguer des renseignements personnels en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. L'agent de la compagnie lui-même s'est demandé si l'obtention de ces renseignements n'était pas contraire à la Loi sur la protection des renseignements personnels, mais la Loi est claire : les renseignements relatifs aux postes, aux fonctions et à l'échelle salariale des fonctionnaires, à leur titre, à leur adresse et à leur numéro de téléphone professionnels ne sont pas « personnels ». Cette exception énoncée dans la Loi établit le droit légal qu'a le public de savoir qui est payé sur les fonds publics, et à quelle fin. L'enquête a donc entièrement porté sur l'interprétation de la définition des renseignements

Même dilemme à la Gendarmerie

personnels à l'égard des fonctionnaires fédéraux.

La question de la sécurité est revenue sur le tapis lors de plaintes similaires déposées par des membres de la GRC. Le Commissaire a conclu que le ministère de la Défense nationale était obligé de communiquer les renseignements, et qu'il n'avait d'autre alternative que de rejeter les plaintes, parce que le texte de la Loi est clair. Mais la question est préoccupante. Les fonctionnaires fédéraux ne devraient pas devenir la cible de sollicitations répétées pour divers biens et services. Les auteurs de la Loi sur la protection des renseignements personnels ne pouvaient avoir prévu cette éventualité.

En outre, la communication du nom du personnel et des militaires peut poser un problème de sécurité, car beaucoup d'employés travaillent à des postes délicats et ne figurent même pas dans les répertoires du ministère.

Après son enquête, le Commissaire a écrit au sous-ministre de la Défense nationale pour lui manifester son inquiétude que le « personnel employé dans des secteurs à haute sécurité particulièrement délicats ne soit identifié par des intérêts hostiles ». La manipulation de certaines listes informatisées pourrait permettre de déterminer comment le ministère de la Défense « affecte son personnel par grade et par endroit, révélant de ce fait ses priorités militaires ou dans le domaine du renseignement pour ses activités et ses projets ». Le Commissaire a demandé au ministère d'appuyer une modification de la Loi sur la protection des renseignements personnels pour remédier à cette lacune. (Voir aussi la plainte suivante).

**Origine des plaintes réglées
par province et territoire**

| | |
|---------------------------------|------------|
| Terre-Neuve | 3 |
| Ile-du-Prince-Edouard | 2 |
| Nouvelle-Ecosse | 13 |
| Nouveau-Brunswick | 8 |
| Québec | 219 |
| Région de la Capitale nationale | |
| Québec | 4 |
| Région de la Capitale nationale | |
| Ontario | 107 |
| Ontario | 131 |
| Manitoba | 30 |
| Saskatchewan | 25 |
| Alberta | 57 |
| Colombie-Britannique | 53 |
| Territoires du Nord-Ouest | 4 |
| Yukon | 1 |
| Hors Canada | 4 |
| Total | 661 |

Plaintes réglées par institution, motifs et résultats (suite)

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Justifiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|---|---|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Santé et Bien-être social | Accès | 9 | 3 | 6 | — |
| Service canadien du renseignement de sécurité | Accès | 20 (323) | 1 (1) | 19 (322) | — |
| Service correctionnel Canada | Accès Util. abus. Corrèction Retard Langue Collecte etc. | 104 7 6 39 9 5(170) | 12 — 1 33 1 —(47) | 88 7 5 5 8 5(118) | 4 — — 1 — —(5) |
| Société pour l'expansion des exportations | Accès | 1 | — | 1 | — |
| Solliciteur général Canada | Accès Corrèction | 4 (15) | — | 4 (15) | — |
| Statistiques Canada | Retard Langue | 1 (12) | — | 1 (12) | — |
| Transports Canada | Accès Corrèction Retard | 3 2 (38) | — — 2(2) | 3 2 (16) | — |
| Travail Canada | Accès | 8 | 1 | 7 | — |
| Travaux publics Canada | Accès Util. abus. | 2 2(4) | 1 (12) | 1 (12) | — |
| Total | | 661 | 155 | 492 | 14 |

Plaintes réglées par institution, motifs et résultats (suite)

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Jusitiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|---------------------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Corporation commerciale canadienne | Accès | 1 | 1 | — | — |
| Défense nationale | Accès Util. abus. Retard Collecte etc. | 6 4 32 1(43) | 2 — 22 —(24) | 4 4 10 1(19) | — — — — |
| Emploi et Immigration Canada | Accès Util. abus. Retard Collecte etc. | 62 4 25 5(96) | 11 — 20 1(32) | 49 4 5 3(61) | 2 — — 1(3) |
| Environnement Canada | Accès | 2 | — | 2 | — |
| Gendarmerie royale du Canada | Accès Util. abus. Correction Retard Langue Collecte etc. | 71 7 7 13 1 1(100) | 6 — 1 5 — —(12) | 64 7 6 8 1 1(87) | — — — — — —(1) |
| Justice Canada, Ministère de la | Accès Retard | 9 2(11) | 1 —(1) | 8 2(10) | — — |
| Office nationale de l'énergie | Accès | 1 | — | 1 | — |
| Postes Canada | Accès Util. abus. Correction Retard Collecte etc. | 23 2 1 1 3(30) | 4 1 — — —(5) | 1 19 1 1 3(25) | — — — — — |
| Ports Canada | Retard | 4 | 4 | — | — |
| Revenu Canada, Douanes et Accise | Accès Util. abus. Correction Retard | 5 2 1 1 | 2 — — — | 3 1 1 1(6) | — 1 — —(1) |
| Revenu Canada, Impôt | Accès Util. abus. Retard Collecte etc. | 12 1 3 2(18) | 2 1 — —(3) | 10 — 3 2(15) | — — — — |

Plaintes réglées par institution, motifs et résultats

| Ministère | Genre | Nombre (Total) | Justifiée (Total) | Rejetée (Total) | Abandonnée (Total) |
|--|-------------|----------------|-------------------|-----------------|--------------------|
| Affaires des anciens combattants | Retard | 8 | — | 8 | — |
| Affaires extérieures | Accès | 4 | — | 3 | 1 |
| | Util. abus. | (15) | 1 | 1 | — |
| Affaires indiennes et du Nord Canada | Accès | 1 | — | 1 | — |
| | Util. abus. | (2) | 1 | — | — |
| Agriculture Canada | Accès | 6 | — | 6 | — |
| Approvisionnement et Services Canada | Accès | 1 | — | 1 | — |
| Archives Publiques | Accès | 11 | 4 | 7 | — |
| | Correction | 2(13) | —(4) | 2(9) | — |
| Banque du Canada | Accès | 1 | — | 1 | — |
| Bureau du Conseil privé | Accès | 10 | — | 10 | — |
| | Util. abus. | 1(11) | — | 1(11) | — |
| Commission canadienne des droits de la personne | Accès | 4 | 1 | 3 | 0 |
| | Util. abus. | 1(5) | —(1) | 1(4) | — |
| Commission canadienne des transports | Accès | 3 | — | 3 | — |
| Commission d'appel de l'immigration | Accès | 1 | — | — | — |
| | Util. abus. | 1(2) | — | 1 | — |
| Commission de la fonction publique | Accès | 20 | — | 20 | — |
| | Correction | 1(21) | — | 1(21) | — |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | Accès | 11 | — | 9 | 2 |
| | Correction | 1 | — | 1 | — |
| | Retard | 3(15) | — | 3 | — |
| Communications | Accès | 1 | 1 | — | — |
| Conseil canadien des relations au travail | Accès | 6 | — | 6 | — |
| Conseil du Trésor du Canada | Accès | 1 | — | 1 | — |
| | Util. abus. | 2(3) | — | 2(3) | — |

RECOURS À LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Selon les derniers chiffres du Conseil du Trésor (31 décembre 1987), les demandes adressées aux ministères en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels continuent à croître. On en a enregistré 12 013 pendant le seul trimestre allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1987, ce qui bat tous les records. En tout, depuis l'entrée en vigueur de la Loi, le 1^{er} juillet 1983, un total de 159 835 demandes ont été déposées.

Délais de réponse

Malgré l'accroissement des demandes, les ministères semblent suivre assez bien le mouvement.

De 1983 à 1986, 53 pour cent seulement des requérants ont reçu une réponse dans les 30 jours prévus par la Loi; 16 pour cent ont dû attendre de 31 à 60 jours, et 31 pour cent ont attendu encore plus longtemps — ce qui constituait, techniquement, un refus d'accès. Par comparaison, cette année, 65 pour cent des demandes ont été réglées en 30 jours; 22 pour cent en 60 jours, et 13 pour cent en plus de 60 jours. Cette nette amélioration (due à l'expérience acquise par les ministères, à l'augmentation de leurs ressources et à leur somme de travail) explique le recul des plaintes liées aux retards.

Communications complètes

Un peu plus de 64 pour cent des requérants reçoivent tous les renseignements qu'ils ont demandés (parfois plus). Près de 22 pour cent s'en font refuser une partie, en général parce que les renseignements concernent une tierce personne (47 pour cent des cas), qu'ils proviennent d'une province (21 pour cent) ou qu'ils ont trait à l'exécution de la loi et aux enquêtes, ce qui inclut les renseignements de la GRC en sa qualité de police provinciale (17 pour cent).

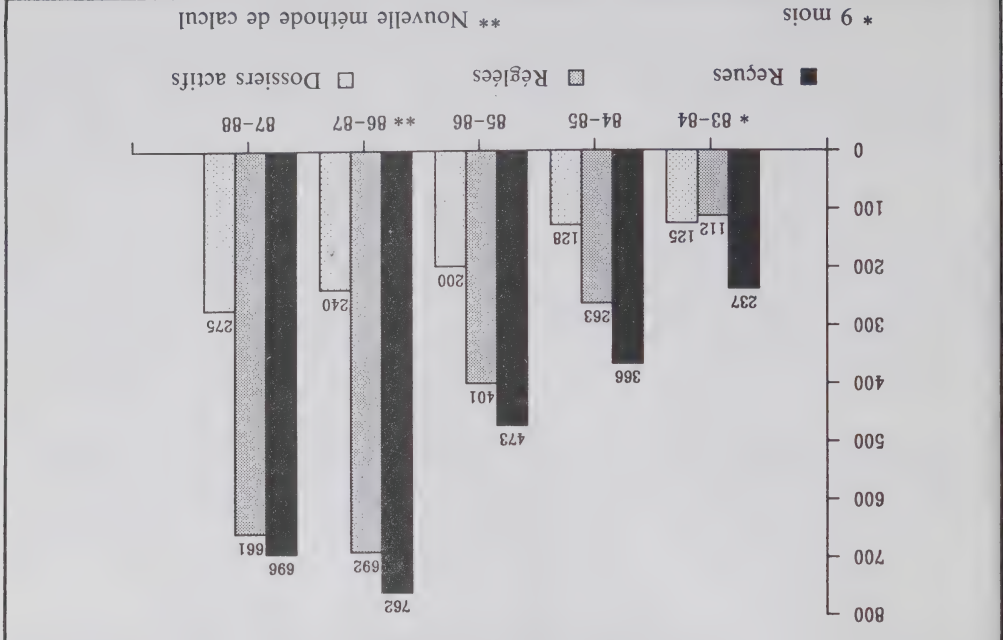
Six pour cent des requérants ne reçoivent rien : un pour cent, parce qu'il s'agit de renseignements auxquels le public a déjà accès ou de documents confidentiels du cabinet; dans les cinq pour cent restants, les renseignements n'existent pas. Dans huit pour cent des cas, les requérants n'ont pas fourni assez de renseignements pour qu'on accède à leur demande, il a été impossible de s'occuper de la demande, on a dû la transférer ou elle a été abandonnée. Ces catégories n'ont guère changé depuis l'adoption de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Principaux ministères auxquels on s'adresse

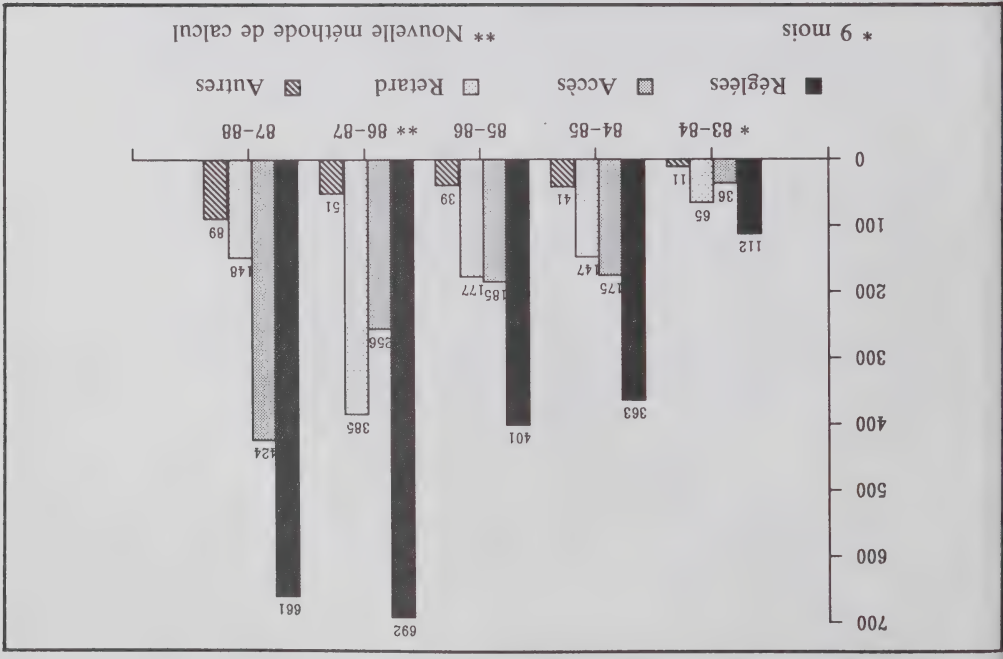
La Défense nationale reste en tête du peloton, semant loin derrière les autres ministères pour le nombre de demandes reçues — presque 73 000 à la fin de 1987 — et maintient sa position depuis l'adoption du programme.

Viennent ensuite, par ordre d'importance décroissante, le Service correctionnel du Canada, 27 899; les Archives nationales, 25 964; la GRC, 11 111; et Emploi et Immigration Canada, 9 719.

Nombre de dossiers 1983-1988

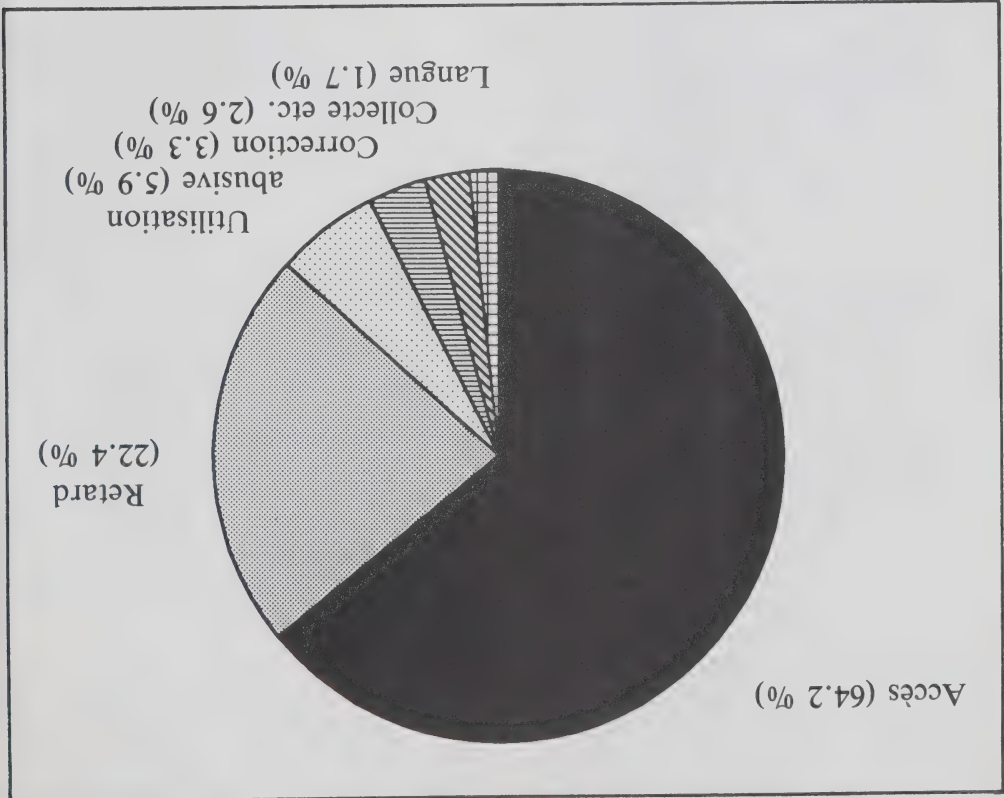


Plaines réglées et motifs 1983-1988



| Motifs | Abandonnée | Justifiée | Rejetée | Total |
|-------------------------------|------------|-----------|---------|-------|
| Utilisation abusive | 2 | 6 | 31 | 39 |
| Accès | 10 | 54 | 360 | 424 |
| Correction | — | 2 | 20 | 22 |
| Langue | — | 1 | 10 | 11 |
| Répertoire | — | — | — | — |
| Collecte/conservation/retrait | 1 | 1 | 15 | 17 |
| Retard | 1 | 91 | 56 | 148 |
| Total | 14 | 155 | 492 | 661 |

Plaintes par motifs et résultats



Plaintes réglées par motifs 1987-1988

Le Commissariat a reçu 696 plaintes au cours de l'année et a terminé 661 enquêtes, dont 155 (23 pour cent) ont été déclarées justifiées par le Commissaire, et 492 (74 pour cent) non fondées. Les 14 dernières (3 pour cent) ont été abandonnées ou retirées.

Deux nouveautés sautent aux yeux cette année par rapport à 1986-1987. On constate tout d'abord un recul net des plaintes liées aux retards, qui représentent 22 pour cent de l'ensemble, contre 56 pour cent l'an dernier. Cette évolution assez surprenante explique en grande partie qu'il y ait moins de plaintes fondées cette année, puisqu'en général ce genre de plaintes est justifié.

Deuxième changement, nous avons reçu 66 plaintes de moins (8,6 pour cent). Pour la première fois en cinq ans, les plaintes n'ont pas augmenté d'au moins 10 pour cent. Si cette diminution est un élément positif — après tout, l'objectif est que les ministères donnent satisfaction à tous les usagers de la Loi — on ne peut dire pour autant qu'il n'y a pas d'ombre au tableau.

Il est certain que les ministères respectent maintenant mieux les délais de réponse, mais nous recevons un plus grand nombre de plaintes touchant des questions de fond. Près de 64 pour cent des plaintes réglées cette année, contre seulement 36 pour cent l'an passé, portaient sur le refus d'accès aux renseignements personnels. Et nous nous inquiétons de la multiplication des cas où, au lieu de tarder à répondre, les ministères ont refusé de fournir les renseignements. Il serait prématuré de parler de tendance après un an, mais nous suivons de près l'augmentation des refus d'accès.

Les sept enquêteurs ont chacun étudié en moyenne 99 dossiers pour l'année, ce qui paraît plus raisonnable que les 109 de l'an dernier, mais les plaintes étant plus complexes, il leur a fallu en réalité travailler davantage. Et en plus des enquêtes menées sur les plaintes, ils ont répondu à 1 248 demandes de renseignements, presque 10 pour cent de plus que l'an passé (voir page 50). Au total, cela représente une charge de travail intenable qui pourrait entraîner un retard inacceptable dans les dossiers. Pour cette raison, et étant donné le surcroît de travail auquel il faut s'attendre quand les sociétés d'État seront assujetties à la Loi, nous sommes heureux d'annoncer que nous avons été autorisés à recruter neuf employés supplémentaires, dont des enquêteurs.

Les affaires qui suivent montrent le genre de plaintes dont le Commissariat s'est occupé pendant l'exercice. Nous avons supprimé tous les détails qui auraient permis une identification parce que la Loi exige que les enquêtes soient secrètes.

Le Commissaire à la protection de la vie privée continuera à observer attentivement la surveillance et le recours aux tests de dépistage effectués par le gouvernement à l'égard des candidats et des fonctionnaires, et il encouragera l'élaboration de lignes directrices devant protéger les intérêts des particuliers en matière de protection des renseignements personnels.

**Fichiers de renseignements
inconsultables**

Le Commissaire à la protection de la vie privée a jugé que le dernier fichier inconsultable, celui de la GRC, avait été, lui aussi, constitué incorrectement. Il a donc recommandé au Solliciteur général d'annuler le décret actuel de classement comme fichier inconsultable, et de faire prendre un nouveau décret valide s'il estimait nécessaire de maintenir le statut d'exception. Le Solliciteur général n'était pas d'accord parce que, selon lui, les dossiers qui, aux dires du Commissaire, n'avaient pas été examinés à l'origine ne faisaient en réalité pas partie du fichier inconsultable. Les discussions entamées pour régler ce litige factuel progressent. En attendant, le Solliciteur général maintiendra le statut d'exception du fichier GRC/P-PU-015.

Au terme des vérifications d'application menées sur les cinq derniers fichiers de renseignements inconsultables, un seul a été jugé bien constitué, celui de la Défense nationale MDN/P-PU-040 (Dossiers sur l'information de sécurité et de renseignement). (Pour qu'un fichier soit bien constitué, il faut que chacun des dossiers qui le forment soit examiné pour s'assurer qu'y « dominent » des renseignements personnels obtenus par un organisme d'enquête, ou dont la divulgation pourrait porter préjudice à la conduite des affaires internationales, à la défense, à l'exécution de la loi au Canada.)

En dehors du fichier de la Gendarmerie royale du Canada GRC/P-PU-015 (Documents sur le renseignement criminel opérationnel), les autres fichiers déclarés inconsultables dans le rapport de l'année dernière sont maintenant traités comme ouverts, et leur statut d'exception sera annulé.

On ne peut faire abstraction du syndrome d'immuno-déficience acquise, le SIDA, maladie actuellement incurable et mortelle, qui frappe toutes les couches de la société et pose des problèmes complexes et graves.

Les principes et les initiatives que les pouvoirs publics adoptent pour lutter contre l'épidémie de SIDA doivent concilier deux objectifs importants, mais parfois antagoniques : la protection des droits individuels et celle de la santé publique.

La collecte, l'utilisation et la communication par le gouvernement des renseignements liés au SIDA doivent évidemment respecter la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Mais faut-il les traiter différemment d'autres renseignements personnels sur les maladies transmissibles? La *Loi* interdit-elle ou limite-t-elle le dépistage du SIDA? À quoi peuvent servir les renseignements sur le SIDA? à qui peut-on les communiquer? dans quel but?

Comme le texte de la *Loi* n'est pas clair et qu'un certain nombre de questions difficiles doivent être examinées, le Commissaire à la protection de la vie privée a entamé une étude en étroite collaboration avec les principaux ministères fédéraux. Il prépare un document de travail qui devrait permettre d'élaborer une politique sur les renseignements relatifs au SIDA en ménageant à la fois les droits à la vie privée et la protection de la santé publique.

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* ne prévoit pas expressément la sélection et les techniques de surveillance comme les tests de dépistage des drogues, le recours au polygraphe ou la surveillance électronique. Le Comité parlementaire a recommandé l'élargissement de la *Loi* en faisant entrer le respect de l'intimité physique dans la protection des renseignements personnels et en donnant au Commissaire à la protection de la vie privée le mandat d'observer les nouvelles techniques de surveillance. Le gouvernement a rejeté cette recommandation, parce qu'il était d'avis que la *Loi* devait continuer à protéger les données et à ne s'appliquer qu'à la collecte, à l'utilisation et à la communication des renseignements personnels provenant de la surveillance et des tests.

La *Loi* régit bien l'usage et la communication des résultats. Mais l'observation de l'article 4 a l'effet que « les seuls renseignements personnels que peut recueillir une institution fédérale sont ceux qui ont un lien direct avec ses programmes et ses activités » continue à créer des difficultés. La plus importante pourrait d'ailleurs bien tenir à la fiabilité des méthodes de sélection, parce que l'emploi de tests non fiables pourrait lui-même enfreindre l'article 4. Pareillement, les techniques indiscrètes de sélection, de dépistage et de surveillance peuvent constituer des exercices interdits de collecte des données si d'autres moyens, moins indiscrets, existent.

Communication de renseignements médicaux

Un fonctionnaire s'est plaint qu'on lui ait refusé des prestations de congé de maladie parce qu'il n'avait pas voulu donner à son supérieur les détails de sa maladie ou de son invalidité. Le ministère a fait valoir qu'il lui fallait ces renseignements en raison du nombre de congés de maladies déjà pris par l'intéressé; parce qu'il se souciait de l'état de santé de son employé et des conséquences possibles pour sa sécurité et celle de ses collègues au travail. Il a également souligné les éventuelles répercussions d'une invalidité à long terme.

Le Commissaire à la protection de la vie privée n'a pas contesté la nécessité pour un employeur d'avoir la preuve que son employé ne peut remplir ses fonctions à cause d'une maladie ou d'une blessure. Mais l'article 4 de la Loi sur la protection des renseignements personnels interdit la collecte de détails précis sur une maladie, une blessure ou d'autres conditions médicales. Les employeurs qui s'interrogent sur le bien-fondé de certaines demandes de congé peuvent vérifier l'état de santé et l'aptitude au travail de leur subordonné en l'adressant à un médecin du ministère de la Santé et du Bien-être.

Le ministère a accepté cette formule et le Commissaire a recommandé que toutes les administrations adoptent une ligne de conduite semblable.

Enquêtes de fiabilité et de sécurité

Le Commissaire à la protection de la vie privée a indiqué l'an dernier que si la nouvelle politique du gouvernement en matière de sécurité n'entraînait pas la Loi sur la protection des renseignements personnels, elle donnait peu de latitude aux ministères. C'est ainsi qu'on a vu des préposés à l'enlèvement de la neige des patinoires du canal Rideau, à Ottawa, obligés d'aller fournir leurs empreintes digitales. Après des pourparlers avec le Conseil du Trésor, la politique a été modifiée et permet désormais aux ministères de juger si la vérification du crédit et des empreintes digitales doit nécessairement faire partie du contrôle renforcé de fiabilité.

N'empêche que la protection des renseignements concernant les fonctionnaires recueillis à cause de cette politique devrait entrer dans la nouvelle définition des renseignements personnels (voir plainte type page 36) à changer dans la Loi. Le Commissaire craint par ailleurs que trop de postes de la fonction publique exigent l'autorisation sécuritaire. Étant donné que les enquêtes indispensables pour bénéficier des cotes confidentiel, secret ou ultra-secret entraînent des recherches approfondies des antécédents, seuls les particuliers dont les fonctions exigent une telle enquête devraient y être assujettis. Le Commissaire se penchera sur ce dossier pour empêcher tout arbitraire en ce domaine.

Dans ces cas, décrits en détail dans la section des plaintes de ce rapport, le Commissaire à la protection de la vie privée a conclu qu'il ne s'agissait pas de renseignements « personnels » d'après le paragraphe 3(1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels et qu'ils ne pouvaient donc être protégés. Les ministères sont même tenus de divulguer cette information. Mais il n'y a pas de raison que des particuliers soient la cible des commerçants pour la simple raison qu'ils sont sur les conflits d'intérêt, ces divulgations n'ont réussi qu'à souligner la nécessité de mieux protéger les renseignements que l'Administration détient sur ses employés. C'est crucial pour les fonctionnaires qui occupent des postes délicats, à haute sécurité, car leur sécurité pourrait être menacée si leur identité était rendue publique.

Le gouvernement a abordé ces questions dans *Les prochaines étapes*, et a promis de modifier la définition des renseignements personnels : « On précisera que les renseignements délicats touchant les employés, comme les déclarations relatives à l'équité en matière d'emploi ou aux conflits d'intérêt et les évaluations de rendement, doivent être traités comme des renseignements personnels et protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels ».

Le ministère de la Défense nationale (MDN) et la Gendarmerie royale du Canada (GRC) ont, par exemple, tous deux divulgué la liste de tous les employés, militaires et civils, de la Région de la capitale nationale qui gagnaient 42 000 \$ par an et plus, avec leur rang, leur classification et leur secteur d'emploi.

Il y a eu justement cette année plusieurs cas de communications faites dans ces conditions et qui ont déclenché une série de plaintes.

Le rapport annuel 1986-1987 du Commissaire résuait une enquête sur le respect du Code relatif aux conflits d'intérêt du gouvernement par rapport aux exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le Commissaire a conclu que la Loi ne pouvait empêcher la communication de renseignements personnels sur des fonctionnaires quand des tiers le demandent en invoquant la Loi sur l'accès à l'information.

Possibilités d'accès aux données touchant les fonctionnaires

Pendant l'exercice, les fonctionnaires se sont inquiétés du nombre de renseignements les concernant susceptibles d'être communiqués au nom de la Loi sur l'accès à l'information. Ils n'ont pas trouvé normal, par exemple, que la direction demande trop de détails sur leur état de santé ou que des fonctionnaires de longue date fassent l'objet de nouvelles enquêtes sévères de sécurité et de fiabilité. Ils se sont dits préoccupés des risques d'atteinte à leur vie privée et à leur dignité au travail par suite du dépistage des drogues et du SIDA ou de la surveillance électronique.

Communication aux médias et au public

Dans leurs lignes de conduite, le SCC et la CNLC ont autorisé la divulgation des casiers judiciaires aux médias et au public. Ils considéraient en effet que le casier judiciaire d'un individu n'est pas protégé par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, parce que c'est une information à laquelle le public a accès dans les archives du tribunal.

Le Commissaire a rejeté cette interprétation, car sinon, on pourrait constituer le casier judiciaire de n'importe quel citoyen et le divulguer au grand public — ce qui est une interprétation large inacceptable de l'expression « renseignements personnels auxquels le public a accès ».

S'il est vrai qu'on peut trouver la condamnation d'un individu dans les dossiers du tribunal, auquel le public a accès, peut-être éparpillés dans tout le pays (et à l'étranger), cela ne signifie pas pour autant que les listes cumulatives de condamnations préparées par les organismes d'application de la loi ou des établissements de correction sont, elles aussi, accessibles au public. L'effet produit par des dossiers cumulatifs est beaucoup plus fort que celui d'une condamnation isolée. La diffusion de renseignements et les conséquences possibles de leur communication. D'autant qu'avec les dossiers cumulatifs, il y a plus de risques d'inexactitudes et d'insuffisances.

LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE AU TRAVAIL

La protection des renseignements personnels dans le milieu professionnel tiendra une place croissante au Commissariat quand les sociétés d'Etat et leurs filiales seront assujetties à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Les effets combinés des 130 organismes supplémentaires l'emportent sur ceux des 147 administrations déjà couvertes par la *Loi*. Pour compléter la situation, certaines grandes sociétés d'Etat (comme Air Canada et Petro Canada) rivalisent avec le secteur privé, peu soucieux quant à lui de protéger les renseignements personnels, et où la sélection et la surveillance des employés sont plus répandues.

Le SCC et la CNLC ont modifié ultérieurement leur politique en supprimant l'autorisation de communiquer au public le casier judiciaire d'un contrevenant.

Ajoutons que le Solliciteur général applique un principe strict de secret pour la GRC en sa qualité d'organisme national de garde des renseignements versés aux casiers judiciaires. En vertu de ce principe, il est interdit de communiquer des renseignements au public ou aux médias.

Communication à la GRC

Dans leurs lignes de conduite, la CNLC et le SCC autorisent la divulgation de renseignements personnels sur les

détenus internés et en libération conditionnelle à la GRC parce qu'ils considèrent ces communications comme des « usages compatibles » de l'information (alinéa 8(2)a) de la Loi. C'est oublier que la GRC peut chercher des renseignements sur un autre acte criminel que celui qui a entraîné la condamnation.

Le SCC et la CNLC ne respectent pas les exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* voulant que les communications à la GRC doivent être faites seulement à la suite d'une demande écrite qui justifie la requête et qui indique le renseignement recherché. À la demande du Commissaire à la protection de la vie privée, il faut lui envoyer copie des requêtes et un relevé des renseignements transmis.

Comme les deux organismes considèrent que les communications à la GRC consistent des « usages compatibles », ils n'exigent pas de demande écrite et n'envoient pas de relevé pour l'examen du Commissaire.

Même si les demandes de la GRC sont « compatibles », la *Loi sur la protection des renseignements personnels* oblige le SCC et la CNLC à consigner les utilisations dans le Répertoire de renseignements personnels et, en l'absence de liste, à avertir le Commissaire de la communication et de son usage.

Or le Commissaire n'a jamais reçu d'avis concernant les communications à la GRC, même si ces divulgations sont des relevés pertinents des répertoires du SCC et de la CNLC n'indiquent pas que des renseignements peuvent être fournis à la GRC.

Communication aux victimes

Cette pratique entrave manifestement l'examen indépendant du Commissaire prescrit par la *Loi* au sujet des communications.

En règle générale, le SCC et la CNLC prévoient les victimes d'un acte criminel de la date de libération d'un détenu, des conditions de sa libération et de sa destination, en considérant qu'il s'agit d'usages conformes en vertu de l'alinéa 8(2)a).

Le Commissaire à la protection de la vie privée n'est pas d'accord. Pour que ce soit un usage compatible, il faudrait avoir des raisons de croire que la personne harcelerait la victime, lui ferait du mal ou la mettrait en danger de toute autre façon, ou que des raisons d'intérêt public justifient nettement la communication (sous-alinéa 8(2)m(i)) de la *Loi*. Le Commissaire a incité les deux organismes à évaluer chaque cas individuellement, au lieu d'accorder une autorisation générale pour ce genre de communication.

La divulgation de renseignements personnels à des tiers violait les droits à la vie privée des détenus, risquant de compromettre la réintégration de l'individu dans la société, et même de lui faire courir des risques.

Le SCC et la CNLC ont accepté de préparer une nouvelle politique sur les communications aux victimes qui exercera un contrôle plus rigoureux.

Comme nous l'avons dit, certaines « bonnes raisons » d'ordre social peuvent l'emporter sur la protection des renseignements personnels. Mais c'est au Parlement de faire ces jugements, de la façon la plus éclairée possible. Un élément clé de tout nouveau projet de couplage des données est l'étude rigoureuse de rentabilité. Même à des fins sociales fort louables, le Parlement ne devrait pas donner son feu vert sans soupeser les coûts et les avantages d'un côté, et le risque d'intrusion dans la vie privée, de l'autre.

« USAGES COMPATIBLES »

Maintenant que la Loi sur la protection des renseignements personnels et la nouvelle politique restreignent le couplage des données, les administrations fédérales pourraient être tentées d'interpréter les « usages compatibles » de façon suffisamment large pour interconnecter des fichiers indépendants.

La Loi ne prévoit pas de mécanisme qui autoriserait le Commissaire à la protection de la vie privée (ou quelqu'un d'autre) à contester en cour la communication abusive de renseignements. Les ministères pourraient miser sur la clause des « usages compatibles » pour contourner un contrôle effectif du couplage des données.

La Loi ontarienne sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée s'efforce d'empêcher une interprétation trop large en proposant une définition de « fin compatible ». L'article 43 pré-voit que :

« Seule constitue une fin compatible... la fin invoquée à l'appui de l'utilisation ou de la divulgation de renseignements personnels à laquelle le particulier concerné par les renseignements pourrait raisonnablement s'attendre lorsque ceux-ci ont été obtenus du particulier directement. »

Le Commissaire à la protection de la vie privée recommande donc deux modifications à la Loi sur la protection des renseignements personnels : une définition destinée à clarifier l'interprétation des « usages compatibles » ; et le droit pour le Commissaire à la protection de la vie privée ou tout individu lésé de chercher un recours judiciaire contre la décision d'une institution du gouvernement d'utiliser ou de communiquer des renseignements personnels.

Les difficultés auxquelles il faut s'attendre si on veut subordonner la technologie aux principes de la protection des renseignements personnels ne doivent pas nous faire oublier l'importance des mesures de contrôle citées.

PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DES DÉTENUÉS EN LIBÉRATION CONDITIONNELLE ET INTERNÉS

Comme il l'avait promis dans son dernier rapport, le Commissaire à la protection de la vie privée a examiné les lignes de conduite de la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) et du Service correctionnel du Canada (SCC) sur l'utilisation et la communication des renseignements. Il a aussi reçu pour analyse un projet de code révisé de la CNLC sur ce sujet, et il s'est penché sur les orientations du SCC dans le cadre d'une vérification décrite ailleurs dans ce rapport.

À la suite de son examen, le Commissaire a désigné trois règles qui lui ont paru contraires à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Il s'agit de :

GRC, aux victimes, aux médias et au public.

La politique concernant le numéro d'assurance sociale

L'engagement de redonner au numéro d'assurance sociale (NAS) son rôle initial de numéro d'identification spécialisée pour certains programmes sociaux est essentiel au contrôle du couplage des données. Dorénavant, seuls les programmes dûment autorisés par le Parlement emploieront ce numéro. Les autres le remplaceront progressivement par des numéros d'identification uniques, ce qui réduira la possibilité de coupler les données extraites de bases de données indépendantes en rendant l'opération beaucoup moins rentable.

La nouvelle politique consistera à :

- * faire cesser, sauf autorisation du Parlement, la collecte et l'utilisation du numéro d'assurance sociale par le gouvernement;

- * examiner toutes les collectes et les utilisations actuelles du numéro d'assurance sociale en fonction des exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels;

- * exiger que les collectes et les utilisations actuelles du NAS non prescrites par la loi cessent, sauf si le Conseil du Trésor est d'avis que les avantages du maintien l'emportent sur les risques en matière de protection des renseignements personnels;

- * empêcher que l'on refuse à quiconque un droit, un avantage ou un privilège, ou que l'on impose une sanction parce qu'un individu refuse de fournir son numéro d'assurance sociale, à moins que la communication du numéro soit exigée par la loi;

* préciser aux individus auxquels on demande de fournir leur numéro d'assurance sociale quel usage en sera fait, si la communication est impérative ou volontaire, et si un refus peut avoir des conséquences.

Nous applaudissons certes à ces initiatives, mais nous ne pouvons nous empêcher de craindre que le Parlement ne contourné ces lignes directrices et la Loi sur la protection des renseignements personnels en autorisant de nouveaux programmes d'interconnexion des ordinateurs ainsi que de nouvelles utilisations du NAS. Le Congrès américain a, par exemple, autorisé l'interconnexion à grande échelle, principalement pour prévenir et détecter les fraudes contre les programmes de l'État.

Il est difficile d'opposer des arguments convaincants à cette démarche, qui peut constituer, au Canada aussi, une justification importante pour la prolifération de l'interconnexion. On constate néanmoins de plus en plus aux États-Unis que cette pratique fait réaliser moins d'économies que cela n'avait été prétendu. Le soin apporté à la conception d'un programme et le recours à d'autres techniques d'application s'avèrent aussi rentables que le couplage des données, tout en offrant l'avantage de préserver la vie privée de sujets innocents.

LE COUPLAGE DES DONNÉES
ET LE NAS

Au début de ce rapport, nous avons mentionné, parmi les bonnes nouvelles, que le gouvernement avait pris l'engagement important d'instituer des mesures de contrôle sur le couplage des données et l'emploi du numéro d'assurance sociale.

Le pouvoir de la technologie de l'information, sa souplesse et son omniprésence peuvent être les plus grands obstacles à l'efficacité de la Loi sur la protection des renseignements personnels dans les dix prochaines années.

L'un des objectifs capitaux de la Loi était d'empêcher que l'État ne constitue un fichier centralisé de renseignements complets sur un individu en particulier, ce qui est maintenant devenu techniquement faisable étant donné que le gouvernement détient plus de renseignements informatisés. En utilisant les numéros d'assurance sociale (NAS), qui servent de numéros d'identification personnels de l'Administration, les techniciens d'interconnexion des ordinateurs réussiraient à faire ce qui paraissait autrefois — peut-être par excès de confiance — très improbable.

L'annonce du gouvernement est donc opportune. Le Commissariat à la protection de la vie privée a étroitement collaboré avec les fonctionnaires du Conseil du Trésor chargés d'élaborer une politique détaillée de contrôle. Le Canada pourrait bien disposer des mesures de contrôle les plus strictes du monde concernant l'emploi de l'informatique pour comparer et compiler les renseignements extraits de fichiers conservés dans des bases de données indépendantes.

La politique concernant le couplage
des données

Voici les grandes lignes de la nouvelle politique en matière de couplage des données :

* il est interdit de coupler des données sans l'autorisation écrite du responsable de l'institution gouvernementale concernée, généralement le ministre;

* les projets de couplage de données doivent être justifiés, notamment par :

— une étude préliminaire sur la conformité d'un couplage des données avec la Loi sur la protection des renseignements personnels; et

— une étude des coûts et des avantages du projet de couplage par rapport au risque de violation de la vie privée des individus;

* les couplages de données seront consignés au Répertoire de renseignements personnels;

* les projets de couplage des données doivent être portés à l'attention du Commissaire à la protection de la vie privée, en lui remettant une copie du rapport préliminaire 60 jours avant le début de l'opération;

* les renseignements extraits par couplage des données doivent être assujettis à une vérification indépendante avant de servir à des décisions touchant directement un individu; et

* un individu doit pouvoir réfuter les renseignements issus d'un couplage des données avant l'application de toute mesure le concernant.

La question fait l'objet d'une étude en collaboration avec le SCRS, en vue de déboucher sur la formulation d'une politique claire et acceptable.

Bienvenue au club

La grande nouvelle en matière de protection des renseignements personnels au Canada cette année n'est pas du domaine fédéral.

L'entrée en vigueur de la *Loi ontarienne sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* constitue en effet un grand tournant dans la protection des données au pays. Comme elle s'applique aux organismes de la province, la nouvelle loi de l'Ontario permet de protéger les intérêts de millions de citoyens.

Le commissaire de l'Ontario, M. Sidney Linden, et le Commissariat fédéral travaillent en étroite collaboration, dans une atmosphère cordiale. Ils ont échangé des visites et tenu des consultations utiles.

L'adoption des lois provinciales fortes en matière de protection des données (la loi générale du Québec a pris effet en 1984) ne peut que renforcer les lois fédérales et provinciales. Ni le droit à la protection de la vie privée ni la liberté ne doivent être divisibles.

Il convient de se demander sérieusement si la politique américaine en matière de SIDA devrait dicter la conduite du Canada. Mais cela n'irait pas sans conséquences. Au cas où, par exemple, le Canada rejetterait le dépitage obligatoire, qu'advierait-il de la carrière des employés exclus des cours américains de la Défense parce qu'ils ont refusé de se soumettre au test ou que le test est positif?

Si le Canada est partisan de tests purement volontaires, il lui faut une politique bien définie, qui précise la destination des renseignements et les circonstances dans lesquelles ils pourront être communiqués à des tiers.

Dossiers du SCRS

Une autre question non réglée, qui a été très débattue pendant l'année, est de trouver l'équilibre entre l'accessibilité et le secret dans le domaine de la sécurité et du renseignement. Le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) est assujéti à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Malgré cela, très peu de requérants ont eu accès à leur dossier ou ont même reçu confirmation de l'existence d'un dossier les concernant. Cela n'est guère étonnant, le SCRS travaille en silence. On ne peut lui reprocher de ne pas avoir respecté la Loi et, compte tenu des conditions particulières de son travail, le Parlement a prévu des dispenses précises sur les exigences de divulgation.

Mais arrive un moment où, soit que l'information perde de son caractère confidentiel avec le temps, soit qu'elle paraisse bien banale, il devient difficile d'expliquer en quoi la divulgation nuit au Service du renseignement.

transmissibles? Quelle cote de sécurité les renseignements sur le SIDA doivent-ils recevoir? Voilà des questions fondamentales pour l'élaboration d'une politique fédérale de protection des renseignements personnels sur le SIDA.

Une telle politique est l'affaire du gouvernement et des législateurs, pas du Commissaire à la protection de la vie privée. Il insistera certes vigoureusement sur les intérêts de la protection des renseignements personnels, mais les responsables devront tenir compte de nombreuses questions contradictoires.

Partant du principe que le manque d'information ne doit pas empêcher une politique de protection de la vie privée cohérente et humaine, le Commissariat a entamé une étude du SIDA dans son optique, afin de fournir des conseils bien informés. Les ministères concernés ont collaboré étroitement à ces travaux.

Malheureusement, il semble que le Commissaire ne pourra raisonnablement pas régler les plaintes portant sur des renseignements provenant de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta ou de la Colombie-Britannique. Les cas ont pris trop de retard, il n'y a plus d'espoir. Il ne reste plus qu'à autoriser le recours à l'article 19. Nous regrettons que des critères géographiques déterminent les droits à la protection des renseignements personnels. L'accès ou le nonaccès aux renseignements dépendront de leur provenance, suivant les provinces. C'est tout simplement inacceptable.

Reste un dernier espoir — le règlement politique. Si le ministre de la Justice et le Solliciteur général du Canada pouvaient conclure des ententes avec les provinces, cette discrimination arbitraire pourrait disparaître. La cause mérite un regain d'effort.

Vers une politique sur le SIDA

Tandis qu'on « polit » les règlements canadiens de troisième génération en matière de protection des données, de nouvelles questions urgentes apparaissent.

La plus délicate, et la plus lourde de conséquence, tient à la réaction fédérale au syndrome d'immuno-déficience acquise (le SIDA). Dans quelles situations, s'il en existe, faut-il autoriser les tests obligatoires de dépistage du SIDA? Comment le gouvernement doit-il employer les renseignements personnels relatifs au SIDA qu'il détient? À quel et dans quelles circonstances peut-on divulguer des renseignements personnels sur le SIDA? L'opprobre du SIDA oblige-t-il les pouvoirs publics à le traiter différemment des autres maladies

L'absence de politique générale ne signifie pas pour autant absence de tests de dépistage. Par exemple, la Défense nationale a lancé un programme de cette nature, à cause du ministère américain de la Défense, qui oblige tous les étrangers inscrits à ses cours de formation à prouver qu'ils ne sont pas séropositifs. Plus de 1 000 employés du ministère canadien de la Défense nationale, civils et militaires, suivent ces cours tous les ans.

Il ne s'agit plus maintenant d'anomalie, mais d'incongruité : la Loi sur l'accès à l'information prévoit un mécanisme qui informe les sociétés dont les renseignements de nature commerciale sensibles peuvent être divulgués et qui leur permet de s'exprimer. Par contre, la Loi sur la protection des renseignements personnels n'accorde pas les mêmes droits aux personnes dont des renseignements personnels sensibles peuvent être divulgués. Il faut pouvoir protéger de la même façon les renseignements personnels et les renseignements de nature commerciale. En modifiant la Loi, le gouvernement mettrait fin à cette distorsion.

Revenons-en à la vieille controverse de l'article 19 de la Loi. Cet article est moins irritant qu'il y a quatre ans, au moment de l'entrée en vigueur de la Loi, mais il est toujours malcommodé et peu satisfaisant. Il oblige les institutions du gouvernement fédéral à refuser de communiquer des renseignements personnels qui ont été obtenus à titre confidentiel d'une province. En 1983, nerveuses et sur la défensive, la plupart des provinces ont réclamé le secret des renseignements déjà fournis aux ministères fédéraux et de tous ceux qui pourront leur être fournis ultérieurement.

Et ça marche! (ou presque)

Toujours contraires à la Loi sur la protection des renseignements personnels, ces revendications générales sont partiellement satisfaites dans certains cas. Au Service correctionnel du Canada (SCC) et à la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC), les requérants se voient refuser systématiquement l'accès aux renseignements de leur dossier pour la seule raison qu'ils ont été communiqués par une police provinciale ou municipale ou par une commission de libération ou un service correctionnel provincial. Le SCC et la CNLC ne peuvent divulguer le moins, alors qu'ils le feraient facilement s'il était d'origine fédérale.

Ce procédé a donné quelques résultats encourageants : des accords ont été conclus avec le Québec, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard et le Yukon. Mais d'autres provinces ont refusé, notamment l'Ontario, ce qui est d'autant plus déconcertant qu'il a adopté, le 1^{er} janvier 1988, sa propre loi d'accès aux renseignements personnels, qui permet de divulguer des renseignements confidentiels fédéraux comme si c'étaient les siens — deux poids, deux mesures . . .

avec des fonctionnaires du ministère de la Justice et du Conseil du Trésor, à des ateliers d'orientation organisés dans les divers sièges sociaux des sociétés d'Etat visées par la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

D'autres engagements nécessiteront plus de temps, notamment effectuer des modifications importantes de la *Loi* en vue de protéger expressément les dossiers personnels des fonctionnaires; donner au Commissariat le mandat précis d'éduquer le public; faciliter l'extension de la *Loi* à certaines sociétés d'Etat comme Pétro-Canada.

Quand tout cela sera enfin en place, la troisième génération de législation canadienne en matière de protection des renseignements personnels sera toujours ce qu'il y a de mieux sur le plan international, et ce n'est pas là de l'orgueil mal placé.

Les grands absents

Mais d'autres réaménagements laissés de côté auraient pu améliorer le tableau. Nous déplorons particulièrement l'absence, dans la *Loi*, d'un mécanisme permettant à une personne d'empêcher la divulgation de renseignements personnels en attendant le règlement d'un différend sur l'opportunité de cette divulgation. Nous nous sommes expliqués sur cette question dans le rapport de l'année dernière :

« Il est anormal que les personnes à qui on refuse l'accès à leurs renseignements personnels puissent demander aux tribunaux l'examen de la décision, mais qu'ils ne puissent pas en appeler de la décision d'un ministère de communication leur renseignements personnels à des tiers. »

Nous nous en félicitons, parce que ce sont des professionnels de la protection de la vie privée, qui servent de véritable conscience à leur administration. Ils sont parfois tiraillés entre leur loyauté vis-à-vis de leurs collègues et de leur ministère, et le principe abstrait de la protection des données. Voilà pourquoi ce poste exige des personnalités fortes et ayant un rang hiérarchique suffisamment élevé pour qu'ils puissent s'adresser directement aux hauts fonctionnaires, comme le reconnaît lui-même maintenant le gouvernement. Cela fait deux points de marqués pour les coordonnateurs!

Les initiatives admirables et reconfortantes annoncées dans *Les prochaines étapes* ne seraient que du vent sans la volonté farouche d'y donner suite et l'octroi des ressources indispensables à leur mise en oeuvre. Il est trop tôt pour juger, mais le plan d'action prévu pour les nouvelles lignes de conduite paraît prometteur, parce que rigoureux.

Le gouvernement a tenu sa promesse de resserrer les politiques ayant trait aux NAS et au couplage des données. D'autres semblent en préparation comme, par exemple, le renforcement des dispositions applicables à la protection des renseignements personnels dans la nouvelle politique sur la sécurité; un programme de formation destiné aux fonctionnaires fédéraux, principalement aux coordonnateurs des renseignements personnels, afin qu'ils s'acquittent mieux de leurs fonctions aux termes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*; la mise en place par le Conseil du Trésor d'un programme de sensibilisation du public. Le personnel du Commissaire à la protection de la vie privée participe,

Expliquons maintenant une autre initiative intéressante annoncée dans Les *prochaines étapes*. On lit à l'article 37 1) de la Loi sur la protection des renseignements personnels que « Pour le contrôle d'application » des grands principes de la Loi, « le Commissaire à la protection de la vie privée peut, à son appréciation, tenir des enquêtes . . . »

Dans son énoncé de position, le gouverneme^{nt} affirme que « de telles vérifications seraient souhaitables », en faisant valoir que « la Loi n'autorise pas expressément le Commissaire à la protection de la vie privée à tenir des enquêtes afin de vérifier la conformité à la Loi de façon régulière et permanente ». La Loi laisse ces vérifications à l'appréciation du Commissaire. Elle sera modifiée pour rendre ce pouvoir explicite.

Cette modification sera salu^{aire}, non que le pouvoir de vérification ait été contesté ou que le Commissaire se soit senti gêné de procéder à des vérifications. (Pourquoi la Loi donnerait-elle un pouvoir discrétionnaire s'il ne devrait être utilisé?)

Non, l'obligation expresse de faire régulièrement enquête rappelle que les enquêteurs du Commissaire viennent. Ce message est important, parce que les contrôles systématiques contribuent à l'avènement de la protection des renseignements personnels. Il constitue une réelle garantie — au sein de l'administration et à l'extérieur.

Malheureusement, les enquêtes des vérificateurs internes dans les ministères n'ont pas augmenté comme elles l'auraient dû. Il faut encore faire accepter à la plupart des administrations que les vérifications sur la protection des renseignements devraient être aussi courantes et nécessaires que celles de la comptabilité ou de la gestion. On se demande comment, sans elles, les responsables des organismes, chargés de l'application de la Loi sur la protection des renseignements personnels, peuvent savoir si leur ministère la respecte.

On ne connaît qu'une poignée de ministères qui font certaines vérifications internes : Environnement Canada, la Banque du Canada et, l'année dernière, Emploi et Immigration Canada (EIC). Si un organisme aussi important et qui manipule autant de renseignements personnels que EIC a entrepris la tâche énorme d'examiner objectivement ses pratiques en la matière, quelles excuses les autres pourraient-ils invoquer pour s'y soustraire? Je regrette de constater qu'ils semblent se contenter d'attendre la venue des enquêteurs du Commissariat à la protection de la vie privée pour leur contrôle (dans certains cas, l'attente risque d'être longue). Peut-être est-ce flatteur qu'on compte sur nous, mais les vérificateurs spécialisés ne devraient pas faire le travail de base des ministères, leur rôle étant plutôt de vérifier ce qu'ont fait les vérificateurs internes.

Le rôle clé des coordonnateurs des renseignements personnels à l'égard des exigences de la Loi sur la protection des renseignements personnels est souligné dans *Les prochaines étapes*.

soit un code de pratique équitable aussi valable pour les magasins de vidéo que pour l'industrie de la publicité directe, les bureaux de crédit ou la télédistribution.

Les arguments qui militent en faveur de l'extension au secteur privé des exigences de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* vont-ils dès lors à contre-courant? Ils semblent très théoriques et ne s'appuient guère sur des preuves concrètes d'abus. En élargissant la loi inutilement, on la dévaluerait, la transformant en un fardeau au lieu d'un outil précieux.

Une telle mesure exigerait en outre un accroissement sensible du Commissariat à la protection de la vie privée. Si la *Loi* devait englober aussi les sociétés du secteur privé assujetties au pouvoir fédéral, 25 000 organismes de plus seraient visés, ce qui nécessiterait au bas mot de trois à quatre fois plus de ressources humaines et financières au Commissariat. La protection des renseignements personnels deviendrait une entreprise gigantesque, fort coûteuse, et personne n'y gagnerait.

Dans ces conditions, le Commissaire ne regrette pas que, pour l'instant, seules les sociétés d'État tombent sous le coup de la *Loi*. Mais les banques et d'autres organismes l'ont échappé belle, et cela doit leur servir d'avertissement. Les recommandations du comité parlementaire ont suffisamment de poids pour inciter le secteur privé à mettre de l'ordre chez lui s'il ne veut pas être réglementé.

Si, en matière de protection des renseignements personnels, le secteur privé préfère un régime de réglementation volontaire plutôt qu'obligatoire, il aurait tout intérêt à commencer par respecter

Autres initiatives importantes

scrupuleusement les principes établis dans les lignes directrices de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), auxquelles le Canada adhère. Ces principes recouvrent essentiellement le même code de pratiques équitables en matière d'information que la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le ministre des Affaires extérieures a prévenu les grandes sociétés canadiennes que le Canada avait ratifié ces lignes directrices et il les a invitées à s'y conformer. Mais on ne discerne pas encore de réponse à cet appel.

Au risque de trop insister sur le rapport *Les prochaines étapes*, nous voudrions citer d'autres initiatives importantes. Lorsque le gouvernement indique que « Les citoyens ne peuvent faire valoir les droits conférés par la *Loi sur la protection des renseignements personnels* », s'ils n'en connaissent pas l'existence », c'est une lapalissade, mais cela doit être dit. Le programme de sensibilisation du public promis répondra à un besoin qui ne date pas d'hier.

Après cinq ans d'existence, la *Loi* est le plus souvent ignorée des Canadiens, ce qui n'a cependant pas empêché environ 170 000 personnes de demander légalement des renseignements personnels les concernant. Ces chiffres impressionnants montrent l'utilité incontestable de la *Loi*. Combien de citoyens exerceront-ils leurs droits après une campagne de publicité vigoureuse? (La protection des renseignements personnels fera-t-elle l'objet d'une publicité aussi efficace que « Participation »?)

La troisième bonne nouvelle à annoncer est la promesse d'élargir le mandat de la Loi sur la protection des renseignements personnels aux sociétés d'Etat fédérales et à leurs filiales en propriété exclusive, suivant la recommandation du comité parlementaire d'étude. Par contre, le gouvernement n'a pas retenu celle qui voulait que le secteur privé régi par le Fédéral (banques, certaines sociétés de téléphone et de transport, par exemple) tombent sous le coup de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Comme cette recommandation est l'une des rares que le Commissaire à la protection de la vie privée n'a pas endossée, nous devons nous expliquer, bien que nous ayons fourni les principaux arguments dans un rapport antérieur.

On pourrait certainement justifier l'élargissement du champ d'application de la Loi en dehors du gouvernement en prouvant que les atteintes à la vie privée sont endémiques.

On nous demande en effet si les banques, les compagnies de téléphone et les entreprises de télédistribution sont régies par la Loi sur la protection des renseignements personnels. L'inquétude et l'apprehension du public font parfois ressortir la nécessité de protéger les renseignements personnels que constituent les transactions faites par carte de crédit.

Les risques de violation étant considérables, une telle nervosité se justifie naturellement. Ils ont beau être réels, on ne devrait imposer une réglementation contraignante aux entreprises que si elles ne font pas volontairement le nécessaire.

Les banques et les sociétés de cartes de crédit bancaires, par exemple, ont reconnu que des normes sévères de protection constituent indéniablement de bonnes pratiques commerciales. A l'instar d'autres entreprises, elles établissent leur propre code, même si ce n'est pas rapide. Les télédistributeurs, les compagnies d'assurances, les industries de publicité directe et de traitement de l'information se sont aussi dotés de codes de protection des renseignements personnels.

Dans un autre secteur, à l'instigation du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, des clauses de cette nature ont été introduites dans les nouveaux règlements des compagnies de téléphone. L'initiative du CRTC sert de modèle aux autres organismes de réglementation.

De plus en plus on encourage et on adopte une approche sectorielle, qui devient le modèle pour la prochaine génération de textes législatifs sur la protection de la vie privée. Cela va dans le sens de la décentralisation et de l'autoréglementation.

Une loi toujours adaptée?

Les principes généraux énoncés dans un texte de loi de grande portée risquent d'être inadaptés aux divers groupes. Il est douteux que la Loi, même élaborée de façon ingénieuse (ou monstrueuse),

Mon NAS? Non merci!

Autre bonne nouvelle : le gouvernement a officiellement reconnu que les Canadiens ne veulent pas que le numéro d'assurance sociale (NAS) devienne un numéro d'identification universel. Dans *Les prochaines étapes*, il s'engage à « prévoir qu'il ne peut être refusé à quiconque un droit, un avantage ou un privilège et qu'il ne peut être imposé de peine » à une personne qui refuse de fournir à une institution fédérale son NAS, à moins que la communication en soit exigée aux fins de la divulgation des programmes et des activités susmentionnées ».

Cette politique fait fi de notre recommandation de l'année dernière selon laquelle aucun organisme, aucun gouvernement ou autre ne devrait refuser des biens, des services ou des avantages à quelqu'un qui aurait refusé de fournir son NAS — sauf, évidemment, si c'était expressément requis par la loi. C'est pourtant un bon début. Les obstacles juridiques à une attaque en règle contre la tyrannie du NAS sont considérables.

Même dans cette situation, on sent poindre la main de fer sous un gant de velours. Le gouvernement a déclaré que si les secteurs public et privé ne limitent pas l'emploi du NAS, il « examinera l'adoption de mesures législatives... y compris, au besoin, des modifications du *Code criminel* pour qu'il soit interdit de demander un NAS, sauf dans les cas autorisés par la loi ».

En donnant un sérieux coup de frein à l'utilisation abusive du NAS dans ses propres services, le gouvernement acquiert une autorité morale pour sermonner les autres instances publiques et le secteur privé.

La Loi sur la protection des renseignements personnels est le seul outil que possède le Canada pour réglementer cet échange de renseignements, le seul frein à une surveillance informatique des individus par l'administration fédérale. Et, comme nous l'avons dit dans des rapports antérieurs, il y avait toujours jusqu'ici de bonnes raisons pour agir de cette façon : retracer ceux qui refusent de payer les pensions alimentaires imposées par les tribunaux, débutsquer les tricheurs du bien-être social et les débiteurs, créer des systèmes centralisés de renseignements pour la police.

C'est justement le bien-fondé de la cause qui rend le couplage si intéressant, et si difficile à arrêter. Le professeur Laudon soutient pourtant qu'un couplage illimité confère à un gouvernement central une « concentration de pouvoir » sans précédent sur ses citoyens en temps de paix et qu'elle est inconstitutionnelle. Chaque fois que des bureaucraties se réunissent pour créer des réseaux nationaux d'information, « on assiste à une mini-conférence constitutionnelle » conclut-il avec inquiétude. Bien que ce soit un peu exagéré, les effets de la centralisation informationnelle et des échanges de renseignements personnels à l'échelle nationale pourraient être beaucoup plus graves qu'on ne le croit dans ce pays.

Voilà pourquoi l'engagement du gouvernement de surveiller ses ordinateurs aux termes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est la meilleure nouvelle de l'année ou peut-être des dernières années. Il incombe maintenant au Commissaire de bien surveiller la politique. Il ne faut pas attendre l'avènement de la société fichée pour agir.

Si l'esprit et la lettre de la nouvelle politique concernant le couplage et l'interconnexion des données sont respectés, les Canadiens auront pour la première fois une assurance raisonnable que leur vie privée ne sera pas systématiquement violée quand les technocrates des énormes banques de données du gouvernement fédéral mettront leurs ordinateurs en route. Le fait est qu'on a coupé l'herbe sous les pieds de certains informaticiens.

Même si elle n'avait servi à rien d'autre cette année — ou depuis cinq ans — la Loi aurait prouvé son utilité en étant l'instrument de réglementation du couplage. On n'insistera jamais assez sur l'importance de ce rôle.

Il y a deux ans, le professeur Kenneth C. Laudon, autorité américaine en matière de systèmes informatisés, a écrit un ouvrage appelé *Dossier Society*, cette société étant le revers de la médaille de l'économie d'information. Selon lui, la force de la nouvelle technologie réside dans « sa faculté de faire circuler efficacement les renseignements à travers les frontières qui séparent les organisations et de les combiner avec les données de programmes et de fichiers très différents ».

Voici comment le professeur Laudon décrit les grands traits de la « société fichée » du point de vue de l'individu :

« . . . Les décisions prises à notre sujet comme citoyens, employés, consommateurs, débiteurs et demandeurs se font de moins en moins lors de rencontres personnelles, en fonction de nos dires ou de notre expérience. Tout repose sur des renseignements pris dans des réseaux nationaux, et interprétés par des bureaucraties et des commis qui ne sont pas sur place . . . Ces décisions sont fondées sur un 'profil informatisé' constitué à partir de plusieurs fichiers. »

Il y a cinq ans, les expressions « interconnexion des ordinateurs » ou « couplage des données », si même elles existaient, étaient probablement associées à un service informatisé ultra-moderne de rencontres pour cœurs essouffés. C'est en fait une technique qui, si elle n'était pas réglementée, constituerait une menace orwellienne qu'Orwell lui-même n'aurait pu imaginer. L'emploi envahissant et systématique de l'informatique pour recueillir, stocker et comparer les renseignements personnels à tort ou à raison réduit les personnes à des objets, ramène les valeurs humaines à la seule efficacité.

Il serait téméraire de prétendre que le danger est conjuré. Mais, bien appliquée, la nouvelle politique de couplage des données permet raisonnablement d'espérer que l'ère du citoyen transparent est au moins reportée à plus tard.

Peut-être est-il vain, et passésiste, d'affirmer qu'on n'autorisera jamais le couplage, car l'informatique a des avantages indéniables. Il y a quatre ans, le Commissaire à la protection de la vie privée avait axé son rapport sur la nécessité de veiller à « l'existence de lignes de conduite adéquates pour empêcher les violations de la vie privée personnelle ». Selon ce rapport, le couplage des données effectué sans le consentement des intéressés et à d'autres fins que celles qui avaient été invoquées est au moins implicitement interdit par la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Nous avons été rassurés de constater dans *Les prochaines étapes* que le gouvernement croit que « les dispositions actuelles de la Loi sur la protection des renseignements personnels constituent une autorisation suffisante pour régler le couplage et l'interconnexion des données ». Reste donc à garantir l'efficacité de la réglementation.

Les gouvernements doivent pourtant

reconnaître que ces lois les protègent efficacement eux aussi, même si elles sont parfois un inconvénient ou un obstacle. Le public donnera plus volontiers des renseignements personnels exacts au gouvernement, requis par la loi (recensement ou déclaration d'impôt) ou fournis volontairement (sondage), s'il sait que ceux-ci sont protégés par les principes qui régissent la Loi sur la protection des renseignements personnels.

En outre, les pays qui ont légiféré dans ce domaine hésitent de plus en plus à laisser les renseignements concernant leurs ressortissants circuler librement vers des pays dépourvus de législation similaire. L'existence de « paradis de données » outre-mer mettrait en danger la souveraineté, l'économie et le droit à la vie privée.

Les bonnes intentions n'expliquent donc pas à elles seules que des pays aussi différents que les Pays-Bas, la Grèce, l'Irlande, la Finlande et le Japon aient déposé cette année des projets de loi très comparables à la loi en vigueur au Canada depuis cinq ans (huit ans si l'on compte la IV^e Partie de la Loi canadienne sur les droits de la personne).

Pour une raison ou une autre, l'amélioration de la protection des renseignements personnels figure dans plusieurs ordres du jour nationaux, peut-être au bas de la liste, mais au moins à la rubrique « autres affaires ».

Au Canada, l'an dernier, la grande nouvelle en matière de protection des renseignements personnels n'a pas été un scandale fracassant ou une perte rocambolesque de documents. Dieu merci, l'épidémie semble endiguée.

Le coup d'envoi est donné

Non, l'événement majeur, et c'est rassurant, a été l'engagement du gouvernement d'accepter les recommandations clés du rapport du Comité de la Justice et du Solliciteur général. Une question à deux volets : Comment améliorer le droit d'accès à l'information tout en renforçant les mesures de protection des renseignements personnels, qui a fait suite à son étude de la Loi sur la protection des renseignements personnels, qui a fait suite à son étude de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

« Le gouvernement reconnaît que l'on pourrait modifier la Loi sur la protection des renseignements personnels afin de la rendre plus efficace sur le plan de la protection des données. Sa modification lui permettrait de demeurer à l'avant-garde pour ce qui est des questions concernant la protection des renseignements personnels et de l'établissement de normes en vue d'exercer un contrôle efficace sur la collecte, l'utilisation et la divulgation de renseignements par les institutions gouvernementales. »

C'est écrit noir sur blanc dans la réponse du gouvernement aux recommandations du Comité, intitulée *Les prochaines étapes*. Un commissaire à la protection de la vie privée n'aurait pas fait mieux.

Mais nous nous félicitons surtout de voir le coup d'envoi donné : des changements importants sont apparus, dont la nouvelle politique sur le couplage des données que l'on est à mettre en place et qui est capitale. Le Canada posséderait donc un code de couplage des données qui pourrait bien être le plus sévère et, du point de vue du défenseur de la protection des renseignements personnels, le plus perfectionné de tous les pays.

Les anciennes évaluations personnelles de qualification, de caractère et d'expérience font place à la science ou à la pseudo-science. Un spécialiste américain de la protection de la vie privée, Robert Ellis Smith, a noté que dans son pays les employés sont de plus en plus souvent contraints à donner leurs empreintes digitales, à se soumettre aux détecteurs de mensonge, à des analyses d'urine, à des tests psychologiques, des examens sanguins, des vérifications informatisées de casier judiciaire, des études graphologiques, et leur recrutement peut même parfois dépendre de . . . l'astrologie.

William Safire a écrit dans le *New York Times* :

« Nous nous espionnons mutuellement. Demain au bureau, vous voyez-vous donner des échantillons de sang et d'urine, passer au polygraphe de la maison, vider vos poches et passer sous quelque nouveau fluoroscope? Vous êtes contre? Pourquoi? Auriez-vous quelque chose à cacher? »

Nous n'avons rien à cacher, mais tout à perdre au chapitre de la dignité et de l'intimité.

John Shattuck, qui enseigne la législation de la protection de la vie privée à Harvard et est vice-président de cette université, a dit que les pratiques et les systèmes nouveaux qui envahissent les secteurs autrefois exclusivement du domaine privé « échappent par définition à la réglementation ». Les technologies modernes ne sont pas visées par la législation traditionnelle de la vie privée, déclare-t-il « parce qu'il n'y a pas de loi, que la loi est périmée, ou qu'on a tout simplement décidé de ne pas l'appliquer ».

Cette situation ne satisfait personne, ni les libéraux ni les conservateurs, ni la gauche ni la droite.

Une meilleure protection

Au Canada, on n'emploie peut-être pas encore les tests prétendument objectifs et impersonnels qui sont devenus monnaie courante ailleurs, mais si nous n'y prenons pas garde, c'est peut-être ce qui nous attend demain.

On se console comme on peut. Après cinq ans d'existence, la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est appliquée avec de plus en plus de rigueur et de réceptivité. Même si l'application de la Loi n'est pas uniforme, le public a de plus en plus de garanties (et non le contraire) que les renseignements confiés — souvent par la force des choses — au gouvernement fédéral serviront exclusivement aux fins annoncées et ne seront vus que par des personnes autorisées ou qui en ont besoin.

Il est primordial de défendre ces principes et de les faire respecter. Car ceux qui savent, utilisent leurs connaissances (un truisme comme l'a signalé *The Economist*) comme l'ont fait « de nombreuses personnes tout au long des siècles, depuis Eve tentée au Jardin d'Eden jusqu'à Ivan Boesky, à New York » ou, plus près de nous, un ministre du cabinet de la Nouvelle-Ecosse.

La grande raison d'être des lois sur la protection de la vie privée est de protéger les personnes. Les législateurs les ont formulées dans une bonne intention, parce qu'ils étaient persuadés qu'il fallait protéger leurs électeurs de tout emploi abusif par l'État des renseignements personnels les concernant.

Voilà déjà cinq ans que nous bénéficions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, cinq ans que nous rendons compte au Parlement (et au pays) de l'application de sa législation; cinq ans d'activité fébrile et de mises en garde concernant les risques que font peser les nouvelles technologies de l'information — généralement employées dans une bonne intention au nom de l'efficacité — sur des valeurs humaines précieuses et vulnérables.

Ces années représentent peu dans la vie d'une loi. Elles n'ont pas été suffisantes d'ailleurs pour produire des résultats dans un appareil aussi complexe et rigide que l'administration fédérale. On doit pourtant conclure d'ores et déjà que le bien-fondé de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* a effacé le scepticisme initial (souvent bien compréhensible). Ce jugement ne vient pas d'un ardent partisan comme le Commissaire à la protection de la vie privée, mais bien du gouvernement dans la réponse qu'il a faite pendant l'année au rapport très approfondi et très encourageant d'un comité parle-

mentaire sur la *Loi*.

Aujourd'hui, on ne se demande plus s'il faut légiférer pour protéger les renseignements personnels, mais si la portée de la *Loi* et son mandat suffisent compte tenu des menaces existantes et des défis à relever.

Il paraît impensable de nos jours qu'un pays démocratique ne surveille pas l'emploi des renseignements personnels toujours plus nombreux que son gouvernementement demande aux particuliers. Les nouveaux risques d'atteinte à la vie privée sont si graves, et si difficiles à prévoir, qu'aucun code ne pourrait à lui seul les prévoir tous.

Voyez ce qui est arrivé à Robert Bork pendant qu'il comparaisait devant le Sénat en vue d'une nomination comme juge de la Cour suprême des États-Unis. Un journal de Washington a obtenu et publié une liste des films que M. Bork avait loués dans un magasin de vidéo. Mais avant cette intrusion scandaleuse dans la vie privée, qui avait pensé à protéger l'intimité des clients des magasins de vidéo? (Un sénateur américain a été tellement dégoûté par le manque d'éthique des journalistes qu'il a apporté au comité une copie de sa propre fiche de location pour montrer les risques de fausse interprétation. Il avait loué une cassette que le magasin avait désignée « Cat on a Hot », alors qu'il s'agissait d'un code pour « Cat on a Hot Tin Roof ».)

Tout de suite après cette intrusion caractérisée dans la vie privée, certains États américains ont proposé de légiférer contre des actions aussi ignobles. Mais que devra empêcher la nouvelle loi? D'où viendra la prochaine violation effrayante du droit à la vie privée? Faut-il craindre que les bibliothèques publiques ne communiquent aux enquêteurs ou aux journalistes des listes d'ouvrages empruntés? Nous espérons bien que non. Pourtant, aussi bien dans un magasin de vidéo que dans une bibliothèque, dans les bureaux du personnel ou de crédit, un employé n'a qu'à appuyer sur un bouton pour obtenir des renseignements personnels qui causeront du tort à quelqu'un, le diffameront ou simplement amuseront la galerie.

La prolifération des tests plus ou moins fiables est un autre exemple qui montre à quel point il peut être difficile de ne pas se laisser distancer par la technologie (et parfois d'éviter l'hystérie) dans le domaine de la protection de la vie privée.

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux individus accès à leurs renseignements personnels détenus par le gouvernement fédéral; protège la vie privée des individus en restreignant le nombre des personnes qui peuvent consulter les renseignements; et donne aux individus un certain contrôle sur la collecte et l'usage des renseignements par le gouvernement.

La Loi énonce les principes des pratiques équitables en matière d'information qui exigent que le gouvernement :

- ne collecte que les renseignements dont il a besoin pour exécuter ses programmes;
 - recueille les renseignements directement auprès de l'individu concerné, dans la mesure du possible;
 - informe l'individu des fins auxquelles ils sont destinés;
 - conserve les renseignements suffisamment longtemps pour en assurer l'accès aux individus; et
 - veille « dans la mesure du possible » à ce que les renseignements personnels soient exacts et complets.
- Les citoyens canadiens ou les résidents permanents peuvent déposer une plainte auprès du Commissaire à la protection de la vie privée si :
- ils se sont vus refuser une partie quelconque des renseignements;
 - le droit de demander la correction de certains des renseignements contenus dans le fichier ou de les annuler leur est refusé;
 - le ministre prend plus des 30 jours initiaux ou des 60 jours maximums pour fournir les renseignements;

- la description du contenu des fichiers de renseignements donnée dans le Répertoire des renseignements personnels est incorrecte à un quelconque égard;
- la liste donnée dans le Répertoire pour chaque ministère ne décrit pas tous les usages qui sont faits des renseignements personnels;
- une institution recueille, conserve ou élimine des renseignements personnels d'une manière qui contrevient à la Loi sur la protection des renseignements personnels.

Les enquêteurs du Commissaire à la protection de la vie privée examinent tous les fichiers (y compris ceux qui figurent dans les banques consul-tables), à l'exception des renseignements confidentiels du Conseil privé de la Reine, pour s'assurer que les institutions fédérales se conforment à la Loi.

La Loi confère également au Commissaire à la protection de la vie privée le pouvoir de vérifier la façon dont les institutions fédérales recueillent, utilisent et éliminent les renseignements personnels, sans devoir attendre qu'une plainte soit déposée.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Mandat | 1 |
| Cinq ans déjà | 2 |
| Les problèmes — anciens et nouveaux | 14 |
| Le couplage des données et le NAS | 14 |
| Usage compatibles | 16 |
| Protection de la vie privée des détenus en libération | 16 |
| conditionnelle et internés | 16 |
| La protection de la vie privée au travail | 18 |
| Direction des plaintes | 23 |
| Plaintes | 31 |
| Direction de l'observation | 40 |
| Les vérifications | 41 |
| Environnement Canada | 41 |
| Transports Canada | 42 |
| Agriculture Canada | 44 |
| Le Service correctionnel du Canada | 45 |
| Aviser le Commissaire | 47 |
| Faites passer | 49 |
| Les demandes de renseignements | 50 |
| Gestion intégrée | 51 |
| Annexe I | 53 |
| Annexe II | 54 |

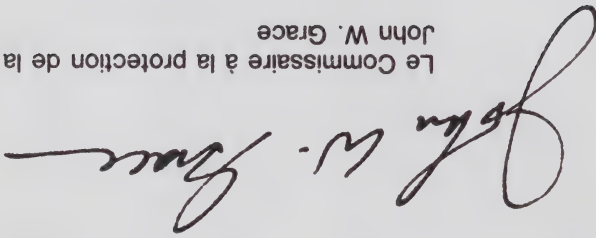
L'honorable John A. Fraser, c.p., c.r., député
Président
Chambre des communes
Ottawa

le 30 juin 1988

Monsieur Fraser,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1er avril 1987 au 31 mars 1988.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.



Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

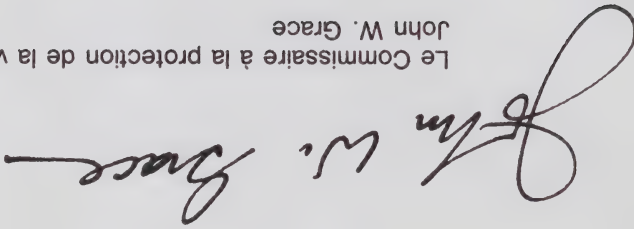
L'honorable Guy Charbonneau
Président
Sénat
Ottawa

le 30 juin 1988

Monsieur Charbonneau,

J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel au Parlement. Ce rapport couvre la période allant du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux.


John W. Grace

Le Commissaire à la protection de la vie privée,
John W. Grace

"Les seuls renseignements personnels que peut recueillir une institution fédérale sont ceux qui ont un lien direct avec ses programmes ou ses activités"

"Une institution fédérale est tenue de recueillir auprès de l'individu lui-même, chaque fois que possible, les renseignements personnels . . . le concernant"

" . . . est tenue d'informer l'individu . . . des fins auxquelles ils (les renseignements personnels) sont destinés".

" . . . est tenue de veiller, dans la mesure du possible, à ce que les renseignements personnels . . . soient à jour, exacts et complets".

"À défaut du consentement de l'individu concerné, les renseignements personnels relevant d'une institution fédérale ne peuvent servir à celle-ci : a) qu'aux fins auxquelles ils ont été recueillis ou préparés . . ."

(ou conformément aux exceptions précises énoncées à l'article 8)

La Loi sur la protection des renseignements personnels.

Le Commissaire à la protection de la vie privée du Canada
112, rue Kent,
Ottawa (Ontario)
K1A 1H3

(613) 995-2410
1-800-267-0411

Le standard téléphonique est ouvert de
7 heures 30 à 18 heures, heure d'Ottawa

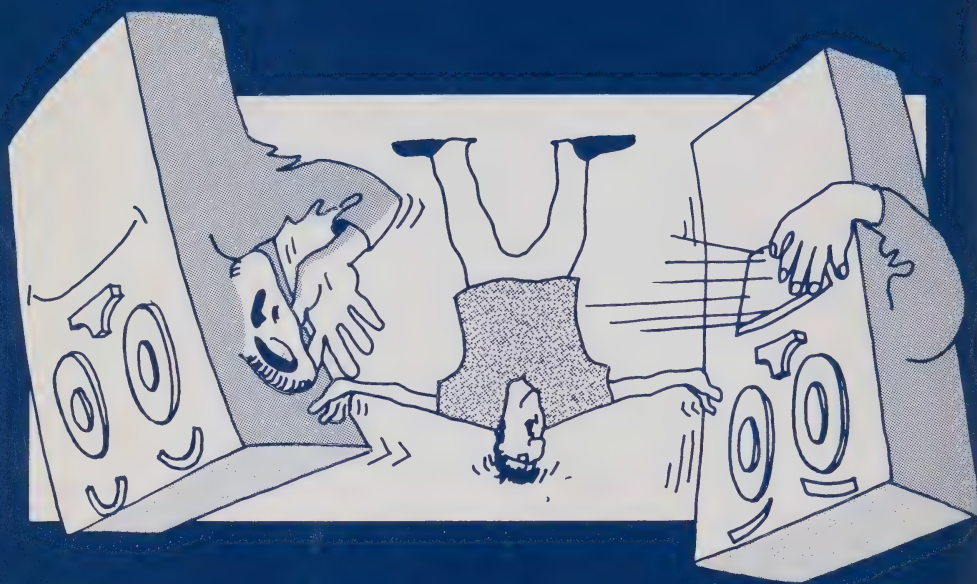
© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

N° de cat. IP30-1 / 1988

ISBN 0-662-55287-3

**Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1987-88**





Rapport annuel du
Commissaire à la protection de la vie privée
1987-88

SEP 23 1992

